
គ្រឹះស្ថានស្រាវជ្រាវ
COMMISSION DES MŒURS & COUTUMES

កង្ខេបសិល្បៈ

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ



ឆ្នាំទី ៣៣ លេខ ១ ខែមករា

ព.ស. ២៥០៣ គ.ស. ១៩៦១

ភ្នំពេញ

ដំណឹងគួរសោកស្តាយ

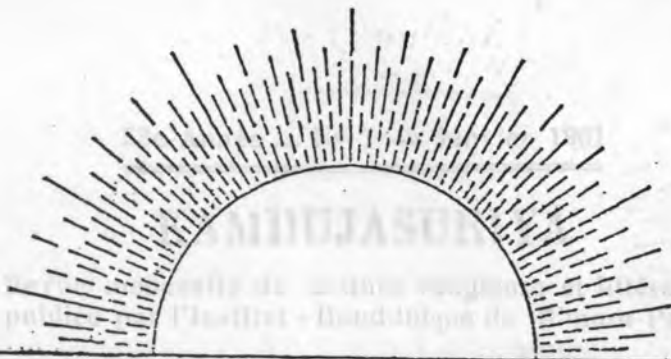
ព្រះតេជព្រះគុណ ព្រះសាសនមុនី មាស-គង ចៅអធិការវត្ត
ពិតទួរឡី (ចិនដំដែក) សង្កាត់លេខ ២ ក្រុងភ្នំពេញ, រាជធានីភ្នំពេញ
ចៅ បានទទួលអនិច្ចដ្ឋាននៅថ្ងៃសៅរ៍ ២ រោងខែកត្តិក ឆ្នាំជូតទោស័ក
ព.ស. ២៥០៣ (៥ វិច្ឆិកា ១៩៦០) ដោយរោគជរា ។

ក្រុមសិស្សានុសិស្សនឹងក្រុមញាតិមិត្ត ទាំងបញ្ចវគ្គទាំងគ្រហស្ថ បាន
កម្សាន្តសពរបស់លោកទុកអស់រយៈពេល ៣ ខែ ១៧ថ្ងៃ ដើម្បីធ្វើទូត្ត-
ណានុប្បទាន ទទួលសកុសលប្រគេនចំពោះវិញ្ញាណក្ខន្ធរបស់លោក ។

នៅថ្ងៃសៅរ៍-អាទិត្យ-ច័ន្ទ-អង្គារ ២-៥-៦-៧ កើត ខែផល្គុណ
ឆ្នាំជូតទោស័ក ព.ស. ២៥០៣ (១៨-១៩-២០ និង ២១ ខែកុម្ភៈ១៩៦១)

ក្រុមសិស្សានុសិស្ស នឹងក្រុមញាតិមិត្តទាំងបញ្ចវគ្គទាំងគ្រហស្ថ បាន
ធ្វើបុណ្យឈាបនកិច្ច តាមប្រពៃណីនៃព្រះពុទ្ធសាសនាយ៉ាងអធិកអធិម។

ក្រុមពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ មានសេចក្តីវិយោគសោកស្តាយពន់ពេក
ដោយព្រះតេជព្រះគុណអង្គនេះ ជាបណ្ឌិតប្រកបដោយទុក្ខមគតិមួយរូប
ទាំងផ្នែកព្រះពុទ្ធសាសនា ។ ការអនិច្ចដ្ឋានរបស់ព្រះតេជព្រះគុណអង្គនេះ
ឈ្មោះថា វាគបដ៍អ្នកប្រាជ្ញទាំងព្រះពុទ្ធសាសនាមួយរូបយ៉ាងជំនាញ ។



កង្កែបសត្វ

ស្រាវជ្រាវ ផ្សាយខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ
បេញពេលវេលាពីពុទ្ធសាសនាបណ្ឌិត្យ

ផ្នែកសាសនា

បញ្ជីរឿង

ទំព័រ

- ពុទ្ធជីវ្យាគ្គី (ធម្មក) ព្រះមហា ប៉ង - ខាត់ រៀបរៀង ១
- ព្រះអភិធម្មបដិក គន្លឹះព្រះកថាវត្ថុ (ធម្មក) លោក ប៊ូ - ប៊ូ រៀបរៀង ១៧
- ឧត្តរសាហាណី (ធម្មក) សង្កេតព្រះធម្មលិខិត ស៊ី - ឯម ប្រែរៀបរៀង
- ព្រះញាណកោសល ញាណ - ឈិន ពិនិត្យ ៣១
- មហោសថដាតក (ធម្មក) លោក អ៊ុយ - ភន ចម្លងពីសាស្ត្រាស្ញាស្តីពីរត
- ព្រះពុទ្ធវង្ស ព័ម - តូរ ពិនិត្យ ៣៨

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

- វិច្ឆ័យវិច្ឆ័យ លោក ស៊ី - ធាម តេង រៀបរៀង ៤៨
- ពាក្យខ្មែរ ប្រែពីបរទេស ដោយគណៈកម្មការវិប្បធម៌ ៥៧
- វិចិត្រក្រម សំស្ក្រឹត-ខ្មែរ (ធម្មក) ព្រះមហា ប៉ង - ខាត់ រៀបរៀង . . . ៥៩
- រឿងសាមកុក (ធម្មក) ឧកញ៉ា ឡូ - កង ប្រែ ៦១
- សៀវភៅ លោក ញ៉ង - សៀង រៀបរៀង ៧១
- រឿងព្រេងទាក់ទងដោយការស្ថាបនាប្រាសាទគង្គា លោក ច្រើម - ទឹម រៀបរៀង ៨១

ផ្នែកភាសាសម្តីប្រវត្តិការណ៍

- ពិធីអនុស្សាវរីយ៍សម្ពោធនៃអគ្គិសនីប្រព័ន្ធលើកទី១៧ ៩២
- ព្រះរាជពិធីបញ្ចុះព្រះបរមរាជវាំងព្រះបរមរាជវាំង ១០៨

KAMBUJASURIYA

Revue mensuelle de culture religieuse et littéraire,
publiée par l'Institut - Bouddhique de Phnom-Penh.

Sommaire

Partie religieuse

- | | Pages |
|---|-------|
| - La Vie du Buddha (suite) par Vèn - <i>PANG KHAT</i> | 1 |
| - Prah Abhidhammapitaka, Kampi Preah Kathavathu (suite) par
M. <i>BOU-FO</i> | 17 |
| - Madhurasavahini (suite) par Samedech Preah Dhammalikhita
<i>LOUIS EM</i> , revu et corrigé
par Vèn - <i>NHÉAN - CHHOEUN</i> | 31 |
| - Mahosatha Jataka (suite) relevé du manuscrit sur feuilles de
latanier par M. <i>IM - PHON</i> , revu et corrigé par
Vèn - <i>KEM - TO</i> | 39 |

Partie littéraire

- | | |
|---|----|
| - La Culture Khmère par M. <i>LY - THEAM - TENG</i> | 49 |
| - Activités de la Commission Culturelle | 57 |
| - Dictionnaire Sanscrit-Khmèr (suite) par VÈN - <i>PANG - KHAT</i> | 59 |
| - Histoire de Sam-Kok (suite) traduite par Oknha
<i>NOU - KAN</i> | 61 |
| - Le jeu de "Eav" par M. <i>NHOUNG - SÆUNG</i> | 70 |
| - La fondation d'Angkor d'après une légende khmère par
M. <i>NHEM - KHEM</i> | 81 |

Notes et chroniques

- | | |
|--|-----|
| - Le 17ème Congrès des Dignitaires religieux | 92 |
| - Cérémonie d'ensvelissement des cendres de
<i>S.M. PRÉAH MOHA KANCHANAKAUD</i> | 109 |

រដ្ឋកិច្ចសាសនា

ពុទ្ធជីវប្បវត្តិ

(ធម្មក)

ព្រះមហាបាទីន-ខាត់ រៀបរៀង

អវិទូរេនិទាន ពុទ្ធបូជាកថាទីពីរ

១-សេចក្តីប្រាថ្នានិងសុជាតា, ២- ទ្រង់មហាសុច័ន ៥ ឃ្លាំង, ៣- នាងសុជាតាថ្វាយ
មនុបាយាស, ៤- ទ្រង់សោយមនុបាយាស, ៥ ពុទ្ធដំណើរទៅកាន់ពោធិមណ្ឌល ។

១- សេចក្តីប្រាថ្នានិងសុជាតា

មាននាងទារិកាម្នាក់ឈ្មោះ សុជាតា កើតក្នុងគ្រូកូលសេនកុដ្ឋមីនៅ
ក្នុងសេនាទិគម ទុរវេលាប្រទេស កាលនាងមានវ័យវឌ្ឍនាធំចំរើនឡើង
នាងបានធ្វើសប្បាយប្រណីតានចំពោះទេពតា ដែលអាស្រ័យនៅនិគ្រោធ-
ព្រឹក្សធំមួយដើមថា “ខ្ញុំម្ចាស់សូមឲ្យបានស្វាមីប្រកបដោយបុព្វសម្បត្តិ
ហើយឲ្យបានបុត្របិតនៅក្នុងបឋមគតិ, បើខ្ញុំម្ចាស់បានសម្រេចសេចក្តី
ប្រាថ្នា ក្នុងកាលណា, ខ្ញុំម្ចាស់នឹងធ្វើពលិកម្មបូជាវត្ថុមានតម្លៃមួយសែន
កហាបនៈ ក្នុងកាលនោះ” ។ ចំណែកកាលមក នាងសុជាតាបាន
សម្រេចសមតាមសេចក្តីប្រាថ្នា នាងរៀបចំពលិកម្មបូជាទេពតា ដោយ
មនុបាយាសនៅថ្ងៃ១៥ កើតខែពិសាខ ។

មានសេចក្តីដំណាលថា មនុបាយាសនេះអស្ចារ្យចំឡែកណាស់

នាងសុជាតាធិតាសេនកុដ្ឋមី បានឲ្យយកមេតោ ១.០០០ ទៅឃ្លាលនៅព្រៃ
 វល្លិយ័ងម ហើយនាងរុត្តយកទឹកដោះពីមេតោ ៥០០ ក្នុងចំនួនមេតោ
 ទាំង ១.០០០ នោះ ទៅឲ្យមេតោ ៥០០ ដឹក; រុត្តយកទឹកដោះពីមេតោ ២៥០
 ក្នុងចំនួនមេតោ ៥០០ នោះ ទៅឲ្យមេតោ ២៥០ ដឹកហើយបន្ថយយ៉ាងនេះ
 រហូតទៅដល់មេតោ ៨ ។ នាងសុជាតាធ្វើដូច្នេះ ប្រាថ្នាឲ្យទឹកដោះតោ
 មានឧបាសផ្អែមដ៏ក្រៃលែង ។ ពេលរុត្តទឹកដោះតោ ក៏មានអស្ចារ្យ
 វិរោធាហូរចុះ កាន់កាជន់មិនចាំបាច់យកដៃរុត ពេលចំអិនមធ្យមយាស
 ក៏មានអស្ចារ្យ ពពុះទឹកដោះហូររំលេចជាទិសណាវែង ជើងក្រានមិនមាន
 ផ្សែង ពួងទេពតាយកឧបាសមកបង់ក្នុងកាជន់មធ្យមយាសនោះ ។
 នាងសុជាតាឃើញហេតុអស្ចារ្យដូច្នេះ មានចិត្តត្រេកអរក្រៃលែង ហើយ
 ប្រើនាងបុណ្ណាទាសីថា “នាងចូរទៅបោសជម្រះនៅក្រោមដើមនំត្រាធា
 ឲ្យស្អាតបាត” ។

២-ទ្រង់មហាសុបិន ៥ យ៉ាង

ក្នុងរាត្រីយប់ ១២ កើតខែពិសាខនោះ ព្រះបរមរោធិសត្វទ្រង់
 មហាសុបិន ៥ ប្រការ ដែលជាបុព្វនិមិត្តអស្ចារ្យ ជាហេតុនាំឲ្យទ្រង់
 ជ្រាបថាទ្រង់នឹងបានត្រាស់ដឹងនូវសម្មាសម្ពោធិញ្ញាណ ដូចព្រះពុទ្ធដ៏កា
 ដែលទ្រង់ត្រាស់ចំពោះភិក្ខុទាំងឡាយថា(១)

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ កាលព្រះតថាគតអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ
 នៅជាពោធិសត្វ មិនទាន់បានត្រាស់ដឹងនៅឡើយ មុនពី
 ការត្រាស់ដឹង មានមហាសុបិន៥ យ៉ាង កើតប្រាកដឡើង ។
 មហាសុបិន ៥ យ៉ាងនោះ តើដូចម្តេច ?

១-ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ! មហាប្រឹបត្តិនេះ ជាសំណាំងដ៏
 ប្រសើរ ស្តេចភ្នំឈ្មោះហិមវិន្តជាឡើយ ព្រះហស្តឆ្វេងសណ្ឋាន
 ចុះក្នុងសមុទ្រខាងកើត ព្រះហស្តស្តាំសណ្ឋានចុះក្នុងសមុទ្រ
 ខាងលិច ព្រះបាទទាំងគូសណ្ឋានចុះក្នុងសមុទ្រខាងត្បូង,

២-ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ! មានស្មៅចិញ្ចៀនមួយសរសៃ
 ជុះលេចពីផ្ទៃទៅទល់នឹងអាកាស,

៣- ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ! មានដង្កូវខ្លួនសក្យាលខ្មៅ
 វិវបេញពីព្រះបាទទាំងគូ (ចាប់ដើមពីចុងក្របក) ចោមរោម
 ជិតជរាបដល់មណ្ឌលនៃជង្គង់,

៤- ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ មានបក្សី៤ ពួក មានសម្បុរ
 ផ្សេងៗគ្នា ហើរមកពីទិសទាំង ៤ មកក្រាបចុះទៀបបាទមូល

ក៏ត្រឡប់ជាសម្បុរសទាំងអស់ទៅវិញ,

៥ - ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតបង្ក្រមលើភ្នំលាមកធំ
មិនប្រឡាក់ដោយលាមកឡើយ ។

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ! មហាសុបិនទី ១ ប្រាកដឡើង
ដើម្បីត្រាស់ដឹងនូវអនុត្តរសម្មាសម្ពោធិញ្ញាណ ដែលតថាគត
ត្រាស់ដឹងហើយ,

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ! មហាសុបិនទី ២ ប្រាកដឡើង
ដើម្បីត្រាស់ដឹងនូវមគ្គប្រកបដោយអង្គ ៨ ដ៏ប្រសើរ ដែល
តថាគតត្រាស់ដឹងហើយ ត្រាតែទេពតា នឹងមនុស្សទាំងឡាយ
ប្រកាសបានដោយប្រពៃ,

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ! មហាសុបិនទី ៣ ប្រាកដឡើង
ដើម្បីត្រាស់ដឹងនូវគុណ ដែលពួកគ្រហស្ថប្រើន ស្លៀកពាក់
គ្រឿងប្រដាប់មានពណ៌ស ដល់នូវតថាគតជាសរណៈស្មើ
ដោយជីវិត,

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ! មហាសុបិនទី ៤ ប្រាកដឡើង ដើម្បី

ត្រាស់ដឹងនូវគុណ ដែលវិញ្ញាៈទាំង ៤ នេះគឺ ខត្តិយៈ ១

ព្រាហ្មណៈ ១ វេស្សៈ ១ សូទៈ ១ ចេញចាកផ្ទះមកបួសក្នុងធម៌
វិន័យដែលតបិកតតសំដែង ធ្វើឲ្យដាក់ច្បាស់នូវវិមុត្តិដ៏ប្រសើរ ។

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ! មហាសុបិនទី ៥ ប្រាកដឡើង
ដើម្បីត្រាស់ដឹងនូវគុណ ដែលតបិកត ជាបុគ្គលមានលាភ
គឺបាននូវបីវិវ បិណ្ឌបាត លេនាសនៈ គិលានប្បបូរនបរិក្ខារ
តែតបិកតមិនជាប់ជំពាក់ មិនជ្រប់សុបលោ ក្នុងលាភទាំង
នោះឡើយ មានការឃើញនូវលាភនោះថាជាទោស មាន
បញ្ហាជាគ្រឿងរលាស់ចេញ ទើបបរិភោគ,

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ / កាលតបិកតអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ
នៅជាពោធិសត្វ មិនទាន់ត្រាស់ដឹងនៅឡើយ មុនពីការ
ត្រាស់ដឹង មហាសុបិនទាំង ៥ នោះ ក៏បានកើតប្រាកដឡើង ។

៣- ឆាន់សុដាតាថ្វាយមធុបាយាស

ព្រះមហាបុរសរត្ន បានបំពេញខុក្កកិរិយាគម្រប់ ៦ វស្សាហើយ ថ្ងៃ
១៥កើតខែពិសាខឆ្នាំរកា វេលាព្រឹក ទ្រង់ពុទ្ធដំណើរទៅប្រថាប់គ្រាម
និគ្រោធព្រឹក្ស ញ៉ាំងសកលមណ្ឌលនិគ្រោធព្រឹក្សឲ្យភ្លឺរស្សីដោយស្មើ

ដែលផ្សាយចេញពីព្រះសរីរកាយ ។ នាងបុណ្ណាទាសីទៅបាសសំអាត
ទីហ្នានោះ ឃើញព្រះបរមរោជិតតូចង់បែរព្រះភ័ក្ត្រ ទៅកាន់បាចិនទិស
មានស្ម័គ្រព្រាងព្រាយដូចមាស ក៏គិតថា ថ្ងៃនេះ ទេពតានិគ្រោធព្រឹក្ស
ចុះមកចាំទទួលពលិកម្មហើយ នាងមានសេចក្តីត្រេកអរក្រៃលែង ក៏ប្រ-
ញាប់ប្រញាល់យកសេចក្តីនេះទៅប្រាប់នាងសុជាតាវិញ ។ នាងសុជាតា
បានស្តាប់ពាក្យនាងបុណ្ណាទាសីហើយ មានចិត្តសោមនស្សណាស់និយាយ
ទៅកាន់នាងបុណ្ណាទាសីវិញថា បើដំណឹងនេះជាសេចក្តីពិត យើងនឹង
តាំងនាងឲ្យជាធីតានៃយើង ។ លុះចំរើនមធ្យមបុណ្យសរុបស្រេចហើយ
នាងសុជាតា មាននាងបុណ្ណាទាសីជាត្រា ទទួលមធ្យមបុណ្យស ធ្វើដំណើរ
ទៅកាន់និគ្រោធមូលដែលជាទេវល័យនោះ នាងបានឃើញព្រះមហា-
បុរសវត្ថុ នឹកស្មានថា ទេពតានិគ្រោធព្រឹក្ស មានចិត្តសោមនស្សក្រៃ-
លែង បង្ហាត់កាយ ដើរចូលទៅកាន់ព្រះបរមរោជិតតូច ហើយលើក
កាជន៍មធ្យមបុណ្យសដាក់ថ្វាយលើព្រះហស្ត ។ ព្រះមហាបុរសបើកនេត្រា
ទតនាងសុជាតា, នាងសុជាតា ដឹងអាការៈដូច្នោះហើយ ក៏ក្រាបទូលថា
បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ! ខ្ញុំម្ចាស់ថ្វាយមធ្យមបុណ្យស ព្រមទាំងកាជន៍មាស
នេះផង ហើយក្រាបទូលតទៅទៀតថា សេចក្តីប្រាថ្នានៃខ្ញុំម្ចាស់បាន
សម្រេចបរិបូណ៌ហើយ ទើបនាងសុជាតា វិលត្រឡប់ទៅកាន់គេហដ្ឋាន

ខ្លួនវិញ ដោយសេចក្តីត្រេកអរក្រៃលែង ។

៤- ទ្រង់សោយមធ្យមាយាស

លុះព្រះបរមរោជិតសត្វបានទទួលមធ្យមាយាសហើយ ទ្រង់ក្រោក
 ចាកនិគ្រោធគ្រឹក្ស ធ្វើពុទ្ធដំណើរទៅកាន់ឆ្នេរស្ទឹងនេរញ្ឆក ចុះស្រង់
 ទទេកវារីហើយ ទើបស្តេចនិស្សន្ទនាការទៀបឆ្នេរស្ទឹង បែរព្រះភ័ក្ត្រទៅកាន់
 បុព្វទិស ទ្រង់ពូតបាយាសជាតំនូតៗ ប៉ុនផ្លែឆ្មារ ចំនួន ៧ តំនូត ៧ ដង ជា
 ៤៩ តំនូត ហើយទ្រង់ធ្វើកត្តកិច្ចអស់ឥតសេសសល់ សមគួរនឹងពាក់
 អត្តភាពឲ្យប្រព្រឹត្តតទៅបាន ៤៩ ថ្ងៃដោយបរិបូណ៌ ។ ធ្វើកត្តកិច្ចរួចហើយ
 ព្រះមហាបុរសរក្ខ កាន់យកកាជន៍នៃមធ្យមាយាស ទៅកាន់ឆ្នេរស្ទឹង
 នេរញ្ឆក ទ្រង់អធិដ្ឋានថា បើតថាគត បានត្រាស់ដឹងសម្មាសម្ពោធិញ្ញាណ
 សូមឲ្យកាជន៍នេះអវិណ្ឌិតប្រាសខ្សែទឹក អធិដ្ឋានហើយ ស្តេចបរិណិព្វាន
 កាជន៍លើទទេកឆាក ។ ខណៈនោះ កាជន៍មាសនោះ ហាក់ដូចមាន
 ចិត្តសំដែងអាការដូចសុវណ្ណហង្ស អវិណ្ឌិតលឿនលយ ប្រាសខ្សែទឹក
 ទៅឆ្ងាយប្រមាណ ៨០ ហត្ថ ទើបលិចចុះ គ្រង់ទៅវិមានកាឡនាគរាជ
 ទៅប៉ះទង្គិចនឹងកាជន៍នៃអតីតពុទ្ធាចារ្យ ៣ អង្គ ឮសូរកិរិ ។ ហើយចុះទៅ
 ប្រតិស្ឋាននៅខាងក្រោមកាជន៍នៃអតីតពុទ្ធាចារ្យឡាយនោះ ។ កាលនោះ
 កាឡនាគរាជកំពុងនិព្រាលក់ និមិត្តតែឮសំឡេងកិរិវានេះហើយ ភ្ញាក់

ឡើងពោលពាក្យថា ថ្ងៃនេះ មានព្រះពុទ្ធមួយអង្គត្រាស់ដឹងទៀតហើយ
ពីថ្ងៃមុន មានព្រះពុទ្ធមួយព្រះអង្គត្រាស់រួចទៅហើយ ក៏មានចិត្តត្រេកអរ
ក្រៃលែង ហើយទៅកាន់ទីប្រតិស្ឋានកាជន៍ ពោលសរសើរពុទ្ធកុណ
ជាអនេកប្រការ ។

ឯព្រះបរមរោធិសត្វ ទតព្រះនេត្រឃើញកាជន៍ អណ្តែតច្រាសទឹក
ដោយសេចក្តីអស្ចារ្យយ៉ាងនេះហើយ ទ្រង់អស់សង្ស័យ នឹកក្នុងព្រះទ័យថា
អាត្មាអញនឹងបានត្រាស់ដឹងសម្មាសម្ពោធិញ្ញាណពិតប្រាកដ ហើយស្តេច
វិលត្រឡប់ចូលទៅកាន់សាលវ័ន ដែលកំពុងតែរីកផ្កាស្កុសស្កាយក្រអូប
ឈ្នួលឈ្នប់ ទ្រង់សម្រេចសម្រាន្តឥរិយាបថក្នុងទិព្វវិហារក្រោមសាល-
ព្រឹក្សមួយដើម ។ សាយណ្ឌសម័យ ព្រះពាយបក់ភ្លួនផ្កាក្រអូបផ្សាយ
ពេញអញ្ជាមណ្ឌលសន្ធិកុរុក្ខាលតាវល្លិ មានសាខាទោទន់ បក់រំពេច
ដោយវាយោបក់រំភើយ រហើយត្រសៀក ហាក់ដូចជាមានចិត្តវិញ្ញាណ
គ្រាបនមស្ការ ជាសំភឿនដង្ហាយហៅ សូមនិមន្តទៅត្រាស់ដឹងឆាប់
ទៅ ព្រះបរមរោធិសត្វ ស្តេចលីលាឆ្ពោះព្រះភ័ក្ត្រទៅកាន់ពោធិមណ្ឌល ។

៥-ពុទ្ធដំណើរទៅកាន់ពោធិមណ្ឌល

ព្រះបរមរោធិសត្វ ប្រកបដោយសិរីសម្បត្តិដ៏ប្រសើរ ទ្រង់ពុទ្ធ
ដំណើរសីហនាទតតាតដក់ភ្លឹកតាមមគ្គវិថី មានព្រាហ្មណ៍ម្នាក់ឈ្មោះ

សោត្តិយ បានស្សវ ៨ ក្តាប់យកទៅថ្វាយ ទ្រង់ទទួលហើយ យាត្រា
 ឆ្ពោះទៅកាន់ពោធិមណ្ឌល ដល់ហើយទ្រង់ប្រទក្សិណអសត្តព្រឹក្ស ពាដុ
 ទើបស្តេចគ្រាលស្សវនោះខាងទក្ខិណទិសភាគនៃពោធិព្រឹក្ស ឯដែន
 ពសុធាក៏កម្សានការសំដែងអាការហាក់ដូចជាគ្រាបទូលថា ទីនេះមិន
 មែនជារកនបល្ល័ង្កទេ ស្តេចលើកទៅគ្រាលខាងបច្ចិមទិសភាគ ក៏ទៅ
 ខាងទក្ខិណភាគទៀត ទិសទាំង ៤ នេះ ក៏សំដែងកម្សានការដូចគ្នា
 ទៀត ទីបំផុតទើបស្តេចលើកទៅគ្រាលខាងបូព៌ទិសភាគ នៃពោធិព្រឹក្ស
 ដែនពសុធាក្រឡាប្រឹងតំកាំងនៅស្ងៀម ហាក់ដូចជាគ្រាបទូលថាទីនេះ
 ជារកនបល្ល័ង្កហើយ ក៏ទ្រង់សម្រេចនិស្សន្ទនាការ ពត់ព្រះភ្នែកនៃពន
 ព្រះបាទជ័ស្តាត បែរព្រះប្រឹស្តាន្តទៅកាន់ពោធិមូល បែរព្រះភ្នែកទៅ
 កាន់បុព្វទិស ហើយតាំងសប្តាធិដ្ឋានដ៏មាំមាំថា (°)

កាមី តថា ធម្មារ ច អដ្ឋិ ច អវសិស្សតុ

សព្វម្បី ហំទំ សរីរេ មិសលោហិតំ ឧបសុស្សតុ

សូមឲ្យនៅសល់តែវិស្សក សរសៃនឹងឆ្អឹងពុះ តែឯសាច់ឈាមក្នុង
 សរីរៈទាំងមូលនេះ ចូលឲ្យរឹងស្អិតស្អាតក្រៀមក្រញាញ់ទៅ បើមិនបាន
 គ្រាសំដែងម្តងនេះទេ អាត្មាអញមិនព្រមក្រោកចាកបល្ល័ង្កនេះឡើយ ។

អវិទូរេនិទាន មារីជ័យកប៉ាទី ៨

១-មារកេណ្ឌពល, ២-មារាធិរាជនិក្ខេបបល្លង្កវង្ស, ៣-វេរិតាសរសើរពារមី ។

១-មារកេណ្ឌពល

ក្នុងសម័យនោះ ទេវបុត្តមារ(១) មានចិត្តបាបកំពុងស្វែងរកទោសព្រះ
 បរមរោធិសត្វ លុះបានឮសំឡេងសាធុការពារនៃពួកទេវនិករដូច្នោះហើយ
 ក៏ក្រែកក្រោធច្រែកពេក គិតថា ព្រះសិទ្ធក្នុងកុមារនេះ ប្រាថ្នាចង់ឲ្យ
 ផុតអំណាចនៃអាត្មាអញ បើដូច្នោះ គួរអាត្មាអញនឹងទៅបំផ្លិចបំផ្លាញ
 កុំឲ្យកន្លងអំណាចអាត្មាអញបាន ក៏យោសនាកេណ្ឌពលយាត្រាទ័ព
 ចេញទៅ ។ ឯសេនាមារនោះច្រើនណាស់ មីរដេរជាសត្រាភពបំពុំបាន
 ខាងមុខ ខាងឆ្វេង ខាងស្តាំ ខាងក្រោយរហូតដល់កណ្តាប់ចង្កៀងជា
 បំផុត ស្រែកហែរកេត្រៀវឮសូរកងរំពងទាំងផែនពសុធា ក៏រើករំពើក
 ញាប់ញ័រសកលលោក ។ វិសវត្ថុមារ ឡើងកាន់ដំរីគិរីមេឧល និមិត្តជា
 ដែរច្រើនកាន់អាវុធបរពួកពលយាត្រាទ័ពចេញទៅ, គួរខ្លាចភក់ស្លុតរន្ធត់
 ក្រែកពេក ខ្វះពណ៌ខ្មៅ ខៀវ លឿង ក្រហម ខ្វះមានខ្លួនជាឧដ្ឋ ក្បាល
 ជាសេះ, ខ្វះមានខ្លួនជាមនុស្ស ក្បាលជាខ្លា, ខ្វះមានក្បាលច្រើន ផ្សេង
 គ្នាជាអនេកសត្រាភពបំពុំបាន មកកំព្រើញព្រះរោធិសត្វ ។ ពួកទេពតា
 ទាំងមួយម៉ឺនលោកធាតុ មានសក្តាទេវរាជនឹងព្រះព្រហ្មជាប្រធាន ដែល

ចូលមកកាន់ទីសមាសរសរសើរបានមី ធ្វើគ្រឿងសក្ការបូជាថ្វាយព្រះ
 បរមរោជិតសត្វ កាលណា សេនាមារលើកទ័ពចូលមកចោមជិតរោជិ-
 មណ្ឌលហើយ កាលនោះក៏បបួលគ្នាហោះប្រៀវច្រែទៅកាន់ទីស្ថាន
 លំនៅសព្វខ្លួនវិញ ឥតមានទេពតាណាមួយ អាចហ៊ានស្ថិតនៅកំរេង
 ព្រះរោជិតសត្វឡើយ, ស្តេចទ្រង់ប្រថាប់នៅទីនោះតែមួយព្រះអង្គឯង ។

មាត់ឆក់ជ្រែកបញ្ជាក់ឯងទ័ពថា នៃអ្នកនិពន្ធតាំងឡាយ ! សិទ្ធិត្ថ
 កុមារជាបុត្រព្រះបាទសុខោទនៈនេះ ឥតអ្នកណាមួយប្រៀបផ្ទឹមឲ្យត្រឹម
 ស្មើឡើយ យើងទាំងឡាយនឹងចូលទៅតយុទ្ធព័ទ្ធមិនបានទេ ត្រូវ
 យើងចូលលុកពីខាងក្រោយវិញ ។ ឯព្រះមហាបុរសស្តេចក្រឡែកទត
 ទៅទីជុំវិញព្រះអង្គ មិនឃើញមានអ្នកណាមួយឡើយ សក្តិទៅរាជកាន់
 ស័ង្គជ័យ ព្រះមហាព្រហ្មកាន់ស្វេតច្ឆត្រ ហោះត្រឡប់ទៅកាន់វិមានវិញ
 ទេពតាទាំងឡាយ ក៏រត់ខ្ចាត់ខ្ចាយចោលព្រះអង្គអស់រលីង ស្តេចទតទៅ
 ទុក្ខរទិសឃើញពួកពលសកលយោធាសេនាមារ លុកចូលមកមីរដេរជាស
 ពាសពេញគ្រឿបគ្រាស្តេចទ្រង់នឹកក្នុងព្រះច័យថា “ អាត្មាអញឥតមាន
 អ្នកណាមួយជាទីពឹងពន្យារសោះ ក្នុងទីនេះមានតែបារមីទាំង ១០ ប្រការ
 នេះជាបរិស័ទ បើដូច្នោះ គួរតែអាត្មាអញយកបារមីទាំង ១០ ប្រការ
 នេះជាខែល ជាគ្រឿងសស្ត្រាវុធ ច្បាំងតតាំងរារាំងនឹងស្តេចមារ និង

សេនាមារ កំចាត់បង់ឲ្យបរាជ័យ ចាលចាញ់គេដដែល ក្នុងគ្រាឥឡូវនេះ” ។

២ - មារាធិរាជិណ្ឌើមបល្ល័ង្ក

លំដាប់នោះ មហាបុរសគ្រាស់ថា “ព្រះពោធិសត្វដែលមានបារមី
បំពេញហើយ ត្រូវបានបល្ល័ង្កនេះក្នុងថ្ងៃដែលបានគ្រាស់ជាព្រះពុទ្ធ នៃ
មារ! បើអ្នកបានបំពេញពុទ្ធភារកធម៌មែន តើអ្នកណាជាសាក្សីអ្នក?
មារធិរាជឆ្លើយថា ពួកពលយេធិតាំងអស់នេះ ជាបន្ទាល់សាក្សីយេធិ!
ថាហើយក៏លើកដៃចង្អុលទៅពួកពល ពេលនោះ ពួកពលសកលយោធា
តាំងអស់ក៏ឆ្លើយតបមកវិញ ពួសន្និកគឺកកងរំពងហាក់ដូចជាវៃហែកដែនដី
ថា “យេធិតាំងអស់នោះជាបន្ទាល់សាក្សី”, មារធិរាជក្រាបទូលតប
ទៅវិញថា “សិទ្ធិគួរ? ថាបើអ្នកបានបំពេញបារមី ចុះអ្នកមានអ្នកណាជា
បន្ទាល់សាក្សីឬទេ?” ព្រះមហាសត្វឆ្លើយតបមារវិញថា “បន្ទាល់សាក្សី
អ្នក សុទ្ធតែជាបុគ្គលមានចេតនាដឹងថា អ្នកបានបរិច្ចាគទានជាដើម,
តែអាត្មាមិនមានបុគ្គលណាមួយ ដែលមានចេតនាជាបន្ទាល់សាក្សីទេ,
ឯរឿងបរិច្ចាគទានក្នុងអត្តភាពឯទៀតៗនោះ យេធិស្វះទុកសិនចុះ យេធិ
យកតែរឿងឲ្យទាន ក្នុងកាលដែលយេធិកើតជា មហាវេស្សន្តរពោធិសត្វ
យេធិបានឲ្យទាន ១០៧ ដង, រឿងនេះមហាប្រថពីតាំងមូលនេះ ឥត
មានចេតនាទេ តែអាចធ្វើជាបន្ទាល់សាក្សីយេធិបាន, មានព្រះបន្ទូលរួច

ហើយ ទ្រង់ចង្អុលទៅត្រង់ផែនដី ហើយទ្រង់ត្រាស់ថា កាលយើងកើត
 ជាមហាវេស្សន្តរពោធិសត្វ យើងបានឲ្យបាន ១០៧ ដង អ្នកជាបន្ទាល់
 សាក្សីបានដឹងឮមែនឬទេ ? មហាប្រថពីស្រែកពួស្សរសន្ធិកសន្ធាប់ខ្លាំង
 ក្រៃ លើសលែងសេនាមារទៅទៀត ឆ្លើយឮសំឡេងតែមួយថា បពិត្រ
 ព្រះសិទ្ធកត្ត ! យើងជាបន្ទាល់សាក្សីព្រះអង្គ, មហាបានដែលព្រះអង្គបាន
 បរិច្ចាគហើយនោះជាទុក្ខមទានមែន ។ ដំរីគីរីមេឡលនៃពួកមារ និមិត្តកែ
 បានឮថា បានព្រះមហាវេស្សន្តរពោធិសត្វ ក៏ស្ងួតជង្គង់ដល់ដី មារសេនា
 ក៏រត់ខ្ចាត់ខ្ចាយប្រញាយទៅកាន់ទិសានុទិស , ឥតមានពលណាមួយទៅ
 កាន់ផ្លូវមួយគ្នាពីរនាក់ឡើយ ចោលគ្រឿងសីសាករណៈនឹងនិវត្តាករណៈ
 គ្រឿងអាវុធយុទ្ធភណ្ឌ ដេរជាសពាសពេញលើផ្ទៃប្រថពី យកជីវិត
 គរៀងៗខ្លួន ។

៣ - ទេវិតាសរសើរបារមី

លំដាប់នោះ ទេវិតា កាលឃើញពួកពលមារអន្តរធានដូច្នោះ ក៏
 ស្រែកថ្វាយពរសព្ទសាធុការថាៈ ព្រះសិទ្ធកត្តរាជកុមារ មានជ័យហើយៗ ។
 នាគគ្រុឌទាំងឡាយបន្តិសំឡេងគឺកកងឡើង ទេពតាព្រហ្មបបួលគ្នាកាន់
 គ្រឿងសក្ការបូជាក្តីផ្កា ហោះហើរប្រៀវច្រៃ ចូលមកគាល់ព្រះមហា

ពោធិសត្វ ពោលសរសើរគុណបារមីថ្វាយពរគ្រប់ ៗ គ្នាថា(១)

ជយោ ហិ ពុទ្ធស្ស សិរីមតោ អយំ
មារស្ស ច ចាបិមតោ បរាជយោ,
ឧក្សោសយំ ពោធិមណ្ឌោ បរោទិតា
ជយំ តនា ឆានុគណា មហេសីនោ ។

ជយោ ហិ ពុទ្ធស្ស សិរីមតោ អយំ
មារស្ស ច ចាបិមតោ បរាជយោ,
ឧក្សោសយំ ពោធិមណ្ឌោ បរោទិតា
សុបណ្ណាសង្ឃាបិ ជយំ មហេសីនោ ។

ជយោ ហិ ពុទ្ធស្ស សិរីមតោ អយំ
មារស្ស ច ចាបិមតោ បរាជយោ,
ឧក្សោសយំ ពោធិមណ្ឌោ បរោទិតា
ជយំ តនា ឆេវគណា មហេសីនោ ។

ជយោ ហិ ពុទ្ធស្ស សិរីមតោ អយំ
មារស្ស ច ចាបិមតោ បរាជយោ,
ឧក្សោសយំ ពោធិមណ្ឌោ បរោទិតា
ជយំ តនា ព្រហ្មគណាបិ តាធិនោតិ ។

ប្រែថា កាលនោះ ពួកនាគទាំងឡាយ ជាអ្នកស្វែងរកនូវគុណធម៌
 ដ៏ធំ ត្រេកអរក្រៃពេកនឹងជ័យជំនះ ស្រែកយោសនាទៀបពោធិមណ្ឌល
 ថា “ឧហ្ម៎ា! ព្រះពុទ្ធអង្គទ្រង់ប្រកបដោយសិរីសួស្តី ព្រះអង្គមានជ័យ
 ហើយ! ឯមានសន្តានចិត្តបាប បរាជ័យហើយ!” ។

ឯគ្រូទាំងឡាយ ជាអ្នកស្វែងរកគុណធម៌ដ៏ធំ ត្រេកអរក្រៃពេកនឹង
 ជ័យជំនះ ស្រែកយោសនាទៀបពោធិមណ្ឌលថា “ឧហ្ម៎ា! ព្រះពុទ្ធអង្គ
 ទ្រង់ប្រកបដោយសិរីសួស្តី ព្រះអង្គមានជ័យហើយ! ឯមាតាធីតាមាន
 សន្តានចិត្តលាមកអាក្រក់ បរាជ័យហើយ! ។

លំដាប់នោះ ពួកទេវតា ជាអ្នកស្វែងរកនូវគុណធម៌ដ៏ធំឲ្យឈរ
 ត្រេកអរក្រៃពេកនឹងជ័យជំនះ ស្រែកទេវតាសនាការទៀបពោធិមណ្ឌល
 ថា “ឧហ្ម៎ា! ព្រះពុទ្ធអង្គ ទ្រង់ប្រកបដោយសិរីសួស្តី ព្រះអង្គមានជ័យ
 ហើយ! ឯមានសន្តានចិត្តលាមក បរាជ័យហើយ!” ។

គ្រានោះ ពួកព្រហ្មជាអ្នកស្វែងរកប្រយោជន៍ដូចគ្នាដែរ ត្រេកអរ
 ក្រៃលែងនឹងជ័យជំនះ ស្រែកលាន់ពួសនឹកគិតកង់រំពងក្រៃ ទៀប
 ពោធិមណ្ឌលថា “ឧហ្ម៎ា! ព្រះពុទ្ធអង្គ ទ្រង់ប្រកបដោយសិរីសួស្តី ព្រះ
 អង្គមានជ័យហើយ! ឯមានសន្តានចិត្តអាក្រក់ក្រៃ បរាជ័យចាញ់
 ព្រះអង្គហើយ!” ។

ទៅតាមទំនៀមទម្លាប់ ទាំងមួយម៉ឺនលោកធាតុ បបួលគ្នា កាន់គ្រឿង
សក្ការបូជាមាលាផ្កាកម្រងគ្រឿងលាប ហោះហើរដេរដាសពាសពេញ
គ្រឿបគ្រាមូលមកបូជាព្រះមហាសត្វហើយស្ថិតនៅរៀងរយ ។ កាល
ព្រះអាទិត្យ មិនទាន់អស្ចន្តតនៅឡើយ ព្រះមហាបុរសទ្រង់កំចាត់បង្គំនូវ
មាននឹងពលសេនាមារហើយ ពួកទៅតាមទំនៀម កំពុងបូជា ដោយ
គ្រឿងសក្ការៈ បោះផ្កាព្រោងព្រាត ធ្លាក់ដេរដាសពាសពេញនៅជិត
ពោធិមណ្ឌល ទ្រង់គង់ពត់ព្រះភ្នែកនៃពនព្រះបាទស្អាតបរិសុទ្ធ តាំងសមាធិ
បម្រុងឲ្យបានគ្រាសក្នុងថ្ងៃនោះ ។

(នៅមានត)



ព្រះអភិធម្មបិដក

គម្ពីរព្រះកថាវត្ថុ

លោក ប៊ូ-ប៊ូ ប្រែរៀបរៀង

ឧទិស្សតាម

(ធម៌)

អស្ចារ្យបរិនិព្វាយនោះ បានដល់ព្រះអនាគាមិបុគ្គលកើតក្នុងជាន់
សុទ្ធាវសណាមួយ ប្រកបសេចក្តីព្យាយាមមិនលំបាក ដល់នូវព្រះអរហត្ត
ដោយសប្បាយឥតលំបាក យ៉ាងនេះឈ្មោះថា អស្ចារ្យបរិនិព្វាយ ។

ឥឡូវ អនាគាមិដលី បត្យា ឧទ្ទិសោតអធិដ្ឋតាម នោះ
បានដល់ព្រះអរិយបុគ្គលដល់នូវអនាគាមិដលក្នុងមនុស្សលោកនេះ អស់
ជីវិតឆ្លើយចាកមនុស្សលោកហើយ ទៅកើតក្នុងជាន់សុទ្ធាវសនាបួន
ចាប់ដើមអំពីជាន់អវិហារឡើងទៅ កើតក្នុងជាន់ណា មិនអាចដល់នូវព្រះ
អរហត្តក្នុងជាន់នោះទេ, លុះរាល់បញ្ចក្ខន្ធ ឡើងទៅកើតក្នុងជាន់អកនិដ្ឋ
ដល់នូវព្រះអរហត្តយ៉ាងនេះ មានខាមថា ឧទ្ទិសោតអធិដ្ឋតាម ។

សករាជី ព្រះអរហន្តលះកិលេសបានប៉ុន្មាន ? មានប៉ុន្មានពួក ?

បរាជី - ព្រះអរហន្តលះកិលេសបានទាំងអស់ ឥតសល់កិលេស
ណាមួយទេ បើចាត់ដោយសង្ខេបមានពីរពួក គឺព្រះអរហន្តសុត្តវិបស្សកៈ
មួយពួក ព្រះអរហន្តបានអភិព្វាប្រាមួយនឹងបានវិជ្ជាបីមួយពួក, បើចាត់

ដោយពិស្តារមានមួយរយប្រាំបី (១០៨) ពួក ។

ព្រះអរហន្តឈ្មោះថា សុត្តរិបស្សកៈនោះ ជាព្រះអរហន្តសម្រេចព្រះ
អរហត្ត កាត់បាបធម៌អស់អាសវៈកំពិតហើយ ប៉ុន្តែហោះហើរដើរឮដំ
អាគាសពុំបាន ដូចជាព្រះចក្ខុបាលត្ថេរ ។

ព្រះអរហន្តបានអភិញ្ញាប្រាំមួយ នឹងបានវិជ្ជាបីនោះ ហោះទៅឮដំ
អាគាសបាន រឭកបុរេនិកសញ្ញាណឃើញ បានទិព្វចក្ខុនឹងទិព្វសោត
ជឿទឹកចិត្តរបស់អ្នកដទៃ ធ្វើប្លន្ទបានផ្សេងៗ ដូចជាព្រះមហាមោគ្គលូ-
នត្ថេរជាដើម ។

ព្រះអរហន្តដែលចែកដោយពិស្តារមាន១០៨ពួកនោះ ដោយអំណាច
នៃសទ្ធាធិក, បញ្ញាធិក នឹងបដិបត្តិបួនជាប្រធាន អ្នកប្រាជ្ញគប្បី
សន្និដ្ឋានដោយន័យដែលវិសជ្ជនាមកនេះចុះ ។

ក្នុងធម៌សកថានេះ មានសេចក្តីថា សករាជីស្តព្រះអរិយបុគ្គល
ថា : ព្រះអរិយបុគ្គលលះកិលេសបានដោយឯកទេសនោះ តើព្រះអរិយ-
បុគ្គលមានឈ្មោះថា ឯកទេសអរិយបុគ្គលដែរឬទេ ? ។

បរាទីអាចារ្យវិសជ្ជនាថា ព្រះអរិយបុគ្គលទាំងឡាយពុំមានឈ្មោះ
ថា ឯកទេសអរិយបុគ្គលទេ ក្រនឹងវិសជ្ជនាឲ្យច្បាស់លាស់ ក្រនឹងស្តាប់
ឲ្យចូលចិត្ត; ឃ្លីកថាគម្ពីរព្រះបរមគ្គមានអត្ថសុខមគ្គីភាពណាស់ ក្រ

ទាំងអ្នកស្តាប់ ក្រឡឹងអ្នកសំដែងទាំងពីរខាង ប៉ុន្តែបណ្ឌិតជាតិគប្បីធ្វើ
 មនសិការកំណត់ថា ជាព្រះពុទ្ធាធិប្បាយប្រោសប្រទានព្រះសង្ឃមូលទេសនា
 ហើយតាំងចិត្តតោរពបំពោះព្រះធម៌ដ៏ជាក្រវែសព្រះពុទ្ធដ៏កា គ្រាន់បានជា
 ធម្មសុវនានុក្ករយានិសង្ស នឹងប្រកបដោយផល អាចការពារនូវទុក្ខតិ
 បានអស់សែននៃកប្ប ហេតុតែបានស្តាប់ព្រះសង្ឃមូលទេសនា សមតាម
 ក្រវែសព្រះពុទ្ធដ៏កាដែលគ្រាន់ទុកក្នុងឧបទ្វីបដ៏មាតូច៖

សង្ឃមូលស្បូវដំ សុត្វា សព្វស្មី ដ៏ឧសាសនេ
 កប្បានិ សតសហស្សានិ ទុក្ខតិ សោ ន កច្ចតិ ។

បុគ្គលណាបានស្តាប់ព្រះសង្ឃមូលទេសនា ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនានៃ
 សម្តេចព្រះជិនស្រីសម្មាសម្ពុទ្ធជាអម្ចាស់ទាំងពួង បុគ្គលនោះនឹងកន្លងបង្គំ
 នូវទុក្ខតិ គឺមិនបានទៅកាន់ទុក្ខតិ អស់កាលជ័យប្រមាណបានសែន
 នៃកប្ប អាទិសង្សដែលបានស្តាប់ព្រះសង្ឃមូលនោះ សម្តេចព្រះពុទ្ធអង្គ
 ទ្រង់គ្រាន់ទុកយ៉ាងនេះ ។

ឧទ្ទិសកថាចប់

អនេញកថា

អរហា អនេញបិសោ បរិជេញយតីតិ អាមន្តា ។
 ឧទុ អរហា បកតិចិត្តេ បិសោ បរិជេញយតីតិ អាមន្តា ។
 អរហា តិរិយាចិត្តេ បិសោ បរិជេញយតីតិ ។

ព្រះនេះ នឹងបាត់វិសដ្ឋនាក្នុងអនេញកថាតទៅ ដំណើរសេចក្តីតាម
 ព្រះបាលីថា ភក្កវា សម្តេចព្រះមានព្រះភាគ ដ៏ជាទីសេពគប់នៃទេវតា
 នឹងមនុស្សទាំងឡាយ កាលព្រះអង្គប្រទានព្រះសទ្ធម្មទេសនា ធុរិសកថា
 ចប់ហើយ លំដាប់ពីនោះ ទ្រង់ត្រាស់ទេសនាឲ្យអនេញកថាតទៅ តាំង
 ជាសករាជនឹងបរាជី ដូចន័យខាងដើមថា ៖

សករាជី អរហា អនេញបិសោ បរិជេញយតិ ព្រះ
 អរហន្តអស់អាសវៈហើយ បិតនៅក្នុងអនេញធម៌ គឺតាំងនៅក្នុងភាពជា
 អ្នកពុំមានចិត្តញាប់ញ័រ ហើយទើបចូលកាន់ព្រះនិព្វានពិតមែនឬ ?

បរាជី ទទួលថា អាមន្តា អើ! ព្រះអរហន្តបិតនៅក្នុងអនេញធម៌
 ហើយ ទើបចូលកាន់ព្រះនិព្វានពិតមែន ។

សករាជី - ឧទុ អរហា បកតិចិត្តេ បិសោ បរិជេញ-
 យតិព្រះអរហន្តបិតនៅក្នុងចិត្តជាប្រក្រតីហើយ ទើបចូលកាន់ព្រះនិព្វាន
 នឹងបិតនៅក្នុងកិរិយាចិត្តហើយ ទើបចូលកាន់ព្រះនិព្វានពិតមែនឬ ?

បរវេទី - អាមន្តា អើ ! ពិតមែនដូចពាក្យអ្នកថាហើយ ។

សកវេទី - វិចារា តិចិត្តេ វិសេតា ព្រះអរហន្តបិតនៅក្នុងវិបាកចិត្ត
ហើយ ទើបចូលទៅកាន់ព្រះនិព្វាន, បិតនៅក្នុងវិបាកអព្យាកតចិត្ត
ហើយ ទើបចូលកាន់ព្រះនិព្វាន ពិតមែនឬទេ ?

បរវេទី - ព្រះអរហន្តដែលនឹងចូលកាន់ព្រះនិព្វាននោះ រមែងបិត
នៅក្នុងវិបាកចិត្ត, បិតនៅក្នុងវិបាកអព្យាកតចិត្តហើយ ទើបចូលកាន់ព្រះ
និព្វាន ដូចពាក្យអ្នកថាពិតមែនហើយ ។

សកវេទី - ឥតវា ចតុត្ថជ្ឈានា វុដ្ឋហិត្វា សម្តេចព្រះមាន
ព្រះភាគជាម្ចាស់ កាលនឹងស្តេចចូលកាន់ព្រះនិព្វាន ព្រះអង្គចូលកាន់
ចតុត្ថជ្ឈាន ចេញចាកចតុត្ថជ្ឈានហើយ ទើបចូលកាន់ព្រះនិព្វានមែនឬ?
ឬថាព្រះអង្គចូលកាន់ព្រះនិព្វានក្នុងចន្លោះនៃចតុត្ថជ្ឈាន ?

បរវេទី - ទទួលថា អាមន្តា អើ ! មែនដូចពាក្យអ្នកថាហើយ
សម្តេចព្រះមានព្រះភាគជាម្ចាស់ ស្តេចចូលកាន់ព្រះនិព្វានក្នុងចន្លោះនៃ
ចតុត្ថជ្ឈាននឹងបញ្ចមជ្ឈានកត្តា ក្នុងចន្លោះកណ្តាលនៃចតុត្ថជ្ឈាន នឹងបញ្ច-
មជ្ឈាននោះឯង ព្រះអង្គចូលកាន់ព្រះនិព្វាន; កវង្គចិត្តេ វិសេតា សម្តេច
ព្រះមានព្រះភាគ កាលនឹងស្តេចចូលកាន់ព្រះនិព្វាននោះ ព្រះអង្គបិត
នៅក្នុងកវង្គចិត្តជាអព្យាក្រឹត មិនចាត់ជាកុសលជាអកុសលឡើយ ។

សព្វ ហ៊ី សត្វា មែនពិត សត្វទាំងឡាយទាំងពួងដែលកើត
មកជាសត្វជាបុគ្គលមានជីវិតទាំងអស់ កាលនឹងស្លាប់នោះមិនដែលកន្លង
កវ្តិចិត្តទេ; កវ្តិចិត្តបរិយោសានេ សត្វា សត្វទាំងឡាយធ្វើមរណ-
កាលដោយចុតចិត្ត ក្នុងទីបំផុតនៃកវ្តិចិត្តដូចគ្នាទាំងអស់ ឯកវ្តិចិត្តនេះ
មិនមែនជាចំណែកកុសល នឹងអកុសលទេ កវ្តិចិត្តនោះជាភ្នាក់ងារញ៉ាំង
ជីវិតឲ្យរស់នៅតែប៉ុណ្ណោះ ដូចជាទឹកដែលមាននៅក្នុងផលាល័យគឺសមុទ្រ
ទឹកនោះថ្លាស្អាតជាប្រក្រតី; បើមានទឹកពណ៌ខៀវជាដើម ចូលមកលាយ
ឡំវេលាណា ក៏ក្លាយជាទឹកមានពណ៌ខៀវខៅវិញ ទឹកនោះនឹងថា
ជាទឹកចាស់ក៏មិនបាន នឹងថាជាទឹកថ្មីក៏មិនត្រូវ ទឹកចាស់នោះ គឺជាទឹក
ថ្លា ប៉ុន្តែជាទឹកមានពណ៌ខៀវខៅវិញ ព្រោះហេតុទឹកឯទៀតចូលមក
លាយឡំ ។ ឯកវ្តិចិត្តនេះសោត នឹងចាត់ជាកុសលក៏ចាត់មិនបាន នឹង
ថាជាអកុសលក៏ថាមិនបាន ព្រោះកវ្តិចិត្តនោះមិនមែនជាកុសល មិន
មែនជាអកុសល គឺជាអព្យាក្រឹត បើចេតសិកខាងកុសលមកអាស្រ័យ
ក៏ឈ្មោះថាកុសលចិត្ត បើអកុសលចេតសិកមកអាស្រ័យ ក៏ឈ្មោះថាអកុ-
សលចិត្ត ។ កវ្តិចិត្តនេះ បើទាសមានអភិជ្ឈជាដើម ចូលមកបៀត
បៀនហើយ ក៏សៅហ្មងទៅ; អនភិជ្ឈាធិហ៊ី តុណោហ៊ី បើតុណ
ទាំងឡាយគឺអនភិជ្ឈ សេចក្តីមិនលោភជាដើម មកពាល់ត្រូវហើយ

ក៏ថ្វាស្តាភូមិស្តុទ្ធផ្តតសៅហ្មង; កវ័ន្តចិត្តជាអព្យាក្រឹត កាលចេតសិក
 មកអាស្រ័យនោះជាទោសជាគុណទៅ កវ័ន្តចិត្តនោះទំនុកបម្រុងតែគ្រង
 មិនឲ្យអស់ជីវិតប៉ុណ្ណោះ បានដល់ចិត្តជាប្រក្រតីដើម ។ បត្តតម្រា
 ហ៊ី មែនពិត បកតិចិត្តនោះឯងឈ្មោះថាកវ័ន្តចិត្ត កាលសក្ខីនឹងអស់ជីវិត
 ក៏អស់ដោយអំណាចកវ័ន្តចិត្តឃ្លាតចាកទី (ច្បឹក) ។ ការសំដែងចិត្តនេះ
 កម្រនឹងពន្យល់ឲ្យឃើញច្បាស់បានណាស់; ហេតុនេះ សូមលើកទទា-
 ហរណ៍មកបញ្ជាក់ដូចនាងឧបាសិកាម្នាក់ជាអ្នកមានសព្វ ជាទីពឹងពាក់
 អាស្រ័យរបស់ព្រះមហាមិត្តត្រូវ មានសេចក្តីដំណាលថា ៖

ថេរោ តិរ តេសតេលេណោ បដិវសតិ បានឮមកថា
 ព្រះមហាមិត្តត្រូវនោះ អាស្រ័យនៅក្នុងកសកលេណវិហារ ។ តស្ស
 តោចរតាមេ ក្នុងស្រុកជាទីត្រាច់តាចរកិត្តាចារនៃព្រះមហាមិត្តត្រូវ
 នោះ មានមហាឧបាសិកាម្នាក់ ជាមនុស្សមានសព្វជ្រះថ្លា បុត្តិ វិយ
 តត្វា ធ្វើព្រះមហាថេរនោះឲ្យដូចជាកូនប្រុសរបស់ខ្លួន ឧស្សាហ៍ប្រតិបត្តិ
 បំរើដោយចក្ខុប្បច្ច័យ ។ ឯតេនិវសំ អរញ្ញំ តច្ឆតិ មានមួយថ្ងៃ
 មហាឧបាសិការៀបចំដំណើរនឹងចេញទៅព្រៃ ទើបហៅកូនស្រីមកផ្តាំថា
 អម្ព ម្ចាស់នាង ឯងចូរកុំធ្វើសប្រហែសនឹងការកុសល ចូររំយកចិត្តទុក
 ដាក់ បុរាណាតណ្ឌលា អង្គរចាស់មែនដាក់ក្នុងកាជន៍ឯណោះ ទឹកដោះ

សប្បុរ្តិកអំពៅនៅក្នុងទីឯណោះ ឯងចូរយកមកដណ្តាំបាយ រួចហើយ
 ជាមួយនឹងទឹកដោះទឹកអំពៅ នឹងសប្បុរ្តិកនោះលោកម្ចាស់មហាមិត្តភក្តិជា
 បងប្រុសរបស់ឯងផង សល់អំពៅនោះឯងចូរបរិភោគជាអាហារទៅចុះ ។

នាងធីតាសួរមាតាថា តើ កុញ្ញស្សី ចុះវេលាវេលាណាខ្លះនឹងបរិភោគនៅ
 កោដនឯណា ? មហាទុបាសិកាប្រាប់ថា រត្និយោ បញ្ជី អញបរិភោគ
 បាយកកដែលដណ្តាំសល់ពីល្ងាចមុំញា ជាមួយទឹកជ្រក់ច្រសចហើយ ។
 នាងធីតាសួរថា ឯង តើ កុញ្ញស្សី ចុះវេលាវេលាណាខ្លះនឹងបរិភោគ
 កោដនាហារឯណា ? ។ មហាទុបាសិកាប្រាប់ថា សាគបណ្ឌិត បញ្ជី-
 បិត្វា ឯងចូរដាក់ស្លឹកឈើដ៏ជូរ បបរជាមួយក្នុងអង្ករទុកឲ្យម៉ែៗ រិល
 មកវិញ នឹងបរិភោគបបរនោះពេលវេលាវេលា ។ មហាទុបាសិកាផ្តាំធីតាស្រេច
 ហើយ ក៏ទៅដង់ព្រាតាមកិច្ចខ្លួន ។

ចំរើ ចារុប្បេត្វា ចំណែកព្រះមហាមិត្តភក្តិភក្តិនោះ កាលមហា-
 ទុបាសិកាកំពុងតែនិយាយជាមួយកូនស្រី លោកក៏នឹមន្តចូលទៅដល់ផ្ទះ
 ហើយ បានឮមហាទុបាសិកាផ្តាំកូនស្រីដូច្នោះ ទើបឲ្យទុកទុកនាខ្លួន
 លោកថា តើ កុញ្ញស្សី បានឮថា មហាទុបាសិកាបរិភោគ
 បាយកកជាមួយទឹកជ្រក់ព្រលឹម ហើយបរិភោគក្នុងអង្ករដែលផ្តាំឲ្យកូន
 ស្រីបបរទុកឲ្យក្នុងពេលវេលាវេលា ។ ចំណែកខ្លួនលោកឯងគេប្រាប់ធីតាឲ្យចំអិន

កោដនាហារ យ៉ាងទុក្ខមថ្ងៃថ្នាលាស់; ព្រោះតែខ្លួនអ្នកឯងនេះ បាន
ជាមហាឧបាសិកាមានកង្វល់ច្រើន ស្ទើរតែចេញទៅធ្វើស្រែចម្ការមិនរួច
មហាឧបាសិកាខំធ្វើកុសលយ៉ាងនេះ ព្រោះតែចង់បានសម្បត្តិបីប្រការ
គឺសម្បត្តិមនុស្ស សម្បត្តិស្នូត និងសម្បត្តិព្រះនិព្វាន ចុះខ្លួនអ្នកឯងអាច
នឹងឲ្យសម្បត្តិទាំងបីប្រការដល់មហាឧបាសិកាបានដែរឬមិនបានទេ? បើ
ខ្លួននៅប្រកបដោយពត៌ៈទោសនឹងមោហៈយ៉ាងនេះ មិនគួរនឹងបរិភោគ
អាហារបិណ្ឌបាតរបស់មហាឧបាសិកានេះទេ លុះតែប្រាសចាកកិលេស
មានពត៌ៈជាដើម ទើបសមគួរនឹងបរិភោគបាន បន្តិ ដរិកាយ បត្តិ-
បិទ្វា គិតដូច្នេះហើយ ក៏ច្រកបាត្រចូលក្នុងស្លាកបាត្រវិញ ដោះឡៅ
ត្រឡប់ទៅឯកសកលណវិហារ ដាក់បាត្រទុកក្រោមគ្រហលចំរើលើ
វែងស្បៀង ហើយអធិដ្ឋានតាំងចិត្តព្យាយាមថា "អរហន្តិ អចា-
បុណ្ឌិត្វា បើអាត្មាអញមិនបានសម្រេចព្រះអរហត្តទេ នឹងមិនលះបង់
សេចក្តីព្យាយាមឡើយ" អធិដ្ឋានដូច្នេះហើយ ក៏តាំងចិត្តចំរើនវិបស្សនា
កម្មដ្ឋាន បុរេភត្តិ ឯវ បានសម្រេចព្រះអរហត្តផលញ្ញាណ ក្នុងកាល
ជាបុរេភត្ត គឺពេលព្រឹកនោះ ជាព្រះមហាវិណាស្រពង្សប្រសើរក្នុងបរិ-
ពុទ្ធសាសនា ។ រុត្តម្ហិ អធិវត្ថា ទេវតាដែលស្ថិតនៅដើមឈើ ក្បែរ
ទ្វារគុហានោះ បន្តិទទានវាចាថា ឆមោ តេ បុរិសាជញ្ញា បពិត្រ

លោកម្ចាស់ឈ្មោះថាបុរិសាជានេយ្យ ខ្ញុំសូមថ្វាយបង្គំដល់លោកម្ចាស់ដ៏ជា
 ដ៏និមិត្ត ឈោ តេ បុរិសុត្តម បពិត្រលោកម្ចាស់ អ្នកទុក្ខមជ្ឈិមបុរស
 ខ្ញុំសូមនមស្ការដល់លោកម្ចាស់, លោកម្ចាស់អស់អាសវៈហើយ ជាទុក្ខ-
 ណេយ្យបុគ្គលគួរនឹងទទួលទុក្ខណាទាន បពិត្រព្រះករុណា អ្នកមាន
 សីលាទិតុណដ៏ចម្រើន តម្លាធិសាធិ ធាតុ ស្រ្តីដ៏វាបានប្រគេនបិណ្ឌ-
 បាតទាន ដល់ព្រះមហាថេរទាំងឡាយដូចជាលោកម្ចាស់ នឹងផុតចាកទុក្ខ
 ជាប្រាកដឥតសង្ស័យឡើយ ។

ថេរោ ឧដ្ឋហិត្វា ព្រះមហាមិត្តត្រូវលុះបានសម្រេចព្រះអរហត្ត
 ហើយ ទើបក្រោកពីអាសនៈចេញមកបើកទ្វារបន្ទប់សម្លឹងមើលកាល ក៏
 ដឹងថានៅជាវេលាភិក្ខុបារ មិនទាន់ហួសកាលបិណ្ឌបាតទេ ក៏ស្ងៀកស្ងៀង
 ដណ្តប់ទុក្ខរាសនៈ ឃ្លុំសម្តែងសង្ស័យ កាន់បាតចូលទៅក្នុងស្រុក សម្ប-
 ធាតុ ចំណែកធីតាវនមហាទុបាសិកា ក៏ចាត់ចែងខាងនិយៈកាជនិយា-
 ហារ តាមបណ្តាំមាតាស្រេចហើយ អង្គុយចាំមើលផ្លូវព្រះមហាថេរក្បែរ
 ទ្វារផ្ទះដោយសំគាល់ថា ព្រះមហាថេរនឹងមកដល់ឥឡូវនេះ ឃរទ្វារ
 សម្បត្ត ព្រះមហាមិត្តត្រូវនិមន្តទៅដោយសម្រួលផ្លូវនិយ័យដល់ទ្វារផ្ទះ,
 ធីតាវនមហាទុបាសិកាចុះមកទទួលយកបាត ឡើងទៅលើផ្ទះ ដាក់កោដ-
 នាហារដែលខ្លួនចាត់ចែងទុកបម្រុងនោះ ពេញបាតហើយយកមកប្រគេន

ព្រះមហាថេរ ។ ធ្វើអនុមោទនាថា សុខំ ហោតុ សេចក្តីសុខចូរ
មានដល់នាង; រួចហើយនិមន្តត្រឡប់ទៅឯ កសកលណវិហារវិញ ។

សករាជី សួរតទៅទៀតថា ព្រះអរហន្តដែលស្ថិតនៅក្នុងអនេកាធិបតី
ហើយ បានឈ្លោះថាមានចិត្តប្រាសចាកកតាទិត្តិលេស ដែលគ្រាន់នៅក្នុង
ខន្ធសន្តាន, ព្រះអរហន្តនោះ បង្ហាន់ចិត្តទៅដើម្បីនឹងសំដែងប្លង់មាន
ប្រការផ្សេងៗបានដែរ ឬមិនបានទេ ?

បរាជី- អាមត្តា អើ! អរហា អនេកាធិបតី ព្រះអរហន្ត
ដែលស្ថិតនៅក្នុងអនេកាធិបតី គឺមិនបានញាប់ញ័រដោយគណ្ណា មានៈនឹង
ទិដ្ឋិនោះ រឺមិនសំដែងប្លង់បានផ្សេងៗ តាមសេចក្តីប្រាថ្នា ។

សករាជី- ពាក្យដែលអ្នកថា ព្រះអរហន្តមិនញាប់ញ័រដោយគណ្ណា
មានៈនឹងទិដ្ឋិនោះ រឺមិនសំដែងប្លង់បានផ្សេងៗដូច្នេះ ពាក្យនេះមិនសម
នឹងពាក្យខាងចុងទេ; ពាក្យក្នុងព្រះសូត្រនោះថា ព្រះមហាមាគ្គលានត្ថា
ជាអគ្គសាវកខាងឆ្វេង ពួកគិតិយ៍ដួលចោរទាំងឡាយឲ្យទៅសម្លាប់ ចោរ
ទាំងនោះទៅប្រុងសម្លាប់ក្នុងថ្ងៃទីមួយ នឹងទីពីរ សម្លាប់មិនបាន ព្រោះ
លោកសំដែងប្លង់ហោះគេចចេញទៅ លុះដល់ថ្ងៃជាតម្រប់បី លោកមិន
សំដែងប្លង់ មិនហោះគេចចេញ លោកនៅឲ្យចោរសម្លាប់ ចោរទាំងនោះ
វាយលោកនឹងដំបងឲ្យបែកបាក់ក្នុងលិចលង់ច្របល់គ្រាប់អង្ករបាក់ ហើយ

លោកចូលឈានសមាបត្តិទៅគាល់សម្តេចព្រះបរមសាស្តា ក្រាបទូលលា
 ទៅបរិនិព្វានក្នុងប្រទេសឈ្មោះកាឡសិលា; បើអាងថាព្រះអរហន្តស្ថិតនៅ
 ក្នុងអនេកាធម៌ ហើយអាចសំដែងឫទ្ធិបានតាមចិត្តប្រាថ្នា, ចុះហេតុអ្វីបាន
 ជាព្រះមហាមោគ្គល្លានត្រូវ មិនសំដែងឫទ្ធិផ្សេងៗឲ្យពួកចោរខ្លាចចេញ
 ទៅ? បែរជានៅស្ងៀមឲ្យពួកចោរសម្លាប់បាន? ។ ពាក្យដែលអ្នកថា
 ព្រះអរហន្តស្ថិតនៅក្នុងអនេកាធម៌នោះ អាចសំដែងឫទ្ធិផ្សេងៗបាន ពាក្យ
 នេះមិនស្របគ្នានឹងពាក្យដែលថា ព្រះមហាមោគ្គល្លានត្រូវពួកចោរប្រហារ
 ឲ្យចូលកាន់ព្រះនិព្វាន ពាក្យមុននឹងពាក្យក្រោយមិនសមគ្នា អាជាធា
 ហិ ធិត្ថហិ អ្នកចូរទទួលនូវទោសរបស់អ្នកដែលយើងសង្កត់សង្កិនចុះ ។

បរាជ័- ឈហរិ វត្ថុព្យ អ្នកកុំភ័យប្រដាប់ចុះ មិនសមគួរទេ ធម្មតា
 ព្រះអរហន្តដែលស្ថិតនៅក្នុងអនេកាធម៌ហើយ ក៏រមែងសំដែងឫទ្ធិបាន
 ផ្សេងៗ តាមប្រាថ្នា; ខ្ញុំសូមសួរទៅអ្នកវិញ ចុះស្តេចនរោត្តមបន្ទូនគាត់ដ
 នោះ ព្រះមហាមោគ្គល្លានត្រូវទូន្មានឲ្យអស់ពុកកំណាចដោយសំដែងឫទ្ធិ
 ទាល់តែបានប្រគល់កាយថ្វាជីវិតដល់ព្រះរតនត្រ័យ តាំងនៅក្នុងសរណ-
 គមន៍មិនឬទេ? ។

សករាជ័- អើ! អីចឹងមែនហើយ ការដែលព្រះមហាមោគ្គល្លានត្រូវ
 នឹងសំដែងឫទ្ធិទូន្មាននរោត្តមបន្ទូនក្នុងនោះ ក៏អាស្រ័យសម្តេចព្រះមានព្រះ

កាត ទ្រង់ត្រាស់អនុញ្ញាត ជាដើមហេតុដែរ ។

ឯកស្មី តើរ សមយេ បានឮថា សម័យមួយ អានាថបិណ្ឌិក-
មហាសេដ្ឋីស្តាប់ព្រះសង្ឃទេសនាក្នុងសំណាក់នៃព្រះមានព្រះកាត កាល
ចប់ព្រះសង្ឃទេសនាហើយ ទើបនិមន្តសម្តេចព្រះបរមទេសពលព្រម
ទាំងព្រះភិក្ខុសង្ឃប្រារុយ ឲ្យទៅទទួលអាហារបិណ្ឌបាតទាន ក្នុងផ្ទះនៃ
ខ្លួន អង្គសម្តេចព្រះបរមទេសពល ក៏ទទួលអាហារធនាដោយតុណ្ហិភាព ។
អានាថបិណ្ឌិកមហាសេដ្ឋី ថ្វាយបង្គំលាគ្រឡប់ទៅផ្ទះវិញ ។

តំ ធិវសំ បច្ចុសតកាលេ ក្នុងវេលាបច្ចុសសម័យដ៏ត្រូវថ្ងៃនោះ
សម្តេចព្រះមានព្រះកាតចេញចាកមហាកុរុណាសមាបត្តិ ទ្រង់ពិចារណា
មើលពួកវេនេយ្យសត្វទាំងពួង ដែលមានឧបនិស្ស័យក្នុងមុខនៃលោកធាតុ
ក៏ឃើញស្តេចនរោត្តមបន្ទានតរាជមកជាប់នៅក្នុងសំណាញ់ គឺព្រះពុទ្ធ-
ញាណ ទើបទ្រង់អាវុដ្ឋនាការពិចារណាតទៅទៀត ក៏ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់
ថា ព្រះមហាមោគ្គលាទន៍នឹងទូន្មាននាគរាជឲ្យអស់ពុកក្បួតបាន ហើយនឹង
ឲ្យស្ថិតនៅក្នុងព្រះត្រៃសរណតមន៍ផង លុះរកត្រីភ្នំជ្រះស្រឡះហើយ ទើប
ត្រាស់នឹងព្រះអានុឲ្យផ្សំព្រះសង្ឃប្រារុយថា “តថាគតនឹងស្តេចទៅ
ទទួលបិណ្ឌបាតក្នុងផ្ទះអានាថបិណ្ឌិកមហាសេដ្ឋី តាមនកាល័យប្រទេសវិថី
ទៅចារិក” ។ ព្រះអានុឲ្យត្រូវ ក៏ផ្សំព្រះសង្ឃប្រារុយអង្គតាមទ្រង់បង្គាប់។

តំ ធិវសំ សង្ឃយីសុ ភ្នំវិច្ឆុនោះ ពួកបរិស័ទនាគចាត់ចែងទី
 កន្លែងជីកស្តុក ដើម្បីស្តុចនេន្ទ្របន្ទូនាគរាជ ។ ទិព្វរតនបល្ល័ង្ក
 ឱសធិត្វា គ្រានោះ នាគរាជទ្រង់គង់លើរតនបល្ល័ង្កជាទិព្វក្រោម
 បវរស្វត្ថច្ឆត្រ មាននាគបរិស័ទចោមរោមជុំជិត នាគនារីច្រៀងកំដេញដំ
 ប្រគំដ្បងដ្រៀមមានប្រការផ្សេងៗ សម្លឹងមើលនូវទិព្វក្រយាហារដែល
 នាគបរិស័ទចាត់ចែងយកមកដម្កល់ទុកក្នុងទីនោះ ។

អដិទោ ភគវា គ្រានោះ សម្តេចព្រះមានព្រះភាគមានព្រះ
 វិណាស្រពសង្ឃជាច្រើន ប្រមាណប្រាំរយអង្គ ចោមរោមហែហម ហោះ
 តាមផ្ទៃអាគាស ស្តុចនេន្ទ្របន្ទូនាគរាជមើលឃើញព្រះអង្គយ៉ាងណា
 ព្រះអង្គក៏ទ្រង់ឃើញយ៉ាងនោះ បែរព្រះកក្កដានៅស្ថានភាវត្តិវិញ្ញាណ
 គ្រានោះ ស្តុចនេន្ទ្របន្ទូនាគរាជគិតថា ឥមេ មុណ្ឌកា ស្រមណ៍
 ត្រង់វាលទាំងនេះ នឹងទៅឯភាវត្តិវិញ្ញាណ ហោះរំលងលើក្បាលអញ
 ហាក់ដូចជារោយធូលីខាងឆ្វេងស្តាំត្រូវក្បាលអញៗ នឹងធ្វើកិច្ចការកុំឲ្យ
 ទៅរួច គិតហើយក៏ទៅឯជើងភ្នំព្រះសុមេរុរាជគឺ និរមិតសរីរៈឥន្ទ្រិយ៍
 ឲ្យធំប្រើភ្នំព្រះសុមេរុរាជយក្នុងប្រាំពីរជុំហើយ បើកពពាញាំងបិទ
 ភ្នំព្រះសុមេរុ ។

(នៅមានត)

សម្លេងព្រះធម្មលិខិត ល្វី-ឯម ប្រែរៀបរៀង

ព្រះញាណកោសល ញាណ-ឈន ពិនិត្យ

កាលនោះ សេនាគុត្តក៏បានហៅនន្ទកុមារ ឲ្យចូលមកដល់ហើយ
ក៏លើកធាតុរបស់ខ្លួនឲ្យជាករិយាវនន្ទកុមារ ហើយចែកសម្បត្តិជាច្រើន
ដល់នន្ទកុមារនោះឯង ។

លុះកន្លងទៅបាន ៧ ថ្ងៃ នន្ទកុមារបានដើរចេញទៅក្នុងទីនោះៗ
ដើម្បីសម្រាកស្នង ក៏មានគំនិតមួយកើតឡើងជាថ្មីថាៈ គាតាអញនឹងទៅ
ឃើញនូវព្រៃឡានជាមង្គលរបស់ស្តេចឡាននោះឯង; ហេតុតែបុណ្យ
ព្រងមកជាសំភ្លឺន នន្ទកុមារក៏ដើរចូលទៅក្នុងព្រៃឡាន ហើយ
ឡើងទៅដេកទទួរក្បាលលើផែនថ្មមង្គលសិលា សម្រាប់ធ្វើអតិសេកមហា-
ក្សត្រិយ៍ពិបុរាណ ក្នុងទីនោះឯង ។ ដួនជាថ្ងៃនោះ ព្រះបាទពារាណសី
បរមក្សត្រិយ៍ ទ្រង់សោយព្រះទីវង្គតកន្លងទៅបាន ៧ ថ្ងៃហើយ ។ ពួក
សេវកាមាត្យក្តី បុរោហិតក្តី ក៏បបួលគ្នាចាត់ចែងធ្វើបូជាសរីរកិច្ច ព្រះ
បរមក្សត្រិយ៍រួចស្រេចហើយ ក៏អង្គុយប្រជុំគ្នានៅមុខព្រះលាន ប្រឹក្សា
គ្នាថាៈ ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ជាម្ចាស់របស់យើងទាំងឡាយ ព្រះអង្គមានវត្ត

ព្រះរាជធិតាមួយព្រះអង្គ ឯព្រះរាជបុត្រពុំមានឡើយ, ធម្មតារាជសម្បត្តិ
ក្នុងព្រះនគរ តែគ្មានស្តេចសោយរាជ្យហើយ, ពុំបានស្ថិតស្ថាននៅយូរ
ឡើយ នឹងវិនាសទៅជាឆាប់ដោយពិត ។

ដូច្នេះ ត្រូវតែយើងទាំងឡាយគិតផ្សងរកអ្នកមានបុណ្យ នឹងបាន
នាំយកមកអភិសេកឲ្យសោយរាជ្យទើបបាន ។ ប្រជាពលរដ្ឋទាំងឡាយ
មានសេនាបតីជាដើម ក៏ព្រមព្រៀងគ្នាបានយកបុស្សរថមកទឹមសេះសិន្ធព
បួនគូ មានសម្បុរដូចជាកម្ពុជ ហើយដកលំន្ហៅត្រៀងរាជកកុធកណ្ឌទាំង
ប្រាំ មានស្លេកច្នៃត្រជាប្រធាន នឹងឡើយសម្រាប់បរ លើកជ័រស្រែចហើយ
ក៏ផ្សងលែងរាជ័យនោះទៅ ហើយប្រគំនូវភ្លើងត្បូងត្រ្រីតាមក្រោយ ។

ឯសេះក៏នាំរាជ័យចេញទៅតាមទ្វារខាងកើត មានមុខសំដៅទៅ
កាន់សួនឡាន ។ ហេតុដែលបណ្តាលឲ្យសេះ នាំរាជ័យចេញទៅកាន់
ព្រៃឡាននោះ ដោយបុណ្យដែលនន្ទកកុមារ បានកសាងសន្សំទុក
មកអំពីបុព្វជាតិនោះឯង ។

កាលនោះ មនុស្សពួកខ្លះពោលថា: យើងទាំងឡាយត្រូវតែញ៉ាំង
រាជ័យឲ្យត្រឡប់មកវិញ ។

ចំណែកព្រាហ្មណ៍បុរោហិត ក៏និយាយយាត់ហាមថា : អ្នកទាំង
ឡាយមិនត្រូវយាត់រាជ័យឲ្យត្រឡប់មកវិញឡើយ ។ ឯសេះទាំងគូសោត

ក៏នាំរាជវង្សនោះចូលទៅដល់ទ្វារហើយ ធ្វើប្រទេស្យាបិដ្ឋិ មានសភាព
ដូចជា ប្រុងប្រៀបនឹងទទួលកុមារឲ្យជិះលើរាជវង្ស ទើបស្ថិតនៅនឹងក្នុងទី
នោះឯង ។

ទើបបុរោហិត យកវង្សសំពត់ដណ្តប់ចេញ ហើយមើលមើល
លក្ខណៈផ្ទៃបាទជើងទាំងពីរ, លុះបានដឹងបានយល់សព្វគ្រប់ហើយ ក៏
ពោលថា ក្នុងជម្ពូជនេះ ត្រូវលើកទុកសិនចុះ ឯកុមារដែលប្រកប
ដោយលក្ខណៈយ៉ាងនេះ ប្រាកដជាបុគ្គលអាចនឹងសោយរាជសម្បត្តិ ជា
ក្សត្រិយ៍ដ៏ប្រសើរក្នុងទ្វីបទាំងបួន, មានទ្វីបតូចៗ ពីរពាន់ជាហិររបាន
ដោយពិត; កាលបើបុរោហិត បានពោលដូច្នេះហើយ ក៏ចាត់ពួកភ្នំឲ្យ
ប្រគំនូវភ្នំភ្លើងត្រូវត្រឡប់ទៅទាំងឡាយបីដង ដើម្បីតំរាងរាមើលនូវប្រាជ្ញានៃ
កុមារនោះជាថ្មីទៀត ។

កាលនោះ នន្តកកុមារបានបើកភ្នែកឡើងមើលមើលជនទាំងឡាយ
នោះ ហើយសួរថាៈ អ្នកទាំងឡាយចូលមកប្រជុំគ្នានៅទីនេះ តើដោយ
មានហេតុអ្វី ?

អាមាត្យទាំងឡាយពោលតបព្រមគ្នាថាៈ បពិត្រព្រះសម្មតិទេព
រាជសម្បត្តិក្នុងក្រុងពារាណសីត្រូវបានដល់ព្រះអង្គហើយ ។

នន្តកកុមារសួរថាៈ ចុះព្រះរាជាជាម្ចាស់នៃអ្នកទាំងឡាយ តើស្តេច

ទៅណាទៅ? ។ អាមាត្យទាំងឡាយពោលតបវិញថា: បពិត្រព្រះសម្មតិ-
 ទេព ព្រះរាជាជាម្ចាស់នៃយើងទាំងឡាយ ទ្រង់ព្រះទីវង្គតទៅកាន់បរ-
 លោកនាយហើយ ។ នន្ទកកុមារសួរទៀតថា: ព្រះរាជាជាម្ចាស់នៃអ្នក
 ទាំងឡាយទ្រង់ព្រះទីវង្គតកន្លងទៅបានប៉ុន្មានថ្ងៃហើយ ? ។ អាមាត្យ
 ទាំងឡាយពោលតបថា : ព្រះរាជាជាម្ចាស់នៃយើងទាំងឡាយទ្រង់ព្រះ
 ទីវង្គតកន្លងទៅបាន ៧ ថ្ងៃហើយ ។ នន្ទកកុមារសួរទៀតថា: ស្តេចជា
 ម្ចាស់នៃអ្នកទាំងឡាយមានព្រះរាជបុត្រ ព្រះរាជធិតាខ្លះដែរឬទេ ? ។
 អាមាត្យពោលតបថា: ស្តេចជាម្ចាស់នៃយើងមានតែព្រះរាជធិតា ពុំមាន
 ព្រះរាជបុត្រឡើយ សូមព្រះអង្គទ្រង់ជ្រាប ។ នន្ទកកុមារបានស្តាប់ហើយ
 ពោលថា : បើដូច្នេះ អាត្មាអញនឹងទទួលសោយរាជសម្បត្តិដោយពិត ។

លំដាប់នោះ អាមាត្យទាំងឡាយនឹងបុរោហិត ព្រមទាំងមហាជន
 ទាំងអស់ ក៏ព្រមព្រៀងគ្នា បានចាត់ចែងធ្វើមណ្ឌបតែវ ដើម្បីនឹង
 អភិសេក ទើបទៅដង្ហែព្រះរាជធិតាមកធ្វើប្រដាប់ស្អិតស្អាងស្រេចហើយ
 នាំចូលទៅកាន់សួនទុរ្យាន រៀបធ្វើវិធីអភិសេកកុមារឲ្យសោយរាជ្យជា
 ម្ចាស់ជីវិតនៃខ្លួន ។ ហើយអភិសេកព្រះរាជធិតាឲ្យជាព្រះអគ្គមហេសីក្នុង
 កាលនោះឯង ។

កាលនោះ អាមាត្យទាំងឡាយ បាននាំយកសំពត់សម្រាប់រាជ្យ

ដ៏មានដង្ហែមួយសែនកហាបណា មកថ្វាយនន្ទកុមារនោះ ដើម្បីទ្រង់
ស្ងៀកធ្វើអភិសេកតាមព្រះបរិណិអំពីបុរាណរៀងមក ។

នន្ទកុមារសួរថាៈ តា តា ម្ចាស់អ្នកទាំងឡាយ ! សំពត់នេះ តើ
ជាសំពត់សម្រាប់ធ្វើអ្វី? អាមាត្យទាំងឡាយក្រាបបង្គំទូលថា : បពិត្រ
ព្រះសម្មតិទេព, សំពត់នេះ សម្រាប់ថ្វាយបរមក្សត្រិយ៍ស្ដេចទ្រង់ស្ងៀក
អភិសេក ។

នន្ទកុមារបានស្ដាប់ហើយក៏សួរផ្ដន្ទាទៀតថាៈ ម្ចាស់អ្នកទាំងឡាយ
សំពត់នេះមានសាច់ក្រាស់ណាស់ មិនដូច្នេះទេឬ? ។ ពួកអាមាត្យក្រាប
បង្គំទូលថា : បពិត្រព្រះសម្មតិទេព ! បណ្ដាសំពត់សម្រាប់មនុស្ស
ទាំងឡាយប្រើប្រាស់ មិនមានសំពត់ណាដទៃមានសាច់ល្អិតម្ល៉េះ ជាង
សំពត់នេះឡើយ សូមទ្រង់ជ្រាប ។ នន្ទកុមារសួរទៀតថាៈ ចុះព្រះ
រាជាជាម្ចាស់នៃអ្នកទាំងឡាយស្ងៀកសំពត់យ៉ាងហ្នឹងឬ? ។

អាមាត្យក្រាបបង្គំទូលថាៈ បពិត្រព្រះសម្មតិទេព! ក្សត្រិយ៍ជាម្ចាស់
នៃយើងទាំងឡាយ ព្រះអង្គតែងទ្រង់សំពត់មានសភាពយ៉ាងនេះឯង ។

លុះនន្ទកុមារមក្សត្រិយ៍បានស្ដាប់ហើយ ទ្រង់ត្រាស់ថា : បើដូច្នេះ
យើងសំគាល់ថាព្រះរាជាជាម្ចាស់នៃអ្នកទាំងឡាយ ជាបុគ្គលឥតបុណ្យ
ដោយពិត ; ឈ្លើយចុះ ! ត្រូវអ្នកទាំងឡាយយកកុណ្ឌីមាសមកឲ្យយើង ។

នឹងបានឲ្យនូវសំពត់សម្រាប់ស្បែកដណ្តប់ឲ្យវានេះឯង ។

ឯអាមាត្យទាំងឡាយ ក៏បានយកកុណ្ឌិមាសនាំចូលមកថ្វាយមួយ
រំពេចនោះឯង ។

ទើបនន្ទកបរមក្សត្រីយ៍នោះ ទ្រង់កាន់យកកុណ្ឌិមាសហើយលាង
ព្រះហស្ត ព្រះទស្ត ចាប់យកទឹកដោយព្រះហស្ត ហើយបាចសាចទៅក្នុង
ទិសខាងកើត ។

លំដាប់នោះមានកប្បព្រឹក្ស ១៦ ដើម ទំលាយនូវផែនដីដុះឡើង
មួយរំពេចនោះដែរ ទើបព្រះនន្ទករាជទ្រង់បាចទឹកទៅទិសខាងត្បូង ក៏មាន
កប្បព្រឹក្ស ១៦ ដើមដុះឡើងទៀត; ទ្រង់បាចទឹកទៅទិសខាងលិចក៏មាន
កប្បព្រឹក្ស ១៦ ដើមដុះឡើងទៀត; បាចទឹកទៅទិសខាងជើង ក៏មាន
កប្បព្រឹក្ស ១៦ ដើមដុះឡើងទៀត រួមទាំងអស់ត្រូវជាកប្បព្រឹក្ស ៦៤ ដើម
កើតឡើងប្រាកដ ដោយផលានិសង្សច្រើនទាន់អតីតកាលនោះឯង ។

ព្រះនន្ទករាជបរមក្សត្រីយ៍សោត ស្តេចកាន់យកសំពត់ទិព្វមួយមក
ទ្រង់ស្ងៀក; យកសំពត់ទិព្វមួយមកទ្រង់ដណ្តប់ ហើយត្រាស់បង្គាប់ទៅ
សេវាកាមាត្យទាំងឡាយ ថា : អ្នកទាំងឡាយ ត្រូវចាត់ឲ្យរាយស្តួរត្រាប់ទៅ
ក្នុងនគរទាំងអស់ថា : ស្រ្តីទាំងឡាយ ដែលនៅក្នុងដែនព្រះបាទនន្ទករាជ
ទាំងអស់ជាស្រ្តីអ្នកក្សាញរវៃ; ចាប់ដើមអំពីថ្ងៃនេះទៅ មិនត្រូវឲ្យរាល់

ចំពោះការគ្បាញវែវទៀតឡើយ ត្រូវយកសំពត់ទិញអំពីដើមកប្បព្រឹក្សមក
 ស្ងៀកដណ្តប់ប្រើប្រាស់តាមចិត្តចុះ; ស្រេចហើយស្តេចចាត់ឱ្យលើកស្វក.
 ចូរត្របើកបាំងពីលើព្រះអង្គ ដ៏ប្រដាប់ស្អិតស្អាងដោយប្រពៃ គង់លើដំរី
 ដ៏ប្រសើរយ៉ាងពូលទៅក្នុងព្រះនគរ; លុះបានដល់ហើយ ក៏យាងចុះពីដំរី
 ឡើងទៅកាន់ប្រាង្គណ៍ប្រាសាទដ៏ប្រសើរ សោយមហាសម្បត្តិ ប្រកប
 ដោយសិរីសួស្តី ជាសុខក្សេមក្សាន្ត ឥតមានទុក្ខក៏យក្សៀតក្សៀនព្រះអង្គ
 ឡើយ មានព្រះនាមល្បីប្រាកដថា: “ព្រះបាទនទ្ធកមហារាជ” ដោយពិត។

ព្រោះហេតុដូច្នេះ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយអំពីមុន លោកសំដែង
 សរសើរផលានិសង្សទាន ដោយបទព្រះភាពទាំងឡាយដូច្នេះថា :

យថា សាសបមត្តម្ហា	តិជា និគ្រោធបាទោ
ជាយេតេ សតសាខាឆ្មោ	មហានិលម្ពុដោបមោ
តថេវ បុព្វតម្ពុម្ហា	អណ្តម្ហាវ មហាប្ញលំ
ហោតីតិ អប្បំ បុព្វនិ	ធាវមតោយ្យ បណ្ឌិតោ។

អធិប្បាយថា: ដើម្បីជ្រើសរើសស្តុកស្តម្ភមាំមួន ដោយមែកមួយយេមាន
 ទុបមាដូចកំពូលក្តីប្រកបដោយពពកដ៏ធំ ដើម្បីជ្រើសរើសដុះកើតមកវៃតំពី
 ពូជប្រមាណប៉ុនគ្រាប់ស្ពៃ មានទុបមាយ៉ាងណាមិញ ផលច្រើនកើតមក
 វៃតំពីពុញកម្មមានប្រមាណតិចតិច មានទុប្បម័យយ៉ាងនោះដែរ ។

លោក អ៊ុំម-ភន ចម្លងពីសាស្ត្រស្ទីករីក

ព្រះពុទ្ធជីវ្យ ក៏ម-គូរ ពិនិត្យ

បតិត្រអើយ បិណ្ឌត្រមាណពនោះមិញ, ទុព្វត្តា ជាអ្នកឥតបុណ្យ
 ចង្រៃកាឡកណ្តី ។ រីនាងកុមារីស្រីវត្ថុន៍ប្រសើរ ប្រកបនូវបុណ្យនោះ
 ច្រើន ។ បិណ្ឌត្រមាណព ជាអ្នកឥតបុណ្យ ឥតលក្ខណៈ មិនមានចិត្ត
 ជាប់ជំពាក់គាល់យនៃនាងដល់តិចឡើយ ប៉ុន្តែដោយខ្លាចចិត្តទិសាបា-
 មាត្រាចារ្យហើយ ពុំអាចដើម្បីនឹងស្រដៀងទៅ ឲ្យអន្តរាយបង់ពាក្យ
 ទិសាបាមាត្រនោះមិញ ក៏យកនូវកូនក្រមុំសំឡាញ់ឲ្យទៅជាប្រពន្ធបិណ្ឌ-
 ត្រមាណព ។ លុះវេលាព្រឹក បិណ្ឌត្រមាណពទៅដេកលើកំពលដ៏
 មានសិរីសួស្តី គឺនាងកុមារីក្រាលប្រដាប់ហើយ, នាងចូលទៅនឹងដេក
 រួមរស់នាងនឹងបិណ្ឌត្រមាណព ។ ដឹងជានាងទៅដេកនឹងមាត្រា ក៏ម្ចា
 ក្រោកដោះឡើងទៅដេកលើកំពលដ៏លោកងដ៏វិញ ។ នាងកុមារីក្រោក
 រត់មកប្រយោជន៍នឹងទៅដេកជាមួយបិណ្ឌត្រមាណព ។ បិណ្ឌត្រមាណពក៏
 រត់ចុះមកដេកងដ៏វិញទៀត ។ តាឡុក ឡា ចាម សធី សិរ-
 យា ន សមេតិ បតិត្រអើយ រឺអ្នកចង្រៃកាឡកណ្តី នឹងអ្នកដ៏មាន

សិរីសួស្តី មិនដែលនឹងជិតគ្នាបានឡើយ ឧបមាបីដូចជាគេយកភ្លើងទៅ
 ចូលរោលក្ដៅក្រហាយនឹងគ្នាណាស់ហោង ។ ឯនាងកុមារីដែកនៅលើ
 សិរីសយនាតែម្នាក់ឯង ។ ចំណែកបិណ្ឌក្ដីមាណពនោះ ទៅដេកឯផែនដី
 តែម្នាក់ឯង ។

ឯវិសត្ថាហំ វីតិណមេត្វា តំ អាទាយ អាចរិយំ វង្គិត្វា
 នករា ឯត្វមិ បពិត្រអើយ វិបិណ្ឌក្ដីមាណព នូវនាងកុមារីមិនគប្បី
 សម្រេច នូវកិច្ចសំឡាញ់ជាគំរប់ ៧ ថ្ងៃ ព្រង់ប្រការដូច្នេះឯង ម្ល៉ោះហើយ
 បិណ្ឌក្ដីមាណពចូលទៅក្រាបសំពះលាគ្រូអាចារ្យនឹងទៅលំនៅឋានអាត្មា ។
 ទើបអាចារ្យដណ្ដឹងថា ម្ចាស់បិណ្ឌក្ដីមាណពអើយ បើបាទៅស្រុកហើយ
 តើនាងកុមារីកូនស្រីអញ ចៅនឹងយកទៅផងឬទុកនៅអាយ? បិណ្ឌក្ដី-
 មាណពស្ដាប់ហើយឆ្លើយថា បពិត្រអ្នកគ្រូអើយ! ថាបើនាងមានចំណង់
 នឹងចង់ទៅ ក៏ឲ្យនាងទៅនឹងអម្ចាស់ចុះ ។ ទិសាបាទោក្ខតាចារ្យស្ដាប់ហើយ
 ស្រដីដណ្ដឹងទៅនាងកុមារីថា ម្ចាស់កូនស្រីសំឡាញ់អាពុក នាងនឹងទៅ
 ជាមួយប្ដី ឬ នាងនឹងទៅអាយ? វីនាងកុមារី ហេតុតែជាស្រីនរលក្ខណ៍
 នាងគិតពិចារណាថា ធម្មតាស្រីទៅឆ្ងាយពីប្ដី គេថាជាមេម៉ាយចំណាយ
 មាត់គេ នាងគិតដូច្នោះហើយ ឆ្លើយប្រាប់អាពុកថា បពិត្រអ្នកអាពុកអើយ
 ខ្ញុំនឹងទៅជាមួយប្ដីខ្ញុំហោង ។

វិស្វក្ខំបាទីវលាភាពារ្យដើររៀនរាជកបមក ធ្វើដំណើរតាមផ្លូវ
 គ្មានសំណេះសំណាលនឹងគ្នាដល់តិចតួច ទៅវិញទៅមកសោះឡើយ ។
 វិបត្តិក្កតមាណា ឆ្លងនាងកុមារី ដើររៀនរាជកបមកដល់ ស្រុកមិថិលា-
 មហានគរ យល់ខ្ញុំដើមទុម្ពរ បរិច្ចណិដោយខ្ញុំផ្ទុំច្រើនសញ្ញាគ្រប់
 មែក ពុំឆ្ងាយពីទ្វារព្រះនគរ, បិត្តក្កតមាណាពេលហើយ ហេតុសម្រេក
 តម្លានមកបៀតបៀន ក៏ឡើងទៅបេះប្រឡេះផ្ទៃទុម្ពរបរិភោគ ។ វិនាង
 កុមារីសាគ ហេតុតែសេចក្តីស្រេកឃ្លានខ្លាំង ក៏ដើរចូលទៅកាន់ដើម
 ទុម្ពរអង្វរថា សាមី ហេតុស្វាមីអើយ! ចូរអ្នកទម្លាក់មកខ្ញុំបរិភោគផង។
 វិបត្តិក្កតមាណា ស្តាប់ហើយខឹងក្រញឹងថា មេធាវីគ្មានវង្សជើងឡើង
 មកបេះប្តូរ? អញនេះ, មិនមែនខ្ញុំមេហងឯងទេ ។ វិនាងកុមារី កាល
 ណាឃើញបិត្តក្កតមាណា ជាប្តីស្រីដូច្នោះហើយក្លា ឆ្លងម្នាឡើង
 ឮដំលើចុងមែកលំផ្អែកប្រគាប បេះផ្ទៃទុម្ពរបរិភោគ បន្ទាប់សម្រេក
 តម្លាន ។ វិបត្តិក្កតមាណា ដឹងថាឆ្លងឡើងមកដូច្នោះក្លា ក្រញូស្រុក
 សំរែចុះមកអំពីដើមទុម្ពរ, កាប់បន្ទាសម្រាស់ មកស្រាស់ដើមទុម្ពរ
 ហើយស្រដីថា ម្ចាស់ស្រីចង្រៃកាឡកណ្តើអើយ ចូរមេហងឯងទៅនេះចុះ
 ម្ល៉េះហើយ អញបានរួចអំពីហងហើយ អញអរណាល់, ស្រដីម្ល៉ោះ
 ហើយ បិត្តក្កតមាណាគេចោលនាងកុមារី ទៅកាន់ប៉ាន់លំនៅគាតា

នោះហោង ។ រីនាងកុមារីមិនអាចដើម្បីនឹងចុះមកបានឡើយ បិតនៅ
ព្រង់ចុងមែកលង្វែកប្រគាបទុកម្តេចនោះឯងហោង ។

តិ ជិវសិ រាជា ឧយ្យាជំ គន្ធន្តោ តត្ថ តិជ្ជត្វា
សាយន្តាសមយេ ហត្ថិត្តន្ទេ ជិសីជិត្វា នករិ បរិសន្តោ
តិ ជិស្វា បដិពន្ធិត្តោ ហត្វា សបរិគ្គហា អបរិគ្គហាតិ
តុច្ឆាវេសិ បតិគ្រអើយ មានកាលសម័យវិថូមួយមិញ ព្រះបាទ
វិទហរាជជាមហាក្សត្រធំក្រៃ មានព្រះរាជហឫទ័យស្តេចលីលាចេញទៅ
ប្រពាតនាទុក្ខន មានមុខមន្ត្រីចោមពេមជាបរិវារ ស្តេចគ្រាលគង់
លើដំរើម្តងលំអាលនូវគ្រឿងប្រដាប់ លុះសម័យវិថូល្ងាចរសៀលទន់ទាប
ស្តេចនឹងលីលាត្រឡប់ចូលមកកាន់ព្រះនគរ មកដល់ដើមទុក្ខម្តេចហើយ
ស្តេចទតទៅយល់នាងកុមារីបិតព្រង់ចុងទុក្ខម្តេច ហើយព្រះមហាក្សត្រមាន
ព្រះរាជហឫទ័យប្រតិព័ទ្ធ ស្រឡាញ់នាងនោះមហិមាភ័ក្ត្រពេក ស្តេចប្រើ
អាមាត្យទៅដណ្តឹងថា ស្រីនេះមានប្តីពិតគ្នាក្បែរហើយ ឬនៅ ? ។ រាជ
អាមាត្យស្តាប់ព្រះបន្ទូលព្រះមហាក្សត្រហើយ ក៏ទៅដណ្តឹងនាង ដូច
ព្រះបន្ទូល, រីនាងកុមារីឮហើយ ឆ្លើយប្រាប់រាជអាមាត្យថា ប្តីខ្ញុំមាន តែពុំ
ដែលសន្តានរួមសនាទីនឹងគ្នាទេ, ឥឡូវនេះ ខ្ញុំឡើងមកនៅលើចុងទុក្ខម្តេច
គាត់កាប់បន្ទាស្រាស់រត់ចោលខ្ញុំទៅ ដូចអ្នករាជអាមាត្យយល់ស្រាប់ ។

អមឆ្នោតមន្ត រត្នោត អាហារចេស បតិគ្រឿយ ព្រង់
 កាលនោះ រាជអាមាត្យស្តាប់ហើយ ក៏វិលត្រឡប់មកក្រាបទូលភាគ
 ដំណើរនោះ ។ ព្រះមហាក្សត្រជ្រាបហើយ មានព្រះរាជហឫទ័យ
 ថ្ងៃក្រែកអរដំពេញនូវព្រះអំណរបន្ទូលថា នាទ្រព្យសម្រាប់បរិវារ បើ
 អត់នឹងអម្ចាស់ហើយ គប្បីឡើងជាព្រះរាជទ្រព្យសម្រាប់ព្រះមហាក្សត្រ
 នោះហោង ស្តេចទ្រង់ព្រះចិត្តពិចារណានូវប្រការអម្បាលនោះហើយ
 ឲ្យដាក់នាងចុះមក ហើយលើកឡើងដំកើរលើខ្នងបាវជ័យ ហើយ
 អភិសេកជាព្រះអធិបតីមហេសីធីតាមក្រែក ។ បតិគ្រឿយ, ចាប់ដើម
 អំពីថ្ងៃនោះទៅ រីនាងនោះលុះជាសំឡាញ់ពេញព្រះរាជហឫទ័យ ក្សត្រ
 ថ្ងៃ សន្មតឲ្យព្រះនាមករ បំរើនព្រះពរ ហៅឈ្មោះថា នាង ទុក្ខរ ។
 អំពីថ្ងៃអភិសេកនោះទៅហោង ។

អរិយធម៌សំ រត្នោត ឧប្បាសកម្មនត្តាយ ឆ្នោតម-
 វាសិកេហិ មន្ត បដិជត្តាបេសំ ។ បតិគ្រឿយ, មានកាល
 សម័យថ្ងៃមួយ ព្រះបាទវិទេហរាជ ស្តេចមានព្រះចំណង់នឹកចង់ទៅ
 ប្រពាតទទួន មានព្រះបន្ទូលឲ្យប្រាប់បង្គាប់ប្រើអស់អ្នកផងទាំងអម្បាល
 មាណ នៅទៀបទ្វារព្រះនគរឲ្យចូលចាំងដំរះមាតិ ប្រយោជន៍ជាដំណើរ
 រស្មីចំនង់ទៅទទួន ។ រីបង្គំមាណាចង់ក្សិនកន្ទប កាន់បបូកផ្លូវ

ដោយខ្ញុំមុខងារពុំទាន់ស្រេច ស្ដេចគង់ព្រះរាជវេជ្ជបណ្ឌិតជាមួយនាងទុក្ខមរ
 បរចេញទៅដល់ទ្វារព្រះនគរ ។ នាងទុក្ខមរទេវី យល់បំរើត្រកូលព្រះ
 ជាមនុស្សច្រើនប្រកបដោយសីលធម៌ ជំរះផ្លូវដូច្នោះក្នុង នាងសើចហើយគិតថា
 បុរសអប្បបរមាសីលធម៌នេះ ពុំអាចដើម្បីនឹងទ្រទ្រង់នូវសិរីសួស្ដី
 បានឡើយ ។ ស្ដេចយល់នាងសើចដូច្នោះក្នុង ស្ដេចទ្រង់ខ្វល់មានព្រះ
 បន្ទូលដណ្ដឹងនាងថា នាងសើចអ្វី? នាងទុក្ខមរទេវីទូលថា បពិត្រក្សត្រ
 ថ្ងៃប្រសើរអើយ បុរសច្នៃក្នុងនោះជាប្ដីដើម្បីនឹងខ្ញុំ វាឱ្យខ្ញុំឡើងលើចុង
 ល្វា វាឃកបន្ទាស្រាស់ហើយវាវត់ទៅ ឥឡូវនេះ, ខ្ញុំមើលយល់
 បុរសអប្បបរមាសីលធម៌ជាអ្នកច្រើនក្នុងសិរីសួស្ដីដូច្នោះ, ហេតុនោះ
 បានជាខ្ញុំសើច ស្ដេចស្ដាប់ហើយទ្រង់ព្រះក្រោធពិរាធមហិមា ប្រកាសថា
 ព្រះខាន់កាន់ហ្មត់ចេញ ហើយមានព្រះបន្ទូលថា មិនស្រដៀងសាវ័ទពុំ
 ពិត សំដីយល់ហេតុប្រសព្វនៃសង្ស័យក្នុងចិត្តហើយ ទើបមិនសើច
 នាងស្ដាប់ព្រះបន្ទូលព្រះមហាក្សត្រដូច្នោះហើយ នាងគិតក៏យកក្រមហិមា
 ទំទូលថា បពិត្រក្សត្រថ្ងៃប្រសើរអើយ ! សូមទានចូរព្រះអង្គដណ្ដឹងអ្នក
 ប្រាជ្ញឱ្យពិចារណា បើខ្ញុំមុសាវ័ទពុំពិតគ្រង់ សូមព្រះអង្គធ្វើតាមដោយ
 នូវទោសកុសលនាសខ្ញុំឡើយ ។ ស្ដេចស្ដាប់ពាក្យនាងហើយ មានព្រះ
 បន្ទូលដណ្ដឹងទៅអាចារ្យសេនកថា សេនក! ហែអាចារ្យសេនកអើយ

នាពាក្យនាងស្រីដ៏ដូច្នោះ តើព្រះវិស្ណុជឿឬទេ? អាចារ្យសេនកទូលថា
 ទេវ បពិត្រមហាពជ័យ ខ្ញុំមិនជឿឡើយ, ពុំដែលមានអ្នកឯណា
 បោះបង់ចោលនូវស្រីមានប្រល្លោមនោះបានឡើយ ។ នាងឮពាក្យអាចារ្យ
 សេនក ទូលដូច្នោះហើយ រីឯភិតភ័យក្រមួយសារទៀត ។ រីព្រះ
 មហាក្សត្រាធិរាជសោត ព្រះអង្គទ្រង់ព្រះចិន្តាគិតថា រឺអាចារ្យសេនកនេះ
 ជាអ្នកកំឡៅ តើនឹងដឹងអ្វី? គួរតប្បវត្តដណ្តឹងចៅមហាសច្យប្រាកដ
 សិន ទើបស្តេចសូត្រនូវគាថានេះថា ៖

ឥត្ថិ សិយា រូបវតី សា ច សីលវតី សិយា
 បុរិសោ តំ ន ឥន្ទ្រយ្យ សទ្ធិហាសិ មហោសថាសិ ។

វិហបាមហោសថអើយ រឺស្រីប្រកបនូវរូបធាមសល្អ មានសីល
 ព្រឺទូស្រគត់ ប្រតិបត្តិ គប្បីមានដូចនាងនេះដូច្នេះ, ហើយមានបុរស
 មិនយកស្រីនោះមកជាភរិយាអាត្មា តើបាជឿឬទេ? រឺពោធិសត្វមហា-
 បុរសរតន៍ប្រសើរ ស្តាប់ដំណើរព្រះបន្ទូលដណ្តឹងដូច្នោះហើយ ទើប
 ពោធិសត្វទូលជាគាថាដូច្នេះថា ៖

សទ្ធិហាមិ មហាពជ័ បុរិសោ ធុត្ថត្ថោ សិយា
 សិរី ច កាឡិកណ្ឌី ច ន សមេន្តិ កុណាចជន្តិ ។
 បពិត្រព្រះកូមន្ទនិទ្ទននាថ ព្រះបាទនារាយណ៍នរេបតីស្រីសម្មតិ

ទេពក្សត្រឡែកប្រសើរឡើយ រឺសម្តេចព្រះអគ្គមហេសី ស្រីជំទូលព្រះអង្គ
 ដូច្នោះ នោះខ្ញុំជឿពិត; រឺបុរសឥតបុណ្យអប្បលក្ខណ៍ជាអ្នកចង់ជ្រកក្នុង-
 កណ្តី មិនដែលនឹងបិតនៅជិតខាងស្រីមានទេវលក្ខណ៍បានឡើយ បើដូច
 ត្រើយសមុទ្រខាងឯងអោយ នឹងត្រើយសមុទ្រខាងឯនាយព្រាហ្មណ៍ ពុំនោះ
 បើដូចពាក្យសន្លឹកក្រឡាមហាប្រថពីពុំដែលនឹងជិតគ្នាបាន មានប្រការ
 ម្តេចមិញ, រឺបុរសចង់ជ្រកក្នុងអប្បលក្ខណ៍ ពុំដែលបិតខាងអ្នកមានសិរីសួស្តី
 បាន ដូច្នោះហោង ។

ស្តេចស្តាប់ពាក្យពោធិសត្វទូល ដោយនូវហេតុប្រការអម្បាលនោះ
 ហើយ ស្តេចស្រាកព្រះហឫទ័យខ្វល់រលត់បង់ ទ្រង់ព្រះអំណរនឹងពោធិ-
 សត្វ ហើយមានព្រះបន្ទូលថា ហេតុមហោសថឡើយ បើអញឥតពី
 បុរេហើយ ម្ល៉េះសមអញនឹងបង់ស្រីតែន័ប្រសើរ តាមដំណើរពាក្យអាចារ្យ
 សេនក ជាអ្នកអន្តរាលស្រាលសេចក្តីស្រីខ្ពស់នឹងច្បាប់បុរាណ រឺអញ
 បាននាងនោះគង់ជីវិត ហេតុដ្បិតតែពាក្យបាងង រឺស្តេចសរសើរពោធិ-
 សត្វនូវប្រការអម្បាលនោះហើយ ស្តេចឲ្យយកមាសមួយសែនដង្ហែមក
 បូជាពោធិសត្វកាលនោះហោង ។

រឺនាងទុម្ពារទេវី ក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះមហាក្សត្រហើយទូលថា ទេវ
 បតីត្រព្រះអម្ចាស់ឡើយ រឺជីវិតនៃអញខ្ញុំ បានគង់នោះនៅទាំងម្ល៉េះនេះ

ហេតុអាស្រ័យនឹងចៅមហោសថ ឥឡូវនេះ ខ្ញុំសូមពារអំពីព្រះអង្គ ទុក
 ចៅមហោសថនេះជាបុរេបង្កើតខ្ញុំហោង ។ ព្រះបាទវិទេហរាជមានព្រះ
 បន្ទូលថាម្ចាស់នាងទុក្ខមរខ្ញុំអើយ ពាក្យនាងស្រីដឹកនោះពិរោះ។ ពេក
 អញនឹងឲ្យនាងដូចប្រាថ្នា ចូរនាងទទួលយកហោង ។ ទើបនាងទុក្ខមរ-
 ខ្ញុំ ទូលព្រះមហាក្សត្រវិញទៀតថា បពិត្រអម្ចាស់អើយ ចាប់ដើមអំពី
 ថ្ងៃនេះទៅ ពោះបីខ្ញុំនិយមសារពើចំណីផ្អែមពិសាតិបត្តចិត្ត ក៏ខ្ញុំមិនបង់នៃ
 បុរេខ្ញុំនោះ ពោះវេលាគួរក៏ពុំគួរក៏ ខ្ញុំសូមឲ្យបើកជូននូវចំណីទៅចៅមហោ
 សថកុំឲ្យយាត់ខាំឡើយ ។ ព្រះមហាក្សត្រមានព្រះបន្ទូលថា កន្ទេ
 វៃហោងអើយ អញព្រមអនុញ្ញាតឲ្យតាមចិត្តនាងហោង ។ ព្រះបាទ
 វិទេហរាជសោត ស្តេចវិលមកកាន់ព្រះរាជមន្ទីរវិញហោង ។

សិរីតាឡូកា ឈ្មោះ បញ្ចា និងដួនតោ ។ រីនឹងស្រីអ្នកមាន
 សិរីសួស្តីនឹងអ្នកចង្រៃអប្សរកូណ៍នេះមិញ ក៏សូមរងនូវប្រការអម្បាល
 នេះឯងហោង ។

អបរស្មី និងសេ... មានកាលសម័យថ្ងៃមួយ, ព្រះបាទ
 វិទេហរាជ ស្តេចសោយព្រះក្រយាសោយនាព្រឹកស្រេច ស្តេចលំណា
 យាត្រាទៅ ដោយនូវចំណូល (ចន្លោះ) ប្រាសាទកូរ ស្តេចមើលមើល
 ទៅដោយនូវលង្វែកបង្អួច យល់ព័ន្ធមួយនឹងវត្តមួយនោះកំពុងធ្វើជាមិត្ត

សន្តវៈផងគ្នា ។ ក៏រ ដូចយើងបានឮមក រីឯព្រះនោះ មានកាលមួយ
ថ្ងៃ ទៅឆ្នើស្បូវដែលគេទុកនៅក្នុងពេងដំរីនោះ គេយល់ព្រះនាំនាំស្បូវ
ចេញទៅនឹងផ្ទះច្រោះក្បាល វាបានដំបងដេញទៅដោយនូវកំឡាំងឆាប់ខ្លាំង
ហើយវាវាយត្រូវត្រង់ខ្នងព្រះលុះនូវវេទនា មានខ្នងនោះទុក្ខក្រញោន
ស្រែករត់ទៅដេកកាស្រ័យនៅខាងជញ្ជាំងនោះហោង ។

ទំ ជិវសមេវ . . . កាលថ្ងៃនោះឯង មានឆ្នើមួយដើរទៅរកឆ្នើ
នៅខាងពេងគ្រូធំ រឺអ្នកគ្រូនោះ ចំអិនបាយត្រីសាច់អ្ននស្រេចហើយ
ចេញទៅសម្លាញ់សង់ក្រៅ, រឺឆ្នើមក្នុងសាច់មានរសធូញ់ពិសា ក៏ពុំ
អាចដើម្បីនឹងអត់បានឡើយ លបចូលទៅក្នុងពេងគ្រូធំ ក៏បើកគ្រប
កាជន់នោះឡើងហើយ នាំនាំសាច់នោះចេញមក, រឺអ្នកគ្រូនោះឮនូវសំឡេង
ឆ្នើមបើកគ្របកាជន់នោះហើយ ម្នីមាចូលទៅយល់ឆ្នើមនាំនាំសាច់ដូច្នោះ
ក្បាល វាពឹងទ្វារម្នីមាប្រាប់បាបបានកំណត់ឈឺវាយត្រូវខ្នងឆ្នើម, រឺឆ្នើមនោះទម្លាក់
សាច់ហើយ ស្ទុះចោលចេញទៅ, រឺអ្នកគ្រូរត់ដេញតាមទៅ វាយឆ្នើម
ដោយដំបង ត្រូវឆ្នើមបាក់លោង ខ្នងទុក្ខក្រញោន ហើយលើកជើងមួយ
រត់ទៅខាងដំណកព្រះនោះហោង ។

(នៅមានត)

ផ្នែក អក្សរសាស្ត្រ

វប្បធម៌

លោក លី-ធាមពេង

សមាជិកក្រុមអភិបាល សមាគមអ្នកនិពន្ធខ្មែរ

រៀបរៀង

ដើម្បីនឹងអធិប្បាយ ឲ្យបានជ្រៅជ្រះអំពីវប្បធម៌ យើងសូមធ្វើការ
វែកញែកបញ្ជាក់ឲ្យល្អិតល្អន់បន្តិច ក្នុងអត្ថន័យរបស់ពាក្យវប្បធម៌នេះសិន
ព្រោះជាការជំរះមន្ទិលសង្ស័យ របស់បណ្តាមិត្តអ្នកអានខ្លះ ដែលមាន
សេចក្តីឆ្លើងឆ្ងល់ក្នុងសន្តានចិត្តថា៖ ហេតុអ្វីហ្ន៎! ក៏និយាយពីរឿងវប្បធម៌
ហើយវប្បធម៌ទៀត មិនចេះអស់មិនចេះហើយសោះ? តើវប្បធម៌នោះជា
អ្វីទៅ? មានអ្វីខ្លះជាសាខារបស់វប្បធម៌នេះ? នរណាជាអ្នកមានភារៈ
រក្សានឹងលើកដំកើរវប្បធម៌?

ចំពោះសំណួរទាំងប៉ុន្មានខាងលើ យើងអាចធ្វើជាសេចក្តីអធិប្បាយ
ពង្រីកអត្ថន័យតាមទស្សនៈសរុបខាងក្រោមនេះ៖

បើតាមរូបសព្ទ ពាក្យថា វប្បធម៌ បានន័យថា៖ ការបណ្តុះបណ្តាល
គម្រោង, ការបង្កើននូវក្បួនខ្នាតឬមុខវិជ្ជាផ្សេងៗ, ដូច្នេះ, បើពោលឲ្យខ្លីថា

អ្វីដែលជាសេចក្តីចំរើន, សេចក្តីចេះដឹង, អំពើល្អតណាស់ គឺសុទ្ធតែហៅថា
វប្បធម៌ទាំងអស់ ។ ប្រសិនណាជាយើងល្បង ធ្វើការពិនិត្យសង្កេត
បន្តិចទៅទៀត យើងអាចរកឃើញសាខាដែលជាគោលសំខាន់ៗ ក្នុងវប្ប
ធម៌ដូចតទៅ ៖

១- សីល្បៈវប្បធម៌ - ជាការផ្ដិតលំនាំ តាមសេចក្តីចំរើន ខាងកាយវិការ
របស់មនុស្សគឺជាដំណាងដំណើរវត្ថុនៃមនុស្សជាតិ ។

២- ច្បាប់ត្រី - ជានីមិត្តរបស់ស្មារតីរបស់មនុស្ស គឺជាសូរសំនៀង
នៃមនោសញ្ចេតនា ក្នុងដំណើរចំរើនឡើងនៃជីវភាពមនុស្ស ។

៣- អក្សរសាស្ត្រ - មានកំណាព្យកាព្យឃ្លាំង, ពាក្យសំដី, សំនួរ
ពេហារ, ការលាតត្រដាងជាដើមឡើងវិញជាដើម សុទ្ធសឹងជាការផ្ដិត យក
តាមលំនាំរបបរស់នៅ ដែលចំរើនទៅ គ្មានឈប់ឈរនៃមនុស្សជាតិ
នឹងធម្មជាតិ ។

៤- លទ្ធិសាសនា - ជាការគ្រិះរិះខាងផ្លូវគំនិត, បញ្ញា, ស្មារតី
ដែលបង្កើតបានជាគុណប្រយោជន៍មួយយ៉ាងសំខាន់ ខាងផ្នែកហ្វឹកហ្វឺន
សន្តានចិត្ត ។

៥- ក្បាច់ចំឡាក់រូបភាព - ជាការសម្ដែងចេញនូវសភាពរបស់គំនិត

ដែលគិតឃើញ តាមដំណើរជឿនលឿនជាលំដាប់នៃប្រាជ្ញាមនុស្ស ។

៦- ការអប់រំ - ពោលគឺចរិយាសាស្ត្រ ឬ សុជីវធម៌ ដែលមនុស្សជាតិ
ចំរើនសព្វថ្ងៃត្រូវការជាទីពឹង សំរាប់រៀបចំអង្គការក្នុងជីវភាពរបស់ខ្លួន ។

៧- វិទ្យាសាស្ត្រ - ជាវិជ្ជាចំរើនក្នុងការស្រាវជ្រាវរកចំពោះបញ្ហា
ឬប្រភពវត្ថុអ្វីមួយ ឲ្យឃើញដើមចមប្រាកដជាក់ស្តែង ។ ល ។

បើយើងបើកបញ្ចេញអាថ៌កំបាំង រកឃើញអវយវៈរបស់អង្គនៃវប្ប-
ធម៌ ដូចមានពោលជាគោលៗ ខាងលើនេះហើយ យើងនាំគ្នាធ្វើការ
ពិចារណាបន្តិចទៅទៀត ចំពោះវប្បធម៌ជាតិខ្មែរ ដែលជាជាតិកំពូល
ស្នេហ៍របស់យើង ហើយដែលជាការចាំបាច់របស់យើង ជាកុលបុត្រ -
កុលធីតាបុព្វបុរសខ្មែរ ដែលបានកសាងវប្បធម៌សំរាប់ជាតិ ជាយូរអង្វែង
មកហើយដែរ ។ យើងឆ្លើយឲ្យខ្លីគឺដូចនេះថា៖ “ខ្មែរយើងមានវប្បធម៌
ប្រចាំជាតិជាក់ប្រាកដណាស់” ។

បានជាហ៊ានពោលដូច្នេះ ព្រោះយើងសង្កេតឃើញពិតជាក់ស្តែង
ថា ខ្មែរមានសិល្បៈរចនាសំរាប់ជាតិ ប្រកបដោយលក្ខណៈពិសេសបំផុត
ដែលល្បីរន្ទឹកគ្នាមួយសព្វថ្ងៃនាស៊ីភាគអន្តរជាតិ នឹងបច្ចុប្បន្នកាល
នេះ ពួកហ្វូងដល់ផ្នែកអរិយធម៌អាមេរិកថែមទៀត ។ ក្បាច់រចនាព័រកែនេះ
មានលក្ខខណ្ឌជាក់លាក់មិនមែនធ្វើដោយប្រាវ ៗ ទេ ។ មើលចុះ ! ការ

ពត៌អង្គកាយ អែនអនសមរម្យទៅតាមចង្វាក់ក្បាល ប្រកបដោយ
អវយវៈទន់ភ្លន់កែក្រាយគ្មានខ្លោះ ។ ព្រមជាមួយនោះ សៀងដូរ
ដង្ហែក្រវល់លោច ជួយពត៌ជួយសម្រួលក្បាប់កំ ដ៏មានស្វរចំរៀង
អមជាមួយផង ។ ការដាក់ទឹកមុខ នឹងភាពរាងកាយ លំអដោយ
អលង្ករណ៍ផងនោះ ក៏ត្រូវបានជាប្រដាប់លើកដំកើងសិល្បៈបំប៉ោយ
នេះដែរ ។ ក្បាច់ក្បូរ ដែលយើងពណ៌នានេះ មានអាយុវែងឆ្ងាយ
ណាស់ បើពោលឲ្យងាយចាំថា តាំងពីគ្រាដែលខ្មែរកសាងប្រាសាទអង្គរ
រាងជាង ១០ សតវត្សរ៍មកហើយ ។ ហើយនៅគ្រាជាមួយនោះទៀត
ការរចនាខាងចំណុះក្បូរភាពផ្សេងៗ ក៏ប្រព្រឹត្តឡើងយ៉ាងគ្រចះគ្រចង់
ណាស់ដែរ ។ យើងឃើញហើយ ប្រាង្គប្រាសាទក្តី ស្ថាន ឬបង្គាន់ដែ
អមសងខាងមាតិកនៃប្រាសាទបុរាណយើងក្តី ឬនៅតាមវត្ថុសក្ការៈផ្សេងៗ
មានព្រះស្លូប នឹងវត្ថុអាកាមជាដើមក្តី សុទ្ធសឹងតែមានក្បាច់ចំណុះកំណែ
រស់រវើក សូម្បីពេលវេលាទំបំផ្លិចបំផ្លាញជាយូរមកហើយ ក៏ពុំខានអស់
សោភ័ណនៅឡើយ បែរជាបង្កើតបានជាបញ្ញតិសេសៗ ឲ្យយើងត្រិះរិះ
ក្នុងគ្រាបច្ចុប្បន្ននេះទៅវិញ ។

អក្សរសាស្ត្ររបស់ខ្មែរសោតទៀត ក៏មានរូបរាងមកជាអង្វែងហើយ
ដែរ ដែលទទួលការលូតលាស់ជាលំដាប់តាមយុគ តាមសម័យ របស់

ស្រុកទេស ដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមដំណើរប្រវត្តិសាស្ត្រ ។ ជាកសុភាន្តដូច
 ផ្ទាំងសិលាចារឹក រាប់ពាន់សន្លឹកដែលអ្នកស្រាវជ្រាវរកឃើញមានចុះកាល-
 បរិច្ឆេទ តាំងពីសតវត្សរ៍ទី ៤ , ទី ៥ មក ។ ផ្នែកវណ្ណកម្មជារឿងព័ត៌មាន
 ជាក់ស្តែងទៀត ដូចជារឿងរាមកេរ្តិ៍ និងរឿងមហាការតៈ ជាក្បយ៉ាង ។
 រឿងទាំងនេះ មិនត្រឹមតែចារឹកទុកពីពាក្យសំដីពេហាររបស់ខ្មែរ ក្នុង
 សម័យនោះទេ ថែមទាំងលាតត្រដាងខាងផ្នែកគំនិតដ៏ជ្រាលជ្រៅទៀត
 ព្រោះសុទ្ធតែជារឿងនិទានពីការច្បាំង យកឈ្នះចាញ់រវាងសភាវៈទាំងពីរ
 គឺអំពើល្អ និងអំពើអាក្រក់, យុត្តិធម៌ និងអយុត្តិធម៌, សប្បុរស និងអសប្បុរស
 ។ល។ លក្ខណៈពិសេសរបស់វណ្ណកម្មខ្មែរមួយទៀត គ្រង់សំដីចងជាបទ
 បែបដោយឡែក ៗ ពីគ្នា ។ បើយើងមិនពិចារណាឲ្យជ្រៅទេ យើងអាច
 យល់ច្រឡំថា ខ្មែរបង្កើតបទបែបក្នុងអក្សរសាស្ត្រនេះ ទាំងឡាយពិបាក
 មានឥតប្រយោជន៍ ។ តែបើតាមការពិតមិនដូចនោះទេ ។ មនុស្សយើង
 ក្នុងការប្រព្រឹត្តិទៅនៃជីវិត រមែងប្រកបដោយកាយវិការប្លែកៗ ពីគ្នា ក្នុង
 គ្រាដើរកំសាន្ត , ក្នុងពាក្យសន្តិទា , ក្នុងសំដីកំហឹងរឹងរុះ , ក្នុងភាពកំប្លែក
 កំប្លែង ឬក្នុងសំដីដ៏អួញល្អនិលោមជាដើម ។ តាមដំណើរកាយវិការទាំង
 ហ្នឹងហើយ ដែលអ្នកអក្សរសាស្ត្រពីបុរាណរបស់យើង បង្កើតជាបទបែប
 ដោយឡែកៗ ដើម្បីដំណាងឬក៏ពារបស់មនុស្ស ឲ្យបានដូចមែនទែន ។

ម្យ៉ាងទៀត ក្នុងបទបែបនេះ ក៏មានស័ព្ទសូរធំ រណ្តំ គ្នាគួរជាទីចាត់
 អារម្មណ៍អ្នកស្តាប់ ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ ជើងកាព្យ ឬពាក្យឃ្លោងរបស់ខ្មែរ
 យើង មានលក្ខណៈប្លែកត្រង់ការចាប់ចុងដួន គឺឲ្យសំដីប្រចាក់ប្រទង
 ណែនណងនឹងគ្នាដឹកណាស់ផង ។

ចំពោះលទ្ធិសាសនា ដែលយើងបានរាប់ខាងលើ បញ្ចូលក្នុង
 ចំណោមសាខារបស់វប្បធម៌ដែរនោះ, បើយើងប្រមើលបញ្ជាក់បន្តិចទៅ
 ទៀត ក៏ឃើញថា ហុចប្រយោជន៍ឲ្យបណ្តាជនយើងជាច្រើនក្រៃលែងដែរ
 ដ្បិតជាគោលគំនិតខាងអប់រំសតិបញ្ញា ស្មារតីជននិមួយៗ រៀនដកបតាំងពី
 តូចមក ។ យើងពោលឲ្យចំថា៖ លទ្ធិសាសនាជាមូលដ្ឋានខាងគំនិតមួយ
 យ៉ាងមាំក្នុងស្មារតីសាមគ្គីធម៌ ។ មើលចុះ បើមនុស្សក្នុងប្រទេសណា កាន់
 លទ្ធិសាសនាមូលគ្នា អ្នកដឹកនាំប្រទេសនោះ ងាយនឹងណែនាំណាស់
 ដ្បិតប្រជាជាតិពុំមានប្រកាន់ចិត្តចង់គំនុំនឹងគ្នា ។ មួយទៀតបើប្រើវិធីណា
 នាំនោះ ផ្ដេកទៅតាមទ្រឹស្តីនៃលទ្ធិសាសនា ដែលធ្លាប់គោរពរាប់អានមក
 ស្រាប់ផង ក៏រឹងរិតតែងាយមូលមាត់គ្នាណាស់ទៅទៀត ។ ដោយមាន
 គុណប្រយោជន៍ដូចនេះ ទើបគ្រប់ប្រទេសក្នុងលោកតែងតែប្រកាន់យក
 សាសនារៀងៗខ្លួន ។

បើពោលពីការអប់រំវិញ ក៏ឃើញថាខ្មែរយើងមានចងក្រង ខាងវិធី

អប់រំគ្នាជាយូរមកហើយដែរ ។ តាមសាស្ត្រាស្តីករិតជាច្រើនច្បាប់ បុព្វ
 បុរសយើងបានចារចងក្រង ជាពាក្យទូន្មានប្រៀបប្រដៅដល់កូនចៅខ្មែរ
 ឲ្យចេះពាក់ហាត់កាយវាចាចិត្ត ដើម្បីឲ្យបានត្រឹមត្រង់តាមតម្រាយក្រឹត្យ
 ក្រម ពោលគឺគន្លងសីលធម៌ដ៏ល្អប្រពៃ ។

ឯវិទ្យាសាស្ត្រ ដែលជាមែកមួយយ៉ាងសំខាន់ក្នុងវប្បធម៌ទំនើបនេះ
 ពីដើមមក ក៏ខ្មែរយើងសំគាល់ដល់ណាស់ដែរ ។ យើងឃើញកសិករ
 យើងងាយដឹង, ងាយស្គាល់បំផុតគឺប្រាសាទអង្គរ ដែលបុព្វបុរស បាន
 សាងដោយវិធីប្រើវិទ្យាសាស្ត្រ ដូចយ៉ាងស្ថាបនកម្ម មានគំនូរគំរោងហាត់
 ដៅនៃគូប្រាសាទ, វិធីលើកស្ទូចដុំថ្មដ៏ធំមហិមាដាក់បន្តបន្ទាប់ទៅទាល់តែបាន
 ខ្ពស់ស្តីម៉ែស្ត នឹងវិធីលាយធាតុធរណី ឲ្យកើតបានជាថាវរវត្ថុជាប់លាប់
 បានអោយវែងក្រវែលនឹមកជាដើម ។

យើងមិនមែនចេះតែពោលទន្ទេញពីអង្គរវត្ត ដោយព្រាវ ។ ប៉ុន្តែដោយ
 អាងតែគ្មាននរណាកើតទាន់នោះទេ គឺយើងពោលដោយចេះសិក្សាស្រាវ
 ជ្រាវរកន័យរបស់បូជនីយដ្ឋានទាំងនោះផង ទើបប្រសើរ ព្រោះជួនកាល
 ថ្មមួយដុំតូចសោះ តែមានខ្លឹមសារជ្រាលជ្រៅសិក្សាមិនអស់មែនហើយ ។

ហេតុនេះ ការយើងជាខេមរជាតិក្នុងបច្ចុប្បន្នកាល ត្រូវតែនាំគ្នាស៊ើ
 រើនូវវប្បធម៌ចាស់ៗ ឲ្យអស់សិន សឹមសិក្សាថែមទៅក្នុងវប្បធម៌ទំនើបៗ

ទៀត ។ ព្រោះថា ជាតិណា សាសន៍ណាក៏ដោយ , បើគេចង់សិក្សា
 ឲ្យបានចេះតិចប្រាកដខាងវិប្បធម៌ គេត្រូវសិក្សាជាដំបូង ពីវិប្បធម៌បូរ
 បូរណរបស់ជាតិខ្លួនជាមុន ដើម្បីបង្កើតមូលដ្ឋាន គឺឫសកែវមួយឲ្យមាំ
 សិន ហើយគេចាប់សិក្សាបំបែកពីវិប្បធម៌ទំនើបជាបន្ត ។ ទៅទៀត ។
 ត្រង់នេះ យើងនឹកឃើញទុក្ខហារណ៍មួយ ដូចជាដើមរុក្ខជាតិនានា ។
 ដើម្បីឲ្យដើមរុក្ខនោះ មានសភាពមាំទាំងឡាយប្រាកដដោយខ្យល់ព្យុះ
 ឬទឹកជន់ ត្រូវដើមឈើនោះចាក់ឫសកែវឲ្យស៊ប់មាំមួនក្នុងផែនដីសិន រួច
 សឹមបែកមែកសាខាជាក្រោយ ។ បើដើមឈើណាមានសណ្ឋានដូចនេះ
 ប្រាកដជាមែក, ធាង, ស្លឹក, ត្រួយ, លូតលាស់បានល្អត្រកាល ហើយ
 ជឿសរសើរតាមហានុកាយរាជផង ។

(នៅមានត)

ពាក្យខ្មែរប្រែច្បាប់បរទេស

ដោយគណៈកម្មការវិប្បធម៌



ដោយយល់ឃើញថា ជាការមានប្រយោជន៍យ៉ាងរីសេសដល់អ្នក
 កាន់កាតប្រើន ទើបយើងស្រង់យកមកចុះប្រភេទដូចតទៅនេះៗក្នុងទំព័រ
 នេះ នូវពាក្យដែលគណៈកម្មការវិប្បធម៌ បានប្រែច្បាប់ភាសាបារាំង
 មកជាខេមរភាសា ដូចតទៅនេះ៖

Livret scolaire	សៀវភៅសិក្សា
Racine crampon	ឫសតោង
Racine pivotante	ឫសភ្លើង
Racine adventive	ឫសព្រួយ
Racine fasciculée	ឫសស្មៅ
Recensement agricole	ដំរឿនកសិកម្ម
Vulgarisation agricole	ទូទាត់កសិកម្ម
Floraison n.f.	រដូវផ្កា, បុព្វការ, បុព្វកាល
Fructification n.f.	រដូវផ្លែ, ផលការ
Renseignements culturaux	ព័ត៌មានវាងវិប្បកម្ម
Pluviométrie n.m.	វិស្សមាត្រវិធី
Pluviomètre n.f.	វិស្សមាត្រ
Hygrométrie n.f.	មេឃមាត្រវិធី
Nicotine n.f.	នីកូត័រស
Pipérine n.f.	ប្រេបេរស

Caféine	n. f.	ការហ្វេស
Croisement	n. m.	ការចង្កាត់
Pollinisation	n. f.	រដូវលំអង្កាត់, ការរាយលំអង្កាត់
Tout venant		ពូជរយ
Franc pied		ពូជបណ្តុះ
Acidité du sol		ភាពផ្លូវនៃដី, អម្ពិលភាព
Alcalinité du sol		ភាពប្រៃនៃដី, លោណភាព
Neutralité du sol		អត្យាត្រភាពនៃដី
Sous-sol	n. m.	អគោប្រថី
Sonde agrologique		ចង្រ្កប់ប្លេត្រភូមិ
Agrologie	n. f.	ប្លេត្រភូមិវិទ្យា
Sécateur	n. m.	តន្ត្រីកាត់ឈើ
Ecartement	n. m.	ប្រលោះ, ប្រឡោះ
Plante herbacée ou herbe	n. f.	គីណាតិ
Plantes aborescentes		រុក្ខជាតិ
Arbrisseau	n. m.	គុម្ពព្រឹក្ស
Arbuste	n. m.	ចុល្យព្រឹក្ស
Lianes	n. f.	វល្លិជាតិ
Botanique	n. f.	ភូតតាមសាស្ត្រ
Plante adventice		ភូតតាមដុះឯង
Modernisation de l'agriculture		ទំរុបនីយកម្មនៃកសិកម្ម
Fésherbant	n. m.	ថ្នាំគីណាឃាត
Phytopharmacie	n. f.	ភូតតាមោសចិវិទ្យា (ភូតតាមោសចិវិទ្យា)
Phytopathotique		ភូតតាមរោគវិទ្យា
Azotobactère		អម្ពូប្រូប័កទែរ

វិបត្តានុក្រមសំស្ក្រឹត - ខ្មែរ

(តមក)

ព្រះមហា ប៉ាន់ - ខាត់ រៀបរៀង

អតិបទ្ធិនី គុ (នំរី) ដែលមានស្នាមដាំក្រហមព្រៃពេក ។

អតិបរិក្ខិប្ប គុ. ដែលឈឺក្រហម ។

អតិបរិក្សត គុ ដែលរួចសក្រហម ។

អតិបរិបិយ ប៉ុ. កំរិយាសខ្សែក្រហម ។

អតិបរុដ្ឋ គុ. សាហារក្រហម, ស្រួចក្រហម ។

អតិបា ឆាត្យ. នីកក្រហម ។

អតិបាតិ ប៉ុ. កំរិយាធ្លាក់ក្រហម, ការធ្វេសប្រហែស, ការរើប ។

អតិបាតិក នប៉ុ. ទោសធ្ងន់ក្រហម ។

អតិបាតិនី គុ. ដែលធ្លាក់ក្រហម, ដែលលឿនក្រហម, ដែល
បណ្តែតបណ្តោយ ។

អតិបាត្យ គុ ដែលតប្បបណ្តែតបណ្តោយ ។

អតិបាវ គុ. ដែលទូលាយក្រហម ។

អតិបិតាមហា គុ. អតិបិតមហា ដែលកន្លងពីតាដោយព្រៃលែង ។

អតិបិត្ត គុ. ដែលកន្លងពីតាដោយព្រៃលែង ។

អតិបិដុន គុ. អាព្រាងព្រៃលែង, ដែលចុះច្បងព្រៃលែង ។

អតិបិឌន ឧប្ប. កំរិយាបេតបៀនព្រៃលែង ។

អតិបុណ្យ គុ. ដែលមានបុណ្យព្រៃលែង ។ - វិជ្ជ គុ. ដែលមានបុណ្យ

ព្រៃលែង ។

អតិប្បរ ឧប្ប. ស្លឹងហូរខ្លាំង, កំរិយាហូរព្រៃពេក ។

អតិប្បវិ គុ. ដែលកន្លងទៅយូរព្រៃពេក ។

អតិប្ប ឆាត. ពេញព្រៃពេក ។

អតិបេគុល គុ. ដែលប្រសប់ព្រៃលែង, ដែលធ្លាតខ្លាំង ។

អតិបៀរុប គុ. ដែលភ្លៀងព្រៃលែង ។

អតិប្រកាគ គុ. ដែលប្រកាសព្រៃលែង, ដែលឈឺស្លាប់ព្រៃទៅ ។

អតិប្រគេ ព្រ. វិ. ព្រៃព្រហមណាស ។

អតិប្រជ្ជិល ឆាត. បង្កព្រៃលែង, ទ្រោល ។

រឿងសាមកុក

កណ្តាទី ៤៣

ទុកញ៉ាំបុលរាជសេនា ឆ្ងៃ-កិន ប្រែរៀបរៀង

(តមក)

រឿងសាមកុកទុកជាយុទ្ធសាស្ត្រ
អ្នករាងវៃឆ្លាស់បើបានអាន
នឹងបេះឧបាយកលចំណាន
ទាំងមានសត្វស្នេហាជាតិ ។

ជីវយ័យដូច្នោះក៏គក់ស្លុតស្លាត ហើយបង្គាប់ស៊ុនខៀនថាឲ្យវិលទៅ
វិញចុះ ចាំថ្ងៃក្រោយយើងនឹងទៅសួរឡើយ ។ ស៊ុនខៀនក៏លាជីវយ័យទៅ
វិញ ។ ឡោស្កកក៏សួរជីវយ័យថា ស៊ុនខៀនជំពបលោកថា ឡើយនឹងខ្មង
បេងលើកទាហានទៅតាំងនៅមាត់កំពង់អីតាំង លោកយកកុកស្លុតស្លាត
ដោយហេតុអ្វី ? ។ ជីវយ័យថា ពីព្រោះយើងឃើញហេតុថា ឡើយ
នឹងខ្មងបេងមុខជាដណ្តើមយកស្រុកឡាំកុនជាប្រាកដ បានជាយើងយក
បាវម្តណាស់ ដែលយើងធ្វើការគ្រានេះក៏ខូចបង់ទ្រព្យរបស់ មាសប្រាក់
ដែលចំណាយឲ្យសេនាទាហានប្រើប្រាស់ នឹងស្បៀងអាហារជាច្រើន

ឯស្រុកឡាំកុននោះ ក៏ដូចជានៅក្នុងកណ្តាប់ដៃយើងហើយ បើត្រឡប់ជា
 បានស្រុកនោះទៅឡៅពី, ខ្នងបេងវិញ យើងក៏នឹងមានសេចក្តីតូចចិត្តដូច
 ជាស្លាប់ខ្លួន, ហេតុនេះ ទើបយើងភ័យបារម្ភណាស់ ។ ឡោសុកថា
 បើដូច្នោះ តើលោកនឹងគិតប្រការម្តេចវិញ ដើម្បីនឹងឲ្យឡៅពីនឹងខ្នងបេង
 លើកទាហានថយទៅពីទីនោះ ឲ្យឆ្ងាយពីដែនស្រុកឡាំកុនបាន ? ។ ដីវ៉ៃ
 យ៍តបថា យើងត្រូវគិតឲ្យទៅនិយាយនឹងឡៅពី ដោយសេចក្តីល្អសុភាព
 សិន បើឡៅពីមិនស្តាប់យើងទេ សឹមយើងគិតកំចាត់ចេញឲ្យបាន ។
 ឡោសុកថា លោកគិតនោះត្រូវណាស់ បើលោកត្រូវការទៅរកឡៅពី
 វេលាណា ខ្ញុំបាទនឹងទៅផង ។ ខណៈនោះ ដីវ៉ៃក៏នាំឡោសុកទៅជា
 មួយនឹងទាហាន ៣ ពាន់ ចុះទូកចម្បាំងចេញចាកកងទ័ព ដើម្បីនឹងទៅ
 រកឡៅពី ។

ឯស៊ុនខៀនកាលត្រឡប់ទៅដល់ ក៏ចូលទៅដំរាបឡៅពីតាមរឿង
 ដីវ៉ៃនិយាយនោះសព្វគ្រប់ ។ ឡៅពីឮដូច្នោះ ក៏ប្រឹក្សានឹងខ្នងបេងថា
 ដែលដីវ៉ៃប្រុងនឹងមកគំនាប់យើងនោះ លោកយល់ឃើញប្រការម្តេច? ។
 ខ្នងបេងថា ឯចិត្តដីវ៉ៃនោះ បិនបែនរាប់រានខ្ញុំនឹងលោកដោយស្មោះត្រង់
 ហើយចង់មកគំនាប់ដោយត្រង់ទេ គឺប្រុងនឹងមកដោយមន្ទិលសង្ស័យថា
 យើងមុខជាដណ្តើមយកស្រុកឡាំកុន ។ ឡៅពីថា បើដីវ៉ៃមកជាក្បួនទ័ព

តើយើងនឹងត្រូវគិតប្រការម្តេច ។ ខ្ញុំបើបង្កើនឱ្យប្រាប់ឡើយ ឲ្យឆ្លើយ
 តបពាក្យសំដី ទៅនឹងជីវយីសព្វគ្រប់ ហើយប្រើទាហានឲ្យរៀបចំទូក
 ចម្បាំងចេញទៅចតនៅមាត់កំពង់ ជាបើឃើញជីវយីមកដោយភាព ក៏
 ឲ្យជួយគ្នាច្បាំងការពារតាមការ ទទួលមានបំរើចូលមកជំរាបថា ឃើញ
 ជីវយីនឹងឡើយសុក លើកទាហានមកប្រហែល ៣ ពាន់ ចតទូកនៅមាត់
 កំពង់ ។ ឡើយក៏ប្រើជួរឲ្យនាំទាហានប្រហែល ៥០ នាក់ ចេញទៅ
 ទទួលជីវយីដល់ក្រៅបន្ទាយ ជីវយីក៏ឲ្យទាហានទាំងពួងឈប់នៅខាងក្រៅ
 ហើយនាំឡើយសុក ចូលទៅក្នុងបន្ទាយ, ឡើយនឹងខ្ញុំបើបង ក៏ចេញទៅ
 ទទួលជីវយីៗ ចូលមកអង្គុយទីសមគួរ ហើយក៏គំនាប់គ្នាទៅវិញទៅមក
 ហើយឡើយឲ្យរៀបតុៈលៀងអាហារ អញ្ជើញជីវយីនឹងឡើយសុកបរិភោគ
 ផឹកស្រា ឡើយក៏សរសើរជីវយីថា ដែលលោកវិះគិតចាត់ចូលចេញបាន
 ក្នុងគ្រានេះ អាណាប្រជានុរាស្ត្របានសេចក្តីសុខរក្សមក្សាន្តិ ព្រោះលោក
 ជាច្រើនណាស់ ។ ជីវយីសួរឡើយពីថា ដែលលោកឃុំនាំទាហានមក
 តាំងនៅទីនេះ លោកគិតនឹងទៅវាយយកស្រុកឡាំកុងឬអ្វី? ។ ឡើយ
 ថា តាមពាក្យដែលខ្ញុំបើបង្កើនឲ្យប្រាប់ទៅជីវយីថា ដែលខ្ញុំលើកមកតាំង
 នៅទីនេះ ព្រោះគិតថាលោកនឹងលើកទ័ពទៅវាយស្រុកឡាំកុង ខ្ញុំនឹង
 លើកទាហានទៅជួយជាការរហ័សផង បើលោកមិនទៅទេ ខ្ញុំគិតថា

នឹងលើកទៅវាយស្រុកឡាំកុន ដូនលោកមិនបាច់ឲ្យលោកព្រួយក៏បាន ។
 ដីវយ័ត្តដូច្នោះ ក៏អស់សំណើចហើយថា ខ្លួនខ្ញុំជាជាតិទាហាននៅស្រុក
 កាំងតាំង ខ្ញុំក៏គិតមកជាដរាបថា នឹងលើកទ័ពទៅវាយយកអាណាខែត្រ
 ខាងទិសទុត្តរ ឲ្យជាបំណាប់ថ្វីដៃជាមុន តែទទួលចូលលើកកងទ័ពចុះមក
 វាយយកខែត្រខ័ណ្ឌ ខាងទិសទក្សិណគ្រានេះ បានជាខ្ញុំនៅចាំតស៊ូច្បាំង
 នឹងចូលទាល់តែបែករត់ទៅវិញ ខ្ញុំក៏ខាតបង់ស្បៀងអាហារនឹងរបស់ទ្រព្យ
 ដែលត្រូវការបំណាយក្នុងសង្គ្រាមច្រើនណាស់ ឯស្រុកឡាំកុនគ្រានេះ បី
 ដូចជានៅក្នុងកណ្តាប់ដៃខ្ញុំហើយ បើខ្ញុំប្រឹងយកពលណាក៏បានដោយ
 ងាយណាស់ ហេតុម្តេចលោកថាខ្ញុំនឹងមិនយកវិញ ។ ឡៅឆ័ថា កាលចូល
 បែកទៅនោះ បានចាត់ចោយនិឲ្យទៅឈររក្សាស្រុកឡាំកុន ហើយទុក
 ទាហានសុទ្ធតែមានថ្វីដៃ ឲ្យទៅរក្សាគយតាមប្រកដូរគ្រប់អន្លើ ឯចោ
 យនោះ ក៏មានកំឡាំងភ្លៀវភ្លាហានណាស់ ខ្ញុំក៏ក្រងលោកទៅធ្វើការ
 នោះមិនបានដូចបំណងគិត ។ ដីវយ័ត្តថា បើខ្ញុំវាយយកស្រុកឡាំកុននោះ
 មិនបានទេ ឲ្យលោកទៅវាយយកចុះ ។ ឡៅឆ័ត្តដូច្នោះ ក៏ឆ្លើយថាដែល
 លោកមានប្រសាសន៍ដូច្នេះ ខ្ញុំសុំឲ្យឡោសុកនឹងខ្នងរបងដែលមកដួបជុំ
 ក្នុងទីនេះ ជួយជាបន្ទាប់សាក្សីដឹងពុំផងចុះ បើអំណើតទៅមុខ ដីវយ័
 ប្រពាក្យសំដីវិញយ៉ាងម្តេច ខ្ញុំត្រូវយកអ្នកទាំង ២ ហើយ ។ ដីវយ័ត្ត

ខ្ញុំក៏តមកជាប្រុសបានចេញនិយាយថាម្តេចហើយ មិនត្រឡប់កែប្រែវិញ
ទេ ។ ខ្ញុំបែងក្លែងថា ជីវិតនេះ បើនឹងចរាអ្នករមែងពិតប្រាកដ
ណាស់ បើដូច្នោះត្រូវឲ្យជីវិតទៅវាយយកស្រុកឡាំគុនជាមុនចុះ បើត្រ
ងាយប្រការម្តេច សឹមឡៅវិលើកទៅធ្វើការជាគ្រោយ ។ ជីវិតនឹង
ឡោសុកក៏លាឡៅវិ ខ្ញុំបែង ចុះទូកត្រឡប់ទៅ ។

ឡៅវិនិយាយនឹងខ្ញុំបែងថា ឯការដែលជីវិតទៅវាយស្រុកឡាំគុន
នោះ មុខជានឹងបានជាប្រាកដ ខ្ញុំនៅគិតព្រួយមួយយ៉ាងថា សត្វវត្តនេះ
ខ្លួនយើងនឹងរកស្រុកនៅសំណាក់អាស្រ័យគ្នានោះ បើដូច្នោះនឹងត្រូវ
គិតដូចម្តេច? ។ ខ្ញុំបែងថា ពីដើមខ្ញុំបាននិយាយជំពាបលោក ឲ្យទទួល
យកស្រុកកេងជីវិតទុកជាទីអាស្រ័យ ដើម្បីនឹងគិតការតទៅ លោកមិនចេះ
ជឿស្តាប់ពាក្យខ្ញុំសោះ ត្រានេះលោកគិតឃើញហើយឬ បានជានិយាយ
ថាព្រួយចិត្តដូច្នេះវិញ ។ ឡៅវិថា កាលពីដើម លោកបាននិយាយ
មែនហើយ ដែលខ្ញុំមិនព្រមយកស្រុកកេងជីវិតទុកនោះ ព្រោះហេតុថាជា
ស្រុករបស់ឡៅពៀវ ឥឡូវស្រុកកេងជីវិតត្រឡប់បានទៅចូលវិញ ខ្ញុំនឹង
រិះគិតវាយយកឲ្យបាន ។ ខ្ញុំបែងថា លោកកុំបីព្រួយឡើយ ចូរបង្កើន
ឈប់ឲ្យជីវិតវាយយកស្រុកឡាំគុនឲ្យបានសិន ខ្ញុំនឹងរិះគិតកល្យាណ
មិនឲ្យរាល់ដល់ទាហានទាំងពួង នឹងឲ្យបានស្រុកឡាំគុនដោយងាយ ។

ឡើងសួរថា លោកនឹងរិះគិតប្រការម្តេច? ។ ខ្ញុំបែងថា លោកកុំ
អាលសួរសិនឡើយ ក្រោយសឹមជឹង ឡើងមានអំណាចនៃប្រមាណ
ណាស់ មិនបានសួរតទៅទៀត ។

ឯជីវីយ៍នឹងឡោសុកលុះវិលទៅដល់បន្ទាយ ឡោសុកក៏សួរជីវីយ៍ថា
ហេតុម្តេចបានជាលោកនិយាយនឹងឡើងថា បើលោកវាយយកស្រុកឡាំ
កុនមិនបាន ថាឲ្យឡើងវាយយកស្រុកឡាំកុនវិញនោះយ៉ាងម្តេច? ។
ជីវីយ៍ថា ដែលខ្ញុំថានឹងឡើងយ៉ាងនោះគឺជាពាក្យបញ្ជាក់ទេតើ ព្រោះខ្ញុំ
ថាឲ្យឡើងមានចិត្តភ្លើងកំរើកឡើង ហើយថាត្រានេះ យើងនឹងលើកទៅ
វាយយកស្រុកឡាំកុន តើនរណានឹងទទួលអាសាចេញទៅជាទ័ពស្រួចៗ
ជីវីយ៍មឆ្លើយថា ខ្ញុំបាទសុំអាសាលើកទាហានជាកងមុខទៅមុន ។ ទើប
ជីវីយ៍បើកទាហាន ៥ ពាន់ ឲ្យឈរសេន, គេងហង់ទៅជាមួយនឹងជីវីយ៍ម
ហើយបង្គាប់ថាឲ្យស្រួតលើកធ្នូនិទន្ទៀលហ័នតុទៅមុនចុះ យើងនឹងលើកកង
ទ័ពហ្នឹងទៅតាមជាក្រោយ ជីវីយ៍មនឹងឈរសេន, គេងហង់ក៏លើកទាហាន
៥ ពាន់ចេញទៅ លុះទៅដល់គយអ៊ុយឡង់ ឈរសេន, គេងហង់ក៏លើក
គ្នាចូលច្បាំងកាច់យកគយនោះមិនបាន ទើបនាំទាហានពងផ្លូវគយទៅ
ជិតទៀបស្រុកឡាំកុនហើយ ក៏ឲ្យតាំងបន្ទាយនៅប្របទីនោះ ។

ឯណោះនោះបំរើសេះចូលទៅប្តឹងចោយិនថា ឥឡូវកងទ័ពស្រុកកាំង

តាំងលើកមកច្បាំងទៀតហើយ តាំងបន្ទាយនៅជិតស្រុកយើងនេះ ។ ចោយិនឮដូច្នោះ ក៏ប្រឹក្សានឹងទាហានទាំងពួងថា ឥឡូវនេះយើងប្រើឈ័សេន គេងហង លើកទ័ពមកបង្ខំធ្វើឲ្យអន្តរាយស្រុកយើង ឯស្បៀងអាហារដែលមានក្នុងស្រុកនេះក៏ច្រើន យើងត្រូវតែការពាររក្សាស្រុក ទុកខាងក្នុងកុំឲ្យសត្រូវចូលមកបាន បើយូរទៅសត្រូវគង់នឹងដាច់ស្បៀងលើកទៅឯង ។ នឹងយើមថា ដែលនឹងតាំងរក្សាស្រុកតែពីខាងក្នុងឲ្យសត្រូវដាច់ស្បៀងនោះ សត្រូវក៏នឹងបានចិត្ត, ប្រការ ១ ទៀត ទាហានរបស់យើងក៏គង់មានគិតតូចចិត្តថា យើងខ្លាចញាញើក ខ្ញុំនឹងសុំអាសារលើកទាហាន ៥០០ ចេញទៅគណៈការពារ ចោយិនយល់ឃើញត្រូវ ក៏ចាត់ចែងទាហាន ៥០០ ឲ្យ ឯនឹងយើមក៏លើកទាហាន ៥០០ នោះចេញទៅច្បាំងនឹងគេងហងឃើញដូច្នោះ ក៏ទាញសេះបង្អង់ឈប់ ហើយប្រកាសប្រាប់ទាហានទាំងពួងឲ្យចោមឡោមព័ទ្ធនឹងយើមទុកឲ្យដាច់ នឹងយើមស្លូតច្បាំងនៅក្នុងចំណោមទាហាន ដោយភ្ញៀវភ្លា ។

ឯចោយិននៅលើស្ទឹងបន្ទាយ ឃើញគេងហងឡោមព័ទ្ធនឹងយើមនៅក្នុងចំណោមដូច្នោះ ក៏តែងខ្លួនពាក់ក្រិនឡើងសេះនាំទាហានប្រហែល ៣០០ ស្រុកចេញចាកទ្វារស្រុក ទំលុះត្រូវទ័ពសត្រូវចេញទៅ ដើម្បីនឹងជួយនឹងយើម ។ ឈ័សេនឃើញដូច្នោះ ក៏បរសេះចូលតប្បាំងនឹងចោយិន

យូរណាស់ ឈឺសេន្ទតទល់ពុំបានក៏ញាក់សេះថយតទៅ ។ ចោយិន
 ក៏នាំដំរីយឹមចេញមកបានភ័ក្ត្រចំណោម លុះត្រឡប់មើញទាហានដែល
 សល់តាមចេញមកប្រហែល ៥០ នាក់ ចោយិនក៏នាំដំរីយឹមត្រឡប់វិលទៅ
 តវែវវិញ ប៉ងនឹងសងសឹកទាហានទាំងពួង ។ ឯចោស៊ិននៅលើស៊ីន
 ត្រឡប់មើញចោយិនលើកចេញទៅច្បាំងជាប់ដៃគ្នា ក៏ឡើងសេះកាន់
 លំពែងនាំទាហានជំនួយចូលទៅជួយប្រឡូកគ្នាជាច្រឡំបល់ បានចាក់
 កាប់សម្លាប់គ្នាស្លាប់ជាច្រើន ។ ឯជីវីយឹម, ឈឺសេន្ទ, គេងហង់ លុះត
 ទល់ពុំឈ្នះ ក៏នាំទាហានដែលសល់នោះថយទៅ ចោយិនក៏មានជ័យជំនះ
 ហើយនាំចោស៊ិននឹងដំរីយឹម នាំអស់ទាហានត្រឡប់ចូលទៅស្រុកវិញ ។

កាលជីវីយឹម លើកទាហានមកជួបនឹងកងទ័ពជីវីយ៉ី ក៏ពណ៌នា
 សេចក្តីដែលបានទៅធ្វើការសង្គ្រាម ហើយបែកទ័ពត្រឡប់មកនោះ ឲ្យ
 ជីវីយ៉ីស្តាប់គ្រប់ប្រការ ។ ជីវីយ៉ីឮហើយខឹងណាស់ បង្គាប់ឲ្យទាហាន
 យកខ្លួនជីវីយឹមទៅសម្លាប់ ទ័ព្រឹក្សានឹងទាហានទាំងពួងក៏នាំគ្នាអង្វរសុំ
 ទោសជីវីយ៉ី ។ ក៏លើកទោស ហើយប្រមូលទាហានលើកទៅតាំងបន្ទាយ
 ភ្ជាប់គ្នាឯស្រុកឡូតុននោះ ខ្ញុំយល់ឃើញថាមិនត្រូវទេ ព្រោះចោយិន
 ឲ្យចោហង់ជាបួន លើកទាហានទៅតាំងបន្ទាយនៅស្រុកអ៊ុំឡើង ឥឡូវ
 កងទ័ពយើង លើកវាចូលទៅហួសគយអ៊ុំឡើងហើយ បើចោហង់ដឹង

ក៏នឹងលើកមកវាយខ្ទប់ ខ្ញុំនឹងសុំអាសាលើកទៅវាយគយអ៊ុំឡង ឲ្យ
 ទាហានចោលដៃបែកខ្វែកគ្នាសិន រួចសឹមលើកចូលទៅតាំងបន្ទាយភ្ជាប់
 ជិតគ្នានឹងស្រុកឡាំគុន ដើម្បីនឹងធ្វើសង្គ្រាមតទៅ ។ ជីវ័យយល់ឃើញ
 ត្រូវ ក៏ចាត់ទាហានឲ្យកាំឡង ៣ ពាន់ ។ កាំឡងក៏លើកទាហានស្រុក
 រួចចេញទៅជិតគយអ៊ុំឡង ។

បំរើសេះក៏ចូលទៅឲ្យដំណឹងចោយិនថា ឥឡូវជីវ័យប្រើកាំឡង
 លើកទ័ពទៅវាយគយអ៊ុំឡងហើយ ។ ចោយិនឮដូច្នោះ ក៏ប្រឹក្សានឹង
 ទាហានទាំងពួងថា ត្រូវគិតយ៉ាងម្តេច? ។ ត័នកៀវថា បើនឹងបង្អង់ទុក
 ឲ្យយូរក៏នឹងខូចគយអ៊ុំឡងជាប្រាកដ បើគយនោះខូចហើយ ស្រុកឡាំ
 គុនក៏យើងរក្សាការពារមិនឈ្នះ ។

(នៅមានក)

ស្បង់អៀវ

លោក ញ៉ង់-ស្បង់ រៀបរៀង

មានសេចក្តីដំណាលថា តាំងពីយូរឆ្នាំណាស់មកហើយ មានលោក ត្រួសឡូរ៉ា ១ អង្គគង់គ្រប់គ្រងវត្តមួយ ។ លោកត្រូវបានមានអំណាចកាច ណាស់ ។ ក្នុងការប្រជែងប្រជៅសិស្សគណៈ, លោកតែងប្រើតែវត្ថុនឹង ដំបងព្រង់ជាជំនួសទណ្ឌកម្មក្នុងប្បវេនីយ ។ លោកតែងមានថេរដីកាថា ទណ្ឌកម្មព្រះមិនឈ្នះទណ្ឌកម្មលោកទេ ។ ភិក្ខុសាមណេរនឹងក្លែងវត្ថុទាំង អស់ ខ្លាចលោកជាងយក្ស មិនដែលហ៊ានមើលចំព្រះកត្តាលោកដល់ ម្តងណាសោះឡើយ ។ នៅក្នុងលោកមានបំពង់ឫស្សីធំមួយ បោះដៃក គោលកាប់នឹងសសរ ហើយដាក់វត្ថុនឹងឫស្សីគ្រប់ជុន មានតាំងពី ប៉ុនចង្កើនហូតដល់ប៉ុនមេដៃមេជើង ។ រាល់តែពេលដែលលោកត្រូវវាយ, សិស្សណាមានកំហុស សិស្សនោះត្រូវលូនចូលទៅថ្វាយបង្គំវត្ថុក្នុងបំពង់ នោះ ៣ ដង ហើយសុំអនុញ្ញាតដោយពាក្យថា “ ខ្ញុំសុំអនុញ្ញាតលោកទៅ ជួយកាត់សេចក្តី ” រួចហើយក្រោកឈរឡើងសំឡឹង ជ្រើសរើសតាម ស្ម័គ្រចិត្តរបស់ខ្លួន ស្រឡាញ់ជុនណា ទើបដកហូតជុននោះកាន់ទ្រដោយ ដៃទាំងពីរយកទៅប្រគេនលោកភ្លាម ។ កាលណាលោកបានវាយរួចហើយ សាមីខ្លួនត្រូវទទួលវត្ថុនោះលោកដោយដៃទាំងពីរយកទៅសឹកទុកក្នុងបំពង់

វិញ ថ្វាយបង្គំរំពាត់នោះ ៣ ដងទៀត ទើបឈរចេញទៅ ។ លស់
 ថ្ងៃតិចណាស់ ដែលមិនឮសូររំពាត់នឹងមាត់ដេរពាលប្រដៃប្រដៅ ។ តែ
 ទោះបីយ៉ាងណា ក៏គង់នៅមានសិស្សគណនិលខូចខ្លះតុំខាន ដូចយើង
 ធ្លាប់បានឮចាស់ៗ និយាយមកហើយថា “គ្រូកាច សិស្សខូច” ។

ពិតដូច្នេះមែន, មានភិក្ខុ ២ រូបជាអ្នកខិតខំប៉ិនប្រសើរ ខូចមាត់ក
 ណាស់ខាងចំអកឡកឡើយភ្នកកំប្លែង បាននាំគ្នាដាក់គោរម្យដំរើរលោក
 គ្រូសង្ឃរាជពីរបីយ៉ាងថា “មហាជម្ព-មហាក្រឡកឆេះ-អគ្គិនេត្រ” ។

ក្នុងពេលដែលលោកគ្រូសង្ឃរាជ មានការនិមន្តចេញទៅកាន់ទី
 ឆ្ងាយពីភ្នំមង្គ្គ, បណ្តាភិក្ខុទាំងពីររូបនោះ ណាមួយតែងតែឡើងទៅលើ
 កុដលោកគ្រូសង្ឃរាជ ទៅអង្គុយត្រង់កន្លែងលោក ធ្វើថ្មកពារទឹកមុខ
 នឹងសំដីសំដៅ គ្រាប់តាមដំណើរលោកគ្រូសង្ឃរាជ ហើយនិយាយមុត
 ប្រាយភ្នកកំប្លែងលេងជាល្បែងផ្សេងៗ នាំឲ្យលោកសង្ឃឯទៀតៗ ព្រម
 ទាំងក្មេងវត្តចោមរមេស៊ីចតិលៗ សប្បាយរីករាយ ជាងកញ្ចាន់ ។ ពាក្យ
 ចាស់ថា “ឆ្មាមិននៅ កណ្តុរឡើងរាជ្យ” ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះទេ ភិក្ខុ
 ទាំងពីររូបនោះចូលចិត្តណាស់ទៅទៀតខាងលេងល្បែងអៀវភ្លា ។ រាល់
 តែពេលយប់ដែលចេញពីសូត្រធម៌ថ្វាយបង្គំព្រះក្នុងព្រះវិហារ, ភិក្ខុខិត
 ទាំងពីរ តែងប្រយ័ត្នប្រគោនជិះកអៀវភ្លា ធ្វើសេះម្តងម្នាក់តាំងពីដំណើរ

ព្រះវិហាររហូតដល់កុដរបស់ខ្លួនជាធម្មតា ។ ក្នុងពេលយប់មួយនោះ
 ជាពេលខាងរោច, នៅវេលាចេញពីសូត្រធម៌ក្នុងព្រះវិហារ, លោកគ្រូ
 សង្ឃរាជដែលកាលពីមុនៗ ធ្លាប់តែចេញក្រោយគេ លោកបែរជាមិន
 ចេញទៅដំណាលនឹងលោកបរិស័ទទៀត ។ ដែរ ដោយលោកមានកិច្ច
 ការនៅក្នុងលោក ។ ពេលនោះ ស្រាប់តែភិក្ខុវិល ១ អង្គស្ទុះលោតភ្លែត
 ទៅព្រមគ្រប់គោរពអៀវលោកគ្រូសង្ឃរាជ ដោយស្មានថាគូកនរបស់ខ្លួន
 ព្រោះកំពស់កំពាងរវលោកគ្រូសង្ឃរាជ នឹងគូកននោះស្រដៀងៗគ្នា
 ប្លែកតែលោកគ្រូសង្ឃរាជលោកចាស់ជាងប៉ុណ្ណោះ, ដៃទាំងពីរលូកព័ទ្ធចាក់
 ស្រះរឹតតលោកគ្រូសង្ឃរាជយ៉ាងតឹង ដើមទាំងពីរព័ទ្ធចង្កេះរត់ទៅខាងមុខ
 ប្រជុំច្បងគ្រងផ្ចិតហើយកៀបគ្រឿតប្រទាក់គ្នាយ៉ាងមាំ រួចហើយក៏
 តាំងគោរក្សាលជង្គង់ទាំងសងខាងរបស់ខ្លួន ត្រង់ចង្កេះលោកគ្រូសង្ឃរាជ
 ព្រមទាំងស្រែកបណ្តើរផងថា “ អៀវ ៗ អាច់ប៉ា ! អៀវ ៗ ! មើល
 អាច់ប៉ា ម្តងណោះលុនឲ្យលឿនបន្តិចមើល ! ” ។ ពេលនោះលោក
 គ្រូសង្ឃរាជទៅជាហួសបើគិត នៅស្ងៀមឈឹងឥតមាត់កម្មយុគ្គិសន៍សោះ
 ចេះតែច្រើនមិនទាន់ទៅទាំងត្រដេរត្រដេរ ណាមួយវាតឹងបំពង់កខ្លាំងណាស់
 ដកដង្ហើមរកកល់លែងច្បងម្តង ៗ ទៅហើយ ណាមួយវាតឹងធ្ងន់ជាប
 ល្វែងក្រោមណាស់ទៅទៀត រកតែកសៀកយោលជើងបោះជំហាន ទៅ

មុខស្ទើរតែរួច ប៉ុន្តែលោកចេះតែខំប្រឹងទ្រទ្រង់ ។ ទៅទាំងជម្រុលជម្រក
 ដោយលោកគិតថា កុំឲ្យភិក្ខុនោះអៀនខ្មាស ព្រោះវាបានជាជ្រុលហួស
 ទៅហើយ ។ បន្តិចៗ ឮសូរតែមាត់ “អៀវ អាច់ប៉ា-អៀវ ! យើ !
 អាច់ប៉ាម្តងណោះ ក៏ដូចជាតតេះតតេះអីខ្លាំងម្ល៉េះ ថ្ងៃនេះបែបស៊ីស្មាមិន
 សូរផ្អែកឬយ៉ាងម៉េច” ។ រីឯលោកបរិស័ទឯទៀតៗដែលនិមន្តចេញមកពី
 ព្រះវិហារដែរនោះ ក៏មិនបានជួយកចិត្តទុកដាក់ចាប់ភ្នឹកនឹកនាក្នុងរឿងនេះ
 ប៉ុន្មាន ព្រោះស្មានថា គេអៀវគ្នាគេដូចធម្មតាមុន ។ ។ លុះដិតទៅដល់
 មុខកុដី , លោកគ្រូសង្ឃរាជ ហត់ក្រណាទឹងហត់ អត់ទ្រាំតទៅទៀត
 មិនបានក៏ឈប់ហើយតាំងមានថេរដីតាទាំងអាក់អួលថា “ ម៉េចអាប្រមិត
 ត្រឡប់^(១) អាឯងចង់ឲ្យអញសាប់ឬយ៉ាងម៉េច ! ។ ឮតែពាក្យប៉ុណ្ណោះ ភិក្ខុ
 នោះក្រក់ច្រើត ដោយស្គាល់ជាក់ជាមាត់លោកគ្រូសង្ឃរាជ មិនដឹងជា
 ដែនឯងដឹងខ្លួន រឬតទៅពិតនឹងចង្អុលលោកគ្រូសង្ឃរាជផង ។ លោកគ្រូ
 សង្ឃរាជ ស្រែកយ៉ាងបន្ទាន់បន្ទាប់នោះភ្លាម “ ចាប់ ។ ជួយចាប់វាឲ្យ
 បាន” ។ ភិក្ខុសាមណេរក្នុងវត្តបានឮដូច្នោះក៏ស្រឡាំងតាំងផ្អើលគោរឡា
 លឿន មកចោមរោមពិតទូលសួររឿងរ៉ាវលោកគ្រូសង្ឃរាជក្នុងពេលនោះ
 ភ្លាម ប៉ុន្តែមានអ្នកណាភ័យទៅតាមចាប់បាន បើភិក្ខុនោះប្រាសក្រដឹងរត់
 ក៏ដក់កែងជាប់គូថ ល្បាងកាត់គុម្ពចេញទៅកុដី ប៉ុន្តែព្យុះសង្ឃរាជទៅខាងលិច

វត្ត បាត់ទៅហើយ; ហើយម្យ៉ាងទៀត គេពុំទាន់បានដឹងរឿងរ៉ាវយ៉ាងណាៗ នៅឡើយផង ។

ចំណែកលោកគ្រូសង្ឃរាជ កាលបានរួចពីកណ្តាប់ដៃភិក្ខុទិលនោះ ហើយ ក៏ដាក់គូថស្រីចនៅលើកាំដណ្តើរក្នុង ដង្កក់យូស១សៗ ប៉ុនគេ យោលខ្លួន; បែកញើសប៉ុនៗ គ្រាប់ពោត ហានិយាយថាដូចម្តេចក៏ មិនកើត ។ តមក ១ ស្របក់ ទើបលោកមានថេរដីកាដាច់ៗ ទាំងនៅ ហត់ហែបៗ ហើយទាំងខ្យល់អាក់អន់ព្រះទ័យយ៉ាងហួសប្រមាណផងថា “ហ៊ី! អា... អា... វា... វាលេងឯងដល់ថ្នាក់តែម្តងហើយ, (១) គាត់ គាត់កើតមកដរាបដល់ចំណាស់ប៉ុណ្ណោះហើយ មិនដែលដល់ម្ចីនសោះ ទើបតែល្ងាចនេះ យីអ៊ុនចុះខ្លាំង ធ្លាក់ខ្លួនទៅជាអាចំបារបស់គេតែម្តង គាត់ទើបនឹងចុះផុតកាំដណ្តើរវិហារបន្តិចមក ស្រាប់តែវាលោតក្អែកតោងក អៀវឯងជាប់តែម្តង មានផ្លូវអីទៀត, បើវាលេងរឹតបំពង់កងរកកល់ លៀនអណ្តាតទៅហើយ, ណាមួយវាកៀបត្បៀតក្លៅឯងទាំងសងខាង យ៉ាងតឹងរឹងគាំង រកតែឈានជើងស្តើរពុំរួច ហើយមានទាំងធ្វើតយក ក្បាលជង្គង់វាគោះត្រង់កណ្តៀតទឹកឯងថែមទៀតផង, វាឲ្យឯងលុះឲ្យ លៀន, រួចវាថាឯងស្តើរស្តៅមិនឆ្អែតត្រូវថ្ងៃ បានជារាងបែបគេតែតតអស់

១ លោកគ្រូសង្ឃរាជដាច់ដើមតែឆ្នាំរោង ទៅកាន់លោកបរិនិព្វាន “ឆ្នាំរោង” (ពាក្យ ទេវាណ) ឆ្នាំរោងពាក្យ ឆ្នាំ... ។

កំឡាំង ហ៊ុំ : ឆាន់ដឹងថាវាប្រឡំនឹងគូកនវាហើយ? តែប្រឡំនេះវា
ហួសប្រមាណណាស់ វិះ ៗ តែនឹងដាច់ខ្យល់សាប? ឆាន់មិនដឹងជាអា
ណាមួយ ព្រោះវាពោបអៀវកង់ពីក្រោយ រកតែស្លឹកមើលមុខវាមិនកើត
សោះ? ឆាន់ស្មានថា ប្រហែលជាអាម៉ប់ ឬអាមោយហើយមើលទៅ
ព្រោះឮថាអាពីរនាក់នេះវាខិតខូចណាស់ ចូលចិត្តលេងវែល្យុងអៀវត្នា
ស្ទើរតែរាល់យប់ ៗ កិត្យសាមណេរទាំងអស់ក៏បានឆ្លើយស្របថា ពិតជា
លោកម៉ប់ ឬលោកមោយប្រាកដហើយព្រះគេជព្រះគុណ ព្រោះអ្នកទាំង
ពីរនាក់នេះ ដូចជាខិតជ្រុលបន្តិចហើយទានប្រោស ! គេតែងតែលេង
វែល្យុងអៀវត្នាជាធម្មតា ៗ លោកគ្រូសង្ឃរាជបានបន្តថេរដីកាទៅទៀតថា
ឆាន់គុំថា គង់មានថ្ងៃណាមួយ ចាំពិតវាឲ្យឆ្លងដែនតែម្តងពីរឿងវែល្យុងព្រើល
នេះ តែឥឡូវនេះ មិនទាន់ទាំងបានសំពង់វាផង. វាលេងឯងមុនទ្រមមាតិកា
ទៅហើយ; ហ៊ុំ : អានេះអត់ទោសឲ្យវាមិនបានទេ គោងតែរកចាប់វាឲ្យ
បានទាំងយប់នេះ យកមកចងព្យួរនឹងខ្សែរត់ សំពង់វាឲ្យអស់ដែពីរបីថ្ងៃ
ហើយផ្សឹកវាចោលឲ្យស្រឡះចេញទើបបាន ៗ គ្រានោះ លោកបរិស័ទ
ខ្លះបានពិតទូលថា ខ្ញុំកុណាបានឃើញដែរ តែនឹកស្មានថា គេអៀវត្នា
គេដូចធម្មតាមុន ៗ បានជាមិនអើពើនឹងយកចិត្តទុកដាក់អ្វីប៉ុន្មាន; រឿង
នេះ ដូចជាទាស់បន្តិចដែរ បើព្រះគេជព្រះគុណ ស្រែកឲ្យដឹងខ្លួនតាំងពី

ដំបូងមកម្ល៉េះនោះ មិនដល់ទៅប៉ុណ្ណឹងសោះ ។ លោកគ្រូសង្ឃរាជតប
 តាមចាំ អីចឹងមែន ស្តាយណាស់ តែពេលនោះវាដូចជាយ៉ាងម៉េចមិនដឹង
 នឹកម្តងចាំនឹងស្រែកឲ្យវាដឹងខ្លួន នឹកម្តងទៀតថា កុំអាលមាត់... ឆ្លើយ
 ឥឡូវនេះ វាជ្រុលហួសអស់ទៅហើយ, ចូរលោកទាំងអស់គ្នាប្រញាប់
 ប្រញាល់ទៅជួយពិនិត្យរកឲ្យឃើញឆាប់ ។ ចូររកមើលអាទាំងពីរនាក់
 នោះ តើអាណាវត់បាត់ខ្លួន អាណាមួយនៅក្នុងវត្តនៅឡើយ, បើបាត់
 អាណា គឺអានោះឯងហើយ ដែលវាអៀវឆាន់ ។ កាលណាបើបានដឹងការ
 ត្រឹមប៉ុណ្ណេះហើយ ចាំលែងលក់ទៅទៀត ។ កិច្ចសាមណេនឹងក្មេងវត្ត
 ទាំងអស់ ក៏បាននាំគ្នាម្នាស្ទុះស្ទាទៅរកមើលឯកន្លែងលោកម្ចាស់នឹងលោក
 មោយ តែរកមិនឃើញទាំងពីរនាក់ បានពិនិត្យឆែកឆេររកទៅទៀត
 គ្រប់កុដិ សាលាទាំងអស់ក្នុងវត្ត ក៏មិនចូបប្រទះសោះ ទើបនាំគ្នាមក
 ពិនិត្យល លោកគ្រូសង្ឃរាជវិញតាមដំណើរ ។ លោកមានថេរដីកាថា
 ឆ្លើយ! បើមិនឃើញយប់នេះ ព្រឹកស្អែកគង់តែឃើញពុំខាន, តែគួរ
 ឲ្យឆ្ងល់ដែរថា បើអាមនុស្សមានកំហុសតែម្នាក់ទេ ម្តេចក៏បាត់ខ្លួនទៅទាំង
 ពីរនាក់ ។ លោកគ្រូសង្ឃរាជមានថេរដីកាតែប៉ុណ្ណេះហើយ ក៏និមន្ត
 ចូលទៅក្នុងកុដិលោកទៅ, តែក្នុងព្រឹកនោះ លោកស៊ីនមិនលក់សោះ
 ព្រោះលោកនឹកសព្វៗ ទៅ រឹងរិតតែក្តៅឡើង ។ ក្តៅត្រង់ “អៀវអាច់ប៉ា

អៀវ !” ក្តៅណាស់ទៅទៀតគ្រង់ដែល “តើបំពង់ករកកល់ផុតដង្ហើម
ម្តង ។” នោះឯង ។ ក្នុងពេលយប់នោះ ភិក្ខុសាមណេរដែលបានទៅ
កាន់កន្លែងរៀនខ្លួនហើយ ក៏ប្រជុំជំនុំគ្នាស៊ីចលាន់ៗ ថា នេះគឺជាភម្ម
ពៀរវេរតាមទាន់ ឲ្យផលក្នុងបច្ចុប្បន្នដល់ព្រះគេដព្រះគុណយើង ពី
ព្រោះលោកវាយគេខ្លាំងណាស់ គ្មានលស្មើថ្ងៃណាសោះ ចំណែកម្នាក់នឹង
មោឃ ដែលល្បាងគេចបាត់ខ្លួនទាំងពីរនាក់ ក៏គឺបាបឲ្យផលទាន់ភ្នែកដែរ
មកពីរបួសរបួចខ្លួនខាងឯលេងល្បែងអៀវគ្នា មិនសូវកោតក្រែងរំអង់
រការដល់វិន័យសិក្ខា ជាយូរមកហើយ ។

ចំណែកលោកគ្រូសង្ឃរាជព្រឹកឡើងព្រលឹមស្រាងៗ លោកតែង
ឡើងចេញមកក្រៅ, ស្រាប់តែឃើញពញាមប្រុសរបស់ភិក្ខុម្នាក់នឹងភិក្ខុ
មោឃ អង្គុយបត់ជើងគ្រង់រាងហាលយម្ភុខក្នុង លោកក៏ធ្វើព្រះកត្តា
ក្រញូរហើយឥតលោកសួរអ្វីមួយទាល់សោះ ដោយលោកស្មានថាប្រាកដ
ជាភិក្ខុទាំងពីររូបនោះ បានទៅនិយាយពឹងពញាមរបស់ខ្លួនពីល្ងាច ឲ្យ
ចូលមកសុំលន់គួរទៅសាច់រំលោភហើយមើលទៅ ។ ឯបុរសទាំងពីរនាក់
ក៏តាំងគ្រាបថ្វាយបង្គំផ្គត់ផ្គង់ៗ ហើយអង្គុយច្របោងប្រណម្យ ដោយ
មានទឹកមុខស្ងួតក្រៀមនឹងស្ងៀមស្ងាត់ មិនទាន់ហ៊ានផ្តើមពិច្ចលសាក
សួរអ្វីនៅឡើយ ព្រោះឃើញព្រះកត្តាលោកមិនស្រួល ។ មួយស្របក់

ក្រោយដែលបានបិតបារីស្លឹកសង្កែ បង្កុយផ្សែងទ្រលោម ពីរ-បី សារួច
ហើយ ស្រាប់តែលោកគ្រូមានជេរដីកាថា កុំបាច់នាំគ្នាមកអង្វរករសុំ
ទោសតែអី? ម្ល៉េះហើយ គ្មានអត់ទុនឲ្យអាណាទេ, តាមចិត្តក្តៅ ចង់តែ
សំពាងអាង ជំនួសកូនឥឡូវហ្នឹងផង(១) ព្រោះឥឡូវ បានជាជាប់ពូជមក
កូនវង្ស ចុះចេញឲ្យឆាប់ៗ កុំមកវិវេ ។ បុរសទាំងពីរនាក់ ភិតភ័យ
ញាំនីរួច ម្នាក់ក្រោកឈរឡើងសំឡឹងរកមើលប្រករត់ តែម្នាក់ទៀត មិច
ភ្នែកជាសញ្ញាឲ្យអង្គុយមកវិញ ហើយក៏ប្រថុយទូលតបទាំងញញឹមញី
ថា “សូមព្រះតេជព្រះគុណម្ចាស់មេត្តាអត់ទោស តើកូនរបស់សត្វជាខ្ញុំ(២)
មានរឿងរ៉ាវនឹងទោសកំហុសដូចម្តេចខ្លះ ទានប្រោស?” ។ លោកគ្រូ
សង្ស័យដក់ហត “កុំបាច់ធ្វើពីហាក់មិនដឹង! ក្រែងពីយប់មិញបានជួប
គ្នាដឹងរឿងរ៉ាវអស់ហើយតើ” ។ ឧបាសក : “ករុណាទានប្រោស !
លោកទាំងពីរអង្គ បាននិមន្តទៅផ្ទះពីយប់មិញ បានប្រាប់រឿងរ៉ាវអស់
ហើយអីចឹងមែន ទើបបានសត្វជាខ្ញុំទាំងពីរនាក់នាំគ្នាមកនេះ, តែរឿង
ដែលបានដឹងពីយប់នោះគឺជាការប្រសើរណាស់ទានប្រោស, លុះដល់
មកជួបព្រះតេជព្រះគុណផ្ទាល់ក្នុងពេលនេះ ក៏ស្រាប់តែប្រែត្រឡប់ទៅ

១ - លោកគ្រូសង្ឃរាជដាន់ដើម មានអំណាចណាស់ អាចវាយតាំងពីកូនរហូតដល់ឪពុក
ម្តាយក៏បាន ។ ២ - ឧបាសកយើងពីដើមនិយាយជាមួយព្រះសង្ឃថា “សត្វជាខ្ញុំ” ។ សព្វ
ថ្ងៃនេះ គេប្រើពាក្យថា “ខ្ញុំព្រះករុណា ដែលអានក្បាមកឡើងថា “ខ្ញុំករុណា” ដូច្នេះវិញ ។

ជា រឿង ព័រមួយ ផ្សេង ដែល នាំ ឲ្យ កើត ទុក្ខ ព្រួយ ខ្លាំង ទៅ វិញ ។ លោក គ្រូ
 សង្ឃ រាជ ហាក់ ដូច ជា អន់ ខ្វល់ បន្តិច ហើយ សួរ បញ្ជាក់ ដោយ បន្ទន់
 ឡើង ថា “ រឿង យ៉ាង ម៉េច វិញ និយាយ មក មើល ” ។ ឧបាសកៈ “ ទាន
 ប្រាស! ពីយប់ មិញ ប្រហែល ជា ម៉ោង ជាង ១០ ទៅ ហើយ, លោក កូន ម៉ប
 នឹង លោក ក្មួយ មោយ បាន និមន្ត ទៅ ផ្ទះ សត្វ ជា ខ្ញុំ ទាំង ពីរ នាក់ ហើយ ប្រាប់
 ថា ព្រឹក ស្អែក នេះ ព្រះ គេជ ព្រះ គុណ មាន កិច្ច ត្រូវ និមន្ត ទៅ ភ្នំ ពេញ
 សុំ ឲ្យ សត្វ ជា ខ្ញុំ ទាំង ពីរ នាក់ រៀប ចំ គោរព ទេ ស្រូត រូត ឲ្យ ដល់ មក វត្ត នេះ ពី
 ព្រលឹម ស្រាង ។ ដើម្បី ជូន ដំណើរ ព្រះ គេជ ព្រះ គុណ ទៅ ដល់ ថ្នល់ ឡាន;
 ថា ព្រះ គេជ ព្រះ គុណ យក ខ្លួន លោក ទាំង ពីរ អង្គ ជូន ទៅ ភ្នំ ពេញ ជា មួយ ដែរ
 លោក ទាំង ពីរ អង្គ បាន ទាំង សុបប្ផយ សម្រាប់ ធ្វើ សាហ៊ុយ នឹង ទិញ អី កន្លែង
 នេះ នោះ ខ្លះ ផង; សត្វ ជា ខ្ញុំ ទាំង ពីរ នាក់ ក៏ បាន ប្រគល់ ប្តូរ តាម សមត្ថភាព
 ហើយ បាន ទាំង និយាយ ទៀត ផង ថា មាន សេចក្តី ត្រេកអរ ណាស់ ដោយ
 បាន ព្រះ គេជ ព្រះ គុណ មាន មេត្តា អនុគ្រោះ រាប់ រក ជា កូន ជា ចៅ; និមន្ត ទៅ
 ណា ម្តង ។ យក តាម ជាប់ ទៅ ជា មួយ ផង ។ លោក ទាំង ពីរ អង្គ កាល បាន
 ទទួល ប្តូរ ហើយ ក៏ ចំរើន ពរ លា ត្រឡប់ មក វត្ត វិញ តាំង ពីយប់ មិញ ម្ល៉េះ,
 ចំណែក សត្វ ជា ខ្ញុំ ពីយប់ មិញ នេះ មិន ហ៊ាន ទទួល ទាន ដំណេក សោះ
 ព្រោះ ខ្លាច ក្រែង លក់ ជ្រល ហួស ម៉ោង ខក ដំណើរ ព្រះ គេជ ព្រះ គុណ នាំ គ្នា

ប្រញាប់ប្រញាល់ស្រូតរុតតាំងពីមាន់រងាវម្តង បានមកដល់ទី នេះតាំងពីនៅ
 ផងិតព្រលា ម៉្លេះ ទានប្រាស ! ខ្ញុំគោរពដាក់ទៅកៀនរបងខាងត្បូង
 ក្នុង បានប្រុងប្រៀបរៀបចំ មានទាំងចង្កាន់បង្ការតាមផ្លូវទុកជាស្រេច;
 សូមទានមេត្តាប្រាស ! រឿងរ៉ាវខាងសត្វជាខ្ញុំទាំងពីរនាក់មានតែគ្រឹម
 ប៉ុណ្ណេះ សូមទានជ្រាប" ។ ឧបាសកបានបន្តសំដីទៅទៀតថា ចំណែក
 រឿងរ៉ាវខាងព្រះតេជព្រះគុណឯណោះ តើយ៉ាងណាវិញ បានជាវាផ្ទុយ
 គ្នាស្រឡះយ៉ាងនេះ? សូមទានមេត្តាពន្យល់សត្វជាខ្ញុំឲ្យបានជ័ងជងទាន
 ប្រាស? ។ លោកគ្រូសង្ឃរាជ លោតែញញឹមបន្តិចហើយមានថេរដីកា
 ថា "ហ៊ី! អីដូច្នោះវិញទេ អាត្មាស្មាននេះខុសស្រឡះតែម្តង ឲ្យយ៉ាងណា!
 អាចារ្យនេះ វាលេងដែរស្មៀគ្រច្រើនគ្នាភ្នាក់ណាស់តើ វាលេងឯងឯណោះ
 ទ្រមខ្លួនមួយឆាករួចហើយ វាទៅកុហកបោកប្រាសញ្ជោមឯផ្ទះឯណោះ
 មួយឈ្មួតថែមទៀត ដើម្បីយកសោហ៊ុយធ្វើដំណើរត្រឡប់មកឆ្ងាយ- យី
 អើ! រឿងនេះ វាធំណាស់តើ! បើដូច្នោះ ឃើញថាអត់ទុនឲ្យវារួចខ្លួន
 មិនបានទេ ព្រោះវាមានទោសដល់ទៅពីរជាន់ គោងតែប្រឹងប្រែងតាម
 កេរ្តិ៍ទាំងពីរនាក់ឲ្យឃើញជាដាច់ខាត ។

(នៅមានត)

តាមឯកសាររបស់ក្រុមជំនុំទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ

រឿងប្រឆាំងកាត់ដេញដោយការស្តាប់ជាប្រាសាទអង្គរវត្ត
លោក ឆ័យ-ជ័យ រៀបរៀង

កាលពី ព.ស. ៦០០ មានចិនម្នាក់ឈ្មោះ លិម-សេន រស់នៅក្នុង
ខេត្តសៀងវៃហា ។ លិម-សេន អាយុចំនួន ៥០ ឆ្នាំ ។ គាត់ជាមនុស្ស
កំសត់ទុគ្គតណាស់, គាត់បានខ្ចីប្រាក់អ្នកដទៃញាម្នាក់ ចំនួន ៥ លាន
ហើយទៅនៅស៊ីល្អលំបំរើអ្នកម្ចាស់បំណុលនោះ ។ ម្ចាស់បំណុលបាន
តម្រូវឲ្យគាត់កាប់ត្រាមួយកន្លែងនៅក្បែរមាត់ទន្លេ ដើម្បីដាំដំណាំ ។
នៅជួរដែលបុប្ផជាតិទាំងឡាយត្រូវរីកផ្កា, លិម-សេន តែងបេះផល
ដំណាំដែលគាត់បានដាំជាពលវិថី យកទៅជូនម្ចាស់គាត់ ។

ថ្ងៃមួយ, មាននាងទេពធីតា ៥ នាក់ស្ថិតនៅឯប្រាសាទព្រះឥន្ទ្រ
បានហោះមករត់លេងប្រព័ន្ធនឹងស្ថានគ្រោម, ហើយបានឃើញផ្កានៅ
ក្នុងសួនច្បារតាលិម-សេន រីកព្រោងព្រាតស្កុះស្កាយ ក៏បបួលគ្នាចូលទៅ
ក្នុងសួននោះ ។ ទេពធីតាម្នាក់ឈ្មោះ ទិព្វសុភាចន្ទ ក៏បានបេះផ្កា
លិម-សេន អស់ ៦ ទង ព្រោះផ្កានោះមានក្លិនក្រអូបសាយល្អ ។
ចំណែកទេពធីតាឯទៀត បានដើរលេងពាសពេញក្នុងសួនច្បារនោះដែរ

តែឥតបានកាច់ផ្កាលេងទេ ។

លុះត្រឡប់ទៅដល់ស្ថានទៅតាវិញ, ទេពធីតាស្នូតត្រង់ក៏បានទូល
ព្រះឥន្ទ្រធីតាវៀងនាងទិព្វសុភាចន្ទលួចបេះផ្កាគេ ។ ព្រះឥន្ទ្រធីតា
សួរទៅនាងមានទោស ហើយផ្ដន្ទាទោសថា ត្រូវឲ្យចុះមកនៅស្ថាន
កណ្តាលរស់នៅជាមួយមនុស្សលោក ចំនួន ៦ ឆ្នាំ នឹងត្រូវបានទៅជា
ប្រពន្ធ តាលិម សេងនោះ ។

នាងទិព្វសុភាចន្ទ ខ្មាសគេផង អស់សង្ឃឹមក្នុងចិត្តផង, ក៏ហោះ
ចុះមកស្ថានក្រោមដួបនឹងតាលិម សេង ហើយនិយាយប្រាប់គាត់ថា
នាងបានលួចបេះផ្កាគាត់អស់ ៦ ផង ឥឡូវ ព្រះឥន្ទ្រធីតាទោសឲ្យ
នាងចុះមកធ្វើជាប្រពន្ធចំនួន ៦ ឆ្នាំ ។

- លិម សេងក៏ឆ្លើយថា “ ខ្ញុំក្រណាស់ ខ្ញុំពុំអាចទទួលនាងធ្វើ
ជាប្រពន្ធចុះទេ លោហ្មាយខ្ញុំចិត្តអាក្រក់ណាស់ គាត់ឲ្យបាយខ្ញុំ
ទទួលបានល្មមគ្រាន់តែរស់ ។

- យ៉ាងម៉េចក៏ដោយ (នាងទៅឆ្លើយ) ចាំខ្ញុំជួយលោកតា ។
ខ្ញុំនឹងបង្រៀនវិជ្ជាសិល្បៈលោកតា ដែលគ្មាននរណាមួយចេះ ។ បើ
លោកតាមិនព្រមទទួលខ្ញុំធ្វើជាប្រពន្ធ, តើធ្វើម្តេចខ្ញុំនឹងបានប្រតិបត្តិតាម
ការវិនិច្ឆ័យនៃព្រះឥន្ទ្រ ។ សូមលោកតាអាណិតទៅផង ។

តាមលិខិតសេចក្តី ក៏ព្រមទទួលបានទិព្វសុភាចន្ទ មកនៅជាក្រុមញាតិ
តាត ។ តាតពេញចិត្តនឹងនាងទេវីនេះណាស់ព្រោះជាស្រ្តីមានរូបសម្បទិ
ស្តីលើសស្រីនានា ។ មិនយូរប៉ុន្មានតាតក៏មានសេចក្តីស្នេហាលើរូបនាង ។

នាងទិព្វសុភាចន្ទ កាលបើបានមករស់នៅជាមួយលោកតាយ៉ង
យូរមក , សង្កេតឃើញនូវសេចក្តីលំបាកវេទនានឹងចិត្តស្មោះត្រង់របស់
តាត , ក៏កើតមានចិត្តអាណិតតាយ៉ងជាទ្វាង ។ ទើបនាងសួរទៅ
តាយ៉ងថា :

- តាបានខ្ចីលុយគេអស់ប៉ុន្មាន ?

ប្រាំមួយណែន !

- កាលបើលោកតាខ្ចីគេតែ ៦ ណែនដូច្នេះ លោកតានឹងត្រូវរស់
នៅតែម្នាក់ឯងទេ ? ។ ឥឡូវនេះ, សូមលោកតាទៅខ្ចីគេឲ្យបាន
៤ ណែនថែមទៀត, ទៅនឹងបានមកនៅបំរើគេជាមួយលោកតាផង ។
លុយដែលយើងនឹងទៅខ្ចីគេថែមទៀតនោះ យើងនឹងយកចាយវាយ
ប្រើការឲ្យបានផលប្រយោជន៍ច្រើន ។

លិខិតសេចក្តី ក៏បានទៅខ្ចីលុយពីម្ចាស់បំណុលខ្លួនបាន ៤ ណែនទៀត
យកមកឲ្យនាងទិព្វសុភាចន្ទ ។ នាងទិព្វសុភាចន្ទ ក៏សុំឲ្យលោកតា
ទៅរកទិព្វសុភាចន្ទអស់រំលងចំនួន ៤ ណែនប្រាក់ យកមកឲ្យនាង ។

តាមើងក៏ទិញបានសូត្រនៅជាសំបុកចំនួន២០នាហ្មឺ ។ នាងទិញសុតាចន្ទ
 ក៏វៃសូត្រនោះ ហើយត្បាញធ្វើជាសំពត់ផ្សេងៗ មានសំពត់ប៉ាក់ជា
 រូបស្លឹកឈើ, រូបសត្វ និងជារូបគំនូរផ្សេងៗ ទៀតច្រើនរាប់ពុំអស់ ។
 នាងបានត្បាញសំពត់ល្អៗ ណាស់ ដែលសម័យនោះគ្មាននរណាធ្វើបាន
 ដូចនាងឡើយ ។ កាលបើត្បាញបានសំពត់ច្រើនហើយ នាងក៏ប្រើប្តូរ
 នាង ឲ្យយកសំពត់ទាំងនោះទៅជូនចៅហ្វាយខ្លួន ។ អ្នកម្ចាស់បំណុល
 យកដៃស្លាបសំពត់មើល មានសេចក្តីស្វិតស្វិនចិត្តក្រៃលែង, ព្រោះគ្មាន
 នរណាមួយអាចចេះត្បាញដូច្នេះបានឡើយ ។ អ្នកម្ចាស់បំណុលពោល
 សរសើរលោកតា លិម-សេង ជាច្រើន, ហើយដោយអំណាចគាត់កើត
 សេចក្តីសប្បាយពន់ពេក, គាត់ក៏បានឲ្យលុយ៥០៤០នៃនាងទៅតាមើង,
 ព្រមទាំងឈប់ទាយកវិញ ខ្ញុំប្រាក់ដែលតាមើងបានជំពាក់គាត់ពីពេល
 បុរេមកទាំងអម្បាលមាណ ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ, អ្នកម្ចាស់បំណុលបាន
 ទាំងបញ្ជូនមនុស្សឲ្យទៅរៀនវិជ្ជាត្បាញសូត្រពីនាងទិញសុតាចន្ទផង ។
 នាងទិញសុតាចន្ទក៏បានទិញសំបុកសូត្រ (សំបុកដង្កូវនាង) ជា ច្រើនហាប
 យកមកបង្រៀនសិស្សចៅហ្វាយតា យងឲ្យវៃ ឲ្យត្បាញរាល់វិថី ។

មិនយូរប៉ុន្មាន តា លិម-សេង ក៏បានឡើង ទៅជាអ្នកមានម្នាក់មាន
 អំណាច និងមានគេរាប់រកជាច្រើន ។

ចំនួនជាមួយឆ្នាំក្រោយមក , នាងទិព្វសុភាចន្ទ បានបុត្រប្រុស
ម្នាក់ ។ ទារកនេះពិសពន់ពេក នៅពេលដែលវាចេះវាវ វាបាន
ដឹកដីធ្វើជាកំពែងការពារ, ពេលចេះអង្គុយ វាគូរលេងនៅដីធ្វើជាប្រុសភូ,
រូបមន្តស្រូវ គឺថាវាចូលចិត្តតែគូរដីលេងឥតចេះខ្ចីល, ឥតឈប់ឈរ ។
វាជាក្មេងពុំចេះនៅស្ងៀមមួយស្របក់បានឡើយ ។ អាស្រ័យហេតុដូច្នេះ
ម្តាយក៏ដាក់ឈ្មោះថាព្រះពិស្តការ^(៦) ។

លុះកុមារបានវ័យចំនួន៥ ឆ្នាំ, នាងទិព្វសុភាចន្ទ ក៏ត្រូវផុតកំណត់
៦ ឆ្នាំ, ដែលព្រះឥន្ទ្របានផ្តន្ទាទោសតម្រូវឲ្យនាងមកធ្វើជាប្រពន្ធ ភា
លិម-សេនី ។ ដូច្នេះ, នាងក៏បោះផ្តាច់ចំនួន ៦ ទង យកទៅដាក់នៅលើ
ខ្នើយដេក រួចក៏ហោះទៅកាន់ស្ថានព្រះឥន្ទ្រវិញ ។

លុះដល់ពេលបាយ, ភា លិម-សេនី ដោយមានសេចក្តី
នឿនឆ្ងល់មិនឃើញប្រពន្ធចេញមកញ៉ាំបាយ, ក៏ចូលទៅក្នុងបន្ទប់ឃើញ
ផ្តាច់ ៦ ទង ដាក់ចោលលើខ្នើយក៏យល់ន័យនេះមួយរំពេច ។ ភា
លិម-សេនីក៏យំទួញសោករលឹកប្រពន្ធក្មេង ដែលគេរត់ចោលគាត់បាត់
ទៅ ។ អ្នកជិតខាងបានដឹង គេជួយអាណិតគាត់គ្រប់ ៗ គ្នា ។ ចំណែក
ព្រះពិស្តការវិញ បានរត់រកម្តាយគ្រប់ប្រកល្អកទាំងអស់ បង្ខំក៏ស្រែក

ហៅលាន់ព្រំព័ន្ធ ហើយយំទួញសាកបោកខ្លួនជាមួយឥតុក ។

គ្រានោះ នៅក្នុងព្រះរាជអាណាចក្រកម្ពុជា ព្រះបាទប្រទេសរាជ ទ្រង់សោយព្រះទីវង្គតទៅ ព្រះអង្គឥតមានព្រះរាជបុត្រាបុត្រីទុកអង្គ ដើម្បី សោយរាជ្យស្នងព្រះអង្គទេ ។ ព្រះញាតិវង្សព្រះបាទថាងក៏ផុតរលក់ ត្រឹមនេះ ។ គេសង្កេតមាននៅសល់តែក្រុងហ្ស៊ីវ៉ា នឹងក្រោយហ្ស៊ីវ៉ា ពីរនាក់ ប៉ុណ្ណោះទេ ដែលជាអ្នកជាប់លោហិតក្សត្រ ។ កាលបើដូច្នេះ, ព្រះរាជ បល្ល័ង្កក៏ត្រូវស្ថិតនៅទំនេរ ។

ដំណាលពីបុរសកំសត់ម្នាក់ដែលប្រកបរបរចិញ្ចឹមជីវិតដោយកាប់ឧស លក់នៅក្នុងព្រៃ ។ ថ្ងៃមួយ, នៅពេលដែលបុរសនោះកំពុងប្រកបកិច្ចការ ខ្លួនតាមធម្មតា ស្រាប់តែមានភ្ញៀវឆ្ងាត់យ៉ាងខ្លាំង បុរសបានរត់ទៅជ្រក នៅក្នុងខ្ទមអ្នកតាមួយ ។ និយាយពីព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ ដែលជាស្តេចនៃ ទេវតា នៅពេលនោះព្រះអង្គបាននិម្មិតខ្លួនធ្វើជាមាន់គកពីរ មួយពណ៌ស មួយពណ៌ខ្មៅ ។ មាន់ខ្មៅមកទំលើសស កន្លាងនៃខ្ទម មាន់សមកទំ លើដំបូលខ្ទម ។ មួយសន្ទុះមក មាន់សរង្វាវ ។ ឯមាន់ខ្មៅ ដែលចេះនិយាយភាសាមនុស្សក៏និយាយថា: “នរណា ហ៊ានមករង្វាវ លើក្បាលអញដូច្នេះ? តើអ្នកឯងមានប្លន្ទិអំណាចយ៉ាងណាទៅ ?

- យើងមានប្លន្ទិអំណាចខ្លាំងណាស់ (មាន់សឆ្លើយ) ។ បើសិនជា

នរណាមួយបានស៊ីសាច់ខ្ញុំ អ្នកនោះនឹងបានឡើងជាស្តេចដែរ ។

មានខ្មៅក៏ឆ្លើយថា :

“បើសិនជាមនុស្សប្រុសណាមួយស៊ីក្បាលខ្ញុំ អ្នកនោះឯងនឹងបាន
ជាស្តេចសង្ឃ ។ បើសិនជាមនុស្សស្រីណាស៊ីសាច់ក្បាលខ្ញុំ ស្រីនោះនឹង
បានជាអគ្គមហេសីស្តេច ។ បើសិនជាជនប្រុសណាស៊ីសាច់ទ្រូងខ្ញុំ ជន
នោះនឹងបានសោយរាជ្យ ។ ដូច្នេះ, កុំមើលងាយខ្ញុំឲ្យសោះ ! ”

តមក, មានសក៌ហើរចាត់ទៅ ឯមានខ្មៅនៅទំនឹងសសរកន្ទោង
ដដែលៈ បុរសកំសត់ក៏លប ។ ចូលទៅចាប់មានខ្មៅបាន ហើយសម្លាប់
ភ្លាមយូរយេកទៅផ្ទះខ្លួន ។ បុរសក៏និយាយការសម្ងាត់នេះប្រាប់ប្រពន្ធ
មានសេចក្តីរីករាយក្រៃលែង យកមាននោះទៅចំអិនធ្វើម្ហូប រួចដួសដាក់
បាន ដាក់ថាសលើកយកមកបម្រុងនឹងអាស្រ័យ ។ ប៉ុន្តែនៅពេលនោះ
បុរសប្តីក៏និយាយទៅកាន់ប្រពន្ធថា :

“យើងជិតបានម្ហូបពាក់ហើយ ដូច្នេះ ត្រូវយើងយកម្ហូបវិសេស
នេះទៅឯមាត់ស្ទឹង យើងមុជទឹកដុះខ្លួនឲ្យស្អាត យកសំលៀកបំពាក់
ថ្មី ។ មកស្លៀកពាក់ហ៊ុហា រួចសម្លេងយើងចាប់ញ៉ាម្ហូបមាននេះ ។

បុរសប្តីប្រពន្ធក៏ជំពាន់ម្ហូបអាហារទៅដាក់មាត់ទឹក រួចមុជទឹកក្នុង
ស្ទឹងលេងយ៉ាងសប្បាយ លុះងើបពីទឹកឡើងបុរសប្តីប្រពន្ធរកមើលថាស

ដាក់ម្ហូបពុំឃើញ ។ ទឹករលកបានគួចយកថាសនោះរសាត់ទៅតាមខ្សែ
ទឹកបាត់ទៅ ។

នៅថ្ងៃនោះ. មានទ្រមាក់ដំរីម្នាក់ឈ្មោះ ចា គាត់បាននាំដំរីគាត់ជា
ច្រើនទៅចុះត្រាំទឹកស្ទឹងនោះ បានឃើញថាសនោះអណ្តែតមករកគាត់ ។
លើកយកថាសនោះទៅបង្ហាញព្រះសង្ឃជាមេកុដិមួយអង្គ ។ លោកសង្ឃ
បានស្គាល់ច្បាស់នូវគុណភាពនៃសាច់នោះ ក៏ចាប់យកក្បាលមាន់ឆាន់ទៅ
រួចលោកប្រទានសាច់ច្រូងទៅឈ្មោះ ចា សាច់ភ្លៅទៅនាង វង់ ប្រពន្ធ
ឈ្មោះ ចា ប៉ុន្តែ លោកឥតមានពុទ្ធដ៏គាត់ដូចម្តេចឡើយ ។ ចា នឹង
នាងវង់ ក៏បបួលគ្នាត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញទៅ ។

និយាយពីបុរសប្តីប្រពន្ធ គាត់បានទំងើររកថាសម្លប់នោះគ្រប់កន្លែង
អស់ ប៉ុន្តែពុំឃើញ គិតថាប្រាកដជាទំណាមកលួចយករបស់គាត់ហើយ
ក៏ប្រទេចផ្តាសាជនពុំស្គាល់មុខនោះជាច្រើនរាប់ពុំអស់ ។

បន្ទាប់ពីនោះមកបីថ្ងៃ, នៅក្នុងនគរក៏មានការប្រជុំគណៈរដ្ឋមន្ត្រី ។
នៅក្នុងសម័យប្រជុំនោះ រដ្ឋមន្ត្រីទាំងឡាយក៏បួរយោបល់គ្នាថាៈ “ព្រះ
រាជាណាចក្រយើង ពុំទាន់មានព្រះមហាក្សត្រគ្រងរាជ្យនៅឡើយ ។
ដូច្នេះ, ត្រូវបញ្ចេញដំរីមកចងក្រប ហើយប្លង់ស្នងរាជ្យទៅតា សូមឲ្យដំរី
ទាំងឡាយចេញទៅលុកដង្កឹងដោយខ្លួនឯង នៅមុខជនណាមួយដែល

អាចអង្គុយលើកងបល្ល័ង្កបាន ហើយសូមឲ្យដំរីលើកបុរសនោះដាក់លើ
ក្បាល ទាំងកងនេះ ដើម្បីយើងនឹងរៀបធ្វើបុណ្យអភិសេក ឲ្យបុរស
នោះឡើងសោយរាជ្យក្នុងព្រះនគរ ។

គេក៏យកដំរីមករៀបចំចងក្បូប នឹងគ្រឿងលំអង់ទៀតជាច្រើនស្តុក
ស្តុះ ហើយលែងឲ្យរាជើរទៅតាមចិត្តវា ។ ដំរីក៏ដើរសំដៅទៅរក
ទា នឹងនាងវង់, ហើយលុតជង្គង់នៅមុខជនទាំងពីរ រួចរំលើកជន
ទាំងពីរនោះដាក់លើក្បាល បញ្ជូនមកកាន់ព្រះបរមរាជវាំង ។ គណៈ
នោះរដ្ឋមន្ត្រីក៏រៀបចំធ្វើបុណ្យរាជានិសេកតាមតាមប្រវត្តិ ។ បុរសទា
ក៏បានទទួលព្រះបរមនាមថាជា ខេត្តីអស្ចារ្យ ។

ក្រុង-ហ្ស៊ី នឹងក្រាយ ហ្ស៊ី មានសេចក្តីអាក់អន់ព្រះទ័យមិនព្រម
ចំណុះចូលនឹងមហាក្សត្រអង្គថ្មី ក៏រត់ទៅឯស្រុកបាគាន ខេត្តពោធិ៍សាត់
ហើយទ្រង់បានសង់ប្រាសាទមួយនៅទីនោះ ។

ដំណាលពីព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ ទ្រង់សង្កេតឃើញព្រះអគ្គមហេសីនៃ
មហាក្សត្រអង្គថ្មី ពុំទាន់មានព្រះរាជបុត្រានៅឡើយ, ក៏ទ្រង់ព្រះចិត្តថាៈ
“យើងនឹងផ្តល់ព្រះរាជបុត្រមួយអង្គដល់ព្រះនាងវង់ ។ ព្រះរាជបុត្រ
នេះមានសញ្ញាគឺជាព្រះឥន្ទ្រសុទ្ធ ដើម្បីឲ្យជាប់ជាព្រះញាតិវង់សោយ
រាជ្យក្នុងប្រទេសខ្មែរជាទីនិរត្តិគេទៅ ។

ថ្ងៃមួយ, នៅពេលដែលព្រះមហាក្សត្រិយានីវង្ស ទ្រង់យាងចេញពី
 មហាប្រាសាទ, ព្រះឥន្ទ្រទ្រង់ហោះចេញមកនៅលើអាកាស ។ មនុស្ស
 លោកមើលព្រះអង្គឮឃើញទេ; ប៉ុន្តែ គេគ្រាន់តែឃើញពន្លឺមួយយ៉ាងធំ
 ទៀវសន្លឹងកាត់អាកាស ។ អ្នកស្រុកស្រែកឆោឡើងថា “ពន្លឺធ្លាក់!
 ពន្លឺធ្លាក់! ព្រះឥន្ទ្រក៏ទម្លាក់កម្រងផ្កាមកលើព្រះកាយព្រះនាងវង្ស, ហើយ
 ទ្រង់ហោះត្រឡប់ទៅនគរព្រះអង្គវិញបាត់ទៅ ។

ព្រះនាងអគ្គមហេសីវង្ស ទ្រង់មានព្រះគភ៌ពីត្រឹមពេលនោះមក ហើយ
 ទ្រង់ប្រសូតព្រះរាជបុត្រាមួយព្រះអង្គ ព្រះនាម “ព្រះកេតុមាលា”
 មានន័យថា ពន្លឺផ្កា ។

សូមដំណាលពីព្រះពិស្ណុការវិញ, អ្នកខំរត់រកម្តាយគ្រប់ប្រកល្អកអស់
 ហើយ, ប៉ុន្តែឥតបានដឹងថាម្តាយទៅឯណា ។ កុមារក៏កើតទុក្ខរកទីបំផុត
 គ្មាន ទើបថ្ងៃមួយសួរឥឡូវថា:

“តើនរណាមួយជាម្តាយខ្ញុំ ?

—ម្តាយកូនឯងជាទេពធីតា គាត់ត្រូវមករស់នៅក្នុងស្ថានមនុស្ស
 យើងនេះតែត្រឹម ៦ ឆ្នាំទេ, ឥឡូវគាត់ត្រឡប់ទៅស្ថានទេវតាវិញហើយ ។
 ស្ថាននោះនៅឆ្ងាយណាស់, ឥឡូវកុំដឹងជាម្តាយឯងនៅគ្រងណាទេ!” ។

កុមារនៅស្ងៀម; ប៉ុន្តែចេះតែនឹកទៅរកម្តាយឥតមានភ្លេច ក៏សម្រេច

ចិត្តថានឹងចេញទៅរកម្តាយឲ្យទាល់តែឃើញ ទោះឥឡូវនិយាយយាត់
 យ៉ាងណា, ក៏កុមារពុំយល់ស្របតាមដាច់ខាត ។ ព្រះពិស្ណុការកុមារ
 បានធ្វើដំណើរចេញ ទៅ , ដើរកាត់ព្រៃចូលវាល , លេចវាលចូលព្រៃ,
 ពេលយូរមកដល់ផ្លូវក្នុងភូមិទីនានាធ្វើជាអាហារ , សំលៀកបំពាក់វៃហករយុំ
 វៃយ៉ាងអស់ ។ ប៉ុន្តែដោយហេតុតែកុមារមានវាសនាល្អ , ថ្ងៃមួយ ពួកទេពធី-
 តាបានចុះមកលេងនៅលើភ្នំមួយ ហើយបណ្តាទេពធីតាទាំងនោះ, ព្រះ
 នាងទេពសុភាចន្ទ ក៏បានមកលេងនៅទីនោះនឹងគេដែរ ។ នាងកំពុងដើរ
 កាត់ផ្កាតាមដងព្រៃចង់ជាបាច់ ។ ព្រះពិស្ណុការបានឃើញស្រ្តីយ៉ាងល្អៗ
 ដូច្នោះក៏នឹកថា :

“អស់ពេលជាច្រើនឆ្នាំណាស់មក ហើយ ដែលអញដើរចេញពីទី
 ភូមិដែលមានមនុស្សលោកនៅ, អស់ពេលជាច្រើនឆ្នាំណាស់មកហើយ
 ដែលអញឥតដែលបានជួបមនុស្សលោកណាម្នាក់សោះ សំលៀក
 បំពាក់អញក៏វៃហករដាច់ដាច់, ហើយអញពុំអាចរកអ្វីមកផ្លាស់បានទេក្រៅ
 ពីយកស្លឹកឈើមកចងបិទបាំងខ្លួន ដូច្នេះ, មនុស្សស្រីទាំងឡាយដ៏ល្អៗ
 ក្រែលែងនេះ មកពីទីស្ថានណា? មិនមែនជាពួកទេពធីតាទេឬ?” ។

(នៅមានត)

ផ្នែកកំណត់នឹងប្រវត្តិការណ៍

ពិធីអនុស្សាវរីយ៍រួមហាសន្តិបាត

នៃមន្ត្រីសង្ឃលើកទី ១៧

ពិធីអនុស្សាវរីយ៍រួមហាសន្តិបាតនៃមន្ត្រីសង្ឃលើកទី១៧ បានចាប់ធ្វើ
ឡើងនៅថ្ងៃទី ១មករា ឆ្នាំ ១៩៦១ ក្រោមអធិបតីភាពនៃសម្តេចព្រះសង្ឃ
នាយកទាំងពីរគណៈ គឺនៅវត្តទុណ្ណាលោម និងវត្តបទុមវត្តរាជវរោធិ៍ ។

ពីរម៉ោង ១៤ ទៅម៉ោង ១៥ នៃថ្ងៃនោះ ជាពេលបើកទក្សានធ្វើ
មហាសន្តិបាតនៃមន្ត្រីសង្ឃនេះ លោក សវ.គឹមក្វយ អនុរដ្ឋលេខា-
ធិការក្រសួងធម្មការ ដោយមានសហការីរបស់លោក ជូនដំណើរអមផង
បានអញ្ជើញទៅកាន់វត្តទុណ្ណាលោម និងវត្តបទុមវត្តរាជវរោធិ៍ ដើម្បី
បើកសម័យធ្វើមហាសន្តិបាត ។

នៅព្រឹកថ្ងៃ ទី ២ មករា, វេលាម៉ោង ៧ នឹង ព្រលឹក មានការនិមន្ត
ព្រះសង្ឃទាំង ២ គណៈ ចំនួន ៣០ អង្គ ស្វាគ្យាយព្រះសត្វប្បករណា-
គឺធម្ម ទទួលព្រះរាជកុសលថ្វាយចំពោះព្រះបិតា នៅព្រះចេតិយទាំងគូ
ខាងមុខព្រះវិហារច្រកវែកម្រកត ។ លុះដល់ម៉ោង ១០ នឹង ព្រលឹក ,
ព្រះសង្ឃទាំង ២ គណៈ ទទួលព្រះរាជកុសលថ្វាយចំពោះព្រះបិតា គឺនៅវត្តទុណ្ណា-
លោម និងនៅវត្តបទុមវត្ត ចំពោះមុខរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការ ។

ក្នុងថ្ងៃទី ២ មករា ៧៧ វេលាម៉ោង ១៦ នឹង ៣០ នាទី ក្រសួង
ធម្មការ បានបើកធ្វើពិធីអនុស្សាវរីយ៍ព្រះមហាសន្និបាតនៃមន្ត្រីសង្ឃលើកទី ១៧
នៅក្នុងថ្ងៃនៃពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រឹត ក្រោមព្រះរាជាធិបតីភាព
ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់នៃសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី ជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង ។

ពេលបើកពិធីនេះ គេសង្កេតឃើញព្រះរាជាគណៈវាមានក្រម មេ
គណ, អនុគណ, ចៅអធិការ និងភិក្ខុ-សាមណេរទាំងឡាយទាំងពីរគណៈ
ដែលគង់នៅវត្តនានាក្នុងព្រះរាជធានី និងមកពីខេត្តក្រៅជាច្រើនរយអង្គ
បាននិមន្តមកកាន់មហាសន្និបាត មីរដេរជាសភាសពេញបរិវេណនៃពុទ្ធ-
កវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រឹត ប្រគល់ដោយរបៀបរៀបរយ សមរម្យទៅតាម
សមណសារូប ដើម្បីចង់ឃើញព្រះភក្ត្រសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ដែល
ព្រះអង្គទើបតែនឹងទ្រង់ព្រះនិវត្តន៍អំពីបរទេស មកកាន់មាតុប្រទេសវិញ;
ជាពិសេស គឺសំដែងនូវសេចក្តីនឹករលឹកចំពោះព្រះអង្គ ។ មានឥស្សរ
សមណៈ និងឥស្សរជនជាច្រើនបាននិមន្ត បានអញ្ជើញមកក្នុងពិធីនេះ ។

ផ្នែកឥស្សរសមណៈខាងបព្វជិតគឺៈ សម្តេចព្រះមហាសុរេន្ទ្រធិបតី
សង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយ, សម្តេចព្រះសុធម្មធិបតី សង្ឃនាយក
គណៈធម្មយុត្តិកនិកាយ ដែលមានព្រះពោធិវិន័យ ហួត-ភាត, ព្រះវនេតន៍
រ៉ាំ-ទួត, ព្រះធម្មលិខិត ម៉ឺន-សេស, ព្រះមង្គលទេពាចារ្យ ព្រះពុទ្ធាចារ្យ ,

ព្រះមហាព្រហ្មមុនី ទេព-អ៊ូ, ព្រះធម្មទុត្តម, ព្រះអរិយកស្សប នឹងព្រះរាជា-
 គណៈ ហៈ នានុក្រមជាច្រើនអង្គទៀត និមន្តអមផងបាននិមន្តមកជាប្រធាន
 ក្នុងឧកាសនោះ ។

ផ្នែកឥស្សរជនខាងគ្រហស្ថ គេសង្កេតឃើញលោក ជួប-ហែល
 ប្រធានរដ្ឋសភា ព្រមទាំងសមាជិកសភាទាំងពីរ, ឯកទុត្តម ផ្ទុំ - ព្រឿង
 នាយករដ្ឋមន្ត្រីនឹងជារដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការ, ឯកទុត្តម ទេព-ផន ទុបនា-
 យករដ្ឋមន្ត្រី, ទុត្តមសេនី លន់-ណុល, សហជីវិន គ្នុ-រុន, សហជីវិន ជា-
 ជិនកុក ជាទេសរដ្ឋមន្ត្រី, ព្រមទាំងសមាជិករាជរដ្ឋាភិបាលជាច្រើនទៀត,
 ដែលយើងសូមអភ័យទោស ដោយពុំបានរាប់នាមឲ្យសព្វគ្រប់, លោក
 ទុកញ៉ាមហាមន្ត្រី ឆេង-ហាក់ នាយកក្រុមព្រះរាជមន្ទីរ, លោកក្នុង-សន
 នាយកការិយាល័យ លោក លីម-ង្គនសេនី នាយខុទ្ទកាល័យ ក្រសួង
 ធម្មការ ព្រមទាំងបុគ្គលិកក្រសួងនេះ នឹងតុល្យបរិស័ទជាច្រើនទៀត បាន
 យាង បានអញ្ជើញទៅរួមក្នុងពិធីនោះផង ។

នៅវេលាម៉ោង ១៧ សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី ជាអម្ចាស់ជីវិតលើ
 ភ្នំ ជាព្រះមាតាជាតិ, សម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋព្រះបិតាឯករាជ្យជាតិ, សម្តេច
 ក្រុមព្រះ ស៊ីសុវត្ថិ-មុនីរេត ប្រធានទុត្តមក្រុមប្រឹក្សាព្រះរាជបល្ល័ង្ក ដោយ
 មានឯកទុត្តម សាន-យុន អគ្គនាយកក្រសួងនានាក្នុងព្រះបរមរាជវាំង,

ឯកទុក្ខម ពិទ្ធដ៏ម្តងតែវ សមាជិកទុក្ខមក្រុមប្រឹក្សាព្រះរាជបល្ល័ង្ក, លោកអ៊ុន-
ហ្វង់-សាធារណៈខាងការផ្ទាល់នៃសម្តេចព្រះទ័យយុវរាជ លោកយឹម-ត្រយង់
នាយខុទ្ទកាល័យមន្ទីរព្រះរាជាយុត្តករ, អ្នកអង្គម្ចាស់ស៊ីសុវត្ថិពន្យមុនី លេ-
ខាងការផ្ទាល់នៃសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី, លោក វរសេនីពា មាស-
ហ៊ុល, លោកវរសេនីត្រី សរ-ហា, លោកអនុសេនីឯក ផង្គ-គង់, លោក
ប៊ូ-ហ៊ុល ព្រះរាជន្តរក្ស, លោកទុក្ខញ្ញាតិក្តិកជាមេ-ចយ ព្រមទាំងព្រះ
រាជបរិពារជាច្រើនទៀត វាអមព្រះអង្គផង បានស្តេចយាងទៅកាន់កន្លែង
ប្រារព្ធពិធី ។ នៅពេលនោះ ក្រុមទាហានរក្សាព្រះអង្គនឹងក្រុមភ្លើងព្រះរាជ
ទ្រព្យបានធ្វើការរកចូល និងបន្ទុះចេញយោត្រាថ្វាយជាព្រះរាជកិត្តិយស ។

ក្រោយដែលសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានីជាអម្ចាស់ជីវិតលើក្ស័ន្ត ទ្រង់
ទទួលបដិសណ្ឋារកិច្ច អំពីឥស្សរជន និងយាងថ្វាយបង្គំព្រះសង្ឃប្បដិសោយ
ក្រុមតន្ត្រីព្រះរាជទ្រព្យក៏បានបន្តិបទេគរាជថ្វាយ ជាព្រះរាជកិត្តិយស ។

ឥស្សរជនទាំងឡាយ ដែលនៅរង់ចាំក្រាបថ្វាយបង្គំទទួល និង
សំដែងសេចក្តីស្វាមីកក្កចំពោះព្រះអង្គ ក៏បានដង្ហែព្រះរាជដំណើរចូលគង់
ប្រថាប់នៅលើព្រះសុវណ្ណកោច្ចៈ នាយពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រឹត ។

លំដាប់នោះ ឯកទុក្ខម ផ្ទះព្រឺង ក្នុងឋានៈជាវដ្តមន្ត្រីក្រសួង
ធម្មការ ក៏បានឡើងថ្លែងសុន្ទរកថាមួយ មានសេចក្តីដូចតទៅនេះ ៖

សូមព្រះគេជះដកលំលើក្បួន

សូមព្រះរាជទាន ក្រាបបង្គំទូលសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានីជាអម្ចាស់ដ៏វិត

សូមព្រះរាជទាន ក្រាបបង្គំទូលសម្តេចសហជីវិន ព្រះប្រមុខរដ្ឋនៃ

ប្រទេសកម្ពុជា

សូមទ្រង់ជ្រាបក្រោមល្អងធូលីព្រះបាទ ។

ក្នុងនាមនៃក្រសួងធម្មការ នឹងក្នុងនាមផ្ទាល់នៃទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ទូល
ព្រះបង្គំជាខ្ញុំ សូមព្រះរាជទានថ្លែងនូវអំណរព្រះករុណាទិគុណ ព្រមទាំង
កតតាមដ៏ជ្រាលជ្រៅ ចំពោះសម្តេចទាំងពីរព្រះអង្គ ដែលទ្រង់សព្វព្រះ
រាជហឫទ័យ ស្តេចយាងមកជាព្រះរាជាធិបតីភាព នឹងជាព្រះរាជាធិប-
តីភាព ក្នុងព្រះរាជអនុសំវ័ច្ឆមេរាសន្តិបាតមន្ត្រីសង្ឃទី ១៧ សម្រាប់ឆ្នាំ
ជូតចោលសកនេះ ដោយសោមនស្សចេតនាដ៏ក្រៃលែង ។

សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស !

លំដាប់តទៅនេះ ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ សូមព្រះរាជទានព្រះវរោកាស
ល្អងធូលីព្រះបាទ ប្រាស្រ័យជាមួយសម្តេចព្រះសង្ឃនាយកទាំងពីរព្រះអង្គ
នឹងព្រះថេរពុទ្ធត្រូវទាំងអស់ ដែលបាននិមន្តមកជួបជុំ ក្នុងមហាសន្និបាត
នេះ ដើម្បីនឹងបានប្រគេនព័ត៌មានខ្លះអំពីកិច្ចការរវាងព្រះពុទ្ធសាសនា នឹង
រាជអាណាចក្រ ។

សូមថ្វាយបង្គំសម្តេចទាំងព្រះអង្គ ព្រមទាំងព្រះថេរ្យត្ថវៈទាំង
អស់ដោយគោរព ។

ខ្ញុំព្រះករុណា សូមថ្ងៃនៃសាមនស្សរីករាយយ៉ាងក្រៃលែង ចំពោះ
សម្តេចនឹងព្រះករុណាគ្រប់ព្រះអង្គ ដែលបាននិមន្តមកកាន់ទីប្រជុំនេះ
ព្រោះការជួបជុំជាឱកាសមួយដ៏ប្រសើរ អាចនាំមកទូរសេចក្តីរីករៀងនឹង
សេចក្តីចំរើន ជូនជាតិ-សាសនា នឹងព្រះមហាក្សត្រ ។

សម្តេច!

ព្រះករុណាគ្រប់ព្រះអង្គ!

ដូចសម្តេចនឹងព្រះករុណាគ្រប់ព្រះអង្គ បានជ្រាបច្បាស់ហើយថា
ប្រទេសកម្ពុជា ដែលមានព្រះពុទ្ធសាសនាប្រតិស្ថាននេះ ទុកជាកំរិតមួយដ៏
ប្រសើរក្រៃលែង ព្រោះព្រះពុទ្ធជាព្រះបរមគ្រូ ព្រះអង្គបានដកព្រះទ័យ
ចេញផុតពីការម្នាក់គ្រប់យ៉ាង ហើយព្រះអង្គពេញព្រះទ័យចំពោះ
សន្តិភាពយ៉ាងក្រៃលែង អាស្រ័យហេតុដូច្នេះហើយ ទើបព្រះអង្គទ្រង់
ប្រជុំពុទ្ធបរិស័ទឲ្យលះបង់អាយាត ព្យាបាលជីវិតគ្នាទៅវិញទៅមក រហូត
ដល់បាណកសត្វ គឺសត្វល្អិតតូចតាច ក៏ទ្រង់ហាមមិនឲ្យសម្លាប់ដែរ ។

ខ្ញុំព្រះករុណាមានសេចក្តីសង្ឃឹមយ៉ាងមាំលើព្រះសង្ឃ ដែលជា
សិស្សផ្ទាល់នៃព្រះពុទ្ធជាងគ្រហស្ថថាៈ នឹងប្រកាន់សេចក្តីប្រតិបត្តិរាង

សន្តិភាព តាមតម្រាយនៃព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់ត្រាយផ្លូវទុកឲ្យដើរ ពួក-
 ពុទ្ធសាសនិកជនទាំងអស់ក្នុងសាកលលោក ពោះបីជាតិខ្មែរក្តី ជាតិ
 បរទេសក្តី ដែលមានសទ្ធាជឿជាក់ចំពោះព្រះពុទ្ធសាសនាមែនៗ បាន
 បង្កើតសមាគមពុទ្ធសាសនាច្រើនប្រទេស ដើម្បីធ្វើការទាក់ទងគ្នាប្រាថ្នា
 ចំពោះវត្ថុសន្តិភាពម្យ៉ាង ។

លទ្ធផលដ៏ប្រសើរនេះហើយ ដែលមានកិត្តិស័ព្ទ ផ្សាយទូទៅពេញ
 សាកលលោកថា ព្រះពុទ្ធសាសនាប្រដៅមនុស្សឲ្យដើរឆ្ពោះទៅរកសេចក្តី
 ស្ងប់ គឺសន្តិភាព ។

សម្តេចព្រះបុរាណជ ព្រះប្រមុខរដ្ឋនឹងជាព្រះអគ្គមគ្គុទ្ទេសក៍ ប្រ-
 ទេសកម្មជាសព្វថ្ងៃនេះ ព្រះអង្គទ្រង់មានព្រះរាជហឫទ័យស្នេហាសន្តិភាព
 ជាទីបំផុត រហូតដល់សាកលលោកទាំងមូល បានទទួលស្គាល់ច្បាស់ថា
 ព្រះអង្គជាព្រះវរបុរសមួយរូប ស្នេហាសន្តិភាពដោយពិត ដូចជានៅ
 ប្រទេសម៉ឺនីហ្គាលីក្នុងពេលថ្មីៗនេះ ក្រុមជំនុំសង្ឃ ដែលមានព្រះសង្ឃនា-
 យកគេជាប្រធាន បានជំនុំថ្វាយព្រះបរមនាមដល់ព្រះអង្គថា ព្រះមហា-
 បដិបបុរស មួយរូប សម្រាប់បំភ្លឺសាកលលោកឲ្យឃើញច្បាស់ នូវ
 លទ្ធផលនៃសន្តិភាព ។

ព្រះគង្គព្រះគុណ ក៏បានជ្រាបច្បាស់អំពីព្រះកិត្តិនាមរបស់ព្រះអង្គ

សព្វគ្រប់ហើយ; ខ្ញុំព្រះករុណាពុំអាចទូលពុទ្ធដីកាឲ្យវែងឆ្ងាយទេ ដ្បិត
 សន្តិភាពនេះជាកំពូលនយោបាយគ្រប់ប្រទេសទាំងអស់ មានអានុភាពទ្រ
 ទ្រង់ដីភាពប្រជាពលរដ្ឋផង ទ្រទ្រង់ឯករាជ្យជាតិផង ឲ្យមានជំហររឹងប៉ឹង
 យ៉ាងជាក់ស្តែង; ព្រោះថា អ្នកស្រុកប្រកបអាជីវកម្មបានដោយស្រួល
 អាស្រ័យមកពីស្រុកសាន្តត្រាណ កាលបើអ្នកស្រុកប្រកបការងារបាន
 ពេញលេញហើយ ជាគុណធម៌អាចទ្រទ្រង់នូវឯករាជ្យជាតិឲ្យមានលក្ខណៈ
 ពេញបរិបូណ៌; កាលបើឯករាជ្យពេញបរិបូណ៌ហើយ ព្រះពុទ្ធសាសនា
 ក៏រុងរឿងដែរ ។ អាស្រ័យហេតុនេះហើយ បានជាសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ
 យេង ព្រះអង្គទំបំពេញព្រះវិរយភាពស្ទើរគ្រប់ប្រទេស ឲ្យគេទទួលស្គាល់
 សន្តិភាព តាមព្រះយោបល់ព្រះអង្គ ដើម្បីសេចក្តីសុខ-ចម្រើននៃ សាកល-
 លោក ព្រមទាំងធ្វើឲ្យសាកលលោក ស្គាល់នូវគុណានុភាពនៃប្រទេស
 ខ្មែរកាន់តែជាក់ស្តែងឡើងថែមទៀត ។

ខ្ញុំព្រះករុណា ក្នុងឋានៈជាពលរដ្ឋខ្មែរមួយរូប ដែលមានបំណងចង់
 ឲ្យជាតិ -សាសនា- នឹងព្រះមហាក្សត្រ ពោលគឺប្រជាជាតិ បានស្គាល់
 នូវវឌ្ឍនភាពគ្រប់គ្រាន់ ឲ្យបានទទួលនូវសេចក្តីថ្កុំថ្កើងរុងរឿង សមនឹង
 ឋានៈជាប្រទេសឯករាជ្យអព្យាក្រឹតភាព ។ សូមព្រះគេដព្រះគុណគ្រប់
 ព្រះអង្គ មេត្តាជួយណែនាំព្រះសង្ឃគ្រប់វគ្គ ឲ្យមានព្រះវ័យស្ងប់ស្ងាត់

តាមព្រះមាគ៌ានយោបាយនៃសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋឃើង ។ ទូលព្រះបង្គំ
 ជាខ្ញុំខ្ញុំព្រះករុណា បានសង្កេតឃើញព្រះថេរពន្យត្តរៈទាំងឡាយ ក្នុងប្រ-
 ទេសក្តី ក្រៅប្រទេសក្តី ដែលបានចេញទៅបន្តវិជ្ជានៅបរទេសទាំងប៉ុន្មាន
 សឹងបានជ្រាបច្បាស់នូវគោលការណ៍ទាំងឡាយ ដែលខ្ញុំព្រះករុណាបាន
 ទូលមកដោយគ្រួស ។ នេះជាប្រាកដថា ព្រះរាជនយោបាយដ៏ឆ្លើមរបស់
 ព្រះប្រមុខរដ្ឋឃើង មានអព្យាក្រឹតភាពជាមាគ៌ានយោបាយរបស់ប្រទេស
 ព្រោះអព្យាក្រឹតនេះជួយទ្រទ្រង់សន្តិភាពឲ្យបានគង់វង្ស ។ ដោយហេតុ
 នេះហើយ បានជាពុទ្ធចក្រនឹងអាណាចក្រក្នុងប្រទេសឃើង ត្រូវតែមាន
 ការប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នាជាដរាប ទើបអាចនឹងបំពេញមុខការ ព្រម
 ទាំងប្រយោជន៍ផ្សេងៗ ដល់រដ្ឋាននឹងគ្នាទៅវិញទៅមកបាន ។

ជាទីបំផុត ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំក្រោមល្អងធុរៈព្រះបាទ សូមប្រសិទ្ធិពរ
 បួងសួងចំពោះគុណព្រះរតនត្រ័យ ព្រមទាំងទៅតាមទាំងមួយម៉ឺនលោក
 ធាតុ ជួយទ្រទ្រង់ព្រះពុទ្ធសាសនា នឹងសម្តេចទាំងពីរព្រះអង្គ សូមព្រះ
 អង្គបានប្រកបដោយបរមសុខ ព្រះជន្មាយុយ៉ិនយូរ ដើម្បីជាម្ចាស់ដ៏គ្រជាក់
 នៃប្រជាពលរដ្ឋគ្រប់ប្រភេទគេទៅ ។

សូមព្រះពុទ្ធសាសនា រុងរឿងចំរើនឡើងដល់ដាច់ដាច់, សូមសម្តេច
 ព្រះសង្ឃនាយកទាំងពីរព្រះអង្គ នឹងព្រះថេរពន្យត្តរៈទាំងអស់ ព្រមទាំង

អស់លោកមន្ត្រីគ្រប់តំណែង នឹងប្រជាពលរដ្ឋទូទៅបានប្រកបដោយ
 សេចក្តីសុខតាំងនៅក្នុងសាមគ្គីភាព ពួកវង្សភាគសាងប្រទេសជាតិ ឲ្យបាន
 ជាអារ្យប្រទេសមួយក្នុងសាកលលោក ដ៏ត្រឹមត្រូវមានតម្លៃយោបាយ
 សម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋតទៅ ។

× ×
 ×

លុះចប់សុទ្ធកថាខែឯកឧត្តម ផ្លូវព្រឿង នាយករដ្ឋមន្ត្រី នឹងជាដ្ឋ-
 មន្ត្រីក្រសួងធម្មការហើយ, ព្រះតេជព្រះគុណព្រះពោធិវង្ស ហួតភាគ
 អត្តាធិការពុទ្ធិកសិក្សា ចាងហ្វានពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រឹត ជាតំណាង
 នៃមន្ត្រីសង្ឃតាំងអស់ បានថ្លែងនូវសុទ្ធកថាមួយ ដូចតទៅនេះ៖

សូមថ្វាយព្រះរា សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី ជាអម្ចាស់ជីវិត

សូមថ្វាយព្រះពរ សម្តេចព្រះបុរាណជ ព្រះប្រមុខរដ្ឋ

សូមទ្រង់ជ្រាប ។

ក្នុងនាមនៃមន្ត្រីសង្ឃគ្រប់ឋានៈក្នុងខេត្តក្រៅនិងក្នុងរាជធានី ដែលបិត
 នៅក្រោមឧវាទនៃសម្តេចព្រះសង្ឃនាយកតាំងពីរតណៈ ហើយដែលបាន
 និមន្តមកជួបជុំក្នុងមហាសុនិបាតនេះ អាត្មាភាពសូមថ្វាយព្រះពរ ថ្លែង
 នូវអំណរព្រះគុណដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត ចំពោះសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី
 នឹងសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ដែលទ្រង់សព្វព្រះរាជហឫទ័យ ស្តេចយាងមកជា

ព្រះរាជាធិបតីក៏នាំធីតាអនុស្សាវរីយ៍មហាសន្និបាតទី ១៧ ខែមន្ត្រីសង្ឃៈនេះ ។

សូមថ្វាយព្រះពរ!

អម្បាញ់មិញនេះ, ឯកទុក្ខមនោយករដ្ឋមន្ត្រីទទួលបន្ទុកខាងក្រសួង
ធម្មការ បានថ្លែងសេចក្តីថ្វាយពរតិមានអំពីមហាសន្និបាតនេះ ដែលមាន
សេចក្តីទាក់ទងដល់គុណសម្បត្តិទៃនៃព្រះពុទ្ធសាសនា ដល់គណៈសង្ឃ
នឹងដល់ប្រទេសកម្ពុជា រួចហើយ ។

ឥឡូវនេះ, អាគ្នាភាពជាតំណាងមន្ត្រីសង្ឃតាំងអស់ សូមព្រះរាជ-
បានព្រះរាជវរោកាស ដើម្បីថ្វាយពរតិមានខ្លះ អំពីសេចក្តីពេញចិត្ត
សេចក្តីរីករាយរបស់សង្ឃ ចំពោះកិច្ចព្រមព្រៀងនៃប្រទេសកម្ពុជា នឹងព្រះ
ពុទ្ធសាសនា ជាការឆ្លើយតបនឹងសេចក្តីថ្លែងនៃឯកទុក្ខមនោយករខាង
ក្រសួងធម្មការ ដូចមានតទៅនេះ ៖

ព្រះសង្ឃតាំងអស់បានដឹងច្បាស់លាស់ណាស់ថា ប្រទេសកម្ពុជា
បានរួបរួមអំពីអំណាចនៃបរទេសហើយ បានទទួលឋានៈជាប្រទេស
ឯករាជ្យ អព្យាក្រឹត ដោយសារព្រះរាជសកម្មប្រយុទ្ធ ដ៏អង្គអាចនៃសម្តេច
ព្រះប្រមុខរដ្ឋ ។ លុះបានដឹងដូច្នេះហើយ ក៏កើតមានចិត្តត្រេកអររីករាយ
យ៉ាងខ្លាំងក្លា ព្រមទាំងមានការរីកក្តើរប្រកបដោយកតញ្ញាធម៌យ៉ាងក្រៃ
លែង ចំពោះព្រះអង្គសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋជាទីពឹងរឹងមាំ ឥតមានអ្វីនឹងមក

បំបាក់បំបែកបានឡើយ ។ មិនត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ ព្រះសង្ឃទាំងអស់ សឹង
មានសេចក្តីសង្ឃឹមយ៉ាងកក់ក្តៅបំផុត ចំពោះរាជរដ្ឋាភិបាលសង្គមព្រះ
និយមបច្ចុប្បន្នដែលមានព្រះអង្គសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ជាអគ្គមគ្គុទ្ទេសក៍ថា
នឹងជួយឧបត្ថម្ភព្រះពុទ្ធសាសនាឲ្យមានវឌ្ឍនភាពតទៅមុខជាដរាប ។

ចំពោះព្រះពុទ្ធសាសនាក្នុងប្រទេសកម្ពុជា នាអតីតកាលដែលធ្លាប់
បានទទួលសេចក្តីឧបត្ថម្ភគាំទ្រអំពីព្រះមហាក្សត្រិយ៍ ក្នុងបុរាណកាលនោះ
អាត្មាភាពពុំចាំបាច់នាំយកមកថ្លែងក្នុងទីនេះឡើយ ដោយមានសិលាចារឹក
បុរាណ ដែលទាក់ទងដល់ប្រវត្តិសាស្ត្រនៃប្រទេសកម្ពុជា បានប្រាប់
បញ្ជាក់ឲ្យច្បាស់លាស់ជាភស្តុតាងស្រាប់មកហើយ ។

រីឯក្នុងបច្ចុប្បន្នកាលនេះ ព្រះសង្ឃក្តី ប្រជាពលរដ្ឋជាពុទ្ធសាសនិក
ក្តី សុទ្ធសឹងតែបានឃើញច្បាស់នឹងចក្ខុ ថាព្រះពុទ្ធសាសនា ដែលបាន
ទទួលព្រះបរមរាជ្យបូជន៍ អំពីព្រះមហាក្សត្រិយ៍ជានិច្ចនិរន្តរ៍ ។ មាន
ទូទាហរណ៍ដូចជាការសិក្សាខាងព្រះពុទ្ធសាសនា ក្នុងប្រទេសកម្ពុជានេះ
ដែលមាន ៣ ផ្នែកគឺ ពុទ្ធិកបបមសិក្សា ពុទ្ធិកមធ្យមសិក្សា និងពុទ្ធិកទុត្តម
សិក្សា ព្រមទាំងការសិក្សាធម្មវិន័យ បានប្រព្រឹត្តទៅកាន់សេចក្តីចម្រើន
ដោយមានរបៀបរៀបរយល្អសព្វថ្ងៃនេះ គឺប្រាកដជាដោយសារព្រះ
ករុណាទិតុណនៃព្រះមហាក្សត្រតាមលំដាប់កាល រៀនរហូតមកដល់

បច្ចុប្បន្នរដ្ឋកាលដែលមានសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី នឹងសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ជាព្រះអគ្គពុទ្ធសាសនបូតម្នាក់ទឹកសិក្សានេះ ព្រះសង្ឃទាំងអស់បានដឹងច្បាស់ថា ប្រសិនបើមិនមានព្រះមហាក្សត្រជាអគ្គពុទ្ធសាសនបូតម្នាក់ទេ ប្រាកដជាពុំអាចនឹងកើតឡើងបាន ចំរើនឡើងបាន ដូចសព្វថ្ងៃនេះឡើយ។

ក្រៅពីការសិក្សា មានកិច្ចការដទៃទៀត ដូចការគ្រប់គ្រងគណៈសង្ឃក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាទាំងមូល ឲ្យមានរបៀបរៀបរយ បានប្រព្រឹត្តទៅ ដោយសុខសន្តិភាព ក៏អាស្រ័យនឹងព្រះបរមរាជបូតម្នាក់ដែរ ។ ព្រះគុណរបស់ព្រះអង្គ ដែលជួយទ្រទ្រង់ឲ្យព្រះពុទ្ធសាសនាបានសុខ បានចំរើនលូតលាស់ មានពន្លឺរស្មីគ្រប់ក្នុងផ្ទៃសិក្សា នឹងផ្លូវប្រតិបត្តិការនេះ ជាព្រះគុណដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត ជ្រាលជ្រៅបំផុត ឥតមានព្រះសង្ឃបុណ្យមួយបំរើបានឡើយ ។

សូមថ្វាយព្រះពរ!

អាគ្នាភាពសូមថ្វាយសេចក្តីបញ្ជាក់ជាថ្មីម្តងទៀតថា ព្រះសង្ឃទាំងអស់ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា តែងមានការយល់ឃើញថា ព្រះសង្ឃទុកដូចជាឧរសនៃព្រះពុទ្ធ អាចរក្សាការពារព្រះពុទ្ធសាសនាដោយផ្ទាល់ ក្នុងផ្នែកក្នុងបាន ប៉ុន្តែមិនអាចការពារសត្រូវខាងក្រៅ ដែលចូលមកប្រទុស្តបានឡើយ ទាហានណាដូចប្រទេសឥណ្ឌូក្នុងសម័យបុរាណ ដែលជាកន្លែងប្រកាតនៃ

ព្រះពុទ្ធសាសនា ។ នៅទីនោះ មិនយូរប៉ុន្មាន ព្រះពុទ្ធសាសនា ក៏ត្រូវ
រលាយរលុបអស់ ដោយហេតុមកពីឥតមានព្រះមហាក្សត្រជួយការពារ
ឥតមានរដ្ឋាភិបាលជួយគាំទ្រ ព្រះពុទ្ធសាសនាក៏ត្រូវរលាយដោយស្ម័គ្រ
នៃសត្រូវ មានឥស្លាមិកជនជាដើម ។

ព្រះពុទ្ធសាសនា ដែលផ្សាយចូលមកក្នុងប្រទេសកម្ពុជា កំណើត
ក្រោយព្រះពុទ្ធទ្រង់ចូលបរិនិព្វានប្រមាណ ២៣៦ ឆ្នាំម៉្លេះ ក្នុងសម័យ
ដែលព្រះអរហន្ត ២ អង្គគឺ ព្រះសោណៈ និងព្រះទុត្តរៈមហាថេរជាសមណ
ទូតនាំមកផ្សាយ ក្នុងរជ្ជកាលនៃព្រះបាទធម្មរសោកមហារាជ ។ ព្រះពុទ្ធ
សាសនានេះ បានឥតម្តល់នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ហេតុមកដល់បច្ចុប្បន្ននេះ
ដោយអាស្រ័យការឧបត្ថម្ភគាំពារនៃព្រះមហាក្សត្រក្នុងប្រទេសតាមក ។

ដោយហេតុដូចខាងលើនេះ បានជាក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ ព្រះសង្ឃ
ទាំងអស់ តែងបានទទួលសេចក្តីរីករាយសប្បាយ ចំពោះព្រះពុទ្ធសាសនា
ដែលមានទីពឹងពុំទាត់លើព្រះមហាក្សត្រិយ៍នឹងរាជរដ្ឋាភិបាល នឹងអាច
ជួយឧបត្ថម្ភឲ្យបានសុខចំរើន ជួយការពារមិនឲ្យរលាយរលត់បាត់បង់
ទៅបាន ។

សូមថ្វាយព្រះពរ !

ត្រង់ពាក្យថាព្រះពុទ្ធសាសនា បានសុខចំរើនដោយសារព្រះបរម-

រាជបុត្រម្នាក់នោះ ជាគារជាក៏ស្គាលាស់ ព្រោះព្រះពុទ្ធសាសនាក្នុង
 ប្រទេសកម្ពុជាបានទទួលការវិភាគនឹងភក្តីភាព អំពីព្រះមហាក្សត្រ អំពី
 ឥស្សរជននឹងអំពីប្រជាពលរដ្ឋទូទៅ ព្រមទាំងបានទទួលការទប់ទល់គ្រប់
 យ៉ាង នាំឲ្យព្រះពុទ្ធសាសនាបានលូតលាស់ចំរើនឡើងគ្រប់ផ្នែក រហូត
 ដល់បានទទួលឋានៈជាសាសនារបស់រដ្ឋ ។

ត្រង់ពាក្យថាព្រះពុទ្ធសាសនា បានទទួលការឃុំគ្រងការពារនោះក៏
 ជាគារជាក៏ស្គាលាស់ ព្រោះព្រះពុទ្ធសាសនាក្នុងប្រទេសកម្ពុជា មាន
 បែងទុកក្នុងច្បាប់ថា អ្នកណាបៀតបៀន ឬប្រមាថមើលងាយពុំបាន ។ល។

មិនត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះឡើយ ព្រះសង្ឃទាំងអស់ក្នុងប្រទេស ដែល
 ជាកូនចៅរបស់ប្រជាពលរដ្ឋគ្រប់ប្រភេទ ដែលបានបួសក្នុងព្រះពុទ្ធសាស-
 នា បានឈ្មោះថាភិក្ខុ ថាសាមណេរ ឬសមណៈ ឬក៏ហៅថាព្រះសង្ឃ ។
 នេះ ក៏បានទទួលសេចក្តីគោរពព្រមទាំងនឹងការជួយទប់ទល់គាំទ្រឲ្យ
 បានសុខស្រួល នឹងសេចក្តីចំរើនចំរើនដែរ ។

ដោយហេតុនេះហើយ បានជាព្រះសង្ឃទាំងអស់ តែងមានការវិភក្តី
 យ៉ាងខ្លាំងក្លាប្រកបដោយកតញ្ញាតាមជ្រាលជ្រៅ ចំពោះព្រះករុណាទិគុណ
 នៃសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី នឹងសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋឥតមានអ្វីនឹងមកធ្វើ
 ឲ្យរលាយរលត់បានឡើយ ។

នៅអវសាននេះ គាត់ភាពក្នុងនាមនៃព្រះសង្ឃទាំងអស់ សូមថ្វាយ
 នូវព្រះពរហវេស្តស្តី ជាគង្គមហាមង្គលវិបុលសុខគ្រប់ប្រការ ចំពោះ
 សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី ចំពោះសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ សូមទ្រង់បាន
 ប្រកបដោយព្រះជន្មវស្សាយ័នយូរ មានព្រះសុខភាពបរិបូរ ឈ្នះមារ
 សត្រូវគ្រប់ទិសទី កុំប៉ះឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ ។

×
 × ×

កមក ព្រះសង្ឃបានសូត្រជយនោ ថ្វាយព្រះពរជ័យ ចំពោះសម្តេច
 ព្រះមហាក្សត្រិយានីជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង ។ មួយរំពេចនោះ សម្តេច
 ព្រះប្រមុខរដ្ឋជាទីគោរពនឹងជាទីស្នូហារបស់ពលរដ្ឋខ្មែរ ព្រះអង្គទ្រង់
 សព្វព្រះរាជហឫទ័យថ្លែងព្រះសុន្ទរកថាមួយយ៉ាងវែង ប្រកបដោយអត្ថ-
 ន័យដ៏សំខាន់ៗ ជាទីបំផុត ។ ជាពិសេស គឺព្រះអង្គបានផ្តល់ចំពោះព្រះ
 សង្ឃ ដែលលោកមានព្រះនេត្រទិព្វ ព្រះសាតទិព្វ សុំជួយពង្រីកផែន
 ការ៥ ឆ្នាំ សុំឲ្យជួយពន្យល់ណែនាំទាយកទាយិកាឲ្យយល់ច្បាស់ អំពី
 ប្រយោជន៍ព្រៃព្រឹក្សា គឺសុំឲ្យជួយហាមប្រាមកូនចៅ កុំឲ្យដុតព្រៃដែល
 បណ្តាលឲ្យឆាបឆេះដល់ឈើល្អៗ, និងសុំហាមកុំឲ្យចាប់ត្រីនៅខែណា
 ដែលកំពុងឆ្លងកំពុងកូន, ព្រោះឈើព្រៃ និងត្រីនេះហើយដែលជាផ្លែម
 ប្រមាត់របស់សេដ្ឋកិច្ចជាតិ ។ល។ ព្រះរាជបន្ទូលមានសេចក្តីល្អលាយ

ណាស់ ហើយសុទ្ធតែសំខាន់ៗ បំផុត យើងមិនមាននឹងរៀបរាប់ឲ្យចប់
សព្វគ្រប់បាន ។

ពិធីអនុសាវត្រមហាសន្និបាតនេះ បានចប់សព្វគ្រប់នៅវេលាម៉ោង២២
នៃព្រឹក ។ នៅពេលនោះ សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី ជាអម្ចាស់ជីវិត
លើត្បូង, សម្តេចព្រះចុបយុវរាជ ព្រះប្រមុខរាជ ទ្រង់បានស្តេចយាង
និវត្ត ចូលកាន់ព្រះបរមរាជវាំងវិញ ដោយមានព្រះរាជបរិពារផ្ទាល់ព្រះអង្គ
តាមហែ នឹងក្រុមភ្លេងព្រះរាជទ្រព្យ ធ្វើការកិច្ច ដូចកាលព្រះអង្គយាង
មកដល់ ។

ព្រះរាជពិធីបញ្ចុះព្រះបរមអង្គ
នៃព្រះករុណាព្រះមហាក្សត្រកោដ្ឋ

ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះនរោត្តម-សុរាម្រិត ព្រះចៅប្រទេស
កម្ពុជា ជាទីស្នេហា នឹងជាទីគោរពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់នៃប្រជាជាតិខ្មែរ ព្រះអង្គ
សោយព្រះទិវង្គត នៅថ្ងៃអាទិត្យទី៣ ខែមេសា គ.ស.១៩៦០, វេលា
ម៉ោង១២ និង៤៥នាទី ក្នុងព្រះជន្មស្បៀតរាប់៦៦ឆ្នាំ ។ ព្រះរាជវង្សាភិបាល
បានថ្វាយព្រះមរណនាមថា “ព្រះករុណាព្រះមហាក្សត្រកោដ្ឋ” ។

ប្រជាជាតិខ្មែរ ដោយមានសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានីព្រះមាតាជាតិ
សម្តេចព្រះទុបយុវរាជ ព្រះបិតាឯករាជ្យជាតិ ជាព្រះប្រមុខរដ្ឋ ព្រមទាំង
ព្រះរាជវង្សាភិបាលបានតម្កល់ព្រះបរមសពរបស់ព្រះអង្គ ក្នុងព្រះទីនាំងទេ-
វារីនិច្ឆ័យ ភ្នំព្រះបរមរាជវាំង អស់រយៈកាល៤ខែ ១៧ថ្ងៃ ។

លុះមកដល់ថ្ងៃទី២០ ខែសីហា គ.ស. ២៥០៣ គ.ស.១៩៦០ ទើប
រៀបចំធ្វើព្រះរាជពិធីថ្វាយព្រះភ្លើងព្រះបរមសព ក្រោមព្រះរាជាធិបតីនិ-
ភាពនៃសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី ជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង ។ ព្រះរាជ-
ពិធីនេះ បានប្រព្រឹត្តទៅដ៏មហោឡារឹកអធិកអធមមហិមា អស់រយៈ
កាល ៧ យប់ ៧ ថ្ងៃ ទើបហើយស្រេច ។

លុះសម្រេចព្រះរាជពិធីថ្វាយព្រះភ្លើងព្រះបរមសពហើយ បានតម្កល់

ព្រះបរមអង្គ នៅក្នុងព្រះទីនាំងទេពវិនិច្ឆ័យ អស់រយៈវេលា ៤ ថ្ងៃ ១៥ ថ្ងៃ
គឺរហូតមកដល់ថ្ងៃមករា ១៩៦១ ទើបធ្វើព្រះរាជពិធីបញ្ចុះព្រះបរមអង្គក្នុង
ព្រះចេតិយ នាបរិវេណនៃព្រះវិហារព្រះតែវមរកត ។

ដោយក្រុមពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ មានចិត្តក្រៀមក្រំសោកស្តាយអា-
ឡោះអាស័យព្រះអង្គក្រែកខ្លាច និងមានចិត្តកតញ្ញាចំពោះព្រះករុណាទិតុណា
ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់នៃព្រះអង្គ ព្រោះព្រះអង្គជាព្រះមហាក្សត្រដ៏ប្រកបដោយគតិ-
បណ្ឌិតទ្រង់ទសពិធរាជធម៌ ជាអគ្គពុទ្ធសាសនបូជនី ទ្រង់បានទំនុកបំរុង
វិស្វាសពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ជាទីផ្សាយក្បួនច្បាប់ ធម៌វិន័យ ពុទ្ធខុវីន័យ
ជាដើម ទើបបាននិពន្ធអត្ថបទចែងអំពីព្រះរាជពិធីបញ្ចុះព្រះបរមអង្គនៃព្រះអង្គ
ទុកជាទំរង់ដោយគោរពតទៅ ។

ព្រះរាជពិធីនេះ ធ្វើអស់រយៈវេលា ៥ ថ្ងៃ ៥ យប់ ដូចរៀបរាប់ដោយ
សង្ខេបតទៅនេះ ៖

ថ្ងៃទី ១ (១១ មករា ១៩៦១) ជាថ្ងៃចូលព្រះរាជពិធីដ៏ប្រកប
ដោយជោគជ័យមង្គល សិរីសួស្តីមហាប្រសើរ ។ ក្នុងថ្ងៃនេះ វេលាម៉ោង
៩, ៣០ នាទី នៅព្រះទីនាំងទេពវិនិច្ឆ័យ, សម្តេចព្រះមហាក្សត្រយាង
ជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង និងសម្តេចព្រះបុរាណវិទ្យាព្រះប្រមុខរដ្ឋ ស្តេច
យាង ដោយមានព្រះរាជបរិពារផ្ទាល់ព្រះអង្គតាមវិហារ បានស្តេចយាង

អញ្ជើញមកដល់ ។ សម្តេចព្រះបុរាណជ័យ ព្រះប្រមុខរដ្ឋ អញ្ជើញស្តេចយាង
 ព្រះកោដ្ឋព្រះបរមអង្គព្រះករុណា ព្រះមហាក្សត្រ ព្រះកោដ្ឋ ចេញពីហោព្រះ
 អង្គទៅដំកល់នៅលើព្រះមហាបុស្សបុក នាមុខព្រះមហាសេនាបតី និង
 ព្រះសង្ឃ៦៦ អង្គ ថ្វាយព្រះសត្វបុគ្គលក៏ធម្ម ។

ថ្ងៃទី ២ (១២ មករា ១៩៦១) ជាថ្ងៃដែលព្រះបរមអង្គ ចេញ
 អំពីព្រះទីនាំងទេវវិនិច្ឆ័យ ទៅតម្កល់ក្នុងមហាបុស្សបុក នាព្រះវិហារព្រះ
 កែវមរកត ។

ថ្ងៃដែលនោះ វេលាម៉ោង ៦ ព្រឹក, នៅព្រះទីនាំងទេវវិនិច្ឆ័យ មាន
 ការជួបជុំព្រះរាជវង្សានុវង្ស ក្សត្រី ក្សត្រា ជំទាវ ខុនណាង រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋ-
 លេខាធិការ អនុរដ្ឋលេខាធិការ សមាជិកសភាទាំងពីរ នាហ្មឺនសព្វមុខ-
 មន្ត្រី ទាហាន ស៊ីវិល មន្ត្រីកិត្តិយសជាច្រើន ។

ម៉ោង ៦ នឹង ៣០ នាទី, អង្គទូតនានា នឹងករិយាអញ្ជើញមកដល់។

ម៉ោង ៦ នឹង ៤៥ នាទី សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានីជាអម្ចាស់ជីវិត
 លើភ្នំ, សម្តេចព្រះបុរាណជ័យ ព្រះប្រមុខរដ្ឋ ស្តេចយាងដល់ ដោយ
 មានព្រះរាជបរិពារផ្ទាល់ព្រះអង្គតាមហែងផង ។ ទ្រង់ស្តេចយាងដល់ភ្នំ
 ក្រោយអំពីការថ្វាយបង្គំហើយ លោកទុកញាមហាមន្ត្រី ឆេង - ហាក់
 នាយកក្រុមព្រះរាជមន្ទីរទូលច្ឆង, រួចនិមន្តព្រះសង្ឃ ៦៦ អង្គថ្វាយព្រះ

សត្វប្បករណាភិធម្ម ។

លុះចប់ហើយ, ថ្វាយបង្គំព្រះបរមអង្គ ៣ ដង តាមសង្វាក់គង ១០ អន្លង់ ។

សម្តេចព្រះទុបយុវរាជ អញ្ជើញស្តេចយាងព្រះកោដ្ឋព្រះបរមអង្គ ចេញពីមហាបុស្សបុក ទៅតម្កល់លើព្រះសាលាជ្រុងក្នុង នៅកើយខាងមុខ ព្រះទីនាំងទេវវិនិច្ឆ័យ ហើយដង្ហែងទៅតម្កល់នៅលើព្រះរាជថេបុស្សបុក នាមុខព្រះបរមរាជវាំង ដោយសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានីជាអម្ចាស់ជីវិត លើត្បូងស្តេចយាងហែជាព្រះរាជាធិបតានីភាព ដែលមានព្រះរាជបរិពារ ទាំងទាហាន-ស៊ីវិល តាមហែព្រះអង្គផង ។

សូមជ្រាបថា ក្នុងព្រះរាជពិធីបញ្ចុះព្រះបរមអង្គនេះ មានពិធីបញ្ចុះ ព្រះអង្គនៃព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រិនរោត្តម - គន្ធបុប្ផា ជាព្រះរាជបុត្រិនៃសម្តេច ព្រះនរោត្តម - សីហនុ ព្រះប្រមុខរដ្ឋផង ។ វេលាដង្ហែងព្រះបរមអង្គ មានដង្ហែងព្រះអង្គនៃព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រីនោះក្នុងពេលជាមួយនោះដែរ ។

ចំណែកព្រះអង្គនៃព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រិនរោត្តម គន្ធបុប្ផា ក៏បានតម្កល់ លើព្រះសាលាជ្រុងក្នុងមួយផ្សេង ដង្ហែងពីខាងក្រោយព្រះបរមអង្គ ទៅ តម្កល់នៅលើព្រះរាជថេប្រៀងជាន់មួយទៀត នៅខាងក្រោយព្រះរាជថេ បុស្សបុកតម្កល់ព្រះបរមអង្គ ។

ម៉ោង៧ នឹងព្រះនាទីក្បួនហែចេញ ។ បារក្ខ័យស័ន្ទ ភ្លេងទាំង
 អស់ប្រគំថ្វាយ, ស្ករកាំភ្លេងធំ ១១១ ណាត់ក៏បានបង្វិល ។ ក្បួនហែ
 ចេញទៅតាមមហាវិថីសុធារស, វិថីសម្តេចអ៊ុក, មហាវិថីព្រះបាទនរោត្តម,
 មហាវិថីព្រះបាទសុរាម្រឹត នឹងមហាវិថីសុធារស ចូលវត្តព្រះកែវមរកត
 ដោយក្បួនហែជាសង្កត់ ។ យ៉ាងមហោឡារិក ដូចមានក្នុងកម្មវិធីក្បួន
 ហែសព្វគ្រប់ស្រាប់ ។

ម៉ោង ៩,១៥ នាទី ក្បួនហែមកដល់, អញ្ជើញស្តេចយាងព្រះកោដ្ឋ
 ចុះពីព្រះទីនាំងបុស្សបុក ទៅតម្កល់នៅព្រះសាលៀងក្នុង រួចហែចូលទៅ
 ឈប់នៅមុខវិហារព្រះកែវមរកត ។ សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានីជាអម្ចាស់
 ជីវិតលើត្បូង, សម្តេចព្រះឧបយុវរាជ ស្តេចយាងហែ ដោយព្រះរាជបរិពារ
 ទាំងទាហាន សុរិលតាមហែផង ។ល។ លុះដល់យំព្រះវិហារព្រះកែវមរកត
 សម្តេចព្រះឧបយុវរាជ ព្រះប្រមុខរដ្ឋ ទ្រង់អញ្ជើញស្តេចយាងព្រះកោដ្ឋ
 ព្រះបរមអង្គនៅតម្កល់លើមហាបុស្សបុក ក្នុងព្រះវិហារព្រះកែវមរកត ។

ក្នុងពេលជាមួយនោះ មានពិធីអញ្ជើញព្រះកោដ្ឋព្រះអង្គព្រះអង្គ
 ម្ចាស់ក្សត្រី នរោត្តម-គន្ធបថា ទៅតម្កល់លើព្រះសាលៀងក្នុង រួចហែចូល
 នៅឈប់នៅព្រះវិហារព្រះកែវមរកត អញ្ជើញស្តេចយាងទៅតម្កល់លើ
 ព្រះបញ្ចាតូច ក្នុងព្រះវិហារនោះដែរ ។ បន្ទាប់មក និមន្តព្រះសង្ឃ ៦៦

អង្គថ្វាយព្រះសត្វប្បករណាភិធម្ម ហើយថ្វាយបង្គំព្រះបរមអង្គ ៣ ដង
តាមសង្កាត់គង ។

ព្រះរាជពិធីក្បួនហែបានចប់សព្វគ្រប់នៅម៉ោង ១០ នឹង ៣០ នាទី ។

ម៉ោង១៨ នឹង១៥នាទី ចូលព្រះរាជពិធីដោយហោរាសូត្រប្រកាស
ទេវតា, អុជប្រទីបឆ្នុំលាតាមកំពែង ជុំវិញព្រះវិហារ នឹងតាមព្រះចេតិយ-
ដ្ឋាន ក្រមទាំងតុដែលតាំងជាទីសក្ការបូជា ។ នៅអមមាត់ទ្វារខាងកើត
គឺតុសម្តេចព្រះសង្ឃនាយកទាំងពីរគណៈ, មាត់ទ្វារខាងត្បូងគឺតុព្រះរាជាគ-
ណៈ ទាំងពីរគណៈ, មាត់ទ្វារខាងជើងគឺតុរបស់លោកសង្ឃខាងមហា-
យាន នឹងកៅដោយ ។

ម៉ោង១៩ ដួចពីព្រះរាជវង្សានុវង្សក្សត្រី ក្សត្រា ជំទាវ ខុនណាង
រដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋលេខាធិការ អនុរដ្ឋលេខាធិការ សមាជិកសភាទាំងពីរ នាម៉ឺន
សព្វមុខមន្ត្រី (ចាហាន - ស៊ីវិល) មន្ត្រីកិត្តិយស នៅក្នុងព្រះវិហារព្រះ
កែវមរកត ហើយនិមន្តព្រះសង្ឃ២២អង្គ មានសម្តេចព្រះសង្ឃនាយក
ទាំងពីរគណៈជាប្រធាន ចូលមកគង់លើអាសនៈ ដើម្បីចំរើនព្រះបរិត្ត ។

ម៉ោង១៩, ១០នាទី សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានីជាអម្ចាស់ជីវិតលើ
ត្បូង នឹងសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋដោយមានព្រះរាជបរិពារផ្ទាល់ព្រះអង្គតាម
ហែផង ស្តេចយាងដល់ទ្រង់ប្រារព្ធនិមន្តព្រះរតនត្រ័យ ទ្រង់សមាទាន

និច្ចសីល ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ព្រះបរិត្ត នឹងព្រះធម៌ទេសនាធម្មគារពោ រហូត
ដល់ម៉ោង ២១-១០នាទី ទើបស្តេចយាងត្រឡប់ចូលព្រះបរមរាជវាំង ។

ថ្ងៃទី៣ (១៣ មករា ១៩៦១) ថ្ងៃនេះ ម៉ោង ១០ ព្រឹក
សម្តេចព្រះមហាក្សត្រីយានី ជាអម្ចាស់ជីវិតលើក្ស័ន្ទ នឹងសម្តេចព្រះ
ប្រមុខរដ្ឋ ស្តេចយាងចេញប្រថាប់នៅក្នុងព្រះវិហារព្រះកែវមរតក ។

ក្រោយពីសម្តេចទាំងពីរព្រះអង្គទ្រង់ប្រារព្ធទៀនធូបនមស្ការព្រតន
ត្រ័យ ទ្រង់សមាទាននិច្ចសីល ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ព្រះសង្ឃ ១០០ អង្គ
ថ្វាយព្រះសត្វប្បករណាភិធម្ម ទ្រង់ប្រារព្ធកប់បាត្រ ហើយអាចារ្យវេ
សង្ឃភក្តិ ទទួលព្រះរាជកុសល ថ្វាយចំពោះព្រះវិញ្ញាណក្ខន្ធព្រះករុណា
ព្រះមហាកាព្វានកោដ្ឋ នឹងថ្វាយចំពោះព្រះវិញ្ញាណក្ខន្ធព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រី
នរោត្តម-គន្ធបុប្ផា ។ នៅពេលព្រះសង្ឃកំពុងធ្វើកត្តកិច្ច សម្តេចទ្រង់សព្វ
ព្រះរាជប្ប-ទ័យ ស្តេចយាងទតផ្ទាល់ព្រះអង្គនឹងទ្រង់ព្រះបញ្ញាឲ្យចាត់ចែង
ចម្អិន ប្រគេនព្រះសង្ឃ ដោយទឹកព្រះទ័យជ្រះថ្លាមហាស្មារ រហូតដល់
ម៉ោង១១,៤០ ទើបស្តេចយាងចូលព្រះបរមរាជវាំងវិញ ។

នៅពេលល្ងាចនៃថ្ងៃនេះ ដូចល្ងាចថ្ងៃទី២ ដែរ, ប្លែកតែថ្ងៃនេះ
មានសំដែងរឿងទេសជាតក៍ ។

ថ្ងៃទី៤ (១៤ មករា ១៩៦១) ពេលព្រឹកថ្ងៃនេះ ដូចពេល

ព្រឹកថ្ងៃទី៣ ។ ពេលល្ងាចក៏ដូចជាពេលល្ងាចថ្ងៃទី៣ដែរ; ប្លែកតែថ្ងៃនេះ
មានសំដែងរឿងបឋមត្រាស់ នឹងអភិសេកព្រះពុទ្ធរូប ។

ថ្ងៃទី៥. (១៥ មករា ១៩៦១) ថ្ងៃនេះជាថ្ងៃធ្វើព្រះរាជពិធី
បញ្ចុះព្រះបរមអង្គ ។

ម៉ោង៥, ៣០នាទី ជួបជុំព្រះរាជវង្សានុវង្សដូចព្រឹកថ្ងៃទី២ ។

ម៉ោង៥, ៤៥នាទី អង្គទូតនានាអញ្ជើញដល់ដូចថ្ងៃទី២ ។

ម៉ោង៦ សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី នឹងសម្តេចព្រះចមយុវរាជ
ព្រះប្រមុខរដ្ឋ ទ្រង់យាងដល់ព្រះវិហារព្រះកែវមរកត; ហោរាសូត្រប្រកាស
ទៅតា បារត្យង្គាយស័ន្ទ-ភូតិណពាទ្យ រួចនិមន្តព្រះសង្ឃ ៦៦ អង្គថ្វាយ
ព្រះសត្តប្បករណាតិធម្ម ។ បន្ទាប់មកសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ អញ្ជើញ
ស្តេចយាងព្រះកោដ្ឋព្រះបរមអង្គ ហែចេញពីព្រះវិហារ ទៅប្រទក្សិណ
ព្រះចេតិយពុទ្ធិ ដោយមានព្រះរាជវង្សានុវង្ស អង្គទូត ប្រធានសភា
ចំរើននិងគណៈរដ្ឋមន្ត្រីតាមហែដង ។ លុះគ្រប់ៗ ជុំហើយ សង្ឃក្រវី
១នាក់ និមន្តព្រះពុទ្ធរូបឡើងទៅតម្កល់លើកំពូលព្រះចេតិយ ។ ខណៈ
នោះ, សម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ អញ្ជើញស្តេចយាងព្រះបរមអង្គទៅបញ្ចុះក្នុង
ព្រះចេតិយ ដែលនៅពេលនោះ បារត្យង្គាយស័ន្ទ-ភូតិណពាទ្យ ភូតិ
ភូតិខែក - តន្ត្រីព្រះរាជទ្រព្យ នឹងក្រុមទាហានទាំងអស់គោរពយាងស្ទូប

សៀម ស្តីកាំភ្លើងធំ ១០១ ណាត់កាំបន្ទីរឡើងព្រមនៅពេលជាមួយគ្នានោះ;
ព្រះសង្ឃ ៣០០ អង្គថ្វាយជ័យនោ ។ លុះតម្កល់ព្រះបរមអង្គក្នុងព្រះចេតិយ
រួចហើយ មានពិធីថ្វាយបង្គំពង្សក្រវាញក្នុង ។

បន្ទាប់មកសម្តេចព្រះបុរាណជ័យព្រះប្រមុខរដ្ឋ ទ្រង់ព្រះកោដ្ឋព្រះអង្គ
ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រីនរោត្តម- គន្ធបុប្ផា ហែប្រទេស្សណ៍ព្រះចេតិយដែលតាំង
នៅខាងកើតព្រះចេតិយនៃព្រះករុណាព្រះមហាក្សត្រកោដ្ឋ ៣ ជុំ ដោយ
មានព្រះរាជវង្សានុវង្ស អង្គទូត ប្រធានសភាទាំងពីរ គណៈរដ្ឋមន្ត្រីតាម
ហែ ។ លុះគ្រប់ពុំហើយ, សង្ឃកាំខ័នាក់ និងទូព្រះពុទ្ធរូបឡើងទៅ
តម្កល់លើកំពូលព្រះចេតិយ ។ ពេលនោះ, សម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ទ្រង់
ព្រះកោដ្ឋព្រះអង្គទៅបញ្ជាក់ក្នុងព្រះចេតិយ, ក្រុមបុរាណជ័យសង្ឃ - ភ្លេង
ពិណពាទ្យ - ភ្លេងភ្លង់ខែក តន្ត្រីព្រះរាជទ្រព្យ និងក្រុមទាហានទាំង
អស់គោរព ។ ក្នុងពេលជាមួយគ្នានោះ, ព្រះសង្ឃ ៣០០ អង្គក៏ថ្វាយ
ជ័យនោ ។

ព្រះរាជពិធីបញ្ចុះព្រះបរមអង្គក្នុងព្រឹកនេះ ចប់នៅម៉ោង ៧,៣០ រួច
ហើយ សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី សម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ស្តេចយាងចូល
ព្រះរាជព័ន្ធវិញ ។

នៅពេលម៉ោង ១០ ព្រឹកក៏មានព្រះរាជពិធីដូចថ្ងៃទី៣-៤ ដែរ ។

ម៉ោង ១៦ បានជួបជុំព្រះរាជវង្សានុវង្ស ដូចពិពេលព្រឹក ។

ម៉ោង ១៧ សម្តេចព្រះហាក្សត្រិយានី ជាអម្ចាស់ដ៏វិតល្វើត្បូង នឹង
សម្តេចព្រះឧបាយុរាជព្រះប្រមុខរដ្ឋ ស្តេចយាងមកដល់ព្រះវិហារព្រះកែវ
មរកត ។ ក្រោយពីនោះ ទ្រង់ប្រារព្ធឡើងធូបនមស្ការព្រះរតនត្រ័យ ទ្រង់
សមាទាននិច្ចសីល ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ព្រះធម្មទេសនាគ្រប់ ៣ អង្គ
អានគ្រប់ ៤ អង្គ ហត្ថបាស ១០០ អង្គ នៅក្នុងព្រះវិហារព្រះកែវមរកត ។

ចប់កិច្ចទេសនា សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី សម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ
ទ្រង់ព្រះនិវត្តន៍ចូលព្រះបរមរាជវាំងវិញ ។

យើងសូមបញ្ជាក់ថា : ចាប់តាំងពីម៉ោង ២០ ទៅ មានអុជកាំជ្រួចរន្ទា
ភ្លឺទៀន, បញ្ចាំងភាពយន្ត ណាំងស្បែក ណាំងទ្រលុង នៅមុខព្រះបរម-
រាជវាំង នឹងនៅពេលព្រះមេរុ រាល់យប់, ចំពោះយប់ទី ៣ ក្រុមល្ខោនព្រះ
រាជទ្រព្យ នឹងល្ខោនជាតិ សំដែងរឿងទេសជាតក់, យប់ទី ៤ រឿងតុល្លាប្រវត្តិ
នៅក្នុងវិហារព្រះកែវមរកត ។

ព្រះរាជពិធីបញ្ចុះព្រះបរមអដ្ឋី បានចប់សព្វគ្រប់នៅវេលាម៉ោង ១
អធ្រាត្រៃនៃព្រឹកថ្ងៃទី ១៥ មករា ១៩៦១ ។

ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ សូមទទួលសកុសលចំពោះវិញ្ញាណក្ខន្ធរបស់
ព្រះតេជព្រះគុណព្រះសាសនមុនី មាស-ភង្គ សូមព្រះតេជព្រះគុណបាទ
ទទួលនូវសេចក្តីសុខក្សេមក្សាន ក្នុងសម្បត្តិមនុស្ស, សម្បត្តិទេព ។
ជាពិសេស នៅទីបំផុត , សូមព្រះតេជព្រះគុណបាទដល់នូវឋានបរមេសុខ
ស្ងប់ គឺព្រះនិព្វានកុំបីយៀង យូរឡើយ ។

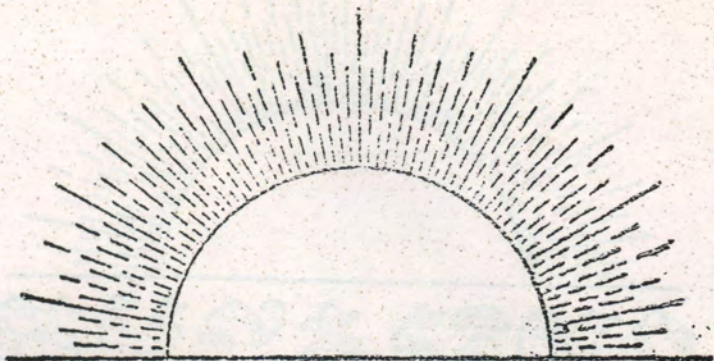
ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ



ឆ្នាំទី ៣៣ លេខ ២ ខែកុម្ភៈ

ព.ស. ២៥០៣ គ.ស. ១៩៦១

ព្រះបាទ



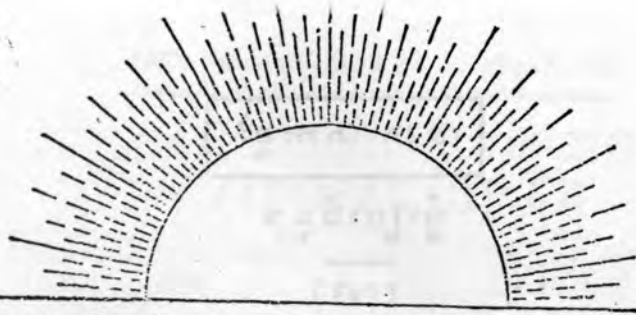
កង្កែបសិរី

វស្សាវដ្តី ជ្រាយខាងសាសនា នឹងអក្សរសាស្ត្រ



ឆ្នាំទី ៣៣ លេខ ២ ខែកុម្ភៈ

ព.ស. ២៥០៣ គ.ស. ១៩៦១



កងខ្សែនិយាយ

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយខាងសាលា នឹងអក្សរសាស្ត្រ
បេញរាល់ថ្ងៃពីពុទ្ធសាលសនបណ្ឌិត្យ

ផ្នែកសាលា បញ្ជីរៀង ទំព័រ

- ពុទ្ធជីវប្បវត្តិ (ធម្មក) ព្រះមហា ប៉ង - ខាត់ រៀបរៀង . . . ១១៩
- ព្រះនិព្វាន ឬ និរិណ លោកកុម្មុំនិង រូបវន្ត រៀបរៀង . . . ១៣៨
- ព្រះភិក្ខុបិដក គង្គប្រះកម វត្ត (ធម្មក) លោក ប៊ូ - ប៊ូ រៀបរៀង . . . ១៤៩
- ឧត្តរសក្ខីហ្នឹង (ធម្មក) សង្កេតព្រះធម្មសិទ្ធិ ល្វី - ឯម ប្រែរៀបរៀង
- ព្រះញាណកោសល ញាណ - ឈិន គិរីត្យ ១៦០
- មហោសីដាវា (៧) លោក គុំម - កន្លង វិស្សស្សីវិចិត្រ ព្រះពុទ្ធវង្ស ត្រីម - ត្រីមគិរីត្យ . ១៦៩
- សង្គហវិទ្យា (ពាក្យពាក្យ) លោក ហេង - សមភាគ រៀបរៀង . . . ១៧៩

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

- វិប្បធម៌ខ្មែរ (ធម្មក) លោក លី - ធានគេង រៀបរៀង . . . ១៩៧
- ពាក្យខ្មែរ ប្រើប្រាស់ទស្សនៈ ដោយ លោក កម្មការវិប្បធម៌ ២០៤
- វិចិត្រប្រាស ប័ណ្ណ - ខ្មែរ (ធម្មក) ព្រះមហា ប៉ង - ខាត់ រៀបរៀង . . . ២០៥
- រឿងសាមញ្ញ (ធម្មក) ទេញី ទូ - កន ប្រែ ២០៦
- សៀវភៅ (គន្លងចប់) លោក ញ៉ង - ឈឿង រៀបរៀង . . . ២១១
- រឿងព្រេងខាងទេវតាដោយ ក្រុមប្រឹក្សាសាសនា (៧) លោក ញ៉ង - ឈឿង រៀបរៀង . . ២២៣ ២២៣

ផ្នែកកំណត់និងប្រវត្តិការណ៍

- មហាសន្និបាតលើកទី ១២ នៃសមាគមមិត្តភាពកម្ពុជា - ខ្មែរ ២២៦

ប្រែកសាសនា

តុទ្ធវិវចនា

(ធម្ម)

ព្រះមហា ប៉ាន់-ខាត់ រៀបរៀង

សន្តិកនិទាន អភិសម្ពោធិកបិដក ៩

- ១ - ព្រះមហាបុរសត្រាស់ដឹង ២ - ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ច្បាស់ដឹង ៣ - សេចក្តីអស្ចារ្យ ក្នុងពេលត្រាស់ដឹង ៤ - សន្តមហាឋាន ៥ - ទ្រង់រៀបជាព្រះពុទ្ធ ៦ - ទ្រង់ដាច់មាន់ច្បង ៧ - ទ្រង់ជាគ្រូល្អសំដុត ៨ - ទ្រង់ជាព្រះធម្មាធិបតី ។

១ - ព្រះមហាបុរសត្រាស់ដឹង

សុរិយមណ្ឌលផ្សាយឧកាស ភ្លឺក្រហមឆ្កែលើមេឃ មានពណ៌មួយ ពាន់ផ្សាយចេញពីអស្ចន្តប្រទេស ចម្លងមណ្ឌលរះឡើងក្រឡង់ ភ្លឺត្រជាក់ លឿនលយចាកទីយឡើងកាន់អាកាស វហាស៍ ព្រះមហាបុរសទ្រង់ ប្រកបនិស្សន្ទនាការ បំពេញសមាធិក្រោមពោធិមណ្ឌលអបរាជិតបល្ល័ង្ក ញ៉ាំងក្រុមមណ្ឌលទ្យក្ខិរដោយឆន្ទាណ្ឌវិស្វគី ពណ៌ខៀវ, លឿង, ក្រហម, ស, ហង្សប្រាស, ខ្លីងផ្នែកៗ ចោលស្មើភ្លឺថ្លា ក្នុងបរមយាមទ្រង់បាន ត្រាស់ដឹងនូវបុព្វេនិកសតិញាណ ដូចតុទ្ធកាសិតដែលទ្រង់ត្រាស់ចំពោះ ពោធិកដកុមារថា(២)

“ម្ចាស់វាជីកុមារ! តប៉ាងត្រិះរិះប៉ា យើងនៅចាំបាត កាល

KAMBUJASURIYA

Revue mensuelle de culture religieuse et littéraire
publiée par l'Institut Bouddhique de Phnom-Penh

Sommaire

Partie religieuse

Pages

- La Vie du Buddha (suite) par Vèn. *PANG KHAT* 119
- Le Nirvana par le Commandant *ROBERT* 138
- Prah Abhidhammapitaka, Kampi de Preah Kathavathu (suite) par
M. BOU-PO 149
- Madhurasavahini (suite) par Samdech Preah Dhammalikhita
LOUIS-EM, revu et corrigé
par Vèn. *NHEAN-CHHOEUN* 160
- Mahosatha Jataka (suite) relevé du manuscrit sur feuilles de
latanier par *M. IM-PHON*, revu et corrigé par
Vèn. *KEM-TO* 169
- Sanghavathu katha (poème) par *M. HENG-SAM-AN* . . 179

Partie littéraire

- La Culture Khmère (suite) par *M. LY-THEAM-TENG* . . 197
- Activités de la Commission Culturelle 204
- Dictionnaire Sanscrit-Khmèr (suite) par Vèn. *PANG-KHAT* . . 205
- Histoire de Sam-Kok (suite) traduite par Oknha
NOU-KAN 206
- Le jeu de "Eav" (suite et fin) par *M. NHOUNG-SEUNG* . . 211
- La fondation d'Angkor d'après une légende khmère par
M. NHEM-KHEM 223

Notes et chroniques

- Le 12^{ème} Congrès de l'Association des Amis du Bouddhisme
au Cambodge 226

ប្រត់ព្រះនង្គ័លរបស់សក្កៈជាបិតា យើងអង្គុយនៅក្រោមម្លប់
 ដ៏ម្លូត្រីក្ស បានស្ងាត់ហើយចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ហើយ
 ចាកអកុសលធម៌ទាំងឡាយ ចូលកាន់បឋមជ្ឈាន មានវិតក្កៈ
 នឹងវិចារៈ មានបីតិនឹងសុខ ដែលកើតពីវិវិកហើយគិតថា នេះ
 ជាផ្លូវត្រាស់ដឹងបានដែរឬ! ម្ចាស់រាជកុមារ! វិញ្ញាណដែល
 ស្ទុះទៅតាមសតិ ក៏កើតដល់តថាគតហើយ នេះហើយប្រាកដជា
 ផ្លូវត្រាស់ដឹង ។

ម្ចាស់រាជកុមារ! តថាគតបរិភោគអាហារដ៏គ្រោតគ្រោត
 គឺបាយនឹងនំកុម្មាស បម្រុងរាងកាយឲ្យមានកម្លាំង ហើយ
 ស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ ស្ងាត់ចាកអកុសលធម៌ទាំងឡាយ
 បានដល់បឋមជ្ឈាន ទុតិយជ្ឈាន តតិយជ្ឈាន បតុត្ថជ្ឈាន
 សម្រាន្តនៅដោយឥរិយាបថទាំង ៤ ។

ម្ចាស់រាជកុមារ! តថាគត កាលបើចិត្ត តាំងនៅល្អ
 បរិសុទ្ធផ្លូវដឹង មិនមានទីឡូត៍កិលេស ប្រាសចាកឧបក្កិ-
 លេស មានសភាពជាចិត្តទន់ គួរដល់ការវិភាក្ស មិនបាន

ញាប់ញ័រតាមអារម្មណ៍យ៉ាងនេះហើយ ក៏បង្កោនចិត្តទៅ ដើម្បី
 បុព្វេនិវាសានុស្សតិញ្ញាណ ។ តថាគតរលឹកឃើញនូវបុព្វេ-
 និវាសាច្រើនប្រការ គឺរលឹកបាន ១ ជាតិ ២ ជាតិ ។ ល ។
 តថាគតរលឹកឃើញនូវបុព្វេនិវាសច្រើនប្រការ ព្រមទាំងអាការ
 ព្រមទាំងឧទ្ទេស ដោយប្រការដូច្នេះ ។ ម្នាលរាជកុមារ! នេះ
 ជាវិជ្ជាទី ១ ដែលតថាគតបានក្នុងបរិមយាមនៃរាត្រី អវិជ្ជាក
 បាត់ទៅ វិជ្ជាកកើតឡើង ងងឹតបាត់ទៅ ភ្លឺកកើតឡើងដល់
 តថាគត ដែលជាអ្នកមិនប្រមាទ ព្យាយាមដុតកំដៅកិលេស
 មានចិត្តឆ្ពោះទៅកាន់ព្រះនិព្វានដោយតិច ។

ម្នាលរាជកុមារ! តថាគត កាលបើចិត្ត តាំងនៅល្អ
 បរិសុទ្ធផ្អែង ឥតមានទីទួលគឺកិលេស ប្រាសចាកឧប-
 ក្កិលេស មានសភាពជាចិត្តទន់ គួរដល់ភាវិនាក្នុង មិនបាន
 ញាប់ញ័រទៅតាមអារម្មណ៍ ដោយប្រការដូច្នេះហើយ ក៏បង្កោន
 ចិត្តទៅដើម្បីច្បុបបាតញ្ញាណ គឺប្រាជ្ញាដ៏ធំនូវបុត្តិនឹងបដិសន្ធិ
 របស់សត្វទាំងឡាយ ។ តថាគតមានទិព្វចក្ខុកន្លងហួសចក្ខុ
 របស់មនុស្សធម្មតា បានឃើញពពួកសត្វដែលច្បុត ដែលកើត

ជាលក្ខណៈប្រាកដ ខ្ពង់ខ្ពស់ មានរូបល្អ រូបអាក្រក់ មាន
 គតិល្អ មានគតិអាក្រក់ ។ល។ តបិកតឃើញប្បសន្ធិ
 ពួកសត្វដែលប្រព្រឹត្តទៅតាមកម្មរបស់ខ្លួន ។ ម្នាលរាជកុមារ!
 នេះជាវិជ្ជាទី ២ ដែលតបិកតបានហើយក្នុងមជ្ឈិមភាគី អវិជ្ជា
 បាត់ហើយ វិជ្ជាកកើតឡើង ងងឹតបាត់ទៅហើយ ពន្លឺកកើត
 ឡើង ដល់តបិកតដែលជាអ្នកមិនប្រមាទ ព្យាយាមដុតកំដៅ
 កំលេសឲ្យភ្លើង មានបិក្ខុឆ្ការទៅកាន់ព្រះនិព្វានដោយពិត ។

ម្នាលរាជកុមារ! តបិកត កាលបើបិក្ខុ តាំងនៅល្អ បរិ-
 សុទ្ធផ្លូវផង មិនមានទីទួលគឺកំលេស ប្រាសចាកឧបក្កិលេស
 មានសភាពជាបិក្ខុទន់ គួរដល់ភាវិតាកម្ម មិនបានញាប់ញ័រ
 ទៅតាមអារម្មណ៍យ៉ាងនេះហើយ ក៏បង្កោនបិក្ខុទៅដើម្បីអាស-
 វិក្ខយញ្ញកាល ។ តបិកតបានដឹងប្បសន្ធិតាមពិតប៉ា នេះទុក្ខ
 នេះជាបដិបទជាហេតុឲ្យលេចសេចក្តីទុក្ខ បានដឹងប្បសន្ធិតាម
 ពិតប៉ា នេះជាអាសវិៈ នេះជាបដិបទឲ្យដល់នូវសេចក្តីរលត់
 អាសវិៈ ។ កាលតបិកត ដឹងយ៉ាងនេះ ឃើញយ៉ាងនេះ បិក្ខុ
 របស់តបិកត ក៏ច្របាច់ជាមាសវិៈផង ក្លាយចាកភាវិតាកម្មផង

រួចចាកអវិជ្ជាសវៈផង កាលចិត្តរួចស្រឡះហើយ សេចក្តី
 ដឹងក៏កើតប្រាកដថា ចិត្តផុតស្រឡះហើយ ជាតិអស់ហើយ
 ព្រហ្មចរិយធម៌ បាននៅចប់ហើយ កិច្ចដែលត្រូវធ្វើក៏ធ្វើស្រេច
 ហើយ ឥតមានកិច្ចដទៃប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីកិច្ចនេះទៀតឡើយ ។
 ម្ចាស់រាជកុមារ ៖ នេះឯងជាវិជ្ជាទី ៣ ដែលតបាគតបានហើយ
 ក្នុងបដិមយាមនៃរាត្រី អវិជ្ជាបាត់ទៅហើយ វិជ្ជាក៏កើតឡើង
 ឯងឥតបាត់ទៅហើយ ពន្លឺក៏កើតឡើង ដល់តបាគតដែលជា
 អ្នកមិនប្រមាទ អ្នកព្យាយាមដុតកំដៅកិលេស ឲ្យក្តៅ មាន
 ចិត្តឆ្ពោះទៅកាន់ព្រះនិព្វានដោយពិត” ។

២- ទ្រង់ជ្រាបច្បាស់ថាព្រះអង្គត្រាស់ដឹង

លុះព្រះមហាបុរសត្រាស់ដឹងនូវវិជ្ជាទាំង ៣ ប្រការស្រេចក្នុងវេលា
 បច្ចុសសម័យហើយ ទើបព្រះអង្គជ្រាបច្បាស់ថាបានត្រាស់ជាព្រះសព្វញ្ញ-
 ពុទ្ធ ដូចព្រះពុទ្ធដ៏កាលដែលទ្រង់ត្រាស់ចំពោះភិក្ខុទាំងឡាយថា(១)

“ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ៖ តបាគត មានជាតិ ជរា សេចក្តី
 សោក សេចក្តីសៅហ្មងជាធម្មតា បានដឹងច្បាស់នូវទោសក្នុង

១- បាលិលីសូត្រ ឧបម្ពវគ្គ ម. មូ. សៀវ ២១ ទំព័រ ១៤៤ ។

ជាតិ ក្នុងជិវា ក្នុងសេចក្តីសោក ក្នុងសេចក្តីសៅហ្មង ហើយ
 ស្វែងរកព្រះនិព្វានដែលមិនមានជាតិ មិនមានជិវា មិនមាន
 សេចក្តីសោក មិនមានសេចក្តីសៅហ្មង មិនមានគុណជាត
 អ្វីស្មើ ជាទីក្សេមចាកយោគៈ ក៏បានដល់នូវព្រះនិព្វានដ៏ប្រសើរ
 បំផុតនោះ ទាំងញាណជាគ្រឿងឃើញគឺសព្វញាតញាណ ក៏
 កើតដល់តបិដកតថា “វិមុត្តិរបស់តបិដកតមិនរំភើបដោយរាគា-
 ទិក្ខុលេស នេះជាជាតិទីបំផុតរបស់តបិដកត ឥឡូវនេះ ភព
 ថ្មីទៀតមិនមានឡើយ” ។

ពុទ្ធមហាវេសច្រាបច្បាស់ថា ព្រះអង្គបានត្រាស់ដឹងនូវអនុត្តរសម្មា-
 សម្ពោធិញ្ញាណហើយ ទើបទ្រង់ហាត់ព្រះឧស្មបន្ធិនូវទ្រង់រាង ឈ្មោះ
 បឋមតុល្លវចនៈ ដែលព្រះអតីតពុទ្ធជាឯងឡាយទ្រង់មិនដែលលះចង់ ទ្រង់
 តែងតែពោលជាដំបូងបង្អស់ថា(១)

អនេកជាតិសំសារំ	សន្ធាវិស្សំ អនុត្តរំ
គហការំ គវេសន្តោ	នុត្តរា ជាតិ បុនរុដំ
គហការាភ ធិដ្ឋាសិ	បុនគេហំ ន កាហាសិ
សព្វា តេ ជាសុកា កត្តា	គហក្ខនំ វិសដ្ឋតំ
វិសដ្ឋារកតំ ចិត្តំ	តណ្ហានំ ឧយមជ្ឈតា ។

“ កាលតថាគតមិនទាន់បានជួបប្រទះ (នូវពោធិញ្ញាណ) រវល់តែស្វែងរកនូវជាងផ្ទះគឺតណ្ហា អ្នកធ្វើនូវផ្ទះគឺអត្តភាព ហើយ អន្តោលទៅអស់សង្សារមានជាតិ ជាអនេក ជាតិគឺការកើត ឡើយ ។ រមែងនាំមកនូវសេចក្តីទុក្ខព្រួយនិតយប់ឈរ ។ នៃ ជាងផ្ទះគឺតណ្ហា ។ (ឥឡូវនេះ) តថាគតជួបអ្នកហើយ បើឃើញអ្នក ហើយ, តាំងពីថ្ងៃនេះតទៅអនាគត អ្នកធ្វើផ្ទះគឺអត្តភាពនេះ ឲ្យតថាគតទៀតមិនបានទេ ធ្វើដំនើរគឺកិលេសទាំងអស់របស់ អ្នក តថាគតកាច់បំបាក់ខ្ទេចខ្ទីរអស់ហើយ មេដំបូលផ្ទះគឺអវិជ្ជា របស់អ្នក ក៏តថាគតប្រហារខ្ចាត់ខ្ចាយអស់ហើយដែរ, ចិត្តរបស់ តថាគតបានដល់ហើយនូវព្រះនិព្វាន ដែលអស់មានសង្ខារ ទៀតហើយ តថាគតបានដល់នូវការអស់ទៅនៃតណ្ហាហើយ ដោយពិតប្រាកដ ” ។

៣ - សេចក្តីអស្ចារ្យក្នុងពេលត្រាស់ដឹង

កាលនោះ មានសេចក្តីអស្ចារ្យចំឡែកកើតឡើង ដូចព្រះតម្រាស់ ដែលទ្រង់ត្រាស់ចំពោះភិក្ខុទាំងឡាយថា^(១)

១- ភយវត្ថុ ភគយបណ្ណៈសក ប.អ. សៀវ. ៤២ ទំព័រ ៣៣២ ។

“ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ។ កាលតថាគត បានត្រាស់ដឹងនូវ
អនុត្តរសម្មាសមោធិញ្ញាណ ក្នុងលោកនេះនឹងទៅលោក មាន
លោក ព្រហ្មលោក ក្នុងពួកសត្វព្រមទាំងសមណព្រាហ្មណ៍
ទេពតាព្រមទាំងមនុស្ស មានពន្លឺស្មើភ្លឺព្រោងព្រាយប្រមាណ
មិនបាន ក្រែលែងជាងទេវានុភាព ។ សូម្បីតែលោកន្ទរនរក
ដែលធ្លាប់តែងងឹតអន្តការសូន្យសុងជានិច្ច ចក្ខុវិញ្ញាណចាក់មិន
ឆ្លុះ ពន្លឺព្រះអាទិត្យព្រះចន្ទចោលរស្មីទៅមិនដល់ក្នុងទីនោះ ពន្លឺ
ព្រោងព្រាយក្រៃពេកប្រមាណមិនបាន ក្រែលែងជាងទេវានុ-
ភាព ក៏កើតឡើង ។ សត្វដែលកើតក្នុងនរកនោះ បានឃើញ
នូវគ្នានឹងគ្នាដោយពន្លឺនោះ បបួលគ្នានិយាយអីងកងឡើងថា
“នែអ្នកដំបំរើទាំងឡាយ ។ សត្វដទៃក្រៅពីអាត្មាអញដែល
កើតក្នុងទីនេះមានដែរតើឬ ។

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ។ នេះជាហេតុអស្ចារ្យទី ៣ ដែល
មិនធ្លាប់កើត ក៏កើតឡើង ព្រោះការកើតឡើងនៃតថាគត ជា
អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ” ។

ត្រាស់ដឹងនៅថ្ងៃ ៤ ទី ៥ ឆ្នាំការ ក្នុងព្រះជន្មយុគម្រប់ ៣៥ វស្សា
នាគយាសីសប្រទេស (ពុទ្ធភយ) ។

៤ - សត្វមហាហ៊ាន

សប្តាហ៍ទី ១ - ព្រះពិធីតាមានទ្រង់ប្រថាប់នៅលើបល្ល័ង្កជ័យគោម
ពោធិព្រឹក្សអស់រយៈ ៧ ថ្ងៃ ពិចារណាពុទ្ធភារកធម៌ ដែលទ្រង់បានបំពេញ
អស់ ៤ អសន្ត្តយ្យ កំរៃមហាវេសនកប្ប ហើយសោយវិមុត្តិសុខ ។

ក្នុងបឋមយាម ទ្រង់រំពឹងនូវបដិច្ចសមុប្បាទធម៌ ជាអនុលោមប្បដិ-
លោមថា(១)

“ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ។ សង្ខារទាំងឡាយកើតមាន
ព្រោះអវិជ្ជាជាបច្ច័យ វិញ្ញាណកើតមាន ព្រោះសង្ខារជាបច្ច័យ
។ល។ ជរាមរណៈកើតមាន ព្រោះជាតិជាបច្ច័យ សេចក្តីសោក
ស្តាយ សេចក្តីខ្សឹកខ្សួល សេចក្តីលំបាកកាយ លំបាកចិត្ត
នឹងសេចក្តីបង្អៀតបង្អល់ចិត្ត ក៏កើតមានព្រម ។ ការកើត
ឡើងព្រមនៃកងទុក្ខទាំងអស់នេះ រមែងមានយ៉ាងនេះ ។ ម្នាល
ភិក្ខុទាំងឡាយ ។ នេះហៅថា បដិច្ចសមុប្បាទធម៌ ។

មាលភិក្ខុទាំងឡាយ! ការរលត់នៃសង្ខារ ព្រោះរលត់នៃ
អវិជ្ជា ឥតមានសេសសល់ រលត់វិញ្ញាណ ព្រោះរលត់សង្ខារ
។ល ។ ជរាមរណៈរលត់ ព្រោះរលត់ជាតិ សេចក្តីសោក
ស្តាយ ខ្សឹកខ្សួល លំបាកកាយ លំបាកចិត្តនឹងសេចក្តីបង្កើត
ចង្អុលចិត្ត ក៏រលត់ទៅ ។ ការរលត់ទៅនៃកងទុក្ខទាំងអស់នេះ
រមែងមានយ៉ាងនេះ" ។

លុះទ្រង់ជ្រាបច្បាស់យ៉ាងនេះហើយ ទើបទ្រង់បន្តិចទានតាមយ៉ាង
នេះថា(១)

យទា ហវេ ចាតុកុដ្ឋិ ធម្មា
អាតាបិដោ ឈាយតោ ប្រាហ្មណស្ស
អថស្ស កុដ្ឋា វេយ្យាដ្ឋិ សត្វា
យតោ បដាធាតិ សហេតុធម្មិ ។

“ធម៌ទាំងឡាយគឺបដិច្ចសមុប្បាទធម៌កើតប្រាកដដល់ខ្លណា-
សវិប្រាហ្មណ៍ ដែលជាអ្នកមានព្យាយាមញ៉ាំងកិលេសឲ្យក្តៅ
ជាអ្នកដុតបំផ្លាញនូវកិលេស ក្នុងកាលណា សេចក្តីសង្ស័យ
ទាំងឡាយទាំងពួងនៃខ្លណាសវិប្រាហ្មណ៍ រមែងស្ងប់រម្ងាប់

ទៅ ក្នុងកាលនោះ ព្រោះខ្ញុំណាសវិប្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ
បានយល់ច្បាស់ហើយនូវធម៌ត្រមទាំងហេតុ” ។

ក្នុងមជ្ឈិមយាម ទ្រង់រំពឹងនូវបដិច្ចសមុប្បាទធម៌ ជាអនុលោមនៃទុក្ខ
ជាអនុលោមប្បដិលោម ។ លុះជ្រាបច្បាស់យ៉ាងនេះហើយ ទើបទ្រង់បន្ត
នូវទទានភាពយ៉ាងនេះថា(១)

យេនា ហវេ ចាតុកវន្តិ ធម្មា

អាតាចិលោ ណាយតោ ប្រាហ្មណស្ស

អថស្ស កក្ខន្ធា វេយយន្តិ សព្វា

យតោ ខយេ បច្ចយាមិ អវេទិ ។

“ធម៌ទាំងឡាយ កើតប្រាកដដល់ខ្ញុំណាសវិប្រាហ្មណ៍
ដែលជាអ្នកមានព្យាយាមញ៉ាំងកិលេសឲ្យក្តៅ អ្នកដុតបំផ្លាញ
នូវកិលេសក្នុងកាលណា សេចក្តីសង្ស័យទាំងឡាយទាំងពួង
នៃខ្ញុំណាសវិប្រាហ្មណ៍នោះ រមែងស្ងប់រម្ងាប់ទៅ ក្នុងកាលនោះ
ព្រោះខ្ញុំណាសវិប្រាហ្មណ៍នោះ បានជ្រាបច្បាស់នូវព្រះនិព្វាន
ជាទីអស់ទៅនៃបច្ច័យ ” ។

ក្នុងមជ្ឈិមយាម ទ្រង់រំពឹងនូវបដិច្ចសមុប្បាទធម៌ ជាអនុលោមប្បដិ-

លោមម្តងទៀត ។ លុះទ្រង់ជ្រាបច្បាស់យ៉ាងនេះហើយ ទើបទ្រង់បន្ត
នូវទំនាតាថា យ៉ាងនេះថា^(២)

យតោ ហរេ ចាតុកវន្ត ធម្មា

អាតាបិ នោ ឈាយតោ ព្រាហ្មណស្ស

វិជ្ជាធម៌ តិដ្ឋតិ មារសេនិ

សុរិយោវ ធុកាសយមន្តលិត្តំ ។

“ធម៌ទាំងឡាយ កើតប្រាកដដល់ខ្លឹមសារវិព្រាហ្មណ៍
ដែលជាអ្នកមានព្យាយាម ញ៉ាំងកិលេសឲ្យក្តៅ ជាអ្នកដុត
បំផ្លាញកិលេសក្នុងកាលណា ខ្លឹមសារវិព្រាហ្មណ៍នោះ រមែង
កំចាត់បង់នូវមាត្រមទាំងសេនាសៃមារហើយបិតនៅ ក្នុងកាល
នោះ បីដូចព្រះអាទិត្យរះឡើងកំចាត់បង់នូវឯង្គីត ហើយធ្វើឲ្យ
អាកាសភ្លឺរំលឹងដោយស្មើរបស់ខ្លួនហើយបិតនៅដូច្នោះឯង”។

សប្តាហ៍ទី ២- ព្រះរាជិតមាស្តេចចេញពីពោធិបល្ល័ង្ក ក្រោម
ពោធិព្រឹក្ស ទៅប្រថាប់នៅឡឺសាននៃពោធិមណ្ឌល ទ្រង់រំពឹងនូវសព្វ-
ភាគពាណិជ្ជកម្មដែលទ្រង់បានសម្រេច មិនបំប្រិចព្រះនេត្រាអស់ពីរ ៧ ថ្ងៃ ។
ទីនេះមាននាមប្រាកដថា “អនិមិសចេតិយ” ។

១- វិនយបិដក មហាវគ្គ វៀរ. ៦ ទំព័រ ៧ ។

សប្តាហ៍ទី ៣ - ព្រះសុគតមុនីនាថ ស្តេចក្រោកពីអនិមិស-
 ចេតិយហើយ ស្តេចចង្រ្កមទៅវិញទៅមកនៅចន្លោះអនិមិសចេតិយនឹង
 ពោធិបល្ល័ង្កអស់រវៈ ៧ ថ្ងៃ ។ ទីនេះមាននាមប្រាកដថា “រតនចង្កម-
 ចេតិយ” ។

សប្តាហ៍ទី ៤ - ព្រះបរមលោកនាថ ស្តេចចេញពីរតនចង្កម-
 ចេតិយ ទៅប្រថាប់នៅទិសតាយ័ព្យពោធិមណ្ឌល ទ្រង់ពិចារណានូវ
 អភិធម្មអស់រវៈ ៧ ថ្ងៃ ។ ទីនេះមាននាមប្រាកដថា “រតនយរចេតិយ” ។

សប្តាហ៍ទី ៥ - ព្រះអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ ស្តេចពុទ្ធដំណើរទៅកាន់
 អដបាលនិគ្រោធិ រំពឹងនូវពោធិកាណាដែលទ្រង់បានឃើញ (ត្រាស់
 ដឹង) សោយធម្មចិត្តហើយប្រថាប់នៅដោយវិមុត្តិសុខ ។ កាលនោះ
 មានចិត្តបាប បានបញ្ជូនមានធិតាទាំង ៣ គឺ នាងតណ្ហា ១ នាងអរតី ១
 នាងរតា ១ ទៅល្បងព្រះអង្គ ។ កាលនោះព្រះសុគតផុតវិស័យមាន
 ត្រាស់ចំពោះមានធិតាទាំងឡាយថា(៦)

យស្ស ធិតិ នាវជ្ជិយតិ

ធិតថស្ស នោយាតិ កោចិ លោកេ

តិ តុទ្ធមនន្តតោចរិ

អមនំ កេន បទេន នេស្សថ ។

យស្ស ជាសិដ្ឋិ វិសត្តិកា

តណ្ហា ធន្តិ កុហិត្តិ ធម្មេ

តំ ពុទ្ធមនុស្សោចរិ

អបដំ កេន បទេន ធម្មេ ។

“ជ័យជំនះរបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធអង្គណា មិនត្រូវបំបាញ់
វិញ មិនមានកិលេសណាមួយក្នុងលោកទៅតាមជ័យជំនះរបស់
ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធអង្គនោះបានឡើយ, តាំងទាំងឡាយនឹងនាំព្រះ
ពុទ្ធអង្គនោះ ដែលព្រះអង្គមានគោបរមិនមានទីបំផុត ទ្រង់មិន
មានកិលេស ដូចជាស្នាមជើង ដោយកិលេស ដូចជាស្នាម
ជើងម្តេចបាន ?

មួយទៀត, ព្រះពុទ្ធអង្គណា មិនមានតណ្ហា ជាបណ្តាញ
ជាពិសពុល ដើម្បីនាំទៅក្នុងភពណាមួយ, តាំងទាំងឡាយ
នឹងនាំទៅនូវព្រះពុទ្ធអង្គនោះ ដែលមានគោបរមិនមានទីបំផុត
ព្រះអង្គមិនមានកិលេស ដូចជាស្នាមជើង ដោយកិលេសដូច
ជាស្នាមជើង ដូចម្តេចបាន ?”

មានគិតទាំងឡាយ លុះបានស្តាប់នូវក្រវែលនៃព្រះតម្រាស់យ៉ាង
នេះហើយ ក៏អនុវត្តបានបាត់ទៅ ។

លំដាប់នោះ មានព្រាហ្មណ៍ម្នាក់ឈ្មោះ ហ៊ុំហ៊ុំកជាតិកៈ ជាអ្នក
ធ្លាប់តែតម្រាមអ្នកផងថា “ហ៊ុំហ៊ុំ” ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះ
ចូលទៅដល់ហើយ ពោលពាក្យជាសារណ៏យកថា ហើយអង្គុយក្នុង
ទីសមគួរមួយ ទើបចូលសួរថា ព្រះគោតម! បុគ្គលដែលបានឈ្មោះ
ថា ព្រាហ្មណ៍នោះ តើដោយហេតុប៉ុន្មានយ៉ាង? ធម៌អ្វីដែលធ្វើបុគ្គល
ឲ្យទៅជាព្រាហ្មណ៍បាន? ព្រះគោតមនាំមុខនិពន្ធគាតាថា ឆ្លើយថា(១)

យោ ព្រាហ្មណោ ពាហិតទាបនន្ទោ

និហ៊ុំហ៊ុំកោ និក្ខុសារោ យតត្ថោ

វេទន្តក្ខ វ្វសិតព្រហ្មចរិយោ

ធម្មេន សោ ព្រហ្មវាទំ វេទេយ្យ

យស្សស្សនា នត្ថំ កុហំភិ លោកេ ។

“អ្នកណាមានបាបធម៌បន្លំបង់ហើយ លះលែងតម្រាម
អ្នកផងហ៊ុំ ហ៊ុំហ៊ុំ ហើយ មានទឹកអម្ទុកគឺភាគទឹក្លិលេសលះ
ចោលហើយ មានចិត្តសង្រួមហើយ បេះបំប៉នវិវេទ (មគ្គញ្ញាណ
ទាំង ៤) មានមគ្គព្រហ្មចរិយៈបំប៉នហើយ, មួយទៀត អ្នកណា

មិនមានគំនរគឺវាគាទីក្ដីលេសក្នុងលោក អ្នកនោះទើបគួរបៅ
ប៉ាព្រាហ្មណ៍ដោយធម៌បាន” ។

ព្រះវិជិតមារ ស្ដេចគង់ក្រោមអដបាលនិគ្រាធនេះអស់ពីរៈ ៧ ថ្ងៃ ។
ទីនេះមាននាមប្រាកដថា “អដបាលនិគ្រាធន” ។

សប្តាហ៍ទី ៦ - ព្រះមានព្រះភាគ ស្ដេចទ្រង់ចេញពីអដបាល
និគ្រាធដោយ ចូលទៅប្រថាប់ក្រោមមុចលិន្ទត្រីក្ស សោយវិមុត្តិសុខ
ដែលកើតពីសមាបត្តិក្នុងទីនោះ ។ កាលនោះ មហាមេយ ពុំជួបកាល
បង្កើនឡើងនឹងអស់ពីរៈ ៧ ថ្ងៃ ។ មាននាគរាជមួយចេញពីលំនៅខ្លួន
ហើយមកទាន់ទីព្រះកាយព្រះបរមសាស្តាចារ្យ ៧ ជុំ ដោយក្មេងរបស់ខ្លួន
បិទបាំងការពារភ្លៀងមិនឲ្យរំឭកបាន ។ ព្រះបរមលោកនាថ ទ្រង់ជ្រាប
ទឹកចិត្តនាគរាជហើយ ទើបបន្លឺទូន្មានគាត់ក្នុងពេលនោះថា(១)

សុខោ វិវេកោ វុដ្ឋស្ស

សុតធ្មស្ស បស្សតោ

អព្យាបជ្ឈំ សុខំ លោកេ

ចាលាក្ខតេសុ សញ្ញមោ

សុខា វិវេកតា លោកេ

កាមាធិ សមតិក្កោម

អស្មិមាទស្ស វិទយោ

ឯតំ វេ បរមំ សុខំ ។

“សេចក្តីស្ងាត់បាកកិលេសនៃអ្នកត្រេកអរ ដោយមគ្គត្តារាណា មានធម៌ចេះដឹងហើយ ឃើញធម៌ដោយញាណចក្ខុ វោគុណាសំឡីកើតសេចក្តីសុខ, ការមិនព្យាបាទ ការសង្រួមបំពោះសត្វទាំងឡាយ ជាគុណាសំឡីកើតសេចក្តីសុខក្នុងលោក, ការឆ្លើយណាយបាករាគៈ គឺការប្រព្រឹត្តិកន្លង នូវកាមទាំងឡាយ ក៏ជាគុណាសំឡីកើតសេចក្តីសុខក្នុងលោក, ការកំបាត់បង់នូវអស្មិមាននណា ការកំបាត់បង់នូវអស្មិមាននោះឯង ជាបរមសុខ” ។

ព្រះជិនស្រីទ្រង់គង់ក្រោមមុចលិន្ទត្រីក្យអស់ព្រះ ៧ ថ្ងៃ ។ ទីនេះ

មាននាមប្រាកដថា “មុចលិន្ទស្រះ” ។

សប្តាហ៍ទី ៧... ទីបំផុតថ្ងៃទី ៧ ព្រះមុនីនាមចេញពីមុចលិន្ទត្រីក្យ

ហើយចូលទៅកាន់រាជាយតនត្រីក្យ ទ្រង់ពន់ព្រះភ្នែកនៃព្រះបាទក្រោមរាជាយតនត្រីក្យអស់ព្រះ ៧ ថ្ងៃទៀត សោយវិមុត្តិសុខដែលកើតពីសមាបត្តិ ។ កាលនោះ មានពាណិជ្ជករនាក់ ឈ្មោះឥប្បស្ស ១, ភល្លិក ១

បាននាំសត្វផងនឹងសត្វដុំ ចូលទៅបូជាព្រះជិនស្រី ។ ព្រះមហាមុនីទ្រង់
 ទទួលភោជននេះដោយបាត្រថ្នាំក្រវ៉ៃ ដែលមហាពជំពង់ ៤ នាំយកមក
 ថ្វាយ ហើយទ្រង់ធ្វើកត្តកិច្ចក្នុងទីនោះ ។ ពាណិជ្ជករទាំងពីរនាក់នោះ
 សូមដល់ទូព្រះកត្តនឹងព្រះធម៌ជាសរណៈស្មើដោយជីវិត ហើយក៏បាន
 នាមប្បព្រឹត្តិជាទ្វេរចិត្តបុរាណ មុនដំបូងក្នុងលោក ។ ព្រះមហាមុនី
 ស្តេចគង់ក្រោមរាជយានគ្រឹះក្រអូសព័រ ៧ ថ្ងៃ ។ ទីនេះមាននាមប្រាកដ
 ថា “រាជយាន” ។ គណនាត្រាបំប៉នពីថ្ងៃដែលទ្រង់បានត្រាស់
 ដឹងនូវអនុត្តរសម្មាសម្ពុទ្ធិកាលមក ហើយប្រថាប់ក្នុងសត្វមហាហាន
 រស់ព័រ ៧ ថ្ងៃ ៧ ដង ត្រូវជា ៤៨ ថ្ងៃ ។

អ. ទ្រង់ប្រែវិញព្រះអង្គវិញព្រះពុទ្ធ

លុះទ្រង់បានត្រាស់ដឹងចរិយ្យណ៍ហើយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ប្តេជ្ញា
 ព្រះអង្គថា ព្រះពុទ្ធដូចព្រះតម្រាស់ដែលត្រាស់បញ្ជាក់ចំពោះគោណ
 ព្រាហ្មណ៍ថា (១)

“ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ! តបិគតមិនកើតជាទេពតា ជា
 គន្ធា ជាយក្ស ជាមនុស្សទេ ។ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ! បើ
 តបិគតកើតជាទេពតា ជាគន្ធា ជាយក្ស ជាមនុស្ស ព្រោះ

១. បរមបណ្ឌិត : ចក្កវត្ថុ ច. អ. សៀវ. ៤២, ទំព័រ ៩២ ។

តថាគត មិនទាន់លះបង់អាសវិៈទាំងឡាយណា អាសវិៈទាំង
 ឡាយនោះ តថាគត បានលះបង់ស្រឡះហើយ បានគាស់
 រំលឹងឫសគល់អស់ហើយ បានធ្វើឲ្យសល់តែទីនៅ ដូចជា
 ទីនៅនៃដើមត្នោត ធ្វើមិនឲ្យមានបែបភាព ជាសភាវៈមិន
 កើតឡើងតទៅទៀត ។

ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍! ផ្កាព្រលឹតក្តី ឈូកក្រហមក្តី ឈូក
 សក្តី កើតក្នុងទឹក បំរើនក្នុងទឹក ដុះផុតពីទឹក មិនជាប់ដោយ
 ទឹកវិញទេ យ៉ាងណាមិញ, ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍! តថាគតដែល
 កើតក្នុងលោក បំរើនក្នុងលោក រមែងគ្របសង្កត់នូវលោក មិន
 បានជាប់ជំពាក់ដោយលោកវិញ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។ ម្ចាស់
 ព្រាហ្មណ៍! អ្នកចូរចំណាំតថាគតថា “ព្រះពុទ្ធ” ដូច្នេះប៉ុន្មាន ។

(នៅមានត)

ព្រះនិព្វាន ឬ និពិណ

លោក កុម្មង់ផង់ រ៉ូបេត រៀបរៀង

ក្រមការ ផ្គុំ - មេរៀន ប្រែជាភាសាខ្មែរ

ក្នុងពុទ្ធសាសនា, គោលចារឹកដែលពុទ្ធសាសនិកជន ជាអនេកសំដៅយក ដោយចំធ្វើសីល ធ្វើបាននឹងចំការនោះ នោះ គឺដើម្បីឲ្យបានជាតិកំណើតល្អទៅអនាគតកាល; ឯចំណែកអ្នកបួស ដែលចំកសាងតាំងពីច្រើនជាតិមក សំដៅយកថ្នាក់ខ្ពស់ ជាងនោះទៅទៀត គឺព្រះនិព្វាន ហើយក៏ចំប្រតិបត្តិតាមគោលចារឹក តាមផ្លូវដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធច្រង់សំដែងទុកមក អ្នកប្រាជ្ញម្នាក់ឈ្មោះ សង្ឃក្រ បានចារឹកទុកថា ដែលចេញចាកវដ្តសង្សារទៅបំពេញផ្លូវជាបរិសុទ្ធនោះ គឺព្រះតែប្រាថ្នាឲ្យបានដល់ព្រះនិព្វាន ១ មុខបុណ្ណោះ ។

ចំណែកខាងអ្នកដែលជាយោធន៍ ក៏មានបំណងប្រាថ្នាយកទីនេះដែរ ប៉ុន្តែ គង់នឹងមានជាតិណាមួយទៅខាងមុខ នឹងចូលបំពេញផ្លូវចំរើនការងារយកថ្នាក់ខ្ពស់នេះ ។

គម្ពីរសំយុត្តនិកាយមានសំដែងថា ក្នុងរូបបុគ្គលដែលចេញចាកទុក្ខ គឺបុគ្គលដែលបានច្បាស់រូបវិស័យសច្ចទាំង ៤ ប្រការមានកើតប្រាជ្ញាជាគ្រឿងផុតទុក្ខ គឺគ្មានតួដ្បងនឹងកើតទៀត ព្រោះបានធ្វើបំពេញកិច្ចគ្រប់ស្ថាន ហើយគ្មានត្រឡប់មកក្នុងលោកនេះវិញទេ នេះហើយដែលហៅថាព្រះ ។

គម្ពីរមហាវគ្គសំដែងថា មានផ្លូវ២ យ៉ាង ដែលអ្នកបួសត្រូវជៀសវាង
ចេញ; ផ្លូវទី១ គឺដែលបណ្តោយខ្លួនឲ្យលុះក្នុងអំណាចកាមគុណដែលហៅ
ថា កាមសុខលិទ្ធុយោគ ផ្លូវនេះជាផ្លូវអាក្រក់ត្រាតត្រាតហើយ
ឥតប្រយោជន៍; ផ្លូវទី២ គឺ ដែលធ្វើខ្លួនឲ្យឡើយហត់ឥតអំពើដែលហៅថា
អត្តតិលមថាទ្ធុយោគ ផ្លូវនេះជាផ្លូវត្រឹមត្រូវ ហើយឥតប្រយោជន៍;
តថាគតបានជៀសវាងលះបង់ផ្លូវទាំង ២ យ៉ាងនេះចោលចេញហើយ ។
ដោយអំណាចលះបង់នេះ តថាគតបានរកឃើញផ្លូវកណ្តាលដែលហៅថា
មជ្ឈិមបតិបត្តិ ជាផ្លូវនាំទៅកាន់ពន្ធិភ្នំស្វាង, នាំទៅកាន់ប្រាជ្ញា,
ទៅកាន់ទីសុខ, ទៅកាន់ទីចេះ, ទៅកាន់វិជ្ជាពិតប្រាកដ, នឹងនាំទៅកាន់
ព្រះនិព្វាន ។

គម្ពីរមជ្ឈិមនិកាយមានសំដែងយ៉ាងលះ ហើយមានបែបដែនជាក់
ច្បាស់ជាងខាងលើនេះទៅទៀត គឺថាព្រះនិព្វាននោះ ជាកន្លែងដែល
ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ លោករំលត់ជាតិលោក; ព្រះនិព្វានជាគោលរបស់
ព្រះអរហន្ត; ព្រះនិព្វានជាទីបំផុតរបស់ព្រះអរហន្ត ។

សេចក្តីទាំង ៣ បទដែលស្រង់យកមកពីក្នុងគម្ពីរទាំង ៣ នេះ ព្រម
ទាំងសេចក្តីឯទៀតផ្សេងៗ ដែលមានជាច្រើន ធ្វើឲ្យយើងឃើញថា
គោលចារឹកឬទីបំផុតរបស់ព្រះពុទ្ធសាសនា គឺសេចក្តីឃើញច្បាស់នូវព្រះ
និព្វាន ក្រៅពីនោះសុទ្ធតែជាកិច្ចដែលធ្វើ ដើម្បីឲ្យបានដល់ទៅទីនោះ

ប៉ុណ្ណោះ, ឯអរិយមគ្គឬផ្លូវដ៏ប្រសើរនោះ ជាផ្លូវដែលនាំឲ្យរកឃើញវិជ្ជា
បំផុត គឺព្រះនិព្វាននេះឯង ។

ពិតមែនតែន័យផ្សេង ។ ដែលសំដែងអំពីអង្គកមគ្គនោះ ស្រណុក
ងាយយល់ដល់យើងរាល់គ្នា ពោះជាតិនានាក្នុងបស្ចឹមប្រទេសក៏ដោយ;
ចំណែកព្រះនិព្វាននោះមិនមែនងាយយល់ដូច្នោះឡើយ ។

តាមដែលបានសិក្សាមកឃើញថា ធម៌អាចិទាំងឡាយក្នុងព្រះពុទ្ធ-
សាសនា ប្រហែលជាគ្មានគោលគ្រងណាផ្សេងទៀត ដែលនាំឲ្យមាន
សេចក្តីដដែលក្រហែកក្តា ដូចគ្រងកន្លែងព្រះនិព្វាននេះឡើយ ។ បាន
ជាថាដូច្នេះ ព្រោះគោលគ្រងនេះជាគោលធំបំផុត ជាទីសម្រេចរបស់
អ្នកដែលសំដៅយក ។ ដើម្បីឲ្យបានព្រះនិព្វាននោះ ពុទ្ធបរិស័ទបាន
តយុទ្ធមកជាច្រើនជាតិ នឹងគណនាត្រាបពុំបាន ។ ដូច្នេះ, យើងត្រូវ
រំកន់ន័យផ្សេង ។ ដែលព្រះគន្ថោចនាចារ្យទាំងឡាយ លោកបានចារឹកទុក
ក្នុងគម្ពីរនានា ដើម្បីនឹងបានជួយដល់យើងឲ្យកើតជាតំនិត ១ ឬជាសេចក្តី
យល់ឃើញ ១ ឡើង, ប្រសិនបើជាយើងធ្វើ វាមាននោះឃើញថាជាការ
ស្រួលល្អណាស់ ។

ជាដំបូងយើងត្រូវនិយាយអំពីពាក្យដែលហៅថា ជំពូក ៣ ។ និព្វាន
នោះមានតាំងពីមុនកើតមានព្រះពុទ្ធសាសនាទៅទៀត ហើយក្នុងជំនាន់នោះ

ពាក្យនេះមានន័យដូច្នេះទៅហើយ គឺភ័ក្ត្រសំណាងខ្ពស់បំផុត នឹងសេចក្តី
រលត់ជាតិកំណើតក្នុងលោកនេះ ។

គម្ពីរសំយត្តសុត្ត សំដែងថាមានពុទ្ធបរិស័ទជាច្រើនសួរព្រះសាវៈ
បុត្តត្រូវថា ឱព្វាធន, ឱព្វាធន នោះគឺជាអ្វី? ព្រះសាវៈបុត្តត្រូវតបវិញ
ថា ដែលហៅថា ឱព្វាធន នោះ គឺសេចក្តីរលត់នូវលោកៈ ទោសៈ
នឹងមោហៈ ។

យើងបានឃើញសេចក្តីមួយក្នុងគម្ពីរធម្មបទសំដែងថាៈ បើកាល
ណាកំចាត់បង់នូវសង្ខារបានហើយ នឹងបានច្បាស់នូវព្រះនិព្វាន ។

គម្ពីរសុត្តនិបាតសំដែងថា កន្លែងណាដែលគ្មានអ្វីសោះ, ដែល
គ្មានជំពាក់នឹងអ្វីសោះ, ដែលមិនមែនជាធម្មតា, កន្លែងនោះហើយដែល
ហៅថានិព្វាន, ហៅថាផុតចាស់ផុតស្លាប់ ។ សេចក្តីទាំងបីនេះ នាំ
ឲ្យយើងយល់ថា និព្វាននេះបានដោយមនុស្សម្នាក់កំចាត់បង់នូវលោកៈ
ទោសៈ មោហៈ នឹងសង្ខារ គឺសេចក្តីកាត់តែង ព្រមទាំងអំពើដែលធ្វើ
មកពីជាតិមុន ។ ចេញ ។

គម្ពីរធម្មបទសំដែងថាៈ អ្នកណាដែលរត់រួចផុតអំពីវដ្តសង្សារបាន
ធ្វើផុតទៅត្រើយនាយ ហើយបានឡើងលើច្រាំង គឺបានសំឡឹងពីចា-
រណាច្រើន មិនដូចជាបង្ហូបខ្សោយ ឥតសេចក្តីលោភ បានលះបង់

ខ្ញុំវត្តដែលពេញស្រយនៅលើដីចោល ហើយបានដល់ខ្ញុំព្រះនិព្វាន អ្នក
នោះហើយគឺជាគតហៅថាជាព្រាហ្មណ៍តិច ។ ។

គម្ពីរសុត្តន្តបិដក សំដែងថា វត្តជាច្រើនរាប់មិនអស់ក្នុងលោកនេះ
គេតែងបានឃើញ, បានឮ, បានគិត, ត្រង់កិរិយាដែលកំចាត់បង្ខំខ្ញុំ
សេចក្តីប្រាថ្នា ឬការអាក់អន់ចិត្តក្នុងវត្តទាំងនោះដែលមកប៉ះពាល់ហើយ
ឈ្មោះថា អមតនិព្វាន ។ អ្នកឯណាដែលបានយល់ច្បាស់សេចក្តី
ទាំងនេះ អ្នកនោះឯងជាមនុស្សមានគំនិត ជាមនុស្សមិនច្រឡោតដោយ
លោកធម៌ឡើយ ព្រោះបានឃើញធម៌ច្បាស់ប្រាកដណាស់, អ្នកឯណា
ដែលរួចចាកពីសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងលោក អ្នកនោះបានសេចក្តីរីករាយសុខ
សាន្ត ។

គម្ពីរអកង្គុយ្យសុត្ត មានសំដែងថា បើពុទ្ធបរិស័ទណាមួយបាន
កាច់បំបាក់ខ្ញុំកាមគុណអស់ហើយ, បានកាច់បំបាក់ខ្ញុំសេចក្តីជឿស្មោះថា
“ របស់ទាំងឡាយក្នុងលោកនេះទៀង ” បានហើយ, បានបំបាក់ខ្ញុំ
សេចក្តីល្ងង់ហើយ, មានសេចក្តីប្រាថ្នាឱ្យបានស្គាល់ឱ្យបានដល់បែបវិជ្ជា
នៃព្រះអរហត្ត ឬឱ្យដល់សេចក្តីទំនេចិត្តគំនិត នោះត្រូវឱ្យតាំងនៅក្នុង
សេចក្តីត្រង់ដោយពេញទី ត្រូវឱ្យស្ងួតត្រង់នឹងសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់របស់ចិត្ត
ដែលភ្លឺមកពីខាងក្នុង, ត្រូវឱ្យវិចារណាមើលរបស់ទាំងឡាយ, ត្រូវឱ្យនៅ
ស្ងាត់តែម្នាក់ឯង ។

យើងត្រូវបន្ថែមសេចក្តីទាំង ២ ខាងក្រោមនេះប្រែទៀត ដែលមាន
សំដែងក្នុងគម្ពីរអភិធម្មគោស ។ សេចក្តីទី ១ មានសំដែងថា សេចក្តីលះ
បង់ជ្រះស្រឡះ, សេចក្តីដែលបរិសុទ្ធ, សេចក្តីដែលស្ងួតស្រពោន, សេចក្តី
ដែលស្ងប់ស្ងាត់, សេចក្តីដែលកំចាត់បំបាត់បង់, សេចក្តីដែលរលាយរលត់
សេចក្តីដែលផុតចាកទុក្ខទាំងអស់ជាស្រឡះ, សេចក្តីដែលមិនកើតទៀត,
សេចក្តីដែលមិនលុះក្នុងអំណាចនៃអវិជ្ជា, សេចក្តីដែលទុក្ខមិនបង្កើតឡើង
ទៀតនោះហើយ ជាសេចក្តីស្ងួតស្រពោន សេចក្តីដ៏ទុក្ខមិនដែលត្រូវដឹងថា
សេចក្តីលះបង់ចោលនូវទុក្ខទាំងអស់ ជាសេចក្តីរម្ងាប់នូវតណ្ហា ជាសេចក្តី
ស្ងប់ស្ងាត់ ជាសេចក្តីបំបាត់បំបាត់បង់, ជាព្រះនិព្វាន ។ សេចក្តីទី ២
សំដែងថាសច្ចទី ៣ ឬ ព្រះនិព្វាននោះ គឺសេចក្តីបំបាត់បង់នូវទុក្ខនោះឯង
ដែលត្រូវយល់ថាជាសេចក្តីកំចាត់បង់នូវតណ្ហា សេចក្តីដែលធ្វើនូវតណ្ហា
ឲ្យស្ងប់ស្ងាត់ សេចក្តីដែលបោះបង់ចោលនូវតណ្ហា សេចក្តីដែលរួច
ពីតណ្ហា ។

ន័យក្នុងគម្ពីរទាំងប៉ុន្មាន ដូចបានពោលមកខាងលើនេះ មានបែប
តែម្យ៉ាងគឺពិតមែន ប៉ុន្តែបានសេចក្តីផ្សេងពីគ្នាខ្លះ ដែលយើងត្រូវតែចាំក្នុង
វេលានេះ គឺន័យខ្លះថា សេចក្តីរលត់នូវលោភៈ ទោសៈ នឹងមោហៈ,
សេចក្តី ១ ទៀត និយាយពីផុតពូជមិនកើតទៀត, មានន័យ ២ ដែលសំ-
ដែងថាព្រះនិព្វាននោះ គេអាចនឹងបានតាំងពីកាលមានរូបរសំនៅ, ន័យ ១

ទៀតថា អ្នកឯណាដែលបានដល់ព្រះនិព្វាននោះ ជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយ
 សេចក្តីសំឡឹងច្រើន; គម្ពីរសុត្តន្តបិដកសំដែងថាអ្នកឯណា ដែលបាន
 ដល់ព្រះនិព្វាននោះជាមនុស្សព្រឹទ្ធារណៈច្រើន ហើយស្ងួត;; ខាងក្រោយ
 នេះគាថាទី ១ សំដែងថាអ្នកឯណាដែលបានដល់ព្រះនិព្វាននោះ បាន
 សាល់នូវសេចក្តីដែលផុតចាកទុក្ខ ។

តាមដែលបានសង្កេតនិព្វានមើលសេចក្តីទាំងប៉ុន្មាន ដូចបានពោល
 មកខាងលើ មិនឃើញមានន័យណាមួយ សំដែងអំពីព្រះនិព្វានថាសូន្យ
 ទេទេ ថាផុតអ្វីៗ ទាំងអស់ ដូចជាអ្នកកាន់ពុទ្ធសាសនាគណៈខ្លះនឹងជាគិ
 អ៊ីប្បខ្លះ ដែលគេធ្លាប់ជឿមកដល់សព្វថ្ងៃនេះឡើយ ។

គម្ពីរសំយុត្តនិកាយ បានសំដែងដោយច្បាស់ប្រាកដ អំពីយមកកិក្ខុ
 ដែលមានចិត្តរើរវាយ ដោយយល់ថាគិក្ខុ ១ អង្គដែលគ្មានប្រព្រឹត្តល្មើស
 អ្វីសោះ វេលាដែលបានទំលាយខន្ធទៅនោះ រលត់ទាំងអស់គឺគ្មាននៅ
 សល់អ្វីជាខាងក្រោយពេលដែលស្លាប់ ហើយវេលានោះព្រះសាវ័បុត្ត
 បានកែដំរើយមកកិក្ខុ ពីគំនិតខុសនោះបានឡើងវិញ ។

មាននិទាន ១ សំដែងអំពីពុទ្ធបរិស័ទ ១ អង្គឈ្មោះ ទត ដែលបាន
 ហោះទៅកណ្តាលអាកាសដោយចិត្តឯង នៅចំពោះព្រះកត្តព្រះសម្មា-
 សម្ពុទ្ធ ហើយចូលនិព្វានក្នុងវេលានោះឥតមានសល់អ្វី ជាកងកាយបន្តិច
 សោះ ។ ព្រះពុទ្ធអង្គមានព្រះបន្ទូលថា អណ្ណាតភ្លើងដែលថយបន្តិចម្តងៗ

ហើយរលត់ទៅ គេមិនអាចនឹងដឹងថាអណ្តាតភ្លើងនោះទៅឯណា មាន
 ប្រការដូចម្តេចមិញ, ឯព្រះអរហន្តដែលលោកដូចខ្លួនស្រឡះពីវត្តសង្ឃារ
 លោកបានឆ្លងកាត់នូវសេចក្តីប្រាថ្នា ហើយដែលលោកបានដល់ទីសុខ
 វ ឥតប្រប្រលនោះ វេលាដែលលោកទំលាយខ្លួនទៅ ក៏គេមិនអាចនឹងដឹង
 បាន មានប្រការដូច្នោះឯង; សេចក្តីត្រង់នេះ មានអ្នកប្រាជ្ញជាតិបារាំង
 សេសម្នាក់ឈ្មោះ ល្វី ជឺ ឡា វ៉ា ឡេ ឡូ ស្ទ្រី ផ៍ កត់សំគាល់ថា ទំនាននេះ
 និយាយច្បាស់ប្រាកដណាស់ គឺភ្លើងក៏មិនសូន្យ ព្រះអរហន្តក៏មិនសូន្យ,
 ឯព្រះអរហន្តដែលលោកបានដល់នូវព្រះនិព្វាននោះ មិនមែនជាមនុស្ស
 មានជីវិត មិនមែនជាអត្តភាព មិនមែនជារូបសោយការម្ស្នក មិនមែន
 ជារូបដែលមានចិត្តត្រចះទៅ ដូចកាលពីដើមនោះឡើយ ។

គម្ពីរនេត្តិបករណ៍ មានសំដែងសេចក្តី ២ បទដូចមានខាងក្រោយ
 នេះ ។ បទទី ១ សំដែងថា អ្នកឯណាដែលគិតថាគេអាចនឹងចេញពី
 ជាតិដោយឥតជាតិបាន អ្នកនោះឯងមិនបូក្សច្រើនជាតិឡើយ ។ បទទី ២
 សំដែងថា ព្រះអរហន្តដែលលោកបានដល់នូវព្រះនិព្វាននោះ ជ្រៅពន់
 ប្រមាណណាស់ មិនអាចនឹងរស់ មិនអាចនឹងគណនាបាន; លោកថា
 ដែលបានដល់នូវព្រះនិព្វាននោះ គឺព្រោះកំបត់បំបាក់បង់នូវសេចក្តីប្រាថ្នា
 សេចក្តីស្អប់ខ្ពើម, ការគំនូននឹងសេចក្តីល្ងង់បានអស់ហើយ ។

ក្នុងបទទី១នោះ យើងឃើញសេចក្តីថា គេមិនអាចនឹងចេញផុតពី

ជាតិដោយសូន្យទេពឡើយ ព្រោះសេចក្តីដែលថាឥតជាតិនោះ គឺសូន្យ
 ទេពនោះឯង ហើយក្នុងបទទី ២ សំដែងអំពីសេចក្តីកំចាត់បំបាក់ ប៉ុន្តែ
 កំចាត់បំបាក់នោះ គឺកំចាត់បំបាក់នូវសេចក្តីប្រាថ្នា, សេចក្តីស្អប់ខ្ពើម,
 ការគុំគួន, នឹងសេចក្តីល្ងង់, មិនមែនកំចាត់បំបាក់អ្វីទាំងអស់ ។

ចំណែកខាងពួកជនដែលនៅក្នុងបស្ចឹមប្រទេស យល់ថាព្រះនិព្វាន
 ជាសភាវៈសូន្យទេពនោះ មកពីមិនបានព្យាយាមរកន័យឲ្យបានជ្រៅ
 ទូលាយ ។ ចំណែកខាងពួកជនក្នុងបូព៌ាប្រទេសវិញ យល់ថាអ្វី ។
 ទាំងអស់មិនដែលមកពីទេ ហើយមិនដែលត្រឡប់ទៅរកទេវវិញ ។
 តាមវិធានក្រោយសេចក្តីវេណៈដែលជាធម្មការរបស់សត្វនោះ ធាតុ
 ផ្សេងៗ ដែលផ្សំផ្គុំគ្នាបានជាប្រសត្វ ក៏បែកធ្លាយរលាយចាកគ្នាចេញ
 តាមភាពស្លាប់ទីតាំង ប៉ុន្តែក្នុងធាតុនីមួយៗ ទាំងនេះ ឬ ក្នុងអនុធាតុ
 ទាំងឡាយរបស់ធាតុទាំងនេះ ឥតមានធាតុណាមួយសោះសូន្យឡើយ
 គឺនឹងទៅប្រជុំផ្គុំគ្នាជាថ្មីកើតជាបូកនូវបណ្តោះអាសន្នទៀតទៅខាងមុខ ។
 សេចក្តីនេះឃើញច្បាស់ណាស់ គ្មានអ្វីឲ្យច្បាស់ជាងនេះទៅទៀតឡើយ ។
 តាមសេចក្តីទាំងប៉ុន្មានដែលបានពណ៌នារៀបរាប់មកខាងលើនេះ ឃើញ
 ថាតាមដោយយោបល់របស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់នោះ ព្រះនិព្វានហាក់ដូចជា
 មិនមែនរកសោះសូន្យជាស្រឡះឡើយ ។

សេចក្តីដែលអធិប្បាយមកខាងប៉ុន្មាននេះ គឺនិយាយអំពីព្រះនិព្វាន

ដែលនៅក្នុងលោក ឬ ដែលពាក្យបាលីហៅថា សឧបាទិសេស-
 ធិញ្ញាណ ។ ក្នុងគម្ពីរឥតិវុត្តកៈ អធិប្បាយថា ពុទ្ធបរិស័ទណាបាន
 រលាស់ខ្លួន ឲ្យរួចផុតពីសេចក្តីជំពាក់ក្នុងលោក, ផុតពីសេចក្តីវង្វេង
 ដោយអំណាចបានចំរើនមេត្តាភាវនា បានហាត់ហ្វឹកហ្វឺនចិត្ត ហើយបាន
 ដល់នូវព្រះអរហត្តដោយអំណាចផលបុណ្យជាទុបនិស្ស័យពីជាតិមុន ។ មក
 ពុទ្ធបរិស័ទនោះ ក៏អាចនឹងស្គាល់នៅរសព្រះនិព្វានបាន ។ ពុទ្ធបរិស័ទ
 ណាដែលបានដល់ទីនេះហើយ បាននាមថាព្រះអរហន្តរិសេស ពិតៗ
 មានរូបនៅរសមែន តែឯចិត្តនោះថ្វាស្អាតគ្មានសៅហ្មង ដូចគ្នានឹងចិត្ត
 ដែលមានខន្ធឆ្ងាយទៅហើយ ។ ព្រះអរហន្តលោកមានរូបរស់នៅតទៅ
 ដូចជាបុព្វជនធម្មតាដែរ ខ្លួនលោកក៏ត្រូវការបរិភោគអាហារ ហើយដោយ
 អំណាចអាហារនេះ ធាតុផ្សេងៗ ដូចយ៉ាង គំនិត, កំឡាំង, ប្រាជ្ញាស្មារតី,
 ក៏គង់នៅមានជាទិច្ច ទាំងវេទនា, សញ្ញា, សង្ខារ, ក៏នៅប្រព្រឹត្តទៅ
 តាមមុខក្រសួងតែរៀងខ្លួន; ឯសង្ខារក្នុងគង់នៅ, ទាំងវិញ្ញាណក្នុងក៏គង់
 នៅដែរ ប៉ុន្តែវិញ្ញាណបរិសុទ្ធឱណាស់ ព្រោះសេចក្តីវង្វេង, សេចក្តីប្រាថ្នា,
 សេចក្តីដែលជាប់ជំពាក់នឹងភព, សេចក្តីស្អប់ខ្ពើមគំនួន, នោះបានកំចាត់
 បោះបង់ចោលជាស្រឡះ ដោយអំណាចសេចក្តីព្យាយាមពីជាតិមុន ។
 មក នឹងដោយអំណាចសេចក្តីចំរើនមេត្តាភាវនាគង់ជាតិខ្លះ ។ កាលណា
 ព្រះអរហន្តទំលាយខន្ធទៅនោះ ឥតមានប្រប្រួលភាពសណ្ឋានអ្វីឡើយ

ព្រោះកាលដែលរូបលោកនៅរស់នោះ លោកបានដល់ទៅមាត់ទ្វារព្រះ
និព្វានទៅហើយ ។

សេចក្តីប៉ុកក្តា គ្រងដែលព្រះអរហន្ត លោកចេញពីនិព្វានមានរូប
ចូលក្នុងនិព្វានឥតរូប ដូចមានសេចក្តីដែលនឹងពណ៌នាទៅនេះ ៖

និព្វានដែលត្រូវបានក្នុងកាលរូបរស់នៅនោះ ព្រះអរហន្តលោកនៅ
មានធាតុផ្សេងៗ ដែលមានរូប ឬឥន្ទ្រប័ន្ទផ្សេងៗបានជាអត្តភាពរបស់
មនុស្សនៅឡើយ គ្រងនេះហើយដែលយើងហៅថា និព្វានមានឧបាទិ
ឬថាសឧបាទិសេសនិព្វាន គឺមានខន្ធទាំងអស់គង់នៅ ដូចយើងរូបក្ខន្ធ,
វេទនាខន្ធ, សញ្ញាខន្ធ, សង្ខារក្ខន្ធ, នឹងវិញ្ញាណក្ខន្ធ, លុះវេលាដែល
សេចក្តីស្លាប់មកដល់ ឧបាទិទាំងប៉ុន្មានដែលគង់នៅ ក៏រលាយប្រាសចាក
គ្នាទីវិចេចេញ លែងប្រមូលផ្គុំគ្នាជាថ្មីទៀត ហើយព្រះអរហន្តក៏ចូលនិព្វាន
ដែលគ្មានឧបាទិ ឬអនុបាទិសេសនិព្វាន ។ គេអាចនិយាយថា សេចក្តី
ដែលលះបង់នូវ លោកៈ ទោសៈ មោហៈ ចេញនោះ ជាទីអរហត្ត ឬ ជា
និព្វានមានឧបាទិ ហើយការដែលផុតជាតិកំណើតនោះ ជាព្រះនិព្វាន
គ្មានឧបាទិ ។

ព្រះអភិធម្មបិដក

គម្ពីរព្រះកបិវិត

លោកបិ - បិ ប្រែប្រៀបរៀង

អនេកា តថា

(ធម៌ ៣)

អថោ អាយស្មា រដ្ឋចាលោ លំដាប់នោះឯង ព្រះរដ្ឋ-
បាលត្រូវ អ្នកមានអាយុ ក្រាបទូលសួរព្រះមានព្រះភាគថា ឬទ្យេ កន្លែ
បត់ត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កាលពីដើម ខ្ញុំព្រះអង្គធ្លាប់ឃើញភ្នំព្រះសុមេរុនៅ
ក្នុងទីនេះជាប្រាកដ ឃើញជើងភ្នំព្រះសុមេរុ ឃើញការក្លិនព្រឹកពន្លឺផែ-
យន្តប្រាសាទ ឃើញទង់ជ័យនៅលើផែយន្តប្រាសាទផង ចុះឥឡូវនេះ
ហេតុអ្វីក៏បាត់របស់ទាំងនោះអស់ទៅឯណាមិនឃើញ ។

សម្តេចព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់រដ្ឋបាល គុម្មាតិ
កុបិសោ ស្តេចនរោបនន្ទនាគរាជមានចិត្តអាយាតព្យបាទគ្រោធខឹង
នឹងអ្នករាល់គ្នា គិតនឹងប្រទូសវាយ បានជាបរិតភ្នំព្រះសុមេរុដោយភ្នែក
ប្រាំពីរជុំ បិទបាំងភ្នំព្រះសុមេរុដោយពពារ ហេតុដូច្នេះ បានជាអ្នក
មិនឃើញនូវភ្នំព្រះសុមេរុ នឹងផែយន្តប្រាសាទព្រមទាំងទង់ជ័យ ។
ព្រះរដ្ឋបាលត្រូវក្រាបទូលថា ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងទៅទូន្មាននរោបនន្ទនាគរាជ
សម្តេចព្រះបរមលោកនាថមិនទ្រង់អនុញ្ញាត ។

ក្នុងលំដាប់នោះ ព្រះអរហន្តទាំងប្រាំយមអង្គមានព្រះកិច្ចយុត្តរនឹង
 ព្រះពហុលត្ថេរជាដើម នាំគ្នាគ្រាបទូលសូមទៅទូន្មានស្តេចនាគ ប៉ុន្តែព្រះ
 មានព្រះភាគមិនទ្រង់អនុញ្ញាតឡើយ វៀរលែងតែព្រះមហាមោគ្គល្លាន
 ត្រូវចេញ ។

អរសាទេ ក្នុងកាលជាទីបំផុត ព្រះមហាមោគ្គល្លានត្រូវគ្រាប
 ទូលសូមទៅទូន្មានស្តេចនាគ ព្រះមានព្រះភាគក៏ទ្រង់អនុញ្ញាតត្រាស់ថា
 ធម៌ហិ មោគ្គល្លាន ម្ចាស់មោគ្គល្លាន អ្នកចូរទៅទូន្មាននរោបនន្ទ
 នាគរាជឲ្យអស់ពុតត្បិត ឲ្យជ្រះថ្លាក្នុងបរិព្វេន្ទសាសនាចុះ ។ អត្តការិ
 វិន្នហិ ព្រះមហាមោគ្គល្លានត្រូវទទួលព្រះពុទ្ធដ៏ការហើយថ្វាយបង្គំ
 ធ្វើវិទ្យុដ៏ទីមិត្តព្រះអង្គជានាគរាជធម៌សម្បើម ហោះតាមអាកាសទៅរោងព័ទ្ធ
 រូបតេជ្ជននរោបនន្ទនាគរាជ ឲ្យជាប់នឹងក្តីព្រះសុមេរុបានដប់បួនជុំដោយ
 ភ្លែងដកភារវាងកំសង្កត់លើតារាមរបស់នរោបនន្ទនាគរាជ សង្កិនផ្ទុះទៅ
 នឹងក្តីព្រះសុមេរុ ។ ធម៌ហិ នរោបនន្ទនាគរាជសំដែងប្ញទ្ធិឲ្យកើតជា
 ផ្សែងភ្លើងហុយទ្រលាមះឡើង ដោយបំណងនឹងប្រទូសពីយសម្លាប់ព្រះ
 មហាមោគ្គល្លានត្រូវ ។ មានថេរវិទីថា ម្ចាស់នាគរាជ អ្នកសំគាល់ថា
 ផ្សែងភ្លើងមានតែក្នុងខ្លួនរបស់អ្នកឯងម្នាក់ប៉ុណ្ណោះទេ ។ ព្រះមហាថេរថា
 បើសិនសំដែងប្ញទ្ធិឲ្យកើតជាផ្សែងភ្លើងយ៉ាងច្រើន លើសជាងផ្សែងភ្លើងស្តេច
 នាគ ។ ឆ តាធិតិ ផ្សែងភ្លើងរបស់ស្តេចនាគឥតហៀតហៀនព្រះ

មហាថេរ្យលំបាកបន្តិចសោះ ។ ចំណែកផ្សេងៗនឹងរបស់ព្រះមហាថេរ្យ
 បៀតបៀនស្តេចនាគ ។ គិតថា អ្នកនេះ តើជាអ្នកណាមកធ្វើបាបអញ
 សន្តត់ក្បៀតអញទៅនឹងក្នុងអញបានទទួលសេចក្តីលំបាកខ្លាំង គឺរួច
 ស្លាប់ កោ ឱ អ្នកនេះ មានឈ្មោះដូចម្តេច ?

ព្រះមហាមោគ្គល្លានត្រូវប្រាប់ថា អហំ មោគ្គល្លានោ នាម
 យើងជាសមណៈមាននាមថាមោគ្គល្លាន ។

ស្តេចនាគនិយាយថា កន្លែ បពិត្រលោកម្ចាស់! បើព្រះករុណា
 ជាសមណៈហើយ ចូរសំដែងខ្លួនឲ្យឱ្យឃើញច្បាស់ផង ខ្ញុំនឹងជឿសំដី
 លោកម្ចាស់ ។

ព្រះមហាមោគ្គល្លានត្រូវ ក៏លែងធ្វើអត្តភាពជាភិក្ខុ ត្រឡប់
 មានអត្តភាពជាភិក្ខុ ស្ងៀមស្ងៀមសំពត់ពណ៌លឿង ហើយចូលទៅតាម
 រន្ធច្រមុះខាងស្តាំរបស់ស្តេចនាគ រួចចេញមកវិញតាមរន្ធច្រមុះខាងឆ្វេង
 ចូលទៅតាមរន្ធច្រមុះខាងឆ្វេង ហើយចេញមកវិញតាមរន្ធច្រមុះខាងស្តាំ
 ព្រះមហាមោគ្គល្លានត្រូវចូលទៅក្នុងរន្ធច្រមុះខាងស្តាំនឹងខាងឆ្វេងដូច្នោះ ។

លំដាប់នោះ ស្តេចនាគហាមាត់ឲ្យព្រះមហាថេរ្យចូលទៅក្នុងទាក់ខ្លួន
 ដោយគំនិតប្រុងនឹងទំពាព្រះមហាថេរ្យខ្ទេចខ្ទី ។ ព្រះមហាថេរ្យក៏ចូល
 ទៅតាមប្រហោងមាត់ដែលស្តេចនាគហាមាត់ផ្ត្រងនោះ ហើយនិមន្តចង្រ្កម
 នៅក្នុងពោះស្តេចនាគ ។

អដ្ឋង្គ កក្កា ក្នុងគ្រានោះ សម្តេចព្រះភគវន្តមុនីត្រាស់ប្រាប់
ព្រះមហាមោគ្គល្លានត្តេវា ម្ចាស់មោគ្គល្លាន អ្នកកុំប្រមាទធ្វើសប្បវេស
ឡើយ មហិទ្ធិតោ វិសោ ដ្បិតស្តេចនាគនេះ មានឫទ្ធិច្រើនណាស់
អ្នកចូរធ្វើមនសិការឲ្យមែនទែន ។

ព្រះមហាមោគ្គល្លានត្តេវាគ្រាបទូលតបវិញថា បពិត្រព្រះមានព្រះ
ភាគ ឥឡូវទាំងបួន ខ្ញុំព្រះអង្គបានចំរើនឲ្យហិប្បណវ៍ឡើយ ។ ធ្វើឲ្យជា
កំពូលឈាន ឲ្យជាវត្ថុជាតាំងបាន សន្សំឲ្យមាំមួនក្នុងសន្តាន បើ
នាគរាជទាំងឡាយមានឫទ្ធិច្រើន ដូចជាទន្លេបន្ទូននាគរាជនេះ រាប់យេ
រាប់ពាន់ រាប់ម៉ឺន រាប់សែនក្តី ក៏ខ្ញុំព្រះអង្គខ្លាចបានទាំងអស់ដែរ ។

ទន្លេបន្ទូននាគរាជបានឮថេរពេចដូច្នោះ ទើបគិតថា បរិសុទ្ធា
ន ធិន្នោ កាលព្រះមហាមោគ្គល្លានចូលទៅក្នុងពោះអញ ។ មិនឃើញ
សោះ ធិត្ថមនគាលេ ក្នុងកាលព្រះមហាមោគ្គល្លានចេញមក
វិញ អញនឹងដាក់ត្រង់ចន្លោះចង្កូមហើយនឹងទំពាស៊ីជាអាហារ គិតហើយ
ប្រាប់ថា បពិត្រព្រះមហាមោគ្គល្លាន សូមលោកម្ចាស់កុំធ្វើបាបខ្ញុំឲ្យលំ-
បាកឡើយ ចូរចេញពីពោះខ្ញុំមកវិញ ។ ព្រះមហាមោគ្គល្លានត្តេវា ក៏និមន្ត
ចេញមកហើយឈរនៅចំពោះមុខស្តេចនាគ ។ ចណ្ណាលជាខ្យល់ពិស
ឲ្យបក់ចេញ ទៅតាមរន្ធច្រមុះ បំណងឲ្យត្រូវព្រះមហាមោគ្គល្លានត្តេវា ។
ក៏ចូលកាន់ចតុត្ថជ្ឈាន ពិសនាគរាជមិនអាចបៀតបៀនបានឡើយ ដោយ

ហោចទៅ សូម្បីតែរោមមួយសរសៃក៏ឥតគម្រើកសោះ ។ ស្តេចនាគ
 ឃើញដូច្នេះក៏គេចរត់ចេញទៅ ។ ព្រះមហាថេរនិម្មិតជាស្តេចគ្រូឧប្បាស
 ដេញទៅដោយកម្លាំងដ៏ខ្លាំង ។ ស្តេចនាគក៏និម្មិតជាមាណពង្សាយបង្គំ
 ហើយទូលថា ខ្ញុំសូមដល់នូវលោកម្ចាស់ជាទីតាំង តាំងពីថ្ងៃនេះជាដើម
 ទៅ ។ ព្រះមហាមោគ្គល្លានត្រូវទូន្មានស្តេចនាគឲ្យជ្រះថ្លាក្នុងគុណដូច្នេះ
 ហើយ ក៏នាំមកគាល់ព្រះបរមសាស្តាចារ្យ ថ្វាយបង្គំហើយក្រាបទូល
 ប្រគល់កាយថ្វាយខ្លួនជាខ្ញុំនៃព្រះរតនត្រ័យ ។

អ្នកប្រាជ្ញគប្បីចូលចិត្តថា ព្រះមហាមោគ្គល្លានត្រូវនោះ ទូន្មាន
 នរោបនន្ទនាគរាជបានដោយឥទ្ធិឫទ្ធិ ដែលនឹងធ្វើឫទ្ធិបានក៏អាស្រ័យដល់
 មហាឥន្ទ្រគធម៌ ។ ក្នុងកាលដែលពួកចោរចោមព័ទ្ធ ព្រះមហាមោគ្គល្លាន-
 ត្រូវមិនសំដែងឫទ្ធិគេចរត់ទៅនោះ ព្រោះលោកពិចារណាជ្រាបថានឹងអស់
 ព្រះជន្មសង្សារចូលកាន់ព្រះនិព្វានក្នុងកាលដ៏គួរ ប្រការមួយទៀត កម្មក្នុង
 អតីតជាតិមិនអាចនឹងរំលងបាន លោកជ្រាបដូច្នេះ បានជាមិនសំដែងឫទ្ធិ
 គេចរត់ចេញ ។

សករាជី អហោ អនេត្តោ បិសោ ព្រះអរិយបុគ្គលដែល
 បានសម្រេចព្រះអរហត្តផល ស្ថិតនៅក្នុងភាពជាព្រះអរហន្តហើយ លោក
 នៅមានព្រះទ័យញាប់ញ័រដែរ ឬក៏លែងញាប់ញ័រហើយ ?

បរាជី - អាមត្តា អើ! ដូចជាយើងទទួលពាក្យរបស់អ្នក ព្រះ

អរិយបុគ្គលដែលបានសម្រេចព្រះអរហត្តផលហើយ លោកលែងញាប់ញ័រ
ដោយឥតឆ្លើយឆ្លង ឆ្លើយឆ្លង ឆ្លើយឆ្លង ឆ្លើយឆ្លង ឆ្លើយឆ្លង ឆ្លើយឆ្លង ឆ្លើយឆ្លង
នោះលោកកាត់ចោលដាច់ជ្រះស្រឡះហើយ លែងមកគ្របសង្កត់សន្តាន
លោកបានទៀតហើយ ។ អនេកាប្បត្តោ ព្រះអរហត្តដែលមានព្រះ
ទ័យដល់នូវសេចក្តីមិនញាប់ញ័រនោះ សូម្បីលោកចង់សំដែងឫទ្ធិយ៉ាងណា
ក៏ចេះតែធ្វើបានតាមសេចក្តីប្រាថ្នាយ៉ាងនោះ ឥតទើសទាល់ឡើយ ដូច
ព្រះពុទ្ធដីកាត្រាស់ទុកថា ៖

ឯវិ សមាហិតេ ចិត្តេ វិវិក្ខបតិលេសេ ព្រះយោគាវចរ
កុលបុត្រក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនានេះ មានចិត្តតាំងមាំមួនល្អ ប្រាសចាក
ទុបក្តិលេសលែងញាប់ញ័រហើយ ឥន្ទ្រិធិ បច្ចានុកោតិ រមែងបាន
សោយនូវឥន្ទ្រិធិមានប្រការផ្សេងៗ និងបានសម្រេចនូវអភិញ្ញា តាំងប្រាំមួយ
ប្រការ មានទិព្វបក្ខជាដើម មានអាសវក្ខយញ្ញា ណាជាបរិយោសាន ។

ព្រះយោគាវចរកុលបុត្រ ដែលនឹងបានសម្រេចព្រះអរហត្តផល-
ញាណនោះ ដោយហេតុមានប្រការផ្សេងៗ គ្នា ប្លែកគ្នា អង្គខ្លះពិចារ-
ណាច្រើន អង្គខ្លះពិចារណាបិណ្ឌបាត អង្គខ្លះពិចារណាលេខាសនៈ អង្គខ្លះ
ពិចារណាគិលានភេសដ្ឋបថ្វីយ ទើបបានសម្រេចព្រះអរហត្តផល ។
ព្រះអរិយបុគ្គលដែលបានសម្រេចព្រះអរហត្តផល ដោយហេតុពិចារណា
នូវច្រើនប្បថ្វីយនោះ ដូចជាព្រះចុល្លបន្ទកេត្តរ មានសេចក្តីដំណាលថា ៖

ព្រះចុល្លបន្ទកត្តរនៅជាមួយព្រះមហាបន្ទកត្តរជាបង ។ ព្រះមហា
 បន្ទកត្តរឲ្យទន្ធាញតាជាប្អូនបាទ សាមសិបពីរក្នុងអក្សរឃ្លោះ រហូត
 ដល់ប្អូនខែមិនចាំសោះ ។ ព្រះមហាបន្ទកត្តរបណ្តាញឲ្យដើរចេញពី
 ព្រះវិហារ ។ ព្រះចុល្លបន្ទកត្តរគិតថា អញនឹងទៅផ្ទះសឹកជាយកវាស
 ក៏អាចធ្វើការកុសលយោងខ្លួនឲ្យផុតចាកវដ្តសង្សារបានដូចគ្នា គិតដូច្នេះ
 ហើយ ក៏ដើរចេញមកតាមមាតិ ។

តែង ទោ បន សមយេន កកវា ក៏សម័យនោះឯង
 សម្តេចព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបនូវហេតុនោះ ម្យ៉ាងទៀត ទ្រង់ឃើញ
 ថាព្រះចុល្លបន្ទកត្តរជាពុទ្ធរូបនេះ ព្រះអង្គទើបស្តេចទៅឈរប្រតិស្ឋាន
 នៅក្បែរខ្វាងទ្វារ បានទតឃើញព្រះចុល្លបន្ទកត្តរដើរមកចំពោះព្រះកក្ក
 ទើបទ្រង់ត្រាស់ហៅឲ្យចូលមកជិតព្រះអង្គ ហើយសួរថា កុហ្ន កតោ
 ម្ចាស់ចុល្លបន្ទក! អ្នកនឹងទៅកាន់ប្រទេសឯណា? ។ ព្រះចុល្លបន្ទកត្តរ
 ក្រាបទូលថា បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ព្រះមហាបន្ទកត្តរ ជាបងរបស់
 ខ្ញុំព្រះអង្គ បណ្តាញឲ្យដើរចេញពីព្រះមហាវិហារ លែងឲ្យនៅក្នុងអាវាស
 ជាមួយ ហេតុនោះ ខ្ញុំព្រះអង្គសូមថ្វាយបង្គំលាទៅ នឹងលាព្រះវិន័យ
 សិក្ខាបទដោយកំណត់ថានឹងសឹកជាគ្រហស្ថ ហើយនឹងប្រតិបត្តិតាមសិក្ខា-
 បទរបស់គ្រហស្ថ ក៏អាចជាទីពឹងដល់ខ្លួនបាន ។

កកវា សម្តេចព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជ្រាបថា ព្រះចុល្លបន្ទកត្តរ

ជាពុទ្ធករនេះឃ្លា ទើបត្រាស់ថា ម្ចាស់ចុល្លបន្តក! មម សាសនេ
 បព្វជិត្វា អ្នកនេះបួសក្នុងសាសនារបស់គាត់ មិនមែនសាសនារបស់
 មហាបន្តកត្តរទេ ចុះហេតុដូចម្តេចបានជាអ្នកមិនមករកគាត់ថាគត ។ ព្រះ
 ចុល្លបន្តកត្តរបានស្តាប់ព្រះពុទ្ធដីកាយៗនេះហើយ ក៏មានចិត្តត្រេកអរក្នុង
 ព្រះពុទ្ធសាសនា តស្ស ចិត្តវារី ញាត្វា សម្តេចព្រះបរមសាស្តា
 ទ្រង់ជ្រាបថា ព្រះចុល្លបន្តកត្តរត្រេកអរក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាហើយ ទើប
 ត្រាស់សំដែងព្រះសង្ឃទេសនាថា រាគោ រជោតិ វុត្ថុតិ ជាដើម
 សេចក្តីថា រាគោ គឺសេចក្តីដង្រែកក្នុងកាមគុណទាំងប្រាំ គាត់ហៅថា
 ធូលី ឆោសៈ នឹង មោហៈ គឺចិត្តប្រឡូសរាយនឹងសេចក្តីផ្ទៃផ្ទៃ ក៏
 គាត់ហៅថា ធូលី ដូចគ្នាដែរ វិប្បជិ ភំ អ្នកចូរលះបង់នូវរាគៈ
 ឆោសៈមោហៈទាំងបីប្រការនោះឱ្យដាច់ចេញពីសន្តានចុះ ។ កាលព្រះ
 ចុល្លបន្តកត្តរបានឮដូច្នោះហើយ ក៏បញ្ជូនបញ្ជាទៅតាមក្រសែព្រះពុទ្ធ-
 ដីកា ពិចារណាដោយព្រះត្រៃលក្ខណញ្ញាណ គឺឃើញបញ្ចសង្ខារដោយ
 អនិច្ចំ ទុក្ខំ អនត្តំ ពិចារណាឃើញ រូប វេទនា សញ្ញា សង្ខារ
 វិញ្ញាណមិនទៀង នឹងឃើញថា ជាតិ ជរា ព្យាធិ មរណៈជាដើមជាឆោស
 វម៌្មនាំមកនូវទុក្ខ នឹងឃើញថាចក្ខុនឹងរូប, សោតៈនឹងសម្លេងជាដើម
 ក៏មិនមែនខ្លួន មិនមែនជាបស់ខ្លួន ឃានប្រសាទនឹងជីព្វប្រសាទនឹង
 ភ្លិនរស ដែលកំណត់ថាជាបស់ខ្លួននោះក៏មិនមែន កាយសោតទៀត

ក៏មិនមែនរបស់ខ្លួន គ្រឿងសម្បត្តិទាំងអស់ដែលជាអារម្មណ៍នៃកាយ
 ក៏មិនមែនរបស់ខ្លួន នឹងហេតុរឿងរ៉ាវទាំងពួង ដែលត្រូវដឹងដោយចិត្ត
 ក៏មិនមែនជារបស់ខ្លួន ។ កាលព្រះបុព្វបទកត្តាពិចារណាឃើញដូច្នេះ
 ក៏ញ៉ាំងវិបស្សនាឲ្យចំរើនច្រើនឡើង លះបង់នូវបុព្វជនគោត្រកូញាណ
 បាន យាងចូលកាន់អរិយគោត្រកូញាណ បានសម្រេចព្រះអរហត្ត កាត់
 កិលេសជាប់ជាសមុច្ចេទប្បហាន ព្រមដោយបដិសម្ពិទ្ធាញាណ តាំង
 នៅក្នុងអនេកាធម៌ លែងញាប់ញ័រដោយគណ្តាមានៈនឹងទិដ្ឋតាមធម្មតា
 ហេតុនេះ បានជាពោលថា ព្រះអរហន្តទាំងឡាយដែលនឹងញ៉ាំងខ្លួនឲ្យ
 តាំងនៅក្នុងអនេកាធម៌បាននោះ ក៏ព្រោះតែអាស្រ័យហេតុពិចារណានូវ
 បញ្ចសង្ខារដោយអនិច្ចំ ទុក្ខំ អនត្តា ។ ពោលមកនេះ ដោយអំណាច
 នៃបុគ្គលដែលមានបារមីចាស់គ្នាកើតក្នុងបដិមកវិកជាតិ ទើបអាចនឹង
 ឃើញព្រះត្រៃលក្ខណ៍ខ្ជាប់ខ្ជួនបាន ។ ក៏ឯសត្វដែលកើតមកក្នុងបច្ចុប្បន្ន
 នេះ បានឃើញសង្ខារទាំងប្រាំដោយអនិច្ចំ ទុក្ខំ អនត្តាខ្លះដែរ តែឃើញ
 មួយដងមួយកាល ឃើញមិនខ្ជាប់ខ្ជួន ឃើញត្រឡប់ត្រឡិន មាត់ចេះ
 តែថា អនិច្ចំ ទុក្ខំ អនត្តា ឯក្នុងចិត្តឥតឃើញដូចមាត់ថាទោះសោះ ហេតុ
 នោះ ទើបមិនបានស្ថិតនៅក្នុងអនេកាធម៌ ។

សករាជី - ព្រះបុព្វបទកត្តានោះ កើតក្នុងបដិមកវិកជាតិនឹង
 បានសម្រេចព្រះអរហត្តផលជាពិតប្រាកដ ចុះហេតុដូចម្តេច បានជា

លោកល្ងង់ខ្លៅ ទន្ទេញតែគាថាបួនបាទប៉ុណ្ណោះដល់បួនខែនៅតែមិនចាំ
អាស្រ័យអកុសលកម្មដែលលោកធ្វើទុកមកយ៉ាងណា ?

បរាជី - បុព្វេ តាលេ ក្នុងកាលពីជាតិមុន ព្រះចុល្លបន្តកត្តា
កំពុងនៅអន្ទាលទៅក្នុងវដ្តសង្សារ បានកើតជាបុត្រត្រកូលមួយមានសទ្ធា
ជ្រះថ្លាក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាប្រកបដោយបញ្ញាឈ្លាសវៃ រៀនព្រះត្រៃបិដក
ចេះចាំបានស្ទាត់ជំនាញ ។ គ្រាមួយ, មានភិក្ខុមួយប្រលងខ្លៅទន្ទេញ
ព្រះពុទ្ធច្បែរចនៈមិនចាំចេះតែភ្លេចមុខភ្លេចក្រោយ សូត្រខុសខ្លះត្រូវខ្លះ ច្រ-
ឡកច្រឡំគ្នា ។ ភិក្ខុអ្នកមានប្រាជ្ញាច្រើនចេះចាំព្រះត្រៃបិដកស្ទាត់នោះ
ឃើញភិក្ខុល្ងង់ខ្លៅសូត្រមិនត្រូវចេះតែខុសវិកលដូច្នោះ ក៏សើចចំអកចំអន់
លេង ភ្លេចនឹកថាជាអកុសលកម្ម ។ ភិក្ខុល្ងង់ខ្លៅបានឮពាក្យចំអកឡក-
ឡើយដូច្នោះ ក៏អៀនខ្មាស់ណាស់ឈប់លែងរៀនសូត្រព្រះពុទ្ធច្បែរចនៈ តាំង
ពីគ្រានោះមក ។ ហេតុតែអំពើអកុសល ដែលភិក្ខុអ្នកមានប្រាជ្ញាច្រើន
សើចចំអកឱ្យភិក្ខុល្ងង់ខ្លៅអៀនខ្មាស់ លែងរៀនសូត្រព្រះពុទ្ធច្បែរចនៈដូច្នោះ
ភិក្ខុអ្នកមានប្រាជ្ញាច្រើននោះ លុះអស់ជីវិតហើយ ទៅកើតក្នុងនរក
ជាយូរយារគ្រាប់រង្គត់នៅក្នុងវដ្តសង្សារ សោយទុក្ខនឹងសុខតាមយថាភក្ក
គឺកុសលនឹងអកុសលដែលខ្លួនបានធ្វើទុក ។ ឥមស្មី ពុទ្ធបណ្ឌិត
លុះដល់មកសម័យព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់នៃយើងគ្រាស្រឡៅនេះ ភិក្ខុអ្នកមាន
ប្រាជ្ញាច្រើនពីគ្រានោះ បានមកកើតក្នុងផ្ទៃជីវិតសេដ្ឋី ដោយទៅប្រសូត្រ

ក្បែរចិញ្ចឹមថ្នល់បានជាមាននាមប្បព្វត្តិថា “ចុល្លបន្ទគរ” លុះចំរើន
 ធំឡើងបានបួសតាមព្រះមហាបន្ទគរជាបង ជាភិក្ខុប្រដៅងាយ ប៉ុន្តែ
 ល្ងង់ខ្វៅ ព្រោះផលនៃអកុសលកម្មដែលខ្លួនសើចចំអកឲ្យភិក្ខុមួយរូបនោះ
 ជាអបរាបវេទន៍យកម្ម ។ ហេតុដូច្នោះ បណ្ឌិតគប្បីសន្និដ្ឋានថា អ្នកមាន
 ទុបនិស្ស័យជាបច្ច័មភិក្ខុសត្វ នឹងបានសម្រេចព្រះអរហត្តក្នុងជាតិនោះ
 ហើយ អកុសលកម្មដែលសើចចំអកឲ្យភិក្ខុដទៃអៀនខ្មាស់ ទាល់តែលែង
 រៀនសូត្រព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធនោះ នៅតែតាមមកឲ្យផលធ្វើឲ្យព្រះចុល្លបន្ទគរ
 ល្ងង់ខ្វៅបាន ។ ហេតុនេះ បើសាធុសប្បុរស បានឃើញអ្នកដែលមាន
 ចិត្តជ្រះថ្លាក្នុងព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធដ៏ជាពុទ្ធភាសិតហើយ ត្រូវមានចិត្តអាណិតមេត្តា
 ជួយរំលឹកជាសំភៀនឲ្យរៀនសូត្រ នឹងពន្យល់ឲ្យចេះដឹងនូវពាក្យខាងដើម
 ខាងកណ្តាលនឹងចុងបំផុតផង ដើម្បីឲ្យបានផលជាអ្នកមានប្រាជ្ញាច្រើន
 ចេះដឹងព្រះពុទ្ធជ្រាវចនៈទាំងខ្លួនឯង ទាំងអ្នកដទៃ ។

(នៅមានត)

សម្តេចព្រះធម្មលិង្គិត ល្វី-ឯម ប្រែរៀបរៀង

ព្រះញាណកោសល ញាណ-ឈិន ពិនិត្យ

លុះកាលកន្លងយូរទៅ ៗ មានវត្តមួយជាខាងក្រោយ ព្រះនាងទេវី
បានឃើញសម្បត្តិព្រះបរមក្សត្រិយ៍ជាអស្ចារ្យហើយ ក៏សំដែងនូវភាគ
អាណិតអាសូរខ្លួនថា : ឧ ! អាត្មាអញអើយវង្វេងឆ្គងនឹងតែងរត់ទៅ ។

ព្រះបរមក្សត្រិយ៍ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ហើយ ទើបទ្រង់ត្រាស់សួរថា
ម្ចាស់នាងទេវី ! តើមានហេតុដូចម្តេច ? ។

ព្រះនាងទេវីក្រាបទូលថា : បពិត្រព្រះសម្មតិទេព ខ្ញុំម្ចាស់យល់
ថា សម្បត្តិរបស់ព្រះអង្គធំក្រៃពេកណាស់ ព្រោះតែអំពើជាតុសលដែល
ព្រះអង្គបានបំពេញ ក្នុងកាលពីមុនកន្លងមកយូរណាស់ហើយ ឥឡូវនេះ
គួរតែព្រះអង្គ ខំខ្វល់ខ្វាយបំពេញតុសល ឲ្យបានច្រើនដើម្បីជាប្រយោជន៍
តទៅក្នុងអនាគតទៀត ។

ព្រះបាទទន្ធកមហាពជ័យទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ហើយ ក៏ត្រាស់តបថា :
អើ ! នាងទេវី, បើដូច្នេះ តើយើងនឹងឲ្យទានដល់បុគ្គលឯណា ។

ព្រះនាងទេវីក្រាបទូលថា : បពិត្រព្រះសម្មតិទេព យើងគួរតែ
ឲ្យទានដល់បុគ្គលអ្នកមានសីលទើបប្រសើរ ដ្បិតជម្ងឺចូលនេះធំណាស់

កុំរមែនសូន្យចាកព្រះអរហន្តទាំងឡាយទេ មុខជាគឺមានព្រះអរហន្តខ្លះ
កុំរលងឡើយ សូមព្រះអង្គទ្រង់ចាត់ចែងឲ្យបានបំរុងទុកចុះ គង់នឹង
បានព្រះអរហន្តទាំងឡាយក្នុងកាលឥឡូវនេះឯង ។

សម្តេចព្រះនរោត្តមធម៌ លុះទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ព្រះសន្តិយ៍នាង
ទេវីហើយ ដល់ថ្ងៃព្រឹកឡើងទៀតព្រះអង្គបានបរិច្ចាគព្រះរាជទ្រព្យរណ្តាប់
ចាត់ចែងមហាទាន មានទាំងគ្រឿងបរិក្ខារគ្រប់ប្រដាប់ជាស្រេច ។

ចំណែកឯព្រះនាងទេវី ក៏បានធ្វើសច្ចកិរិយាផ្សេងនិមន្តថា បើព្រះ
អរហន្តទាំងឡាយអង្គណា មានប្រាកដក្នុងទិសនេះ សូមព្រះអរហន្ត
ទាំងឡាយអង្គនោះនិមន្តមកក្នុងទីនេះ ដើម្បីទទួលយកនូវចម្បាំងនៃយើង
ទាំងឡាយឥឡូវនេះ នាងទេវីបានពោលពាក្យសច្ចនិមន្តយ៉ាងនេះហើយ
ក៏បែរព្រះភក្ត្រចំពោះទៅកាន់ព្រៃហិមពាន្តក្នុងទិសខាងជើង ព្រះហស្ត
ចាប់ផ្តាជាច្រើន បោះឡើងទៅនាផ្ទៃអាកាស ហើយក្រាបដោយទ្រូង
នមស្សការថ្វាយបង្គំចំពោះព្រះអរហន្តទាំងឡាយនោះហោង ។

ចំណែកឯផ្កាទាំងឡាយនោះសោត ក៏ជាអស្ចារ្យអណ្តែតត្រសែត
ទៅតាមអាកាសវេហស៍តែមួយរំពេច ក៏បានធ្លាក់ចុះទៀបព្រះបាទនៃព្រះ
មហាបទុមបច្ចេកពុទ្ធ ដែលជាធិរិសេសជាងព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំងប្រាំរយ
ព្រះអង្គជាបុត្រនៃនាងបទុមវតី ដែលលោកគង់នៅក្នុងហិមវន្តប្បទេស
នោះឯង ។

ព្រោះហេតុនេះបានជា ព្រះអរហន្តទាំងឡាយពោលជាបទព្រះ
តាថាដូច្នេះថា :

អហោ បស្សេ កោណិ វិម្មយំ បុព្វាកម្មោ
អចេតនានិ បុត្តានិ ទូតតិច្ឆេសុ ព្យាវដា ។

អធិប្បាយថា ឧ! អ្នកទាំងឡាយអើយ ឥឡូវនេះ អ្នកទាំងឡាយ
ត្រូវមើលមើលនូវសេចក្តីស្បីមជាទីអស្ចារ្យនៃបុព្វាកម្មនេះចុះ សូម្បីជា
ទាំងឡាយគ្មានចិត្តគ្មានចេតនាសោះ គង់អាចខូល់ខ្វាយប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកិច្ច
ជាអ្នកបំរើឲ្យសម្រេចដោយផ្លូវទូតបាន ។

កត្តកាមេន លោកស្មី សកលំ អត្តោវសំ
សព្វត្ថាមេន កត្តតំ បុត្តំ បុព្វតា សទា ។

បុណ្យទាំងអស់ដែលបុគ្គលអ្នកមានបុណ្យ មានប្រាថ្នាដើម្បីធ្វើឲ្យ
ជាអំណាចរបស់ខ្លួនក្នុងលោក ត្រូវធ្វើឲ្យសម្រេចដោយកំឡាំងទាំងឡាយ
សព្វៗ កាលដោយធាតុ ។ ក្នុងលំដាប់នោះ ព្រះមហាបទុមបច្ចេកពុទ្ធ
ទ្រង់បានជ្រាបហេតុសព្វគ្រប់ហើយ បាននិមន្តព្រះបច្ចេកពុទ្ធជាបុរសទាំង
ឡាយ ឲ្យមកជួបជុំហើយពោលថា : ម្ចាស់អ្នកទាំងឡាយស្មើដោយ
យើង! ឥឡូវនេះ ព្រះបាទនន្ទកមហារាជ បាននិមន្តលោកទាំងឡាយ
ដើម្បីទទួលកត្ត ដូច្នេះ ត្រូវតែលោកទាំងឡាយទទួលនិមន្តរបស់ព្រះអង្គ
នោះ ទើបគួរ ។

ឯព្រះបរមេស្វរ្ទតាំងឡាយនោះ បានទទួលនិមន្តព្រមគ្នាទាំងអស់
ហើយក៏ហោះមកតាមអាគាសវិហាស បានមកដល់កន្លែងនិមន្តចុះទៀបទ្វារ
រាំងខាងជើងក្នុងខណៈនោះឯង ។

មនុស្សទាំងឡាយបានឃើញហើយ ក៏ចូលទៅក្រាបទូលព្រះមហា-
ក្សត្រិយ៍ថា : បពិត្រព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធនា ព្រះបរមេស្វរ្ទតាំងឡាយអង្គបាន
និមន្តមកដល់ហើយ សូមព្រះអង្គទ្រង់ជ្រាប ។

ឯព្រះបរមក្សត្រិយ៍ព្រមទាំងព្រះនាងទេវី លុះទ្រង់ព្រះសណ្តាប់
ហើយ ក៏យាងចេញទៅទទួលដំណើរព្រះបរមេស្វរ្ទតាំងឡាយ បាន
ថ្វាយបង្គំហើយទទួលយកបាត្រ និងនិមន្តព្រះបរមេស្វរ្ទតាំងអស់ឡើងទៅ
ឯប្រាសាទគង់នៅលើទីអាសនៈដ៏សមគួរហើយ បានថ្វាយទក្ខិណាទាន
ដល់ព្រះបរមេស្វរ្ទតាំងឡាយក្នុងប្រាសាទនោះឯង ។

លុះព្រះបរមេស្វរ្ទតាំងឡាយបានធ្វើកត្តកិច្ចស្រេចហើយ ព្រះបាទ
នន្ទកវរ្ម័ន ព្រះអង្គក្រាបចុះទៀបបាទមូល នៃព្រះបរមេស្វរ្ទជាសង្ឃត្តរ
ព្រះនាងទេវី ក្រាបចុះទៀបបាទមូល នៃព្រះបរមេស្វរ្ទជាសង្ឃត្តរ
ហើយធ្វើសេចក្តីប្តេជ្ញាថា : លោកម្ចាស់ទាំងឡាយនឹងមិនលំបាកដោយ
បច្ច័យទាំងបួន យើងខ្ញុំទាំងឡាយសោតនឹងបានសំរេចដោយបុណ្យ ។
ដូច្នេះ, សូមលោកម្ចាស់ទាំងឡាយ ប្រទាននូវសេចក្តីបដិញ្ញា ដល់
យើងខ្ញុំទាំងឡាយ ដើម្បីគង់នៅក្នុងទីនេះ ព្រះបរមក្សត្រិយ៍ នឹងព្រះនាង

ទៅ បានសូមប្តេជ្ញាដូច្នេះហើយ ក៏ចាត់ភ្នាក់ងារជាច្រើនឲ្យតាក់តែងនូវទី
សេនាសនៈទាំងឡាយ មានទីដេកទីអង្គុយជាដើមក្នុងសួន រុក្ខានជាហេ-
ស្ថាន ដ៏សប្បាយថ្វាយដល់ព្រះបច្ចេកពុទ្ធទាំងនោះ ហើយបានបំរើដោយ
បច្ច័យទាំងបួនអស់កាលជាប់មិនដាច់ឡើយ ។ កាលបើព្រះបច្ចេកពុទ្ធ
ទាំងឡាយ ចូលព្រះនិព្វានទៅហើយ ក៏បានចាត់ធ្វើសក្ការៈកិច្ចល្អប្រពៃ
មានបូជាព្រះភ្លើងដោយឧស្ស័មចន្ទន៍ ខ្លឹមក្រស្នាជាដើម ហើយរើសយក
ព្រះធាតុទៅបញ្ចុះក្នុងព្រះចតិយសំរាប់ធ្វើសក្ការៈបូជាជាប្រក្រតី ហើយ
ដល់នូវសេចក្តីសំរេតថា : លោកដែលមានអានុភាពឆ័យឆ័យនេះ គង់មាន
សេចក្តីមរណៈមកហៀតហៀនបានដែរ ចំណង់បើបុគ្គលប្រាកដស្មើដោយ
យើងទាំងឡាយនេះ កាលណាឡើយនឹងចៀសរួច មុខជាយើងនឹងស្លាប់
ដោយភិត ។ លុះមានសេចក្តីសំរេតកើតឡើងឆ័យឆ័យនេះហើយ ព្រះបរម-
ក្សត្រិយ៍នឹងព្រះនាងទៅទាំងពីរអង្គ ក៏លះបង់រាជសម្បត្តិ ស្វែតថ្មត្រប្រគល់
ឲ្យព្រះរាជបុត្រច្បងគ្រងរាជសម្បត្តិស្នងព្រះអង្គ ហើយក្សត្រិយ៍ទាំងពីរ
ពង្ស ទ្រង់ចេញទៅបំរើពញាព្រះផ្ទះសប្បុរសជាបូសី នៅអាស្រ័យក្នុងព្រៃ
រុក្ខាន ចំរើននូវឈាននឹងអតីតញាឲ្យកើតឡើង ទ្រង់ញ៉ាំងកាលឲ្យប្រព្រឹត្ត
កន្លងទៅដោយសេចក្តីសុខក្នុងឈាន លុះដល់កាលជាទីបំផុតនៃអាយុ
ក៏ឡើងណែននូវជីវិត បានឡើងទៅកើតក្នុងស្ថានព្រហ្មលោកនាយហោង ។

លុះមកដល់ពុទ្ធកាលព្រះមានព្រះភាគជាម្ចាស់នៃយើង ព្រះអង្គបាន

គ្រាសំជាព្រះពុទ្ធប្រាកដក្នុងលោកហើយ ជនទាំងពីរនាក់នោះ ក៏បានច្យុត
ចុះមកអំពីព្រហ្មលោកកើតក្នុងត្រកូលព្រាហ្មណ៍ដ៏ស្តុកស្តម្ភមួយ រួចហើយ
បានចេញទៅបួសក្នុងសំណាក់ព្រះពុទ្ធសាសនាមក ។

ចំណែកឯព្រះបាទនន្ទកមហារាជ បានជាព្រះមហាកស្សបត្ថេរ ដ៏
ប្រសើរជាងគេទាំងឡាយអ្នកទ្រទ្រង់នូវធុត្ថង្គដ៏ល្បីទៅក្នុងលោក បីដូច
ជាព្រះចន្ទនឹងព្រះអាទិត្យរះឡើងក្នុងលោកក្នុងកាលនោះឯង ។ នាកាល
ព្រះមានព្រះភាគព្រះអង្គទ្រង់ចូលព្រះបរមនិព្វានទៅហើយ ក្រោយនោះ
ព្រះមហាកស្សបត្ថេរ លោកបានចាត់ចែងធ្វើសង្គាយនាធម៌វិន័យ ញ៉ាំង
ព្រះពុទ្ធសាសនាឲ្យបានរុងរឿងផ្សាយទៅក្នុងលោក ។

ចំណែកឯព្រះនាងទេវី ជាអគ្គមហេសីនៃព្រះបាទនន្ទកមហារាជនោះ
បានមកជានាងកទ្ខុកាបិលានីចេរី អ្នកទ្រទ្រង់នូវធុត្ថង្គដ៏ប្រសើរក្នុងព្រះពុទ្ធ-
សាសនានៃព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធដោយពិត ។

ព្រោះហេតុដូច្នេះ ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ លោកពោលជាបទ
ព្រះតាថាដូច្នេះថា :

ធិត្វា វុរុត្តោបវេនេ ចរុត្តោ
បច្ចេកតុទ្ធស្សន្តរាតមត្តិ
កត្វា សរដ្ឋំ កុរុទីបសោកំ
មហានុភារោ វសុធាធិបោសី

តម្រូវ កោន្តោ ខលុ សីលវន្តោ

ធនាថ ធានី មុនិធា បសត្តិ

តំ វោ បតិដ្ឋា ច កវន្តស្មី

ចិញ្ចាមណីសន្និកតត្យា ហោតីតិ ។

អធិប្បាយថា : ព្រះមហាកស្យបត្ថេរកាលកើតជាកុដ្ឋម្នីក៍ បាន
គ្រេចទៅក្នុងព្រៃជិតនាទិសខាងកើត បានថ្វាយទូរសំពត់ល្មមជាសំពត់
អនុរាត ដល់ព្រះបច្ចេកពុទ្ធមួយព្រះអង្គប៉ះធ្វើជាចិវរ (អំណោយផលបុណ្យ
ប៉ុណ្ណោះ កុដ្ឋម្នីក៍នោះ) បានកើតជាស្ដេចជាធំលើផែនដី មានបូជីអាទិភាព
ច្រើន អាចធ្វើដង្ហែបទាំងមូលឲ្យល្អឡើងបាន ។

ម្នាលអ្នកទាំងឡាយដ៏ចំរើន មានពាក្យជាសំភៀនថា ត្រូវអ្នក
ទាំងឡាយខ្វល់ខ្វាយចំណាយទ្រព្យឲ្យបានដែលជាបុណ្យ គឺព្រះពុទ្ធអ្នក
ប្រាជ្ញតែងសរសើរហើយ ដល់លោកអ្នកមានសីលទាំងឡាយចុះ ។

បាននោះនឹងបានជាទីរឹងនៃអ្នកទាំងឡាយផង មានស្ម័គ្រឡើងដូច
ជាភិក្ខុមណីផង នឹងមានប្រាកដក្នុងភិក្ខុចង្គំ (ព្រះអនាគតកាល
ពុំលែងឡើយ) ។

សម្ដែងឡើងនិទានព្រះបាទនន្ទរកមហាពជជាបឋមក្នុងវគ្គទីពីរ ក៏បំប៉ន
សេចក្ដីដោយសង្ខេបតែប៉ុណ្ណោះហោង ។

អញ្ញាតរមនុស្សវត្ថុកថា

សំដែងរឿងនិទានមនុស្សកំសត់ម្នាក់ មានឈ្មោះពុំប្រាកដ ដោយ
បទប៉ាលីថា: អម្ពាតំ កកវតិ បរិធិត្វតេ ដូច្នេះជាដើម:

អធិប្បាយថា: កាលព្រះមានព្រះភាគជាម្ចាស់នៃយើងទ្រង់ចូល
ព្រះបរមនិរ្ានទៅហើយ មានមនុស្សកំសត់ម្នាក់ មានឈ្មោះពុំប្រាកដ
នៅអាស្រ័យក្នុងស្រុកមួយ ទៀបនគរបាតលីប្លុក ។

លុះដល់សម័យថ្ងៃមួយ បុរសកំសត់នោះក៏បានចេញទៅកាន់ស្រុក
ដទៃមួយទៀត បានយកសំពត់សាដកពីរមកស្ងៀកហើយដើរទៅកាន់
ផងដែរ ។

វេលានោះ មានចោរម្នាក់ បានឃើញមនុស្សកំសត់នោះដើរទៅ
ក្នុងព្រៃតែម្នាក់ឯង ស្ងៀកសំពត់សាដកថ្មីដូច្នោះហើយ វាគិតថាអាត្មាអញ
នឹងដណ្តើមយកសំពត់ពីបុរសនេះឡើយនេះឯង ចោរគិតដូច្នេះហើយ
ក៏ស្ទុះរត់ដេញតាមបុរសនោះទៅ ។

ឯបុរសកំសត់ បានឃើញចោរវាវត់មកអំពីចម្ងាយ ហើយគិតថា:
អាត្មាអញមិនអាចនឹងរត់ទៅឲ្យរួច ទាំងមិនអាចកម្រយុទ្ធជាមួយនឹងចោរ
នេះបានឡើយ, បើទុកជាអាត្មាអញមិនប្រាថ្នានឹងឲ្យវាក៏គង់វានឹងដណ្តើម
យកពីអាត្មាអញពុំខានឡើយ អំពើដែលអាត្មាអញមិនឲ្យនេះ នឹង
ត្រឡប់ទៅជាអំពើឥតប្រយោជន៍ដោយពិត ។

ដូច្នេះ ត្រូវតែអាត្មាអញញ៉ាំងសត្វចិត្ត ឲ្យកើតឡើងជាមុន
ហើយឲ្យសំពត់ដល់ចោរនេះចុះ ដោយអំណាចនៃទានប៉ុណ្ណោះនឹងបាន
បុណ្យច្រើនទៅអនាគតពុំខានឡើយ; លុះបុរសនោះគិតយ៉ាងនេះហើយ
ក៏ធ្វើតាមគំនិតដែលគិតនោះឯង ។

គ្រានោះ ចោរក៏មកដល់ហើយ យកដៃចាប់បោសអង្គុលសំពត់
នោះ ដោយប៉ុនប៉ងចង់បានពន់ពេក ។

(នៅមានត)

លោក អ៊ឹម - កន ចម្លងពីសាស្ត្រាស្ថិកវិក

ព្រះពុទ្ធវិញ្ញ កឹម - តូរ ពិនិត្យ

លំដាប់នោះ, ឯតវៃដណ្តឹងឆ្លែង ហែសំឡាញ់អើយ រីសំឡាញ់
ឯងមានខ្លងនោះកោងក្រញោនលើកជើងមួយនោះ តើហេតុអ្វី? ជាខ្យល់
ចូលចាប់ដោតព្រះស្តង់ឬម្តេច? ។ ឆ្លែងណ្តឹងទៅតវៃវិញថា ដូច្នោះព្រះ
ស្តង់ឯង មានខ្លងនោះក្រញោនដកនៅដូច្នោះ តើជាខ្យល់ចូលចាប់
ដោតនៃព្រះស្តង់ឬម្តេច? ។ សោ ឯឡើយ រីឯតវៃនោះប្រាប់
ឆ្លែងដោយខ្យល់ដណ្តើរអាត្មា, ឆ្លែងប្រាប់តវៃដោយខ្យល់ដណ្តើរអាត្មា ។ តវៃ
ដណ្តឹងទៅឆ្លែងវិញទៀតថា សាមី ម្ចាស់សំឡាញ់អើយ! រឺព្រះស្តង់តើ
អាចដើម្បីនឹងទៅកាន់ផ្ទះគ្រូនោះវិញទៀតបានឬទេ? ។ ឆ្លែងនោះថា ម្ចាស់
សំឡាញ់អើយ, អញមិនអាចនឹងទៅបានឡើយ បើអញខ្ញុំទៅហើយ
រឺជីវិតនៃអាត្មាក៏ឥតអង្គីមានឡើយ ។ រីសំឡាញ់ឯង តើអាចដើម្បីនឹងទៅ
កាន់រោងជីវិតនោះវិញទៀតបានឬទេ? តវៃថាហែសំឡាញ់អើយ, អញ
មិនអាចដើម្បីនឹងទៅកាន់រោងជីវិតនោះវិញទៀតបានឡើយ បើអញទៅ
ហើយ ជីវិតនៃអញឥតអង្គីមានឡើយ ។

តេ (ឧកោ សត្តា) វិសត្ថទាំងពីរនោះ គិតនូវឧបាយថា ឥឡូវ
នេះ ទោះយោបីដូច្នោះ តើយើងនឹងរស់ជីវិតដោយកាលម្តេចទៅ ? ។
លំដាប់នោះ ព្រះតថាៈ សំឡាញ់អើយ, យើងទាំងពីរ បើបិតនៅម្តេ
សំរេសឋានជាមួយគ្នា ឧបាយកលក៏មានហោង ។ វីរ្យនោះថា បើនៅ
ជាមួយផងគ្នា តើព្រះវិស្ណុនឹងគិតធ្វើឧបាយកលដូចម្តេច ? ចូរព្រះវិស្ណុ
ប្រាប់មកហោង ។ ទើបតថាៈ សំឡាញ់អើយ, ចាប់ដើមអំពីនេះទៅ
ចូរព្រះវិស្ណុទៅកាន់ពេជ្រមាត់ដំរីនោះ ពុំគិតសង្គ្រោះនឹងព្រះវិស្ណុឡើយ,
ពិតថា វីរ្យនេះពុំដែលខឹងស្ទើរ ម្ល៉ោះហើយកម្រហស, កាលណា
ស្លាប់ហើយ ចូរព្រះវិស្ណុនាំស្មៅមកឲ្យអញដឹងផងហោង ។ វីរ្យ
សោតនឹងចូលទៅកាន់ពេជ្រគ្រូ, វីរ្យគ្រូសោតមិនសង្កត់នឹងអញទេ ទុក
ចិត្តថា ព្រះនេះមិនដែលខឹងស្ទើរ ម្ល៉ោះហើយកម្រហស កាលណា
បើស្លាប់ហើយ អញនឹងនាំត្រីសាច់មកឲ្យព្រះវិស្ណុ, វីរ្យឧបាយកលនេះ
យល់គាប់តិចហោង ។ វីរ្យនោះសោតទៅឯពេជ្រដំរី តែងតាំងនូវកណ្តាប់
ស្មៅមកទុកខាងដង្កាំងធំ ។ វិញ្ញាណក្ខន្ធទៅកាន់ពេជ្រគ្រូ ពុំនាំនូវដុំសាច់
ពេញទាំងមាត់ នាំមកទុកខាងដំរីនោះឯងហោង ។ វីរ្យសាច់ ព្រះ
វិស្ណុ វិសត្ថទាំងពីរនោះ សមត្ថា សម្មោទមាណា មានចិត្ត
ត្រេកអរនឹងគ្នាសំណាក់ នៅខាងដង្កាំងធំ ចិញ្ចឹមជីវិតដោយនូវឧបាយកល
នោះហោង ។

រាជា តេសំ ។ល។ បុត្រស្សមីតិ ព្រះបាទវិទេហរាជ
 ស្តេចទតទៅយល់សត្វទាំងពីរយកគ្នាជាមិត្តសន្តវៈដូច្នោះហើយ ទ្រង់ព្រះ
 ចិន្តាគិតថា : វិសត្វទាំងពីរនេះ សត្រូវនឹងគ្នាឥឡូវនេះមកនៅទីលំនៅមួយ
 ជាមិត្តសន្តវៈផងគ្នា, វិហេតុអំពើនេះ អំពីមុនមកពុំដែលបានយល់,
 ឥឡូវនេះ អញមកយល់ដូច្នេះ អញនឹងយកហេតុនេះចងជាអាថ៌ប្រស្នា
 ហើយអញនឹងដណ្តឹងអ្នកប្រាជ្ញទាំង ៤, បើអ្នកឯណាពុំយល់នូវអាថ៌ប្រស្នា
 នោះទេ អញនឹងបំបាបបង់ចេញពីស្រុក, បើអ្នកឯណាដឹងហើយ អញ
 ធ្វើសក្ការបូជាអ្នកប្រាជ្ញនោះហោង, វិថីនេះឯងជាវេលាកាលគួរ ដល់
 វិថីស្រុក ឯងអញនឹងដណ្តឹងអស់អ្នកប្រាជ្ញផង កាលដែលឡើងមក
 កាលបំរើនោះហោង ។ សោ បុណ្ណ ធិរេស លុះព្រឹកឡើងវិញទៀត,
 ពោធិសត្វនូវអាចារ្យទាំង ៤ ឡើងទៅគាល់ព្រះមហាក្សត្រ ទើបព្រះ
 មហាក្សត្រមានព្រះបន្ទូលដណ្តឹងអស់អាថ៌ប្រស្នានឹងអ្នកទាំង ៤ សូត្រជា
 បទគាថាដូច្នេះថា :

យេសំ ន កកាចិ កូតបុត្តំ
 សត្វិ សត្តបទម្យំ ឥមស្មី លោកេ
 ជាតា អមិត្តា ទ្វេ សហាយា
 បដិសង្កាយ ចរុត្តិ កិស្ស ហេតុតិ ។

(កោ បញ្ចបន្និកា) ម្ចាស់អ្នកប្រាជ្ញទាំង ៥ អើយ វិសត្ថផង
 ទាំងឡាយឯណាមានជីវិតនោះ ៧ កន្លះ មកយកគ្នាជាមិត្តសន្តិវៈ អំពីមុន
 មក តុំដែលមានឮដំណែងនេះ, ដ្បិតសត្វទាំង ២ នេះជាសត្រូវផងគ្នា,
 ឥឡូវនេះ មកកើតមានជាសំឡាញ់ផងគ្នា ជឿទុកចិត្តគ្នា ហេតុប្រការ
 ដូចម្តេច? ចូរអ្នកទាំងឡាយ ស្រដីឆ្លើយនូវអាថ៌ប្រស្នាឆ្លោះមក នាឥឡូវ
 នេះហោង ។ បើអ្នកទាំងឡាយមិនអាចដើម្បីនឹងស្រដីឆ្លើយអាថ៌ប្រស្នា
 ឆ្លោះបាន ឮដំណាលហូបបាយព្រឹកនេះហើយ អញនឹងបំបរបង់អ្នក
 ទាំងឡាយចេញអំពីស្រុកនេះ ប្រយោជន៍អញឥតអង្គីមាននឹងអ្នកប្រាជ្ញ
 ទាំងឡាយនេះឡើយ ដោយហេតុមានកំណើតជាអ្នកល្ងង់ខ្លៅដូច្នេះ ។

សេនគោ អត្តាសនេ ធិសិដ្ឋោ វិភាពាវ្យសេនកអង្គិយ
 នៅឮដំណាលប្រសើរ ។ វិភោជិតសត្វសោត អង្គិយអាសនាជាបង្គំសុំ
 បានពិចារណានូវអាថ៌ប្រស្នាឆ្លោះមិនយល់សោះឡើយ, វិភោជិតសត្វគិតថា
 ព្រះមហាក្សត្រនេះ មានប្រាជ្ញានេះយូរ សមបើមានយល់ហេតុអ្វីមួយ
 គិតគូរ ទើបមកចងជាអាថ៌ប្រស្នាឆ្លោះ ដោយនូវហេតុនោះឯងមិនទេ
 ឡើយ ។ វិភាពាវ្យទាំង ២ រំពឹងជញ្ជាំងគិតនូវអាថ៌ប្រស្នាក៏មិនយល់ដល់
 គិតឡើយ ទុបមាដូចអ្នកមួយចូលទៅក្នុងវិល្លង្គនឹងត្រូវការ មានប្រការ
 ម្តេចមិញ, វិភាពាវ្យទាំង ២ រំពឹងគិតតុំយល់ដូច្នោះហោង ។ សេនគោ

វិភាចារ្យសេនក រមែលមើលពោធិសត្វហើយគិតថា វិចារមហាសថ
ដឹងអាចិប្រស្នានេះហើយឬម្តេចអេះ? ។

សោ មហាសត្តោ វិព្រះមហាសថសាគរមើលមើលទៅកាន់
អាចារ្យសេនក, វិភាចារ្យសេនកដឹងនូវបំណងនៃពោធិសត្វធ្វើអាការ
រមែលមើលនោះហើយ ក៏សំគាល់ថា ចៅមហាសថនេះ ពុំអាចដើម្បី
នឹងឆ្លើយនូវប្រស្នានោះ ហេតុនឹងចងអវកាស, ។ វិញ្ញាសាគ នឹង
បំពេញចំណង់ចិត្តនៃមហាសថ ក៏គិតដូច្នោះ ហើយសើចនូវសំណើច
នោះខ្លាំង ហើយទូលថា បពិត្រមហាភជអើយ បើយើងខ្ញុំទាំងនេះពុំអាច
ឆ្លើយប្រស្នានេះបាន តើមហាភជនឹងបំបរបង់យើងខ្ញុំទាំងនេះមែនពិត
ឬម្តេច? ។ ព្រះបាទវិទេហភជមានព្រះបន្ទូលថា អាម បណ្ឌិតាតិ
វិហាក្សត្រាជ្ញអើយ បើរកអាចិប្រស្នានេះពុំយល់ឡើយ អញនឹងបំបរបង់
មែនពិត ឲ្យចេញផុតអំពីស្រុកនេះហោង ។ ទើបអាចារ្យសេនកទូលព្រះ
មហាក្សត្រទៀតថា បពិត្រមហាភជអើយ, វិអម្ចាស់ចង់ដាក់អាចិប្រស្នា
នេះមកឲ្យយើងខ្ញុំទាំងនេះឆ្លើយនោះ យើងខ្ញុំទាំងនេះ ពុំអាចដើម្បីនឹង
ឆ្លើយនូវប្រស្នានេះថ្វាយព្រះអង្គឥឡូវនេះបានឡើយ ដ្បិតអាចិប្រស្នានេះ
ជាក់ប៉ាន់ សូមអម្ចាស់អគ្គវង់បន្តិច ខ្ញុំនឹងក្រាបលាទៅគ្រិះរិះគិតព្យាបាល
ស្លាប់ ហើយខ្ញុំនឹងមកឆ្លើយថ្វាយព្រះអង្គ ដ្បិតឥឡូវនេះ អស់មហាជន
ផងទាំងឡាយមកជំនុំគាលាហលរវល់ច្រើន យើងខ្ញុំជាអ្នកប្រាជ្ញទាំង ៤

មានចិត្តគំនិតនោះព្រាយខ្លាយជារាងកេ បំបែកចង្រើប្បីនឹងឆ្លើយនូវប្រស្នា
 នោះបានឡើយ ។ ហេតុនោះ យើងខ្ញុំទាំងឡាយនឹងអង្គុយឋានសួគ៌
 ដោយខ្លួនទី១ ហើយនឹងត្រិះរិះគិតនូវអាថ៌ប្រស្នាទាំងនេះ ពិចារណា
 នៅឋានសួគ៌នោះហោង ។

រាជា តស្មី កកិដិ សុត្វា ។ ល ។ វីព្រះមហាក្សត្រស្តាប់
 ពាក្យអាចារ្យសេនកទូលដូច្នោះហើយ មានព្រះហឫទ័យត្រេកអរ មាន
 ព្រះបន្ទូលតំរាមថា បើអ្នកឯណាឆ្លើយប្រស្នានេះពុំបានទេ អញនឹងបំបរបង់
 ចេញអំពីស្រុកហោង ។ តេ ចត្តា កេបិ បណ្ឌិតា ចាសាធា
 ឱតិរសុ វិអ្នកប្រាជ្ញទាំង៤ គ្រាបលាព្រះមហាក្សត្រ ចុះអំពីប្រាសាទ
 ទៅហើយ វិអាចារ្យសេនកស្រដីនឹងអាចារ្យទាំង ៣ ថា វីព្រះមហាក្សត្រ
 មានព្រះបន្ទូលដណ្តឹងប្រស្នាអាថ៌កំបាំងទាំងនេះ បើអ្នកឯណាឆ្លើយនូវ
 អាថ៌ប្រស្នានេះពុំបានទេ វិភ័យសោតនឹងកើតមានដល់អ្នកនោះហោង ។
 ដូច្នេះ អ្នកទាំងឡាយ បរិភោគនូវអាហារបោយទឹកហើយ ចូរពិចារណា
 នូវប្រស្នានោះ ដោយប្រវែងហោង, ម្ល៉ោះហើយអាចារ្យទាំង ៤ នោះ
 ចុះទៅកាន់ឋានលំនៅអាត្មាទី១ ១ ហោង ។ រីឯពោធិសត្វគ្រាបលាព្រះ
 មហាក្សត្រហើយ ទៅកាន់សំណាក់នៃនាងឧទុម្ពរទេវីដណ្តឹងថា បពិត្រ
 អ្នកនាងឧទុម្ពរទេវីក្សត្រិប្រសើរអើយ, នាថ្ងៃនេះក្តី អំពីម្សិលមិញក្តី,
 វីព្រះមហាក្សត្រ តើស្តេចគង់នៅឋានឯណាដ៏លង់យូរម្ល៉េះ ? ។ វិនាង

ទុក្ខរោទិ៍ស្រដីថា ម្ចាស់បាមហោសចម្រើយ, កាលអំពីម្សិលមិញ,
ព្រះមហាក្សត្រស្តេចយាត្រាទៅដោយនូវលវ័ន្ទកចំលួយប្រាសាទ ហើយ
ទតរេញទៅដោយនូវលវ័ន្ទកបង្គួចនោះហោង ។

លំដាប់នោះ, ពោធិសត្វស្តាប់ពាក្យនាងទុក្ខរោទិ៍ដូច្នោះហើយ
ទ្រង់ព្រះចិន្តាគិតថា រឺព្រះមហាក្សត្រ សម្រេចមានយល់អ្វីមួយបន្តិចបន្តួច
ហើយ ក៏គិតដោយនូវហេតុយោបល់យល់មិនទេឡើយ ។ ទើបពោធិ-
សត្វលានាងទុក្ខរោទិ៍ ហើយទៅឮដំប៉ាន ដែលព្រះមហាក្សត្រទៅនោះ
រមែលមើលចុះទៅខាងឯក្រោម ក៏យល់ឆ្លើងឆ្លាតឆ្លើយអំពីជាមិត្តសន្តិវៈ
ផងគ្នាដូច្នោះ ពោធិសត្វអ្នកក៏គត់សំគាល់ក្នុងព្រះហ្វូងថា ប្រសា
នៃស្តេចនេះ គិតតាមដោយហេតុយល់សត្វនោះហោង ។ ពោធិសត្វ
យល់សត្វទាំងពីរដូច្នោះហើយ ព្រះអង្គវិលចុះទៅកាន់លំនៅនៃអាត្មា
ហើយលំលាចូលទៅស្រង់ជំរះព្រះអង្គដោយទឹកអប់ ត្រឡប់នូវគន្លងដោះ
រួចហើយ បរិភោគអាហារមានឧដារសស្រេច ស្តេចគង់សម្រាន្តសប្បាយ
ព្រះអង្គហោង ។

ឥតរេប តយោ ចិន្តត្វា តិញ្ចិ អធិស្វា សេនកស្ស
សន្តិកំ អកមិសុ ។ បពិត្រអើយ, រឺអាចារ្យ បុគ្គស, កាមិន្ទ,
ទេវិន្ទ, ទាំង ៣ រឺគិតរំពឹងនូវអាថ៌ប្រស្នានោះពុំយល់ឡើយ ក៏ទាំគ្នា
ទៅកាន់សំណាក់អាចារ្យសេនក, រឺអាចារ្យសេនកយល់អ្នកទាំង ៣

ដូច្នោះហើយ ក៏ដង្ហើមថា ម្តេចទៅអ្នកទាំងឡាយ! យល់អាថ៌កំបាំង
នោះហើយឬនៅឡើយ? អាចារ្យទាំង ៣ ឆ្លើយថា អាចរិយ ហែអ្នក
អាចារ្យអើយ យើងទាំងនេះគិតមិនយល់ដល់តិចឡើយ ។ ទើបអាចារ្យ
សេនកថា បើមិនយល់ដូច្នេះគឺ ស្តេចនឹងបំបែកយើងទាំងឡាយចេញ
អំពីស្រុកនេះមិនទេឡើយ ។ រីអាចារ្យទាំង ៣ ដង្ហើមទៅអាចារ្យសេនក
វិញថា ដូច្នេះឯអាចារ្យឯងតើម្តេចទៅ? យល់អាថ៌កំបាំងនោះហើយ
ឬនៅឡើយ? ។ រីអាចារ្យសេនកឆ្លើយថា អ្នកទាំងឡាយអើយ
អញកុំពុំយល់ដែរ, បើដូច្នេះ តើយើងនឹងគិតដូចម្តេច? នាកាល
អំពីម្សិលមិញនោះ យើងក្រាបទូលព្រះមហាក្សត្រនូវពាក្យសីហនាទថា
យើងលាមករិះគិតរកអាថ៌កំបាំងនេះឱ្យយល់ ហើយយើងនឹងឡើងទៅ
ឆ្លើយថ្វាយព្រះមហាក្សត្រ, ឥឡូវនេះ យើងរិះគិតរកអាថ៌កំបាំងនេះ
កុំយល់ នឹងឆ្លើយថ្វាយពុំបាន, ដូច្នេះ សមព្រះមហាក្សត្រឱ្យលំនឹងយើង
ហោង, រីអាថ៌កំបាំងនេះសោត យើងទាំងឡាយក៏មិនអាចដើម្បីនឹង
យល់ឡើយ, មានតែទៅមហោសប័ណ្ណប្រាជ្ញ ទើបអាចយល់អាថ៌កំបាំង
នេះបាន, ដូចគាត់មានប្រាជ្ញាប្រតិបត្តិយល់នូវអាថ៌កំបាំងជាយេនាពាន់
គុណ ក្រែលែងនឹងយើងទាំងឡាយនេះ, បើដូច្នេះ យើងនឹងនៅឯណា
បាន មានតែយើងទៅកាន់ទៅមហោសប័ណ្ណប្រាជ្ញ ទើបនឹងអាចដង្ហើម
ស្តេចអាថ៌កំបាំងនេះ ។

តេ ចត្តារោ បណ្ឌិតា ។ ល ។ វិអ្នកប្រាជ្ញទាំង ៤ នោះ
 ទាំងនោះទៅដល់ទ្វារផ្ទះពោធិសត្វ ហើយដណ្តឹងទៅថាៈ ចៅមហោសថ នៅ
 ទេហៈ? ពោធិសត្វឮហើយឆ្លើយថា ខ្ញុំនៅទេ, ចូរអ្នកអាចារ្យចូលមក
 ហោង, ម្ល៉េះហើយអាចារ្យទាំង ៤ ចូលទៅក្នុងផ្ទះពោធិសត្វ ហើយធ្វើ
 នូវបដិសណ្ឋារបណ្ណាលមេត្រីស្រដៀងដណ្តឹងពោធិសត្វថា តើ បណ្ឌិត
 ហៃអ្នកប្រាជ្ញអើយ វិអាចិប្រស្នានេះ តើបានគិតយល់ហើយ ឬនៅ
 ឡើយ ។ ពោធិសត្តោ តេសំ តតិ អាហា ពោធិសត្វ
 ស្តាប់ពាក្យអាចារ្យទាំង ៤ ដណ្តឹងដូច្នោះហើយ ឆ្លើយថា អាចរិយ
 ហៃអាចារ្យអើយ វិអាចិប្រស្នានេះ អញបានគិតហើយ បើអញមិនបាន
 គិត តើនឹងមានអ្នកឯណាមួយដទៃក៏នឹងអាចគិតបាន ។ ទើបអាចារ្យ
 ទាំង ៤ ស្រដៀងថា ហៃមហោសថអ្នកប្រាជ្ញអើយ បើចៅបានគិតយល់ដូច្នេះ
 ក៏ជាហើយ ចូរចៅសំដែងប្រាប់យើងឲ្យដឹងផងវិ; វិពោធិសត្វស្តាប់ហើយ
 គិតថា បើអញមិនប្រដៅអ្នកទាំងនេះទេ សមព្រះមហាក្សត្រនឹងទ្រង់
 ព្រះក្រោធពិរោធន បំបរបង់អ្នកប្រាជ្ញទាំង ៤ នេះចេញអំពីស្រុក ហើយ
 ព្រះមហាក្សត្រនឹងធ្វើនូវសក្ការបូជាអញ ដោយរតនវត្ថុ ៧, វិអ្នកពាល
 ទាំង ៤ នោះសោត នឹងវិនាសប្រាសចេញអំពីសម្បត្តិពុំលែងឡើយ,
 បើដូច្នេះ គួរអញនឹងណែនាំប្រដៅអ្នកទាំង ៤ កុំឲ្យវិនាសប្រាសចេញអំពី
 សម្បត្តិឡើយ, ពោធិសត្វនិយាយហើយ ព្រះមហាក្សត្រនិងអ្នកប្រាជ្ញ

ទាំង ៤ អើយ បើអ្នកនឹងចង់ដឹងអាថ៌កំបាំងនេះ អញនឹងណែនាំប្រដៅអ្នក
 ហោង, ម្ល៉េះហើយពោធិសត្វអ្នកឲ្យអាចារ្យទាំង ៤ អង្គយាងដំរើទៅ
 ហើយឲ្យលើកកំបង់អញលើប្រណម្យ, ហើយពោធិសត្វចង់ជាព្រះភាថា
 ឲ្យអាចារ្យទាំង ៤ ទទួញរៀនដោយខ្លួនទី១ ។ ឲ្យបានដឹងជាក់ច្បាស់
 ប្រាកដ ឲ្យជ្រាបតែព្រះអង្គមហាសត្វឯង ហើយពោធិសត្វផ្ដាំថា អ្នក
 ទាំងឡាយរៀនចាំហើយ ចូរអ្នកទាំងឡាយឆ្លើយព្រះបាលីនេះថ្វាយព្រះ
 មហាក្សត្រហោង ។ រឺអាចារ្យទាំង ៤ រៀនទទួញដោយខ្លួនចាំសព្វគ្រប់
 ហើយ លាពោធិសត្វវិលទៅកាន់លំនៅអាត្មា លុះព្រឹកឡើងនាំគ្នាទៅ
 កាន់ប្រាសាទព្រះមហាក្សត្រ លុះទៅដល់ហើយក្រាបថ្វាយបង្គំព្រះមហា-
 ក្សត្រ ហើយអង្គុយនៅលើកំពលអាសនាមួយអន្លើសមគួរនឹងអាត្មា ។
 ពោធិសត្វមហាបុរសរតន៍ប្រសើរ ក៏លឺលាឡើងទៅដល់ហើយក្រាបថ្វាយ
 បង្គំព្រះមហាក្សត្រ ហើយអង្គុយនៅលើកំពលមួយអន្លើ សមគួរនឹងអាត្មា
 ហោង ។

(នៅមានត)

សង្គហវត្ថុកថា

បរិយាយអំពីរបៀបបណ្តុះសាមគ្គីនឹងផ្សារសាមគ្គី

លោក ហ្វែង-សមអាន

អតីតគ្រូបង្រៀនយុវសាស្ត្រ នៃមជ្ឈមណ្ឌលសិក្សាពលថ្មើរជើងខេត្តពោធិ៍សាត់

រៀបរៀង

បទពាក្យ ៧

ឧបាយសម្រាប់សង្គ្រោះគ្នា ស្រោចស្រង់ជនឱ្យបានសុខ

ចំពោះមនុស្សជាតិមិនរើសមុខ ព្រះពុទ្ធគ្រាស្តុក ៤ ប្រការ ។

សង្គហៈ ធំ ១

ទី ១- ទាន រំលែកចែក ឱ្យដាច់ណែកដោយមេត្តា
ដល់មនុស្សទូទៅក្នុងលោកា ជ្រះថ្លាបរិច្ចាគដោយស្មោះស្ម័គ្រ ។

ទាននេះលោកចែកចេញជាពីរ មានក្នុងគម្ពីរប្រាកដជាក់

១- ឱ្យចំពោះមនុស្សម្នាក់ ៗ ហៅអសាធារណ ទាន ។

មាតាបិតាឱ្យអាហារ ប្រដាប់ប្រដាសពូជនានា

មាសប្រាក់កែវកងដែលលោកមាន ចែកឱ្យជាទានបុគ្គលិក ។

នាយចៅហ្វាយចែកទាយមាសប្រាក់ សំលៀកបំពាក់ព្រៃហូលផ្កា

ឱ្យដល់កម្មករដោយមេត្តា យ៉ាងនេះហៅថា “ការសង្គ្រោះ” ។

ឯបុត្តធីតាដល់ខ្លួនធំ
 មានប្តីប្រពន្ធរមស្ម័គ្រស្មោះ
 បានមាសបានប្រាក់ទិញចំណី
 ជូនទៅមាតានឹងបិតា
 កូនក្មួយកម្មករទាំងប្រុសស្រី
 ទស្សនាហ៍សួរសុខទុក្ខក្នុងកាយ
 ទានសភាពនេះលោកហៅអ-
 ប្រែកថាឯបូជាគុណអតីត

២. ឲ្យចំពោះជនទួលទៅ
 មហាក្សត្រមន្ត្រីនឹងអ្នកមាន
 ចំពោះមនុស្សស្រកូទាំងអស់ផង
 លះបង់កំណាញ់សង់សាលា
 សាងមន្ទីរពេទ្យការជម្ងឺ
 នឹងសាងសាលារៀនឲ្យដល់
 ទានជាសាធារណ៍ទាំងអស់នេះ
 មានអានិសង្សច្រើនគ្រាស់ក្រៃ
 អាចឲ្យសុខសួស្តីជាច្រើនដល់
 ទទួលសុខស្រួលអំពីទាន

ប្រពេញក្រមុំពេញកម្លោះ
 ប្រឹងគ្នាចេះនោះទំធ្វើការ ។
 ទោអាវប្លែងព្រៃមួយអា
 ថ្នាក់ថ្នមរក្សាបានសប្បាយ ។
 មានចិត្តមេត្រីនាយពៅហ្វាយ
 ជូនបបរមាយដោយប្រណីត ។
 សាធារណប្រាកដពិត
 តបស្នងសង់ពិតគុណដែលមាន ។

លោកហៅ “សាធារណទាន”
 ដាក់ទានទូទៅដោយមេត្តា ។
 មិនឲ្យសៅហ្មងក្នុងចិត្ត
 ដឹកស្រះដាំផ្កាលើកផ្លូវថ្នល់ ។
 សម្រាប់មនុស្សឈឺជាសាកល
 មហាជនរៀនរាល់រៀនសីលវិសយ ។
 ជាទានវិសេសល្អប្រពៃ
 ជាទានថ្លៃថ្លៃលើសលើទាន ។
 មនុស្សទាំងសាកលក្រនឹងមាន
 មានស្រះមានស្ពានមានសាលា ។

បានមានអានិសង្សច្រើនលើសគេ

គម្ពីរដ៏កាពុទ្ធសាសនា

សុខនៃបុគ្គលតែម្នាក់ ។

សុខស្រួលសប្បាយរកទុក្ខគ្មាន

បុគ្គលតែម្នាក់មិនអាចនៅ

បើប្រៀបនឹងសុខជនច្រើនគ្នា

សុខនៃត្រកូលវង្សគ្រួសារ

ទាំងមាទាំងមីនមិនញាម

សុខក្នុងគ្រួសារសុខប្រសើរ

បើប្រៀបនឹងសុខជននានា

សុខនៃជនរួមជាតិទាំងឡាយ

ជាសុខទូលាយពិតប្រាកដ

សុខជនរួមជាតិសុខប្រសើរ

សុខស្រួលទូលាយក្នុងភាព

សុខស្រួលយ៉ាងនេះគឺមិនស្មើ

ជនសាកលលោកទាំងប្រុសស្រី

ព្រោះជាសាធារណសុខ

ពិតពលោកនេះដែលត្រូវបាន

តាមខ្ញុំរិះរេបានសិក្សា

ឃើញថា “សាធារណទាន” ។

បញ្ជាក់តាមថ្នាក់ក្រនឹងមាន

តែសុខមិនមានជាតិខ្លីមហា ។

រមែងព្រាត់ទៅជាធម្មតា

នោះប្រាកដជាសុខតែល្អម ។

មាតាបិតាកូនទៅព្រម

សុខស្រួលទាំងព្រមនៅយូរយារ ។

គ្រាន់បើព្រោះសុខបានច្រើនគ្នា

ឈ្មោះថាពិតជាអន់ប្រាកដ ។

ប្រុសស្រីជិតឆ្ងាយកាយពលរដ្ឋ

ទាំងនៅមិត្តចិត្តគ្រប់វេលា ។

គ្រាន់បើព្រោះសុខជាសាធារណ៍

សុខបានច្រើនគ្នាទាំងប្រុសស្រី ។

ប្រសើរដល់សុខលើផែនដី

ចាស់ក្តីក្មេងក្តីដែលត្រូវបាន ។

ក្នុងផែនកូមិស្រុកស្ថិតលើស្ថាន

សុខស្រួលរក្សាមកក្នុងភពបច្ចុប្បន្ន ។

បានជាឧបាយយោគយីតេយាង
 ដល់អ្នកទទួលគ្រប់រូប
 បើសិនជាម្តាយឬឪពុក
 ដល់បុគ្គលិកតាមពេលក្រោយ
 ឬក៏ចៅហ្វាយអ្នកត្រួតត្រា
 មិនចែករំលែករបស់ទ្រព្យ
 អ្នកបរិច្ចាគជាសាធារណ៍
 ក៏គួរតាមល្បីល្បាញព្រាងខ្លះ
 តែមុននឹងឲ្យត្រូវពឹង
 ផលល្អគ្រប់គ្រងផ្តល់ផ្តាស
 ឲ្យហើយរួចវិញក៏សឹងមាន
 មិនមែនជាមនុស្សខ្លួនពិត
 ប៉ុន្តែជាមនុស្សខ្លួនមុខក្រាស់
 គ្មានទីដំណេកដេកដូចឆ្កែ
 ព្រឹកឡើងដើរស៊ីគ្រប់ព្រៃក្រុក
 ស៊ីការ ស៊ីប្រាក់ ស៊ីគ្រឿង
 ឯសូមបែបនេះ ទុកជាឲ្យ
 ព្រោះជាមនុស្សខ្លួនចេះតែបាយ

ដឹកនាំតាងឈោងពាញចិត្ត
 ឲ្យស្និទ្ធស្នេហាអ្នកអំណោយ ។
 តែលាក់ទ្រព្យទុកមិនចែកឲ្យ
 នោះនាំឲ្យឆ្ងាយកូនចៅស្អប់ ។
 កំណាញ់ចោលម្យ៉ាងត្រូវតែចាំសព្វ
 ជាទីសំអប់នៃកម្មករ
 ដល់គ្នានឹងគ្នាដោយស្មោះសរ
 អ្នកមានអ្នកគ្រូគ្រងអរណាស់ ។
 គ្រិះរិះសញ្ជឹងមើលឲ្យច្បាស់
 ក្រែងប៉ះប្រទះខូចអាសា ។
 ដូចមនុស្សសុំបាននៅក្នុងផ្សារ
 កម្លាំងដូចខ្លាចក្នុងដូចឆ្កែ ។
 មិនចេះអៀនខ្ចាស់ចែប្រែប្រែ
 ជ្រកកំពង់ផែក្បែរផ្ទះផ្សារ ។
 គុយហៅជីកកក កាកអាហារ
 មានហើយទិញស្រាផឹកសប្បាយ ។
 ប៉ុន្មានក៏ដោយក៏អន្តរាយ
 សាបសូន្យអន្តរាយទ្រព្យរបស់ ។

បើឲ្យមិនបានរិះសព្ទឆ្នឹង
 ឬក៏អ្នកទទួលទ្រព្យរបស់
 ជនជាសប្បុរសមិនគិតការ
 បរិច្ចាគធនធានគ្រប់ប្រការ
 ជាសារប្រយោជន៍បានទូទៅ
 ពោះសាសន៍ដ៏ទៃកាយក្លាយឃ្លាត

បានដែលអ្នកឲ្យអ្នកទទួល
 បរិសុទ្ធាំណើរដូច ៗ គ្នា
 បើគ្រាន់តែចេះលះធនធាន
 ប៉ុន្តែមិនចេះពាក្យរកទាក់
 វត្ថុដែលឲ្យច្រើនគ្រាស់ក្រៃ
 ហាក់ដូចជាតិចពុំគប្បី
 បើពាលពាក្យល្អគួរស្នេហ៍ស្និទ្ធ
 សូម្បីតែឲ្យតិចតួចសោះ
 ហេតុនោះទើបអង្គព្រះសង្ឃ
 ទ្រង់គ្រាស់ បេយ្យវដ្ឋៈថា

ពិនិត្យសំឡឹងមើលឲ្យអស់
 មិនហៅសប្បុរសទានឡើយណា ។
 លះបង់កំណាញ់ដោយបញ្ញា
 ផ្គត់ផ្គង់សាសនាប្រទេសជាតិ ។
 មិនឆ្ពោះសំដៅតែក្រុមញាតិ
 ដែលជាមនុស្សជាតិដូច ៗ គ្នា ។
 ចិត្តស្ម័គ្រស្រួលគ្រប់វេលា
 យ៉ាងនេះចាត់ជា សង្គហៈ ។
 ចែកចាយជាទានដោយចិត្តស្ម័គ្រ
 ពីពេលស្មោះស្ម័គ្រស្និទ្ធមេត្រី ។
 សុទ្ធតែតម្លៃថ្លៃថ្នូរថ្នុងថ្មី
 ព្រោះតែសំដីពាលទ្រព្យគោះ ។
 អ្នកផងចាប់ចិត្ត ស្នេហ៍ស្ម័គ្រស្មោះ
 បានឈ្លោះថាឲ្យច្រើនអស្ចារ្យ ។
 ទ្រង់មានបុណ្យផុតមនុស្សទេពា
 ប្រការទីពីរក្នុងបាលី ។

សង្គហៈ ជំ ២

ទី ២- បេយ្យវដ្ឋៈ

ពាលពាក្យរកទាក់ស្និទ្ធមេត្រី

តំពែរគាប់ចិត្តជនប្រុសស្រី
 ឈ្លាសកងបដិសណ្ឋារៈ
 ពោលពាក្យតំពែរទៅកេញភិ
 ទស្សហ៍ទាក់ទងគាប់រាក់ទាក់
 ពោលពាក្យតំពែរល្អសុខម
 ធ្វើខ្លួនជាទីពេញទឹកចិត្ត
 បានមាសបានប្រាក់ច្រើនប្រការ
 មធាបមេរ កាសេយ្យ
 មធាបិ កាសមាណស្ស
 ឆន្ទា ធិ អលាកេសិ

“គ្រប់ពោលទិកនឹងត្រូវ

ត្រូវពោលពាក្យផ្ដើមតំពែរឡស់
 កាលព្រាហ្មណ៍ពោលពាក្យស្នេហ៍ស្និទ្ធស្នាល
 ទំអូសរទេះធ្ងន់បានហើយ

អត្ថសេ ញាតា វាថា
 និយាយឲ្យលំអត្ថសច្ចៈ
 ដោយឃើញប្រយោជន៍វិតប្រាកដ
 បណ្ដុះបណ្ដាប្លែកគ្រប់ប្រាណ

ចាស់ក្មេងក្មីចង់ស្ដាប់រទ
 ទទួលរាក់ទាក់មិនឲ្យឃ្លាត
 នឹងជនរម្យជាតិកងសង្គម
 មិនប្រកាន់ថ្នាក់សក្តិភូមិ-ធំ
 ដល់មនុស្សតូច-ធំកងលោកា
 ឲ្យមនុស្សឆ្ងាយជិតស្និទ្ធស្នាល
 ដូចមានគាថាព្រះពុទ្ធត្រាស់
 ធាមធាបិ កុណាធិ
 កុរុការំ ធុទព្វហិ
 តេន ចត្តមនោ អហុ(១)

បុគ្គលប្រុសស្រីទាំងក្មេងចាស់
 មិនត្រូវពោលផ្ដាសប្រាសល្អឡើយ
 គោនន្ទវិសាលមិនកន្តើយ
 គោញ្យានព្រាហ្មណ៍ឲ្យបានមាសប្រាក់
 ពាក្យមានខ្លឹមសារ, ពាក្យត្រជាក់
 អ្នកស្ដាប់រាក់ទាក់តែរាប់មាន
 ស្ដាប់យកជាវត្ថុប្រតិបត្តិបាន
 អ្នកពោលក៏បានជាមេស្នេហ៍

ព្រះពុទ្ធបារមីស្ម័យថ្មីង
 ជាធម្មកថិកថ្មីកត្យក
 បរិស័ទ ៤ ពួក, ពួកណាមួយ
 គ្រាន់តែបានឃើញព្រះរូបកាយ
 បើព្រះអានន្ទសំដែងធម៌
 មិនចេះឆ្កែឆ្កងដោយកថា
 រឺព្រះសមុទ្ធបរមគ្រូ
 ទូន្មានបរិស័ទឥតស្រាកឡើយ
 ពន្យល់ឲ្យលះបង់អធម៌
 កាន់យកនូវធម៌ផ្លូវនិព្វាន
 ថែមទាំងបានអង្គព្រះសាវ័ក
 ព្រះសាវ័កត្រឡង់បញ្ញា
 ព្រះអានន្ទចាំធម៌ទាំងអស់
 ព្រះអនុរុទ្ធបារមីមាន
 ព្រះមោគ្គល្លានមានបូជី
 អាចវេហលមុជជ្រែកក្នុងសមុទ្រ
 ព្រះមោគ្គល្លានមានបារមី
 ព្រះហស្តខាងស្តាំដាក់សក្កា

គម្ពីងព្រះអានន្ទតូរ
 អាចប្រែដោះសារធម្មបរិយាយ ។
 កើតកន្លងព្រួយមិនសប្បាយ
 ក៏បានរសាយចាកទុក្ខា ។
 បរិស័ទគ្រកអរសោមនស្សា
 របស់ព្រះមហាអានន្ទឡើយ ។
 ជាសព្វពាត់កន្តិយ
 ដឹកនាំដល់ត្រើយព្រះនិព្វាន ។
 ញ៉ាំងឲ្យគ្រកអរនឹងសីលបាន
 បានសីលការវិនាប័ប្រការ ។
 ឈ្លាសវៃពិច័ត្តស្នូយ សាសនា
 រកមនុស្សទេពាប្រដូចគ្នាន ។
 ឥតខ្ចោះទេសនាព្រះទ្រង់ញាណ
 ស្ងាត់ខាងចូល ឈានដូចព្រះពុទ្ធ ។
 សាវ័កទី ២ ខ្វាំងមោះមុត
 ហោះឡើងខ្ពស់ផុតអាកាស ។
 អាចផ្កាប៉ៃផែនដីឆ្វេងហត្ថា
 មនុស្សនឹងទេពា យួន-ចិន-ខ្មែរ ។

ព្រះមោគ្គល្លានពន្យមុនី	អាចចាប់គ្រឿងស្មុំមេរុ
ហាក់ដូចកូនក្មេង ចិន-យួន-ខ្មែរ	គ្រឿងអែកឡែងដូច្នោះឯង ។
ព្រះមោគ្គល្លានមានពលា	អាចម្យូរមេយាដ៏ធំធេង
ដូចម្យូរកន្ទួល, ផ្កា, កន្សែង	ដោយឥតប្រឹងប្រែងព្រះអង្គប្រាណ ^(១) ។
ដោយមានសាវ័កឈ្លាសមោះមុត	ទើបព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធប្រតិស្ឋាន
សាសនាស្ថិតនៅអវសាន	គ្រប់បានប្រាំពាន់ព្រះវស្សា ។
វាចាន់ក្នុងដំណុកម	ញ៉ាំងប្រយោជន៍ធំក្នុងកិច្ចការ
ដឹកនាំប្រទេសនឹងសាសនា	ទើបលោកហៅថា សង្គហៈ ។
បើចេះធ្វើទាននឹងនិយាយ	ភ័ព្វពេលរួសរាយគួររួមរក្ស
ប៉ុន្តែជាមនុស្សចិត្តមិនស្ម័គ្រ	គ្រាន់តែរកកំទាកពាក្យសំដី ។
មិនធ្វើប្រយោជន៍ជាសាធារណ៍	ដល់គ្នានឹងគ្នាទាំងប្រសស្រី
ជាហេតុនាំឲ្យសូន្យសេចក្តី	ស្ម័គ្រស្មាលមេត្រីទៅវិញបាន ។
ប្រព្រឹត្តប្រយោជន៍ជាសាធារណ៍	គ្រប់ពេលវេលាមិនដែលខាន
ជាគុណប្រយោជន៍យ៉ាងចំណាន	មហាជនរាប់គានស្ម័គ្រស្មា ។
ហេតុនោះទើបព្រះសព្វញ្ញ	ជាគ្រូលើមនុស្សនឹងទេពា
ទ្រង់ត្រាស់អត្ថចរិយា	ប្រការទីបីគឺប្រាកដ ។

១ - ចាកធម្មបទដ្ឋកថា ភាគទី ៦ ត្រង់យមកប្បដិហារ្យ ។

សង្គហៈ ទី ៣

ទី ៣ - អត្ថបទិយា

បាលីប្រែថាការប្រព្រឹត្តិ

ជាសារប្រយោជន៍ល្អពិត ។

ដល់មនុស្សឆ្ងាយជិតក្នុងរដ្ឋ ។

វេយ្យាករណ៍ដូចជាចាត់ចែង

ខ្វល់ខ្វាយខ្លះខ្លះក្នុងកិច្ចការ

ឲ្យបានសម្រេចដូចប្រាថ្នា

បានឆាប់រួចការទាំងនោះឯង ។

មាតាបិតាជួយខ្វល់ខ្វាយ

ស្នូលកូនទាំងឡាយក្នុងការស្វែង

រកទ្រព្យសម្បត្តិ, ផ្ទះសំបែង

នឹងជួយខ្លះខ្លះការសិក្សា ។

ចំណែកបែកកូនទាំងប្រុសស្រី

ទំជួយឃ្លាតខ្លះកិច្ចការ

របស់មាតានឹងបិតា

ជួយគ្រប់កិច្ចការដោយរាក់ទាក់ ។

នាហ្មឺនកូចជួយខ្វល់ខ្វាយ

ដល់ជនទាំងឡាយមកពីជិតឆ្ងាយ

ទំនុកបំរុងប្រុងស្មោះស្ម័គ្រ

ឲ្យមានយសសក្តិមាសប្រាក់ចាយ ។

រមែងជាទីស្និទ្ធមេត្រី

នៃជនប្រុសស្រីគ្រប់រូបកាយ

ដែលបានមកពីទីជិតឆ្ងាយ

ពីនិទ្ទេសស្រាយធាកដីវា ។

ជនមកជ្រកកោនត្រូវម្នីម៉ាត់

ទំប្រឹងប្រតិបត្តិគ្រប់កិច្ចការ

ដែលលោកឲ្យធ្វើឲ្យសិក្សា

ប្រឹងគ្រប់កិច្ចការទាំងប្រុសស្រី

ធ្វើខ្លួនឲ្យលោកទុកចិត្តបាន

ហើយលោកបរិភោគចំណីមេត្រី

ស្រឡាញ់ពេញចិត្តទាំងប្រុសស្រី

ទើបកើតសិរីសួស្តីពិត ។



មិត្តភក្តិខ្លះខ្លាំងជួយខ្វល់ខ្វាយ
 ដោយកម្លាំងកាយ-វាចា-ចិត្ត
 បើទុកជាវង្សសាច់ញាតិជិត
 មិនស្មើនឹងមិត្តចិត្តល្អជា

វិស្សសា បរមា ញាតិ
 ជាញាតិប្រសើរក្រៃអន្លើ

ធម្មសមាធិបដិ

ផ្លូវលោកផ្លូវធម្មល្អប្រសើរ
 ឬជួយដឹកនាំឲ្យបានដល់

ឲ្យមានសាមគ្គីស្និទ្ធស្នេហា

ព្រះថេរៈជាធម្មកថិក

ធម៌ដឹកនាំសត្វឲ្យខ្លះខ្លាំង

សត្វណាប្រព្រឹត្តអបាយមុខ

ដឹកនាំសត្វនោះឲ្យចៀសឆ្ងាយ

ការធ្វើប្រយោជន៍ល្អពិត ។

ទៅវិញទៅមករកសុខា

បើចេះធ្វើទានចេះនិយាយ

នឹងធ្វើប្រយោជន៍ជាសារៈ

កិច្ចការទាំងឡាយរបស់មិត្ត

សេចក្តីស្គាល់ស្និទ្ធស្នេហា ។

តែមិនចេះគិតចុះគ្នា

ជួយកិច្ចការគ្នាដោយចិត្តស្ម័គ្រ ។

រាប់អានមេត្រីភ័យរក្សា

កែវកងមាសប្រាក់ថ្លៃមិនស្មើ ។

ប្រែថា ដឹកនាំតាមដំណើរ

ដូចនាំឲ្យដើរផ្លូវសិក្សា ។

កម្មជាតុសលផ្លូវសាសនា

រាប់ជាគ្រួសារតក់ផ្ទៃ ។

ធ្វើព្រះធម៌ស្មើគ្នាសំដែង

ប្រឹងប្រែងធ្វើបុណ្យលះអបាយ ។

ជាគំនរទុក្ខក្តៅក្រហាយ

លះបង់អបាយ ៤ ប្រការ ។

ដល់មនុស្សឆ្ងាយជិតក្នុងលោកា

យ៉ាងនេះហៅថា សង្គហៈ ។

ពាក្យល្អពណ៌ពាយ័ព្យរក្សា

ដល់គ្នាដោយស្ម័គ្រហាក់ស្មាន ។

តែជាមនុស្សមិនចេះរៀបចំ
 ចាស់ថាបង់របាយមិនមើលប្រាណ
 ជាហេតុនាំឲ្យសេចក្តីស្លៀក-
 សាបសូន្យអន្តរាយទៅជាខ្លាំង
 បើប្រព្រឹត្តល្មមសមនឹងមាត្រ
 រាប់គានមេត្រីស្ម័គ្រស្មោះសរ
 ហេតុនោះព្រះលោកវិទូ
 ទ្រង់ត្រាស់សមាធិត្តតា

ឲ្យល្មមសមរម្យដល់មាត្របាន
 ដាក់ដាំជើងគ្រាន់មិនមើលឆ្នាំង ។
 ស្គាល់អស់ពីចិត្តដែលសម្រាំង
 ទន់ខ្សោយកម្លាំងសាមគ្គីធម៌ ។
 មនុស្សលោកគ្រប់ជាតិញាតិគ្រូកអរ
 មូលមកកុះករចងស្នេហា ។
 ជាសព្វញ្ញសាស្តាចារ្យ
 រាប់ថាវិប្បដ្ឋប្រាកដជាក់ ។

សង្គហៈ ទី ៤

ទី ៤- សមាធិត្តតា
 តាំងខ្លួនស្មើៗ ក្នុងធម្មៈ
 បុគ្គលវ័យក្មេងមានយសស័ក្តិ
 រុងរឿងថ្កុំថ្កើងខ្ពស់ថ្លៃថ្លា
 គាប់គួរគំនាប់ដល់ញាតិមិត្រ
 ដូចទីណាៗក៏សំដែង
 ពីដើមមានចិត្តមិនគ្មានក្តាញ់
 ក្រោយមកក៏នៅតែស្នេហា

បាលីប្រថាប់ភាពជាអ្នក
 អធិប្បាយបញ្ជាក់តទៅថា ។
 មានមាសមានប្រាក់មានបរិវារ
 ធ្វើខ្វះខាតវិយាចេះកាតក្រែង ។
 មានវ័យចាស់ពិតគ្រប់កន្លែង
 គោរពកាតក្រែងយ៉ាងរាបសារ ។
 រាប់គានស្រឡាញ់គ្នា យ៉ាងណា
 យ៉ាងនោះលុះត្រាថាវិះ ។

សាច់សាលាហិតមិត្តជិតឆ្ងាយ
 ដោយបានទទួលតារាវៈ
 រមែងស្រឡាញ់ពេញទឹកចិត្ត
 ទើបចង់សាមគ្គីរវាងគ្នា
 បុគ្គលវ័យស្មើប្រាកដជាក់
 ស្រឡាញ់រាប់អានគ្នាជិតជិត
 បុគ្គលមានស័ក្តិជាមន្ត្រី
 អាណិតអ្នកតូចតាចទាំងឡាយ
 មនុស្សនឹងមនុស្សធ្លាប់រាប់គ្នាស្និទ្ធ
 ចេះជួយជ្រោមជ្រែងកិច្ចការគ្នា
 រក្សាមិត្តធម៌ល្អកល្យាណ
 មិនមែនសាច់ញាតិកំទេចល
 សមាធិត្ថតា មិនរឹងក្អឹង
 តាំងខ្លួនស្មើ ៗ គ្រប់វេលា
 ព្រះសង្ឃព្រះទ័យត្រង់ទៀងទាត់
 ដោយអំណាចធម៌ល្អកល្យាណ
 សមាធិត្ថតា គ្មានក្នុងបក្ស
 អន្តរាយសាមគ្គីខូចអសារ

រីករាយសប្បាយក្រែងអន័គ្គ
 ពីអ្នកមានស័ក្តិមានទ្រព្យ ។
 តបតទៅពិតវត្ថុឃ្លាតឃ្លា
 បាននៅយូរយារជាប់ជិតស្និទ្ធ ។
 សំដែងរកទាក់យ៉ាងពេញចិត្ត
 មិនមើលងាយមិត្តជិតនឹងឆ្ងាយ ។
 ឬជាសេដ្ឋីល្បីស្មោះសាយ
 នៅទីជិតឆ្ងាយផ្សាយស្មើគ្នា ។
 ស្រឡាញ់ជាមិត្តចិត្តល្អជា
 គ្រប់ពេលវេលាមិនប្រែប្រួល ។
 មិនប្រកាន់ប្រាណបានសុខស្រួល
 រួចមេស្រុះស្រួលជាសាមគ្គី ។
 មិនប្រកាន់ខឹងចេះរាប់គ្នា
 នេះជាបុគ្គលាធិដ្ឋាន ។
 គង់នៅក្នុងវត្តជាសុខសាន្ត
 ដែលបានហៅ សមាធិត្ថតា ។
 នោះប្រាកដជាក់បែកប្រេះឆា
 មិនអាចនឹងផ្សាជាប់វិញបាន ។

ហេតុនោះអស់លោកជាមេធំ

បំភ្លឺពន្យល់មនុស្សគ្រប់ប្រាណ

កំចាត់បំបាត់ជនពាលក្បត់

ទើបសាមគ្គីធម៌ល្អប្រពៃ

ការគាំទ្រស្នើមិនរឹងត្អឹង

ចាត់ជាធម្មចរិយា

សមាធនុត្តតា ធម៌សំខាន់

ដោយជាតិ-ត្រកូលនឹងទឹកប្រាក់

សមាធនុត្តតា អាចយឺតយោង

ឲ្យមានសាមគ្គីភ័យស័ក្តិ

នៃក្រុមស័ក្តិមកុំខាន

ឲ្យបានត្រឹមត្រូវផ្លូវប្រពៃ ។

ដែលស្នើសុំបទប្បបរិទ្ធិ

ស្ថិតនៅយូរក្រែកឥតបរា ។

មិនប្រកាន់ខ្ជឹង, មានមេត្តា

បើកខាងធម្មាធិដ្ឋាន: ។

គឺមិនប្រកាន់ដោយយសសក្តិ

ស្មើ ។ ឥតអាក់សក្តិសមរម្យ ។

គោន់ឈោងទាញចិត្តមនុស្សគូចធំ

នេះចំហៅថា សង្ក្ខហៈ ។

និ សាធកកកថា (១)

បទព្រហ្មគ៌

ធម៌ ៤ ប្រការនេះ

អាចចងស្រេចវត្ថុមក្ស

ចិត្តមនុស្សឲ្យស្មោះស្ម័គ្រ

រួមរក់ទាក់ស្និទ្ធស្នេហា ។

ប្រមូលមនុស្សទាំងឡាយ

នៅជិតឆ្ងាយក្នុងលោកា

ឲ្យមូលស្នើចិត្ត

រួមជីវជាសាមគ្គី ។

ប្រៀបដូចជាភ្លៅថេ

អាចបរបត់លើឆរណី

ឲ្យលឿនឆ្ពោះទៅទី

ដែលបំណងបង់ប្រាថ្នា ។

កាលបើសង្ក្រាន្តៈ
 មាតានឹងបិតា
 ឯកូនទាំងស្រីប្រុស
 មិនជូនបបរទាយ
 អ្នកប្រាជ្ញពិចារណា
 ទាំង ៤ ប្រការជាក់
 ទើបលោកបានប្រព្រឹត្ត
 នូវធម៌ ៤ ប្រការ
 ហេតុនោះបានជាលោក
 នូវគុណសម្បត្តិធំ
 ការជួយយោងសង្គ្រោះ
 ដឹកនាំមនុស្សទាំងឡាយ
 ជាផ្នែកទុបត្តម
 ដែលស្ថិតនៅក្នុងទី
 ឥតកម្លាយចិត្តស្ម័គ្រ
 អាចរៀនចិត្តល្អផុត
 អ្នកធំៗសំយសសក្តិ
 សង្គ្រោះរកស្រីប្រជា

មិនមានជាក់ក្នុងគ្រួសារ
 មិនសង្គ្រោះកូនទាំងឡាយ ។
 ក៏មិនខុសពីពុក-ម្តាយ
 ថ្នាក់ថ្នមកាយគាត់ ។
 ឃើញច្បាស់ថា សង្ក្រាន្តៈ
 ល្អអន័គ្សឥតទុបមា ។
 ដោយកាយចិត្តនឹងវេទា
 ប្រពៃថ្វាថ្វាថ្វាទុត្តម ។
 ទទួលរោគជាគឺជ័យសម
 ជាទីស្នើហ៍មនុស្សទាំងឡាយ ។
 អស់ពីពោះជាទុបាយ
 ឲ្យស្រះស្រាយជាសាមគ្គី ។
 នៃអ្នកធំតាមវេណី
 បុព្វការីខ្ពង់ខ្ពស់ផុត ។
 មានការសង្គ្រោះបុត្រ
 សង្គ្រោះសិស្សស្នើ ។ គ្នា ។
 មានការគ្រប់វេលា
 ស្នើ ។ គ្នាទាំងតូច-ធំ ។

អ្នកមានទ្រព្យសម្បត្តិ
 ការៈខាងរៀបចំ
 ជនដែលបានសង្គ្រោះ
 ដល់ជនមុកពឹងពាក់
 ជនអ្នកសង្គ្រោះនោះ
 ហៅថា បុព្វការី
 ឯបុព្វការីជន
 រមែងទទួលបាន
 ធម៌ ៤ ប្រការនេះ
 បើបុគ្គលណា ។
 រមែងតែងចំរើន
 បួសដ្ឋានក្នុង
 សឹងមានទុហារណ៍
 ខ្ញុំកាត់បំប្រញ្ចូន
 កាលព្រះបរមគ្រូ
 មនុស្សលោកនឹងទត
 ស្តេចទ្រង់ប្រថាប់ក្នុង
 ភិក្ខុ ភិក្ខុនី

ប្រសើរក្នុងថ្ងៃក្នុង
 សង្គ្រោះជនមុកពឹងពាក់ ។
 អស់ពីពោះដោយចិត្តស្ម័គ្រ
 អាស្រ័យស្នាក់ទាំងប្រុសស្រី ។
 លោកឱ្យឈ្មោះតាមបាលី
 របស់ជនទាំងនោះឯង ។
 មានគុណធ្ងន់ពន់ប្រមាណ
 បដិការគុណ ។
 ថ្ងៃវិសេសឥតទុបមា
 បានលែងកេរ្តិ៍ឱ្យសម ។
 បានកើតកើនយសសក្តិធំ
 ជនតូច-ធំស្នូលមេត្រី ។
 រឿងរ៉ាវលក្ខណ៍បាលី
 ជាសេចក្តីបញ្ជាក់ថា ។
 សព្វញ្ញសាស្តាចារ្យ
 នមស្ការជាប្រគ្រឹ ។
 នៅនាគ្រងអាឡវី
 គាល់ប្រគ្រឹ ស្តាប់ទេសនា ។

មាន១បាសកម្នាក់

ចូលគាល់ព្រះសាស្តា

ព្រះពុទ្ធជាអម្ចាស់

“ អ្នកមានបរិវារផង

តើអ្នកជួយសង្គ្រោះ

ឬដោយពាក្យរក់ទាក់

ហត្ថកៈ គ្រាបបង្គំ

បន្ទាន់កាយទូលថា

សង្គ្រោះជនប្រុសស្រី

ដោយធម៌សង្គហៈ

ជាធម៌ដែលព្រះអង្គ

ទូន្មានមនុស្សទេពា

ខ្ញុំករុណាសង្គ្រោះ

- ដោយឲ្យទ្រព្យរបស់

- ដោយពោលពាក្យរក់ទាក់

ហៅប្អូន, បង ឬ ភា

- ដោយខ្វល់ខ្វាយខ្លះខ្លះ

ឬដោយប្រយោជន៍ផ្ទាល់

ឈ្មោះហត្ថកៈចិត្តជ្រះថ្លា

មានបរិវារហែហមផង

ស្តេចទ្រង់ត្រាស់តាមទំនង

ច្រើនកន្លងហែហមអ្នក

បុគ្គលនោះដោយមាសប្រាក់

ដូចម្តេចអ្នកប្រាប់មកពី? ”

ព្រះបរមសាស្តាចារ្យ

“ ខ្ញុំករុណាចិត្តស្មោះស្ម័គ្រ

ចាស់ក្មេងក្តីមេត្រីរក្ស

វត្ថុទាំង ៤ ប្រការ

ទ្រង់ស្រោចស្រង់ត្រាស់ទេសនា

ខ្ញុំករុណាធ្វើទាំងអស់

បុគ្គលនោះមិនឲ្យខ្ចោះ

ប្រាក់កាសបាយគ្រប់ប្រការ

ស្មើស្មោះស្ម័គ្រស្មិទ្ធស្នហា

ជាវត្ថុមេត្រីស្មិទ្ធ

ជួយចាត់ចែងកិច្ចការពិត

ស្មើស្មោះស្ម័គ្រគ្រប់ប្រការ

- នឹងដោយមិនរឹងក្អឹង

មាន សមាធិត្ថតា

ខ្ញុំកុណាសង្កត

តើចូលចិត្តនឹងអ្វី

ព្រះមុនិនុពិនអ្នកប្រាជ្ញ

ប្រទានសាធុការ

ព្រះអង្គទ្រង់សរសើរ

ដូចមានពុទ្ធកម្រាស់

“ ម្ចាស់ហត្ថកៈចិត្តល្អ

សម្រេចផលវិជ្ជាថ្វា

បុរសណាដែលបាន

ឲ្យចូលចិត្តមេត្រី

បុគ្គលនោះគ្រប់ប្រាណ

នូវធម៌ល្អវិចិត្រ

ធម៌ ៤ ប្រការនេះ

ជាធម៌សម្រាប់ផ្សារ

ឬជាមេកំណើត

រាប់ពាន់សិទ្ធិរាក់ទាក់

ប្រកាន់ខ្ជឹងដោយទោសា

ស្មើ ៗ គ្នាជាសាមគ្គី ។

មើលហេតុភេទទាំងប្រសស្រី

ក៏តម្រូវតាមចិត្ត ” ។

រុងរឿងស្លាចដោយបញ្ញា

ថាគ្រូហើយប្រពៃណាស់ ។

តាមដំណើរនោះច្បាស់ ។

យ៉ាងច្បាស់ ។ ប្រាកដថា ។

ប្រព្រឹត្តធម៌ ៤ ប្រការ

ជននានាចូលមេត្រី ។

គៀងគរប្រាណជនប្រសស្រី

បានច្រើនគ្នាមករួមមិត្ត ។

សុខភាពបានសម្រេចពិត

សង្គីហៈ ៤ ប្រការ ” ។

វិជ្ជាវិសេសឥតទុបមា

នូវសាមគ្គីដែលបែកបាក់ ។

នាំឲ្យកើតចិត្តស្មោះស្អាត

រួបរួមគ្នាជាសាមគ្គី ។

ហេតុនេះពុទ្ធបរិស័ទ

ទើបអាចថែសាមគ្គី

ខ្ញុំបាទហេង សមមាន

រៀបរៀងសង្គហៈ

ខ្ញុំលើកជាតាព្យាយាម

បរិស័ទឲ្យជ្រះថ្លា

ចងក្រងមកប៉ុណ្ណោះ

បើមិនសូវពិរោះ

អក្ខរៈតាមបុរាណ

លើសខ្លះផ្ទះរំលង

រៀបរៀងតែប៉ុណ្ណោះ

សន្មត់ប្រាកដថា

គួប្រតិបត្តិឲ្យពេញទី

ឲ្យស្ថិតនៅ ហាវៈ ។

ចិត្តក្សេមក្សាន្តសទ្ធាស្ម័គ្រ

គ្រប់ ៤ វគ្គតាមពុទ្ធដីកា ។

ងើម្បីឈោងទាញចិត្ត

ចូលចិត្តមានបានពិរោះ ។

លោកអ្នកចេះសូមសង្រ្គោះ

អភ័យទោសខ្ញុំបាទផង ។

ឬសំដីទាស់ឆ្គង

សូមលោក-អ្នកប្រោសមេត្តា ។

ខ្ញុំសូមស្វែងរកចរចា

និងដ្ឋិតា សមគួរហោង ! !

វិទ្យាសាស្ត្រ

ប្រភពនៃការចំរើននៃវប្បធម៌

លោក លី-ធាមតេជ

សមាជិកក្រុមអភិបាល សមាគមអ្នកនិពន្ធខ្មែរ

រៀបរៀង

កាលត្រាមុន យើងបានរើគាស់កាយរកមែកធាងរបស់វប្បធម៌រួច
ម្តងហើយ ដើម្បីជម្រះសេចក្តីមន្តិលមួយថា អ្វីហៅថាវប្បធម៌? ឬ វប្បធម៌
មានអ្វីខ្លះ? ។ កាលនោះ យើងបានពណ៌នាថាអ្វី ។ ដែលក្បួនតម្រា
ឬមុខវិជ្ជាបង្កើតនូវការចេះដឹង ហៅថាវប្បធម៌ ។

ក្នុងគ្រានេះ យើងបន្តការពិនិត្យសិក្សាតទៅទៀត ចំពោះប្រភព
ដើមនៃវប្បធម៌ នឹងសេចក្តីចំរើនរបស់វប្បធម៌នេះផង ។ ដ្បិតបញ្ហានេះ ជា
យូរមកហើយ យើងពុំទាន់បានយកចិត្តទុកដាក់សង្កេតពិនិត្យឈ្នួចឈ្នីឲ្យ
ដាក់ច្បាស់នៅឡើយ ដោយហេតុយើងទុកដាក់ថាវប្បធម៌នេះ មានរូបរាង
ស្រាប់ជាអង្គនៃមកហើយ ។ តាមពិតយើងពាលរួចហើយថា វប្បធម៌
ខ្មែរ មានអង្គកាយជាអង្គនៃមកមែន ប៉ុន្តែបើដេញរកដើមកំណើតបំផុត
ឬ ប្រភពដើមបំផុតនោះ ឃើញថាវប្បធម៌មិនមែនកើតឡើងដោយឯង ។
ដូចធម្មជាតិនានា មានសិលា, ដី, ទឹក, រុក្ខជាតិ ឬ ភ្លើងផ្ការនោះឡើយ ។
បានសេចក្តីថា វប្បធម៌ប្រាជ្ញជាមានអ្នកបង្កើត ទើបដុះដាលតូចដុះអំបូរ

ទៅកើត ។ តើនរណាទៅ, ជនជំពូកណាទៅ ដែលបង្កើតមុខវិជ្ជានេះ?
អ្នកសិក្សាទាំងឡាយ អាស្រ័យដោយសារបញ្ញាភ្លឺស្វាងក្នុងចំណេះចេះដឹង
អាចឆ្លើយបានភ្លាមថា គឺពាក្យអ្នកប្រាជ្ញបុរាណ ។ ឯយុគសម័យរបស់
អ្នកប្រាជ្ញទាំងនោះ យោលទៅតាមការធម៌របស់ប្រទេសដែលមានការ
ស៊ីវិល្យែបំរើឡើងបន្តិចម្តង ។ ជាលំដាប់ ។ រីឯអ្នកប្រាជ្ញដើមក្នុងការ
បង្កើតវិច្ឆ័យធម៌នេះ អាស្រ័យលើបញ្ញាគ្រិះរិះសម្លៀកណាស់ ព្រោះក្បួន
ខ្នាតសិក្សាគ្រាដំបូង មិនមែនសម្បូណ៌ដូចកាលបច្ចុប្បន្ននេះទេ ។ សោត
ឯគ្រូបាអាចារ្យ ក៏ពុំមានគ្រប់គ្រាន់សម្បូណ៌ហូរហៀរ សំរាប់ជួយពន្យល់
ជួយណែនាំឱ្យអ្នកសិក្សាកាងដង ពោលគឺអ្នកព្យាយាមសិក្សាធូរៗនោះ
បានរកឃើញ ឬ ដោះស្រាយចំពោះបញ្ហារ៉ូនិមួយ ។ បានដោយស្រួល
ឡើយ ។ តែពោះបីមានការលំបាកលំបិន យ៉ាងយ៉ូនក្នុងកិច្ចគ្រិះរិះស្រាវ-
ជ្រាវដើម្បីរៀបចំចងក្រងជាក្បួនខ្នាតយ៉ាងណាក៏ដោយ ពាក្យស្ថាបត្យករ
យើង នៅតែនឿយខ្លួន ស្ម័គ្រចំពោះកិច្ចការទាំងនេះដែលបានសម្រេច
ប្រាថ្នាដែរ ។ ពោលចំពោះបញ្ហានេះ យើងល្បងធ្វើការបកស្រាយរក
ហេតុផលឱ្យបានពិស្តារបន្តិច សំរាប់កំចាត់បង់សេចក្តីនឿយឆ្ងល់បន្តិចបន្តួច
ក្នុងចិត្តនិងយើងឮមុនមក ។ មើលចុះអ្នកបង្កើតតួអក្សរសំរាប់កត់ត្រា
ពាក្យពេចន៍ក្បួនខ្នាត ជាប្រយោជន៍ដល់មនុស្សជាតិទូទៅ, ប្រឹងអង្គុយគិត
ដេកគិត រៀបចំបែបណាឱ្យតែផ្សេងៗគ្នាសំរាប់ទាំងឡាយដែលគេបង្កើតនោះ

កើតបានទៅជាពាក្យមួយម៉ត់តំណាងរូបវត្ថុ ឬ សភាពអរូបីមួយ ។
អ្នកប្រាជ្ញជាតិខ្លះ ដល់ទៅបែកប្រាជ្ញានីកឃើញ ប្រឌិតគំនូសអក្សរយក
តាមសភាពរូបវត្ថុ ឬ រូបគ្រឿងអ្វីមួយដែលខ្លួនសំគាល់ ។ ឧបមាថា បើចង់
រកអក្សរថា “បក្សី” គេគួររូបបក្សីមួយជាដំណាង, បើរកពាក្យថា រូបផ្ទះ,
ភ្នំ, ឈើ, ភ្លើង, មនុស្ស ។ល។ គេក៏យករូបវត្ថុទាំងនេះធ្វើជាមូលដ្ឋាន
ហើយកាត់ឡៅថមថយខ្លះទាល់តែកើតបានជារូបរាងអក្សរមួយ ។ ឡើង ។
ចំណែកអ្នកវិទ្យាសាស្ត្រវិញ, គិតហើយគិតទៀត, ល្បងម្តងហើយម្តង
ទៀត, ពិសោធហើយពិសោធទៀត ទាល់តែឃើញច្បាស់ថាៈ ការ
ពិចារណារបស់ខ្លួននេះ ត្រូវតាមការពិតជាក់ស្តែង មានសភាពសក្តិ
សិទ្ធិឬទេ? បើឃើញត្រូវជាក់លាក់ហើយ ទើបហ៊ានចងក្រងជាក្បួន
គម្រាឡើង សំរាប់ឲ្យអ្នកក្រោយសិក្សាតាមខ្លួនបានដោយងាយ ។ នេះ
យើងពោលសំដៅអ្នកវិទ្យាសាស្ត្រគ្រប់ប្រភេទ ទោះវិទ្យាសាស្ត្រខាងរូប-
និយម ឬ អរូបនិយមក្តី ។ រីឯអ្នកបង្កើតនូវវិធីរំកៃ, សំដីរំហារជា
កំណាព្យកាព្យឃ្លោង, ជាបទច្រៀងច្រើនចង្វាក់ច្រើនយ៉ាងសោតទៀត
ក៏ខ្លះខ្លះសន្និកណាស់ដែរ គឺគាត់រកគំនិតហេតុផលដើម ធ្វើបែបណា
ឲ្យសិល្បៈរបស់គាត់ស្ថិតនៅជាសិល្បៈមនុស្សជាតិ ពោលគឺសិល្បៈសំរាប់
ជីវិតមនុស្ស ជួយពាក់ហាត់ចិត្តមនុស្ស, ជួយរកប្រយោជន៍ឲ្យមនុស្ស
វិញផង ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះ អ្នកប្រាជ្ញជាសិល្បកររបស់ជាតិខ្មែរ មាន

ជាតិខ្មែរយើងជាពិសេស រឿងរ៉ាវនាយ៉ាងណាឲ្យសិល្បៈយើងពិតជា
 របស់យើងថែមទៀត គឺថាកុំឲ្យប្រឡប់លំដាប់ជាមួយគេ ព្រោះចង់បង្ហាញ
 លក្ខណៈរបស់ជាតិក្នុងនោះ ។ ឧបមាថា បើលេងក្មេង គ្រាន់តែក្មេងចាប់
 ផ្ដើមឡើង គេអាចដឹងបានថា បទនេះជាបទខ្មែរ បទនោះជាបទរបស់
 ជាតិអូរផ្សេងៗទៀត ។ ចំពោះការផ្ដើមគំនិតខាងក្បាច់ចំឡាក់ចង្អាតវិញ
 ក៏មានលក្ខណៈមិនប្លែកគ្នាពីសិល្បៈដែលពោលមកហើយនេះដែរ ។

ដោយហេតុមានកស្កុតាង ដូចបានពណ៌នាត្រួសៗ មកនេះហើយ
 ទើបយើងពល់គ្នាដឹងថា វប្បធម៌ មិនមែនកើតឯងដូចជាធម្មជាតិធានាទេ
 វប្បធម៌ពិតជាមានអ្នកបង្កើត ទោះតិចប្រើនក្ដី ក៏ចេះតែបង្កើតថែមត ៗ គ្នា
 សូម្បីតែមកដល់សព្វថ្ងៃហើយ ក៏នៅតែត្រូវបង្កើតមិនឈប់ឈរ ដូចយ៉ាង
 នៅប្រទេសយើងសព្វថ្ងៃ ដែលកំពុងដុះដាលគ្មានអាក់ ក៏តែងមានអង្គការ
 បង្កើតខាងផ្នែកវប្បធម៌នេះដែរ ដូចជាក្រុមស្រាវជ្រាវទំនៀមទំលាប់
 នៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ, មជ្ឈមណ្ឌលស្រាវជ្រាវនៅវិទ្យាស្ថានជាតិគរុ-
 កោសល្យ, វិជ្ជាស្ថានវិសោធន៍ខាងឧសថ, គណកម្មការវប្បធម៌ ក្រុម
 បច្ចេកទេសនៅក្រសួងសិក្សាធិការ និង សមាគមអ្នកនិពន្ធខ្មែរជាដើម
 ទោះបីខ្លះជាអង្គការរបស់រាជការក្ដី ខ្លះជាអង្គការឯកជនក្ដី ក៏សុទ្ធតែមាន
 មុខងារត្រិះរិះរៀងខ្លួន ដើម្បីបង្កើតវប្បធម៌របស់ជាតិឲ្យកាន់តែបាន
 ចំរើនគ្រប់គ្រាន់ឡើង ឲ្យសមនឹងឋានៈ ប្រទេសលូតលាស់យ៉ាងលឿន

ក្នុងគ្រាបច្ចុប្បន្ន ដោយការដឹកនាំនៃសម្តេចសហជីវន ដ៏ជាអគ្គមគ្គុទ្ទេសក៍
ជាតិ នឹងជាព្រះបិតាឯករាជ្យជាតិខ្មែរ ។

សេចក្តីដែលបានបរិយាយមកហើយខាងលើ ជាការគ្រិះរិះពិដើម
ចមវប្បធម៌ ឥឡូវយើងបន្តការគ្រិះរិះទៅលើសេចក្តីចំរើនរបស់វប្បធម៌នេះ
ទៀត ។

សេចក្តីចំរើនរបស់វប្បធម៌ ស្ថិតនៅលើការសិក្សាទាំងស្រុង គឺថា
ស្រុកណាប្រទេសណាមានការសិក្សាល្អត្រូវស្រុកនោះប្រទេស
នោះឈ្មោះថាបានចំរើនខាងវប្បធម៌ ។ ហេតុនេះហើយ បានជាយើងនាំ
គ្នាសម្គាល់យ៉ាងប្រាកដថា អគារសិក្សានានា ពិតជាគ្រឹះនៃវប្បធម៌ ជា
មូលដ្ឋានពង្រីកនូវវប្បធម៌ ឲ្យត្រកូត្រកាលខ្ពង់ខ្ពស់ត្រដឹមត្រដៃតឡើង ។
អ្នកសិក្សាទាំងឡាយ សុទ្ធតែកំពុងក្របជញ្ជក់នូវសជាតិវប្បធម៌ ដែល
មានចងក្រងជាក្បួនខ្នាតរួចមកហើយ ទោះទាំងវិជ្ជាខាងភាសា, គណិត-
សាស្ត្រ, ប្រវត្តិសាស្ត្រ, ភូមិសាស្ត្រ, វិទ្យាសាស្ត្រជាដើម តែប៉ុន្មាន
ខាតខ្លះ អ្នកបង្រៀនតែងតែហ្វឹកហ្វឺនខ្លួនចម្លែងចាស់តែបានស្រួល ក្នុង
ការសិក្សារបស់សិស្ស ។ ក្រៅពីអគារសិក្សា យើងឃើញវប្បធម៌ចំរើន
បានមួយផ្នែកទៀតខាងការផ្សាយ ដូចយ៉ាងការផ្សាយតាមវិទ្យុ, តាម
សៀវភៅដែលបោះពុម្ពច្រើនពាន់ក្បាល, តាមវង់ល្ខោនដែលប្រឹងពត់
ហាត់សិល្បៈមានមកស្រាប់, តាមអង្គការអប់រំផ្សេងៗ, តាមរូបភាព ឬ

ចំណុចកំណត់គ្រប់បែបយ៉ាង, តាមវិន័យត្រូវដែលមាននៅគ្រប់ស្រុកក្នុង
ស្រុកធំ ៗ ល ។

បើយើងប្រៀបធៀបការផ្សាយទាំងពីរផ្នែកខាងលើនោះ ឃើញថា
ការផ្សាយទី ១ មានរបៀបរៀបចំជាក្រុមជាតូច ឬមានគ្រូជាអ្នកណែនាំ
បង្កើតបង្ហាញ គឺមានកំណត់ជាថ្នាក់ជាជាន់ហូរហែគ្នា ដែលនៅគ្រា
សព្វថ្ងៃប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរយើង កំពុងម្នីម្នាស្រវាក់ស្រទេញរកផ្តល់ឲ្យដល់
កូនចៅដែលនៅបឋមវ័យនៅឡើយ សំរាប់ជួយកសាងវេសនាកូនចៅ
ទាំងនោះទៅអនាគតកាលទៀត ។ ចំណែកការផ្សាយផ្នែកទី ២ ពុំចាំ
បាច់ចាត់ជាក្រុមជាតូច, កំណត់វ័យ ឬ កំណត់ជាន់ថ្នាក់អ្វីឡើយ ។
ជនណាមួយក៏អាចបង្កើតការចំរើនបានដែរ ដោយទស្សនាព្យាយាមអាន,
ព្យាយាមទស្សនា, ព្យាយាមស្តាប់ ហើយពិចារណាសង្កេតរកហេតុ
ផលនោះ ក៏យើងរាប់បានថាជាអ្នកសិក្សាដែរ ហើយបែបសិក្សានេះជា
តុល្យទូទៅណាស់ផង ។

សរុបសេចក្តីទៅ ប្រភពដើម នឹងសេចក្តីចំរើននៃវប្បធម៌មែនតែ
ទាក់ទងជាប់ជាមួយគ្នាជានិច្ច ហើយដំហានធ្វើនលឿនទៅមុខនៃផ្នែក
ទាំងពីរនេះ ក៏ត្រូវមានចង្អុលស្របគ្នាដែរ ។ គ្រងនេះ យើងប្រៀបទបមា
នឹងដើមឈើម្តងទៀតថាៈ ប្រភពដើមនៃវប្បធម៌ដូចជាគល់ឈើ ដែល
ត្រូវមានសភាពទាំទាំ ដើម្បីទ្រទ្រង់នូវមែកធាងដែលតែងតែដុះដាលជា

លំដាប់ ។ ឯការចំរើននៃវប្បធម៌ ដូចជាស្លឹក, ផ្លែផ្កាលើ ដែលត្រូវតែ
លូតលាស់អាស្រ័យដោយគល់របស់ខ្លួនចាក់ឫសយ៉ាងមាំមួន ។ ហេតុនេះ
ហើយ បានជានៅគ្រាសព្វថ្ងៃនេះ ប្រទេសយើងដែលកំពុងតែមានវឌ្ឍន-
ភាព ដូចពោលមកហើយខាងលើ យើងតែងនាំគ្នាប្រឹងប្រែងឲ្យបាន
សមរម្យ ល្អិតកាលទាំងពីរខាង សំរាប់ផ្តល់ប្រយោជន៍ជូនជាតិខាង
ផ្នែកវប្បធម៌នេះ ។

ពាក្យខ្មែរប្រើច្បាប់វេជ្ជសាស្ត្រ

ដោយគណៈកម្មការវិប្បជ័យ

(តមក)

Antibiotique	<i>n. et a.</i>	បដិបន្ទប្រាណ
Plante maraichère		រុក្ខជាតិបន្លែ
Plante ornementale		រុក្ខជាតិលំអ
Plante florale		រុក្ខជាតិផ្កា
Plante fruitière		រុក្ខជាតិផ្លែ
Plante textile		រុក្ខជាតិវាយន្ត
Plante saccharifère		រុក្ខជាតិ សកក
Plante oléagineuse		រុក្ខជាតិ ប្រេង
Plante à stimulant		រុក្ខជាតិ ឧទ្ទឹប័ក
Plante industrielle		រុក្ខជាតិ ឧស្សាហកម្ម
Plante d'ombrage		រុក្ខជាតិ ម្លប់
Plante de couverture		រុក្ខជាតិ បាប្រស
Stimulant	<i>n. et a.</i>	ឧទ្ទឹប
Fumigation	<i>n. f.</i>	ឆ្លុះឧស្ម័ន
Emulsion	<i>n. f.</i>	គេលូទក
Nébulisation	<i>n. f.</i>	អត្តកម្ម
Décoction	<i>n. f.</i>	ការស្ដៅ, ទឹកថ្នាំស្ដៅ
Infusion	<i>n. f.</i>	ការឆ្កួត, ទឹកឆ្កួត
Distillation	<i>n. f.</i>	ការបិទ
Théâtre d'opération		រោងវះកាត់

(ទំព័រ ៩៩)

វិបត្តិនុក្រមសំស្ក្រឹត - ខ្មែរ

(តមក)

ព្រះមហា ប៉ាន់ - ខាត់ រៀបរៀង

អតិប្រណាយ គុ. កិរិយាទសន៍ទោនព្រលៃង ។

អតិប្រណុទិ (នុទិ) គាតុ. បន្ទាត់បង់, បំផ្លាញ (សត្វ) ។

អតិប្រត្យាសង្គ បុ. កិរិយាទាក់ទងព្រលៃង, កិរិយាប្រឡូកប្រឡង ។

អតិប្របទិ, គាតុ. ស្រោចស្រង់, ឆ្ងាយចម្លង (ទៅលោកខាងមុខ) ។

អតិប្រពន្ធ បុ. កិរិយាប្រពន្ធព្រលៃង ។

អតិប្រមាណ គុ. អតិប្រមាណ ។

អតិប្រមាទ គុ. ផែលប្រមាទព្រលៃង ។

អតិប្រលោកិត គុ. ផែលទង់ទាញព្រលៃង ។

អតិប្រវត្តិ គុ. ផែលប្រព្រឹត្តទៅព្រលៃង ។

អតិប្រវា គាតុ បក់ព្រលៃង ។

អតិប្រវិទ្ធ គុ. ផែលបាញ់ព្រលៃង ។

អតិប្រវិទ្ធ គុ. ផែលទាន់ព្រលៃង, ផែលចំរើនព្រលៃង,
ផែលឡើងអំនួត? ។

(នៅខាងក្រោម)

រឿងសាមកុក

កណ្តាទី ៤៣

ទុកញាវីបុលពជសេនា ឆ្លុះក្រិន ប្រែរៀបរៀង

(ធម៌)

រឿងសាមកុកទុកជាយុទ្ធសាស្ត្រ អ្នករាងវែងស្លាបបើបានអាស នឹងបេះឧបាយកលបំណាច ទាំងមានសត្វានស្នេហាជាតិ ។

ខណៈនោះ ចោយិនក៏ប្រើចាស៊ុននឹងដីយើមឲ្យលើកទាហានចេញ
ទៅលបដើរតាមផ្លូវកាត់ នឹងបានជួយចោហនការពារក្បត់យុទ្ធជន
ទុកឲ្យបាន ចោស៊ុននឹងដីយើមលើកទៅដល់កណ្តាលផ្លូវ ក៏ប្រើទាហាន
ស្រុតទៅប្រាប់ចោហនថា ចោយិនប្រើយើងទាំង២នាក់ឲ្យទាហានមក
ជួយ ឲ្យចោហនបន្លំលើកទ័ពចេញទៅច្បាំងនឹងដីយើម កាំឡើង យើង
ទាំង ២ នឹងលើកវាយប្រសព្វចូលមកទៀត ។ បំរើសេះក៏ស្រុតទៅប្រាប់
ចោហន ។ ឮដូច្នោះក៏អរណាស់ ឲ្យបំរើទាហានត្រៀមទុកជាស្រេច ។

ឯកាំឡើង កាលទៅដល់គយអ៊ុំឡើងហើយ ក៏តាំងបន្ទាយភ្ជាប់ជិត
គ្នា ។ ចោហនឃើញដូច្នោះ ក៏លើកទាហានបើកទ័ពបន្ទាយចេញទៅ

គតាំងច្បាំងគ្នាសន្តិកសន្តាប់ ហើយថយទីតាំងទៅ ។ ខណៈកាំឡើង
 លើកទ័ពចូលទៅនៅក្នុងបន្ទាយអ៊ុំឡើង, ឯចោហងដែលរត់ទៅនោះ ក៏
 ទៅជួបនឹងនីវយីម ហើយសាសន្យាគ្រប់រឿងដែលច្បាំងគ្នាគ្រប់ប្រការ លុះ
 ពេលអប្រាត្រ ចោហង, ចោស៊ុន, នីវយីមក៏លើកត្រឡប់មកព័ទ្ធបន្ទាយ
 អ៊ុំឡើងវិញ ។ ជីវយីជឹងដូច្នោះក៏ភ័យណាស់ នៅមិនទាន់ប្រឹក្សាប្រការ
 ម្តេច, ទៀតទៅថា សុំឲ្យលោកបែងរំលែកទាហានទៅជួយកាំឡើងទៀត
 ទើបបាន ។ ជីវយីតបថា ដែលអ្នកនឹងឲ្យបែងទាហានទៅជួយកាំឡើង
 ទៀតទើបបាន ព្រោះទាហានកងទ័ពយើងក៏នៅស្អប់ស្អាតតិចណាស់
 ខ្លាចជឹងដល់ចោយិន ។ នឹងលើកទ័ពមកខ្ទប់វាយ យើងក៏នឹងថ្វីសំការ
 ដោយសឹកសក្រវ ។

លឺបងថា កាំឡើងនោះមានថ្វីដៃខ្លាំងពូកែ ក្នុងស្រុកកាំងតាំងជា
 ទាហានឯក បើលោកនឹងមិនបែងរំលែកទាហានទៅជួយ នោះក្រែង
 កាំឡើង អន់ចិត្តទាំងកិច្ចការរបស់លោកក៏នឹងទន់ថយអស់ទៅ ។ ជីវយី
 តបថា គំនិតខ្ញុំចង់បែងរំលែកទាហានទៅជួយហើយ ទាំងខ្លួនខ្ញុំក៏ចង់ទៅ
 ឯផងទៀត តែថាបន្ទាយដែលតាំងនៅនេះ ក្រែងមនុស្សអស់ទាំងនេះ
 នឹងរក្សាទុកមិនបាន ។ លឺបងថា ឲ្យឡើងថងនៅរក្សាបន្ទាយទុកក្នុងរវាង
 ១០ ថ្ងៃ លោកជាកងហ្នឹង ខ្ញុំបាទនឹងសុំអាសារលើកជាទ័ពស្រួចទៅជួយ
 កាំឡើងទើបសមគួរ ។ ជីវយី ក៏បង្គាប់ឲ្យឡើងថង នៅរក្សាបន្ទាយ ។

ឡើងថងកំទេចល តែសូមសន្យា ១០ ថ្ងៃនឹងរក្សាទុកឲ្យគង់ បើលើសពីនោះ
ក្រែងលើសកម្លាំង ។

ដីវយ័យថា ក្នុង ១០ ថ្ងៃនឹងវិលត្រឡប់មកវិញឲ្យដល់ ហើយវេបង
ទាហានឲ្យឡើងថង ១ ម៉ឺន សាល់ពីនោះដីវយ័យនឹងលីបង ក៏លើកទៅដល់
ពាក់កណ្តាលផ្លូវ លីបងថា គយអ៊ុំឡើងនោះ ខាងទិសឯត្បូងមានផ្លូវកាត់
ទៅស្រុកឡាំគុនផ្លូវ ១ សុំឲ្យរលាកចាត់ទាហានទៅកាត់ឈើលំគ្របលើ
ផ្លូវឲ្យអស់ បើចោហង់រត់ទៅផ្លូវនោះមុខជាទៅមិនរួច គង់នឹងចោលសេះ
នឹងគ្រឿងសស្ត្រាវុធអស់ពុំខាន យើងបានយកទុកជាកម្លាំង ។ ដីវយ័យ
យល់ត្រូវផង ក៏ចាត់ទាហាន ៥០០ ឲ្យទៅកាប់ឈើគ្របលើផ្លូវតាម
ពាក្យលីបង ហើយលើកកងទ័ពទៅជិតគយអ៊ុំឡើង ដីវយ័យក៏ប្រឹក្សានឹង
ទាហានទាំងឡាយថា នរណានឹងអាចយកអាសាទៅវាយពុះទំលាយទៅ
ប្រាប់កាំឡើងឲ្យបានដឹងថា យើងលើកកងទ័ពមកដល់ហើយ ឲ្យកាំឡើង
ច្បាំងទំលាយចេញមក យើងនឹងវាយខ្ទប់ចូលទៅ ដីវយ័យ ទទួលអាសា
ជិះសេះវាវាយទំលាយទ័ពចោហង់ចូលទៅដល់វិក្ករបន្ទាយ កាំឡើង
ឃើញដូច្នោះក៏បើកទ្វារទទួល ។ ដីវយ័យចូលមក ដីវយ័យឆ្លើយប្រាប់
កាំឡើង តាមរឿងពីរដែលវាយទំលាយទ័ពចូលមកនោះ ឲ្យកាំឡើងស្តាប់
គ្រប់ប្រការ កាំឡើងក៏មានសេចក្តីត្រេកអរណាស់ ទើបចាត់ប្រើទាហាន
ឲ្យរៀបប្រចាំការទុកជាស្រេច ។

ឯចោហន ចោស្តិន ក៏ធ្វើសំបុត្រឲ្យបំរើសេះនាំទៅដល់ ចោយិន
 ជាសេចក្តីថា ខ្ញុំបានទានឡោមព័ទ្ធកាំឡើងទុកក្នុងបន្ទាយយូរវែងហើយ
 ឥឡូវដីវើយលើកកងទ័ពមកជួយកាំឡើង ហើយចោហនក៏ចាត់ចែងត្រៀម
 ទាហានទុកទាំង ២ អន្លើ កន្លែងគយប័ងនឹងតប្បាំងនឹងកាំឡើង - ដីវើយ
 ក្រោយនោះដីវើយក៏បរពលតប្បាំងនឹងចោហនជាច្រួលច្របល់ ។ កាំឡើង
 បានឮសូរចម្បាំងគ្នាជាគីកអាធិក ក៏លើកទាហានវាយខ្ទប់ចេញមកពីក្នុង
 បន្ទាយ កាប់សម្លាប់ទាហានចោហនស្លាប់ជាច្រើន ចោហន, ចោស្តិន
 ដីវើម តទល់មិនបាន ក៏នាំទាហានរត់ទៅតាមផ្លូវកាត់ ។ ដីវើយ
 ក៏លើកទាហានដេញតាមទៅ ទាហានចោហន ឃើញឈឺរលំគ្របលើ
 ផ្លូវទៅមិនរួច ក៏ចោលសេះនឹងគ្រឿងសស្រ្តាវុធទាំងអស់ នាំគ្នារត់យក
 ភ្នែកខ្លួនទៅ ។

កាលដីវើយលើកទាហានតាមទៅនោះ ក៏បានសេះនឹងអាវុធជាច្រើន
 ហើយក៏លើកស្រួតទៅដល់មាត់ផ្លូវ ទាន់ប្រទះនឹងកងទ័ពចោយិនលើក
 មកជួយចោហនតាមសំបុត្រក៏បានតតាំងច្បាំងគ្នាជាពន្លឹក លុះដល់ពេល
 ព្រលប់ក៏មិនចាញ់មិនឈ្នះ ចោយិនក៏នាំចោហន ចោស្តិន ត្រឡប់ចូល
 ស្រុកឡាំគុន ហើយប្រឹក្សាគ្នាថា ឥឡូវយើងខូចគយអ្វីឡើងហើយ មុខជា
 យើងនឹងការពារស្រុកឡាំគុនមិនឈ្នះទេ គិតហើយក៏បើកស្រាមសំបុត្រ
 ដែលចូចូសរសេរទុកឲ្យនោះមើល លុះដឹងក្នុងសេចក្តីទាំងពួងសព្វគ្រប់

ហើយ ក៏ឲ្យយកទង់ទៅដាក់ទុករៀងតាមស៊ីនបន្ទាយ ឲ្យទាហាន
 ទាំងពួងកែស្តាយអាហារ ធ្វើបីដូចជាទំនៀមទម្លាប់ចាស់ស្រុកឡាំគុន ហើយ
 បង្គាប់តំណាង កៀវ ឆីវយឹម ឲ្យបើកទ្វារស្រុកទុកពាត់បន់ ឲ្យដឹកអន្ទង់តាម
 ក្បែរមាត់ទ្វារយកដឹកបូកគ្របពីលើមាត់អន្ទង់ឲ្យជិត កុំឲ្យឃើញស្នាម
 ស្គាល់បាន បើទាហានដើរយំនឹងលើកចូលមក ក៏នឹងដើរទៅជាន់ធ្លាក់
 ទៅក្នុងអន្ទង់នោះ ហើយនឹងចាប់បានដោយងាយ ឯខ្លួនអ្នកទាំង ២ ត្រូវ
 ឲ្យនាំទាហានឆ្លុះទៅបង្កប់ពួងគ្រប់ទ្វារទាំង ៣ ។

(នៅមានត)

លែងទៅ

(កន្លែង)

លោក ញ៉ង-លឿង រៀបរៀង

លោកគ្រូមានថ្ងៃដឹកតទៅទៀតថា ឯរឿងខាងលោកគឺមានអម្បាញ់
 វាអៀវកអាត្មាពីល្ងាចមិញ ពេលចេញពីសូត្រធម៌ក្នុងព្រះវិហារ តែមិន
 ដឹងជាក់ជាអាការមួយទេ ព្រោះវាគឺបាត់ភ្លាមទាំងពីរនាក់ តាំងពីពេល
 នោះម៉្លេះ តែល្អើយ! អាត្មាខ្ញុំលនិយាយឲ្យវែងឆ្ងាយ តែនិយាយទៅ
 វានាំឲ្យរឹតតែក្តៅថែមទៀត បើអ្នកចង់ដឹងហូរហែ ចូរសាកសួរលោក
 សង្ឃក្នុងវត្តនេះចុះ រួចហើយចូរនាំគ្នាប្រញាប់ប្រញាល់ទៅជួយស៊ើបសួរ
 រកវាឲ្យឃើញហើយនាំយកមកឲ្យអាត្មាកុំខាន ។ ឧបាសកទាំងពីរនាក់
 ហាក់ភ្ញាក់ខ្លួនច្រើត គក់ទ្រង់ទះស្មា ដំឡើងភ្នែកស្វាដោយទោមនស្ស
 យ៉ាងខ្លាំងហើយលាន់មាត់ថា “គួរបើដែរ! មកប្រព្រឹត្តអំពើប្រឡើសបើស
 ល្មានពានលើព្រះគេដព្រះគុណយ៉ាងនេះ! យី! ស្តាយណាស់! បើ
 បានដឹងរឿងនេះតាំងពីល្ងាចម៉្លេះ ខ្ញុំសត្វជាខ្ញុំចាប់ចង់នាំយកមកប្រគេន
 ព្រះគេដព្រះគុណស្រេចទៅហើយ យីអី! កូននេះចំជា កូនខ្ញុំលខូច
 កូនឈាមអាក្រក់ កូនពាលចង្រៃ! បើដូច្នោះ ត្រូវតែតាមរកឲ្យឃើញ
 ហើយធ្វើទោសទណ្ឌកម្មយ៉ាងធ្ងន់ ទើបជួនល្មមនឹងការប្រព្រឹត្តិល្មើសនេះ
 ប៉ុន្តែសូមទានមេត្តាអត់ទោស ចំណែកខាងសត្វជាខ្ញុំទាំងពីរនាក់ក្នុងពេល

នេះមិនដឹងជានឹងស្ទុះស្ទាទៅស្ដាប់ក៏នៅទីណាទេ ព្រោះណាមួយជាប់
 រវល់នឹងស្រែកំពុងទុំពេញ ។ ស្រែ ណាមួយទៀតគឺវាគ្មានសោហ៊ុយ
 តែម្ដងបានប្រោស ហេតុនេះតាមតែព្រះគេដព្រះគុណមេត្តាចាត់ការឲ្យ
 លោកសង្ឃក្នុងវត្តជួយស៊ើបសួររកឲ្យបានផងចុះ ម្យ៉ាងទៀត សត្វជាខ្ញុំ
 ទាំងពីរនាក់ កាលយកកូនទាំងពីរមកប្រគល់ជូនដ្ឋាននឹងព្រះគេដព្រះគុណ
 តាំងពីនៅតូច ។ មកនោះ គឺបានបរវរណារួចជាស្រេចហើយថា សាច់
 ស្បែកប្រគល់ព្រះគេដព្រះគុណទាំងអស់ សូមទុកតែភ្នែកនឹងឆ្អឹង
 ប៉ុណ្ណោះទេ(១) ។ លោកគ្រូកាលបានឮពាក្យនេះហើយ ក៏ធ្វើទឹកព្រះ
 កក្រើបបស្ទើរ មួយស្របក់ទើបមានថេរដីកាថា អីចឹងក៏បានដែរ តែថា
 បើឃើញវាទៅផ្ទះកុំឲ្យលាក់បំបាំងឲ្យសោះ ត្រូវតែល្បងល្បងបញ្ជាក់យ៉ាង
 ណាទាំងខ្លួនរាយកមកឲ្យអាគ្នាឲ្យខាងតែបាន ។ ឧបាសកទាំងពីរទូល
 តបស្របថា សូមកុំព្រួយព្រះទ័យ ឲ្យតែឃើញទៅផ្ទះ សត្វជាខ្ញុំមុខជា
 សំរាងមុនព្រះគេដព្រះគុណហើយបានប្រោស រួចចាំនាំយកមកប្រគល់
 ប្រគល់ជូនជាក្រោយ ហើយតាមតែព្រះគេដព្រះគុណថែមថយយ៉ាងណា ។
 ក៏តាមព្រះទ័យទៀតចុះ សត្វជាខ្ញុំឥតសមគំនិតឬកាន់ដឹងអ្វីទេមនុស្សទីល

១- ទំនៀមខ្មែរយើងពិធីម កាលយកកូនទៅឲ្យនៅវត្ត គេតែងប្រគល់ហើយបរិវារណា
 លោកគ្រូចៅអធិការថាផ្ទះឯង បានសេចក្ដីសុំឲ្យលោកដោះស្រាយប្រព្រឹត្តិបង្គាប់ចង្រ្រៀនទុក
 ទូចជាតូចបើ ព្រមទាំងវាយដំរហូតដល់ដាច់ស្បែកនឹងសាច់ហូរឈាមយ៉ាងណា ក៏តាមត្រូវ
 ការចុះ កុំឲ្យតែខ្ញាក់ភ្នែកនឹងបាត់ឆ្អឹងឆ្អឹងប៉ុណ្ណោះ ។

ខូច ។ ពោលយ៉ាងនេះរួចហើយ អ្នកទាំងពីរចុះពីលើកុងទ័យកកញ្ចប់
 បាយនិងម្ហូបគ្រៀមគ្រោះ ដែលខ្លួនដាក់ទុកក្នុងរទេះនោះមកប្រគេនលោក
 ហើយក៏គ្រាបថ្វាយបង្គំលាដោយគោរព ត្រឡប់ទៅផ្ទះរបស់ខ្លួនវិញ ។
 ចំណែកលោកគ្រូសង្ឃរាជ លុះឆាន់ព្រឹករួចហើយ ក៏ចាត់ការឲ្យគេតាម
 អង្គភាពស៊ើបសួររកលោកទាំងពីរអង្គ គ្រប់ប្រកល្អកតាមការណ៍តទៅ ។

យើងនឹងសាត្រឡប់ទៅរកតាមដាន រឿងពីល្ងាចបន្តិចវិញសិន
 តើភិក្ខុបណ្ឌិតដែលអៀវលោកគ្រូសង្ឃរាជ ហើយភិក្ខុទាំងពីររូបនោះ
 គេចខ្លួនបាត់ទៅទីណា ដោយឧបាយដូចម្តេចខ្លះ ។

ភិក្ខុខ័ល ១ អង្គដែលអៀវលោកគ្រូពីល្ងាចនោះ ស្មានថាមុខជាមាន
 គេតាមប្រកិតពីក្រោយពុំបាន ក៏បានរត់យ៉ាងលឿនទៅទាំងយប់ កាត់
 គ្រោកកាត់ត្រាំងតាមផ្លូវខ្លះ កាត់ច្រាំងផ្សេងខ្លះ លុះដល់ហប់ហត់ខ្លាំង ក៏ឈប់
 សម្រាកអង្គុយជិតក្រុមស្នាក់ ។ ក្នុងពេលស្រម្លាញ់ក៏ទទួលបានសំខាន់លិច
 ចម្ងាយប្រហែលជាង ១ គីឡូម៉ែត្រ ប៉ុន្តែស្តាប់ដើរការមើល តើមានគេតាម
 ចាប់ខ្លួនឬទេ មួយស្របក់ គូសដៃកង្វើនអុជបារីមួយចិតបង្ហូរផ្សែងទ្រុល
 ស្រាប់តែបានដឹងថា ឈឺផ្សា ។ ត្រង់បាទដើរឆ្វេង បំភ្លឺភ្លើងមើល ទើប
 ឃើញមានស្នាមបន្ទាមុតពីរបីអង្គ ហើយបានឃើញជាយស្សន៍ចិញ្ចឹម
 វេហកពីរបីកន្លែងទៀត ដោយទាក់ទងបន្ទា ។ ភិក្ខុបីតបារីបណ្តើរ ប្រុង
 ផ្ទៀងស្តាប់បណ្តើរត្រង់ឮសូរមាត់គេមកតាមចាប់ ទៅតែភ័យព្រួយផ្អុំ ។

ក្នុងទ្រង់ជានិច្ច ដោយគ្រឹះរះកេត្តិដោះស្រាយណាមួយពុំទាន់ឃើញជាក់
ប្រាកដសោះ ហើយក៏ប្រះខ្លួនទំរេតផ្អែកទៅនឹងភ្លឺស្រ ដើម្បីសម្រាក
កំទ្រំបន្តិច ។

រីឯភិក្ខុជាតូកន ១ អង្គទៀតដែលនៅឯវត្ត ក្នុងពេលដែលគេកំពុង
ផ្អើលឈ្នួលរមកលាមករមលោកគ្រូសង្ឃរាជទាំងអស់គ្នានោះ បានមកជា
មួយនឹងគេដែរ លុះបានស្តាប់ដឹងការណ៍សព្វគ្រប់ហើយ ក៏គិតថា រឿង
នេះប្រាកដជានឹងរាលដាលជាប់ទាក់ទងដល់ខ្លួនផងពុំខាន ទើបលបដោះ
ខ្លួនយ៉ាងប្រញាប់រឹតនោះ ស្ទុះស្ទុះទៅកាន់កុដី បើកហិបយកឆាយារបស់
ខ្លួន នឹងរបស់តូកនដែលនៅកន្លែងក្បែរគ្នា ហើយឆក់យកតែពីល ១
ចុះរឹងបោះជំហានវែង ។ សំដៅទៅទិសខាងលិចវត្ត ក្នុងពេលនោះភ្លាម
ចេះតែនឹកបំផុតថា មុខជាមានភិក្ខុសាមណេរដេញតាមក្រោយជាពុំខាន
ម្ខាងហើយលោកប្រឹងស្រូតរុតទ្វេល្បឿនជាដរាប ហើយពុំហ៊ានបញ្ចាំង
ពិលញឹកញាប់ពេកទេ ព្រោះខ្លាចក្រែងគេឃើញពន្លឺ ។ លុះកាត់ព្រៃ
ទៅមួយសន្តុំធំ បានទៅដល់វាលស្រ ស្រាប់តែបានឃើញពន្លឺតូច
ដូចភ្លើងបារី ជួនកាលបាត់ ជួនកាលឃើញ នៅត្រង់កន្លែងមួយ, ភិក្ខុ
យើងក៏នឹកភ័យអរ ។ មិនហ៊ានបញ្ចាំងពិលឆាប់ឡើយទេ ដើរលបសន្សំរម ។
ទៅដិតប្រហែលជាង ១០ ម៉ែត្រ ទើបបញ្ចាំងពិលភ្លែតតម្រង់ចំពន្លឺនោះ
បានឃើញមុខស្គាល់ជាក់ជាមិត្តរបស់ខ្លួនហើយ ក៏តាំងស្រែកហៅភ្លាម

“មោឃ ។ ” ។ ភិក្ខុមោឃភ្ញាក់ព្រើតព្រលឹងចុងសក់ ប្រាសខ្លួន
 លឿនជាងទទ្សាយឆ្កែដេញ ភ្លើងពិលចាំងប្រកិតជិតជាប់ពីក្រោយ ដោយ
 បន្ថែមសំឡេងយ៉ាងតឹងបំពង់កផងថា “ ឈប់មោឃ ! ឈប់មោឃ !
 គ្នាយើងទេ ! ” ។ ស្រេចតែមិនខ្ចីធ្វើឮ ឬធ្វើយតបតសោះ, មោឃយើង
 ពីតតែវែកលឿនថែមឡើងជាដរាប តែអ្នកក្រោយក៏លឿន អ្នកមុខ
 ក៏លូតបូកគ្នាមិនដាច់ កាច់លឿនគ្នាមិនបាន ឯភ្លើងពិលនៅតែជាប់
 ពីក្រោយគូបជានិច្ច ។ ភិក្ខុមោឃ រត់ត្របាញ់ជើងបណ្តើរនឹកស្តាយ
 បណ្តើរថា ទាស់ការធំតែម្តង បើកុំតែឈប់សម្រាកដក់បារមីនអីសោះ ។
 លុះឆ្លងផុតដល់ស្រែវែងឆ្ងាយ ប្រហែលពីរគីឡូ ក៏ចូលដល់ផ្លូវរទេះមាន
 ខ្សាច់ អ្នកទាំងពីរបែបពងឆ័សសរសៃជើងបោះជំហានទៅមុខ ចេះតែ
 ចង់ថយក្រោយ យូរ ។ ទៅ ទប់អាត្មាលងគ្រង ហើយក្នុងមួយខ្លួន ។
 លែងលឿនស្មើភាគគ្នាហើយ គឺឆោកទៅរកក្បាលទៅមុខ ឯជើង
 នឹងគូបលូតន័យឯទៅស្ថិតនៅខាងក្រោយ តែទោះបីយ៉ាងណា អ្នកទាំងពីរ
 ក៏ចេះតែប្រឹងត្រដរយោលជើងទៅទាំងត្រដេបត្រដាប ព្រោះអ្នកមុខភ័យ
 អាសន្នបន្ទាន់ខ្លាំងក្រែងគេតាមទាន់ចាប់ខ្លួនបាន ឯអ្នកក្រោយក៏ភ័យដែរ
 ភ័យក្រែងអ្នកមុខគេចខ្លួនបាត់ព្រាត់គូកន ។ មួយសន្ទុះធំទៅទៀត ភិក្ខុ
 មោឃកាន់តែឃ្លាតឆ្ងាយបន្តិច ព្រោះខ្លួនជាអ្នកមានរឿងផ្ទាល់ គោងតែ
 លែងយ៉ាងណាឲ្យតែខាងច្បាប់ខ្លួន ។ ដល់ទីបំផុតភិក្ខុមោឃ លើកជើង

តទៅទៀតលែងរួចសោះ ក៏ស្រាប់បានបង្គោលរបង ១ ប៉ុនកំកូនដែននៅ
ក្បែរផ្ទះនេះ ហើយដែលខ្លួនបានក្រឡេកឃើញដោយសារតន្ត្រីពិលតិ
ក្រោយ ។ កាលបានត្រង់ដាច់នៅដែហើយ មោយយើងក៏ត្រង់ស្ទុះ
ទៅផ្អែកខល់ខ្នងនឹងគល់ជ្រៃយើង ១ ដើមកៀនផ្ទះនេះ ឈររង់ចាំទង់ជ្រុង
ជើងប្រុងស្ងៀតសង្ឃឹតឆ្មាញតទល់នឹងសត្រូវ ហាក់បីដូចពលយក្សឈរ
ចាំយាមខ្វាងទ្វារអាទសក៌ដ្ឋា ហើយក៏តាំងស្រែកកំឡោះ “ ពេលនេះ
អញជាកូនខ្មោចស្រេចទៅហើយ បើអាណាចង់ទៅស្រុកខ្មោចឲ្យចូល
មកចុះ ” ។ អ្នកតតាមក្រោយបញ្ជាក់ពិលភ្នែកបានឃើញអាការរបស់
មិត្តដូច្នោះក៏ចង់ដឹង ក៏ស្រែកតតិចម្យាយបន្តិចថា “ មោយឆ្មុតទេឬ ? លេង
អីដូច្នេះ គ្នាយើងទេតើ អាចារ្យអន្តរជាន ! ” ។ មោយ “ ទេ ចុះម្ល៉េះ
ហើយអត់គ្នាគេគ្នាយើងអីទៀតទេ បើចង់សុខឲ្យថយប្រញាប់ តែបើចង់
ទុកឲ្យចូលមកចុះ គ្រានេះមោយឈប់រត់ទៀតហើយ សូច្ឆននាលដេកដី
ឲ្យទាល់តែរេចបង្គោលរបង ១ នេះសាកល្បងមើល តើវានឹងទៅជា
យ៉ាងណា ថ្វីបើជាប់កំឡាំងដល់ម្ល៉េះក៏ដោយ ” ។ គូកនសរសេរចូល
ទៅជិតបញ្ជាក់ទៀត “ មោយឯងច្រឡំហើយ ! អញទេតើ ! អាចារ
របស់កាច់ ! គ្នាច្រើនតតាមមកជួយដោះទុក្ខពុទ្ធខ្លួន ។ ទៅជាចង់ច្បាំង
គ្នាឯងទៅវិញ ! ឲ្យមោយ ! មោយឯងស្តាប់មាត់អញបានទេ ! រឿងខ្លួន
ប៉ុន្មានមិនគិត ទៅគិតតែសំដែងឬទ្ធិតកូនខ្មោច កូនមនុស្សឯណាព្រើល ។

ទៅវិញឆ្ងាយ! អាណិតក្នុងយ៉ាងនេះ គឺចំណេញតាមមកទាន់ឥឡូវហ្នឹង
ហើយ” ។ មោឃៈ “អូ! ម៉ប់ទេឬ?” ។ ម៉ប់ៈ “បើមិនម៉ប់
អាណិតវិញ” ។ អ្នកទាំងពីរបានដើរចូលមកជិតគ្នាហើយ មោឃៈក៏បោះ
ដំបងចោល ទើបនិយាយទាំងហត់ហែបៗ ថា “ខ្មោចអាស្ត្រប្រទាញ!
អីចឹង? មិនបញ្ជាក់ឲ្យគ្នាដឹងច្បាស់តាំងពីដំបូងទេ បណ្តោយឲ្យគ្នាបោល
ពីរបីឡើយសោះខ្យល់ងាប់អម្បាញ់ម៉ិញ អញដកដង្ហើមលែងចូបគ្នា
ម្តងៗ ទៅហើយ នៅតែ ៤-៥ ជំហានទៀត ដាច់ខ្យល់ម៉ាត់ហើយវ៉!
យ៉! តាមក្តៅ អញចង់តែឆ្ងាយនឹងបង្គោលរបងនេះ ឲ្យស្រួញកឥឡូវ
ហ្នឹង!” ។ ម៉ប់ៈ “ភ្លើង! ចុះអាណិតចេះបញ្ជាក់យ៉ាងម៉េចទៅទៀត បើ
គ្នាខំស្រែកហៅខ្លួន ស្អាតអស់ទៅហើយតើថាឈប់ៗ ខ្លួនតែតែលឿន
ឡើងៗ នាំឲ្យគ្នាផាយតាមឯងវិះៗ តែផុតដង្ហើមដែរ” មោឃៈ “ចុះ
អាណិតស្គាល់សំឡេងបាន បើសំឡេងគឺនឹងបំពង់កងើវៗ មើលតែខ្មោច
ទើបនឹងរៀនលង! ហើយអញឯណោះវាហ្នឹងគ្រឿងអស់ទៅហើយផង
ហើយម្យ៉ាងទៀត ស្តាប់សូរសន្ធឹកដើរឮតែប្រីបៗ ពីក្រោយស្ទើរកក្រើក
ដី គ្នាស្មានថាមានអ្នកដេញតាមក្រោយយ៉ាងគឺចំណាស់ក៏ ១០ នាក់ដែរ
ម្ល៉ោះហើយគ្នាចេះតែពិតឲ្យតែខាងលឿនតែម្តង” ។ មោឃៈ បន្តសំដី
ទៅទៀតថា “ចុះម៉ប់ឯងមើលក៏រត់តាមក្រោយមកនេះដែរ ហើយពេល
ក្រោយដែលគ្នារត់បាត់មកនោះ តើវាកើតហេតុចលាចលយ៉ាងណា

ខ្លះ?" ។ ម៉ប់: "កុំបាច់សួរអីទៀត! នឹកឡើងក្តៅណាស់ ចង់តែលេង
 ក្បាលអាចវ័ង្រឯងនឹងពិលនេះឥឡូវហ្នឹង កំពុងនៅសុខ ។ មកបង្ហូររឿងនាំ
 ឲ្យអីពាល់ទុក្ខធំ" ។ មោយ: "ចុះគ្នាមានទៅចង់បង្ហូររឿងបង្កើតហេតុអី
 បើពេលចេញពីហាមកនោះ ឯងឆ្ងល់ ។ អញស្មានថាម៉ប់ឯងក៏លោភ
 ភ្នែកតោងអៀវ ។ អាចប៉ុន្មានថ្ងៃមុន ។ អីចឹង ព្រោះតាំងពីកាលណាមក
 គេជុំគ្នាឈើឯលោកមិនដែលចេញមកមុនគេដូច្នេះអី លោកធ្លាប់តែ
 ចេញក្រោយ ។ គេជាធម្មតាដូចម៉ប់ឯងក៏ដឹងស្រាប់ហើយ, តែយប់នេះ
 គឺជាយប់ស៊ីយតែម្តង" ។ ម៉ប់: "ហ៊ុំ: អគ្គីនេត្រឃើងឯណោះ
 លោកថាយប់នេះជាយប់ស៊ីយ ហើយអាចប្រាប់ឯងឯណោះក៏ថាយប់នេះ
 ស៊ីយដែរ គិតទៅមិនដឹងជាអ្នកណាគ្រាន់ជាងអ្នកណាទេ គឺវាស៊ីយ
 តាំងអស់គ្នា! ឈ្លើយ! យើងកុំបង្កើនយូរទៅទៀតនេះ ប្រយ័ត្នក្រែង
 មានគតាមមកទាន់ យើងត្រូវតែស្រូតទៅមុខបណ្តើរនិយាយគ្នាបណ្តើរ
 ទៅចុះ ដើម្បីឲ្យបានជឿនដំណើរបន្តិច" ។ ភិក្ខុតាំងពីក៏ក្រោកឡើង
 ហើយចេញដំណើរទៅទៀត ដើរបណ្តើរតែគ្រោះគ្នាបណ្តើរ ។ ភិក្ខុម៉ប់
 បានរៀបរាប់ប្រាប់ខ្លីៗ ថា គេជុំគ្នាឈើឯលោកបានប្រកាសយ៉ាងដាច់
 ខាតឲ្យលោកសង្ឃក្នុងវត្តតាមរកចាប់អាណា ដែលអៀវលោកនោះឲ្យ
 បានជាប្រញាប់យកមកវែងក្រវាញតែម្តង ឯខ្លួនគ្នាឯណោះ ពិតមែនតែ
 ឥតបានប៉ះពាល់ក្នុងរឿងនោះសោះទេ តែថាទោះបីយ៉ាងណា ក៏គង់តែ

ជាប់ទាក់ទងបន្តបន្ទាប់ពីមោឃឯងមកជាពុទ្ធជានដែរ ព្រោះលោកថាយើង
 ទាំងពីរនាក់សុទ្ធតែក្បាលទិលខ្ទប់ដូចគ្នា ដូច្នេះ ឃើញថាយើងនៅស្រុក
 មិនបានជាដាច់ខាត គោនតែភៀសខ្លួនគេចរត់ទៅទីឆ្ងាយឲ្យបាត់ឈ្មោះ
 តែម្តងទើបរួចខ្លួន ហើយលំស្របគ្នា យើងគិតទៅបាត់ដំបងព្រឹកស្អែកនេះ
 តើមោឃឯងយល់ថាម៉េច? ” ។ មោឃៈ “ ទៅឯណាកើត បើគ្មានសំបុក
 ឆាយាជាប់មកជាមួយផង ហើយម្យ៉ាងទៀត វាគ្មានសោហ៊ុយសោះ ” ។
 ម៉ប់ៈ “ ឆាយាយកមកហើយតើ ចំណែកសោហ៊ុយយើងនឹងទៅផ្ទះញាម
 ឥឡូវនេះ សុំគាត់បន្តិចបន្តួចគ្រាន់នឹងជិះឡានតែប៉ុណ្ណោះក៏បានហើយ ” ។
 មោឃៈ “ រឿងនេះបើឲ្យញាមយើងគាត់ដឹង ដូចជាមិនស្រួលទេខ្មាស
 គាត់ណាស់ ហើយខ្លាចគាត់ស៊ីបន្ទោសផង ” ។ ម៉ប់ៈ “ បើមិនឲ្យគាត់
 ដឹងដូចម្តេចកើត ព្រោះរឿងនេះជារឿងធំ ត្រូវតែកាត់កេរ្តិ៍កាត់ខ្មាសប្រាប់
 គាត់ត្រង់ៗ ទៅ គាត់ស៊ីបន្ទោសយ៉ាងម៉េចក៏ដោយ យើងចេះតែទទួល
 ខុសហើយសុំឲ្យគាត់អត់ទោសទៅ ឥឡូវបើចង់ចៀសវាងលាក់បំបាំងមិន
 ឲ្យគាត់ដឹង តើយើងនឹងទៅសង្ឃឹមអ្នកឯណាវិញ ” ។ មោឃៈ “ បើ
 ដូច្នេះទៅក៏ទៅ ឯងគិតយ៉ាងណាស្រួល គ្នាឯណោះចេះតែតាមទាំងអស់
 ព្រោះគ្នាវិលខ្លួនអស់ទៅហើយ គិតអ្វីមិនលេចទេ ។ ភិក្ខុទាំងពីរក៏ស្រូតរូត
 ដំណើរទាំងក្រសែនៅទៅផ្ទះញាមដែលនៅក្នុងមួយគ្នា ហើយផ្ទះក៏នៅ
 ភ្លេចគ្នាទៀត មេត្តាប្រហែលជាង ១០ ជាពេលដែលអ្នកក្នុងដេកលក់អស់

ទៅហើយ, បានទៅដល់ផ្ទះនាំឲ្យផ្អើលឆ្លើយត្រឡប់ទៅវិញ ។ ភិក្ខុមោឃដាស់
ហៅញាមប្រុសស្រីរបស់ខ្លួនឲ្យចុះមកដី ហើយឲ្យគាត់ទៅដាស់ហៅ
ញាមប្រុសភិក្ខុម្ចប់ទៀត (ភិក្ខុម្ចប់នៅតែញាមប្រុសទេ ឯញាមស្រីបាន
ទទួលអនិច្ចកម្មយូរឆ្នាំហើយ) ។ កាលបានមកជួបជុំគ្នាហើយ ភិក្ខុម្ចប់
បានរៀបរាប់ឲ្យប្រាប់ញាមហ្វូរហែតាមដំណើរសព្វគ្រប់, ដល់ទីបំផុត
ក៏បានប្រាប់សេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួនថា ត្រូវរៀនសូត្រទូទៅបាត់ដំបង
ព្រមទាំងសុំសោហ៊ុយខ្លះផង ដើម្បីធ្វើដំណើរឲ្យផុតពីភ័យអាសន្នក្នុង
មួយគ្រានេះសិន ។ ញាមភិក្ខុមោឃ ដកដង្ហើមយូរយ៉ាងគឺងទ្រង់ ហើយ
គាត់ស្តាប់នោសក្ខន្ធយ៉ាងធូន អំពីកុហុសព្រោះតែល្បងព្រើលដែលប៉ះពាល់
ទៅលើលោកគ្រូសង្ឃរាជនោះ ចំណែកញាមភិក្ខុម្ចប់ក៏បន្ទោសក្លាយ
ខ្លាំងដែរ ។ ភិក្ខុទាំងពីរបានលន់តួទទួលខុសត្រូវមានហ៊ានប្រកែកដដែល
ភក្តីអ្វីឡើយ ព្រោះខ្លួនឯងខិតខំបំប៉ន ។

ឧបាសកទាំងពីរ ក៏ពុំអាចឃាត់កូនឲ្យវិលត្រឡប់ទៅវត្តវិញ ឬនឹង
ជួយធានាអះអាងដោះស្រាយដោយឧបាយយ៉ាងណាក៏ពុំកើត ព្រោះធ្លាប់
ដឹងព្រះទ័យលោកគ្រូចោលអធិការស្រាប់ហើយ បើលោកយ៉ាងណា គឺ
ត្រូវតែធ្វើយ៉ាងនោះជាដាច់ខាត ជាហេតុនាំឲ្យអ្នកទាំងពីរនៅតែព្រួយចំពោះ
ខ្លួនឯងមួយជាន់ទៀត កាលណាបើកូនភេតខ្លួនបាត់ទៅហើយ ដោយ
គាត់នឹកឃើញថាការប្រព្រឹត្តិអាក្រក់របស់កូន គឺជាការរបស់មាតាបិតា

ទាំងស្រុង ម្យ៉ាងទៀត គាត់នឹកអៀនខ្មាសណាស់ ខ្មាសដល់លោកគ្រូ
សង្ឃរាជ នឹងអ្នកស្រុកភូមិទាំងអស់ ពីព្រោះតែកូនខ្មុសគេខ្មុសឯងយ៉ាង
នេះ តែមិនដឹងធ្វើដូចម្តេច បើការណ៍នេះវាហួសជ្រួលអស់ទៅហើយ ។
ពេលនោះញាមក្រុមប្រុសភិក្ខុមាយ ចាប់ផ្តើមពិគ្រោះឡើងថា “ ប្រលោក
ទាំងពីរអង្គកាលណា និមន្តគេចខ្លួនបាត់ទៅ ទុកជាបានរួចខ្លួនក្នុងមួយគ្រា
នេះហើយ ចុះចំណែកយើងដែលនៅទីនេះគឺគួរដោះស្រាយយ៉ាងណាឲ្យ
បានសុខស្រួលជាមួយលោកគ្រូសង្ឃរាជផង ” ។ ភិក្ខុទាំងពីរតបថា
“ ការនេះស្រេចតែញាម លែងលកសម្រួលយ៉ាងម៉េចក៏ដោយ ឲ្យតែ
ខាងស្របអបជើងជាមួយលោកទៅចុះ កុំឲ្យចូលដៃសមគំនិតខាងអាត្មា
ឲ្យសោះ ។ ញាមភិក្ខុ ម៉ប់ ដែលធ្លាប់តែមានប្រាជ្ញាស្មារតីរឹងវៃគ្រាន់
បើជាងគេធ្វើឡើងថា “ ឈ្លើយ ! រឿងនេះចាំយើងលែងលកតទៅទៀត
ឥឡូវនេះ យើងគិតឲ្យតែបានលោកទាំងពីរអង្គនិមន្តផុតទៅសិនចុះ ព្រោះ
កាន់តែយប់យំណាស់ទៅហើយ ” ។ អ្នកទាំងអស់យល់ស្របតាម
ហើយក៏យកបច្ច័យប្រគល់លោកទាំងពីរតាមសមត្ថភាពផ្តល់ថា បើនិមន្ត
ទៅបាននៅអាស្រ័យជ្រកកោនកន្លែងណា បានសុខទុក្ខដូចម្តេច ។ សុំឲ្យ
លបឲ្យដំណឹងផងក្នុងថ្ងៃក្រោយ ។ ឯលោកទាំងពីរអង្គ ក៏ចំរើនពរលា
ញាមដោយសេចក្តីទុកច្រឡំនឹងអាឡោះកាលីយ ឆ្លាតស្រួតរូតទាំង-
ពាក់កណ្តាលអន្តរាត្រ គ្រាប់សំដៅទៅកន្ទុវថ្នល់ ព្រលឹមស្រាង ។ បាន

ឡើងជិះឡានធ្វើដំណើរទៅបាត់ដំបងបាត់ទៅ ។ ចំណែកញាមស្រី
ភិក្ខុមាយ គ្មានមាត់ភ័យសោះ គិតតែអង្គុយយំសម្រក់ទឹកភ្នែក ។

ក្រោយដែលភិក្ខុទាំងពីរនិមន្តចេញផុតទៅ ញាមលោក មីប៉ុបាន
គិតឃើញទុក្ខបាយមួយក្នុងការដោះស្រាយរឿងនោះ ហើយក៏ពន្យល់ញាម
ប្រុសស្រី ភិក្ខុមាយ ដោយសម្ងាត់តែ ៣ នាក់ប៉ុណ្ណោះ ។ ពេលមានវេនាវ
ម្តង អ្នកទាំងពីរក៏ទីមរទេរបរទៅ មានទាំងបាយកញ្ចប់ដាក់ជាប់ទៅជាមួយ
ផង ប្រាសមីស្រាង ។ បានទៅដល់វត្ត ក៏តាំងធ្វើទុក្ខបាយកលកូតកកុហក
លោកគ្រូសង្ឃរាជ ដូចរឿងដែលបាននិយាយរួចមកហើយនោះឯង ។

ចំណែកខាងលោកគ្រូសង្ឃរាជវិញ ដែលបានចាត់ការឲ្យគេស៊ើប
សួររកអស់កាលជាច្រើនថ្ងៃនោះ ក៏ឥតបានដំណឹងដ៏ទៃអ្វីសោះ ម្ល៉ោះ
ហើយលោកវីរក៏តែម្នាក់ឯងត្រូវទ័យជាដកប លោកស្តាយណាស់
ស្តាយហើយស្តាយទៀត ស្តាយត្រង់អាក់ខានមិនបានសំពង់ភិក្ខុទាំងនោះ
ដោយមោឃបាសាក់ថ្មី ។ ពីរបីទៀត ដែលលោកបានឲ្យគេរកយកមក
បំរុងទុកក្នុងរឿងនេះ ។

តាមឯកសាររបស់ក្រុមជំនុំទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ

រឿងព្រេងនាគកំនងដោយការស្តាប់ជាប្រាសាទអង្គរវត្ត

លោក ញ៉ែម-ឌឹម រៀបរៀង

(តមក)

គិតដូច្នេះហើយ ព្រះពិស្ណុការក៏ត្អូន ។ លុះស្រីទាំងឡាយនោះ បានដើរមកជិតដល់កុមារៗ ក៏លើកដៃបួងសួងឡើងថាៈ “បើស្រីទាំងអស់ នេះជាទេពធីតា ហើយឥតមានម្តាយខ្ញុំនៅក្នុងនេះផងទេ សូមឲ្យហោះ ហើរទៅកាន់ស្ថានលំនៅគេវិញកុំបីមានសល់ឡើយ; ប៉ុន្តែ បើមានម្តាយខ្ញុំ មកនៅក្នុងទីនេះផង ខ្ញុំសូមកុំឲ្យម្តាយខ្ញុំហោះហើរទៅជាមួយនឹងគេបាន” ។

លុះបួងសួងដូច្នេះចប់ហើយ ព្រះពិស្ណុការក៏រត់ចេញសំដៅទៅកន្លែង ដែលទេពធីតាទាំងនោះកំពុងលេង ។ នាងទេពធីតាទាំងឡាយ កាល បើឃើញកុមារជាបុត្រ ជាមនុស្សលោកដូច្នេះ មានសេចក្តីត្រកាលផ្អើលពន់ ប្រមាណ ហើយក៏បច្ចូលគ្នាស្ទុះហោះទៅស្ថានលើអស់ នៅសល់តែនាង ទិព្វសុតាចន្ទហោះទៅនឹងគេពុំរួច ។ ព្រះពិស្ណុការក៏យ៉ាងលឿនគម្រង់ ទៅរកព្រះនាង ចាប់ឧបរឹកព្រះនាងយ៉ាងស្និទ្ធស្នាលជាទីបំផុត ។

នាងទិព្វសុតាចន្ទ ស្រែកយ៉ាងខ្លាំងៗ ថា តើកម្មអ្វីតាមមកគ្រប សង្កត់លើប្រជុំទៀតហើយ ខ្ញុំបានសោយទុក្ខសោយពោស បានរួចពី

ហៈនៈជាមនុស្សលោកហើយ ម្ដេចឡើយក៏មានមនុស្សលោកមកចាប់រឹត
រួតខ្ញុំជាថ្មីម្ដងទៀតដូច្នេះ :

ព្រះវិស្ណុការស្រែកឡើងថា: ម៉ាក់! ម៉ាក់! ខ្ញុំនេះត្រូវជាកូនម៉ាក់។
កាលដែលម៉ាក់តែចេញពីផ្ទះបាត់ទៅ កូនក៏យំទួញសោកខំដើររកម្ដាយ
គ្រប់ទីកន្លែងអស់ហើយ ប៉ុន្តែឥតបានឃើញសោះ ។ លោកឥឡូវបាន
ចូលទៅរកម៉ាក់ក្នុងបន្ទប់, ប៉ុន្តែឃើញតែផ្កាប្រាំមួយដាក់លើឆ្នើយ,
គាត់ក៏យល់ក្លាមថា ម៉ាក់ត្រឡប់ទៅនៅឯស្ថានទេវតាវិញហើយ, គាត់
មានសេចក្ដីកើតទុក្ខពន់ប្រមាណ ពុំអាចរកអ្វីមកប្រៀបបាននៅក្នុងលោក
យើងនេះ, មិនតែប៉ុណ្ណោះ, អ្នកជិតខាង ក៏បានរត់មកជួយសោក
នឹកស្រណោះម៉ាក់ ជាមួយនឹងយើងដែរ; តាំងពីពេលនោះមក ខ្ញុំចេះ
តែនឹកមមែកម៉ាក់ពុំមានរក្ខតសោះឡើយ, លុះខ្ញុំធំជីវិតបន្តិចឡើង, ខ្ញុំ
ក៏សុំលាលោកឥឡូវចេញដើរជួនព្រៃតាមរកម៉ាក់ឯង. កូននឹកស្មានថា
កូនមុខជាស្លាប់ដោយអស់កំឡាំងបាក់ជីវបាយពុំខាន; តែឥឡូវនេះ ខ្ញុំ
បានមកជួបម៉ាក់ហើយ, ខ្ញុំសូមអង្វរម៉ាក់ឲ្យត្រឡប់ទៅវិញជាមួយនឹង
កូន! ។

នាងទិព្វសុភាចន្ទ ស្គាល់កុមារថាជាកូនរបស់ខ្លួនពិត ដោយសារ
សំដីដែលកុមារនិយាយ ។ ដូច្នេះ នាងក៏យំទួញសោកអាណិតកូនជាខ្លាំង
ហើយមានវត្ថុទៅកាន់កូនថា :

“ ម៉ាក៍ឥតមានស្តាប់ខ្លួនឥតឥតឯងទេ, ម៉ាក៍តែងនឹកមកក្នុងនឹង ខឹង ឥតឥតឯងពុំមានក្នុង ព្រមទាំងអ្នកក្នុងនឹងរបងជាមួយឯទៀត ដែលម៉ាក៍ ធ្លាប់រស់នៅជាមួយ ប៉ុន្តែម៉ាក៍ជាតិជាទេពធីតា ពុំអាចរស់នៅជាមួយ មនុស្សលោកបានទេ, រាល់ថ្ងៃម៉ាក៍តែងទៅបំពេញកិច្ចនៅចំពោះព្រះករុណា ព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ គឺអង្គរសុំឲ្យព្រះអង្គប្រទានពរដល់ក្នុងនឹងឥតឥតឯងកុំបំ ខាន; មិនតែប៉ុណ្ណោះ, ម្តាយបានទាំងទូលសុំព្រះឥន្ទ ឲ្យព្រះអង្គមេត្តា ផ្សាយនូវសុភមង្គល ដល់មនុស្សណានៅស្ថាននេះទូទៅផង, ក្នុងប្រស ពន្ធកម្ពុជា ។ ពុំអាចទៅរស់នៅជាមួយនឹងអ្នកបានទៀតទេ, តែម៉ាក៍នឹង យកក្នុងនឹងទៅលេងកន្លែងម្តាយឯស្ថានលើមួយផង, ម្តាយនឹងនាំក្នុង នឹងទៅមុជទឹកក្នុងអាងក្រអូបនៅក្នុងសួនព្រះឥន្ទ ហើយទឹកនោះនឹងដុះ ជម្រះកាយក្នុងនឹងឲ្យបាត់ជំងឺនៃមនុស្សលោក ។ បន្ទាប់ពីនោះម្តាយនឹងនាំ ក្នុងនឹងចូលទៅក្នុងប្រាសាទ, រួចនាំក្នុងនឹងទៅថ្វាយបង្គំព្រះឥន្ទ ។ ”

(ទៅមានក)

ផ្នែក គំនិត ដ៏ ប្រវត្តិ ការណ៍

សេចក្តីកត់ហេតុនៃមហាសន្និបាត

លើកទី ១២ នៃសមាគមមិត្តពុទ្ធិកវិទ្យាល័យ

កាលពីថ្ងៃទី ២២ មករា ១៩៦១ វេលាម៉ោង ១៥ សមាគមមិត្តពុទ្ធិក-
វិទ្យាល័យ បានបើកព្រះប្រជុំមហាសន្និបាតសាមញ្ញនៅសាលាពុទ្ធិកបឋម
សិក្សាវត្តលង្កា ។

បាននិមន្ត អញ្ជើញមកជួបជុំ ចំណែកខាងបញ្ចជិត គឺ :

- ព្រះតេជព្រះគុណព្រះរោងវង្ស ហួត-ភាគ អគ្គាធិការពុទ្ធិកសិក្សា
- ព្រះតេជព្រះគុណព្រះធម្មលិខិត ម៉ឺន-សែស ចៅអធិការវត្តមហាមន្ត្រី
- ព្រះតេជព្រះគុណព្រះយោសធម្ម កៅ-ស៊ីម ចៅអធិការវត្តលង្កា
- ព្រះតេជព្រះគុណ ព្រះញាណកោសល ញាណ-ឈិន ក្រុមជំនុំ

ព្រះត្រ័យបិដក

- ព្រះតេជព្រះគុណ លោកអាចារ្យ ប៉ាន់-ខាត ក្រុមជំនុំព្រះត្រ័យបិដក
នឹងព្រះថេរពនុត្តរៈ ទាំងឡាយ ។

ចំណែកខាងគ្រហស្ថ គឺ :

- លោក វ៉ាយ-លុត ប្រធានពុទ្ធិកសមាគមកម្ពុជរដ្ឋ
- សមាជិកខ្លះនៃរដ្ឋសភា -នៃក្រុមប្រឹក្សាព្រះរាជអាណាចក្រ -
មន្ត្រីធំ-តូច សមាជិក-សមាជិកា-ក្រុមអភិបាលនៃសមាគម ។

ម៉ោង ១៥, ៣០ នាទី លោក រ៉ាយ - ប៊ុក ប្រធានសមាគមបាន
បើកសម័យប្រជុំ ដោយថ្ងៃនៃសុន្ទរកថាមួយរៀបរាប់អំពីសកម្មភាពនៃ
សមាគមឆ្នាំ ១៩៦០ ដូចបានចុះផ្សាយទៅខាងក្រោយ ។

លុះចប់សុន្ទរកថាលោកប្រធានហើយ លោកអគ្គហេពាក់បានថ្ងៃ
នៃសុន្ទរកថាមួយពណ៌នាអំពីស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុសមាគម ។

លុះចប់សុន្ទរកថាលោកអគ្គហេពាក់ហើយ លោក រ៉ាយ-ប៊ុក ប្រធាន
ក្រុមអភិបាលសមាគមក៏បានឡើងទៅលើវេទិកាប្រកាសថា ក្រុមអភិបាល
សមាគមឆ្នាំ ១៩៦០ សូមលាវិលនឹងគ្រឹះមន្ត្រីរដ្ឋនេះតទៅ ។

លំដាប់តមកមហាសន្និបាត ក៏បានជ្រើសតាំងការិយាល័យសម្រាប់
បោះឆ្នោតមានសភាពដូចតទៅ ។

លោក រ៉ាយ - លូត ជាប្រធាន, លោក វ៉ៃ - វ៉ង់, លោក សៅ - វ៉ៃន,
ជាលេខាធិការ, រួចទើបមហាសន្និបាតចាត់តាំងបោះឆ្នោតជ្រើសតាំងក្រុម
អភិបាលសម្រាប់ឆ្នាំ ១៩៦១ ។

ក្រោយដែលបានសរសេរនាមសមាជិក សមាជិកា - ក្រុមអភិបាល
នៅលើក្តារឈូនរួចហើយ; លោកប្រធានការិយាល័យបោះឆ្នោត ក៏បាន
ប្រកាសជំរាបមហាសន្និបាតឲ្យអនុម័តយកតែម្តងទៅ មហាសន្និបាត
ក៏បានព្រមព្រៀងជាឯកច្ឆន្ទយកសមាជិក សមាជិកា - ក្រុមអភិបាលដែល
មាននាមដូចតទៅ ៖

លោក រ៉យ-ប៊ុក, លោក អ៊ីង-ទួន, លោក ផេង-ជ្រីវ លោក មេវ៉ា-ម៉ី,
 លោក សៅ-វ៉ៃន, លោក ប៊ីង-ហ៊ាត, លោក ផា-ទន់, លោក វៃន-វង្ស,
 លោក ស្រី តូច-ស្អាត, លោក ស្រី សម-ណែ, លោក ស្រី រ៉យ-ប៊ុក,
 លោក ស្រី សាខន-សាម៉ន, លោក យ៉ង-គីមលន, លោក សម-សុខម,
 លោក មៃ-ប៉ាន់, លោក ឌី-វ៉ង់, លោក មាស-ឆាន់ ។

មហាសន្និបាតក៏បញ្ចប់នៅម៉ោង ១៧ ដោយបរិយាកាសយ៉ាងរីករាយ ។

X

X X

លុះដល់មកថ្ងៃសុក្រទី ២៦ មករា ១៩៦១ ពេលម៉ោង ១៧, ៣០
 នាទី មានការប្រជុំគណៈកម្មាធិការនាយកនៃសមាគម ដើម្បីចែកមុខការ
 សមាជិក-សមាជិកា ។ គណៈកម្មាធិការនាយកបានមូលមតិជាឯកច្ឆន្ទ
 ចែកមុខការសមាជិកដូចតទៅនេះ៖

- | | | |
|---|------------------------------|------------|
| ១ | លោក រ៉យ - ប៊ុក | ប្រធាន |
| ២ | លោក អ៊ីង - ទួន | អនុប្រធាន |
| ៣ | លោក ស្រី តូច-ស្អាត | ជ- |
| ៤ | លោក មេវ៉ា-ម៉ី | អគ្គហិរញ្ញ |
| ៥ | លោក វៃន - វង្ស | អនុហិរញ្ញ |
| ៦ | លោក យ៉ង - គីមលន | ជ- |
| ៧ | លោក ប៊ីង - ហ៊ាត | លេខាធិការ |

- ៨ លោក សៅ - វ៉ែន អនុលេខាធិការ
- ៩ លោកស្រី សាវន - សាមីន - ជ -
- ១០ លោក ជា - ទន់ បណ្ឌិត
- ១១ លោក សម - សុខម - ជ -
- ១២ លោក មៃ - ប៉ាន់ ស្នងការ
- ១៣ លោក ផេង - ជ្រីវ - ជ -
- ១៤ លោកស្រី រ៉ាយ - ប៊ុក - ជ -
- ១៥ លោកស្រី សម - ណែ - ជ -
- ១៦ លោក ឌី - រ៉ង់ - ជ -
- ១៧ លោក មាស - ឆាន់ - ជ -

ក្រោយដែលបានជ្រើសរើសហើយ លោកប្រធានបានប្រកាស
សូមឲ្យជ្រើសតាំងទីប្រឹក្សាសមាគម ។ គណៈកម្មាធិការនាយក ក្រោយ
ដែលបានប្តូរយោបល់គ្នាទៅវិញ - មក បានសម្រេចយកទីប្រឹក្សាសមាគម
ដូចមានរាយនាមខាងក្រោមនេះ៖

១ - ផ្នែកខាងបច្ចេកទេស

ព្រះតេជព្រះគុណព្រះពោធិវង្ស ហួត - ភាគ, ព្រះតេជព្រះគុណ
ព្រះធម្មលិខិត ម៉ឺន - សែស, ព្រះតេជព្រះគុណព្រះយោសធម្ម កៅ - ស៊ីម,

ព្រះគង្គព្រះគុណព្រះមុនីកោសល សូរ-ហាយ, ព្រះគង្គព្រះគុណ
 ព្រះញាណកោសល ញាណ-ឈិន, ព្រះអាចារ្យ ប៉ាង-ខាត់,
 ព្រះអាចារ្យ ខៀវ-ជុំ ។

២- ផ្នែកខាងគ្រហស្ថ

លោក សូ-ស៊ីផន ហៅ យ៉ា, លោក ខៀវ-ច្រីង, លោក
 ថៃ-សាវីលី, លោកស្រី ដុស-ដួង, លោក យក់-សាម៉េត, លោក
 សាម-ឡាម៉ុត, លោក ចាប-តិន ។

នៅ ម៉ោង ១៧ គណៈកម្មាធិការនាយកបានលើកពេលប្រជុំ ។

X
X X

សុន្ទរកថា លោក វិយ - បិក

ប្រធាននៃសមាគមមិត្តពុទ្ធកិរិយា ថ្ងៃពុធនៃកាលមហាសន្និបាត

កាលពីថ្ងៃអាទិត្យទី ២៦ មករា ឆ្នាំ ១៩៦១ នៅវត្តលង្កា ។

សូមនមស្ការព្រះគោត្តមព្រះគុណព្រះពោធិវង្ស អគ្គាធិការពុទ្ធកិរិយា

សូមនមស្ការព្រះគោត្តមព្រះគុណ ព្រះធម្មលិខិត ចៅអធិការវត្ត

មហាមន្ត្រី ។

សូមនមស្ការព្រះគោត្តមព្រះគុណ ព្រះយោសធម្ម ចៅអធិការវត្តលង្កា ។

សូមនមស្ការព្រះថេរវនុត្តរៈទាំងឡាយ សូមទូលទ្រង់ សូមជំរាប
ព្រះគោត្តមព្រះគុណ លោក-អ្នក, លោកស្រី-អ្នកស្រីទាំងឡាយ ។

ខ្ញុំខ្ញុំតាងនាមសមាគមមិត្តពុទ្ធកិរិយា សូមថ្លែងនូវកតញ្ញាធម៌
យ៉ាងជ្រាលជ្រៅ ចំពោះព្រះគោត្តមព្រះគុណ ជាទីគោរព ព្រះថេរវនុត្តរៈ
ទាំងឡាយ នឹងទ្រង់ ព្រះគោត្តមព្រះគុណ, លោក-អ្នក លោកស្រី-អ្នកស្រី
ដែលនិមន្ត ស្តេចយាង អញ្ជើញមកកាន់មហាសន្និបាតនេះ ដើម្បីជាកិត្តិ-
យសដល់សមាគមយើង ។

ថ្ងៃនេះ ជាអកិលក្ខិតសម័យ គឺសម័យដ៏ជោគជ័យមង្គលសិរីសួស្តី,
យើងទាំងអស់គ្នា បានមកជួបជុំក្នុង ១ ឆ្នាំម្តង ដើម្បីនឹងញ៉ាំងសាមគ្គីភាព
ភាគរកាពឲ្យភ័ស្តុភ័ស្តៈរឿង នឹងរឹតចំណងឲ្យកាន់តែមួនមាំមួន តាម
លំដាប់ ។

ឡំព្រះករុណា ទូលបង្គំ-ឡំ សូមពណ៌នាអំពីសកម្មភាពសមាគម
ដែលបានធ្វើក្នុង ឆ្នាំ ១៩៦០ ដូចតទៅនេះ ៖

១ - កាលពីថ្ងៃទី ៣ ឧសភា ១៩៦០

សមាគមបានប្រមូលនឹងពុទ្ធិកសមាគមកម្ពុជរដ្ឋ និងទទួលបានសង្ឃបំរើន
សត្តប្បករណី ទទួលថ្វាយព្រះរាជកុសលបំរើព្រះវិញ្ញាណក្ខន្ធ ព្រះ
បរមសពព្រះករុណាព្រះមហាក្សត្រនរោត្តម សមាគមបានចំណាយប្រាក់
ចំនួន ១.២៥៤.១០០ ពុទ្ធិកសមាគមកម្ពុជរដ្ឋ ចំនួនប្រាក់ ២.៥០៨.១០០
ក្នុងការកុសលនេះ ។

២ - កាលពីថ្ងៃទី ២ វិច្ឆិកា ១៩៦០

សមាគមបានប្រមូលជាមួយពុទ្ធិកសមាគមកម្ពុជរដ្ឋ ធ្វើកម្មវិធីទាន
ប្រគេនព្រះសង្ឃ ដែលគង់ចាំវិស្សាមសត្រ័យមាស ក្នុងវត្តរលាំងឈូក
ភូមិគ្រួស ឃុំកៅហ្មង ស្រុកសំរោងទង ខេត្តកំពង់ស្ពឺ ចំណាយប្រាក់
១.០០០.១០០ នឹងចំពរ ៩ ។

៣ - កាលពីថ្ងៃទី ១៧ ធ្នូ ១៩៦០

សមាគមបានប្រមូលជាមួយពុទ្ធិកសមាគមកម្ពុជរដ្ឋ បានធ្វើទុក្ខណា-
នុប្បទានវេរកត្តប្រគេនព្រះសង្ឃ ទទួលកុសលប្រគេនទៅព្រះវិញ្ញាណក្ខន្ធ
នៃព្រះសពព្រះតេជព្រះគុណព្រះសាសនមុនី មាស-ភី ចៅអធិការវត្ត

ពិភពលោក ដែលអនុវត្តច្បាប់ថ្មី ៥ វិច្ឆិកា ១៩៦០ ព្រមទាំងបានចំណាយ
ប្រាក់អស់ ៥០០.០០០ ។

៤- សមាគមបានធ្វើចុះតហ្វាយ ជូនទៅរាជរដ្ឋាភិបាល សូមឱ្យ
ទទួលស្គាល់សមាគមថា ជាសមាគមមានប្រយោជន៍សាធារណៈ ។
ចំពោះរឿងនេះ គណៈរដ្ឋមន្ត្រីបានបើកព្រះប្រជុំកាលពីថ្ងៃទី ១៣ កញ្ញា
១៩៦០ សម្រេចយល់ព្រមតាមសេចក្តីសុំនៃសមាគម ។

៥- កាលពីថ្ងៃទី ១១ ឧសភា ១៩៦០

សមាគមបានរួបរួមជាមួយនឹងពុទ្ធិកសមាគមកម្ពុជរដ្ឋ សមាគម
គិលានុប្បជ្ជានព្រះមហាក្សត្រិយានី បានធ្វើទិវិក្ខណានុប្បជ្ជានកងឧកាស
ពិធីបុណ្យនមស្ការព្រះសក្យមុនីចេតិយ ។

៦- សមាគមបានជួយទុបត្តិសមណនិស្សិត ដែលនៅសិក្សាឯ
ប្រទេសឥណ្ឌូគី :

ក- សមណនិស្សិតនៃមហាវិទ្យាល័យនាលន្ទា ព្រះមហា ព័-យ៉ាវ៉ា
ដោយជំនួយមូលនិធិអាស៊ី; ព្រះមហា ស៊ុន - សារ៉េម ដោយជំនួយរដ្ឋា
ភិបាលកណ្តាលញ្ញាដែលប្រទេសឥណ្ឌូគី; ចំណែកព្រះមហា ប៊ែន-សាអៀន
និង អ៊ុក-អ៊ុន, ព្រះមហា ប៊ែន-សាអៀន រដ្ឋាភិបាលប្រទេសឥណ្ឌូគី បាន
យល់ព្រមប្រគល់អាហារូបករណ៍ឆ្នាំ ១៩៦១ ហើយ ឯព្រះមហា អ៊ុក-អ៊ុន
ក្រសួងធម្មការកំពុងសន្ទនាជាមួយនឹងមន្ត្រីការនាយករដ្ឋមន្ត្រី ។

សមណនិស្សិតនៃមហាវិទ្យាល័យពាណិជ្ជកម្ម គឺព្រះមហា អំ-ស្នួន,
មាស-ចន, អ៊ុន-សំបេត ដោយជំនួយមូលនិធិអាស៊ី ។

សមណនិស្សិតនៃមហាវិទ្យាល័យក្រុងញូវដេលី ព្រះមហាយីម-ផន
ដោយជំនួយមូលនិធិអាស៊ី ។

៧- កាលពីថ្ងៃទី ១៩ វិច្ឆិកា ១៩៦០

សមាគមបានរៀបចំជាមួយនឹងក្រសួងធម្មការ ព្រង់ទាំងពួកពុទ្ធបរិស័ទ
ធ្វើបុណ្យព្រហ្មទានចែករំលែកសមណនិស្សិត ១៣១ អង្គ នៅក្រោមព្រះ
រាជាធិបតីភាពនៃសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានីជាអម្ចាស់ធីរិតលើក្សុង ។
សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី ៧៦ កញ្ចប់ សមាគមនឹងពុទ្ធបរិស័ទ ៥៥
កញ្ចប់រួមជា ១៣១ កញ្ចប់ ។

៨- កាលពីថ្ងៃទី ២៦ កក្កដា ១៩៦០

សមាគមបានធ្វើពិធីទទួលលោក ដុ-រីសាដ៍ការដ៍ ទីប្រឹក្សាពុទ្ធសាសនា
នៃមូលនិធិអាស៊ី លោកដុកទ័រនេះជាអ្នកពហុស្ម័គ្រ នៃពុទ្ធសាសនា,
សព្វថ្ងៃលោកកាន់ដំណែងជាសាស្ត្រាចារ្យ ខាងការសិក្សាពុទ្ធសាសនា
នៅមហាវិទ្យាល័យយ៉ាល-សហរដ្ឋអាមេរិក ។ សមាគមយើងបានចំណាយ
១.០០០.០០០ ក្នុងពិធីដល់លៀងភេសជ្ជៈដល់លោកបណ្ឌិតនេះ ។

៩- កាលពីថ្ងៃទី ១៩ ធ្នូ ១៩៦០ លោកកុណ្ឌគហប់តី ជាតិវណ្ណៀម្នាក់
នៅភ្នំពេញបានប្តូរដំណោះសមាគម នូវប្រាក់ ៣.០០០.០០០ ដូរជាវត្ថុ

ឆ្នាំ ២០០ រូបិ ហើយបានផ្ញើទៅប្រគេនព្រះមហា ប៉ែន-សាអៀន នឹង
អ៊ុក-អ៊ុន ២០០ រូបិមួយអង្គ សមាគមសូមថ្ងៃនីកកតាតាធម៌យ៉ាងជ្រាលជ្រៅ
ចំពោះលោកជាមហាសប្បុរស ។

១០ - អំពីកិច្ចការពារព្រះពុទ្ធសាសនា, សមាគមបានរៀបចំជាមួយ
ពុទ្ធិកសមាគមនិងសមាគមគិលានុប្បដ្ឋានព្រះមហាក្សត្រិយានី បានធ្វើ
ចុកហ្វាយលេខ ៥០ ពុ-ម-ក- ចុថ្ងៃទី ៣០ ឧសភា ១៩៥០ ចោទ
ប្រកាន់លើឈ្មោះ គឹម-សែត ដែលជាអ្នកនិពន្ធសៀវភៅនាមថា: “តែង
រសចក្កខ្មែរអធិប្បាយសុត្តន្តនិងពាក្យចាស់” ដោយឈ្មោះនេះមាន
តែងអត្ថបទខ្លះ បញ្ចេញយោបល់ដទៃនឹងព្រះពុទ្ធសាសនា ។

១១ - អំពីសមាជិកគ្រប់ប្រភេទ សមាគមបានធ្វើការយោសា
ងរៀបចំ បានសមាជិកដូចតទៅនេះគឺ :

- កិត្តិយសសមាជិក ៨ នាក់
- ជនកសមាជិក ៨ នាក់
- ទុបករសមាជិក ៥ នាក់
- ទាយកសមាជិក ៤៦ នាក់
- កម្មកសមាជិក ៦៣២ នាក់
- បុរាណិកសមាជិក ៨៥៤ នាក់

ប្រកប្បប្ប: ១.៥៥៣ នាក់

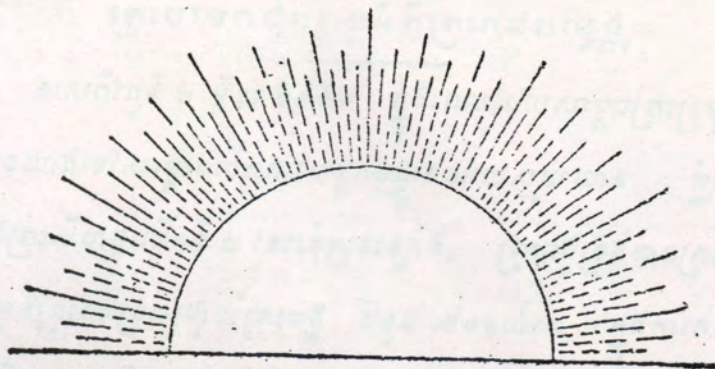
ក្នុងឆ្នាំ ១៩៥៩ មានចំនួន ១.៤៩៥ នាក់ ឃើញកើនជាងឆ្នាំ
ចាស់ ៥៨ នាក់ ។

មុននឹងបញ្ចប់សុទ្ធតេថា ខ្ញុំបាទសូមសរសើរលោក-អ្នក ព្រមទាំង
លោកស្រី-អ្នកស្រី ដែលជាសមាជិក-សមាជិកាក្រុមអភិបាល ដែល
បានព្យាយាមអញ្ជើញមកប្រជុំ ដើម្បីនឹងដោះស្រាយនូវបញ្ហាសមាគម
ដែលស្មុគស្មាញ ព្រមទាំងជូនយោបល់ដ៏ប្រសើរគ្រប់ ៗ គ្នា ខ្ញុំសូមអរ
គុណជាអនេកប្បការ ។

អវសាន សូមទទួលកុសលភាសី ដែលសមាគមបានបំពេញ
ទាំងប៉ុន្មាន ថ្វាយទៅព្រះវិញ្ញាណក្ខន្ធនៃព្រះបរមសព្វសម្តេចព្រះមហា
កាញ្ញនរោត្តម សូមទ្រង់គង់ជាសុខក្នុងទិវាមានស្ថានសួគ៌ អស់កាលជា
អវ្វ័ន្តតទៅ; សូមសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានីជាអម្ចាស់ជីវិតលើត្បូង ទ្រង់
ប្រកបដោយសុវត្ថិជ័យមង្គលសិរីសួស្តីគ្រប់ជំពូក, សូមសម្តេចសហជីវិនជា
ព្រះប្រមុខរដ្ឋ ទ្រង់ប្រកបដោយសុខមាលភាព ប្រកបដោយអាយុៈ វណ្ណៈ
សុខៈ ពលៈ បដិភាណៈ កុំបីឃ្លៀងឃ្លាតសោះឡើយ; សូមពួកតុល្លបរិស័ទ
ទាំងឡាយ ទាំងបព្វជិតទាំងគ្រហស្ថ បានសេចក្តីសុខ-ចម្រើនជាគោរពយោ
ភាពតទៅ ។

អធិបតីសមាគមមិត្តពុទ្ធិករិទ្ធស័យ

រ៉ាយ-ប៊ុត



កង្ខេបសិទ្ធិ

សូត្រាវដ្ឋី ជ្រាយខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ



ឆ្នាំទី ៣៣ លេខ ៣ ខែមីនា

ព.ស. ២៥០៣ គ.ស. ១៩៦១

ភ្នំពេញ

ពុទ្ធសាសនាជីវិតពុទ្ធសាសនិកទានទទួល

ព្រះបរមរាជវង្សបុត្រអំពីព្រះរាជបល្ល័ង្ក

កាលពីថ្ងៃទី ២ មីនា ១៩៦១ ក្នុងពេលដែលសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ
ស្តេចយាងទៅសម្ពោធថេរីការហត្ថកម្មផ្លូវរាជធានីស្វយយាន ក្នុងពេញ
ក្រុងព្រះសីហនុលើកទី ២ នៅឃុំប្រទេទ្បាំង, ព្រះអង្គទ្រង់បានព្រះរាជ-
បញ្ជាគម្រោងព្រះរាជទ្រព្យផ្ទាល់ព្រះអង្គ ចំនួន ៥០០០០០០ ក្នុងការកសាង
ព្រះវិហារ វត្តតាំងនាម ឃុំប្រទេទ្បាំង ស្រុកភ្នំពេញ ខេត្តកណ្តាល ។

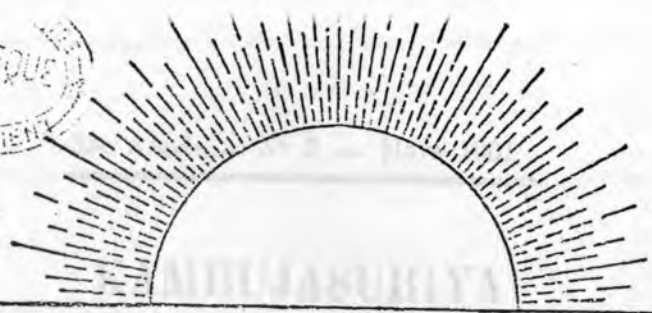
កាលពីថ្ងៃទី ២៨ មីនា ១៩៦១ សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី ជា
ម្ចាស់ជីវិត ទ្រង់សព្វព្រះរាជហឫទ័យ ព្រះរាជទាននូវថវិកា ១៧ ស្បង់ ១៧
នឹងប្រាក់ ១២០០០០ ដល់សហជីវន សិង-កៀក ថ ដើម្បីយកទៅប្រគេន
ព្រះសង្ឃ និងជូនជនរួមជាតិខ្មែរកម្ពុជាក្រោម ដែលកៀសខ្លួនមកនៅក្នុងខេត្ត
ស្រុកភ្នំពេញ ខេត្តតាកែវ ។

ព្រះរាជវិភាគទាននេះ ជាសក្ខីភាព បង្ហាញឱ្យឃើញព្រះរាជហឫទ័យ
ប្រកបដោយព្រះរាជសច្ចាជ្រះថ្លាចំពោះព្រះពុទ្ធសាសនា និងព្រះវិហារ-
ធម៌ចំពោះព្រះសង្ឃពុទ្ធសាសនិក និងកូនចៅព្រះអង្គដែលទទួលរងគ្រោះ
ជាអាសន្ន ។

តំណាងបុណ្យជីវិតព្រះជន្មាយុ

សម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី (ផ្អែង - ណាត លោក ឆោត)
សង្ឃនាយករាជ្យមហានិកាយ ក្នុងព្រះជន្មាយុរំលឹក ៧៧ ឆ្នាំ ។

កាលពីថ្ងៃសៅរ៍ និងថ្ងៃអាទិត្យ ១០-១១ រោច ខែផល្គុណ ឆ្នាំជូត
ពោស័ក ព.ស. ២៥០៣ (១១-១២ មីនា ១៩៦១) ក្រុមសិស្សនុសិស្ស
ទាំងបញ្ចវគ្គទាំងគ្រហស្ថ បានរួបរួមគ្នាធ្វើតំណាងបុណ្យជីវិតព្រះជន្មាយុ ស្រុក
គេនសម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតីសង្ឃនាយករាជ្យមហានិកាយ ក្រោម



កង្កែបសត្វ

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ
បេញរាល់ខែពីពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

ផ្នែកសាសនា បញ្ជីរឿង ទំព័រ

- ពុទ្ធដីវ្យាវគ្គិ (តមក) ព្រះមហា ប៉ង - ខាត់ រៀបរៀង . . . ២៣៧
- ព្រះនិព្វាន ឬនិរិក្ខណ លោកកុម្មុំនិង រូបវេទ រៀបរៀង ក្រុមការ ផ្គុំ - មេត្តា ប្រែ . ២៤៧
- ព្រះអភិធម្មបិដក គន្លឹះព្រះកថាវត្ថុ (តមក) លោក ប៊ូ - ប៊ូ រៀបរៀង . . . ២៥៨
- មគ្គុសភិហោភិ(ត)សម្តេចព្រះធម្មលិង្គស៊ី - ឯម ប្រែ ព្រះបាទ ប្រាណ - ឈិន ពិនិត្យ ២៦៩
- មហោសថដាតក(ត)លោកអ៊ុំម - វន្តបន្ទីនពិសាស្ត្រស្និទ្ធពិច្ឆាព្រះពុទ្ធរដ្ឋកម្ម - គូរពិនិត្យ . ២៧៦

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

- វិញ្ញន្តវិទ្យា (មក) លោក លី - ឆាយ គេង រៀបរៀង . . . ២៨២
- រោងវិទ្យាប្រតិបត្តិការ សេ ឆាយ គេង ការវិញ្ញន្តវិទ្យា ២៩០
- វេទានុក្រមសំស្ក្រឹត - ខ្មែរ (តមក) ព្រះមហា ប៉ង - ខាត់ រៀបរៀង . . . ២៩១
- រឿងសាមកុក (តមក) ទេពញី ឡ - កន ប្រែ ២៩២
- រឿងព្រេងខាងទេវតាដោយការស្តាប់នាគាសាសនៈ (ត) លោក ញ៉ែម - ទឹម រៀបរៀង . ៣០៤
- រឿងព្រេងប្រទេសបិទ ចែងនិក្ខេបព្វគន្លងនឹងនើមព័រ ភិក្ខុ ម៉ែន - រៀម ប្រែ . . ៣១៦
- រឿង រឿងចាត់ពោធិស លោក ញ៉ែម - សៀង រៀបរៀង ៣២២
- គណៈក្រុមសុភាសិត លោក ញ៉ែម - ទឹម រៀបរៀង ៣៣២

ផ្នែកកំណត់ខ្លីប្រវត្តិការណ៍

- មហាសន្និបាត នៃពុទ្ធកសមាធម្មមជ្ឈិមណ្ឌលកម្ពុជៈភ្នំលើកទី ៩ ៣៣៨
- ពិធីសម្ពោធពិធីការអប់រំវិទ្យាគរុកោសល្យ ៣៤៧

KAMBUJASURIYA

Revue mensuelle de culture religieuse et littéraire
publiée par l'Institut Bouddhique de Phnom-Penh

Sommaire

Partie religieuse

Pages

- La Vie du Buddha (suite) par Vèn. *PANG KHAT* 237
- Le Nirvana par le Commandant *ROBERT* 247
- Prah Abhidhammapitaka, Kampi de Preah Kathavathu (suite)
par M. *BOU-PO* 258
- Madhurasavahini (suite) par Samdech Preah Dhammalikhita
LOUIS-EM, revu et corrigé
par Vèn. *NHÉAN-CHHOEUN* 269
- Mahosatha Jataka (suite) relevé du manuscrit sur feuilles de
latanier par M. *IM-PHON*, revu et corrigé par
Vèn. *KEM-TO* 276

Partie littéraire

- La Culture Khmère (suite) par M. *LY-THEAM-TENG* 284
- Activités de la Commission Culturelle 290
- Dictionnaire Sanscrit-Khmèr (suite) par Vèn. *PANG-KHAT* 291
- Histoire de Sam-Kok (suite) traduite par Oknha
NOU-KAN 292
- La Fondation d'Angkor d'après une légende khmère par
M. NHEM-KHEM 304
- Le bonze et le poirier (Contes et légendes de Chine) traduite
par le bonze *MEN-RIEM* 316
- La disparition des bœufs (Conte khmère) d'après
M. NHOUNG-SÆUNG 322
- Commentaire d'un proverbe par M. *NHEM-KHEM* 332

Notes et chroniques

- Le 9ème Congrès de l'Association des Bouddhistes Centre
du Cambodge 338
- Fête d'inauguration des Cours de pédagogie 347

Prix d'abonnement annuel (comprenant 12 numéros): 230100

ពរស័ព្ទសាធុការត្រង់ទីតាសច្ចលន្ទ្រាប្បិ

ក្នុងទុក្ខសាច្ចលន្ទ្រាប្បិ ជាទ្រង់នៃពុទ្ធសករាជ ២៥០២ នេះ,
ក្រុមពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ សូមប្រសិទ្ធិចំពោះគុណព្រះគន្ធគ្រីយ នឹងវត្ថុ
សក្ខីស្ថិតិលោក មានទៅតាមក្បួនស្វត្ថច្ឆត្រ, នឹងព្រះកែវមរកតនៃប្រ-
ទេសកម្ពុជាជាដើម ព្រមទាំងទៅតាមព្រះនាម តិរិណ្ឌីនេវា ដែលរក្សា
ទ្រង់នេះ សូមប្រសិទ្ធិពរថ្វាយ-ប្រគន-ជូនចំពោះ៖

-សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី ជាអម្ចាស់ជីវិត, សម្តេចព្រះទ័យយុវរាជ
ព្រះប្រមុខរដ្ឋ ជាទីស្នូហៈស្មើដោយជីវិត នៃប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ ព្រមទាំង
ព្រះរាជវង្សានុវង្ស សូមទ្រង់បានប្រកបដោយព្រះរោគជ័យសិរីមង្គល
មហាប្រសើរ, ព្រះវង្សនកាត, ព្រះសុខមាលកាត នឹងព្រះជន្មាយុយិនយូរ
អស់កាលជាអវិន្តរ ។

-សម្តេចក្រុមព្រះ ប្រធាន នឹងសមាជិក ក្រុមប្រឹក្សាព្រះរាជបណ្ឌិត
ព្រមទាំងគ្រួសារ ។

-សម្តេចព្រះបង្សនាយកទាំងពីរគណៈ ព្រមទាំងព្រះសង្ឃគ្រប់វត្ត
អារាមក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ។

-សមាជិកព្រះរាជវង្សាបុរា ព្រមទាំងគ្រួសារ ។

ប្រធាននឹងសមាជិកសភាទាំងពីរ ព្រមទាំងគ្រួសារ ។

-អ្នករាជការគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ ទាហាន - សិវិល ព្រមទាំងគ្រួសារ ។

-ប្រជាពលរដ្ឋ ពាណិជ្ជករ, កសិករ, កម្មករ ក្នុងព្រះរាជអាណាចក្រ
ទាំងមូល ព្រមទាំងគ្រួសារ ។

សូមបានប្រកបដោយសិរីសួស្តី នឹងរោគជ័យសេចក្តីសុខ...ចំរើន គ្រប់
ប្រការកុំបីឃ្លាត ។

ប្រែកសាសនា

ពុទ្ធជីវប្បវត្តិ

ព្រះមហា ប៉ាន-ខាត់ រៀបរៀង

(ធម្មក)

២- ទ្រង់ជាកូនមាន់ច្បង

ព្រះភគវន្តទ្រង់បានឃើញពន្លឺមុនជាន់មនុស្ស ទេពតា មាត ព្រហ្ម ដូចសេចក្តីដែលទ្រង់ត្រាស់ចំពោះវេរេញព្រាហ្មណ៍ ថា(១)

ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ : ប្រៀបដូចស៊ុតមាន់ទាំង ៨ ក្តី ១០ ក្តី ១២ ក្តី ស៊ុតមាន់ទាំងនោះ គឺមេមាន់ក្រាបដោយប្រពៃហើយ ធ្វើឲ្យកក់ក្តៅដោយប្រពៃហើយ ឲ្យចាប់ក្លិនវាជាមេដោយប្រពៃហើយ បណ្តាកូនមាន់ទាំងនោះ កូនមាន់ណាទំលាយសំបក ស៊ុតដោយបង្កក្របកជើង ឬដោយបង្កបំពុះ ហើយញាស់បេញ មកដោយស្រួលមុនគេបំផុត បើដូច្នេះតើ អ្នកដឹងគួរហៅកូនមាន់ នោះថាកូនច្បងឬកូនពៅ? ព្រាហ្មណ៍ទូលថា បពិត្រព្រះគោតម ដំបំរើន កូនមាន់នោះ គេគួរហៅថា កូនច្បង ព្រោះវាជាកូន បងគេបំផុត ។

ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ : កាលបើពពួកសត្វ ដូចស៊ីតមាន់កើត
ហើយ មានអវិជ្ជាសេចក្តីល្ងង់ ដូចជាសំបកស៊ីតកំពុងរុបរីតក្នុង
លោក មានតែតថាគតម្នាក់ឯង ដែលទំលាយសំបកស៊ីតគឺ
អវិជ្ជា ហើយត្រាស់ដឹងខ្លួនឯង ដោយប្រពៃនូវសម្មាសម្ពោធិ-
ញាណ ដែលមិនមានគុណជាតិឯទៀតប្រសើរជាងឡើយ ។
ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ! តថាគតជាចម្បង ជាបុគ្គលប្រសើរបំផុតជាង
សត្វលោក, ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ! ព្យាយាមតថាគត បានតាំង
ដើមហើយ មិនបន្ទុះបន្ទុយ ទាំងស្មារតីតថាគត ក៏ប្រុងមិន
ឲ្យភ្លាត់ កាយសោតក៏ស្ងប់រម្ងាប់ មិនក្រវិលក្រវាយ ចិត្តក៏
នឹងល្អ ជាចិត្តមានអារម្មណ៍តែមួយ ។

ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ! តថាគតស្ងាត់ចាកកាមទាំងឡាយ
ចាកកុសលទាំងឡាយ ចូលបឋមជ្ឈានប្រកបដោយវិតក្កៈវិចារៈ
បីតិ សុខៈ ដែលកើតពីសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ជាអារម្មណ៍, ចូល
ដល់ទុតិយជ្ឈាន ជាទីផ្លូវផង ញ៉ាំងចិត្តជាសមាធិឲ្យកើតឡើង
មានតែបីតិនឹងសុខៈ លះបង់បីតិចេញហើយ ចូលដល់តតិ-
យជ្ឈានជាបុគ្គលមានចិត្តព្រងើយ នៅជាសុខ, លះបង់សុខផង

លះបង់ទុក្ខផង រំលត់នូវសោមនស្សនឹងទោមនស្សអំពីមុនផង
តថាគតបួលដល់បុគ្គលិក មិនមានទុក្ខ មិនមានសុខ មាន
តែសតិដ៏ស្អាតចំពោះគ្រង់ឧបេក្ខា ។ កាលបិត្តបរិសុទ្ធផង
មិនមានកិលេស មិនសៅហ្មង ជាបិត្តទ្រង់ សមគួរដល់កម្ម
ជាបិត្តនឹងផង មិនញាប់ញ័រយ៉ាងនេះហើយ តថាគត បាន
បង្កោនបិត្តបួលទៅក្នុងបុព្វេនិវាសនុស្សតិញ្ញាណ ។ តថាគត
រលឹកជាតិជាអនេក រលឹកបាន ១ ជាតិ ២ ជាតិ ។ល។
១ សែនជាតិ រលឹកច្រើនសំវិជ្ជកប្ប ច្រើនវិវិជ្ជកប្ប ច្រើន
សំវិជ្ជវិវិជ្ជកប្ប ដូចនេះថា តថាគតកើតក្នុងភពឯណោះ ឈ្មោះ
យ៉ាងនេះ គោត្រ សម្បុរ អាហារ ទទួលសុខទុក្ខយ៉ាងនេះ
កំណត់អាយុប៉ុណ្ណោះ ប្បុតហាកអត្តភាពនោះ បានទៅកើតក្នុង
ភពឯណោះ... តថាគត រលឹកតាមនូវជាតិ ដែលអាស្រ័យនៅ
ពីមុនបានច្រើនជាតិ ព្រមទាំងអាការទាំងឧទ្ទេសយ៉ាងនេះ ។
ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ ! នេះជាបឋមវិជ្ជា ដែលតថាគតបានត្រាស់ដឹង
ក្នុងបឋមយាមនៃរាត្រី អវិជ្ជាបាត់ទៅ វិជ្ជាកើតឡើង ងងឹត
បាត់ទៅ ពន្លឺកើតឡើង ដល់តថាគតដែលកំពុងអង្គុយប្រុង

ស្មារតី មិនប្រហែសធ្វេស ដុតបំផ្លាញកិលេស មានចិត្តមូល
ស្គម ដូចបណ្ឌិតទាំងឡាយដែលបានបឋមវិជ្ជាដូច្នោះដែរ ។
ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍! នេះជាបឋមវិជ្ជា ដែលតថាគតបានត្រាស់
ដឹង ដូចជាកូនមាន់ច្បងញាស់ចេញចាកសំបកស៊ុត ។

ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍! កាលចិត្តបរិសុទ្ធផ្លូវដឹង មិនមាន
កិលេសប្រាសចាកសេចក្តីសៅហ្មង ជាចិត្តទន់ សមគួរដល់
កម្ម ជាចិត្តនឹងធីតាមិនញាប់ញ័រ យ៉ាងនេះហើយ តថាគត
ទើបបង្ហោសចិត្តចូលទៅក្នុងញាណ ដែលនាំឲ្យត្រាស់ដឹង
នូវបុគ្គលនឹងបដិសន្ធិនៃសត្វទាំងឡាយ ។ តថាគតពិចារណា
មើលនូវសត្វទាំងឡាយ ដែលប្បុតនឹងចាប់បដិសន្ធិទាបថោក
ទុក្ខម ល្អ អាក្រក់ ទៅកាន់សុគតិ ទុគ្គតិ ដោយបក្ខុដូចជាទិព្វ
ដ៏បរិសុទ្ធក្រៃលែង ជាងចក្ខុរបស់មនុស្សសាមញ្ញ ឃើញច្បាស់
នូវសត្វទាំងឡាយ ដែលអន្ទោលទៅតាមយថាកម្មថា “អើហ្ន៎!
សត្វទាំងនេះ ប្រព្រឹត្តអាក្រក់ ដោយកាយវាចាចិត្ត ជាមិច្ឆា-
ទិដ្ឋិ ប្រកាន់នូវកម្មជាមិច្ឆាទិដ្ឋិ និយាយគឺដៀលអរិយបុគ្គល
ទាំងឡាយ សត្វទាំងនោះ លុះរំលាំងខន្ធទៅ បន្ទាប់ពី

មរណៈ ទៅកើតឯអបាយ ទុគ្គតិ វិនិបាត នរក ។ មួយសោត
 អើហ្ន៎! សត្វទាំងនេះ ប្រព្រឹត្តល្អដោយកាយវិចារបិត្ត ជា
 សម្មាសម្ពុទ្ធ ប្រកាន់នូវកម្មជាសម្មាសម្ពុទ្ធ មិនគិតដៀលអរិយបុគ្គល
 ទាំងឡាយ សត្វទាំងនោះ លុះនាំលាងខន្ធទៅ បន្ទាប់ពីមរណៈ
 ទៅកើតឯសុគតិ ។ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍! នេះជាវិជ្ជាទី ២ ដែល
 តថាគតបានត្រាស់ដឹង ក្នុងមជ្ឈិមយាមនៃរាត្រី អវិជ្ជាបាត់
 ទៅ វិជ្ជាកើតឡើង ងងឹតបាត់ទៅ ពន្លឺកើតឡើង ដល់តថាគត
 ដែលកំពុងប្រុងស្មារតី មិនប្រហែសធ្វេស ទំប្រឹងដុតបំផ្លាញ
 កិលេស មានបិត្តមូលស្តង់ ដូចបណ្ឌិតទាំងឡាយដែលបាន
 នូវវិជ្ជាទី ២ ដូច្នោះដែរ ។ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍! នេះជាវិជ្ជាទី ២
 ដែលតថាគត បានត្រាស់ដឹង ដូចជាកូនមាន់ដែលញាស់
 ចេញចាកសំបកស៊ុត ។

ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍! កាលបិត្តបរិសុទ្ធផ្លូវផង មិនមាន
 កិលេសមិនមានសេចក្តីសៅហ្មង ជាបិត្តទន់ភ្លន់ដល់កម្ម ជាបិត្ត
 នឹងផងមិនញាប់ញ័រយ៉ាងនេះហើយ តថាគត ទើបបង្កោន
 បិត្តចំពោះទៅក្នុងញាណ ជាហេតុនាំឲ្យអស់ទៅ នៃអាសវៈ

ទាំងឡាយ (អាសវិក្ខយញ្ញាណ) តថាគតដឹងប្រាកដតាម
 ពិតប៉ា នេះទុក្ខ នេះហេតុនាំឲ្យកើតទុក្ខ នេះសេចក្តីរលត់
 ទុក្ខ នេះឧបាយឲ្យបានដល់នូវសេចក្តីរលត់ទុក្ខ ធម៌ប៉ុណ្ណោះជា
 អាសវិៈ ធម៌នេះជាហេតុនាំឲ្យកើតអាសវិៈ នេះសេចក្តីរលត់នៃ
 អាសវិៈ នេះជាឧបាយឲ្យបានដល់នូវសេចក្តីរលត់ទៅនៃអាសវិៈ
 កាលតថាគតដឹងយ៉ាងនេះ ឃើញយ៉ាងនេះ ចិត្តតថាគត ក៏
 ដុតចាកអាសវិៈ គឺកាមផង ភពផង អវិជ្ជាផង លុះចិត្តតថាគត
 រួចដុតស្រឡះហើយ ប្រាជ្ញាកើតដល់តថាគតប៉ា រួចដុតស្រឡះ
 ចាកអាសវិធម៌ហើយ កំណើតអស់ហើយ ព្រហ្មបរិយធម៌បាន
 ប្រព្រឹត្តគ្រប់គ្រាន់ហើយ សោឡសកិច្ចបានធ្វើស្រេចហើយ
 មិនមានកិច្ចដទៃក្រៅពីសោឡសកិច្ចទៀតឡើយ ។ ម្នាល
 ព្រាហ្មណ៍ ! នេះជាវិជ្ជាទី ៣ ដែលតថាគតបានត្រាស់ដឹងក្នុង
 បដ្ឋិមយាមនៃរាត្រី អវិជ្ជាបាត់ទៅ វិជ្ជាកើតឡើង ងងឹតបាត់ទៅ
 ភន្តីកើតឡើង ដល់តថាគតដែលកំពុងប្រុងស្មារតី មិនប្រហែស
 ធ្វេស ទំប្រឹងដុតបំផ្លាញកិលេស មានចិត្តមូលស្តង់ដ៏បបណ្ឌិត
 ទាំងឡាយដែលបានវិជ្ជាទី ៣ ដូច្នោះដែរ ។ ម្នាលព្រាហ្មណ៍

ការត្រាស់ដឹងរបស់តថាគតគម្រប់៣នេះ ដូចគ្នានឹងការញាស់
របស់កូនមាន់ច្បងអំពីសំបកស៊ុត ។

៧- ទ្រង់ជាបុគ្គលខ្ពស់ផុត

ព្រះគត់ទ្រង់ហ៊ានពោលអួតគុណធម៌របស់ព្រះអង្គ ដែលឥតមាន
បុគ្គលណាមួយស្មើបាន ដូចពុទ្ធភាសិតដែលត្រាស់ចំពោះអចេលកស្សប
ថា(១) ។

ម្នាលកស្សបៈ សមណព្រាហ្មណ៍ពួកមួយ ជាសីលវិទូ
(ពោលអួតសីលខ្លួន) សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ តែងសរសើរ
គុណរបស់សីលដោយអនេកបរិយាយ ។ ម្នាលកស្សបៈ បើ
ទុកជាអរិយសីលដ៏ក្រៃលែងប៉ុន្មាន ក៏តថាគតមិនឃើញបុគ្គល
ណាត្រឹមស្មើតថាគតក្នុងអរិយសីលនោះទេ, ក្រៃលែងជាងមក
ពីណាបាន តថាគតជាអ្នកក្រៃលែងក្នុងគុណគឺអធិសីលនោះ
ដោយពិត ។

ម្នាលកស្សបៈ សមណព្រាហ្មណ៍ពួកមួយ ជាតបោជិតបូ-
រិទ្ធ (ពោលអួតការខ្ចើមកិលេស) សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ

តែងសរសើរគុណនៃការខ្ចីមកិលេសដោយតបៈ ជាអនេកបរិយាយ ។ ម្នាលកស្យប្រ! បើទុកជាការខ្ចីមកិលេសដោយតបៈ ដ៏ប្រសើរក្រៃលែងប៉ុន្មាន ក៏តបាគតមិនឃើញបុគ្គលណាត្រឹមស្មើនឹងការខ្ចីមកិលេសរបស់តបាគតក្នុងតបៈនោះទេ, ក្រៃលែងជាងមកពីណាបាន? តបាគតជាអ្នកក្រៃលែងក្នុងគុណគឺការខ្ចីមកិលេសពិត, ។

ម្នាលកស្យប្រ! សមណព្រាហ្មណ៍ពួកមួយ ជាវិមុត្តិវិទូ (ពោលអ្នកវិមុត្តិ) សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ តែងសរសើរគុណរបស់វិមុត្តិដោយអនេកបរិយាយ ។ ម្នាលកស្យប្រ! បើទុកជាវិមុត្តិដ៏ប្រសើរក្រៃលែងប៉ុន្មាន ក៏តបាគតមិនឃើញមានបុគ្គលណាត្រឹមស្មើនឹងវិមុត្តិរបស់តបាគតក្នុងវិមុត្តិនោះទេ, ក្រៃលែងជាងមកពីណាបាន? តបាគតក្រៃលែងក្នុងគុណគឺអធិវិមុត្តិនោះដោយពិត។

៨- ទ្រង់ជាព្រះតបាគត

ទ្រង់ព្រះនាមថា “តថាគត” ព្រោះព្រះអង្គបានត្រាស់ដឹងហើយដូចព្រះគម្រាស់ដែលទ្រង់ត្រាស់ចំពោះភិក្ខុទាំងឡាយថា(១)

១ - បឋមបណ្ណសក ឧបេសវគ្គ សៀ. ៥២ ទំព័រ ៥៧ ។

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ! លោកគឺទុក្ខសប្ប តថាគតត្រាស់
ដឹងហើយ តថាគតផុតចាកលោកគឺទុក្ខសប្បហើយ, លោក-
សមុទ្យ: គឺទុក្ខសមុទ្យ តថាគតបានត្រាស់ដឹងហើយ លះ
បង់ហើយ, លោកនិរោធ គឺទុក្ខនិរោធ តថាគតត្រាស់ដឹង
ហើយ តថាគតបានធ្វើឲ្យដាក់ច្បាស់ហើយ, លោកនិរោធ-
គាមិនីបដិបទា គឺទុក្ខនិរោធគាមិនីបដិបទា តថាគតបានត្រាស់
ដឹងហើយ តថាគត បានបំរើសម្រេចហើយ ។

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ! អារម្មណ៍ណា ដែលលោកព្រម
ទាំងទេវលោក មារលោក ព្រហ្មលោកដែលពពួកសត្វព្រមទាំង
សមណព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំងមនុស្សជាតិ ជាសម្មតិទេព នឹង
មនុស្សដ៏សេសឃើញឮ ពាល់ត្រូវ ដឹងច្បាស់ បានដើរស្វែងរក
ត្រាបរង្គាត់រក អារម្មណ៍នោះ តថាគតបានដឹងជាក់ស្តែងដោយ
សារបិត្ត ព្រោះហេតុនោះ បានជាគេហៅថា “តថាគត”,

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ! តថាគតបានត្រាស់ដឹងក្នុងរាត្រី
ណា បរិនិព្វានក្នុងរាត្រីណា តែងពោលបរចា សំដែងចេញ

នូវវិបាក ក្នុងចន្លោះនោះ ក៏មានការត្រាស់ដឹងជាដើមទាំង
នោះ ដូច្នោះមែន មិនមែនជាមិនមែនទេ ព្រោះហេតុនោះបាន
ជាគេហៅថា “តថាគត”,

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ! តថាគត ហឃ្លាំងណា ធ្វើយ៉ាង
នោះ ធ្វើយ៉ាងណា ហឃ្លាំងនោះ ហឃ្លាំងណា ធ្វើយ៉ាងនោះ
ធ្វើយ៉ាងណា ហឃ្លាំងនោះ ហេតុនោះ ទើបបានជាគេហៅថា
“តថាគត”,

ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ! តថាគត ជាអ្នកគ្របសង្កត់ អង់
អាប ជាអ្នកឃើញពិត មានអំណាចគ្របសង្កត់លោកព្រមទាំង
ទេវលោក មារលោក ព្រហ្មលោក ក្នុងពពួកសត្វ ព្រមទាំង
សមណព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំងមនុស្ស ជាសម្មតិទេពនឹងមនុស្ស
ដ៏សេសបាន ហេតុនោះទើបគេហៅថា “តថាគត” ។

(នៅមានត)

ព្រះនិព្វាន ឬ និពិណ

លោក កុម្មុដ៍ដង់ វ៉ូបែរត រៀបរៀង

ក្រុមការ ជុំ-ម៉ៅ ប្រធានាសាស្ត្រ

(ធម្មក)

គម្ពីរទីយនិកាយសំដែងថា រូបអង្គតថាគតនៅប្រព្រឹត្តទៅជាធម្មតា ពិតមែនតែសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកតថ្មីនោះបានកាច់បំបាក់ចោលស្រឡះ, រូប អង្គតថាគតនៅប្រព្រឹត្តទៅដរាបណា មនុស្សនឹងទៅតាមទំនោរយក់នៅ ឃើញតថាគតដរាបនោះ; វេលាណាដែលរូបអង្គតថាគត ប្រែក្លាយទៅ ហើយ មនុស្សព្រមទាំងទៅតាមលែងបានឃើញសោះឡើយ ។

មុននឹងឲ្យយោបល់បញ្ចប់សេចក្តីនេះ យើងត្រូវត្រឡប់មកនិយាយ អំពីនិព្វាន ដែលបានសម្រេចតាំងពីកាលរូបរស់នៅជាមុននិព្វាននោះវិញ គឺថាក្នុងនិព្វានដែលសល់នៅខ្លះនេះ ព្រះអរហន្តលោកសោយសុខ ក្នុង ព្រះនិព្វានដែលលោកបានដល់នោះ ប៉ុន្តែសោយតែក្នុងពេលដែលលោក កំពុងធ្វើឈានប៉ុណ្ណោះទេ វេលាដែលលោកចេញពីឈានសមាបត្តិមក វិញ លោកនៅចាំទាំងអស់ ប៉ុន្តែសេចក្តីដែលលោកបានប្រទះឃើញ ឬ ដែលបានប៉ះពាល់ទាំងប៉ុន្មាននោះ នឹងយកមកប្រៀសយោងជាភាសា សម្រាប់មនុស្សជាដូច្នេះដូច្នោះមិនកើត ព្រោះគ្មានពាក្យសម្រាប់មនុស្ស លោកនឹងនិយាយឲ្យចំ ។

មានពាក្យប្រាប់ក្នុងគម្ពីរទិដ្ឋជម្មនិព្វានថា ដើម្បីនឹងឲ្យបានដល់នូវព្រះ
 និព្វាននោះត្រូវធ្វើដូចម្តេច? វិសជ្ជនាថាៈ ដើម្បីឲ្យបាននូវព្រះនិព្វាននោះ
 ត្រូវចំរើននូវប្រដ្ឋាន ៤ អរូបដ្ឋាន ៤ ដែលហៅថា សមាបត្តិទាំង ៨ ប្រការ
 នឹងឈានថ្នាក់បំផុត ១ ទៀតដែលហៅថា សញ្ញាវេទិយតិច១រោធ
 ហើយដែលជាឈានផ្ទាល់នឹងត្រូវនិព្វាន កាលណាតែបានធ្វើឈាន
 ទាំងប៉ុន្មាននេះហើយ អ្នកដែលធ្វើឈានក៏បានដល់នូវព្រះអរហត្ត ហើយ
 បានទីជាព្រះអរហន្តក្នុងវេលានោះ ។

ឯឈានទាំងប៉ុន្មាននេះ បែបដូចជាសេចក្តីហាត់តម្រង់នៅសន្ទុះ
 ឬកំឡាំងចិត្តរបស់មនុស្ស, ឯកំឡាំងសន្ទុះរបស់ចិត្តនោះ អាចនឹងគួរឡើង
 បាន ឬថយទៅវិញនោះ មកតែពីការព្យាយាមហាត់ ឬដោយឆ្វេស
 ប្រហែសបោះបង់ចោលប៉ុណ្ណោះ; មានគួរនាដូចជាគេហាត់កំឡាំងក
 កំឡាំងពលំដោយក្បួនខ្នាតដូច្នោះដែរ; គឺថាបើព្យាយាមហាត់រាល់ ៗ ថ្ងៃ
 ទៅ នឹងមានកំឡាំងពលំច្រើនឡើង ហើយបើឆ្វេសបោះបង់ចោល
 ទៅវិញនោះ កំឡាំងក៏ដុះថយទៅវិញ ។

ក្នុងមហាទស្សនសូត្រ មានសំដែងអំពីឈានទាំង ៤ ថ្នាក់ខាងដើម
 គឺព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់សំដែងប្រាសន៍នឹងព្រះមហាភានន្ទថា ដើម្បីនឹងឲ្យ
 បានដល់បឋមដ្ឋានឬឈានថ្នាក់ទី ១ នោះ ត្រូវតាំងសមាធិលះបង់នូវចិត្ត
 អាក្រក់ គឺនិវរណទាំង ៥ ចោលទាំងអស់ ហើយចំរើននូវសមាសតិ

គឺសេចក្តីព្យាបាលប្រក្រតីប្រក្រតី ដូចមានសំដែងក្នុងអង្គកម្ពុត គឺផ្លូវប្រកប
 ដោយអង្គ ៨ នោះឯង; ធ្វើដូច្នេះនឹងបានដល់នូវបឋមជ្ឈាន គឺសុខៈ
 សេចក្តីស្រួលកាយស្រួលចិត្ត; បីតិ សេចក្តីឆ្អែកកាយឆ្អែកចិត្ត; ឯកគ្គតា
 ការបានតាំងចិត្តនឹងនៅក្នុងអារម្មណ៍តែ ១; វិតក្កៈ សេចក្តីរំពឹងគិតពិចារ-
 ណា; វិចារៈ ការញ្ជាំងចិត្តឲ្យជាប់នៅក្នុងអារម្មណ៍ ។

ចំរើនគតិនេះទៅទៀត ត្រូវលះបង់សេចក្តីរំពឹង (វិតក្កៈ) ការញ្ជាំង
 ចិត្តឲ្យនៅក្នុងអារម្មណ៍ (វិចារៈ) ចេញ; នឹងបានដល់នូវទុតិយជ្ឈាន
 គឺសុខៈ សេចក្តីស្រួលកាយស្រួលចិត្ត; បីតិ សេចក្តីឆ្អែកកាយឆ្អែកចិត្ត
 ដែលកើតឡើងដោយសេចក្តីភ័យស្នេហា គឺសេចក្តីមូលអារម្មណ៍ នឹងសេចក្តី
 ដែលមានចិត្តស្ទុះខ្ពស់ឡើង ។

លះលះបង់នូវសេចក្តីត្រេកក្នុងបីតិ គឺសេចក្តីឆ្អែកកាយឆ្អែកចិត្តនេះ
 ចេញហើយ ព្រះយោគាវចរតាំងនៅក្នុងសេចក្តីព្រងើយកន្តើយ សោយ
 អារម្មណ៍ជាសុខធ្វើជាម្ចាស់ចិត្តបាន ហើយក៏ដល់ទៅថ្នាក់ឈានទី ៣
 ឬតតិយជ្ឈាន គឺសេចក្តីដែលពេញចិត្តរីករាយឥតរង្ស៊ីស ។

លះរៀបចំកន្លះសេចក្តីស្រួលចិត្តគឺសុខចេញ ហើយលះបង់នូវ
 សេចក្តីឈឺចាប់គឺទុក្ខចោល មិនត្រេកអរនឹងសុខ មិនទោមនស្សនឹងទុក្ខ,
 ព្រះយោគាវចរក៏បានដល់ទៅឈានថ្នាក់ទី ៤ ឬចតុត្ថជ្ឈាន គឺសេចក្តី

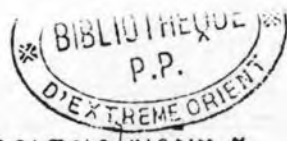
ដែលឈ្នះចិត្តប្តូរជាម្ចាស់ចិត្តរបស់ខ្លួនដោយពិតប្រាកដ នឹងជាសេចក្តីដែល
ភ្ជួរស្រស់ពិតប្រាកដ ។

ការម្នាក់ទៀត ដែលជាប់ជួនទៅជាមួយនឹងឈ្មោះទាំង ៤
ថ្នាក់ខាងដើម ដែលព្រះយោគាវចរបានចំរើននោះ បានឈ្មោះហៅថា
ការម្នាក់ ៤ គ្មានទីបំផុត ឬអប្បមាណការម្នាក់ ។ ការម្នាក់ទាំងនេះ
ជាសម្រេច ក្នុងកិរិយាប្រព្រឹត្តិទៅជាប្រក្រតី របស់ព្រះយោគាវចរ
ដែលទៅកាន់ព្រះនិព្វាន ។

ឯសម្មាសមាធិ គឺការនាំប្រព្រឹត្តនោះ ជាមែកទី ៨ នៃអដ្ឋង្គិកមគ្គ
នោះឯង ។

ឯថ្នាក់ឈានគតិៈនេះទៅទៀតនោះ នាំព្រះយោគាវចរដែលធ្វើ
ឈានឲ្យបានដល់ទៅអរូបកត ។ ឈាននោះត្រូវចំរើននូវអាកាសទេវ
មិនចេះផុត គឺអាកាសានញ្ញាយនៈ; ចិត្តមិនចេះផុតគឺវិញ្ញាណញ្ញាយនៈ;
សេចក្តីដែលមិនមាននៅសល់អ្វីទាំងអស់ គឺអកិញ្ញាយនៈ, សភាព
ដែលមានវិញ្ញាណជាគណ្តាលនៃសេចក្តីកត់សំគាល់ គឺនេវសញ្ញាណ-
សញ្ញាយនៈ, ឯថ្នាក់ចុងបំផុតនោះ គឺសមាធិបំបាត់នូវសញ្ញានឹងវេទនា
គឺថាវល់ត្រូវសេចក្តីដែលដឹង ក្នុងវេលានោះហើយ ដែលព្រះយោគាវចរ
បានដល់នូវព្រះអរហត្ត គឺបានសម្រេចនូវព្រះនិព្វាន ។

ត្រូវសំគាល់ថា កិរិយាដែលហាក់ធ្វើឈានថ្នាក់ដំបូងនោះ មិនមែន



ហាក់បានហើយ នាំឲ្យបានឈានថ្នាក់បំផុតទាំងប៉ុន្មាននោះទៀតឡើយ ។
 គម្ពីរព្រះអភិធម្មមានសំដែងដោយជាក់ច្បាស់ណាស់ អំពីរឿងនេះ គឺថា
 ការដែលនឹងធ្វើឈានទាំងប៉ុន្មានខាងក្រោយនោះបាន មានតែអ្នកបួស
 ប៉ុណ្ណោះទេ ទើបអាចនឹងធ្វើបាន, ឯយកវាសនាចេះបីបានហាក់ធ្វើឈាន
 ថ្នាក់ខាងដើមទាំងប៉ុន្មានឲ្យស្ងាត់ដូចម្តេចក៏ដោយ គង់មិនអាចនឹងចំរើន
 នូវអាកាសានញ្ចាយតនៈ ឬវិញ្ញាណញ្ចាយតនៈ ។ល។ បានដែរ ។

គួរយើងចាំទុកថា ព្រះអរហន្តដែលចូលឈាននោះ មិនមែនជា
 ការដែលខ្លួននៅនឹងស្ងួតតវិញ្ញាណឥស្សារតី ដូចជាអ្នកតែងសៀវភៅ
 ពុទ្ធសាសនាជាតិអឺរ៉ុប គេធ្លាប់ជឿមកនោះឡើយ, ព្រោះគម្ពីរព្រះអភិធម្ម
 មានសំដែងថា ព្រះអរហន្តមានញ្ញាណយ៉ាងខ្ពស់មួយ ដោយអំណាច
 កិរិយាដែលបានឃើញច្បាស់ឥតទើសទាល់ ដែលហៅថាវិបស្សនា -
 ញ្ញាណនោះឯង ។

គម្ពីរនក្ខតិលោកមានសំដែងថា អ្នកឯណាដែលបានលះបង់នូវ
 នីវរណធម៌ចោល បានឈ្មោះថាជាអ្នកគ្រិះរិះដ៏ប្រពៃ ។

សេចក្តីដែលឈ្នះនូវចិត្តដោយដាច់ខាត សេចក្តីដែលបានសម្រេច
 ព្រះអរហត្តនោះហើយ ជាគោលបំផុតរបស់ឈាន ។

សេចក្តីត្រង់នេះមានពាក្យចោទ ១ ដែលត្រូវចោទសួរ ហើយពាក្យ
 ចោទនេះបើចេះបីមិនមែនកមិនឃើញ ក៏លំបាកនឹងឆ្លើយឲ្យចំ ដូចជា

ពាក្យដែលបាននិពន្ធនោះដែរ ប៉ុន្តែសេចក្តីវិសជ្ជនាក្នុងកន្លែងនេះ នាំឲ្យ
ឃើញផ្លូវជាក់ច្បាស់ទៅក្នុងនិពន្ធ ឯពាក្យចោទនោះថា “ អ្វីដែលចូល
និពន្ធនៅវេលាក្រោយទំលាយខ្លួនទៅ? ” ។

សេចក្តីត្រង់នេះយើងមិនអាចនឹងហ៊ានថា: យើងឆ្លើយត្រូវឡើយ,
ដោយហេតុសេចក្តីនេះ មានពាក្យដដែលមិនដាច់ស្រេចតាំងពីកើតព្រះ
ពុទ្ធសាសនាម្ល៉េះ; មានសេចក្តីឆ្លើយឆ្លល់នោះក៏ច្រើន ហើយមានសេចក្តី
ដែលគេបានវិនិច្ឆ័យក៏ច្រើន ។ ចំណែកយើងគ្រាន់តែយកសេចក្តីវិនិច្ឆ័យ
ទាំងនោះខ្លះ ហើយស្រង់យកសេចក្តីផ្សេងៗ ដោយអាងដល់តម្លៃខ្លះដែល
ត្រឹមត្រូវនោះ មកជៀបគ្នា ។ ចំណែកអ្នកវាងឡាយពល់គ្នាមានឯកចិត្ត
រៀងខ្លួននឹងជឿថាដូចម្តេច ។ ហើយនឹងបង្កើតគំនិតថ្មី ១ បាន តាម
ដែលខ្លួនយល់ឃើញថាគួរ ។

ធាតុទាំងឡាយផ្សេងៗ ជាភាគធម៌ ដែលគេបានជឿមកថា មាន
ដោយពិត នឹងសេចក្តីដែលផ្លាស់ប្តូរជាតិ ពីជាតិមួយទៅជាតិមួយ ព្រម
ទាំងផ្លូវដែលចូលទៅនិពន្ធ គឺធាតុដែលសល់នៅជាខាងក្រោយពេល
ដែលស្លាប់នោះ ជាធាតុដែលមានតាំងពីដើមរៀងមក មានឈ្មោះដូច
មានខាងក្រោមនេះ៖

ពាក្យថា អាត្ម័ន ខ្មែរធ្លាប់ហៅថាអាត្មា ជួនកាលគេប្រែថា

ព្រលឹង ប៉ុន្តែក្នុងវេលានេះយើងយកសព្វដែលសម្រាប់ប្រើក្នុងសាសនា
ដែលគេធ្លាប់ប្រើក្នុងប្រទេសអឺរ៉ុបនោះមកនិយាយដូចគេទៅនេះ ៖

គម្ពីរក្នុងពុទ្ធសាសនាមិនទទួលស្គាល់ មិនជឿថាមានអាក្ខន្ធឡើយ;
គ្រងនេះមានបុព្វបទ ចុះហេតុអ្វីបានជាព្រះសព្វញ្ញពុទ្ធមិនព្រមទទួលឆ្លើយ
អំពីការដែលលោកថាទៀងឬមិនទៀង ឬមួយក៏គេសំគាល់ថាលោកនោះ
ហើយជាអាក្ខន្ធ? ឬជាខ្លួនប្រាណ? ។ ដូច្នេះ បើជាគ្មានអាក្ខន្ធ យើង
មិនបាច់និយាយអំពីលោកនោះដែរ គឺថាលោកនោះក៏គ្មានដូចគ្នា ។

ពាក្យថាវិញ្ញាណដែលគេតែងប្រថាប់សេចក្តីដឹង ឬប្រាជ្ញានោះ តាម
ដោយគម្ពីរផ្សេងៗ ក្នុងពុទ្ធសាសនាថាវិញ្ញាណនេះហើយ ជាមគ្គនាយក
នៃកិរិយាផ្លាស់ជាតិមួយទៅជាតិមួយ (សំយត្តនិកាយ) ក្នុងមួយជាតិ ។
របស់មនុស្សនោះ វិញ្ញាណនេះឯងជាខន្ធមួយ ដោយធាតុឯទៀតផ្សេងៗ
ចូលផង គឺរូបក្ខន្ធ វេទនាខន្ធ សញ្ញាខន្ធ សង្ខារក្ខន្ធ ដែលធ្វើឲ្យយើង
កាន់ច្រឡំថាមានខ្លួនប្រាណ ដែលវិញ្ញាណនេះបណ្តាលមកពីសញ្ញាខន្ធ
វេទនាខន្ធ នឹងសង្ខារក្ខន្ធ វិញ្ញាណឯងបានត្រួតបញ្ជាកម្ពស់ទៀត ។ ដូច្នេះ
ឃើញថាហាក់ដូចជាវិញ្ញាណនេះជាឥស្សរភាព ក្នុងប្រជុំធាតុទាំងឡាយ
របស់មនុស្ស ។ រឿងយោធិកក្កកដែលមានសំដែងក្នុងគម្ពីរទ័យនិកាយ
មានសេចក្តីថា ខ្លួនឯងជាអ្វីដែលអាស្រ័យដោយប្រជុំនៃធាតុ ៤, កើតឡើង
ដោយមាតានឹងបិតា, រស់នៅដោយអាហារ ហើយមានធម្មតាឬមានជាតិ

ត្រូវតែរលាយទៅវិញ; ឯវិញ្ញាណរបស់ខ្ញុំ ដែលមកជាប់នៅជាមួយនោះ នៅជាប់នឹងខន្ធតាំងនោះ ។

មានសេចក្តីមួយដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ សំដែងប្រារព្ធនឹងមហា ភានន្ត ក្នុងគម្ពីរជ័យនិកាយច្បាស់លាស់ណាស់, គឺព្រះអង្គទ្រង់សួរមហា ភានន្តថា “មាល ភានន្ត! ប្រសិនបើវិញ្ញាណ មិនបានចូលទៅក្នុងគភ៌នៃមាតា តើ នាមនឹងរូបអាចតាក់តែងនៅក្នុងគភ៌នៃមាតាដែរឬអ្វី ? ” ព្រះមហា ភានន្ត ឆ្លើយថា “នាមនឹងរូប មិនអាចតាក់តែងនៅក្នុងគភ៌បានឡើយ ” ។ ព្រះ សព្វញ្ញាពុទ្ធទ្រង់សួរទៀតថា “ ប្រសិនបើវិញ្ញាណនោះចូលទៅក្នុងផ្ទៃនៃ មាតាហើយ លុះក្រោយមកក៏ចេញចាកបោះបង់ទឹកនៃនឹងនោះវិញ បើដូច្នេះ តើនាមនឹងរូបអាចកើតឡើងបានឬមិនបាន ? ” ព្រះមហា ភានន្តឆ្លើយ ទូលតបវិញថា “ កើតមិនបានទេ ” ។ វេលានោះព្រះបរមគ្រូទ្រង់សួរ តទៅទៀតថា “ ចុះប្រសិនបើវិញ្ញាណដែលមានក្នុងកុមារកុមារីនោះ បោះ បង់ទឹកនៃនឹងចោលចេញ តើនាមរូបនោះប្រព្រឹត្តទៅបានឬទេ ? ” មហា ភានន្តឆ្លើយតបទៀតថា “ ប្រព្រឹត្តទៅមិនបានទេព្រះអង្គ ” ។

គម្ពីរដដែលនេះសំដែងថា វិញ្ញាណនោះគឺធម្មជាតិដែលគ្មានចំនួន គ្មានទីបំផុត ដែលជាតន្ត្រីទូទៅ គឺធម្មជាតិដែលមិនមែនទឹក មិនមែនដី មិនមែនភ្លើង មិនមែនខ្យល់ នឹងថាជាធាតុមិនបាន តូចក៏មិនបាន

ខ្សោយក៏មិនបាន ខ្លាំងក៏មិនបាន ល្អក៏មិនបាន អាក្រក់ក៏មិនបាន
គឺថាជាធម្មជាតិដែលកើតរលត់ជាមួយគ្នានឹងនាមរូប ។ ប៉ុន្តែបើនាមនឹង
រូបប្រាស្រ័យនឹងវិញ្ញាណ វិញ្ញាណក៏ប្រាស្រ័យនឹងនាមរូបដែរ ។

ព្រះបរមសាស្តាចារ្យទ្រង់សួរមហាអានន្ទថា “ ម្ចាស់អានន្ទ! ប្រ-
សិនបើវិញ្ញាណដែលពឹងពាក់អាស្រ័យនឹងនាមរូប តើជាតិ ជរា ព្យាធិ
មរណៈ ដែលជាហេតុដើមរបស់ទុក្ខ នឹងនៅមានតទៅទៀតដែរឬអ្វី? ។

មហាអានន្ទឆ្លើយតបវិញថា “ ជាតិ, ជរា, ព្យាធិ, នឹងមរណៈ
មិនមានទៀតឡើយ ។ ព្រះបរមសាស្តាទ្រង់បញ្ជាក់ថា: បើដូច្នេះ
ម្ចាស់អានន្ទ នេះហើយជាហេតុ នេះហើយជាគ្គ នេះហើយជាដើមចប
នេះហើយជាគោលរបស់វិញ្ញាណ គឺនាមនឹងរូបនេះឯង ។

មានពុទ្ធបរិស័ទ ១ អង្គឈ្មោះ សាតិ ជឿថាវិញ្ញាណរបស់មនុស្ស
សព្វថ្ងៃនេះ ជាវិញ្ញាណដែលជាប់គ្នាមកពីវិញ្ញាណកាលពីជាតិមុន ។ ។
គម្ពីរមជ្ឈិមនិកាយសំដែងថា សេចក្តីជឿនេះជាសេចក្តីជឿខុសស្រឡះ ។

មានគម្ពីរខ្លះក្នុងពុទ្ធសាសនា ដូចយ៉ាងគម្ពីរមជ្ឈិមនិកាយនឹងអភិធម្ម-
កោស សំដែងថាវិញ្ញាណនោះបណ្តាលមកអំពីគន្ធរូប ដែលជាធម្មជាតិ
ល្អិតក្រៃលែង ចេញមកពីខ្លួនមនុស្សម្នាក់ ដែលទៅបដិសន្ធិក្នុងភពថ្មី
ប៉ុន្តែកន្លែងត្រង់នេះមិនបានសំដែងឲ្យច្បាស់ឡើយ ។

មានធាតុម្យ៉ាងទៀតដែលហៅថាសត្វ; ជួនកាលគេហៅថា ជា
 ធម្មជាតិដែលទៀងជានិច្ចរបស់អត្តភាព, ប៉ុន្តែឯសត្វនេះក៏មិនប្លែកពីអត្ត
 មិនប្លែកពីជីវៈ មិនប្លែកពីបុគ្គលឡើយ គឺថាឈ្មោះទាំងប៉ុន្មាននេះ សំដៅ
 ទៅលើអត្តភាពតែ ១ ប៉ុណ្ណោះ ប៉ុន្តែគម្ពីរទាំងអស់មិនបានសំដែងឲ្យជា
 ការដាច់ស្រេចសោះ ។

ក្នុងគម្ពីរអភិធម្មកោសលសំដែងថា ព្រះនាគសេនត្តរលោកពោលថា
 ធម្មជាតិដែលរស់នៅឬជីវៈនោះគ្មានទេ ហើយបើគ្មានដូច្នេះ ឲ្យថាជីវៈ
 នោះមានសណ្ឋានដូចជារូប ឬប្លែកគ្នាពីរូបដូចម្តេចបាន? ។

ដូច្នេះឃើញថា បើជាជាតិកំណើតរបស់មនុស្សនិមួយៗ អាស្រ័យ
 ដោយអំពើ ឬកម្មរបស់ខ្លួនទាំងពីរជាតិមុនៗ មកនោះ ក៏គ្មានធម្មជាតិ
 ណាមួយដែលចេញផ្ទុយពីជាតិមុនៗ នោះឡើយ គឺថាបុគ្គលដែលបាន
 សោយនូវផលកម្មក៏មួយជាតិៗ នោះ មិនមែនជាតួបុគ្គលដែលបានធ្វើកម្ម
 នោះឡើយ ប៉ុន្តែបុគ្គលនោះមិនមែនជាបុគ្គលដទៃទេ គឺជាធម្មជាតិដែល
 ទាក់ទងគ្នា ។

ឯវិញ្ញាណនឹងធាតុឯទៀតនោះ សុទ្ធតែជារបស់បណ្តោះអាសន្ន
 ទាំងអស់ ប៉ុន្តែធាតុទាំងប៉ុន្មាននេះហើយដែលប្រាស្រ័យគ្នានឹងធាតុផ្សេងៗ
 អំពីជាតិមុនៗ លេកនៅក្នុងសមុទ្រនោះមិនមែនកើតដោយទឹកដែលផ្លាស់
 កន្លែងឡើយ គឺកើតអំពីការដែលទឹកកម្រិតជូនតគ្នាទៅ ឯទឹកនោះ

ឥតមានផ្លាស់កន្លែងឡើយ នៅតែកន្លែងដែលដូចពីដើម ។ ជាតិរបស់
 មនុស្សវិញក៏មានសណ្ឋានដូចគ្នាដែរ គឺជាអាការដែលកម្រើកជូនគ្នា
 នោះឯង ឥតមានអ្វីដិតជាប់ទៅជាមួយអាការនោះឡើយ សេចក្តីនេះ
 ឃើញថាជាការលំបាកនឹងនិយាយឲ្យស្រឡះ អំពីសេចក្តីទាក់ទងនៃកតា
 តីមួយទៅមួយ លំបាកនឹងគិតអំពីចំណោទខាងក្រោយនេះណាស់ គឺ
 ចំណោទដែលចោទថា តើធាតុអ្វីដែលចូលទៅក្នុងនិព្វាននោះ ត្រង់នេះ
 យើងមានសេចក្តីដែលយើងមិនស្គាល់ ២ យ៉ាង នៅចំពោះមុខយើង គឺ
 ធាតុដែលចូលទៅកាន់និព្វាននោះ ១ គួបព្រះនិព្វាន ១ សេចក្តីទាំង ២ នេះ
 យើងមិនបានស្គាល់ទាំងអស់ ។

អំពីនិព្វានរបស់ព្រះអរហន្ត ដែលហៅថា សឧបាទិសេសនិព្វាន ឬ
 និព្វាននៅឧបាទិនោះ យើងបានដឹងថាព្រះអរហន្តលោកនៅមានអាយតនៈ
 ទាំងអស់ នៅមានប្រាជ្ញាមានវិញ្ញាណដែលសំអិតសំអាងដោយផ្ចិតផ្ចង់
 ហើយម្យ៉ាងទៀតព្រះអរហន្ត លោកមានទាំងអានុភាពយ៉ាងខ្ពង់ខ្ពស់ផង
 ប៉ុន្តែលុះព្រះអរហន្តលោកចូលទៅកាន់ព្រះនិព្វានដែលគ្មានឧបាទិ ឬអនុ-
 បាទិសេសនិព្វាននោះ តើដូចម្តេចទៅវិញ ត្រង់នេះគម្ពីរសំយុត្តនិកាយ
 មានសំដែងសេចក្តី ២ បទដូចមានខាងក្រោយ ។

(នៅមានត)

ព្រះអភិធម្មបដក

គម្ពីរព្រះកហ្មវិត្ត

លោកប្តី - ប្តី ប្រែរៀបរៀង

អនេកា កថា

(ធម្ម)

ឯការប្រាប់, ពន្យល់, បង្រៀន, សំដែងនូវព្រះពុទ្ធវចនៈឲ្យអ្នក
ដទៃបានយល់, បានចេះដឹងនោះ ចាត់ជាធម្មទានគឺការឲ្យធម៌ជាទាន ។

ធម្មទាននេះ មានផលានិសង្សវិសេសវិសាលណាស់ ដូចព្រះពុទ្ធ-
កាលតថា សព្វទានិ ធម្មទានំ និធាតិ ឲ្យទានធម៌ (មាន
ផល) ឈ្នះបានទាំងអស់ ។ បើបុគ្គលណាមានទ្រព្យសម្បត្តិច្រើន
ហើយជាអ្នកមានសទ្ធាជ្រះថ្លាក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា បានបរិច្ចាគចីវរ, បិណ្ឌ-
បាត, សេនាសនៈ នឹងគិលានកេសជ្ជៈ គ្រប់បច្ច័យទាំងបួន ដ៏ច្រើនក្រៃ
លែង ហើយសុទ្ធតែថ្លៃថ្លាបំផុត ប្រគេនព្រះអរិយសង្ឃ មានព្រះពុទ្ធអង្គជា
ប្រធាន ដែលគង់តែឲ្យផ្តួចក្រេឡកទាំងអស់ អ្នកនោះបានទទួលផលា-
និសង្ស នៃចក្ខុប្បច្ចយទាននេះជាច្រើនអនេកអនន្ត ។ ប៉ុន្តែ បើយកផល
នៃអាមិសទាននេះមកប្រៀបធៀប ថ្វីនឹងផលនៃធម្មទានតែមួយគាថាវិញ
ឃើញថាផលអាមិសទានខាងដើមនោះ មិនស្មើនឹងផលនៃធម្មទានតែ
មួយចម្រៀកគំរប់ ១៦ ចុងបំផុត ដែលយកមួយចម្រៀកមកបែកជា ១៦

ចម្រៀកទៀត ព្រោះធម្មទានជាបច្ច័យឲ្យកើតបញ្ញាល្អប្រពៃ អាចចេះ
ដឹងក្នុងផ្ទៃនៃព្រះត្រៃបិដករហូតដល់បានសម្រេចព្រះអរហត្ត បែកឆ្ងាយ
ក្នុងបដិសម្ពិទ្ធាទាំងបួនទៀតផង ។

ប្រការមួយទៀត អ្នកបារម្ភសរសេរកត់ត្រាព្រះពុទ្ធវចនៈ ដោយ
លាយលក្ខណ៍អក្សរ ក៏រាប់ចូលក្នុងធម្មទាន ព្រោះការកត់ត្រាព្រះពុទ្ធវចនៈ
នោះ ទុកជាគម្ពីរក្បួនច្បាប់សម្រាប់ឲ្យមនុស្សទាំងពួង អ្នកចង់ចេះដឹងបាន
អាន, បានឃើញ នៅស្ថិតស្ថានជាអវិជ្ជាទៅមុខ ។ ទោះអ្នកសំដែង,
បង្រៀន, ចារ, សរសេរព្រះពុទ្ធវចនៈដោយខ្លួនឯងក្តី ពឹងប្រជុំល្អអ្នកផង
ឲ្យសំដែង, ឲ្យបង្រៀន, ឲ្យចារសរសេរព្រះពុទ្ធវចនៈក្តី ក៏លោកចាត់
ជាធម្មទានមានផលដូចគ្នា ។

សភាវទី ចុះពួកមនុស្សបុគ្គលនិមិត្តនៅក្នុងអនេកធម៌ គឺមិនញាប់
ញ័រដោយគណ្តាមានៈទិដ្ឋិខ្លះដែរឬទេ ?

បរាវទី- ពួកមនុស្សបុគ្គលនិមិត្តនៅក្នុងអនេកធម៌ទេ ព្រោះ
មានចិត្តញាប់ញ័រដោយ គណ្តា មានៈ ទិដ្ឋិ ជាប្រាកដ ។ គណ្តា, មានៈ
នឹង ទិដ្ឋិ ទាំង ៣ នេះហៅថា ឥញ្ញាធម៌ ប្រែថាធម៌ធ្វើចិត្តឲ្យញាប់ញ័រ ។
ចិត្តរបស់បុគ្គលនិមិត្តមានគណ្តា, មានៈនឹងទិដ្ឋិ ពេញបរិបូណ៌ ។ ប៉ុន្តែ បើ
បុគ្គលនិមិត្តណា ស្រាវស្រង់ស្រង់លះបង់គណ្តាមានៈ ឬទិដ្ឋិចេញពីសន្តាន

បុគ្គលនោះក៏អាចសង្កត់សង្កិនលះបង់បានមួយភ្លែត, មួយពេល, មួយ
 ខណៈប៉ុណ្ណោះ លះមិនដាច់ជ្រះស្រឡះទេ នៅមានគណ្តា មានទិដ្ឋិ
 ដដែល, ប៉ុន្តែ នឹងរលោះថយតិចខ្លះ ដោយអំណាចកម្លាំងទំព្យាយាម
 សង្កត់សង្កិន លះកាត់ជាញឹកញាប់ ។ បុគ្គលដែលព្យាយាមសង្កត់
 សង្កិនគណ្តា មាន ឬទិដ្ឋិ បានឃ្លាតពីសន្តានមួយខណៈៗ នោះ មាន
 ឈ្មោះមួយជាន់ទៀតថា ជាគល្យាណបុគ្គល គឺបុគ្គល ឬគ្រូរាប់វាបាន,
 ហៅម្យ៉ាងទៀតថា សាធុជនក៏បាន, ថាសប្បុរសក៏បាន ។ គល្យាណ
 បុគ្គលនេះហើយ ដែលត ទៅមុខនឹងក្លាយខ្លួនទៅជាអរិយជន ។ សូម្បី
 បាននាមថាជាគល្យាណបុគ្គលដូច្នេះហើយ ក៏នៅតែលោកមិនចាត់ថា
 ជាអ្នកស្ថិតនៅក្នុងអនេកាធិបតេយ្យ ព្រោះមិនបានលះបង់គណ្តា មាន
 ទិដ្ឋិឲ្យដាច់ជ្រះស្រឡះពីសន្តាន គ្រាន់តែសង្កត់សង្កិនបានមួយខណៈ ។
 ប៉ុណ្ណោះ ដូចជាគេយកដុំថ្មសង្កត់ស្មៅ ។

សករាជ - ចុះគណ្តា, មាន នឹងទិដ្ឋិទាំង ៣ នេះ តើឲ្យទោស
 យ៉ាងណា បានជាលោកខ្លាចខ្លាំងម្ល៉េះ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយមានព្រះពុទ្ធ
 ជាដើម តែងទូន្មានឲ្យបុគ្គលទំព្យាយាមលះបង់ចេញ ?

បរាជី - គណ្តាសេចក្តីប្រាថ្នាបង់បាន ។ បើបុគ្គលណាបណ្តោយ
 ឲ្យចិត្តបង់បានកាន់តែច្រើន កាន់តែធំឡើងៗ មិនអត់សង្កត់ មិនទប់ទល់

មិនបន្ថយឲ្យស្រកស្រកខ្លះទេ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា ជាអ្នកមានគណ្ណា
ច្រើន ។ អ្នកមានគណ្ណាច្រើនហួសប្រមាណ តែងបានទទួលទុក្ខវេទនា
សោកភ័យ សេចក្តីវិនាសជាច្រើនប្រការ ដូចមានព្រះពុទ្ធតាសិកថាៈ
តណ្ហាយ ជាយតេ សោតោ ជាដើម សេចក្តីសោតកើតមក
អំពីតណ្ហា សេចក្តីទុក្ខភ័យកើតមកអំពីតណ្ហា បើបុគ្គលណាអស់តណ្ហា
ហើយ បុគ្គលនោះលែងមានសោក លែងមានទុក្ខភ័យទៀតឡើយ ។
អ្នកមានគណ្ណាច្រើនលើសលុបនោះ មិនមែនត្រឹមតែធ្វើខ្លួនឲ្យវិនាសដល់
ទៅក្ស័យជីវិតប៉ុណ្ណោះទេ សូម្បីតែនៅរស់ ក៏នាំឲ្យបែកបាក់ព្រាត់ប្រាស
ពីញាតិសន្តានពីមិត្តសំឡាញ់ដែរ ដោយហេតុទៅគ្រាន់តែចិត្តអៀនឱ្យស
ក៏ត្មានផង ព្រោះគិតតែចង់បានខ្វាំងពេក ទាល់តែភ្លេចឱ្យសេចក្តីរស់រាន
ដូចមានអតីតនិទានក្នុងព្រះសូត្រសំដែងឲ្យឃើញជាក់ថា ៖

អតីតេ តាលេ ក្នុងកាលកន្លងទៅហើយ ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់
នៃយេនីកាលសោយព្រះជាតិជាពោធិសត្វនៅឡើយ បានកើតក្នុងក្រកូល
ព្រះមហាក្សត្រ ។ លុះចំណេរក្រោយមក ព្រះវររាជបិតាទ្រង់ទីវង្គតទៅ
ព្រះរាជកុមារជាព្រះជេដ្ឋាប្រគល់រាជសម្បត្តិ ឲ្យព្រះបរមពោធិសត្វជាព្រះ
កនិដ្ឋាគ្រប់គ្រង ហើយចេញពីព្រះនគរទៅគង់នៅបច្ចុប្បន្នត្រាមចុងស្រុក
មួយ ប៉ុន្តែក្នុងអាណាខែត្រដែននៃព្រះរាជកនិដ្ឋានោះដែរ ។ ពួកមហា-

ជនក្នុងស្រុកនោះបានដឹងស្គាល់ថាជាព្រះរាជបុត្រនៃព្រះមហាក្សត្រ ក៏
នាំគ្នាគោរពប្រតិបត្តិស្រឡាញ់រាប់អានបម្រើឥតធុញទ្រាន់ យូរបន្តិចទៅ
ទូលព្រះរាជវង្សា ឲ្យធ្វើសារទៅសុំព្រះរាជទ្រព្យព្រះមហាក្សត្រ ជា
ព្រះកនិដ្ឋា ។ ក៏ព្រមថ្វាយព្រះរាជទ្រព្យទៅព្រះវង្សាតាមសុំ ។ ក្រោយ
មកទៀត ពួកមហាជនក្នុងស្រុកនោះទូលពន្យល់ព្រះវង្សា ឲ្យធ្វើសារ
ទៅសុំស្រុកមួយទៀត ព្រះរាជាក៏ព្រមថ្វាយ ។ មិនយូរប៉ុន្មាន អ្នកស្រុក
ទូលពន្យល់ព្រះវង្សាសុំស្រុក, សុំនិគម, សុំជនបទ រហូតដល់សុំទី
សេនាបតី សុំទីបរាជ ។ ព្រះមហាក្សត្រជាព្រះកនិដ្ឋាធិរាជ ក៏ព្រមថ្វាយ
គ្រប់មុខតាមសុំ មិនឲ្យទើសទាល់អធ្យាស្រ័យនៃព្រះវង្សាឡើយ ។

អបរកាគេ ចំណេរក្រោយមក មិនជាយូរប៉ុន្មាន ព្រះវង្សាធិរាជ
ដែលបានទីជាមហាបរាជហើយ ក៏មានគណ្ណាកាន់តែចំរើនច្រើនឡើង
តាមវេលា, បើទុកជាបានទីមហាបរាជហើយ ក៏នៅតែមិនទាន់ល្មម
ព្រះទ័យ ប្រាថ្នាឲ្យបានរាជសម្បត្តិទៀត ទើបលើកសេនាហែតលទៅ
ចោមព័ទ្ធព្រះនគរនៃព្រះរាជកនិដ្ឋា ហើយធ្វើសារទៅថ្វាយថា សុំរាជ
សម្បត្តិបើមិនព្រមឲ្យទេ នឹងច្បាំងគ្នា ។

ព្រះកនិដ្ឋាធិរាជបានទ្រង់ជ្រាបសេចក្តីសារហើយ កើតព្រះទ័យ
សង្វេគគក់ស្លុតថា ឧហ្ម័ ! ព្រះវង្សារបស់អញ ដើមដំបូងមិនព្រម

ទទួលរាជសម្បត្តិគតិព្រះវររាជបិតា លើកប្រគល់ឲ្យអញហើយចេញទៅ
 គង់នៅចុងកាត់មាត់ញាតិ ដើម្បីឲ្យបានស្ងប់ស្ងាត់ព្រះជ័យ មិនដូច្នោះ
 បែរជាទៅជឿស្តាប់ពាក្យសំដែងរបស់ពួកមនុស្សអ្នកល្មោកយសសក្តិ ប្រាក់
 មាសទៅវិញ គេទូលឲ្យសុំអ្វី ៗ ពីអញចេះតែសុំតាមចំណង់អស់ តាំងពី
 សុំរបស់តូច ៗ រហូតដល់របស់ធំ ៗ អញក៏ចេះតែថ្វាយគ្រប់មុខមិនទំងន់
 ឥឡូវលើកទ័ពមកប្រុងនឹងច្បាំងដណ្តើមយករាជសម្បត្តិពីអញទៀត បើ
 អញច្បាំងក៏អាចយកជ័យជំនះបានដែរ ប៉ុន្តែ ខ្លួនអញខូចខាតដេញបបាយ-
 នធម៌ គឺសេចក្តីគោរពកោតក្រែងចំពោះព្រះដេវតាធិរាជផង ធ្វើឲ្យអន្តរាយ
 ជីវិតមនុស្សជាច្រើនផង ព្រោះតែគណ្តាជម្រុញអញឲ្យធ្វើសង្គ្រាម ។
 គ្រានោះ ព្រះបរមរោធិសត្វ ឲ្យរាជបុរសទៅអញ្ជើញព្រះដេវតាធិរាជ
 ចូលមកក្នុងព្រះបរមរាជវាំងហើយ លើករាជសម្បត្តិថ្វាយឲ្យគ្រប់គ្រងតទៅ
 រួចទ្រង់លាព្រះដេវតាស្តេចទៅគង់នៅព្រៃហិមពាន្ត សាងបណ្ណាសាលា
 បួសជាតាបសចំរើនឈានជាសុខសម្រាន្តរៀងទៅ ។

ចំណែកមានៈ គឺសេចក្តីប្រកាន់ខ្លួនប្រាណ លោកចាត់ជា
 ទុបក្កិលេស តែងធ្វើចិត្តឲ្យសៅហ្មង ឲ្យញាប់ញ័រ ។ បើបុគ្គលណា ចេះ
 តែសន្សំបណ្តុះបណ្តាលមានៈឲ្យកើតមានច្រើនឡើងហើយ បុគ្គលនោះ
 តែងមានទុក្ខទោស មានសេចក្តីវិនាសអន្តរាយជាច្រើនប្រការ តាំងពីខូច

ខាតរបស់បន្តិចបន្តួចរហូតដល់ខូចបង់ជីវិតខ្លួនជាទីបំផុត ដូចអតីតនិទាន
នៃព្រះបរមវង្សសាក្យរាជ ជាព្រះញាតិរបស់ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់នៃយើង
ព្រោះតែមានប្រកាន់ខ្លួនថាមានជាតិ នឹងត្រកូលខ្ពង់ខ្ពស់ថ្លៃថ្នូរ បានជានៅ
វេលាដែលវិទូឧករាជកុមារ ទៅគាល់ស្តេចមហានាមសាក្យរាជ ព្រះមហា
នាមប្រកាន់ព្រះអង្គថាមានជាតិមានត្រកូលខ្ពង់ខ្ពស់ជាសាក្យរាជ សំគាល់
ថា វិទូឧករាជកុមារនោះមានជាតិថាគឺជាប ជាបុត្ររបស់នាងវសគ្គត្ថយ-
ទេវី ជាធីតារបស់នាងទាសី លុះដល់វិទូឧករាជកុមារត្រឡប់ទៅវិញ
ព្រះមហានាមសាក្យរាជ ប្រើឲ្យនាងទាសីលាងទឹកនំរបស់វិទូឧករាជកុមារ
នឹងទឹកដោះ ។ នាងទាសីនោះលាងបណ្តើរដេរបណ្តើរថា អញលាង
ក្តារជាកន្លែងអង្គុយរបស់វិទូឧករាជកុមារ ជាបុត្រនៃនាងវសគ្គត្ថយទេវី
ជាធីតារបស់នាងទាសី ។ ក្នុងពេលដែលនាងទាសីកំពុងតែដេរនោះ
ជួនជាទាហានរបស់វិទូឧករាជកុមារម្នាក់ភ្លេចអាវុធ ហើយវិលចូលទៅ
យកអាវុធរបស់ខ្លួនវិញ ស្រាប់តែបានឮសំដីនាងទាសី ដេរបណ្តើរ
លាងក្តារបណ្តើរ ទើបចាំនាំយកពាក្យនោះមកប្រាប់ដល់ទាហានទាំងពួង
រឿងនោះល្បីសុះសាយពេញបន្ទាយ ទាល់តែលេចឮដល់វិទូឧករាជ-
កុមារ ។ គ្រិនរំពៃថា ឥឡូវ ហោតុ ការដែលពួកសាក្យរាជលាងក្តារ
កន្លែងអញអង្គុយនឹងទឹកដោះនេះលើកទុកសិនចុះ ចាំដល់ត្រាអញបាន

សោយរាជសម្បត្តិហើយ អញនឹងត្រឡប់មកម្តងទៀត អញនឹងលាងក្តារ
ដោយលោហិតបំពង់កនៃសាក្យរាជ គិតដូច្នេះហើយ ក៏ស្ងៀមទុកក្នុង
ហឫទ័យ ។ អបរកាតេ លុះចំណេញកាលក្រោយមក ព្រះវិទូឌុក-
រាជកុមារនោះ បានសោយរាជសម្បត្តិហើយ ក៏លើកកងទ័ពទៅធ្វើ
សង្គ្រាមនឹងស្តេចសាក្យរាជ ប្រាប់ឲ្យពួកយោធាចាប់សាក្យរាជទាំងឡាយ
សាកសួរ បើសាក្យរាជអង្គណាប្រាប់ថាយើងជាសាក្យរាជ ក៏បង្គាប់ឲ្យ
ទាហានសម្លាប់សាក្យរាជអង្គនោះចោលទៅ ឯបេត្វា វៀវលង្កិតពួក
សាក្យរាជដែលនៅជិតព្រះមហានាមសាក្យរាជជាព្រះអយ្យកោ ។ មាន
សាក្យរាជអង្គខ្លះគិតទាន់ ចាប់យកដើមបបូរនឹងបាច់ស្មៅមកទុកនឹងខ្លួន
ហើយប្រាប់ថានេះមិនមែនសាក្យរាជទេ នេះជាដើមបបូរ នេះជាបាច់
ស្មៅ ។

ពួកយោធាពួកដូច្នោះ ក៏មិនសម្លាប់សាក្យរាជទាំងបីពួកខាងដើមនេះ
ចំណែកសាក្យរាជទាំងឡាយដទៃដែលឥតធ្វើទុក្ខបាយកលអ្វីសោះ ក៏ត្រូវ
យោធាចាប់សម្លាប់ចោលទាំងអស់ លុះសម្លាប់រួចហើយ បង្គាប់ឲ្យត្រង់
យកឈាមបំពង់ករបស់សាក្យរាជទាំងអស់ ទៅលាងក្តារដែលព្រះបាទ
វិទូឌុកគង់ កាលពីព្រះកុមារនោះដូចសេចក្តីប្រាថ្នា ហើយឲ្យអញ្ជើញស្តេច
មហានាមសាក្យរាជជាព្រះរាជអយ្យកោមក នឹងឲ្យសោយព្រះស្វាយក្នុង
ព្រះសុវណ្ណភាជនៈជាមួយព្រះអង្គ ។

ស្តេចមហានាមសាក្យរាជនោះ មានអស្មិមានៈជាខ្លាំងណាស់ត្រាស់
ថា យើងនឹងទៅជម្រះសវកាយឲ្យស្អាតបាតសិន ចាំត្រឡប់មកវិញ
លុះយាងទៅដល់រដ្ឋស្ទឹងគង្គា ចងផ្ដើមព្រះភេសាឲ្យជាប់មាំ ហើយលោត
ចុះទៅក្នុងទឹក សិកម្រាមព្រះបាទក្នុងចំណងព្រះភេសា ដោយទ្រង់បំណង
នឹងឲ្យអស់ព្រះជន្ម មិនព្រមសោយរួមជាមួយព្រះបាទវិទូឌុកៈជាទេវស
របស់នាងវសគុយទេវីជាធីតារបស់នាងទាសី ។

នៅពេលដែលស្តេចមហានាមសាក្យរាជ លោតចុះទៅក្នុងទឹកនោះ
ស្តេចនាគមកទទួលព្រះអង្គនឹងពពាររបស់ខ្លួន ហើយនាំយកទៅទុកក្នុង
ពិភពនាគ ដោយហេតុនាគរាជគោរពក្នុងព្រះពុទ្ធភូណ ។

ម្យ៉ាងទៀត ដោយហេតុកុសលផលបុណ្យដែលស្តេចមហានាម
សាក្យរាជនោះ បានធ្វើទុកជាតិមុនមក ។

ចំណែកព្រះបាទវិទូឌុកៈនោះ កាលបើធ្វើសង្គ្រាមឈ្នះស្រេចហើយ
ក៏លើកកងទ័ពត្រឡប់ទៅព្រះនគរវិញ ។

ឯទិដ្ឋ គឺនិគតិគយេញមាន ២ យ៉ាង បើគិតយេញត្រូវតាមផ្លូវធម៌
ឬតាមគ្រវីសព្រះពុទ្ធដីកា ហៅថា សម្មាទិដ្ឋិ។ នេះលោកមិនចាត់ជាឥន្ទ្រិ-
ធម៌ គឺធម៌ធ្វើចិត្តឲ្យញាប់ញ័រទេ ។ បើគិតយេញខុសពីគន្លងធម៌ ឬខុស
ពីព្រះពុទ្ធដីកា ហៅថា មិច្ឆាទិដ្ឋិ។ នេះលោកចាត់ជាឥន្ទ្រិធម៌ ប៉ុន្តែ
ហៅកាត់ឲ្យខ្លីត្រឹមតែទិដ្ឋិប៉ុណ្ណោះ គឺលោកសំដៅយក មិច្ឆាទិដ្ឋិនោះឯង ។

បុគ្គលអ្នកមានគំនិតជាមិត្តាទិដ្ឋិ រមែងបានទទួលទុក្ខទោសផ្សេងៗ
 តាំងពីស្រាលៗ រហូតដល់ធ្ងន់បំផុតយាត្រាស្មុតិ យាត្រានិព្វានដូចមានអតីត
 និទានថា ឯកោ តិរ ទុច្ចាស កោ បានឮថា មានទុបាសកម្នាក់
 ឈ្មោះមហាវេចក៏ទុបាសក ជាអ្នកបាននូវអនុលោមខន្តី ។ ទុបាសកនោះ
 ទំប្រឹងចំរើនវិបស្សនាកម្មដ្ឋានខ្លាំងណាស់ ដើម្បីនឹងឲ្យបានសម្រេចព្រះ
 សោតាធាប៌ ។ លុះដល់មិនបានសម្រេចឲ្យបានតាមចិត្តប៉ុនប៉ង ក៏ត្រឡប់
 ជាយល់ឃើញខុសទៅវិញថា ព្រះពុទ្ធសាសនានេះមិនមែនជានិយមនិកោ
 នាំសត្វចេញចាកវដ្តសង្សារទេ មានទិដ្ឋិឃើញវិបស្សនាដូច្នេះ លុះអស់
 ជីវិតហើយទៅកើតជាសត្វត្រព័យ័ងធំ ។ នេះជាទោសនៃមិត្តាទិដ្ឋិ
 ដែលស្រាលល្មម ។

មានអតីតនិទាមួយទៀតថា សុទ្ធកុតលិច្ឆវី ចូលបួសក្នុងព្រះពុទ្ធ
 សាសនាហើយបាននូវទិព្វចក្ខុ ខាងក្រោយមកលោកទំធ្វើបរិកម្មការវិនា
 ដើម្បីឲ្យបាននូវទិព្វសោតញ្ញាណទៀត ប៉ុន្តែលោកប្រឹងចំរើនការវិនាអស់
 រយៈវេលា ៣ ឆ្នាំ ក៏នៅតែមិនបានសម្រេចដូចបំណងសោះ ទើបលោក
 កំណត់ក្នុងចិត្តថា ព្រះពុទ្ធអង្គបានតែទិព្វចក្ខុម្យ៉ាងពុំណោះ គ្មានទិព្វសោត-
 ញ្ញាណទេ យល់វិបស្សនាខុសដូច្នេះហើយ ក៏លាសិក្ខាបទសឹកចេញពី

ព្រះពុទ្ធសាសនា ទៅចូលសិក្សាលទ្ធិនៃអនុត្តរិយ័ត្តកម្មិត្រឧទានដបុត្រទៅ
វិញ ។ សុខកុត្តលិច្ឆវី លុះអស់ជីវិតហើយទៅកើតក្នុងនរកអស់កាលជា
យូរអង្វែង ។ ជនទាំងឡាយដែលគាំងនៅក្នុងមិច្ឆាទិដ្ឋិនោះ បើលះ
ចេញមិនបានទេ ក៏មានទោសយាត្រស្ម័គ្រនឹងយាត្រនិរ្យាន ។

ហេតុនេះ បានជាព្រះអរហន្តមិនស្ថិតនៅក្នុងវស្សាធម៌ ។ ធ្វើចិត្ត
ឲ្យញាប់ញ័រ គិតល្អា មានៈ នឹងទិដ្ឋិ ដែលមានទោសដូចបានពណ៌នា
រួចមកហើយ ។

សំដែងមកក្នុងគម្ពីរព្រះកថាវត្ថុដោយសង្ខេបត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ។ គម្ពីរ
ព្រះកថាវត្ថុនេះ សង្ខេបព្រះមានព្រះភាគទេសនាដប់បី (១៣) ថ្ងៃរៀប
ចប់ គិតជាព្រះធម្មកូនប្រាំពីរពាន់មួយរយ (៧.១០០) ព្រះធម្មកូន,
កាលទ្រង់សំដែងចប់ហើយ ទេព្តាទាំងឡាយបានសម្រេចព្រះអរិយមគ្គ
ព្រះអរិយផលបូករួមបានប្រាំពីរ (៧) កោដិដោយប្រមាណ ព្រះអាចារ្យ
កំណត់ទុកដូច្នេះ ។

ចប់ គម្ពីរព្រះកថាវត្ថុ តែប៉ុណ្ណោះ

សម្លេងព្រះធម្មលិខិត ល្វី-ឯម ប្រែប្រួល

ព្រះញាណពោសល ញាណ-ឈិន តិរិក្ស

(តមក)

បុរសកំសត់ក៏ញ៉ាំងចិត្តជ្រះថ្លាឲ្យកើតឡើងហើយពោលថា : ការឲ្យ
 សំពត់នេះ សូមឲ្យសំរេចប្រយោជន៍ដល់អ្នក ដើម្បីប្រើប្រាស់ជាសុខ
 សប្បាយចុះ ពោលយ៉ាងនេះហើយក៏ឲ្យសំពត់នោះដល់ចោរ ហើយ
 លះបង់ចោលផ្លូវធំ វេរគេចដើរទៅតាមផ្លូវតូចដដែលម្តងទៀតដើរមួយ
 សឹងចង្អៀតតាន់តាប់ដោយស្មៅជាដើម ហេតុតែសេចក្តីភិតភ័យខ្លាចចោរ
 ព្រោះខ្លួនស្ងៀកសំពត់ពីរជាន់នោះឯង ។ លុះបុរសនោះដើរតាមផ្លូវទៅ
 ក៏ប្រទះនឹងពស់វែកមួយពេននៅជិតផ្លូវ ពស់វែកបុរសនោះដកបដល់
 ក្បែរណាស់ជិតគេទៅ បន្ទាប់ពីនោះ បានអន្ទោលទៅកើតជាទៅរាជមួយ
 អង្គមានស្រ្តីទេពអប្សរមួយពាន់ចោមរោមជាបរិវារ ស្ថិតនៅក្នុងវិមានមាស
 មានកំពស់ប្រមាណ ១២ យោជន៍ ក្នុងព្រហ្មមញ្ញ មានដើមកប្បត្រឹក្ស
 ដុះត្នោតវិញវិមានមាសនៃទេវបុត្រនោះ ក្នុងវិប្រមាណ ៣៦ យោជន៍
 សឹងប្រកបដោយសម្បត្តិទាំងពួងមានសំពត់ទិព្វជាដើម កើតឡើងដោយ
 ផលានិសង្សដែល ទេវបុត្រនោះនៅជាបុរសកំ បត់ បានឲ្យទានសំពត់
 សាដកមួយដល់ចោរនោះឯង ។

ឯទៅបុត្រនោះសោត កាលបើបានសោយនូវទិព្វសម្បត្តិដ៏ប្រសើរ
យ៉ាងនេះហើយ ក៏ពោលនូវព្រះភាពជាអាទិ៍ដូច្នេះថាៈ “ បរិណាមិត
មត្តេន ធានស្ស សក្កសន្តតិ ” ជាដើម ។ អធិប្បាយថា
ខ្ញុំបានឲ្យសំពត់ជារបស់ខ្លួនដល់ចោរគ្រាន់តែបង្ហាត់ចិត្តឲ្យជាទានប៉ុណ្ណោះ
សឹងមានឥស្សរិយយសដ៏ប្រសើរ មានវិមានផុសឡើងកំពស់ ១២ យោជន៍
ជាទីកំបាំងភ្នែក គឺបុគ្គលឃើញបានដោយក្រ សឹងប្រដាប់ដោយផ្ទះ
កំពូលដ៏ល្អប្រសើរមានពណ៌មាសសុទ្ធ បង្កើតឡើងដោយបុណ្យរបស់ខ្ញុំ
មានប្រដាប់ដោយទង់ជាយទង់ជ្រុងដ៏ច្រើន ប្រកបដោយពិភានដ៏បរិសុទ្ធ
ក្នុងព្រហ្មមនាគនោះឯង ។ ហើយមានសំពត់ទិព្វព្យាសំយុងចុះ នៅ
ចុងរងស្បូវនៃប្រាសាទដោយជុំវិញ នឹងសំយុងចុះមកក្រោមដេរដាស
លើផែនដីល្អរុងរឿងក្រពេក ។

ម្យ៉ាងវិញទៀត ក្នុងទីបរិវេណប្រមាណ ៣ យោជន៍ដោយជុំវិញនៃ
ប្រាសាទនោះ មានដើមកប្បព្រឹក្សជាច្រើនទៀតអាចឲ្យសម្រេចលទ្ធផល
តាមវត្ថុចិត្តនឹក បើនឹកចង់បានវត្ថុណា ៗ នឹងបាននូវវត្ថុនោះ ៗ តាម
ប្រាថ្នាពិត ។

ឯខ្ញុំសឹងមានចិត្តរីករាយក្នុងកំឡុងរបស់ខ្ញុំ ដោយស្រឡាញ់អប្បបរមា
ប្រមាណមួយពាន់ ចោមកេមបំរើដោយល្បឿនរហ័សប្រាប់ក្មេង
គួរត្រឡប់វិមាននោះឯង ។

ផលដែលប្រាកដយ៉ាងនេះ មិនមែនជាផលដែលខ្ញុំឲ្យបានសំពត់
 ដោយសច្ចាប្បឡើយ គ្រាន់តែជាផលដែលបានឲ្យបានសំពត់ដល់ចោរមិន
 មែនជាស្រែបុណ្យល្អប៉ុណ្ណោះឯង ។ ប្រសិនបើបុគ្គលបានឲ្យបានដោយ
 ប្រណីតបញ្ចង់ ដល់បុគ្គលអ្នកមានសីលជាស្រែបុណ្យល្អហើយ នរណា
 មួយអាចនឹងពណ៌នាសរសើរ នូវផលានិសង្សរបស់បុគ្គលនោះបាន ។

ព្រោះហេតុដូច្នេះ ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ លោកពោលជាបទ
 ព្រះភាពដូច្នេះថា :

ឯវិ វិធម្មំ កុសលំ មនុស្សោ ករិត្យា
 បច្ឆេតំ ធិត្វិករំ មុនិវណ្ណំយំ
 មច្ឆាន យោ ធនាតិ ធានវំ សុសីលេ
 សទ្ធាយ សុទ្ធមនសា សវិសេសភាតិតិ

អធិប្បាយថា: សត្វដែលបានកើតជាមនុស្ស បានធ្វើនូវកុសលមាន
 ប្រការយ៉ាងនេះហើយ វាមិនបានដល់នូវសម្បត្តិទិព្វដ៏ប្រសើរ គួរអ្នកប្រាជ្ញ
 ពណ៌នាសរសើរដោយពិត បុគ្គលណាបានដឹងផលយ៉ាងនេះហើយបាន
 ឲ្យបានដ៏ប្រសើរ ដល់បុគ្គលអ្នកមានសីលល្អបរិសុទ្ធ ដោយចិត្តដ៏ស្អាត
 ដោយសច្ចាជឿកម្មជឿផលឥតកម្រិត បុគ្គលនោះនឹងមានបំណែកសម្បត្តិ
 ទិព្វដ៏វិសេសក្នុងលោក អាចនឹងបាននូវសេចក្តីសុខទាំង ៣ ប្រការគឺសុខ
 មនុស្ស ១, សុខទេវតា ១, សុខក្នុងព្រះនិព្វាន ១ ដោយពិត ។

សំដែងរឿងនិទានអញ្ញាតបុរសមានឈ្មោះពុំប្រាកដ ជាគំរប់ពីរ
ក្នុងវគ្គទីពីរ ក៏បំប៉នសេចក្តីជាសង្ខេបតែប៉ុណ្ណោះឯងហោង ។

វិសមលោមកុមារវត្ថុកថា

សំដែងរឿងនិទានវិសមលោមកុមារតទៅទៀត ដោយបាលីថាៈ
អតីតេ តិរ ជម្ពុទ្ធិបេ ដូច្នេះជាដើម ។

អធិប្បាយថាៈ ក៏វ បានឮរឿង ៗ មក នាកាលអតីតកាលកន្លងរំលង
ទៅយូរណាស់ហើយ ក្នុងជម្ពូបនេះ មានព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធមួយព្រះអង្គ
ទ្រង់ព្រះនាមកស្សបៈ ព្រះអង្គបានបំពេញព្រះបារមីពេញលេញបរិបូណ៌
ហើយ បានដល់នូវសម្បត្តិសព្វពាក្យញាណ ជាអង្គព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់
ដឹងប្រាកដក្នុងលោក ព្រះអង្គនិងសំដែងធម៌បន្ទាបនឹងនូវកងទុក្ខទាំងឡាយ
របស់សត្វលោក ព្រះអង្គនាំមកនូវ សេចក្តីសុខដល់សត្វលោក ហើយ
ញាងសត្វលោក ឲ្យស្ថិតនៅក្នុងគុណធម៌បម្រាបដល់នូវនគរគឺអមត-
មហានិរ្ានដោយពិត ។

សម័យនោះ មានអញ្ញាតបុរសម្នាក់ បានស្តាប់ធម៌ទេសនាហើយ
ក៏មានចិត្តជ្រះថ្លាបានថ្វាយខានដល់ព្រះសង្ឃជាច្រើន បានរក្សាសីលប្រាំ
សីលប្រាំបី តែងប្រព្រឹត្តធ្វើនូវបុណ្យកម្មទាំងឡាយផ្សេង ៗ ដកបដល់អស់
អាយុ ហើយបានទៅកើតក្នុងស្ថានទេវលោកដោយឆាប់រហ័ស បីដូចជា

ភ្នាក់អំពីដេកលក់ដូច្នោះ សឹងមានស្រីទេពអប្បរម្យឆាន់ចោមរោមជា
 បរិវារ ស្ថិតនៅក្នុងទិព្វវិមានដ៏សម្រេចដោយវិក័រ ៧ ប្រការ ជាសុខក្សេម
 ក្សាន្ត ។ លុះស្ថិតនៅក្នុងស្ថានទៅលោកនោះ កំណត់អស់អាយុហើយ
 ច្បាប់ចុះមកអំពីស្ថានទៅលោកនោះ ក្នុងកាលព្រះមានព្រះភាគជាម្ចាស់នៃ
 យើងព្រះអង្គចូលព្រះនិព្វានទៅហើយ បានមកកើតក្នុងផ្ទះអគ្គមហេសី
 នៃព្រះនិព្វានធិបតីធម្មាសាករាជ ជាស្តេចច្បងចក្ខុ សោយរាជ្យក្នុងនគរ
 បាតលីបុត្តព្វដ៏ដុះរីកចម្រើន ។ ព្រះបាទធម្មាសាករាជ ព្រមទាំងព្រះ
 រាជវង្សានុវង្ស បានសន្មតនាមព្រះរាជកុមារថា វិសមលោមកុមារ
 ព្រោះកុមារនោះ កាលកើតឡើងមានរោមក្រញាញ់ពុំស្មើ តែមានសម្បុរ
 រូបរាងល្អពាន់ពេក គួរជាទីស្រឡាញ់ពេញចិត្តនៃជនទាំងឡាយ ។

លុះវិសមលោមកុមារនោះ បានដល់នូវការដឹងក្តីចំរើនវ័យធុឡើង
 ជាលំដាប់ហើយ សឹងបរិបូណ៌ដោយកម្លាំងកាយ វិសេសជាងជនទាំង
 ឡាយនានា ដោយផលានិសង្សដែលកុមារបានឲ្យទានកោដ្ឋនមានបាយ
 ទឹកជាដើម អំពីជាតិមុននោះឯង ។

ម្យ៉ាងទៀត កុមារនោះមានកម្លាំងច្រើន មានរូបល្អគួរជាទីជ្រះថ្លា
 ដល់ប្រជុំជន ទាំងគួរដល់កិរិយាគយគន់មើលនៃជនទាំងឡាយ ហើយ
 បរិបូណ៌ដោយបរិវារតាមវិហារមគ្គាល់បំរើជាច្រើន ។

លុះដល់សម័យមួយជាខាងក្រោយ សម្តេចព្រះនិព្វានធិបតី ធម្មា-

សោករាជ ដែលមានស្តេចប្រាំបីម៉ឺនបួនពាន់ព្រះអង្គ ចោមរោមជាបរិវារ
 ព្រមទាំងពួកពលពាហន៍ដ៏ច្រើន ព្រះអង្គប្រាថ្នាចង់ប្រពាតនៅព្រំសាន្ត
 ព្រះទ័យ ហើយស្តេចយាងចេញទៅកាន់ព្រៃហិមពាន្ត ដើម្បីក្រសាល
 សប្បាយដោយសមគួរតាមអភិរម្យហើយ លុះស្តេចត្រឡប់មកវិញបាន
 ដល់ស្ទឹងឈ្មោះចន្ទភាតា ឯស្ទឹងនោះសោត មានទទឹងមួយយោជន៍
 មានជម្រៅបីតារុតជាកំណត់ វេលានោះស្ទឹងនោះឯងសឹងមានខ្យល់បក់
 មកខ្លាំង កើតជាវលកទឹកបោកមកផ្ទុះប៉ន្តឹងច្រាំងទាំងសងខាង បែកតពុះ
 ទឹកធំៗ មុខគួរខ្លាចពន់ពេក ហើយហូរទៅរហ័ស ។

កាលនោះ ព្រះបាទធម្មសោករាជ ទ្រង់បានទតទៅឃើញស្ទឹង
 នោះហើយ ទ្រង់ត្រាស់សួរថាៈ បណ្ឌិតបុរសក្នុងចំណោមនេះ មាន
 បុរសណាមួយ អាចហ៊ានហែលឆ្នងស្ទឹងធំមានសភាពយ៉ាងនេះដែរឬ ?

ឯបុរសទាំងឡាយក៏ពុំអាចនឹងហែលឆ្នងបានឡើយ មានតែវិសម-
 រោមកុមារម្នាក់ឯង បានស្តាប់ព្រះរាជឡង្គារត្រាស់សួរដូច្នោះហើយ ក៏ដើរ
 សសៀរចូលមកជិតលើកដៃឡើងប្រណម្យ ក្រាបបង្គំទូលថាៈ បពិត្រ
 ព្រះសម្មតិទេព ! ខ្ញុំព្រះករុណាថ្ងៃវិសេសអាចហ៊ានហែលឆ្នងស្ទឹងនេះ
 ទៅត្រើយខាងនាយ ហើយហែលត្រឡប់មកវិញបាន សូមព្រះអង្គ
 ទ្រង់ជ្រាប ។

លុះព្រះបរមក្សត្រីយ៍ ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ហើយក៏ទទួលព្រម ទ្រង់

គ្រាស៊ីថាសាធុប្រពៃហើយ ។ បា ! ត្រូវអ្នកឯងវិហលធ្ងន់ចុះ យើងនឹង
រង់ចាំមើលក្នុងទីនេះឯង ។

កាលនោះ វិសមលោមឥឡូវ បានទទួលព្រះរាជទង្គ័រស្រេច
ហើយ ក៏ស្ងៀកសំពត់កៀតយ៉ាងមាំមួនសក់ឲ្យជាប់ ហើយឈរទៀបមាត់
ច្រាំងកំលោតឡើងទៅលើអាគាស កំពស់ ១៨ ហត្ថ ធ្លាក់ចុះទៅក្នុងស្ទឹង
មានចម្ងាយអំពីមាត់ច្រាំងប្រមាណមួយទសក ហើយប្រារព្ធដើម្បីវិហល
ធ្ងន់ទៅ ។

លំដាប់ដែល វិសមលោមឥឡូវ វិហលកាត់ខ្សែទឹកដ៏កាចធ្ងន់
ទៅធ្ងន់មក សឹងមានក្រពើ ឆ្កាម-មករ កាចសាហាវទាំងឡាយ វាវិហល
ដេញតាមមក ដើម្បីទំពាទំនាយកទៅ ជាចំណីអាហារវា ។ វិសមលោ-
ម ឥឡូវក៏យកវដ្តប្រហារទះតបក្រពើឆ្កាម-មករទាំងឡាយឲ្យក្ស័យខ្ទេច
ខ្ទី ជាកំទេចក្អួច-ធំ ព្រមទាំងសម្លាប់សត្វដែលមានពិសអស់ជាច្រើន
ក៏បានគ្រឡប់ឡើងមកកាន់ក្រើយខាងទិសភាគវិញ ហើយចូលក្រាបថ្វាយ
បង្គំព្រះបរមក្សត្រ បិតនៅក្នុងទីដ៏សមគួរក្នុងកាលនោះឯង ។

(នៅមានត)

មហោសីដាតក

លោក អ៊ុំម-ភន ប្អូនធីតាស្រ្តាស្លឹករឹត

ព្រះបុត្រវង្ស កិប - គូរ ពិនិត្យ

(ធម្ម)

រាជា សេនតី ឡើង ។ ព្រះបាទទីទេហរាជ មានព្រះបន្ទូល
 ដល់ធីតាចារ្យសេនកថា សេនក ហែអាចារ្យសេនកអើយ, រីអាចិ
 ប្រស្នាអញ តើអាចារ្យដឹងហើយឬទៅឡើយ, អាចារ្យសេនក ទូលថា
 បតិត្រព្រះមហារាជអើយ, បើអញខ្ញុំមិនដឹងហើយ តើខ្ញុំមានអ្នកឯណា
 ដទៃដឹងក្រែលែងជាងខ្ញុំវិញ; ស្តេចថា បើអាចារ្យដឹងដូច្នោះ ចូរឆ្លើយមក។
 ទើបអាចារ្យសេនកទូលថា ទេវ បតិត្រមហារាជអើយ, អាញ្ញាញព្រះអង្គ
 ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ ខ្ញុំខឹងឆ្លើយថ្វាយព្រះអង្គហោង ។ ទើបអាចារ្យ
 សេនកសូត្រនូវបទព្រះគាថា ដែលអាត្មាបានរៀនយកមកអំពីពោធិសត្វ
 នោះថា :

ឧត្តបុត្តរាជបុត្តិយានិ

ឧរត្តមិសំ វិយំ មធាបិ

ន តេ សុនទស្ស អនេន្តិ មិសំ

អថ មេណ្ឌស្ស សុនេន សិទ្ធិមស្សាតិ ។

មហារាជ បតិត្រមហារាជអើយ, ឧរត្តមិសំ រីសាច់ព័ត,

សាច់ប្រាយទាំងឡាយ, ចំណី មនោរមី ជាទីស្រឡាញ់គាប់ចិត្ត,
 ឧត្តមត្ថរាជបុត្រីនោះ នៃកូនព្រះរាជវង្សនឹងកូនមន្ត្រីទាំងឡាយ,
 តេ ឧត្តមត្ថរាជបុត្រី ក៏កូនព្រះរាជវង្សនូវកូនមន្ត្រីទាំងឡាយនោះ,
 ឈ អនេន្ទ្រ មិនដែលធំ, មិសិ ខ្លីហត់, សុខខុស្ស នៃឆ្កែ;
 អថ បទដូច្នោះហោង, សិខ័យ រឹសភាពជាមិត្ត មេណ្ឌាស្ស
 នៃពាត, សុខឈ ខ្លីឆ្កែនោះ, អស្ស កវេយ្យ គប្បីមានហោង ។

វិភាពរូសេនក សូម្បីសូត្រនូវគាថាអម្បាលនោះហើយក្តី ក៏មិនដឹង
 នូវអាថ៌កំបាំងនោះឡើយ ។ ព្រះមហាក្សត្រ ព្រះអង្គស្តាប់ពាក្យអាចារ្យ
 សេនកទូលថ្វើយដោះសាអាថ៌កំបាំងនូវប្រការអម្បាលនោះក្នុង ស្តេចជ្រាប
 សុភាពដោយនូវហេតុហើយ ស្តេចដណ្តឹងទៅអាចារ្យបុក្កសថា ហៃ
 អាចារ្យបុក្កសអើយ, ប្រែស្នាដៃនេះ អាចារ្យសេនកនេះដឹងហើយ, ចុះអាចារ្យ
 ឯងតើដឹងឬទេ? ។ អាចារ្យបុក្កសទូលថា បពិត្រមហារាជអើយ, ខ្ញុំមិន
 ជាអ្នកប្រាជ្ញ ឬ ម្តេចព្រះអង្គ? ទើបអាចារ្យបុក្កសសូត្រនូវគាថាដែល
 អាត្មាបានរៀនមកនោះថា :

តម្ពី វិហាធន្ត្រី ឯឡូតស្ស
 អស្សបិដ្ឋត្តរណំ សុខខុស្ស ហេតុ
 ឈ តេ សុខខុស្ស អស្សបិដ្ឋត្តរណំ
 អថ មេណ្ឌាស្ស សុខឈ សិខ័យសេនាតិ ។

មហាភជ បពិត្រមហាភជអើយ, ជនា វិស្វកដ៍តាំងឡាយ,
 វិហានន្តិ សម្លាប់, ឯឡុកស្ស ខ្យែតៃ, ចម្ចី យកស្បែក
 អស្សបិដ្ឋត្តរណំ ប្រយោជន៍ជាកំរាលលើខ្នង, សុន្ទស្ស ហេតុ
 ព្រោះហេតុនៃត្រៃ; តេ ជនា វិស្វកដ៍តាំងឡាយនោះ, ឯ វិហានន្តិ
 មិនដែលសម្លាប់, សុន្ទស្ស ខ្យែតៃ, អស្សបិដ្ឋត្តរណំ ដ៏ជា
 កំរាលខ្នងសេះ, អថ បទហេតុដូច្នោះ, សំឡំ វិសភាពជាមិត្ត,
 មេណ្ឌាស្ស នៃពតៃ, សុន្ទោន ខ្យែតៃ, អស្ស កង្វេយ្យ គប្បី
 មានហោង ។

ស្តេចស្តាប់ហើយ មានព្រះបន្ទូលដណ្តឹងទៅអាចារ្យកាមិន្ទថា វី
 អាចារ្យបុគ្គលនេះដឹងហើយ, ចុះឯអាចារ្យឯង តើញ៉ាំងដឹងហើយឬនៅ
 ឡើយ ។ វីអាចារ្យកាមិន្ទសូត្រទូទៅព្រះភាពដូចអាក្ខបាទរៀននោះ ថ្វាយ
 ព្រះមហាក្សត្រថា :

អាវេល្លិតសិដ្ឋិតោ ហិ មេណ្ឌា
 ឯ ហិ សុន្ទស្ស វិសាលាកានិ អត្ថ
 តិណាកត្វា មិសភោជនោ ច

អថ មេណ្ឌាស្ស សុន្ទោ សំឡមស្សតិ ។

មហាភជ បពិត្រមហាភជអើយ, មេណ្ឌា វីតៃ, តិណាកត្វា សីនីធីស្មៅ, សុន្ទោ វីតៃ, មិសភោជនោ

មានសាច់ជាចំណី, អថ បទហេតុដូច្នោះ, សំឡំ រឹសភាពជាមិត្ត,
មេឡោស្ស នៃពិពៃ អស្ស- កឃ្លេយ្យ គប្បីមាន, សុខខេន
ដោយត្រូវនោះហោង ។

ស្តេចស្តាប់ពាក្យនោះហើយដណ្តឹងទៅអាចារ្យទេវិន្ទ្រ ហោអាចារ្យ
ទេវិន្ទ្រអើយ, រឹអាចារ្យកាមិន្ទនេះដឹងហើយ ចុះអាចារ្យឯង តើញ៉ាំងដឹង
ហើយឬនៅឡើយ ។ អាចារ្យទេវិន្ទ្រសូត្រនូវព្រះគាថាថ្វាយព្រះមហាក្សត្រ
ដោយអាក្ខរាប្បន្យនោះថា :

តិណមាសិ បលាសមាសិ មេឡោ
ន សុខោ តិណមាសិ លោ បលាសំ
កឃ្លេយ្យ សុខខោ សសំ វិឡារិ
អថ មេឡោស្ស សុខខេន សំឡមស្សតិ ។

បពិត្រមហាភជអើយ, មេឡោ រឹពិពៃ, តិណមាសិ
ឆិស្មា បលាសមាសិ ឆិស្មិកឈី, សុខខោ រឹត្ត កឃ្លេយ្យ
ចាប់យក សសំ នូវខន្យាយ វិឡារិ នូវត្នាបា, អថ បទដូច្នោះ,
សំឡំ រឹសភាពជាមិត្ត មេឡោស្ស នៃពិពៃ សុខខេន នូវត្ត
អស្ស កឃ្លេយ្យ គប្បីមានហោង ។

លំដាប់នោះ ស្តេចស្តាប់ពាក្យអាចារ្យទាំង ៤ ទូលដោយខ្លួនទី១ ។

ដូច្នោះហើយ, ស្តេចមានព្រះបន្ទូលដណ្តឹងទៅកាន់ពោធិសត្វថា: តាត
 បហោសថ ម្ចាស់បាមហោសថអើយ! រីកាច់ប្រស្នាទៃអញនោះ
 ឯ តើបាដឹងហើយ ឬ នៅឡើយ? ។ ពោធិសត្វទូលថា បពិត្រមហាករ
 ក្សត្រថ្ងៃប្រសើរអើយ! ចាប់តាំងពីអវិចិត្រ ដកបដល់កវត្តព្រហ្ម បើវៀរ
 តែខ្ញុំដឹងហើយ តើមានអ្នកឯណាមួយដទៃ ក៏នឹងអាចដឹងនូវអាថ៌ប្រស្នា
 ព្រះអង្គនោះបាន? ។ ស្តេចស្តាប់ហើយមានព្រះបន្ទូលថា បើដឹងដូច្នោះ
 ចូរចាស់ដែនមហោសថ ។ ពោធិសត្វនឹងសំដែននូវសភាពប្រាកដនៃអាត្មា
 បានដឹងកិច្ចការនោះទូលព្រះមហាក្សត្រថា មហាករជបពិត្រមហាក្សត្រ
 ថ្ងៃប្រសើរអើយ! សុណាថ អញ្ជើញស្តេចស្តាប់ ខ្ញុំនឹងឆ្លើយថ្វាយ
 ព្រះអង្គហោសថ, ទើបពោធិសត្វសូត្រនូវព្រះគាថាពីរបទថា:

អដ្ឋឌ្យថាទោ ចតុប្បទស្ស មេឡោកា
 អដ្ឋនទោ អទិស្សមាណកាយោ
 ធានិយំ អាហារតិ អយំ ឥមស្ស
 មិសំ អាហារតិ អយំ អមុស្ស ។
 ចាសាទវរកតោ វិទេហសេដ្ឋោ
 វិតហារំ អញោតាគោដនាជំ
 អនត្ថំ កិរ សត្ថតំ ជនិទ្ធោ
 រោកុត្តស្ស បណ្ឌិត្យស្ស ចេតនំ ។

បពិត្រមហាភជអើយ ! មេឈ្លោ រំពៃតែ, អដ្ឋឡាចាដោ
 មានជើង ៨ កន្លះ, ចតុប្បន្ទស្ស វិនិច្ឆ័យ ៤, អដ្ឋនិច្ឆេទ មាន
 ក្រចក ៨, អនិស្សមានកាយោ មានខ្លួនពុំឲ្យប្រាកដកាលយក
 សាច់នោះ, អយំ មេឈ្លោ រំពៃតែនេះ, អាហារតិ នាំមក, មីសំ
 នូវសាច់, ឥមស្ស ដល់វត្តនេះ, អាហារតិ នាំមក, តិណំ នូវស្មៅ
 ឆាធិយំ ដែលគេគ្របទុកក្រោមផ្ទះ ឯឡូតស្ស ដល់តែនេះ ។

មហាភជ បពិត្រមហាភជអើយ តិរ ដោយពួមក,
 ហិយេ ឆាធិយំនាមតិម្សិលមិញ, ជនិច្ឆោ រំព្រះមហាក្សត្រដ៏ជាធំ
 ក្រែលង់អ្នកផង, វិទេហសេដ្ឋោ ប្រសើរក្រែលង់អ្នកស្រុក
 វិទេហក្សត្រទាំងឡាយ, ចាសាធរេតតោ ឡើងទៅលើប្រាសាទ,
 អនត្ថិ ក៏បានយល់, ឯតំ សត្វតំ នូវសភាពជាមិត្តនោះ, ទ្វិដ្ឋំ
 សត្តានំ នៃសត្វទាំងពីរ, វីតិហារំ ដ៏រើសអាហារឲ្យគ្នា, អញ្ជោញ
 កោជនានំ ដ៏នាំអាហារឲ្យគ្នាទៅវិញទៅមក, ភោគុត្ថុស្ស ច
 នៃវត្តក្តី, បុណ្ណមុទស្ស ច នៃតែវត្តក្តី ។

ស្តេចស្តាប់ហើយ មានព្រះហឫទ័យត្រេកអរសោមនស្សក្រៃ ទ្រង់
 ព្រះចិន្តាថា ប្រសាអញនេះ អ្នកប្រាជ្ញទាំង ៤ ដឹងដោយនូវអំណាចនៃ
 អាត្មាឯង ស្តេចពុំជ្រាបសភាពជាអ្នកប្រាជ្ញទាំង ៤ ទៅអាស្រ័យរៀនអំពី
 ពោធិសត្វឡើយ ហើយស្តេចមានព្រះបន្ទូលថា វៃហអ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ

អើយ មានសំដីនោះពីរោះអាចដោះខ្ញុំអាចប្រស្នាដ៏ល្អិតកំបាំងជ្រៅ បិតព្វ
 ដ៏ត្រកូលជាលាក់នៃអញ ក៏អញអង្រែក្រពក អញឲ្យខ្ញុំរាជវេជ្ជមន្ត្រីសេះ
 អាជានេយ្យនោះមួយម្នាក់ ខ្ញុំស្រុកប្រសើរមានទ្រព្យច្រើននោះមួយម្នាក់
 ហោង, ស្តេចមានព្រះបន្ទូលដូច្នោះហើយ ព្រះរាជទានឲ្យទ្រព្យខ្ញុំស្រុក
 ទាំងនោះ មកអ្នកប្រាជ្ញទាំង ៤ នោះហោង ។

ឆ្ងាទសធិបាតេ មេឡាបញ្ចោ ធិដ្ឋិតោ ។ រីនឹងស្រដី
 ប្រស្នាឆ្កែនឹងតែ មានក្នុងទ្វាទសនិបាតនោះមិញ ក៏ស្រេចខ្ញុំប្រការ
 អម្បាលនោះឯងហោង ។ ឧទុម្ពរទេវី បទ បពិត្រអើយ! រីនាង
 ឧទុម្ពរទេវី នាងដឹងថាអ្នកប្រាជ្ញទាំង ៤ នោះ ទៅអាស្រ័យរៀនអាចិប្រស្នា
 នោះ អំពីចៅមហេសីប្រាជ្ញដូច្នោះក្នុង នាងលីលាទៅកាន់ព្រះមហា-
 ក្សត្រ ហើយទូលដ្ឋានដឹងថា ទេវី បពិត្រមហារាជអើយ អម្ចាស់ធ្វើ
 ខ្ញុំសក្តាបូជាអ្នកប្រាជ្ញទាំង ៥ នោះស្មើគ្នា ប៉ុន្តែគ្រាប់សណ្តែកមួយនោះ
 ក៏យល់ពុំគួរឡើយ, គួរតែព្រះអង្គបូជាមហេសីប្រាជ្ញខ្ញុំ ឲ្យលើសនោះ
 ក៏យល់ថាគួរ, រីអាចិប្រស្នាអម្ចាស់នោះ តើអ្នកឯណាឯងអាចឆ្លើយបាន ?
 ស្តេចស្តាប់ហើយថា ករុណ ម្ចាស់នាងអើយ ! រីអាចិប្រស្នាអញនេះ
 គឺអ្នកប្រាជ្ញទាំង ៥ ឯងអាចដឹងឆ្លើយបាន ។ នាងទូលថា បពិត្រមហា-
 រាជអើយ ! រីអ្នកប្រាជ្ញទាំង ៤ ដឹងអាចិប្រស្នាអម្ចាស់នេះ, ហេតុអាស្រ័យ
 នឹងអ្នកឯណា ? ។ ស្តេចថា អញមិនបានដឹងឡើយ ។ ទើបនាងទូល

វិញថា បពិត្រអម្ចាស់ដ៏ជាស្តេចធំឥតមុខប្រសើរអើយ ! រីអាចារ្យទាំង ៤ នោះដឹងអ្វីព្រះអង្គ, រីអាចារ្យប្រាជ្ញនេះ គឺចៅមហេសីស្រីអ្នកប្រាជ្ញ អាច ប្រដៅពុំឲ្យអ្នកកំឡៅទាំងនេះវិនាសចេញអំពីស្រុកឡើយ, ហេតុម្តេចក៏ អម្ចាស់ធ្វើសក្ការបូជាអស់អ្នកទាំងនោះស្មើនឹងមហេសីស្រីបួនខ្ញុំដូច្នេះ រីអ- ពើនោះយល់ពុំគួរឡើយ, គួររឹតអម្ចាស់បូជាចៅមហេសីស្រីលើស ឲ្យ ផ្សេងហោង ។

ស្តេចស្តាប់ហើយ មានព្រះទ័យនោះត្រេកអរនឹងពោធិសត្វ ទ្រង់ ព្រះចិន្តាគិតថា រីចៅមហេសីស្រីនេះ មានប្រាជ្ញានោះអាចដឹងអាចប្រ ស្នាផងទាំងពួងនោះ ឥតទើសទាល់អាស្រ័យនៃអាត្មាឯង ឥតអ្នកឯណា ប្រាប់ឡើយ បើដូច្នោះ អ្នកនឹងដណ្តឹងខ្ញុំប្រស្នាល្នោះ សិរីមណ្ឌបញ្ចា ឲ្យមហេសីស្រីកូនអញឆ្លើយ ហើយអញនឹងបូជាសក្ការៈនោះច្រើន ក្នុង កាលដែលឆ្លើយបាននោះហោង ។

ឯក្រុងសិរីសោភ័ណ មានកាលសម័យថ្ងៃមួយ អ្នកប្រាជ្ញទាំង ៥ ឡើង គាល់អង្គុយនាហ្មឺនមួយសមគួរនឹងអាត្មាហើយ ស្តេចមានព្រះបន្ទូលទៅ នឹងអាចារ្យសេនកថា សេនក វិហាអាចារ្យសេនកអើយ អញនឹងដណ្តឹង ខ្ញុំប្រស្នាមួយ ។ អាចារ្យសេនកថា ចូរអម្ចាស់បន្ទូលដណ្តឹងមកហោង ។

(នៅមានត)

វិទ្យាសាស្ត្រ

វប្បធម៌ខ្មែរ

គុណប្រយោជន៍នៃសារមន្ទីរ

លោក លី - ធាម ភេង

សមាជិកក្រុមអភិបាល សមាគមអ្នកនិពន្ធខ្មែរ

រៀបរៀង

នៅក្នុងរាជធានីភ្នំពេញ ដែលជាមជ្ឈដ្ឋានធំបំផុតទាំងវប្បធម៌នៃប្រទេសកម្ពុជា យើងឃើញមានសារមន្ទីរ, សាលារៀនគ្រួសារខេមរៈ, បណ្ណាល័យ, មន្ទីរស្រាវជ្រាវមុខវិជ្ជាផ្សេងៗ ។ អាគារទាំងនោះហើយដែលជាជម្រកនៃវត្ថុជាតិស្នាដៃរបស់វប្បធម៌បុរាណយើង ។

វេលានេះ យើងល្បងរំលឹកវិញកប្បខ្លួនចុះពីវត្ថុទាំងនោះ ដើម្បីបើកស្មារតីយើងឲ្យឃើញកាន់តែប្រាកដឡើង ។ មើលចុះ នៅក្នុងសារមន្ទីរជាតិដែលពាក្យសាមញ្ញខ្លះនិយមហៅថាសាលារចនា ឃើញមានវត្ថុបុរាណច្រើនណាស់ ដែលច្រើនតែធ្វើអំពីលោហធាតុ ឬឥដ្ឋជាតិ ។ ពិតមែនហើយ លោហធាតុនិងឥដ្ឋទាំងនោះ ពុំចេះបញ្ចេញពន្លឺប្រាប់យើងអំពីតម្លៃនិងរឿងរ៉ាវរបស់ខ្លួនមែន ប៉ុន្តែបើយើងសង្កេតយ៉ាងចិត្តស្និទ្ធមែនទេ វត្ថុទាំងនេះច្បាស់ជាចេះញញឹមនឹងនិទានប្រាប់យើងហូរហែពីពិតមានផ្សេងៗ ក្នុងប្រទេសជាតិនៅសម័យនិមួយៗ ដែលវត្ថុទាំងនោះ

ចាប់កំណើតឡើង ។ ម៉េច្នេះដូច្នេះ ។ ដ៏មានគ្នាគ្នាជាប្រភេទផ្សេង ។ ដំណាង
 វប្បធម៌បូរណ៍ខ្មែរ បានតម្រៀបគ្នាជាជួរជាសង្គតិ ចាំទទួលអស់លោក
 អ្នកជាអ្នកសិក្សា ពោលគឺជាអ្នកដែលត្រូវការទៅសាកសួរដល់ខ្លួន ។
 រួចជាដំណាងប្រាហ្មណ៍សាសនាភ្នំ , ជាដំណាងព្រះពុទ្ធសាសនាភ្នំសុទ្ធតែ
 ជាសត្វភាព បង្ហាញយើងអំពីលទ្ធិសាសនានៅសម័យនិមួយ ។ ព្រោះ
 លទ្ធិសាសនានេះហើយ ជាមេ, ជាទីប្រជុំ, ជាដើមហេតុនាំឲ្យកើតបាន
 ជាវប្បធម៌នៃជាតិ ដែលបំបែកទៅជាសាខាយ៉ាងច្រើនបែបច្រើនយ៉ាង
 ទៅទៀត ។ បានជាយើងហ៊ានថាលទ្ធិសាសនាទាំងនេះ ជាមេគំនិតនឹងជា
 មូលហេតុរបស់វប្បធម៌យើង ព្រោះដោយសារតែលទ្ធិសាសនាទាំងនេះ
 ហើយ ទើបខ្មែរមានទេពកោសល្យជាច្រើន ក្នុងរចនារូបចំឡាក់ក្បាច់ក្បូរ
 ពណ៌នាពីរឿងរ៉ាវ ឬ រូបបុគ្គលអស្ចារ្យរបស់សាសនាទាំងនោះ ។ ដោយ
 សារលទ្ធិសាសនា លទ្ធិសាសនានេះទៀត ដែលបង្កើតគំនិតខ្មែរពីបូរណ
 ទៀត ឲ្យនិយមចងក្រងនូវក្បួនខ្នាតផ្សេងៗ ដែលចារឹកលើគ្រាំង ឬ មួយ
 ចារឹកលើផែនសិលាដ៏ធំៗ សំរាប់ឲ្យយើងជាន់ក្រោយបានក្របរសជាតិអំពី
 ក្បួនខ្នាតនឹងច្បាប់ទំលាប់ទាំងនោះ ។ បើនិយាយឲ្យខ្លីថា លទ្ធិសាសនា
 នេះហើយ ដែលមានអាទុភាពផ្តល់នូវនិទ្ទាភារផ្សេងៗ ទៅលើស្ថាបនា
 កម្មគ្រប់បែបរបស់ខ្មែរយើង ។ ដោយហេតុ យល់ថាលទ្ធិសាសនាពិត
 ជាគោលគំនិតយ៉ាងធំ ឬ ជាជំនួយស្មារតីពេញលក្ខណៈ ក្នុងការដឹកនាំ

សតិបញ្ញាដែលដឹងជាតិឲ្យមានលក្ខណៈគោលត្រឹមត្រូវក្នុងវប្បធម៌ ទើបបណ្តា-
 ជនខ្មែរនិយមគោរពលទ្ធិសាសនាគាំទ្រវិប្បដិសន្ធិ រហូតមកដល់
 ឥឡូវនេះយ៉ាងខ្លាំងបំផុត ។ ហើយយើងពោលតាមហេតុផលរបស់ស្រុក
 វិញ ក៏យើងឃើញមានប្រយោជន៍សំខាន់មួយទៀត គឺកាលពីសម័យមាន
 សង្គ្រាមដោយជនបរទេសបានចូលមករុករានក្នុងប្រទេសយើង បង្កឱ្យ
 មានចលាចល ឬ ប្រើប្រាស់បន្ទាបបន្ថោកវប្បធម៌ឲ្យបាត់ឈ្មោះសោះ
 សូន្យនោះ ក៏មានខ្មែរមិនបាត់បង់ក្បួនខ្នាតតម្រាប់តម្រាបរបស់ខ្លួនឡើយ
 ព្រោះមានទ័ពម្នាក់យ៉ាងស្តុកស្តម្ភដោយវត្តភក្តិក្នុងនៃសាសនាយើង ។ មិន
 តែប៉ុណ្ណោះទៀត គាំទ្រសម័យអង្គរៀនមកដល់សព្វថ្ងៃនេះ សាលារៀន
 ដែលជាទីសម្រាប់កុលបុត្រខ្មែរទាំងចំណេះវិជ្ជាទាំងបរិយា ក៏តែងស្ថិតនៅក្នុង
 វត្តភក្តិដែរ ។ វេលានេះយើងពុំបាច់រាយការណ៍ប្រយោជន៍លទ្ធិសាសនា
 ទៅទៀតទេ ដូចជាលោកអ្នក គង់សង្កេតឃើញនឹងបានវិចារណារូបមក
 ហើយ ។ យើងសុំពោលបន្តទៅទៀតអំពីគុណសម្បត្តិនៃរូបចំណែកដែល
 បានរាយការណ៍មកហើយខាងលើ ។

គ្រៅពីការបង្ហាញឲ្យយើងស្គាល់ពីលទ្ធិសាសនា រូបទាំងនេះបាន
 បង្ហាញឲ្យយើងស្គាល់ថែមទៀតខាងទំនៀមទម្លាប់ស្រុក ដែលជាដើម
 នៃអារម្មណ៍របស់ជាតិនិយម ។ ព្រោះបើបើសង្កេតចំពោះរូបករណ៍ការប្រើ
 សំលៀកបំពាក់ ឬរូបខ្លះនិពន្ធនិពាណិជ្ជកម្មរបស់អ្នកស្រុកផង នោះយើង

រឹងរឹតតែឃើញច្បាស់ណាស់ទៅទៀត នូវអារ្យធម៌របស់យើង ។ តទៅ
 ទៀត រូបទាំងនេះ នាំឲ្យយើងស្គាល់ពីប្រវត្តិនៃប្រទេសជាតិយើងទៀត
 គឺយើងតែងបានដឹងថា នៅសម័យណាប្រទេសយើងមានព្រឹត្តិការណ៍
 ដូចម្តេច ។ ។

បើយើងបែរមកមើលខាងសិលាចារឹកវិញ ក៏ឃើញមានច្រើនសន្លឹក
 ណាស់ដែរ ខ្លះធំខ្លះតូច ខ្លះបាក់បែកអន្តរាយស្ទើរតែអស់ ខ្លះទៀតក៏នៅ
 គង់វង្សមើលបាន ។ អក្សរដែលចារឹកលើផ្ទាំងសិលានេះ មិនមាន
 កំនកាតដូចគ្នាទាំងអស់ទេ គួរឲ្យឆ្ងល់នៃតែងប្រែប្រួលប្លែកៗ ពីគ្នាខ្លះៗ ។
 ព្រោះនេះជាការបញ្ជាក់ប្រាប់យើងឲ្យឃើញថា ការកសាងគោលចារឹក
 ទាំងនេះ មិនមែនក្នុងពេលតែមួយទេ ប្រាកដជាបុព្វបុរសយើងស្វែងរក
 កសាងមកអស់រយៈពេលជាច្រើនសតវត្សរ៍ណាស់ ហើយកិច្ចការនេះ
 ត្រូវធ្វើដោយព្យាយាមនឹងដោយផ្នត់ផ្នង់ជាបំផុត ។ ក្នុងអក្ខរកម្មទាំងនេះទៀត
 បានចរចាដ៏ហ្មត់ចត់ប្រាប់យើងឲ្យស្គាល់ពីប្រវត្តិដើម របស់ប្រទេសជាតិ
 នៅសម័យដែលកន្លងមកហួសយូរយារណាស់ហើយ ។ លក្ខណៈសំខាន់
 ក្នុងសិលាចារឹកទាំងនេះម្យ៉ាងទៀត គ្រងផ្នែកអក្សរសាស្ត្រដែលបុព្វបុរស
 យើងមិនភ្លេចសោះទេ នូវការលើកដំកើងមុខវិជ្ជាផ្នែកនេះ ឲ្យបាន
 ត្រក់ត្រកាលឡើងតាំងពីដើមមក ។ លោកចង់ពោលពិតមានប្រាប់យើង
 លោកឲ្យតសរសេរជាកំណាព្យកាព្យឃ្លោង ប្រកបដោយសំនួនដ៏ហ្មត់ចត់

ល្អណាស់បញ្ចូលក្នុងនោះផង ។ ហេតុនេះហើយបានជាអ្នកសិក្សា
អក្សរសាស្ត្រទាំងអស់គ្នា អាចរកឃើញនៅក្នុងការអក្សរសាស្ត្រ
ពិតប្រាកដ ។

ក្រៅពីនេះ យើងឃើញមានឧបករណ៍តូរ្យតន្ត្រីគ្រប់បែបគ្រប់យ៉ាង
ទៀត គឺតាំងនេះហើយ ដែលនិទានបញ្ជាក់ប្រាប់យើងអំពីសេចក្តីចំរើន
លូតលាស់នៃតន្ត្រីខ្មែរតាំងពីព្រេងនាយរហូតមកដល់បច្ចុប្បន្នកាលនេះ ។
ហេតុម្តេចបានជាយើងលើកយករឿងដង្ហែមកពោលក្នុងទីនេះដែរ? យើង
ឆ្លើយតាមថា ដង្ហែជាផ្នែកមួយយ៉ាងសំខាន់ណាស់ក្នុងវប្បធម៌ជាតិ ។
មើលចុះ ការផ្តួចផ្តើមការផ្សាយនៃវប្បធម៌រាងប្រទេសមួយនឹងប្រទេសមួយ
ក្នុងសម័យឥឡូវនេះ គេប្រើនៃតែលើកយកផ្នែកដង្ហែនេះហើយធ្វើជាត្រី
មុខ ។ ព្រោះដង្ហែជាគ្រឿងបំពេញការងារផង, ជាគ្រឿងសំគាល់ពីសិល្បៈ
សូរសំនៀងរបស់ជនជាតិនិមួយៗ ផង ។ ដូច្នេះ បានថាសព្វថ្ងៃនេះមាន
ការប្រកួតប្រជែងខាងដង្ហែជាញឹកញាប់ រវាងប្រទេសទំនើបទាំងឡាយ
ក្នុងសាកលលោក ។

បន្តទៅទៀត យើងប្រទះឃើញវត្ថុធ្វើអំពីការសូនដីហើយវិចិត្រ
រចនាជាប្រភេទពណ៌ ព្រមទាំងមានលំនាំជាវត្ថុប្រើប្រាស់ផ្សេងៗ តិគ្គា ។
ក្នុងនោះមានក្បាច់ក្រវិល្លិ៍ឥន្ទ្រនោះឈាមលូតជាមួយពណ៌យ៉ាងភ្លឺច្រចះផង ។
គ្រងនេះ មិនត្រឹមតែបង្ហាញយើងអំពីសិល្បៈក្នុងការធ្វើអំពីការសូនរូប

ទាំងនេះទេ គឺជាកស្ថានភាពជាក់ស្តែងមួយ ខាងផ្នែកវិទ្យាសាស្ត្រដែលជា
មែកធាងយ៉ាងធំក្នុងវប្បធម៌ទំនើប ។ បានជាបែបរេគីតេចរកវិទ្យាសាស្ត្រ
វិញ ព្រោះឃើញថា បើសិល្បករខ្មែរធ្វើវត្ថុនេះពុំបេះក្បួនខ្នាតគឺមជ្ឈក
ប្រាកដទេ ពុំអាចលាយវត្ថុធាតុឱ្យកើតបានជាគ្រឿងរលោង ឬ ជាពណ៌
ឆ្អិនឆ្អោជាប់លាប់យ៉ាងយូរដូចនេះបានទេ ។

សេចក្តីបរិយាយខាងលើនេះ គ្រាន់ជាការពណ៌នាត្រួស ។ ចំពោះ
ប្រយោជន៍នៃអាគារដ៏វិចិត្រមួយ ដែលយើងហៅថាសារមន្ទីរ បានន័យ
ថា “កន្លែងដែលប្រកបដោយខ្លឹមសារ” ។ ឥឡូវយើងគ្រាន់តែត្រឡប់
មើលហើយល្បងពិចារណាបន្តិចមើលក៏ឃើញថា ត្រូវតាមន័យរបស់
ពាក្យជាឈ្មោះរបស់អាគារនេះមែន ។ តែប្រើនិយាយឱ្យខ្លីងាយយល់
ថាសារមន្ទីរជា ឃ្លាំង ឬជាជម្រក នៃវប្បធម៌ក៏បាន ។ ដូចនេះ ការ
ទស្សនារបស់កុលបុត្ត-កុលធីតាខ្មែរនៅក្នុងមន្ទីរនេះ ពិតជាការក្រប
ជញ្ជក់នូវវប្បធម៌ជាតិខ្លួនយ៉ាងជាក់ច្បាស់ជាមិនខាន ។

ពាក្យខ្មែរប្រែចេញពីបរទេស

ដោយគណៈកម្មការវិប្បធម៌

(តមក)

Communion	n. f.	អាឡូមធម៌
Excommunication	n. f.	និរាឡូមធម៌
Thallophytes		សត្វភូតតាម
Algue	n. f.	សារាយ
Lichen	n. m.	ករិកាប្យ
Muscinées		សេវិលជាតិ
Mousse	n. f.	ស្បែ
Hépatique	n. et a.	យក្រីក
Cryptogames vasculaires		បដិប្បជាតិ
Fougère	n. f.	បណ្តុំជាតិ
Licopode	n. m.	ស៊ីកូបាទ
Gymnosperme	n. m.	អប្បប្បញ្ញាតជាតិ
Angiosperme	n. m.	ធួនប្បញ្ញាតជាតិ
Conifère	n. m.	សរលជាតិ
Cotylédon	n. m.	គីធិបត្រ
Dicotylédone	n. m.	ទីតិធិបត្រជាតិ
Monocotylédone	n. m.	ធាតិធិបត្រជាតិ
Graminée	n. f.	ឃាសជាតិ
Bruine	n. f.	រលឹមត្រជាក់
Pluie	n. f.	ភ្លៀង
Ondée	n. f.	ភ្លៀងរត់

វិបត្តិនុក្រមសំស្ក្រឹត - ខ្មែរ

ព្រះមហា បាទី - ខាត' រៀបរៀង

(ធម្មក)

អតិប្រវេតិ ប៉ុ. កំរិយាចូលក្រែលែង, កំរិយាចូលលាយឡំក្រែលែង ។

អតិប្រគំសិ ធាតុ សរសើរក្រែលែង ។

អតិប្រគិណ្ឌ គុ. ដែលសាខាត្រានៃក្រែលែង ។

អតិប្រជ្ជ ប៉ុ. ប្រដៅក្រែលែង, ប្រដៅពិបាក ។

អតិប្រសក្ខ គុ. ដែលជាប់គ្នាក្រែលែង; អតិប្រសក្ខី ស្រី,
កំរិយាជាប់គ្នាក្រែលែង ។

អតិប្រសង្ក ប៉ុ. កំរិយាជាប់ក្រែលែង (កាមាធុណ៍) ការញៀន,
កំរិយាប៉ះទង្គិចក្រែលែង ។ អតិប្រសង្ក័ន គុ. ដែលទោទន់
(ទៅរកកាមាធុណ៍) ។

អតិប្រសទិ ធាតុ. តម្លើង, លើកតម្លើ ។ អតិប្រសន្ន គុ. ដែលផ្គុំផ្គើង,
ដែលថ្លៃថ្លា ។

អតិប្រហារ ប៉ុ. ប្រហារក្រែលែង ។

អតិប្រាក្ខតិ គុ. ដែលនៅប្រក្រតិក្រែលែង ។

អតិប្រាណមិ ត្រ. វិ. ដោយប្រាណក្រែលែង ។

អតិប្រិយ គុ. ប្រិយប្រិយក្រែលែង ។

(នៅមានក)

រឿងសាមគ្គីភក

កណ្តាទី ៤៤

ទុកញ្ញាវិបុលរាជសេនា ភ្នំ-កិន ប្រែរៀបរៀង

(តមក)

រឿងសាមគ្គីភកទុកជាយុទ្ធសាស្ត្រ
អ្នករាងវៃឆ្លាស់បើបានអាន
នឹងបេះឧបាយកលចំណាន
ទាំងមានសត្វស្នេហាជាតិ ។

តាំងពីចោយន ចោហន ធ្វើឧបាយរត់រោលស្រុកឡូកុន ដីយី ត្រូវព្រួញរឿងស្លាប់ ។
ចោយនត្រឡប់រាងទ័ពដីយី ។ ខុនបេង ជិតមួយកស្រុកឡូកុនបាន, ខ្សែពី វាយយក
ស្រុកខ្សែងខ្សែងបាន ហើយឲ្យឡូកុនភៅវាយយកស្រុកហ៊ុយមៀងបានទៀត ។

បើឃើញដីយីលើកទាហានចូលមក ក៏ឲ្យច្បាំងកំណែតាម ។ បើឮ
សំឡេងដាវវេលាណា ត្រូវឲ្យទាហានឆ្លុះបាញ់ព្រួញតាមច្រកចូលទៅឲ្យមាំ
មួន លុះបង្គាប់ធ្វើស្រេចហើយ ចោយន, ចោហនក៏នាំទាហានដែល
ស្តាយស្បៀងនោះ ធ្វើជាតំបែងចេញចោលស្រុកទៅ ។

ឯដីយីក៏ឡើងមើលលើស្មើបន្ទាយ មិនបានឃើញទាហាននៅ
រក្សាបន្ទាយក្នុងស្រុក ឃើញតែចោយន ចោហននាំទាហានស្តាយកែ
ស្បៀងអាហារចេញពីស្រុកទៅប្រកាត់ប្រពូនក៏នឹកថា ចោយន ចោហន

រត់ចោលស្រុកហើយ ដីវ៉យក៏ចុះពីលើសីនបន្ទាយ ហើយបង្គាប់ទាហាន
 កងមុខឲ្យចូលច្បាំងនឹងចោយន, ចោហង ឲ្យប៉កឆ្នង-ស្តាំ ចូលប្រសព្វ
 គ្នាច្បាំងជាជួលច្របល់ ឯខ្លួនយើងនឹងលើកទាហានជាទ័ពជំនួយទៅជួយ
 បើកងមុខត្រូវសំឡេងឆ្មោះហើយ ឲ្យបង្ខំស្រុកបំពានចូលទៅ ។ ឯទាហាន
 កងមុខនឹងប៉កឆ្នង-ស្តាំ ក៏លើកចូលទៅប្រយុទ្ធគ្នានឹងចោយនចោហង
 ជាច្រឡំបល់ ។ ដីវ៉យក៏ឲ្យដីវ៉យថា បរសេចេញទៅច្បាំងនឹងចោយនបាន
 ១០ ក្មេង មិនចាញ់មិនឈ្នះ ដីវ៉យក៏ប្រើហ័នកុងឲ្យជិះសេះចូលទៅគំនឹង
 ចោហងបាន៣០ក្មេង ។ ចោយនចោហងធ្វើជាថយរត់ទៅទិសខាងជើង
 មិនបានចូលស្រុកឡើយ ។ ដីវ៉យថា ហ័នកុងឃើញដូច្នោះក៏បរសេ
 ដេញតាមទៅ ។ ដីវ៉យក៏ដេញទាហានជំនួយទៅផុតជើងកំពែងស្រុក
 ឃើញទ្វារបើកចំហ ក្រឡេកមើលទៅ មិនឃើញមានមនុស្សម្នាទៅក្នុង
 បន្ទាយនោះសោះ ដីវ៉យក៏នាំទាហានប្រហែល ៥០ នាក់ ចូលទៅតាមទ្វារ
 ដល់ក្នុងស្រុក ។

ឯភ័នកៀវក៏និយាយថា គំនិតដែលរិះគិតរបស់មហាទុបកដ៏ឲ្យសំបុត្រ
 នោះល្អណាស់ ទុបមាដូចទេតតាមកបញ្ចូលចិត្ត ទទួលពូសម្លឹងផាវ
 ក៏ឲ្យទាហានបាញ់ធ្លុចម្រុះចូលទៅជាច្រើន, ឯភ័នកៀវក៏បាញ់តម្រង់ទៅ
 ត្រូវជើងឆ្នងដីវ៉យធ្លាក់ពីលើសេះ ។ ដីវ៉យមឃើញដូច្នោះ ក៏លើកទាហាន
 ចូលទៅនឹងចាប់យកដីវ៉យ ។ ទទួលឈ័យសង, គេងហងចូលមកទាន់

ក៏ជួយគ្នាការពារជីវ័យបាន ហើយគ្រាហ៍ឡើងសេះថយចេញមកពីស្រុក ។
 ឯភ័នកៀវក៏បរពលចូលច្បាំង ។ ពួកទាហានជីវ័យក៏រត់ទៅធ្លាក់អន្ទុកជា
 ច្រើន ។ ភ័នកៀវក៏ចាប់បានសម្លាប់ខ្លះចេញ ។ ឈឺសេន, តេនហង
 ទំការពារជីវ័យទាំចេញទៅក្រៅបាន ។ ទៀត ឃើញជីវ័យថយមក
 ក៏វាយឃ្លោះជាសញ្ញា ប្រាថ្នានឹងហៅទាហានឲ្យថយមករាល់គ្នា ។ ឯ
 ជីវ័យនឹងហ័នតុង លុះឮសម្លេងឃ្លោះក៏នាំទាហានថយមកតាមសញ្ញា ។

ចោយិន, ចោហងឃើញដូច្នោះ ក៏លើកទាហានញែកគ្នាជាពីរកង
 តាមវាយដូចប្រសព្វចូលទៅ ។ ជីវ័យនឹងទាហានក៏ថយចូលទៅក្នុងបន្ទាយ
 វិញ ។ ជីវ័យក៏ត្រឡប់ដកព្រួញចេញបាន ហើយឲ្យពេទ្យថែរក្សារបួស
 តែនៅឈឺចាប់ក្នុងរបួសនោះម្តង ។ ពេទ្យក៏និយាយថា ព្រួញនេះដាក់
 ថ្នាំពិស សុំឲ្យលោកទ្វាបកំហឹងក្នុងខ្លួនកុំឲ្យមាន បើកាលណាមានកំហឹង
 ហើយ ពិសថ្នាំក៏នឹងកំរើកឡើងវិញ ។ ទៀត ក៏បង្គាប់ទាហានទាំងពួង
 ឲ្យត្រួតត្រារក្សាបន្ទាយឲ្យមាំមួន កុំឲ្យជំប្រឹក្សានឹងទាហានទាំងពួងយកការ
 អ្វីចូលទៅនិយាយនឹងជីវ័យឲ្យសោះ បើឆ្ងល់ពីការអ្វី ក៏ឲ្យនាយទ័ព
 នាយកងជួយគ្នារឹះគិតការឲ្យបានសម្រេច កុំឲ្យអន្តរាយទំរាំតែរបួសជីវ័យ
 នោះសោះ ។

ឯចោយិន, ចោហង ក៏ឲ្យជីវ័យមើលទាហានទៅស្រែកជេរជីវ័យ
 នៅមុខបន្ទាយ ជាពាក្យអស្ចារ្យគ្រប់ ៣ ថ្ងៃ ។ ទៀត ក៏ហាមប្រាម

ទាហានទាំងពួងមិនឲ្យចេញច្បាំង ហើយប្រឹក្សានឹងនាយទ័ពនាយកងថា
 គ្រានេះ ជីវ័យឈឺត្រូវតែយើងរិះគិតទុក ឲ្យជីវ័យលើកកងទ័ពត្រឡប់
 ទៅវិញ ដើម្បីនឹងឲ្យស៊ុនគួនជ្រាបកិច្ចការ រួចសឹមលើកកងទ័ពមកធ្វើ
 សង្គ្រាមវិញ នាយទ័ពនាយកងទាំងពួងក៏នៅស្ងៀម មិនថាប្រការម្តេច ។

ខណៈនោះ ជីវ័យបានឮសម្លេងទាហានចោយិនមកស្រែកដេរដៀម
 ជាម ជីវ័យខំអត់សង្កត់ចិត្តកុំឲ្យកំហឹងកើតឡើងបាន ព្រោះខ្លាចពិសថ្នាំ
 កំរើកឡើងវិញ ។ ថ្ងៃមួយតមក ចោយិនក៏លើកទាហានទៅដល់មុខ
 បន្ទាយជីវ័យ ហើយឲ្យវាយគងស្តៅស្រែកហោកញ្ជ្រៀងអឺងកង ដើម្បី
 ផ្តើមចំអកជីវ័យ ។ ជីវ័យឮហើយ ក៏បណ្តាលចិត្តគិតចង់ដឹង ទើបសួរពួក
 មនុស្សដែលនៅបំរើថា សម្លេងអ្វីឮសន្លឹកសន្លាប់នោះ ? ។ ពួកអ្នកបំរើ
 ឆ្លើយថា ទាហានកងទ័ពយើងកំពុងហ្វឹកហាត់ គ្រឿងសាស្ត្រាវុធ ។ ជីវ័យ
 ឮដូច្នោះខឹងណាស់ ទើបថាសម្លេងនេះ គឺទាហានចោយិន មកស្រែកដេរ
 ដៀមជាមច្រើនថ្ងៃហើយ, យើងក៏ដឹងដែរ ទើបឲ្យហៅទៅក្រៅមក ហើយ
 និយាយថា ខ្លួនយើងជាមេទ័ពដេកឈឺ គួរឬ? ខ្លួនអ្នកជាបាទ្បាក៏ទ័ពនៅ
 ស្ងៀមព្រងើយ មិនដឹងជាចោយិន វាប្រើទាហានមកស្រែកដេរដៀមជាម
 ៣-៤ ថ្ងៃហើយ ហេតុអ្វីក៏មិនប្រាប់យើងឲ្យដឹងផង ។ ទៅក្រៅឆ្លើយថា
 បានជាខ្ញុំបាទមិនដឹងវាលោកឲ្យជ្រាបនោះ ព្រោះក្រែងលោកជ្រាបទៅ
 ហើយ នឹងបណ្តាលឲ្យមានចិត្តខឹងឡើង រឬសព្វញ្ញដែលមានកងខ្លួន

លោកនឹងកំរើកពិសឡើងវិញ ។ ដំរីយំថា បើអ្នកនៅស្ងៀមមិនចេញ
ច្បាំងដូច្នេះ តើគិតដូចម្តេចទៅវិញ ? ។ ទៀតក៏ថា ខ្ញុំបាទនឹងទាហាន
ទាំងពួងប្រឹក្សាគ្នាទៅឃើញថា ខ្លួនលោកនៅឈឺដូច្នេះ ខ្ញុំបាទចង់អញ្ជើញ
លោកលើកទ័ពត្រឡប់ទៅស្រុកកាំងកាំងសិន បើលោកគ្រាន់បើថ្ងៃណា
សឹមលើកទ័ពមកធ្វើសង្គ្រាមនឹងចោយនិវិញ ។ ដំរីយំឮដូច្នេះ ស្ទុះក្រោក
ឈរឡើងហើយថា ខ្លួនយើងនឹងអស់អ្នករាល់គ្នា សុទ្ធតែជាទាហាន
ស៊ីបៀវត្សរ៍ ត្រូវតែគិតតបស្នងសងគុណចៅហ្វាយនាយ បានជាខំមក
ធ្វើការប្រយុទ្ធសាស្ត្រ ទោះបីក្ស័យជីវិតក្នុងសង្គ្រាម ក៏ឲ្យគេយកអានសេះ
បិទបាំងសាកសពទៅចុះ ដែលនឹងរាថយដោយញញើតខ្លាចនោះមិនគួរ
សោះឡើយ ត្រូវតែខំស្រុតទៅខាងមុខ ហេតុអ្វីអស់អ្នករាល់គ្នាសុទ្ធតែ
ជានាយកងនាយទ័ព នាំគ្នាមកកើតទុក្ខឲ្យចប់ដល់យើងដែលឈឺប៉ុណ្ណេះ
ហើយមិនគិតលើកកងទ័ពចេញទៅច្បាំងនឹងសត្រូវ ថាហើយដំរីយំតែង
ខ្លួនពាក់គ្រោះកាន់លំពែងឡើងសេះ ។ ទាហានទាំងពួងឃើញដូច្នេះ
នាំគ្នាតាមដំរីយំចេញទៅដល់ទ្វារបន្ទាយ ។

ឯចោយនិក៏ប្រើទាហានចេញទៅស្រុកដែរថា អាដំរីយំនោះ អាយុ
វាទៅក្មេងនៅឡើយ តែចិត្តគំនិតវាក្លែកក្លែងខ្លាំងណាស់ ជីវិតវាទាំងស្រុង
ក្នុងកណ្តាលសង្គ្រាមឥឡូវហើយ ។ ដំរីយំឮដូច្នេះ ក៏បរសេះចេញទៅ
ក្រៅបន្ទាយហើយស្រែកថា ខ្លួនអញនេះ ទោះបីអារោយនឹងចេញមក

តស៊ូប្រទល់ខ្លួនក៏អញមិនខ្វាចដែរ គាត់ដករាល់ភ្នាក់មកដេរប្រមាថអញ
 ឡើយ ។ និយាយរួចក៏ប្រែក្បែរជ្រុង ឲ្យបរសះចេញទៅច្បាំងនឹងចោយិន
 ហើយបង្ខំដេញទាហានជាជំនួយតាមទៅ , លុះនិយាយអស់ពាក្យកាល
 ណា ថ្នាំពិសក៏កំរើកឡើងក្នុងឈាមធ្លាក់មកពីលើខ្នងសេះ ។ ចោយិន
 ឃើញដូច្នោះ ក៏លើកទាហានចូលទៅប្រយុទ្ធគ្នា , ពួកទាហានជីវ័យ
 ក៏ពារប្រទល់តទៅវិញ ហើយគ្រាប់យកជីវ័យ ចូលទៅក្នុងបន្ទាយ ខ្លះ
 រុករឹត ខ្លះគក់ប្របាច់ ជីវ័យក៏ភ្ញាក់ស្មារតីដឹងខ្លួនឡើងវិញ ។ ឯចោយិន
 បានលើកទ័ពចូលស្រុក ។

ទៀតស្រូវជីវ័យថា បើលោកកំពុងឈឺដូច្នេះ តើគិតជាយ៉ាងម្តេច
 ទៅទៀត ។ ជីវ័យក៏ទទួលខ្លឹមប្រាប់ថា អ្នកកុំព្រួយឡើយ យើងគិតការ
 ឃើញស្រួលហើយ ហើយប្រាប់ទៀតថា យើងត្រូវប្រើទាហាននឹង
 មនុស្សទំនុកទុកចិត្តចេញទៅនិយាយថា យើងដល់នូវសេចក្តីស្លាប់ទៅ
 ហើយ ដែលនឹងនាំគ្នានៅជាមួយនាយទ័ពនាយកនោះមិនស្រួលគិតនាំ
 គ្នាទៅចូលខាងចោយិន ។ ក៏នឹងមានចិត្តភ្លើតភ្លើនលើកទ័ពមកវាយបន្ទាយ
 យើងជាប្រាកដ រួចយើងត្រូវដោះខ្លួនចេញពីបន្ទាយឲ្យអស់នាំទាហាន
 យើងនៅបង្កប់ទុកជា ៤ កង ហើយឲ្យវាយខ្ទប់ត្រឡប់មកវិញនឹងចាប់យក
 ខ្លួនចោយិនបានដោយងាយ ។ ទៀតស្រាប់ហើយក៏យល់ត្រូវផង ជីវ័យ
 ក៏ប្រើទាហានទាំងឡាយដើរចេញទៅស្រែកយំថា ជីវ័យស្លាប់ទៅហើយ

ឲ្យយកទង់សង្កេតនៅមុខបន្ទាយ ទាហានទាំងឡាយក៏ឲ្យស្ងៀកសព្វាក់
សទាំងអស់ ហើយបង្គាប់ទាហានឲ្យធ្វើការតាមគំនិតដែលគិតនោះ ។

ឯចោយិនក៏ប្រឹក្សានឹងទាហានទាំងឡាយថា យើងឲ្យទៅស្រែកដេរ
ដីវិយជាពាក្យអសុពោះមើលងាយ ដីវិយខឹងចេញមកច្បាំង ក៏ធ្វើអ្វីយើង
មិនបាន ឈឺចិត្តណាស់ទាល់តែក្អកក្អាយចេញមក យើងយល់ថា
ដីវិយដីវិយក្នុងគ្រានេះ មុខជាស្លាប់ពិតប្រាកដណាស់ ។ ទទួលទាហាន
ចូលមកប្រាប់ថា ឥឡូវទាហានដីវិយខឹងនាក់ចូលមករកលោក ។ ចោយិន
ក៏ឲ្យហៅចូលមកហើយសួរថា អ្នកឯងរាល់គ្នាចូលមកនេះមានធុរៈអ្វី? ។
ទាហានទាំង ១២ នាក់ក៏ឆ្លើយព្រមគ្នាថា ទាហាន ១០ នាក់ជាបេសដីវិយ
ឯទាហាន ២ នាក់ជាទាហានចូឡូ ដែលដីវិយចាប់បានមក កាលដីវិយ
ចេញមកច្បាំងនឹងលោកនោះ ដីវិយ ក៏ក្អកក្អាយចេញមក ហើយ
ត្រឡប់ចូលទៅក្នុងបន្ទាយវិញបានមួយស្របក់ក៏ដាច់ខ្យល់ស្លាប់ ឥឡូវ
ទៀតជាមេទ័ពបង្គាប់បញ្ជាពុំត្រឹមត្រូវ ធ្វើតែតាមអំពើចិត្ត យើងខ្ញុំទាំង
អស់ប្រាំមិនបាន ទើបនាំគ្នាគំរកប្រាថ្នានឹងជ្រកកោននៅនឹងលោក
តទៅ ។

ចោយិនឮដូច្នោះ ក៏ពិនិត្យមើលទាហានទាំង១២នាក់នោះ ក៏ចាំបាន
ថាជាទាហានចូឡូ ទើបប្រឹក្សានឹងទាហានទាំងឡាយថា ឥឡូវដីវិយ ស្លាប់
ហើយ យប់នេះយើងត្រូវលើកទាហានទៅលុកបន្ទាយទៀត ដណ្តើម

យកសពដំរីយំឲ្យបាន ដើម្បីកាត់យកក្បាលបញ្ជូនទៅឲ្យចូលក្នុងស្រុកក្រុង។
 ទាហានទាំងពួងក៏យល់ឃើញត្រូវផង ។ ចោយិន ក៏ប្រើគំនិត ឲ្យនៅ
 រក្សាបន្ទាយស្រុក, ឲ្យនិវេសន៍ លើកទាហានចេញទៅជាទ័ពស្រួច, ឲ្យ
 ចោយិនលើកទ័ពជាកងហ្នឹង, ឲ្យចោហននឹងចោស៊ុន លើកទាហានជាកង
 ក្រោយ ។ លុះពេលយប់ប្រហែលជាយាមមួយប្លាយ ក៏លើកទ័ពចេញ
 ទៅដល់មុខបន្ទាយទៀកៅ មិនឃើញមានមនុស្សនៅក្នុងបន្ទាយសោះ ។
 ចោយិន ក៏គិតពិភពក្នុងចិត្តថា ប្រហែលជាដំរីយំ ធ្វើកលហុបាយទេស
 គិតហើយក៏ឲ្យលើកទ័ពចេញមកវិញនឹងចូលទៅក្នុងស្រុក, ទទួលពួកស្រូវ
 ផ្កាវនឹងមាត់ទាហានស្រែកហៅផ្ទុះចេញមកពីទិសទាំង ៤ ហើយឃើញ
 ទិសខាងកើតនោះ ហ៊ានក្នុងនឹងដំរីយំលើកទាហានចូលមកទិសខាងលិច
 ឃើញក្នុងជៀង នឹងដំរីថា យវខ្ទប់ចូលមកទៀត ឃើញឈរសេននឹងគេង-
 ហង លើកទាហានចេញមកពីទិសខាងត្បូង ឃើញគំនូរនឹងលីបង លើក
 ទាហានចេញមកពីទិសខាងជើង ប្រជុំគ្នាជុំវិញជាច្រឡំបល់, កងទ័ព
 ដំរីយំ ក៏ព្រួតគ្នាភាបសម្លាប់ទាហានចោយិន ស្លាប់ច្រើនណាស់ ។ ចោ-
 យិន នឹងទាហានទាំងពួងគង់លំពុំបាន ក៏នាំគ្នាបាត់រត់ចេញទៅជា ៣ ផ្លូវ
 ចោយិន សល់តែទាហាន ២០ នាក់ ។ លុះដល់យាម ៣ ប្លាយ ទទួល
 ✓ ប្រទះគ្នានឹងទ័ពចោហង គិតគ្នាថានឹងចូលទៅក្នុងស្រុក, ឃើញឡើងថង
 លើកទាហានមកស្នាក់នៅពីមុខ ចោយិន ក៏នាំចោហងរត់ទៅដល់មាត់ផ្លូវ

ប្រទះនឹងកាំឡើង ស្នាក់នៅតាមខ្សែត ចោយនឹងចោល ច្បាំងគ្នា
 នឹងកាំឡើងជាតន្ត្រីក ទប់កម្លាំងទ័ពរបស់កាំឡើងមិនបាន ក៏នាំទាហាន
 ប្រហែល ២០ នាក់ រត់តម្រង់ទៅស្រុកស្អាងយ៉ុង ។ លុះពេលព្រឹកឡើង
 នាយទាហានទាំងពួងក៏នាំគ្នាទៅរកជីវយី ។ ក៏នាំទាហានទាំងអស់ចូលទៅ
 ស្រុកឡាំកុន ។

កាលដែលជីវយីលើកកងទ័ពទៅវាយយកស្រុកឡាំកុននោះ ឡើងពី
 នឹងខ្នងបេង ក៏នាំគ្នាទៅ ទៀវហ៊ុយ ជួបឡើងនឹងឡើង ទ្វារទាហានទាំងពួង
 លើកទ័ពតាមជីវយី ទៅបង្កប់នៅកណ្តាលផ្លូវ ។ ខ្នងបេង ក៏ឲ្យបំរើសេះ
 ទៅលបចាំមើលហេតុការណ៍ ដែលជីវយីនឹងចោយនឹងច្បាំងគ្នា ។ បំរើសេះ
 ក៏ត្រឡប់មកប្រាប់ខ្នងបេងថា ឥឡូវ ជីវយីស្លាប់ទៅហើយ ។ ខ្នងបេង
 ឮដូច្នោះក៏ដឹងថា គំនិតជីវយីក្លែងកលធុបាយ ទើបនាំឡើងនឹងសេនា
 ទាហានកាត់កងផ្លូវទៅបង្កប់ក្បែរស្រុកឡាំកុន មិនឲ្យជីវយីដឹងសោះ ។
 លុះចោយន លើកទ័ពទៅប្លន់យកបន្ទាយជីវយី, ខ្នងបេងក៏ឲ្យទាហាន
 ស្រែកប្រាប់ទៅអស់ពួកអ្នកស្រុកថា ឥឡូវទ័ពចោយនបែកមកហើយ ឲ្យ
 ប្រញាប់បើកទ្វារទទួល ។ គំនិតថាប្រាកដមែន ក៏ឲ្យទាហានបើក
 ទ្វារទទួល ។ ឡើងពីនឹងខ្នងបេងក៏ចូលទៅព្រមទាំងសេនាទាហានទាំងពួង
 ហើយឲ្យជួបឡើងនឹងទាហានទាំងពួង ឡើងរក្សានាទិស្តបន្ទាយជាមាំមួន
 ជុំវិញ ។

ឯដូច្នេះ កាលបើឃើញជីវ័យលើកទាហានចូលមកដល់ជើងកំពែង
 បន្ទាយស្រុក ក៏ស្រុកប្រាប់ទៅថា ខ្ញុំបាទសូមអភ័យទោសនឹងជីវ័យចុះ
 ដ្បិតខ្មែរបែងប្រើខ្ញុំបាទលើកទាហានមកវាយយកស្រុកឡូកុន បានមុនទៅ
 ហើយ ជីវ័យដូច្នោះក៏ទ័ងណាស់ ប្រើទាហានទៅតប្បវាងវាយទំលាយ
 ទ្វារនឹងកំពែង ដូច្នេះឃើញដូច្នោះ ក៏ឲ្យទាហានចោលដុំថ្មបាញ់ធ្លុចម្រុះ
 ទៅជាខ្លាំងណាស់ ជីវ័យឃើញថា ទាហាននឹងចូលដណ្តើមយកកំពែង
 មិនបាន ក៏ថយទាហានត្រឡប់ទៅបន្ទាយវិញ ហើយប្រឹក្សានឹងទាហាន
 ទាំងពួងថា ឥឡូវខ្មែរបែង ទាំឡើយទៅដណ្តើមស្រុកឡូកុនបានហើយ
 ឯស្រុកកេងជីវ័យនឹងស្រុកសុនយ៉ុងនោះ បើនឹងបង្កើនទុកឲ្យយូរមិនលើកទ័ព
 ទៅវាយយកឲ្យបានមុនទេ មុខជាខ្មែរបែងនឹងលើកទាហានទៅវាយ
 ដណ្តើមយកទៀត តទៅមុខយើងក៏គង់នឹងបានសេចក្តីចង្អៀត
 នឹងធ្វើការ ច្រើក្សទាំងពួងយល់ឃើញត្រូវផង ជីវ័យក៏ប្រើកាំភ្លើងឲ្យ
 លើកទាហាន ៣ ពាន់ទៅវាយយកស្រុកកេងជីវ័យ ឲ្យឡើងថងលើក
 ទាហាន ៣ ពាន់ ទៅវាយយកស្រុកសុនយ៉ុង ។

កាលដែលជីវ័យចាត់ប្រើកាំភ្លើង, ឡើងថងនោះ ទទួលប៉ារ៉េសៈ
 មកប្រាប់ជីវ័យថា ឥឡូវខ្មែរបែងឲ្យទាហានបង្ខំជាទាហានចោលកាន់ត្រា
 នឹងទង់សម្រាប់ហៅទាហានក្នុងស្រុកកេងជីវ័យ អ្នករក្សាស្រុកមិនបានដឹង
 កលៈបាយ ក៏ចាត់ទាហានបន្តាន់ទៅឲ្យហើយ ទៀវហុយលើកទៅវាយ

យកស្រុកកេងកង ឯស្រុកសុខយ៉ុង ក៏ខ្ទង់បេងឲ្យទាហានបន្តទៅនិយាយ
 ដូចគ្នា ទាល់តែហែហ្មឡានលើកទាហានមកឲ្យស្រុកសុខយ៉ុងនោះ គឺគួនអ៊ូ
 លើកទ័ពទៅវាយ ដីវយ័ព្ទដូច្នោះក៏ភ័យស្ងួតស្មារតីនិយាយថា ចុះខ្ទង់បេង
 បានត្រានឹងទង់ជ័យពីណាមក ទៀតថា កាលវាយបានស្រុកឡាំកុន
 នោះ ត័នកៀវក៏នៅក្នុងកណ្តាប់ដៃគេ ខ្ទង់បេងក៏ហៅយកត្រានឹងទង់
 ប្រើឲ្យគួនអ៊ូ នឹងទៀវហ៊ុយទៅធ្វើការយ៉ាងនេះ ដីវយ័ព្ទដូច្នោះ ក៏រត់តែ
 តូចចិត្តទោមនស្សខឹងខ្លាំងណាស់ ស្រែកដោយសំឡេងយ៉ាងខ្លាំងថា ខ្លួន
 អញជាជាតិទាហានបានមកធ្វើការដល់ប៉ុណ្ណោះហើយ មិនគួរខ្ទង់បេងមក
 ដណ្តើមយកស្រុកទាំង ៣ អន្លើនេះសោះ អញត្រូវតែគិតសម្លាប់ខ្ទង់បេង
 ចេញឲ្យបាន ហើយនឹងដណ្តើមយកស្រុកទាំង ៣ ទៅឡើងស្តាប់បង្គាប់
 ស្រុកទាំងតាំងឲ្យបានវិញ ឯពិសេសនោះក៏បណ្តាលកំរើកឡើង ដីវយ័
 ក៏ដួលសន្ធឹបចុះ មនុស្សក្នុងទីនោះក៏នាំគ្នារត់ខ្លាចខ្លាចខ្លួនឡើងវិញ ដីវយ័
 ក៏ឲ្យទៅហៅឡោសុកចូលមកប្រឹក្សាថា ឥឡូវខ្ទង់បេងគិតការក្បត់ដណ្តើម
 យកស្រុកបានដល់ ៣ ដំបូនហើយ យើងត្រូវតែលើកកងទ័ពទៅកំចាត់
 ឡៅវ៉ា, ខ្ទង់បេងចេញឲ្យបាន អ្នកនឹងយល់ឃើញប្រការម្តេច ? ។

ឡោសុកថា ដែលចូលបកទ័ពទៅគ្រានេះ មិនមែននឹងស្ងៀម
 ព្រមទាញតែម្តងទេ មុខជានឹងរឹតតែសងសឹកវិញជាប្រាកដ ឯស៊ុនគួន
 ទៅហ្វាយយើងឥឡូវនេះ ក៏លើកទ័ពទៅវាយយកស្រុកហ័បបា យើង

ក៏មិនទាន់បានដឹងដំណឹងយ៉ាងណានៅឡើយ វេលានោះឡៅព័ន្ធដែល
 កំពុងដូចជាពួកក្រុមជាមួយគ្នា ដែលលោកនឹងលើកកងទ័ពទៅវាយកំចាត់
 ឡៅព័, ខ្នងបេងចេញនោះ ខ្លាចក្រែងចូលដឹងទៅនឹងលើកទ័ពមកវាយ
 យកស្រុកកាំងតាំងវិញ យើងក៏នឹងបានសេចក្តីព្រួយការជា ២ ចំណែក
 ប្រការ ១ ទៀត ឡៅព័ក៏ជាមនុស្សធ្លាប់ស្គាល់រាប់អានគ្នាមកពីដើម ខ្លាច
 ឡៅព័នឹងនាំយកស្រុកទាំង ៣ ដំបន់នេះ ទៅប្រគល់ឲ្យចូល ហើយ
 ខ្លួនឡៅព័, ខ្នងបេង ក៏នឹងចូលគំនិតគិតទៅធ្វើការសង្គ្រាមនឹងចូលវិញ
 ស្រុកកាំងតាំងក៏នឹងអន្តរាយជាប្រាកដ ។

ដដែលៗតបថា ដែលយើងធ្វើការសង្គ្រាមនឹងចូលគ្នានេះ យើងក៏បាន
 ខូចខាតសោហ៊ុយ ចំណាយជាមាសប្រាក់ស្បៀងអាហារ នឹងឲ្យបំណាច់
 រង្វាន់ទាហានជាច្រើន ហើយក៏បានលើកមកធ្វើការតប្បាំងនឹងចោយិន
 ដល់ស្រុកឡៅកូនទៀត ឯឡៅព័នឹងខ្នងបេងមិនបានខូចខាតរបស់ទ្រព្យ
 សព្វសារពើអ្វីឬទាហានដល់ម្នាក់សោះ មកចាំតែលាងដៃទទួលយកស្រុក
 ទាំងបីដំបន់នោះដោយងាយ មុខគួរឲ្យយើងមានសេចក្តីខឹងខ្លាំងណាស់
 ឡោសុកថា លោកមានសេចក្តីខឹងនេះក៏គួរហើយ តែសុំបង្កង់ឲ្យខ្ញុំទៅ
 និយាយនឹងឡៅព័ ខ្នងបេងដោយល្អសិន បើឡៅព័ខ្នងបេងរឹងទង់ប្រការ
 ម្តេច សឹមរះគិតគេទៅទៀត ។

តាមឯកសាររបស់ក្រុមដំណឹងទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ

រឿងប្រាង្គនាគរេនដេយការស្តាប់ប្រាសាទអង្គរវត្ត

លោក វ៉ៃម-វ៉ៃម រៀបរៀង

(ឥឡូវ)

នាងទិព្វសុភាចន្ទក៏ហុចក្រមាទៅឲ្យព្រះវិស្ណុការផ្លាស់ រួចនាងលើក
ពុម្ពត្រឡើង ហោះកាត់អាកាស ។ នាងយកពុម្ពត្រឡើងទៅឲ្យមុជទឹកក្រអូប,
នាំចូលក្នុងលំនៅនាង, នាងយកសំលៀកបំពាក់ស្អាត ។ មកស្ងៀមពាក់
ឲ្យ, យកម្ហូបស្អាតមកឲ្យបុត្រញ៉ាំ, រួចនាំចូលទៅក្នុងមហាប្រាសាទព្រះ
ឥន្ទ្រ ។ ព្រះវិស្ណុការក៏កើតសេចក្តីសប្បាយអស្ចារ្យណាស់, ប៉ុន្តែ លុះ
ដល់កុមារចូលទៅក្នុងបន្ទប់សម្រាប់ចូលដួបនឹងព្រះឥន្ទ្រ, អ្នកក៏មានសេចក្តី
ចាប់អារម្មណ៍ជាត្រៃលែងចំពោះលំអនៃបន្ទប់នោះ ជាហេតុនាំឲ្យកុមារ
ទៅជាញ៉ាំងដើង (ចាញ់បុណ្យ) ហើយដួលសន្ទប់នៅទីនោះ ។
នៅខណៈដែលព្រះឥន្ទ្រឆ្លងយាងចេញមកតាមនោះ ទ្រង់ទតឃើញ
កុមារ ទ្រង់សួរទៅនាងទិព្វសុភាចន្ទថា៖ “តើមនុស្សនេះជានរណា បាន
ជាឯងនាំមកដល់ក្នុងប្រាសាទយើង?”

- ជាបុត្រខ្ញុំម្ចាស់ កាលដែលខ្ញុំម្ចាស់បានចុះទៅនៅឯស្ថានមនុស្ស
លោក រៀបការជាមួយនឹងលោកគាលីម-សេង (នាងទិព្វសុភាចន្ទចូល)។
- នៃកុមារដ៏ប្រសើរ ចូរឯងក្រោកឡើង(ព្រះឥន្ទ្រមានព្រះបន្ទូល)។

ព្រះពិស្ណុការក៏បានដឹងស្មារតីឡើង, ឧបលុតជង្គង់នៅចំពោះព្រះ
 កក្រែងនៃស្តេចទេវតា ។ ព្រះឥន្ទ្រក៏នាំកុមារចូលទៅក្នុងបន្ទប់ប្រាសាទព្រះ
 អង្គ, ហើយទ្រង់ត្រាស់សួរកុមារជាច្រើនបញ្ហា អំពីស្ថានមនុស្សលោក
 ដែលកុមារបានរស់នៅ ។ ចម្លើយនៃព្រះពិស្ណុការ បានធ្វើឲ្យព្រះអង្គ
 សព្វព្រះទ័យពន់ពេក ។ នៅពេលនោះ នាងទិព្វសុតាចន្ទ បានទូល
 ព្រះឥន្ទ្របន្ថែមថា: បុត្រខ្ញុំម្ចាស់មានការប៉ិនប្រសប់ណាស់ គឺចេះគូរ, ចេះ
 ធ្លាក់, ចេះសង់ប្រាសាទ, សង់បន្ទាយយ៉ាងល្អៗ នាំឲ្យមនុស្សលោកមាន
 សេចក្តីគោតសរសើរស្ងប់ស្ងៀមជាគ្រប់លែង ។ ប៉ុន្តែ, ទាស់តែកូនខ្ញុំម្ចាស់
 ចេះចំណេះទាំងនេះដោយឥតបានរៀនពីគ្រូណាសោះ គឺវាចេះដោយសារ
 រត់និកកតែម្តង ។ ព្រះឥន្ទ្រឆ្លើយថា: “ មែនហើយ, មនុស្សណាដែល
 ចេះវិជ្ជាអ្វីឥតគ្រូ លោកប្រដូចទៅនឹងមនុស្សឆ្មួត ។ បើដូច្នេះ ចូរឯងនាំកុមារ
 ទៅជួបនឹងទេវបុត្រ ដែលជានាយរោងជាងយើង, គេនឹងបង្រៀនកុមារ
 ឲ្យចេះមុខវិជ្ជាប្លែក ។ សិន រួចសឹមឲ្យកុមារ ត្រឡប់ចុះទៅស្ថានមនុស្ស
 លោកវិញ, ព្រោះកុមារមានសញ្ញាគឺជាមនុស្សលោក ពុំអាចមករស់នៅ
 ក្នុងទីនេះរហូតបានទេ ” ។

ព្រះពិស្ណុការក៏ទៅនៅជាមួយនឹងពួកទេវបុត្រ ដែលជាអ្នកបច្ចេក-
 ទេសខាងវិជ្ជាសិល្បៈនឹងខាងសំណង់ ។ យុវជននោះទំរៀនគូរ, រៀន
 ធ្លាក់, រៀនលេងភ្លេងពីសំណាក់ទេវបុត្រជាគ្រូទាំងនោះ បានចេះទាំង

ស្លាប់សព្វគ្រប់ទាំងអស់ គឺចេះសង់នាវាអាចបើកបរលើគោកបាន, ចេះ
 ធ្លាក់ប្រាក់, ធ្លាក់មាស, ចេះស្វែងរកគ្រប់យ៉ាង ចេះវិជ្ជាលាយទឹក ហើយ
 ទឹកនោះ បើកាលណាគេចាក់រាយលើដីវង្ស ដីនេះនឹងក្លាយទៅជាថ្ម ។
 សរុបសេចក្តីទៅ គឺកុមារបានចេះចាំទាំងអស់ នូវមុខវិជ្ជាទាំងឡាយណា
 ដែលទៅបុត្របានបង្រៀន ហើយទៅបុត្របាននិយាយលើកទឹកចិត្តកុមារ
 ដូច្នេះទៀតផងថា៖ “ កិច្ចការដែលឯងបានចេះធ្វើទាំងប៉ុន្មាននេះ អាចគង់
 ស្ថិតថេរ នៅបានអស់ពេលជាច្រើនពាន់ឆ្នាំ ។ ចំណែកឯការងាររបស់
 ខ្ញុំវិញ អាចមានជីវិតតែត្រឹមមួយរជ្ជកាលស្តេចមួយព្រះអង្គ ។ ប៉ុណ្ណោះ
 ទេ, ឧបមាថា បើមហាក្សត្រអង្គណាមួយបានឡើងសោយរាជសម្បត្តិ
 ហើយទ្រង់សព្វព្រះរាជហឫទ័យ ឲ្យខ្ញុំសង់ប្រាសាទថ្វាយ, ខ្ញុំអាចសង់
 ថ្វាយបានមួយរំពេច ប៉ុន្តែនៅថ្ងៃណាមួយ ដែលព្រះមហាក្សត្រអង្គនោះ
 ទ្រង់សោយព្រះទីវង្គតទៅ, ប្រាសាទនោះក៏ត្រូវរលាយបាត់ក្នុងពេលនោះ
 ដែរ, ដូច្នេះឃើញថាបុព្វិអំណាចរបស់ឯង មានអានុភាពខ្លាំងលើសលុប
 លើបុព្វិអំណាចរបស់យើង ។ ”

ទៅបុត្រក៏នាំសេចក្តីទៅគ្រាបទូលព្រះឥន្ទ្រាធិរាជ អំពីលទ្ធផលដ៏ប្រ
 សើក្រៃលែង ដែលកើតមានមកអំពីការអប់រំព្រះពិស្ណុការ ។ ព្រះឥន្ទ្រ
 ក៏ទ្រង់សព្វព្រះទ័យជាខ្លាំង ហើយទ្រង់ទទួលស្គាល់ថា ព្រះពិស្ណុការនឹង
 ទៅជាអ្នកអប់រំ ជាអ្នកបង្ហាត់បង្រៀនមនុស្សលោកទាំងអស់ ដែលកាន់

លទ្ធិពុទ្ធសាសនា ។ បន្ទាប់មកព្រះឥន្ទ្រក៏មានព្រះរាជទ្រង់ថា :

“ ជាងសំណង់ទាំងអស់ ដែលជាតិជាមនុស្សលោកមុននឹងកសាង
អ្វីៗ ត្រូវតែរៀបដង្វាយថ្វាយព្រះពិស្ណុការសិន ។ ឯប្រដាប់ដង្វាយមានដូច
តទៅនេះ គឺស្រា ១ ដប, ប្រាក់ ១ បាទ (១ រៀល), ដើមចេក ៤ កង់,
មានជោតម្លូនិងស្វាលើនោះផង, សំពត់ស ៥ ហាក់, អង្ករ ១ ផ្ចល់នឹង
ទៀន ១ បើជនណាមួយចាប់ធ្វើកិច្ចការអ្វី ។ មិនបានរៀបដង្វាយនេះ
ថ្វាយព្រះពិស្ណុការទេ អ្នកនោះឯងនឹងបើកភ្នែកពុំរួចឡើយ កាលបើឃើញ
ពន្លឺថ្ងៃ; ដោយសារពពកភ្នែកគ្របភ្នែក (ភ្នែកអៀស្សី) ។

កាលបើព្រះឥន្ទ្រមានបន្ទូលមកដល់គ្រងនេះ ព្រះអង្គនឹកឃើញ
ដល់ព្រះកេតុមាលា ។ ព្រះអង្គក៏ទ្រង់ហោះចុះមកកាន់ប្រទេសកម្ពុជា ។
ពេលនោះជារាត្រីកាល មនុស្សលោកទាំងឡាយ មានសេចក្តីភ្ញាក់ផ្អើល
ជាខ្លាំងដោយឃើញពន្លឺភ្លឺត្រចះត្រចង់នៅលើមេឃ ហើយក៏ដណ្តឹងសួរគ្នា
ថាតើនរណាធ្វើអ្វីឲ្យរំជួលនៅលើមេឃ ។ ព្រះឥន្ទ្រក៏បានចុះមកដល់
ក្នុងប្រាសាទស្តេច ។ ពួកអ្នកយាមកំរត់ទៅទូលព្រះបាទទេវន័យស្វាវរ្ម័នៈ

“ មានសត្វលោកពុំដែលស្គាល់ចុះមកពីស្ថានទេវតា, មានរបៀប
ហាក់ដូចជាមនុស្សលោក, ប៉ុន្តែ មានពណ៌ខៀវ, មានពន្លឺចាំងដូចជា
ភ្លើង, បានចុះមកក្នុងប្រាសាទ ” ។

ព្រះបាទទេវន័យស្វាវរ្ម័ន យាងប្រញាប់មកមើលទៅប្រាសាទព្រះអង្គ

ហើយទ្រង់បានស្គាល់ថាជាព្រះឥន្ទ្រ, ព្រះរាជាទ្រង់ទុកលុតជង្គង់ថ្វាយ
បង្គំព្រះឥន្ទ្រ ។ ទ្រង់សួរថាៈ តើព្រះអង្គមានស្គាល់ព្រះរាជបុត្រខ្ញុំឬទេ ?

- ទូលព្រះបង្គំពុំដែលស្គាល់ទេ ។

- តើព្រះកេតុមាលាមានកំណើតយ៉ាងដូចម្តេច ?

- តន្ត្រីខៀវមានលាភសន្លឺនៅលើមេឃ រួចស្រាប់តែមានកម្រង
ផ្កាបាក់មកលើអគ្គមហេសីទូលព្រះបង្គំ ហើយតមកមហេសីទូលព្រះបង្គំ
មានផ្ទៃពោះ ឥឡូវប្រសូតមកមានវ័យចម្រើនហើយ ។

- ហ្នឹងហើយ! គឺកូនខ្ញុំ ថាចុះមកចាប់បដិសន្ធិ ។

ឮដូច្នោះ ព្រះបាទទេវឥន្ទ្រស្វាមី ក៏ទ្រង់ត្រាស់ហៅ ព្រះកេតុមាលា
ឲ្យចូលមក ។ ព្រះឥន្ទ្រក៏ចាប់លើកព្រះរាជកុមារ ឲ្យអង្គុយលើព្រះទ្រូ(ភ្នំ)
រួចទ្រង់មានព្រះបន្ទូលថា “ តើដើម្បីឈ្មោះហៅថា មេឃមាលា ។
ខ្ញុំបានសង់ផ្ទះថ្មលំ សង់ទំនប់ទឹក, សង់សាលា, សង់ស្ថាន, ខ្ញុំបានធ្វើ
បុណ្យដាក់ទានដល់អ្នកក្រីក្រលំបាក ដោយផលនេះ ខ្ញុំបានកើតទៅជា
ព្រះឥន្ទ្រ ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំមានចិត្តនឹកអាណិតមកដល់ប្រទេសកម្ពុជាណាស់
ព្រោះជាប្រទេសទើបនឹងកកើតឡើងថ្មី ។ ហើយតាំងពីពេលនោះ មក
ទល់ឥឡូវនេះ គ្មានមនុស្សខ្លាំងត្រូវណាម្នាក់ មករស់នៅក្នុងនគរនេះសោះ
ដូច្នេះ, យើងនឹងជួយធ្វើឯងឲ្យបានសប្បាយ ហើយឲ្យមានអាយុវែងឆ្លង
អ្វីតអី, មនុស្សលោកសម័យនេះអាយុវិញណាស់, កម្រមាននរណាអាយុ

បានមួយរយឡើយ ។ យើងនឹងនាំឯងយកទៅក្នុងប្រាសាទយើង ហើយ
ឲ្យឯងចុះមុជទឹកក្នុងអាងមួយ ដើម្បីឲ្យបានអាយុវែង ” ។

ព្រះឥន្ទ្រក៏លើកព្រះរក្ខមាលា ហោះទៅកាន់ស្ថានទេវតា ។
នៅក្នុងសួនច្បារព្រះឥន្ទ្រមានអាងទឹកមួយ, ព្រះឥន្ទ្រក៏យកព្រះរក្ខមាលា
ទៅឲ្យមុជទឹកក្នុងអាងនោះមួយថ្ងៃ ៧ ដង លុះត្រាតែគ្រប់ ៧ ថ្ងៃ ។ បន្ទាប់
មក ព្រះឥន្ទ្រនាំព្រះរក្ខមាលាចូលទៅក្នុងប្រាសាទព្រះអង្គ រួចព្រះឥន្ទ្រ
អញ្ជើញព្រាហ្មណ៍ ៧ នាក់ឲ្យមកសូត្រសកមន្តគាថា នឹងប្រោះច្រំទឹក
មន្តទៅលើព្រះរក្ខមាលា ដើម្បីឲ្យបានអាយុមួយរយឆ្នាំ ។

កាលបើពិធីនេះ បានចប់សព្វគ្រប់ហើយ ព្រះឥន្ទ្រក៏ទ្រង់បង្គាប់ឲ្យ
គេទឹមព្រះរាជវេចបញ្ជិះព្រះរក្ខមាលា បរហោះព័ទ្ធជុំវិញប្រាសាទព្រះអង្គ
ដើម្បីឲ្យព្រះរក្ខមាលាអាចមើលឃើញលំអប្រាសាទសព្វគ្រប់ទាំងអស់ ។

កាលបើព្រះរក្ខមាលា បានសង្កេតមើលប្រាសាទព្រះឥន្ទ្រសព្វ
គ្រប់អស់ហើយ, នាយសារថ័ក៏នាំព្រះរក្ខមាលាទៅមើលក្រោលគោ
សួគ៌ទៀត ។

ព្រះឥន្ទ្រក៏សួរទៅព្រះរក្ខមាលាថា: “ អ្នកពេញចិត្តនឹងវត្ថុអ្វី ។
ដែលអ្នកបានឃើញឬទេ ? ”

- ខ្ញុំមានសេចក្តីស្ងប់ស្ងួនណាស់ !

- ដូច្នេះ: ខ្ញុំប្រគល់អាណាចក្រកម្ពុជានេះឲ្យឯង ។ ហេតុនេះ

បើឯងពេញចិត្តនឹងប្រាសាទណាមួយដែលឯងបានឃើញ ហើយចង់សង់
 ប្រាសាទមួយនៅប្រទេសកម្ពុជាឲ្យល្អដូច្នេះ, ចូរឯងគ្រាន់តែសំដែងទឹកចិត្ត
 ឡើង, យើងនឹងបញ្ជូនស្ថាបនិកម្នាក់ ឲ្យទៅសង់ឲ្យឯងនៅក្នុងនគរឯង
 មួយរំពេច ។ នៅពេលនោះ ព្រះកេតុមាលាទើបតែនឹងមានអាយុ១២ ឆ្នាំ ។
 ដូច្នេះ កុមារមានសេចក្តីគិតស្មុគស្មាញចង្រ្កាន់ប្រមាណ ហើយបាន
 គិតឃើញដូច្នេះថា “នៅក្នុងនគរអញ, អញពុំត្រូវធ្វើអ្វីឲ្យល្អជាងប្រាសាទ
 ព្រះឥន្ទ្រទេ បើសិនជាអញចង់ធ្វើអ្វីឲ្យល្អជាង ឬប្រហែលព្រះអង្គនោះ
 ព្រះអង្គមុខជាអាក់អន់ព្រះទ័យពុំខាន ” ។

គិតដូច្នេះហើយ ព្រះកេតុមាលាឆ្លើយថា “ ទូលព្រះបង្គំចង់ឲ្យគេ
 សង់ប្រាសាទមួយ ដែលមានលំអប្រហែលក្រោលគោព្រះអង្គ ” ។

ព្រះឥន្ទ្រក៏ទ្រង់ព្រះសម្រួលថា:

“ ក្រោលនេះជារបស់ល្អបំពោះភ្នែកទៅឯងហើយឬ ?

ហើយទ្រង់មានព្រះបន្ទូលថា:

“ ទៅឯងជាជាតិមនុស្សលោក ពុំអាចស្ថិតនៅក្នុងស្ថានលើនេះបាន
 រហូតទេ យើងនឹងបញ្ជូនទៅឯងចុះទៅកាន់នគរកម្ពុជា ហើយត្រូវឯងសង់
 ប្រាសាទឲ្យព្រះរាជបុត្រយើងមួយ ឲ្យមានសោភណភាពល្អជាងក្រោល
 គោយើង, កាលបើទៅឯងសង់រួចស្រេចហើយ យើងនឹងចុះទៅធ្វើជា
 អធិបតីក្នុងពិធីរៀបចំអភិសេកព្រះរាជបុត្រយើងឲ្យឡើងសោយរាជ្យ ” ។

កាលបើព្រះពិស្ណុការ បានពិនិត្យមើលគ្រាលគ្រាព្រះឥន្ទ្រសព្វគ្រប់
ហើយ, ព្រះឥន្ទ្រក៏ទ្រង់ព្រះរាជបញ្ជា ឲ្យគេរៀបចំទឹមព្រះរាជវង្សព្រះអង្គ
បញ្ជូនព្រះកេតុមាលា នឹងព្រះពិស្ណុការចុះមកកាន់ដែនដីនឹងនគរកម្ពុជា ។

ព្រះពិស្ណុការក៏ចាប់សង់ប្រាសាទភ្លាម គឺនៅ ព.ស. ៦២០ ។ លោក
បានបង្គាប់ឲ្យដឹកស្នាមរក្ខោះ យកអាចម៍ដីចាក់គរលើស្នាយ៉ាងខ្ពស់ រួចទើប
ព្រះពិស្ណុការយករូបចម្លាក់ផ្សេង ៗ ទៅបូកលើដីនោះគ្រប់ទិសទាំងអស់ ។

ដំណាលពីកូនមេភូមិម្នាក់ឈ្មោះសុវណ្ណ ។ អ្នកកម្លោះបានចូល
ធ្វើជាកម្មករព្រះពិស្ណុការ ។ លុះសុវណ្ណបានយល់ការយ៉ាងថ្មីក៏ល្មមធ្វើការ
ខ្លួនឯងកើត, ព្រះពិស្ណុការក៏ជិះទូកទៅកាន់សមុទ្រ ដើម្បីរកសម្បក
ខ្យងមកដុតធ្វើជាកំប៉ុនដើម្បីបូកប្រាសាទ ។ លុះត្រឡប់មកវិញ, មក
ដល់គ្រង់សំរោងសែន ស្រុកកំពង់លែង, ទូកក៏ត្រូវលិចទឹក ។ ព្រះ
ពិស្ណុការក៏បានស្ដារជំនិះនោះឡើង ប៉ុន្តែឥតបែបយកសម្បកខ្យងវិញទេ ។
អាស្រ័យហេតុនោះហើយ បានជាសព្វថ្ងៃនេះ គេឃើញមានសម្បកខ្យង
ជាច្រើនគរកប់នៅក្នុងដីក្នុងភូមិសំរោងសែន ។ ចាប់តាំងពីច្រើនឆ្នាំណាស់
មកហើយ, អ្នកស្រុកក្នុងភូមិនោះ តែងបបួលគ្នារើសយកសម្បកខ្យង
នោះមកដុតធ្វើជាកំប៉ុន, ប៉ុន្តែសម្បកខ្យងនៅតែមានចំនួនជាច្រើនក្រៃ
លែងរហូតមកដល់សព្វថ្ងៃនេះ ។

ថ្ងៃក្រោយមកទៀត ព្រះពិស្ណុការក៏ធ្វើដំណើរទៅកាន់សមុទ្រ ដើម្បី

រើសសម្បកខ្យងទៀត ។ ប៉ុន្តែម្តងនេះ មានទូកសំពៅច្រើនណាស់
ហើយ ក៏បានសម្បកខ្យងមកជាច្រើនគ្រែលែង ។ បន្ទាប់មកទៀត, ព្រះ
ពិស្ណុការក៏ចេញសំពៅបីដើម្បីទៅរកគ្រាប់ល្អ, ប៉ុន្តែ លុះត្រឡប់មកមាន
ខ្យល់ព្យុះបោកបក់សំពៅមួយលិចទៅត្រង់កោះកំញាន ខាងលិចដូន
ថ្មី ។ ព្រះពិស្ណុការក៏ចាក់គ្រាប់ល្អក្នុងសំពៅនោះចោលទាំងអស់ រួច
ក៏ធ្វើគ្រាប់ល្អនោះឲ្យរើងក្លាយទៅជាកោះមួយ ។ ហេតុនោះហើយ, បាន
ជាសព្វថ្ងៃនេះ គេសង្កេតឃើញក្នុងកោះកំញានមានពណ៌ខ្មៅ ដូចជា
គ្រាប់ល្អ, គ្មានដីអ្វីទៀតនៅលាយជាមួយឡើយ ។

ចំណែកឯគ្រាប់ល្អនៅក្នុងសំពៅពីរទៀត, ព្រះពិស្ណុការក៏យកទៅ
លាយបូកជាលើប្រាសាទដ៏ ដែលលោកបានសង់នោះ ។ ដីនោះក៏បាន
ក្លាយទៅជាថ្មមួយរំពេច ។ ដើម្បីនឹងសង់ប្រាសាទ ព្រះពិស្ណុការឥតចាំ
បាច់ចង់រន្ទា, ដាំសសរមួយម្តង ។ ដូចជាយើងដឹង គឺលោកយកដីមកសង់
ជាប្រាសាទ ៥ ជាន់តែម្តង ទើបយកទឹកថ្នាំលាយទៅលាបពីលើគួប្រា
សាទដ៏ទាំងមូលតែម្តង ។ ប្រាសាទនោះក៏ក្លាយទៅជាថ្ម ។

អាស្រ័យហេតុនេះហើយ បានជាយើងឃើញត្រង់នឹងកោងនៃដំបូល
ប្រាសាទឥតមានរន្ទាឬសសរទ្រព៌ក្រោមទេ ។

លុះការស្ថាបនាបានរួចស្រេចកាលណា, ព្រះពិស្ណុការក៏លាបថ្នាំ
លើរូបចម្លាក់ទាំងនោះ, តម្រូវទៅតាមពណ៌ផ្សេងៗ ធ្វើឲ្យប្រាសាទមាន

លំអឡើងយ៉ាងគ្រប់គ្រង គឺល្អដូចជាគ្រាលគោព្រះឥន្ទ្រ ។

ព្រះកេតុមាលាពេញចិត្តនឹងប្រាសាទនោះណាស់, បានពោល
សរសើរព្រះពិស្ណុការជាច្រើន ហើយបានសុំឲ្យព្រះពិស្ណុការសង់ប្រាសាទ
ឯទៀតជាច្រើនតាមដោយរូបចម្លាក់យ៉ាងឆើតឆាយ ។

ព្រះឥន្ទ្រាធិរាជដោយមានពួកទេវតាជាច្រើនតាមដង្គំផង បាន
យាងចុះមកស្ថានគ្រាម ប្រសិទ្ធិពរអភិសេកព្រះរាជបុត្រព្រះអង្គ ហើយ
ព្រះអង្គក៏ថ្វាយព្រះនាមថា អរិស្តពលពាហនោ (ព្រះកេតុមាលា) រួច
ទ្រង់ហៅឈ្មោះប្រទេសខ្មែរយើងថា កម្ពុជាដូចសព្វថ្ងៃនេះ ។

នៅពេលក្រោយមក, ព្រះកេតុមាលាទ្រង់បានសង្កេតឃើញកំពូល
ប្រាសាទមួយពុំសូវគ្រង់ ទ្រង់ក៏មានបង្គួលប្រាប់ព្រះពិស្ណុការឲ្យឡើង
តម្រង់កំពូលនោះ ។ ព្រះពិស្ណុការបានឆ្លើយថា “ សូមព្រះអង្គទ្រង់ប្រើ
ស្រីម្នាក់ ឲ្យយកវត្ថុឃ្លាក់ទុំទៅវាយកំពូលនោះៗនឹងងើបគ្រង់ឡើងវិញ” ។

ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ដូច្នេះ ព្រះកេតុមាលាក៏ទ្រង់ព្រះពិរោធជាខ្លាំង ។
ព្រះអង្គទ្រង់បានបញ្ជាញនូវព្រះសូរសៀងយ៉ាងខ្លាំងៗ ថា “ តើឯងចង់និ-
យាយយ៉ាងម៉េច, កំពូលប្រាសាទធ្វើសុទ្ធតែអំពីថ្ម, ឯងប្រាប់ឲ្យយកវត្ថុ
ឃ្លាក់ទុំទៅវាយតម្រង់?” ។ ចំណែកឯព្រះពិស្ណុការក៏ខឹងនឹងព្រះរាជាដែរ
ហើយបានឆ្លើយថា :

បើព្រះអង្គមិនទ្រង់ជឿទូលព្រះបង្គំទេ សូមឲ្យកំពូលប្រាសាទស្ថិត

នៅតែទ្រុឌដូច្នេះទៅ! ហើយតទៅមុខទៀត, សូមឲ្យកុំឆ្ងល់ប្រាសាទ
ដូចជាប្រាសាទអង្គរនេះទ្រុឌដូចជាប្រាសាទនេះដែរ ។

ពេលក្រោយបន្តិចមកទៀត, ព្រះកេតុមាលាបានប្រគល់ដែកទម្ងន់បី
ហាប, ដើម្បីឲ្យព្រះពិស្ណុការធ្វើព្រះខ័នមួយ ជានិមិត្តរូបនៃគេជានុភាព
ព្រះអង្គថ្វាយព្រះអង្គ ។ ព្រះពិស្ណុការបានយកដែកនោះទៅស្វរំលាយ
នៅសល់តែល្មមធ្វើព្រះខ័នតូចមួយ, មានមុខស្តើងជាងស្លឹកស្រូវទៅទៀត
ប៉ុន្តែមុកជាងក្រវែល គឺថាបើគេយកព្រះខ័ននេះទៅកាប់ខ្លួនមនុស្សជាតិ
កំណាត់, គេពុំអាចមើលដឹងជាខ្លួនមនុស្សជាប់ឡើយ, គេស្មានថាគេ
កាប់ឥតត្រូវខ្លួនទេ, មនុស្សនោះប្រហែលជានៅនិយាយបានដូចតាដើម,
ប៉ុន្តែបើគេយកដែកទៅប្រាន, ខ្លួនមនុស្សនោះនឹងជាប់ធ្លាក់ជាពីរភ្លាម ។
ម្យ៉ាងទៀត, បើគេយកពាងមួយធ្វើអំពីដីមានជាក់ទឹកពេញ គេអាចកាប់
ពាងនោះឲ្យជាប់ជាពីរបាន ដោយឥតធ្វើឲ្យទឹកហូរចេញបានឡើយ លុះ
តែគេយកដែកទៅពាល់ពាងនោះ ទើបពាងបែកដាច់ជាពីរហើយ ទឹក
ក៏កំពប់ចេញ ។

ព្រះពិស្ណុការបានយកព្រះខ័នដែលទើបនឹងធ្វើហើយ ទៅលត់ទឹក
យ៉ាងត្រឹមត្រូវ រួចក៏យកទៅថ្វាយព្រះកេតុមាលា ។ ព្រះកេតុមាលាកាល
បើទតឃើញទំហំព្រះខ័នភ្លាម ក៏ទ្រង់ក្រោធជាខ្លាំងក្រវែល, ព្រមទាំង
ទ្រង់បន្ទោសព្រះពិស្ណុការយ៉ាងគំពេះគំរើយ នៅចំពោះមុខនាហ្មឺនសព្វ

មុខមន្ត្រីទាំងអស់ថា “ អ្នកឯងបានឮច្បាស់ដែរកុំ យកទៅប្រើជាប្រយោជន៍ ផ្ទាល់ខ្លួន បានជាអ្នកឯងធ្វើព្រះខ័នឲ្យយើងតូចដូច្នេះ! ” ព្រះពិស្ណុការ ក៏ខឹងប្រឡោតតួនីតាងដែរ ហើយឆ្លើយថា “ ខ្ញុំលែងនៅប្រទេសកម្ពុជា ទៀតហើយ, ខ្ញុំនឹងត្រឡប់ទៅនៅឯប្រទេសចិននោះវិញ ” ។

ថាដូច្នេះហើយ, ព្រះពិស្ណុការក៏គ្រោកដើរចេញ ដោយបង្ខំស មុខព្រះខ័នលើក្តារ ។ លុះព្រះពិស្ណុការចេញផុតទៅ, គេសង្កេតឃើញ ក្តារដាច់ជាពីរដោយអំណាចមុខព្រះខ័នដែលព្រះពិស្ណុការបានអូសពីលើ ។ ទ្រង់ទេតឃើញដូច្នេះ, ព្រះរកតុមាលាក៏គ្រាស់បង្គាប់ឲ្យគេរត់តាមស្រែក ហៅព្រះពិស្ណុការ ហើយទារយកព្រះខ័នមកថ្វាយព្រះអង្គវិញ ។ ប៉ុន្តែ ព្រះពិស្ណុការប្រកែកពុំព្រមឲ្យ ហើយគ្រវែងចោលទៅកណ្តាលទន្លេសាប រួចក៏ចុះសំពៅបើកក្ដោងសំដៅទៅស្រុកចិន ដែលជាស្រុកកំណើតរបស់ គាត់ ។

នេះហើយជារឿងព្រះពិស្ណុការ ដែលមនុស្សភាគតិចណាស់បាន ដឹង, ហើយដោយសារការពុំដឹងនេះហើយ បានជាមនុស្សភាគច្រើន បានយល់ខុសថា គឺទៅតាដែលបានកសាងប្រាសាទអង្គរ ។

រឿងព្រេងប្រទេសចិន
បែងអំពីបញ្ចវិន័យដើមពីរ

ភិក្ខុ ម៉ែន - រឿម

សិស្សព្រះភិក្ខុមហាវិទ្យាល័យ ព្រះសីហនុរាជ

ប្រែបកកាលាអង់គ្លេស

នៅក្នុងទីផ្សារនៃភូមិមួយ, ថ្ងៃមួយមានកសិករម្នាក់ ដែលមានរទេះ
ផ្គុំកពេញទៅដោយផ្លែព័រដ៏ល្អ ។ ។ មនុស្សទាំងឡាយ បានមកចោម
រមែងលើផ្លែព័រនោះ ជិតជុំវិញរទេះគាត់ ព្រោះគេទាក់ចិត្តចំពោះផ្លែ
ព័រទាំងនោះជាខ្លាំង ។ ម្ល៉េះហើយ កិត្តិស័ព្ទរបស់គាត់ ត្រូវតែផ្សាយ
ទៅក្នុងទីកប់ម៉ែល ដោយសារតែគុណភាពនៃផ្លែឈើរបស់គាត់នោះ ។

លាយជាមួយគ្នានឹងកិត្តិស័ព្ទចំពោះគុណភាពនៃផ្លែឈើ, កសិករ
បានទទួលនូវកិត្តិភាពខាងសេចក្តីកំណាញ់ស្វិតស្វាញ នឹងខាងការវាយ
តម្លៃផ្លែឈើរបស់ខ្លួនយ៉ាងខ្ពស់ថែមទៀត ។

កាលដែលហ្វូងមនុស្ស កំពុងតែឈរជិតជុំវិញរទេះគាត់តាមរបៀប
នេះ ស្រាប់តែមានបញ្ចវិន័យចរាចរ រករទេះគាត់ចាស់កន្ត្របមួយអង្គ និងខ្លួន
ដែកគេ-ឯង មកទតផ្លែព័រនោះដែរ ។ ដោយការកំសត់អត់ឃ្លានខ្លាំង;
ស្រមណ៍អង្គនេះ បានសុំបិណ្ឌបាតផ្លែព័រមួយពីកសិករ ។ ប៉ុន្តែ កសិករ
ជាអត្តទតបុគ្គលប្រកបដោយសន្តានចិត្តអាក្រក់ បានប្រកែកមិនព្រម

ប្រគេនសោះ ។ បញ្ចូជិតកំសត់ ដោយគ្មានសេចក្តីនឿយណាយចំពោះ
ចម្លើយដ៏គ្រោតគ្រោត ដែលលោកបានទទួល, មិនសុខចិត្តនិមន្តចេញ
ពីមុខរទេះ នឹងការសំឡឹងមើលនូវផ្ទៃឈើនោះសោះឡើយ ។

កសិករ ទៅជាក្តៅក្រហាយចំពោះអាកប្បកិរិយាបែបនេះជាខ្លាំង,
ថែមទាំងជេរប្រទេចលោក ហៅលោកតាមឈ្មោះដែលមិនជាទីគាប់ចិត្ត
ជាច្រើនបែបទៀត ។ តែស្រមណ៍ នៅតែឈរតាមរបៀបដែល ហើយ
មានថេរដ៏គាថាៈ “ ម្ចាស់អ្នកជនបទ ផ្ទៃព័ររបស់អ្នកមានចំនួនជាច្រើនរយ,
តាមពិត បើអ្នកប្រគេនអាត្មាតែមួយមក ក៏អ្នកគ្មានបង់ខាតអ្វីដែរ ! ” ។

ជនខ្លះនៅក្នុងហ្វូងនោះ និយាយឡើងនៅពេលនោះថាៈ “ យី !
ម៉េចអ្នកមិនប្រគេនលោកមួយទៅ ? បើមិនឱ្យលោកអាណ្តច ក៏គួរឱ្យ
អាណាមួយដែលទន់ទៅ អ្នកមិនខាតទេ ! ” ។

កសិករ ដោយរឹតតែក្តៅខ្លាំង ព្រមទាំងមុខរឹងផងនោះ ក៏បររទេះ
ទៅមុខទៀត, គាត់ពោលថាៈ “ មិនលេងទេណា ! ខ្ញុំដែលង៉ាំដើម
ឈើនេះនឿយណាស់, ធ្វើការណាស់, ខ្ញុំគ្មានឆន្ទៈ នឹងដឹកយកផ្ទៃព័រ
នេះមកកាន់ទីផ្សារ ដើម្បីចែកដោយសប្បុរសនោះទេ ! ” ។

មនុស្សដទៃទៀតក្នុងទីផ្សារ ក៏ចាប់និយាយអ្វីអ្វីឡើង, ខ្វះកាន់ជើង
កសិករ ខ្វះកាន់ជើងបញ្ចូជិត ។ សំឡេងមនុស្សទាំងនោះ បានឡើងខ្វា

អ៊ីតឯងឡើង, មានការពិភាក្សា មានការគំហកដាក់គ្នា ។ សួរអ្វីដែរ ចេះ
តែខ្វាក់ឡើង ។ ។ ទីបំផុត ស្រាប់តែមានជនម្នាក់ដើរចូលទៅ ហើយយក
ប្រាក់មួយយ៉ន (Coin) ហូចទៅអ្នកស្រី ដោយវាចាថា: “ អ្នកឯង
គាប់ចិត្តនឹងទិដ្ឋភាពដ៏អាប់អួរ ចំពោះកុសលកម្មដ៏តូចតាចនេះឬ ? ហ៎ !
នេះប្រាក់, ប្រគេនផ្លូវវាទៅលោកមួយទៅ ! ” ។

កសិករបានហូចផ្លូវវាទៅបញ្ចូល ហើយលោកបានទទួល
យកនូវអំណោយនេះ ដោយអាការរុនយ៉ាងទាប ។ រួចហើយ លោក
មានចំណង់ការទៅកាន់ប្រជុំជននោះថា “ អាត្មាមានការស្មុគស្មាញពិបាក
ចិត្តខ្លាំងណាស់ ចំពោះមនុស្សដែលមានកំពូលសំណាងល្អ ដូចជាអ្នកលក់
ផ្លូវវាទនេះ ហើយត្រូវរាប់ជាអ្នកកំណាញ់ស្វិតរិតត្បិត មិនព្រមចំណាយ
សូម្បីតែផ្លូវវាទមួយយ៉ាងនេះ; អាត្មាដែលមកសុំបិណ្ឌបាតផ្លូវវាទនេះ
បានបរិច្ចាគត្រប់យ៉ាងអស់រលីង នៅពេលដែលអាត្មាមកបួស; អា-
ត្មាគានបច្ច័យទេ, គ្មានផ្ទះទេ, គ្មានគ្រួសារទេ, ប៉ុន្តែអ្វីដែលអាត្មាមាន
អាត្មាតែងយកចែកដល់អ្នកដទៃទៀត ដោយសោមនស្ស; ដើម្បីជាតិកតាង
អាត្មាមានដើមភាវូបនីយកម្មដោយផ្លូវមួយដើម, អាត្មាសុំឲ្យអស់អ្នកឈររង់
ចាំមួយភ្លែត ដើម្បីអាត្មានឹងចែកឲ្យអ្នកគ្រប់គ្នា ជាមួយនឹងអាត្មា ។

✓ ពួកជំនុំ, បុរសម្នាក់សួរថា “ ចុះបើលោកគា មានផ្លូវវាទច្រើន

មើលកំចាច់មកសុំគេ ? ។ “ ទេ ! ដំបូងអាត្មាត្រូវដាំវាសិន ! ”

(បញ្ចេញសូរស្រងូត) ។

ភាមនោះ ព្រះសង្ឃអង្គនេះ បានឆាន់ផ្លែព័រដែលគេប្រគេននោះ រួចបន្ទេចគ្រាប់មួយចេញមក ។ លោកជីករណ្តៅមួយទៅក្នុងដី ហើយ ដាក់គ្រាប់ទៅក្នុងរណ្តៅ, រួចលុបដីដោយធូរៗ ឲ្យពេញរណ្តៅនោះ ។ លុបដីរួច លោកមានចេតនាថា “ អាត្មាត្រូវការទឹក ” ។ ឃើញដូច្នោះ, មនុស្សក្នុងហ្វូង នាំគ្នាសើចហើរឡើង, ប៉ុន្តែមានកុមារម្នាក់បានរត់យកក្អម ទឹកមួយមកប្រគេនលោក ហើយលោកក៏ស្រោចទៅលើកន្លែងដាំនោះ ។

តែមួយភ្លែតប៉ុណ្ណោះ, គេបានឃើញពន្លកខៀវក្អមមួយ ទំលុះស្រ- ទាប់ដីចេញមកក្រៅ ។ ពន្លកបានចាប់លូតលាស់ខ្ពស់ឡើងៗ យ៉ាង រហ័ស ។ សាខាទាំងឡាយ ក៏ប្រាកដលើកូនរុក្ខជាតិ ហើយស្លឹកទាំង- ឡាយ ក៏ចេញពីមែកទាំងនោះមក ។ ពន្លក បានក្លាយទៅជាដើមឈើ រួចចេះតែងើបខ្ពស់ឡើងៗ ។ ស្លឹកដ៏ខៀវនឿង ចេះតែលេចចេញមក, រួចចេញត្រួយ . . . បន្ទាប់មកចេញជាផ្កាព័រ ។ ផ្កាបានជុំរុះអស់ ក្តីបត់ ក៏ជាក់ស្តែងឡើង ។ ហើយក្តីបចេះតែរីកធំឡើង ដកបដល់ពេញរូបរាង ។ ផ្លែដ៏ល្អស្រស់ បានទម្ងន់ធ្វើមែកឲ្យទោរទន់ចុះ ដោយសារបំនួនច្រើន នៃខ្លួន ។

ឃើញយ៉ាងនេះ ហ្វូងមនុស្សបានទះដៃឡើង ដោយសារមនុស្ស

ចិត្ត ។ បញ្ចូជិតដែលមានព្រះកត្តិកថាដោយសេចក្តីសប្បាយ បាន
បេះផ្លែផ្កាមួយម្តង ។ បែកទៅក្រុមប្រជាជន តាមរបៀបអំណោយ ។

កសិករលក់ផ្លែទាំង ដែលកំណាញ់មិនព្រមប្រគេនអ្វីទៅព្រះសង្ឃ
នោះ ក៏ឈរមើលប្រហាមគំរូង ។ ទីបំផុត, ព្រះសង្ឃបានបេះផ្លែទាំង
ចុងក្រោយមួយ អំពីក្មេងជាតិដ៏អស្ចារ្យហើយចំណាយចេញទៅ ។ អស់
ផ្លែហើយ លោកទាញយកតូបង្គោលដៃមួយពីចន្លោះលោក ទៅកាប់រំលំ
ឈើនោះ ។ លោកលំឈើនោះ និមន្តចេញពីផ្សារ, ចេញពីហ្វូង
មនុស្ស ដែលកំពុងតែទំពាស្តីផ្លែទាំង ។

កសិករលក់ផ្លែទាំង ក៏ដូចជាអ្នកដទៃទៀតដែរ បានឈរមើល
បញ្ចូជិតកំសត់ លុះគ្រាលោកនិមន្តផុតពីកន្ទុយភ្នែក លែងមើលឃើញ ។
ពេលនោះ គាត់ងាកត្រឡប់មកមើលទេវតាវិញ ស្រាប់តែទៅជា
រន្ធត់ញាប់ញ័រ ដោយឃើញទេវតាខ្លួនទេស្តាត, បាត់ផ្លែទាំងអស់ សូម្បី
តែមួយក៏មិនសល់! ។

ក្នុងពេលភ្លាមៗ នោះ គាត់បានយល់នូវហេតុការណ៍ ដែលកើត
ឡើងថា ផ្លែទាំងដែលលោកគាត់កញ្ជាស់យកមកបែកដោយសប្បុរសចិត្តនោះ
គឺបានមកពីក្នុងទេវតា ។ ផ្លែឈើទាំងនោះ សុទ្ធតែជារបស់គាត់ ។

កាលគាត់ឈរពិចារណាអំពីព្រឹត្តិការណ៍ នៃហាយនភាពក្នុងទីនោះ,
កសិករបានឃើញថា ទូកទេវតារបស់គាត់ បាត់ម្ខាងទៅហើយ ។ គាត់រក

មើលដោយពិនិត្យពិច័យទៅ ក៏បានកត់សំគាល់ថា ទូករទេះនោះ ត្រូវ
បញ្ជូនជិតកាប់ចោលដោយពូថៅដែលលោកទៅហើយ ។ ដូច្នេះ គឺជាទូក
រទេះនេះហើយ ដែលបញ្ជូនជិតបានត្រឡប់លំដាប់ចោល នៅពេលមុន
ពេលលោកមិនទាន់បញ្ជាប្រជុំជន ។

កសិករលក់ផ្លែព័រ ទៅជាច្រឡោតខឹងយ៉ាងពន្លឺក, គាត់រត់ចេញ
ពីផ្សារ ទៅតាមបញ្ជូនជិត, តែគាត់ឥតជួបលោកឡើយ គាត់បានឃើញ
ទូករទេះចាក់បែកមួយ នៅតាមផ្លូវក្បែរចិញ្ចើមថ្នល់ ។

កាលដែលមហាជននៅទីផ្សារ បានយល់ច្បាស់នូវការកែផ្លូវស្អាត
នៃបញ្ជូនជិតចរាចរនេះហើយ ក៏កើតមានការច្រូលច្របល់យ៉ាងខ្លាំង មាន
តែអ្នកស្រែលក់ផ្លែព័រតែម្នាក់ឯងប៉ុណ្ណោះទេ ដែលមិនអាចហាមាត់សើច
ដូចគេបាន ។

ចំណែកលោកតាចាស់ គ្មានអ្នកណាឃើញ - ដូចក្នុងចំណែកណា
មួយនៃស្រុកស្រែនោះទៀតឡើយ ។

រង្វើ ១ ធ្វើឲ្យចាត់តោអស់

លោក ញ៉ង់ សៀង រៀបរៀង

ពូប្រេស ម៉ង់ ប្រេង គាត់មានកូនតែពីរនាក់ប្រុស ១ ស្រី ១ ។
គាត់បានរៀបចំកូនប្រុសឲ្យមានប្រពន្ធ នៅក្នុងឆ្ងាយបន្តិចពីក្នុងរបស់គាត់
ព្រមទាំងបានចែកកេរ្តិ៍មរតកមានស្រីនឹងគាត់ជាដើម ឲ្យកូនប្រុសគាត់
តាមសមត្ថភាពដែលបានដែលគាត់មាន ។ កាលកូនប្រុសបែកផ្ទះសម្បែង
ទៅនៅខាងប្រពន្ធកេតទៅ ពូ - ម៉ង់ គាត់នៅតែ ៣ នាក់នឹងកូនស្រី ។

លំដាប់តមក មិនយូរប៉ុន្មាន, មានគេចូលមកគិតគូរដណ្តឹងកូនស្រី
គាត់ ។ ក៏ព្រមព្រៀងឲ្យហើយក៏បង្គាប់ឲ្យខាងប្រុសធ្វើផ្ទះមួយខ្នង ដើម្បី
នឹងរៀបចំមង្គលការ ។

នៅពេលដែលកូនប្រុសបានសង់ផ្ទះរួចស្រេចហើយ កិច្ចអាពាហ៍
ពិពាហ៍ ក៏ផ្ដើមឡើងយ៉ាងអីកអធិកតាមគន្លងប្រពៃណី ។ លុះរៀបមង្គល
ការកូនស្រីហើយបានប្រពៃហលកន្លះឆ្នាំ, ពូ ប្រេស ម៉ង់ ប្រេង ក៏លក់
ផ្ទះថ្មីដែលកូនប្រុសសង់ផ្ទះនោះទៅ ដើម្បីយកប្រាក់កាសទិញតាមួយ
នឹងឲ្យកូនធ្វើស្រែ ផ្សំនឹងគាត់តាមមួយនឹងមរដែលមានស្រាប់ពីមុនមកនោះ
ឲ្យបានជាពីរនឹងម ហើយគាត់ឲ្យកូនមកនៅផ្ទះចាស់ជាមួយ, គាត់នៅល្វែង
ខាងមុខ កូនប្រុសនៅល្វែងខាងក្រោយ ។ ឯផ្ទះចាស់គាត់នោះ មិន
សូវជាមាំមួនប៉ុន្មានទេ ជើងសសរខ្លះដីស្អីពុកអស់ហើយ តែគាត់បាន

ទល់ទ្រនៅជាបណ្តោះអាសន្នសិនទៅ គាត់ថាចាំរកស៊ីផ្លូវការបន្តិច សឹម
វាលលកធ្វើផ្ទះថ្មីមួយទៀតឲ្យបានស្តុកស្តម្ភ ។

វេលាសម័យថ្ងៃមួយ ពូ ច្រេស ម៉ង់ ច្រែង ភ្ញាក់ឡើងពីព្រលឹមស្រាងៗ
ក្រឡេកមើលក្រោមផ្ទះ ស្រាប់តែបាត់គោអស់ទាំងពីរនឹម គាត់នឹកស្រឡាត
ចិត្តជាខ្លាំង បានស្រែកហៅកូនយ៉ាងឆោឡោសាកសួរពីរឿងនេះ ។
អ្នកទាំងអស់គ្នា មានសេចក្តីស្តាយក្រៃលែង ព្រោះជិតដល់រដូវធ្វើស្រែ
ផង ។ ពួកអ្នកភូមិជាមួយ កាលបានដឹងដំណឹងនេះហើយ ក៏នាំគ្នាមក
សួរគាត់ ជាការជួយព្រួយនឹងជួយស្តាយជាមួយផង ។ គ្រានោះ ពូ ច្រេស
បានប្រើកូនប្រសាឲ្យទៅប្រាប់ ពូ ជ្រា សំឡាញ់គាត់ ដែលនៅភូមិមួយ
ឆ្ងាយពីភូមិនោះ ដើម្បីឲ្យជួយស៊ើបសួររកគោពីរនឹម ដែលចោរបាន
លួចបាត់ពីយប់មិញ ព្រោះ ពូ ជ្រា ជាមនុស្សម្នាក់ដែលធ្លាប់ស្គាល់ជើង
ចោរស្ទើរគ្មានសល់ចន្លោះ ។ កូនប្រសាកាលបានទទួលពាក្យឥតក្អក
ហើយ ក៏ប្រញាប់ប្រញាល់ស្រូតរូតទៅដល់ផ្ទះ ពូ ជ្រា ហើយប្រាប់អំពី
រឿងបាត់គោតាមដំណើរ ។ ពូ ជ្រា បន្ទោស : “ កួយឯងប្រហែស
ណាស់! ចុះនាំគ្នាដេកទ្រមកអីខ្លាំងម្ល៉េះ ទាល់តែចោរគាស់រនុកយួងក្រោម
ផ្ទះលួចគោបាត់អស់រលីងយ៉ាងនេះ ? ” ។ បុរសតប : “ ទេពូ! ពូថា
ប្រហែសក៏បានដែរ តែពេលនោះ ដូចជាសិយភ័យតែម្តង កុំអីមិនបាត់សោះ
ទាស់តែ...” ។ ពូ ជ្រា : “ រឿងនោះវាយ៉ាងម៉េច ទាស់តែ... ស្អី ? ” ។

កូនប្រសាពូប្រេស (ញាញឹមខ្លីប) : “ ខ្ញុំស្វីមិនហ៊ានជំពបពូទេ ក្រែងពូឯង
មាត់មិនជិត ” ។ ពូជ្រា : “ ច្រើន ៗ ! ជាតិមនុស្សគ្មានអ្នកណា
មាត់ជិតជាងពូទៀតទេ រឿងយ៉ាងម៉េច និយាយទៅមើល ឲ្យគ្នា
បានដឹងផងក្រែងលោត្រាន់បានជាគ្រឿងបំភ្លឺខ្លះ ដល់ការលែងលក់កេតា
នោះ ” ។ កូនប្រសាពូប្រេស (ខ្លីប ៗ) “ ខ្ញុំស្តាយណាស់
ពូអើយ ! ស្តាយហើយស្តាយទៀត ស្តាយលែងយូរទុបាយតែម្តង !
ពាក់កណ្តាលអប្រាគ្រយប់មិញ គឺពេលដែលចោលរួចគោនោះ ខ្ញុំក៏បាន
ដឹងដែរ តែទាស់មកភ័យខ្លាចខុសស្រឡះ កុំអីមិនបាត់សោះ, មុន
ដំបូង រង្គើ ៗ ញោច ៗ អស់ទាំងវិល្លងផ្ទះ ខ្ញុំក៏ភ្ញាក់ច្រើតឡើងនឹកថា យី !
រង្គើស្អីអេះ ? ផ្ទៀងគ្រចៀកស្តាប់បន្តិចទៅទៀត នៅតែរង្គើ ៗ ដដែល
ខ្ញុំក៏គិតថា ឧ ! ប្រហែលរង្គើវិល្លងខាងឥឡូវក្មេកភ័យរឿងនុះដូចធម្មតាមុនៗ
ទេមើលទៅ ” ។ និយាយដល់ត្រង់នេះ ពូជ្រាគាត់អត់ប្រាំមិនបាន ក៏
ឆ្ងាយសំណើចយ៉ាងខ្លាំងលាន់ពូហោះ ៗ ហើយគាត់សួរថា រូបពីនេះយ៉ាង
ម៉េចទៅទៀត ។ កូនប្រសាពូប្រេសក៏បានបន្តរឿងទៅទៀតថា រូបពី
នេះ ខ្ញុំក៏សម្លេងកលក់ទៅវិញទៅ លុះព្រលឹមឡើង ស្រាប់តែពូមាត់
ឥឡូវក្មេកនឹងម្តាយក្មេកខ្ញុំ គាត់ស្រែកទូទ្យោឆោឆោថាបាត់គោពីក្រោមផ្ទះ
អស់រលីងទៅហើយ ខ្ញុំប្រហែងពោះឆ្នងតែម្តង ទើបខ្ញុំនឹកឃើញច្បាស់

ថា ឥ ! រឿងរឿង ៗ ពីយប់មិញនោះ គឺរឿងមកពីចោរវារឿងក្នុងកស្ម័ត
 រុករាយនៃក្រោមផ្ទះសោះទេតើ ! រឿងហ្នឹងគឺមកពីខ្ញុំស្មានខុសយ៉ាងនេះ
 ឯងណាញ់ កុំអីគោតាំងនោះ មិនបាត់សោះ, ឥឡូវឥឡូវក្នុងខ្ញុំនឹងខ្ញុំមាន
 សេចក្តីសង្ឃឹមទុកចិត្តលើពូតាំងអស់ សុំពូតាំងជួយខ្លះខ្លះយ៉ាងណា
 រកគោតាំងនោះឲ្យឃើញវិញកុំខានណាញ់ ព្រោះរដូវវស្សាឆ្នាំនេះ បើ
 រកគោតាំងមិនឃើញទេមុខជានឹងខកខានធ្វើស្រែហើយ, តែចំបង់ផុត ខ្ញុំសុំ
 ចិត្តពូថា រឿងរឿងដែលខ្ញុំបានជំរាបពូអម្បាញមិញនេះ សុំពូតាំងកុំមាត់
 កឲ្យលេចពូឲ្យសោះ គឺចលោងដឹងដល់ឥឡូវក្នុង ឆាប់ខ្ញុំតែម្តងហើយ ។
 ពូជ្រាប : “ ពូមិននាំយឲ្យលេចពូផ្តេសផ្តាសទេ ចំណែករឿងគោតាំងនោះ
 ពូនឹងជួយស៊ើបដឹងការមើលតាមដំណើរការណ៍តទៅ ” ។ កូនប្រសា
 ពូប្រសាបានជំរាបលាពូជ្រាបវិលត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញ ទៅដល់ហើយក៏ពិនិត្យ
 ពាក់ញាតិមិត្តជិតខាងក្នុងផងបែងជាមួយឲ្យជួយស្តាប់រកមួយប៉ែកខាងនេះ
 ដែរ ស៊ើបសួរគ្រប់ប្រកល្អកអស់ ៣-៤ ថ្ងៃតែគ្មានឮដំណឹងអ្វីសោះ ។

រំលងមកមួយអាទិត្យ, វេលាព្រឹកថ្ងៃមួយ ស្រាប់តែលេចពូជ្រាបជិះ
 សេះឆ្លុក ៗ មកដល់មុខផ្ទះពូប្រសា ។ កាលចង់សេះក្រោមម្លប់ដើមស្វាយ
 តែឮរដូវរដូវស្រួលបួលហើយ ពូជ្រាបក៏ឡើងទៅលើផ្ទះ ។ ម្ចាស់ផ្ទះទាំង
 បីប្រពន្ធ បានទទួលភ្ញៀវដោយសេចក្តីរីករាយ ព្រមទាំងសួរភ្លាមអំពី
 ដំណើររកគោតាំងនោះ តើបានការយ៉ាងណាខ្លះ ។ សំឡាញ់តបវិញថា

“ ស្ងាត់សូន្យដូចពោរលួចគេតែម្តងហើយវីភាសំឡាញ់ ពួកពោរជាន់
នេះសុទ្ធតែជើងឯកហើយ បានជាគ្មានលេចពូជំណើស្លឹចល្បឿនបន្តិច
បន្តួចសោះ” ។ ពូច្រេស : “ ខ្មោចពោរពេកកាប់អម្បែងក្បាល ! អញ
ពឹងម្តងដូចខ្យងរកអាចម៍ ! មកនិយាយលេងត្រើល ។ ផ្ដេសផ្ដាស ! ។
មីងច្រេងបន្ទោសថែម : “ អ្នកជ្រាបឯងបើគេឯទៀតដែលបាត់គាត់មុន ។
ចេះតែជួយរកទាល់តែឃើញ គ្រង់ខ្ញុំវិញពឹងម្តងគ្មានបានការសោះ” ។
ភ្ញៀវ “ ខ្ញុំខិតខំរកអស់ប៉ុណ្ណឹងហើយអ្នក តែពេលនេះគឺវាបប់គ្នាត្រឹមស្ងាត់
សូន្យយឹងហ្នឹងឯង មិនដឹងជាលែងរកទៅតាមប្រកណាទៀតទេ ” ។
មីងច្រេង ក៏ចូលជើងគ្រាន់ដាំបាយធ្វើម្ហូប ដើម្បីទទួលភ្ញៀវ ។ ពូច្រេស
នៅដដែលក៏លេងជាមួយមិត្ត ទំរាំដល់ពេលបាយឆ្អិន, គាត់និយាយតែ
រឿងបាត់គាត់នោះឯងដដែល ។ ។ ពូជ្រាប បន្ទោស : “ អាឯងនេះបានជា
ថ្ងៃស្អែកបាត់ទ្រព្យរបស់យ៉ាងនេះ មកពីដេកទ្រមក់ពេក មិនប្រតិបត្តិ
តាមដំបូន្មានចាស់ទុំសោះ, សាស្ត្រាច្បាប់ប្រុសដែលយើងធ្លាប់បានរៀន
សូត្រតាំងពីក្មេងមកនោះ អាឯងនៅចាំបានខ្លះឬទេ ? លោកថា . . .
នឹងដេកកុំទ្រមក់ ឲ្យលង់លក់ក្រៅពីក្បួន បើភ្ញាក់ឲ្យដឹងខ្លួន ឡើងអង្គុយ
កុំមាត់ខ្វាំង; ប្រែប្រាណប្រុងវិញ្ញាណ ខ្លាចត្រង់មានពោរចិត្តខ្វាំង
ប្រញ័រប្រាណប្របដណ្តឹង ដង្ហាន់ទ្រព្យលួចយកចេញ; បើឥតមានមន្ទិល
កុំឲ្យខ្លួនដេកទៅវិញ ភ្ញាក់ហើយឲ្យគ្រោកចេញ រកដក់ថ្នាំស៊ីម្ហូស្លា . . . ។

ច្រេស : “ អាចោលម្យ៉ាង ! ច្បាប់នេះអញក៏នៅចាំដែរ អញមានដេក
 ទ្រមក់កាលណា គឺពេលយប់នោះអញភ្ញាក់ឡើងដឹងខ្លួនដែរ តែមកពីអញ
 ស្មានខុសស្រឡះ កុំអីមិនបាត់សោះ ! អញនឹកឡើងក្តៅក្រហាយស្តាយ
 ក្រោយស្ទើរតែបោកក្បាលបំបែកនឹងសសរទ្រូងផ្ទះហ្នឹងឥឡូវ ” ។ ពូជ្រា
 នឹកតែក្នុងចិត្តថា អានេះធ្លាក់គន្លងកូនប្រសាវទៀតហើយ ទើបបញ្ជាក់
 ថា : “ ស្មានខុសយ៉ាងម៉េច ? ” ។ ច្រេស (ខ្សឹបបណ្តើរ
 ញញឹមបណ្តើរ) : “ រឿងនេះមិនគួរនិយាយទេ វាជ្រុលហួសអស់ទៅ
 ហើយ តែថា ល្អើយ ! និយាយប្រាប់អាឯងបន្តិចទៅចុះ ពាក់
 កណ្តាលអធ្រាត្រយប់នោះ អញភ្ញាក់ឡើងស្រាប់តែរង្គើ ។ អស់ទាំង
 ល្ងែងផ្ទះ អញក៏បង្ហើបក្បាលពីខ្នងបន្តិចខំផ្សំស្តាប់មើលតើរង្គើស្អី
 ពេលនោះនៅតែរង្គើ ។ ដដែល អញនឹកស្មានថាប្រាកដជារង្គើខាងល្ងែង
 កូនប្រសាវរឿងអ្វី ហើយមើលទៅ អញសម្លេងកលក់ទៅវិញទៅ ” ។
 ពូជ្រា ខំទប់សំណើចយូរណាស់ហើយ គាត់ពិបាកផ្តើមរឿងបន្តិចមកម្ល៉េះ
 ដល់ត្រង់នេះគាត់សើចយឹក ហើយគាត់ដេរច្រេសថា “ ខ្លោចអាក់ពូជរង្គើ !
 រឿងអាឯងនេះវាអស្ចារ្យចំឡែកណាស់ ! អាក្នុងស្មានថារង្គើខាងល្ងែង
 ឥតរឿងនុន ចំណែកអាផុថារង្គើខាងល្ងែងកូនប្រសាវ ពីរឿងអី ។ នុនដែរ
 គិតទៅពួកអាឯងនេះសុទ្ធតែអារង្គើទាំងអស់គ្នា រង្គើទាំងអស់ រង្គើទាំងកូន
 រង្គើប្រណាំងគ្នាហើងហ្នឹង បានជាវាទាំងឡាយច្រឡំទាល់តែបាត់តាអស់ ”

រើង ! ថាអាក្ខន្ធប្រសាចុះគ្នាទៅក្នុង គួរតែបង្ហើរឡើយ ។ ទៅចុះ ,
ចំណែកអាងក្បាលកញ្ចាស់ឯណោះ សក់ល្បាយអាចម៍ខ្លាទៅហើយ ក៏
នៅតែចូលចិត្តលេងល្បែងរង្គីប្រណាំងដេញដើននឹងកូនប្រសាធ្វើអីដែរ ។

ពេលនោះ ពូប្រស ដេញជាក់ពូជ្រា រត់រង្គើរពេញទាំងផ្ទះ ហើយ
ដេរម៉ែទៀត “ អាចារ្យខ្លះដើម្បីបាញ់ ! អាងហារឡើងដៀលពូជ
អម្បូអេញ ថាសុខតែអាក្ខន្ធដើរ ! អាងប្រហែលរង្គីជាងអញទៅ
ទៀត : ” ។ ជ្រា : “ បើទុកជាងរង្គីក៏អញរង្គីតែម្នាក់អញ ឥតមាន
ប្រឡងនឹងរង្គីអ្នកណា ទាំងប្រឡងខាតទ្រព្យរបស់ដូចអាចង្រៃឯងនេះអី ” ។
គ្រានោះ មីងច្រើន លបស្តាប់ពីក្នុងជើងក្រានមកឮខ្លះខ្លះ គាត់ក៏ស្រែក
ថា “ ហៅសែនស្តាប់អស់យ៉ាងហើយអញ ! ស្តាប់មនុស្សនិយាយខ្សឹបៗ
ហើយស្រាប់តែសើចឮ, ក្បាលកញ្ចាស់ហើយ នៅតែប្រឡងគ្នាដូច
កូនក្មេង រឿងបាត់គោឯណោះមិនគិតទេ ទៅគិតតែរឿងផ្ដេសផ្ដាសឯ
ណាទៅវិញ ” ។ ជ្រា តប “ ទេអ្នក ! គ្មាននិយាយរឿងអីក្រៅពីរឿង
ចោរលួចគោនោះទេ ! អាច្រស វាភ័យខ្លាចតែរៀបរាប់ប្រាប់ខ្ញុំពីរឿងហ្នឹង
ហើយតើ ! ” ។ ជ្រាបន្តសំដី : “ ឥឡូវអាងបន្តរឿងទៅទៀតមើល
តើយ៉ាងម៉េចទៀត ? ” ។ ច្រស : “ រូបពីរនោះអញសម្លេងកលក់
ទៅវិញទៅ គាត់ប្រាសមឡើងឈ្លាកមើលក្រោមផ្ទះ ស្រាប់តែបាត់
គោអស់រើង អញហួសចិត្តតែម្តង ទើបនឹកឃើញថា ឧ ! រឿង

រង្គើវ នោះគឺចោរវារង្គើវកងកស្ម័យត្រូវនក្ខត្តយ្យន៍ក្រោមផ្ទះសោះ” ។ ពេល
កំពុងសន្ទនាគ្នានោះ កូនប្រសាព្វប្រេស ត្រឡប់មកពីផ្ទះប្រាង្គស្រែជា
មួយប្រពន្ធ មកពួនលបស្តាប់នៅក្រោមផ្ទះ បានឮរឿងនោះសព្វគ្រប់ ក៏
នឹកអៀនខ្មាសជាខ្លាំង នឹកម្តេចនឹងព្យាបាលវាទៅទៀត ដោយដឹងថា
គាត់បាននិយាយរឿងដែលខ្លួនរៀបរាប់ពីថ្ងៃមុននោះ ប្រាប់ឥឡូវក្មេក ។
បុរសនេះ ក៏គេចខ្លួនដើរទៅលេងផ្ទះគេនៅចុងភូមិបាត់ទៅ ។ ពេលដើរ
ទៅនោះ បុរសពោលអ្វីតែម្នាក់ឯងថា “ បងគំនិតតែម្តងហើយអញ !
គិតទៅមនុស្សឈ្មោះប្រាច្រ័ត្រមែន ! ឯងខំអង្វរគាត់ជាច្រើនដង អង្វរ
ហើយអង្វរទៀតថា សុំឲ្យគាត់លាក់រឿងនេះឲ្យជិត គាត់ថាគ្មានអ្នកណា
មាត់ជិតជាងគាត់ទេ ឯងខំជឿគាត់ស្លាប់ចិត្តស្លូត ! តាមក្តៅអញចង់តែ
កាប់ ព្យាបាលចោលឲ្យឆាប់ស្រឡះឥឡូវហ្នឹង . . . ” ។ ឯកូនស្រីព្រេស
ឡើងតាមជណ្តើរផ្ទះបាយ ទៅជួយដោះជួសបាយនឹងម្ហូបលើកយកមក
ជូនក្រឡើងនឹងឥឡូវរបស់ខ្លួន ។ លុះបរិភោគបាយរួចហើយ, ព្រាង ផ្តើម
និយាយទៀតថា “ អាច្រេស ! ឈ្លើយ ! អញនិយាយម្តងលេងម្តងមែន
ឥឡូវ អាឯងហៅប្រពន្ធកូនឲ្យជួបជុំមកមើល អញនឹងជួយលែងកឲ្យ
បានស្រួល បើអាឯងនៅសល់ប្រាក់កាសខ្លះល្មមទិញគាមួយនឹងទៀត
បាន ត្រូវទិញទៅ ដើម្បីធ្វើស្រែក្នុងវិស្វកម្មនេះ តែបើទិញបានមកម្តង
នេះ ចូរអាឯងប្រុងប្រយ័ត្នឲ្យមែនទែនពីរឿងរង្គើវនោះទើបបានស្រួល ។

ព្រេស : “ អាចក្អត ! ព្រើល ។ ! រឿងគោនោះ មុខត្រូវទិញ
 ហើយ បើមិនទិញបានអ្វីក្នុងស្រែ ” ។ ជ្រា “ អើបើដូច្នោះ តទៅ
 មុខទៀត អាងធ្វើតាមរបៀបអញបានឬទេ ? ” ព្រេស : “ ធ្វើ
 យ៉ាងម៉េច ! ” ។ ជ្រា បីតប្រាប់ឱ្យយល់ផ្សេងទៀតលោកម្ចាស់ហើយតបថា :
 “ តាមយោបល់អញថា តទៅត្រូវអាងដែលលក់របៀបចំបែករឿងរន្តីនោះ
 ឲ្យរាងជាប់ស្រឡះតាមគោនោះ គឺរបៀបរន្តីលើផ្ទះនោះ មានបែបដូច្នេះ ឬ
 ដូច្នោះ ពុំនោះសោតទេ ត្រូវសន្មតគោនោះថា រន្តីល្បឿនអាងគឺរាង
 យ៉ាងនេះ ឯរន្តីខាងល្បឿនកូនប្រសាគឺរាងយ៉ាងនោះ ដូច្នេះទៅ ដើម្បីឲ្យ
 ស្រណុកចំណាំ កុំឲ្យប្រឡងនឹងរន្តីរឿងចោរសាសន៍នុកយួនគេក្រោម
 ផ្ទះនោះ, យ៉ាងនេះទើបលែងបាត់គោតទៅទៀត ព្រោះតែមុនវាបានជា
 ឆ្ងោយអស់ទៅហើយ ឥឡូវក្មេកថារន្តីខាងកូនប្រសា ថារន្តីខាងឥឡូវ
 ក្មេក ចាល់តែបាត់គោអស់លើស, ម៉េចស្តាប់អញបានទេ អាព្រេស ” ។
 ព្រេស ក្រោកឡើងជាកំពូលជ្រាពីរបីជើង ភ្លេចក្បាលពីរបីក្រញាហើយដេរៈ
 “ ខ្លោចអានរក ! ឯងប្រឹងស្តាប់ស្លឹកត្រចៀកខ្លីប តទៅតែនិយាយលេង
 ដដែល ។ ! ” ។ ជ្រា : “ ទេ អញនិយាយនេះសុទ្ធតែមែន ។ ទាំង
 អស់ ព្រោះអញបង់ឲ្យអាងការពារកុំឲ្យបាត់គោដូចមុនទៀត, តែបើអា
 ងមិនស្តាប់ពាក្យអញ ហើយចូលចិត្តប្រព្រឹត្តតែលេងល្បឿនរន្តី ។ ឲ្យប្រ-
 ឡងយ៉ាងនេះដដែលទេ អាងមុខជាខ្លះគោក្នុងស្រែជាប្រាកដពុំខាន ” ។

មុននឹងលាសំឡាញ់ត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញ, ពូជ្រាបានបន្ថែមសំដីថា
“អាច្រស ! អញតាំងពីតូចក្រូចឆ្មារមកដល់ចំណាស់ប៉ុណ្ណោះហើយ
មិនដែលបានជឿនឡើយឥតក្នុងនឹងកូនប្រុសាច្រឡំរង្គឹកគ្នាទាល់តែបាត់
គោអស់រលីងយ៉ាងនេះសោះ, ទើបតែមកដល់ពេលនេះ អញបានចូល
ប្រទះនឹងរឿងអាងនេះតែម្តង អញសុំផ្តាំក្រោយបង្អស់ថា តទៅថ្ងៃម្តង
អាងត្រូវរៀបចំកែប្រែប្រៀបរង្គឹក ដូចអញបានប្រាប់ខាងដើមមកហើយ
អម្បាញមិញនេះ ឲ្យបានស្រួលចូលកុំខាន ដើម្បីចៀសវាងកុំឲ្យបាត់
ទ្រព្យរបស់ដូចគ្រានេះទៀត ឥឡូវនេះ អញសុំបញ្ចប់រឿងអាងត្រឹមនេះ
ចុះថា “ រង្គឹក ១ ធ្វើឲ្យបាត់គោអស់ពីរនឹម ” ។



អធិប្បាយសុភាសិត

ចូលស្នឹងតាមបត់ ចូលស្រកតាមប្រទេស

លោក ញ៉ែម - រ៉ឹម រៀបរៀង

សុភាសិតទាំងឡាយរបស់ខ្មែរ សុទ្ធតែកើតឡើងដោយស្មារតីដបុព្វ-
បុរសខ្មែរយើងបានចងក្រងទុកមក ព្រោះលោកមានពិសោធឃើញ ឬ
ក៏បានឆាប់ព្រះប្រទេសរួចសង្គមមួយក្នុងការបំពេញរបស់កកម្ម ឬ អនុវត្តន៍
គោលបំណងអ្វីមួយពុំបានសម្រេច, ពុំបានល្អសមរម្យ ។ អាស្រ័យ
ហេតុផ្សេងៗ នេះហើយ ទើបលោករិះគិតចងក្រងជាសុភាសិតនេះឡើង
ទុកឲ្យខ្លួនជាសំភ័ន្តិក្រឹតិយ៍យើងជាកូនចៅក្រោយ ។ តមក ឬក៏ទុក
ជាបទសម្រាប់ពិចារណាដើម្បីកុំឲ្យប្រព្រឹត្តអ្វីខុសឆ្គង ដែលនាំឲ្យខាតពេល
ខាតប្រយោជន៍ ឬអាប័ននក្តីឈ្មោះក៏សឹងមាន ។

ដូច្នេះ សុភាសិតថា ចូលស្នឹងតាមបត់ ចូលស្រកតាម
ប្រទេស នេះ ក៏ជាដំបូន្មានមួយបទ ដែលលោកអ្នកមានការពិសោធន៍
ច្រើន បានតែងទុកមក ដើម្បីឲ្យខ្លួនប្រាប់ផ្លូវដល់បុគ្គលណាដែលទៅកាន់
បរទេស ឬដែលធ្វើរបស់កកម្មទៅកាន់ស្រុកដទៃផ្សេងៗ នឹងដល់ជន
ដែលត្រូវការទៅចាប់កូមករនៅកន្លែងថ្មី ក្រៅពីស្រុកកំណើតរបស់ខ្លួន ។

ពាក្យទាំងពីរឃ្លាក្នុងសុភាសិតនេះ មានន័យស្រដៀងគ្នា គេអាចរូប

រួមតែមួយ ឃ្លាបាន ដ្បិតឃ្លាទីមួយគ្រាន់តែជាឧទាហរណ៍នៃអាថ៌កំបាំងឃ្លា
ទីពីរប៉ុណ្ណោះ ។

“ ចូលស្ទឹងតាមបទ... ” ការចូលស្ទឹងគេតែងចូលទៅតាម
ទំនងតាមរបត់ពងវិលរបស់ស្ទឹង ។ ពាក្យនេះរំលឹកដល់នាយនាវិក អ្នក
បើកបរទូកកុប៉ាល់, សំពៅកេត្រាទាំងឡាយ ឲ្យប្រយ័ត្នចំពោះរបត់ប្រាំង,
របត់ខ្សែទឹកឲ្យឈ្លាសវៃវៃស្មានថា គ្រង់នេះមានថ្ម គ្រង់នេះមានគល់
ដង្កត់ ដែលជាឧបសគ្គពិការល្បឿននាវាមិនឲ្យទៅមុខរួច ។ ដូច្នេះ អ្នក
បើកបរនាវាមិនគេចតាមរបត់គ្រង់ប្រាំងនៃស្ទឹងទេ ទោះនាវាមុខជា
ទៅមុខតែរួច ឬប៉ះទង្គិចខូចខាតបាក់បែកអសារគុណ ឬក៏គ្រឿងទៅណា
មកណាវិលវង្វេង ។ ពាក្យមួយឃ្លាខាងដើម មានន័យគ្រង់ ។ ដូច្នេះឯង
គឺជាឧទាហរណ៍ ឬ ជាបទប្រៀបធៀបដល់ពាក្យមួយឃ្លាខាងចុង ញ៉ាំង
ពាក្យមួយឃ្លាខាងចុងឲ្យច្បាស់ប្រាកដឡើង ។

ចូលស្រុកតាមប្រទេស ស្រុកក្នុងទីនេះ បានន័យថា
ទីដទៃក្រៅពីស្រុកកំណើត, កូនលំនៅរបស់ពួកមនុស្ស, (ដំនុំចំណោម
ឬពិធីបុណ្យអ្វីមួយ) ។ ប្រទេស បានន័យថា ទីលំនៅរបស់ជនជាតិសាសន៍
នីមួយៗ បើតាមសេចក្តីក្នុងសុភាសិតនេះបានសេចក្តីថា ទំនៀមទម្លាប់;
ច្បាប់, អារ្យធម៌សុដ៏ធម៌ប្រវាណី ជាដើម ។ ដូច្នេះ ចូលស្រុក
តាមប្រទេស បានន័យថា ហើយឯងបានទៅកាន់ទីដទៃ, កន្លែង

ដដែល ត្រូវយើងប្រព្រឹត្តតាមទំនៀមទម្លាប់ ឬច្បាប់ដែលគេនិយម
 គេប្រតិបត្តិនៅទីនោះ កន្លែងនោះ ប្រទេសនោះ ព្រោះទំនៀមទម្លាប់
 ឬច្បាប់តែងមានសណ្ឋានមានការនិយមខុសគ្នារវាងទីកន្លែង ឬ ប្រទេស
 មួយនឹងប្រទេសមួយ, ឬជំបង់ មួយនឹងជំបង់មួយ ។ ច្បាប់ខ្លះឬទំនៀម
 ខ្លះដែលយើងយល់ថាប្រសើរជាងនៅក្នុងស្រុកយើង ពុំអាចយកទៅ
 អនុវត្តនៅប្រទេសដទៃបានដូចគ្នាទេ ព្រោះមនុស្សយើងមានអធ្យាស្រ័យ,
 ចិត្ត, ឬកតាលក្ខណៈខុសគ្នា ។

ដូច្នេះ បើយើងត្រូវការធ្វើដំណើរទៅកាន់ទីណា ប្រទេសណា យើង
 ត្រូវប្រព្រឹត្តឲ្យស្របទៅតាមប្រវត្តិវិធីនិយមរបស់ទីនោះ ប្រទេសនោះ
 យើងត្រូវធ្វើយ៉ាងណាកុំឲ្យឆ្គងខុសពីគេពេក ។ បើមិនដូច្នោះទេ គេមុខ
 ជាសើចគិរដៀលនិទាឲ្យយើង នាំឲ្យយើងអាម៉ាសមុខជាខ្លាំង ចូលរួម
 សមាគមជាមួយនឹងគេមិនបាន ។

ឧទាហរណ៍ ដូចជាទេសចរទៅលេងប្រទេសអង់គ្លេស ប្រទេស
 សៀម យើងត្រូវគោរពតាមច្បាប់ប្រទេសនោះ គឺថាយើងត្រូវការដើរ ឬ
 បើករថយន្តប្រកាន់យកខាងធ្វើន ព្រោះច្បាប់ចរាចរនៅស្រុកគេ ។ និយម
 ធ្វើការត្រូវ ខុសពីស្រុកយើងយកខាងស្តាំជាត្រូវ ។ ហេតុនេះ បើយើង
 ហើយមិនប្រកាន់យកធ្វើតាមច្បាប់ស្រុកគេទេ នោះយើងមុខជាបើកបរ
 រថយន្តទៅប៉ះទង្គិចគេ បណ្តាលឲ្យយើងសងគេឥតរំពើ ហើយក្រុម

កម្រិតគន្លងពិន័យធ្វើទោសយើងពុំបាន ។

ឧទាហរណ៍មួយទៀត ដូចជាយើងត្រូវការទៅនៅប្រទេសផ្ទាល់ ឬ អាហ្វិក, យើងត្រូវដឹងថា សាសន៍ជាឬអាហ្វិក គេកាន់សាសនាខុសពីជាកិ យើង ដូច្នេះ, ដើម្បីធ្វើឲ្យគេស្រឡាញ់រាប់អានយើង ហើយយើងក៏អាចស្ថិត នៅក្នុងទីនោះបានសុខផង យើងត្រូវតែនិយមធ្វើតាមគេ ។ បើយើងមិន ព្រមធ្វើតាមគេ នោះខ្លួនយើងហាក់ដូចជាវាស់នៅកណ្តាលព្រៃតែម្នាក់ឯង។

តើយើងត្រូវប្រតិបត្តិតាមសុភាសិតនេះទាំងស្រុងឬ? ការ ចូល ស្រុកតាមប្រទេស មិនមែនចេះតែអាចប្រព្រឹត្តទៅបានស្រួល។ ដោយគ្មានការញែកក្នុងចិត្ត ឬគ្មានឧបសគ្គខ្លះនោះទេ ប៉ុន្តែ ចូរយើងយល់ ថា ធម្មតាសុភាសិតទាំងឡាយ ច្រើនមានគុណសម្បត្តិច្រើនជាងគុណ វិបត្តិ ។ ការ ចូលស្រុកតាមប្រទេស នោះនាំមកនូវគុណប្រយោជន៍ដល់ខ្លួនយើងច្រើនជាងគុណវិបត្តិ យើងត្រូវតែធ្វើតាមសុភាសិត នេះ ។ ឧទាហរណ៍ ដូចជាសមណនិស្សិតយើងដែលនិមន្តទៅសិក្សានៅ ប្រទេសជប៉ុន ត្រូវលាបាករេទពីបញ្ចវត្តមកជាគ្រហស្ថ ទើបអាចនៅបន្ត ការសិក្សាទៅទៀតបាន បើមិនដូច្នោះទេ មានតែនិមន្តត្រឡប់មកស្រុក យើងវិញ ព្រោះនៅគ្រហស្ថានដែលគេទទួលសមណនិស្សិតយើង ឲ្យ នៅសំណាក់អាស្រ័យ, ម្ចាស់ផ្ទះគេពុំយល់នូវសិទ្ធិរបស់ព្រះសង្ឃខ្មែរ យើងទេ ។ ដូច្នេះ នៅពេលឆាន់គេរៀបចំផ្កាន់ប្រភេទព្រះសង្ឃយើងឆាន់

ជាមួយនឹងគ្រួសារគេដែលមានប្រុស-ស្រី ហើយសុទ្ធតែគ្រហស្ថតាំងអស់
 គ្នាតែម្តង ។ ហេតុនេះ ដើម្បីចូលរួមរស់ក្នុងគ្រួសារគេបាន ព្រះសង្ឃ
 យើងត្រូវលាចាកសិក្ខាបទ បើមិនដូច្នោះទេ ឃើញថាទាស់ខុសនឹងវិន័យ
 ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា នឹងបានរៀនសូត្រ ។

ដូច្នេះទៅវិញ បើសិនជាការ ចូលប្រកាសតាមប្រទេស នោះ
 ធ្វើឲ្យយើងទើបទាញក្នុងចិត្តខ្លាំងពេក យើងក៏មិនគួរអនុវត្តតាមដែរ បើជា
 ការមិនអនុវត្តតាមនោះគ្មានទោសតែម្តងដល់យើងទេ ដូចជានៅក្នុងតំបន់
 មួយនៃប្រទេសឥណ្ឌូណេស៊ី ហៅតេណាគី (ស្រុកលើព្រៃភ្នំ) មានគេ
 ដំណាលថា ភ្ញៀវដែលជួយហែសពតាំងឡាយ ត្រូវតែទទួលទានបាយ
 ដែលគេឆៅដោយទឹក ដែលគេបានយកទៅស្រោចពីលើសាកសពដែលកំ
 ពុះរលួយហើយដែលគេត្រងយកពីក្រោមការមឈូសមកវិញ ព្រោះទំ-
 នៀមគេយល់ថា ការធ្វើដូច្នេះ នឹងនាំឲ្យអ្នកដែលនៅរស់អាចទទួលយក
 គុណសម្បត្តិប្រសើរពីពុទ្ធលាស្លាប់បាន ។ ចំពោះទាហរណ៍គ្រងនេះ
 តាមយោបល់ខ្ញុំយល់ថា បើយើងគ្រាប់តែទៅលេងស្រុកនោះ ចំនួនតែ
 ៤-១០ ថ្ងៃប៉ុណ្ណោះទេ, យើងពុំបាច់ប្រតិបត្តិតាមសុភាសិតនេះទេ ព្រោះ
 ការប្រតិបត្តិខុសនឹងវិន័យទម្លាប់ គ្មានទោសអ្វីធ្ងន់ដូចជាការប្រព្រឹត្តខុស
 នឹងច្បាប់សម្រាប់រដ្ឋទេ ។ ម្យ៉ាងទៀតដោយយើងខ្លាចមានជម្ងឺធ្ងន់
 ព្រោះគំរើដែលធ្វើដូច្នេះ នាំឲ្យទាស់ខុសនឹងក្បួនរចនាមួយផង ។ បើ

បុគ្គលអ្នកស្លាប់នោះ ស្លាប់ដោយរោគធម្មតានោះមិនជាការទាស់ខុស
 ប៉ុន្មានទេ ប៉ុន្តែបើបុគ្គលអ្នកស្លាប់នោះ ស្លាប់ដោយជម្ងឺឆ្លងវិញ ដូចជា
 អាសន្នរោគ, អុត, របេងជាដើម នោះយើងប្រាកដជាកើតជម្ងឺឆ្លងជា
 ពុំខាន, នាំឲ្យស្លាប់ខ្លួនអសារវត្តការ ។ ប៉ុន្តែបើសិនជាយើងបម្រុង
 ទៅតាំងក្នុងមិលនៅជាប់រហូតនៅគ្រងនោះ យើងត្រូវតែប្រតិបត្តិតាមសុកា
 សិកនេះ ។

ជាទីបញ្ចប់ សុភាសិត “ចូលស្នឹងតាមបត់ ចូលស្រុកតាមប្រទេស”
 នេះ មានប្រយោជន៍សំខាន់ណាស់ដល់អ្នកទេសចរទៅកាន់ប្រទេសនានា
 ក្នុងលោកនេះ ព្រោះនៅក្នុងកាលៈទេសៈបច្ចុប្បន្ននេះ ដែលប្រទេស
 យើងកំពុងមានកិត្តិនាមល្បីខ្លះៗនេះ, ប្រទេសឯទៀតគេចង់ស្គាល់ប្រជា
 ជនខ្មែរយើងណាស់ ។ ដូច្នេះហើយ បើយើងបានប្រព្រឹត្តអំពើអ្វីពុំតប្បី
 ខុសអំពីទំនៀមទម្លាប់ច្បាប់ស្រុកគេនោះ គេមុខជាចាប់ប្រដាប់ មើលងាយ
 ដល់ខ្លួនយើង នឹងដល់ប្រទេសជាតិយើងទាំងមូលទៀត សមដូចសុកា-
 សិកមួយទៀតពោលថា “សិដ្ឋិសរជាតិ មារយាទសរពូជ” ។

ផ្នែក កំណត់ដឹងប្រវត្តិការណ៍

កត់ហេតុមហាសន្និបាតលើកទី ៩

នៃពុទ្ធិកសមាគម មជ្ឈមណ្ឌលកម្ពុជា

ពុទ្ធសករាជ៧៣៩១ ប្រាំបីឆ្នាំជូតទាស័ក ខែបុស្ស ថ្ងៃពុធ ៣ រោច
ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ២ មករា ១៩៦១ ម៉ោង ១៦ ។

នៅមន្ទីរសំណាក់ការនៃពុទ្ធិកសមាគមកម្ពុជារដ្ឋ សមាជិក-សមាជិកា
ទាំងពីរប្រភេទ បាននិមន្ត - អញ្ជើញមករួមប្រជុំ ដើម្បីធ្វើមហាសន្និបាត
ប្រចាំឆ្នាំគំរប់ទី ៩ ក្រោមអធិបតីភាពនៃលោក រ៉យ - លូត ដើម្បីពិភាក្សា
របៀបវារៈដែលបានកំណត់ទុកក្នុងលិខិតនិមន្ត - អញ្ជើញជាមុន ។

របៀបវារៈ

១- ស្តាប់សេចក្តីរាយការណ៍របស់គណៈកម្មាធិការនាយក អំពី
សកម្មភាពក្នុងឆ្នាំដែលកន្លងទៅហើយ;

២- អំពីស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៦០;

៣- បោះឆ្នោតជ្រើសរើសក្រុមអភិបាលសម្រាប់ឆ្នាំ ១៩៦១;

៤ ការផ្សេងៗ ។

ដល់ម៉ោង ១៦ នឹង ៣០ នាទី មានការរាប់ចំនួនសមាជិក - ជិកា
តាមប្រការ ៣០ នៃលក្ខន្តិកៈគឺ៖

ក ផ្នែកខាងព្រះសង្ឃ មានសម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី ជ. ណ.

ជោគញ្ញាណ ជាប្រធានចំនួន ៣៧ អង្គ
 ១ - ផ្នែកខាងគ្រហស្ថមានចំនួន ១០៦ រូប
 រួមសមាជិកទាំងពីរប្រភេទ ១៤៣ រូប

បន្ទាប់មក ដោយឃើញថា សមាជិក-ជីតា បាននិមន្ត-អញ្ជើញ
 មកកាន់មហាសន្និបាតគ្រប់អង្គប្រជុំ តាមប្រការ ៣៥ នៃលក្ខន្តិកៈហើយ
 នឹងតាមប្រការ ២ នៃបទបញ្ញា; លោក ព័យ-ល្អិត ប្រធានក្នុងតំណែង
 បានប្រកាសសុំបើកពេលប្រជុំ នឹងថ្ងៃនៃអំណរគុណចំពោះសមាជិកមហា-
 សន្និបាត រួចហើយថ្ងៃនៃសេចក្តីរាយការណ៍រៀបរាប់អំពីសកម្មភាពដោយ
 សង្ខេបដែលគណៈកម្មាធិការនាយកសម្រាប់ឆ្នាំ ១៩៦០ បានបំពេញដូច
 មានសេចក្តីជាតាងថា :

១ បានជួយចេញថ្លៃទុំសថប្រគេនលោកគ្រូអនុគណ ខែត្រកោះកុង
 ចំនួនបច្ច័យមួយពាន់រៀល (១០០០ រៀល;)

២ បាននិមន្តព្រះសង្ឃ ៦៦ អង្គ ស្វាធិបតីសក្តិប្បករណ៍ ទទួល
 ព្រះរាជកុសលថ្វាយចំពោះព្រះវិញ្ញាណក្ខន្ធ ព្រះករុណាព្រះមហាក្សត្រ-
 កោដ្ឋ ដោយមានគ្រឿងបរិក្ខារផ្សេងៗ ប្រគេនព្រះសង្ឃចំណាយបច្ច័យ
 ចំនួន ៣ ៧៦២ រៀល;

៣-បានរួបរួមជាមួយព្រះរាជវង្សាភិបាល ព្រមទាំងពុទ្ធបរិស័ទធ្វើបុណ្យ
 នមស្ការព្រះសក្យមុនីចេតិយ ដាក់បាតព្រះសង្ឃប្រហែល ២.០០០ អង្គ;

៤ បានខ្ចីខ្ចង់ សុំឲ្យព្រះរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលស្គាល់ ពុំ ម. ក.
ថាជាសមាគមមានប្រយោជន៍សាធារណៈ ឥតបង់ប្រាក់បានសម្រេចដោយ
ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ ២២២ ក.ប.រ. ចុះថ្ងៃទី ៣ មិថុនា ១៩៦០;

៥- ក្នុងឧកាសព្រះរាជពិធី បុណ្យថ្វាយព្រះភ្លើង ព្រះករុណា
ព្រះមហាក្សត្រនរោត្តម បានបោះពុម្ពព្រះបរមនាយាសក្ខីស្នងរបស់ព្រះអង្គ
ចំនួន ៥.០០០ ច្បាប់ ចែកជូនជាសាធារណៈអស់ប្រាក់ ៦.០០០ រៀល;

៦- បានបង្កើតគណៈកម្មការទស្សនាវដ្តី “ ព័ន្ធពុទ្ធចក្រ ” ចេញ
ផ្សាយរាល់ត្រីមាស ចាប់ចេញលេខ ១ នៅថ្ងៃទី ១ មករា ១៩៦១ នេះតទៅ;

៧- បានចូលធ្វើព្រហ្មទាន ប្រគេនសមណនិស្សិតដែលប្រឡង
ចេញពីសាលាពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រឹត ១.០០០ រៀល;

៨- បានផ្ដើមធ្វើអង្គកម្មវិធីទាន ដង្ហែទៅវេប្រគេនសង្ឃដែលគង់
ចាំស្បៀងក្នុងវត្តរំលាំងឈូក ឃុំកាវែង ស្រុកសំរោងទង (កំពង់ស្ពឺ);
ក្រោមការទប់គ្រប់នៃសម្តេចព្រះមហាសុរេនាធិបតី ជ. ណ. ព្រះតេជ-
ព្រះគុណព្រះរោងវង្ស ហ - ភាគ នឹងព្រះតេជព្រះគុណព្រះបាណ៌វង្ស
កែវ - រ៉ាន់ ចំណាយប្រាក់ថវិកា ពុំ ម. ក. ចំនួន ១០.០០០ រៀល
សូមបញ្ជាក់ថា ក្នុងពិធីបុណ្យកម្មវិធីទាននេះ បានបង្វែរសង្កត់ត្រចំនួន
ជាង ៣០ ០០០ រៀល;

៩- បានធ្វើបុណ្យទុក្ខិណានុប្បទាន ទុក្ខិសកុសលប្រគេនចំពោះ

វិញ្ញាណក្ខន្ធ ព្រះសពព្រះតេជព្រះគុណព្រះសាសនមុនីនាម មាស កង
ចៅអធិការវត្តពិត្តុវង្សី ក្រុងភ្នំពេញ មាននិមន្តព្រះសង្ឃចំរើនព្រះបរិត្ត
ទេសនា វេរកត្ត . . . (ល) ចំណាយបច្ច័យចំនួន ១.០០០ រៀល ដោយ
មានពុទ្ធបរិស័ទជាច្រើន មានសេចក្តីជ្រះថ្លាបានជួយឧបត្ថម្ភផង នៅសល់
បច្ច័យបានចូលក្នុងបេឡាបំរុងវត្តនេះចំនួន ២ ០៥០ រៀលថែមទៀត;

១០ - បានរៀបចំផ្គត់ផ្គង់បង្កាន់ក្នុងឧត្តាសប្បណ្យ អនុសំវត្ថុរមហា-
សន្និបាតលើកទី ១៧ នៃមន្ត្រីសង្ឃចំនួនបច្ច័យ ១០ ០០០ រៀល;

១១ - ពុ.ម.ក. បានទទួលអំណោយពីមូលនិធិអាស៊ី ជាប្រាក់
ចំនួន ៧៨.៧០០ រៀល មកបញ្ចូលគ្នានឹងប្រាក់ ពុ.ម.ក. ចំនួនទាំងអស់
៣៦.១៨១ រៀល ៦៨ សេន បូករួមត្រូវជាប្រាក់ចំនួន ១១៥ ០៨១ រៀល
៦៨ សេន សម្រាប់ចេញថ្លៃអាហាររូបករណ៍ប្រគេនសមណនិស្សិត ៦ រូប
ដែលនិមន្តទៅនៅសិក្សាបន្តវិជ្ជាឯបរទេស ,

១២ - បានប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយនឹងព្រះសង្ឃពីរអង្គ នឹងគ្រូ-
ហស្តមួយរូប ជាដំណាងនៃពុទ្ធសមាគមរុស្សី;

១៣ - បានប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយនឹងលោកបណ្ឌិត វិហារវង្ស
អាត្មារង្សី ជាតិអាមេរិកកាំងហើយជាសាស្ត្រាចារ្យបង្រៀនខាងផ្នែកពុទ្ធ-
សាសនាទៅមហាវិទ្យាល័យយ៉ាលី (University yalle);

១៤ - ក្នុងកិច្ចការពារព្រះពុទ្ធសាសនា, ពុទ្ធិ.ក. បានប្រឆាំងនឹង សៀវភៅមួយរបស់ឈ្មោះ គឹម.សែត ដែលមានចំណងជើងថា "ការ តែងសេចក្តីខ្មែរ" មានអត្ថបទប៉ះពាល់ជាខ្លាំងដល់លទ្ធិពុទ្ធសាសនា ។

ដដែលនេះ សឹងមានសេចក្តីសព្វគ្រប់ក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍សម្រាប់ ឆ្នាំ ១៩៦០ ដែលឲ្យដកលំទុកជាឯកសារស្រាប់ ។ បន្ទាប់មក លោក រស់-ហែម អគ្គហេតុការណ៍បានថ្លែងរាយការណ៍អំពីស្ថានភាពហិរញ្ញវត្ថុ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៦០ ដែលបានចម្លងសេចក្តីដូចខាងក្រោមនេះ៖

អំពីប្រាក់ចំណូល

ប្រាក់សល់ត្រឹមថ្ងៃទី ៣១. ១២. ៥៩ ចំនួន . . . ១០១.០៣៩.៥២

- ភាគទាន ក្នុងឆ្នាំ ១៩៦០ „ . . . ៦៤.៧៦៩,០០

- ប្រតិលាភ „ ១៩៦០ " . . . ២៥.២០០,០០

- អំណោយមូលនិធិអាស៊ី „ . . . ៩៨.៩០០,០០

- អំណោយពិពិធីបុណ្យទមស្តារព្រះសក្យមុនីចេតិយ ១.៧៦៧,៥០

- ឈ្នួលផ្ទះ ពុទ្ធិ.ក. ២៤.០០០,០០

បូករួម ៣១៥.៦៧៦,០២

អំពីប្រាក់ចំណាយ

- បៀវត្សបុគ្គលិកពីររូប ៤៤.៤០០,០០

- ថ្លៃអាហាររូបករណ៍សមណនិស្សិត ៦ រូប . . ១៣៥.០៨១,៦៨

- បោះពុម្ពព្រះបរមធាយាលក្ខណ៍ ៦.០០០,០០
- ធ្វើអង្គកថិន្ទា ១០.០០០,០០
- ប្រគល់ឲ្យគណៈកម្មការទស្សនាវដ្តីពន្លឺពុទ្ធចក្រ . ៥០.០០០,០០
- ទទួលចង្ហាន់ចំពោះមន្ត្រីសង្ឃ ១០.០០០,០០
- ទិញសម្ភារៈផ្សេងៗ នៅការិយាល័យ ៦៨៤,០០
- ទិញទឹកក្រូចទឹកកកប្រគេនមន្ត្រីសង្ឃ ១.៧៩៩,០០
- ជួយលោកគ្រូអនុគណៈវិទ្យាគ្រោះកុង ១.០០០,០០
- កម្រងផ្កាដ៏ឆ្លុះសព្វព្រះសព្វព្រះមុនីកាសល (សោម-ឈុន) ៤៥០,០០
- ធ្វើកត្តប្រគេនព្រះសព្វព្រះសាសនមុនី (មាស-កង) ១.០០០,០០
- ឈ្នួលមនុស្សចាំផ្ទះ ពុំ ម.ក. ១.៨០០,០០
- បុណ្យថ្វាយព្រះរាជកុសល ២.៥០៨,០០
- ចេញថ្លៃអាគារសយានឲ្យនិស្សិត គួច-គីឡេង . . ៣.៧៥០,០០
- ព្រហ្មទាននឹងវត្តផ្សេងៗ ១.៦២៥,០០

បូករួម ២៧០.២៦៧.៦៨

កាត់ប្រាក់ចំណាយនេះចេញអំពីប្រាក់ចំណូល ឃើញថាប្រាក់នៅសល់ត្រឹមថ្ងៃទី ៣១. ១២. ៦០ មានចំនួន៖

៣១៥.៦៧៦.០២ . ២៧០.២៦៧.៦៨ = ៤៥.៤០៨.៣៤ ។

សូមមហាសន្និបាតជ្រាបថា ពុទ្ធិកសមាគមមជ្ឈមណ្ឌលកម្ពុជវដ្ត មានធនធានគិតត្រឹមថ្ងៃទី ៣១. ១២. ៦០ ដូចតទៅនេះ៖

- ប្រាក់ផ្ញើយកប្រតិលាគ ៨៦០.០០០៛,០០
 - ប្រាក់ផ្ញើនៅធនាគារ ៨៧០៛,០០
 - ប្រាក់សល់អំពីការិយបរិច្ឆេទឆ្នាំ ១៩៦០ ៤៥.៤០៨៛,៣៤
- រួមទាំងអស់ ៩១៦ ៤៧៨៛៣៤

បន្ទាប់មក លោក វ៉ាយ-លុត បានដំរើមហាសន្និបាតថា តាមប្រការ ៣ នៃបទបញ្ជាមានចែងថា មុននឹងបោះឆ្នោតជ្រើសរើសគណៈកម្មាធិការនាយកថ្មី, គណៈកម្មាធិការនាយកក្នុងដំណែង ត្រូវតែប្រកាសលាវែងតាមសម្លេងរបស់ប្រធាន ។ អាស្រ័យហេតុនេះគណៈកម្មាធិការនាយកសម្រាប់ឆ្នាំ ១៩៦០ ដែលមានខ្លួនខ្ញុំជាប្រធាន សូមប្រកាសលាវែងហើយ សូមមហាសន្និបាត ចាត់តាំងក្រុមអភិបាលបណ្តោះអាសន្នមួយដែលមានប្រធាន ១ រូបនឹង លេខាធិការ ២ រូប ឲ្យធ្វើការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសគណៈកម្មាធិការនាយក សម្រាប់ឆ្នាំ ១៩៦១ តទៅ ។

មហាសន្និបាតបានចាត់តាំងលោកហ្វូងសេនិយ អ៊ុក - ផាន់ ឲ្យធ្វើជាព្រឹទ្ធិប្រធាន លោកវ៉ៃ - វង្ស នឹងលោក សៅ - វ៉ែន ឲ្យធ្វើជាលេខាធិការ។

អស់លោកដែលសូត្រចិត្ត ឈរឈ្មោះធ្វើជាគណៈកម្មាធិការនាយកសម្រាប់ឆ្នាំ ១៩៦១ ដូចមាននាមខាងក្រោមនេះ៖

១- លោក វ៉ាយ-លុត	៣- លោក នូ-ឯម
២- " គង់-សា	៤- " រស់-ហែម

៥- លោក បេ-យាន	១៣- លោកស្រី អ៊ុន-គីមឆន
៦- " អ៊ុន-គីមឆន	១៤- " គង់-សរ
៧- " សោម-នៅ	១៥- " ជុស-ជួន
៨- " ទា-ដាវលី	១៦- " ចាយ-ផុល
៩- " ប៊ុន-ចាន់	១៧- " អ៊ុក-ជី
១០- " ចាប-ខាន់ ហៅឆ័ន	១៨- " ប៊ុន-ឈឹមសួន
១១- " សោម-ដាំ	១៩- " រ៉ាយ-លុត
១២- លោកស្រី ដាក់-ស៊ីដត	២០- " ស្រី-ធំ

ក្រោយការប្រកាសសុំនាម អស់លោកឲ្យឈរឈ្មោះជាបេក្ខជនរួច ហើយលោក ឆៃ-វង្ស លេខាធិការព្រឹទ្ធិប្រធានបានប្រកាសថា បើមហា-សន្និបាតពុំយល់ព្រមទេ សូមអនុម័តយកនាមអស់លោកដែលស្ម័គ្រចិត្ត ចំនួន ២០ រូបនេះ ឲ្យទៅជាគណៈកម្មាធិការនាយកសម្រាប់ឆ្នាំ ១៩៦១ តែម្តង ដោយពុំចាំបាច់បោះឆ្នោតជ្រើសរើសអ្វីឡើយ; ប៉ុន្តែរឿងនេះស្រេច នៅយោបល់ភាគច្រើននៃមហាសន្និបាត បើអស់លោកណាយល់ឃើញ ថាពុំចាំបាច់បោះឆ្នោតសូមមេត្តាលើកដៃ ។ ខណៈនោះ សមាជិកមហា-សន្និបាតបានលើកដៃជាឯកច្ឆន្ទ ពេញចិត្តទទួលយកអស់លោកចំនួន ២០ រូប ដែលមាននាមខាងលើ ឲ្យធ្វើជាគណៈកម្មាធិការនាយកនៃ ព្រឹទ្ធិកសមាគមកម្ពុជរដ្ឋសម្រាប់ឆ្នាំ ១៩៦១ ។

យើងសូមកត់សំគាល់ថា នៅពេលមហាសន្និបាតនេះ សម្តេចព្រះ
 មហាសុរេនាធិបតី ជ.ណ. ព្រះសង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយ បានធ្វើត
 ពេលនិមន្តមកថ្ងៃដំណើរចំពោះសមាជិក-ដឹកនាំមហាសន្និបាត ជាពិសេស
 ចំពោះសមាជិក-ដឹកនាំគណៈកម្មាធិការនាយកសម្រាប់ ឆ្នាំ ១៩៦០ — ៦១
 ដែលស្រួចចិត្តយកខ្លួនមកបំរើព្រះពុទ្ធសាសនា ដោយឥតគិតខ្លាចឡើយ
 ហត់នឹងខាតបង់ផលប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន ។ ទីបំផុត សម្តេចបានមានថេរ
 ដីកាផ្តាច់ចំពោះសមាជិកទូទៅ ជាពិសេសសមាជិកផ្នែកខាងព្រះសង្ឃសុំ
 ឲ្យជួយយកព្រះទ័យយកចិត្តទុកដាក់ ធ្វើយ៉ាងណាឲ្យ ពុំ ម.ក មានដំណើរ
 ជឿនលឿនទៅមុខ កុំឲ្យចាញ់ប្រៀបពុទ្ធសមាគមនៅប្រទេសនានាខ្លះ
 ដែលពិធីមត់ធ្លាប់ទាំងជឿកាន់ពុទ្ធសាសនាផង, ឥឡូវនេះពុទ្ធសមាគម
 នៅប្រទេសនោះៗ ចំរើនរុងរឿងណាស់ទៅហើយ ដូចប្រទេសឥណ្ឌូនេស៊ី
 បែលហ្ស៊ីក និងម៉ាឡាយជាដើម ។ សម្តេចបានប្រសិទ្ធិពរជ័យសិរីមង្គល
 សុំឲ្យអស់លោកសមាជិក-ដឹកនាំនៃ ពុំ ម.ក ទូទៅបានប្រកបរោយពុទ្ធពរ
 ៤ គឺ ឆាយៈវណ្ណៈសុខៈពលៈ តរៀងទៅ កុំបីប្រក្លាយជាប្រការអ្វីឡើយ។

គ្មានហេតុអ្វីប្លែក មហាសន្និបាតបានលើកនៅម៉ោង ២១ ។

កត់ហេតុធ្វើនៅមន្ទីរសំណាក់ការ ថ្ងៃ - ខែ ឆ្នាំដូចខាងលើ ។

ព្រឹទ្ធិប្រធានៈ អ៊ុក-ផាន់

លេខាធិការ

{ លោក-វ៉ែន
 វ៉ែន-វង្ស

ពិធីសម្ពោធបើកការអប់រំវិជ្ជាគរុកោសល្យ

កិច្ចបើកពិធីសម្ពោធការអប់រំវិជ្ជាគរុកោសល្យ នៃលោកអាចារ្យ
បង្រៀនសាលាពុទ្ធិកបបមសិក្សា ដែលនិមន្តមកពីខេត្តនានានឹងក្នុងរាជធានី
នៅថ្ងៃសុក្រទី ៣ មីនា គ.ស. ១៩៦១ ។

កាលពីថ្ងៃទី ៣ មីនា ១៩៦១ ពេលម៉ោង ៧.៣០ នាទី នៅយ៍
ពុទ្ធិកវិទ្យាល័យព្រះសុរាម្រឹត មានកិច្ចបើកពិធីសម្ពោធការអប់រំវិជ្ជាគរុ-
កោសល្យនៃលោកអាចារ្យសាលាពុទ្ធិកបបមសិក្សា មានចំនួន ៣០០
អង្គ ជាលើកទី ៤ ។

បាននិមន្តនឹងអញ្ជើញមកជួបជុំ ផ្នែកខាងបញ្ជីគឺ :

- សម្តេចព្រះមហាសុរេន្ទ្រវរ្ម័ន សង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយ
- សម្តេចព្រះសុធម្មាធិបតី សង្ឃនាយកគណៈធម្មយុត្តិកនិកាយ
- ព្រះរាជព្រះគុណព្រះពោធិវង្ស អគ្គាធិការពុទ្ធិកសិក្សា
- លោកសាស្ត្រាចារ្យ ពុទ្ធិកវិទ្យាល័យ ព្រះសុរាម្រឹត

ផ្នែកខាងគ្រូហស្ថ :

សហជីវន ស៊ុន-បុប្ផកោ រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងធម្មការ និងសាសនៈ
សិក្សាធិការ

សហជីវន ក្នុង - សន នាយកការិយាល័យ ក្រសួងធម្មការ

សហជីវន តៃ - មេធាវី អគ្គលេខាធិការ ពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យ

ព្រះសីហនុរាជ

លោកសាស្ត្រាចារ្យពុទ្ធិកវិទ្យាល័យ ព្រះសុរាម្រឹត -

គោលមោទន៍ ៨ ព្រះតេជព្រះគុណព្រះពោធិវង្ស ហួត-ភាគ អគ្គាធិការ
ពុទ្ធិកសិក្សា ចាងហ្វាននៃការអប់រំវិជ្ជាគរុកោសល្យនេះ មានព្រះពុទ្ធដីកា
ដោយសេចក្តីសង្ខេប ដាស់តឿនគ្រើនរំលឹកលោកអាចារ្យជាគ្រូបង្រៀន
ពុទ្ធិកបឋមសិក្សាឲ្យព្យាយាមសិក្សាវិជ្ជានេះ ជាយ៉ាងមាំមួនព្រោះជាវិជ្ជា
មានសារៈសំខាន់ចំពោះគ្រូបង្រៀន ។

លំដាប់តមកសម្តេចព្រះមហាសុរេន្ទ្រវរ្ម័ន សង្ឃនាយកគណៈមហា-
និកាយ ទ្រង់មានព្រះពុទ្ធដីកាទៅកាន់លោកសាស្ត្រាចារ្យពុទ្ធិកបឋមសិក្សា
ថាៈ វិជ្ជាគរុកោសល្យនេះ ដែលជាវិជ្ជាសម្រាប់ចេតនាមនុស្សធម្មតាឲ្យទៅ
ជាគ្រូអាចារ្យ លោកជាសាស្ត្រាចារ្យពុទ្ធិកបឋមសិក្សា ដែលបាននិមន្តមក
ទទួលការអប់រំវិជ្ជានេះ សូមបំពេញកល្យាណកិច្ចរបស់លោក ដោយកុំ
ប្រមាថចំពោះការសិក្សានេះ ព្រោះជាវិជ្ជាមានប្រយោជន៍ដ៏សំខាន់បំផុត ។

ក្រោយដែលសម្តេចបានមានពុទ្ធដីកាអំពីលក្ខណៈវិជ្ជាគរុកោសល្យ
គោលការណ៍នៃការបង្ហាត់បង្រៀនធម៌សាមគ្គីជាដើម សម្តេចបានបញ្ចប់
ព្រះសន្តិវារ្យគេនពរសព្វសាធុការ ចំពោះលោកសាស្ត្រាចារ្យ ដែល
បាននិមន្តមកទទួលការអប់រំជាអវសាន ។

រួចទើបសម្តេចព្រះសុធម្មាធិបតីសង្ឃនាយកគណៈ ធម្មយុត្តិកនិកាយ

បានមានព្រះពុទ្ធជីកា ទៅកាន់លោកអាចារ្យទាំងឡាយថាៈ ពេលនេះ ជា
 ពេលដ៏ប្រសើរ លោកអាចារ្យបានមកទទួលការអប់រំវិជ្ជាជីវៈសេសវិសាល
 កុំធ្វើវេលានេះឲ្យខូចទៅទេ គួរតែប្រញាប់ប្រញាល់ធ្វើវេលានេះឲ្យមាន
 សារៈប្រយោជន៍គ្រប់យ៉ាងតទៅ ព្រមទាំងខ្លះខ្លះប្រឹងប្រែងនូវការសិក្សា
 នេះឲ្យបានចម្រើនទៅមុខជាដើម ។

លំដាប់ពីនេះ សហជីវិន ស៊ុន-បុប្ផកោ រដ្ឋលេខាធិការ ក្រសួង
 ធម្មការ និងសាសនៈសិក្សាធិការ បានថ្លែងនូវសុន្ទរកថាមួយដូចតទៅនេះ

X

X X

សុន្ទរកថា

សូមមេស្តារដោយគារវភាពយ៉ាងខ្ពង់ខ្ពស់ ចំពោះសម្តេចព្រះមហា-
 សុមេធាធិបតី សង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយ ។

សូមមេស្តារដោយគារវភាពយ៉ាងខ្ពង់ខ្ពស់ ចំពោះសម្តេចព្រះ
 សុធម្មាធិបតី សង្ឃនាយកគណៈធម្មយុត្តិកនិកាយ ។

សូមថ្វាយបង្គំ ចំពោះព្រះតេជព្រះគុណមហាថេរ្យានុត្តរៈទាំងឡាយ,
 សូមជំរាបអស់លោក-អ្នកទាំងឡាយ,

ខ្ញុំព្រះករុណា ខ្ញុំបាទគាងនាមក្រសួងធម្មការ និងសាសនសិក្សា-
 ធិការ សូមថ្លែងនូវកតញ្ញាតាធម៌យ៉ាងជ្រាលជ្រៅ ចំពោះសម្តេចទាំងពីរ

ព្រះអង្គ-ព្រះតេជព្រះគុណ នឹងអស់លោក-អ្នកជាសប្បុរសទាំងឡាយ
 ដែលបាននិមន្ត នឹងអញ្ជើញមកចូលរួមក្នុងកិច្ចបើកវិធីសម្ពោធការអប់រំវិជ្ជា
 គរុកោសល្យ នៃលោកអាចារ្យជាគ្រូបង្រៀន សាលាពុទ្ធិកបបមសិក្សា
 នៃព្រះរាជអាណាចក្រ ។ ការនិមន្តនេះនឹងអញ្ជើញមកនេះ ទុកជាកិត្តិយស
 ដ៏ប្រសើរចំពោះក្រសួងនឹងជាកិច្ចដ៏ប្រសើរវិសេស សម្រាប់លើកទឹក
 ព្រះទ័យព្រះតេជព្រះគុណជាអាចារ្យគ្រូបង្រៀន ឲ្យមានការព្យាយាមយ៉ាង
 ម៉ឺងម៉ាត់ ចំពោះការសិក្សាវិជ្ជាគរុកោសល្យ នេះតទៅខាងមុខទៀត ។

ការអប់រំវិជ្ជាគរុកោសល្យនេះ មានមកបីលើកហើយ គឺលើកទី ១
 ក្នុងឆ្នាំ ១៩៥៦ លើកទី ២ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៥៨ លើកទី ៣ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៦០ ។
 ថ្ងៃនេះជាកាលបរិច្ឆេទនៃការ បើកកិច្ចអប់រំវិជ្ជាគរុកោសល្យជាលើកទី ៤ ។
 កល្យាណកិច្ចដ៏ប្រសើរនេះ ដែលនឹងកើតមានឡើងបានដោយសេចក្តី
 ខ្ជាប់ខ្ជួននៃព្រះតេជព្រះគុណព្រះពោធិវង្ស អគ្គាធិការនៃពុទ្ធិកសិក្សាលោក
 យកព្រះទ័យទុកជាកំរិតចំពោះការរចនាពុទ្ធិកសិក្សា ឲ្យមានវឌ្ឍនភាពតទៅ
 អនាគត ។ បើយើងសង្កេតមើលជាក់លាក់ចំពោះការអប់រំវិជ្ជាគរុកោសល្យ
 ទាំងបីលើកកន្លងទៅហើយ យើងអាចបានឃើញនូវលទ្ធផលដ៏ប្រសើរ
 គឺលោកអាចារ្យពុទ្ធិកបបមសិក្សា ដែលបាននិមន្តចូលមកអប់រំវិជ្ជានេះ
 ហើយ ។ ដែលមានចំណេះនឹងមធ្យោបាយបង្កើតបង្រៀនសមណសិស្ស
 គ្រប់គ្រាន់បរិបូណ៌ ដើម្បីនឹងញ៉ាំងពុទ្ធិកសិក្សាឲ្យមានរបៀបរៀបរយល្អ

ឲ្យមានក្បួនច្បាប់សិក្សាដ៏ប្រសើរដែលបណ្ឌិតខាងវិជ្ជាគរុកោសល្យ បាន
 ពិសោធពីអតីតកាលមក បានសុភវេទយ៉ាងក្រៃពេក ។ ក្នុងការ
 អប់រំនេះ យើងអាចសង្កេតឃើញ លោកអាចារ្យគ្រូបង្រៀនទាំងឡាយ
 ដែលបានមកទទួលការអប់រំរួចមកហើយ ពុំសូវជួបប្រទះនឹងការលំបាក
 ក្នុងកិច្ចប្រតិបត្តិមុខងាររបស់លោក ។ ឯលទ្ធផលនៃការបង្រៀនរបស់
 លោកទៀត ក៏ឃើញបានចំរើនដោយប្រពៃដែរ ។ ព្រោះហេតុដូច្នេះ
 ព្រះរាជព្រះគុណគ្រូបង្រៀន ដែលបាននិមន្តមកអប់រំវិជ្ជាគរុកោសល្យនៅ
 ទីនេះ ព្រះរាជព្រះគុណនឹងបានក្របដេញកំនូរវិជ្ជាដ៏វិសេសវិសាលនេះ
 លុះដល់ព្រះរាជព្រះគុណនិមន្តត្រឡប់ទៅកាន់វត្តអារាមវិញ ព្រះរាជព្រះ
 គុណនឹងបានញ៉ាំងពុទ្ធិកសិក្សាឲ្យមានពន្លឺភ្លឺស្វាងរុងរឿងតទៅអនាគត ។

ព្រះរាជព្រះគុណជាអាចារ្យបង្រៀនទាំងឡាយ ! ខ្ញុំព្រះករុណាសូម
 ថ្លែងនូវសេចក្តីស្ងប់ស្ងួនដោយគោរព ចំពោះព្រះទ័យព្រះរាជព្រះគុណ
 ដែលបានព្យាយាមលះបង់នូវពេលវេលានិមន្តចូលមកទទួលការអប់រំ ក្នុង
 ឧត្តមនេះអស់រយៈកាលមួយខែ ដើម្បីជាប្រយោជន៍នៃពុទ្ធិកសិក្សារបស់
 យើង ។ ពិតមែនតែព្រះរាជព្រះគុណបានអប់រំវិជ្ជាគរុកោសល្យ
 ហើយ តែបើគ្មានធម៌សាមគ្គី ព្រះពុទ្ធសាសនាប្រទេសយើង មិនអាច
 ឡើងទៅកាន់វង្សនក្ខតបាន ។ ដោយហេតុនេះហើយបានជាខ្ញុំព្រះករុ-
 ណាមានសេចក្តីសង្ឃឹមយ៉ាងមាំ ចំពោះព្រះរាជព្រះគុណជាគ្រូបង្រៀន

ទាំងឡាយ ថាព្រះអង្គមុខជាខឹងប្រព្រឹត្តប្រតិបត្តិតាមធម៌នឹងវិន័យដែលជា
 ធុរកិច្ចនៃព្រះបរមគ្រូសម្មាសម្ពុទ្ធជាម្ចាស់នៃយើង ព្រោះសាមគ្គីធម៌ឲ្យកើត
 មានឡើងនៅក្នុងខន្ធសន្តាន ដូចជាប្រាប់អធិការណ៍ដែលផុសផុលឡើង
 ឲ្យវិនាសសាបសូន្យ រក្សាសេចក្តីស្ងប់រៀបរយនៅក្នុងវត្តភារាម បំពេញ
 វង្សនក្ខតនូវកល្យាណកិច្ច សន្តោសគ្នាទៅវិញទៅមកដោយមិត្តភាព
 ភាគរភាព នឹងសីលធម៌ ទើបព្រះពុទ្ធសាសនាប្រទេសកម្ពុជា នឹងបាន
 អវណ្ណតត្រសែត នឹងសន្តិភាព ព្រមទាំងសេចក្តីសុខជាតិយោធាភាពតទៅ។

ជាអវសានខ្ញុំព្រះករុណាសូមគុណនុភាពព្រះរតនត្រ័យ ប្រសិទ្ធិពរ
 សូមសម្តេចទាំងពីរព្រះអង្គ ព្រះគេងព្រះគុណគ្រប់អង្គ នឹងអស់លោកអ្នក
 ទាំងឡាយ ប្រគល់ដោយសុវត្ថិជ័យមង្គលសំរេចស្ម័គ្រប្រយោជន៍ ព្រមទាំង
 អាយុ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈ បដិភាណៈ កុំបីយូរៗឃ្លាតឡើយ;
 សូមព្រះពុទ្ធសាសនាផ្សាយរីករាយសាកលលោក ទៅកាន់សន្តិភាព
 ដ៏ប្រសើរ កុំបីអាក់ខានឡើយ ។

ពិធីបើកការអប់រំវិជ្ជាគរុកោសល្យនៃលោកអាចារ្យ ជាគ្រូបង្រៀន
 សាលាពុទ្ធិកបបមសិក្សា បានបញ្ចប់នៅពេលម៉ោង ១០ ។

ដំណឹងផ្សាយចេញពីក្រសួងធម្មការ

នៅឧកាសដែលបងប្អូនខ្មែរកម្ពុជាក្រោម បានទទួលរងទុក្ខវេទនា
ដោយការជិះជាន់ពីរដ្ឋាភិបាល ឆើ - ឌិន - យ៉េម ហើយបានកៀសខ្លួន
មកនៅ វត្តភ្នំដិន ស្រុកគិរីវង្ស ខែត្រតាកែវ ដោយនៅក្នុងបំណោមនោះ
មានព្រះសង្ឃចំនួន ១៧ អង្គផង, ដើម្បីជួយសម្រាលព្រះទ័យនៃព្រះសង្ឃ
ទាំងនោះ លោក ស៊ុន . បុប្ផកោ រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងធម្មការបាននាំ
យកគ្រឿងបរិក្ខារ ដែលបានមកពីសេចក្តីជ្រះថ្លានៃបុគ្គលិកនៅក្រសួងនេះ
ទៅប្រគេនកាលពីថ្ងៃទី ២២ មីនា ១៩៦១ គឺព្រះសង្ឃមួយអង្គ ៗ បាន
ប្រគេនស្បង់ ១, តែ ១ កញ្ចប់, ស្ករ ១ ប្រអប់, ឈើគុស ១ ហោ,
បារី ៥ កញ្ចប់, ទៀន - ធូប, សាប៊ូ ១ ដុំ នឹងផ្លិត ១ ។

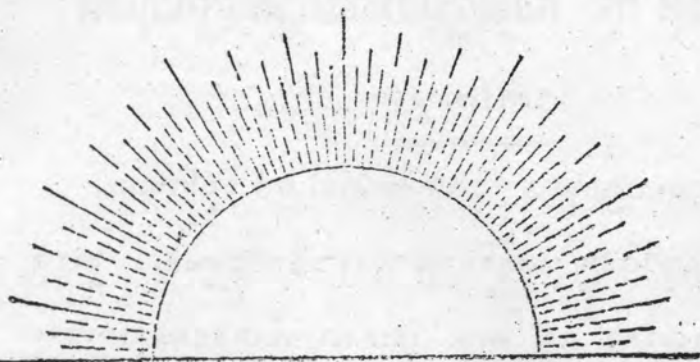
កាលពីថ្ងៃទី ២៥ មីនា ១៩៦១ លោករដ្ឋលេខាធិការក្រសួងធម្មការ
នឹងសាសនសិក្សាធិការ បានចាត់សហការីរបស់លោក ឲ្យនាំយកគ្រឿង
បរិក្ខារ ដែលបានមកពីសេចក្តីជ្រះថ្លា នៃបុគ្គលិកនៅក្រសួងនេះដដែល
ទៅជូន សហជីវនៃចៅហ្វាយខែត្រតាកែវ ដើម្បីចាត់ឲ្យប្រគេនព្រះសង្ឃ
៦ អង្គជាលើកទី ២ ម្តងទៀត ដែលទើបនិមន្តមកពីកម្ពុជាក្រោម ហើយ
មកគង់នៅ វត្តភ្នំដិន ស្រុកគិរីវង្ស ខែត្រតាកែវ ដែលបណ្តាលមកពីការ
ជិះជាន់នៃរដ្ឋាភិបាល ឆើ - ឌិន - យ៉េម ។ ឯគ្រឿងបរិក្ខារនោះ
មានដូចកាលប្រគេនលើកមុនដែរ ។

ព្រះរាជាធិបតីភាពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់នៃសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី ជាអម្ចាស់ជីវិត
នឹងសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ស្តេចយាងមកដល់ ។ ក្នុងពិធីបុណ្យនេះ បាននិមន្ត
ព្រះសង្ឃព្រះរាជាគណៈ ហៈ នាខុក្រម - មេគណ - អនុគណ ចៅអធិការខ្លះ
ក្នុងព្រះរាជធានីនឹងខេត្តក្រៅ ចំនួន ១១១ អង្គ ដើម្បីចូលរៀនយូរ ។

នៅថ្ងៃសៅរ៍រំលោះម៉ោង ១៧, សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានីជាអម្ចាស់
ជីវិត នឹងសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ស្តេចយាងមកដល់ ។ ភ្លាមនោះទ្រង់ប្រគេន
ចំរើចំពោះព្រះសង្ឃចំនួន ១១១ អង្គគ្រង ។ ក្រោយពីការប្រគេនចំរើ,
ទ្រង់នមស្ការព្រះរតនត្រ័យ សមាទាននិច្ចសីល នឹងទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ព្រះ
ហិតមួយអន្លើ ងាយពុទ្ធបរិស័ទចូលហើយ សម្តេចព្រះមាតាជាតិ សម្តេចព្រះ
ប្រមុខរដ្ឋ ទ្រង់ព្រះរាជនិវត្តន៍ទៅកាន់ព្រះរាជដំណាក់វិញ ។ តពីនោះមក
ពុទ្ធបរិស័ទបាននិមន្តព្រះធម្មកថិក ២ អង្គ សំដែងធម៌ទេសនា បុព្វាវិសដ្ឋនា
ត្រៃតិរ ។

ព្រឹកឡើងថ្ងៃអាទិត្យ រំលោះម៉ោង ៩ សម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី
ជាអម្ចាស់ជីវិត នឹងសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ស្តេចយាងទៅព្រះរាជបរិស័ទ
ប្រោះច្រំព្រះសុគន្ធករី ឃើញព្រះហស្តសម្តេចព្រះសង្ឃនាយកជាតិមិត្តរូប,
នៃការប្រគេនសំព័ន្ធការពរ ។

ក្រុមពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ បានចូលរួមក្នុងពិធីបុណ្យនេះដែរ សូម
ប្រសិទ្ធិពរលាភសួស្តី សិរីមង្គលវិបុលសុខមហាប្រសើរគ្រប់ប្រការ ចំពោះ
សម្តេច សូមសម្តេចជាអម្ចាស់មានព្រះជន្មវស្សាយើងយូរតទៅ ។ ដើម្បី
ដឹកនាំពុទ្ធបរិស័ទនឹងពុទ្ធសាសនានៅប្រទេសកម្ពុជា ឲ្យបានរុងរឿងភ្លឺ
ត្រចះត្រចង់ផ្សព្វផ្សាយពេញសាកលលោក ។



កងឧបនិកាយ

ទស្សនាវដ្តី ជ្វាយខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ



ឆ្នាំទី ៣៣ លេខ ៤ ខែមេសា

ព.ស. ២៥០៥ គ.ស. ១៩៦១

ភ្នំពេញ

ពិធីបុណ្យបូជាសពព្រះតេជព្រះគុណ អ៊ុក អ៊ុន មេគណ

ខេត្តតាកែវ

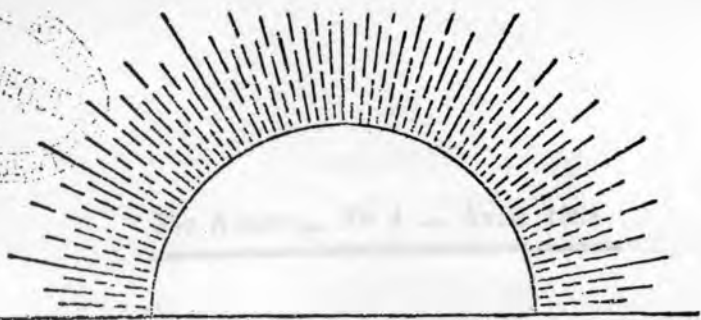
កាល​ពី​ថ្ងៃ​ទី ២១ ខែ​មេសា ១៩៦១ សម្តេច​ព្រះ​បរម​នរោត្តម ព្រះ​ប្រមុខ​រដ្ឋ បាន​ស្តេច​យាង​ជា​ព្រះ​រាជាធិបតី​ភាព ក្នុង​ពិធី​បុណ្យ​បូជា​សព​ព្រះ​តេជព្រះ​គុណ​មង្គល​ទិព្វ​លោក​ឈ្មោះ អ៊ុក-អ៊ុន (សុទ្ធិ​ប្បវេណី) រាជា​គណៈ អតីត​មេ​គណ​ខេត្ត​តាកែវ ដែល​ប្រារព្ធ​ធ្វើ​នៅ​វត្ត​សីហា​តេជានាម ។

នៅ​ឧត្តរាសនោះ គេ​សង្កេត​ឃើញ ផ្នែក​ខាង​ឥស្សរសមណៈ​គឺ​សម្តេច​ព្រះ​សង្ឃ​នាយក​គណៈ​មហានិកាយ នឹង​ព្រះ​សង្ឃ​ជា​ច្រើន​រយ​អង្គ ។

ផ្នែក​ខាង​ឥស្សរជន​ជា​អាទិ៍​គឺ : ឯ.ទ. គូ-រុន សមាជិក​គូមក្រុម​ប្រឹក្សា​ព្រះ​រាជ​បល្ល័ង្ក, សហជីវិន ស៊ុន - បុប្ផកា រដ្ឋ​លេខាធិការ​ក្រសួង​ធម្មការ, សហជីវិន កុល - ឈិន, សហជីវិន អ៊ុន - តាំ ចៅហ្វាយ​ខេត្ត​តាកែវ នឹង​ឥស្សរជន​ឯទៀត​ជា​ច្រើន​ដែល​យើង​ពុំ​អាច​រាប់​នាម​ឲ្យ​សព្វ​គ្រប់, បាន​និមន្ត​អញ្ជើញ​ទៅ​រួម​ក្នុង​ពិធី​នេះ​ដែរ ។

ក្រោយ​ដែល​សហជីវិន ទេស-លីម អតីត​តំណាង​ពន្ធុ​ជា​ប្រធាន​គណៈ​កម្មការ​បុណ្យ បាន​ថ្ងូង​នូវ​ជីវប្រវត្តិ​នៃ​ព្រះ​សព នឹង​វិទ្យោគកថា​រួច​ហើយ, សម្តេច​ព្រះ​បិតា​ឯករាជ្យ​ជាតិ​ទ្រង់​បាន​ថ្ងូង​នូវ​ព្រះ​សង្ឃ​ថា ឥត​ព្រាង​ទុក​មួយ​យ៉ាង​វែង ហើយ​ពី​ពេល​ព្យាបាល​រួច ។ បន្ទាប់​មក​ទ្រង់​ប្រារព្ធ​ពិធី​ទម្លាក់​ទោស ដោយ​បូជា​ក្រដាស​នឹង​គ្រឿង​ក្រអូប​បំពោះ​ព្រះ​សព រួច​ទ្រង់​ប្រទាន​ភ្លើង ។

107
 THE
 P.P.
 107



កង្កែបសត្វ

ទស្សនាវដ្តី ជំនួយខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ
 ចេញរាល់ខែពីពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

ផ្នែកសាសនា	បញ្ជីរឿង	ទំព័រ
- វិចារណកថា អំពីគោលសំខាន់នៃព្រះពុទ្ធសាសនា លោក ផល-ទិត្យ រៀបរៀង		៣៥៧
- ពុទ្ធដំរើប្បវត្តិ (តមក) ព្រះមហា ប៉ាង - ខាត	រៀបរៀង . . .	៣៦៨
- ព្រះនិក្ខាន ឬនិក្ខាន លោកកុម្មុយ៉ង់និង រូបែរត រៀបរៀង ក្រុមការ ផ្សំ-ម៉ៅ ប្រែ		៣៨១
- ព្រះអភិធម្មបដិក គន្ថីរព្រះយមក លោក ប៊ូ - ប៊ូ	រៀបរៀង . . .	៣៩២
- មគ្គុសភិណ្ឌ (៩) សង្ខេបព្រះធម្មសិទ្ធិ-និម ប្រែ ព្រះញ . ឈិន ពិនិត្យ . . .		៤០១
- មហេសីបិណ្ឌ (៩) លោកអ៊ុយ-ភន ធម្មនិស្សាស្សីករិតព្រះពុទ្ធវិស្សកម្ម-ត្រូវពិនិត្យ . . .		៤០៦

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

- វិប្បធម៌ខ្មែរ (តមក) លោក ឈី-ធាម គេង	រៀបរៀង . . .	៤១២
- ពាក្យខ្មែរប្រែពីចរទេស ដោយគណៈកម្មការវិប្បធម៌		៤១៦
- វិចិត្រក្រមសំស្ក្រឹត-ខ្មែរ (តមក) ព្រះមហា ប៉ាង - ខាត	រៀបរៀង . . .	៤១៧
- រឿងសាមកុក (តមក) ឡាញ៉ា ទូ - កន	ប្រែ	៤១៨
- រឿងមនុស្សចិត្តប្រែប្រួល លោក ប៊ូ - ប៊ូ	រៀបរៀង . . .	៤២៩
- រឿងចៅកំផលហៅចៅត្រីប លោក ម៉ាន់-អេង	រៀបរៀង	៤៤០
- រឿងច្រៀងប្រទេសមុខហ្វឹក អំពីផ្លែត្រីនិងផ្លែស្រក ភិក្ខុ ម៉ែន-រៀម ប្រែ . . .		៤៤៥
- រឿងអ្នកកាត្រហមក (តាមឯកសារទំនៀមទម្លាប់ខ្មែរ)		៤៥២

ផ្នែកកំណត់និងប្រវត្តិការណ៍

- ពិនិត្យសៀវភៅ នៅពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យព្រះសីហនុកដី		៤៦៥
--	--	-----

KAMBUJASURIYA

Revue mensuelle de culture religieuse et littéraire
publiée par l'Institut Bouddhique de Phnom-Penh

Sommaire

Partie religieuse

	Pages
— Editorial " Les principes du Bouddhisme " par M. PHAL TIT .	357
— La Vie du Buddha (suite) par Vén. PANG-KHAT	368
— Le Nirvana par le Commandant ROBERT	381
— Prah Abhidhammapitaka (Kampi preah Yamaka) par M. BOU-FO	392
— Madhurasavahini (suite) par Samdech Preah Dhammalikhita LOUIS-EM, revu et corrigé par Vén. NHÉAN-CHHOEUN	401
— Mahosatha Jataka (suite) relevé du manuscrit sur feuilles de latanier par M. IM-PHON, revu et corrigé par Vén. KEM-TO	406

Partie littéraire

— La Culture Khmère (suite) par M. LY-THEAM-TENG . .	412
— Activités de la Commission Culturelle	416
— Dictionnaire Sanscrit-Khmère (suite) par Vén. PANG-KHAT . .	417
— Histoire de Sam-Kok (suite) traduite par Oknha NOU-KAN	418
— Histoire d'un homme au caractère changeant par M. BOU-FO	429
— Chau krieb le paresseux par M. MANN ENG	440
— Légende du Mexique "Le loup et le chien" par Vén. MEN-RIEM	445
— Nak-tà-kraham-kâr d'après les documents de la commission des mœurs et coutumes	452

Notes et chroniques

La remise des livres par l'Ambassade de Chine Populaire à l'Université
Preah Sihanouk Reach 456

វិទ្យាសាស្ត្រ

វិទ្យាសាស្ត្រ

អំពីគោលលំខាងនៃពុទ្ធសាសនា

លោក ដល ធិត្យ នៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

រៀបរៀង

សព្វថ្ងៃនេះ ទ្រឹស្តីខាងវិទ្យាសាស្ត្រ ដែលមានសម្ភារនិយមជាទីតាំង បានឡើងដល់កំរិតអតិបរមានៃការវិវឌ្ឍន៍ ។ ឯទ្រឹស្តីខាងចិត្តនិយម បើ កំណត់តាមភាគប្រតិបត្តិក៏ឃើញថា មានដំណើរយឺតជាទីបំផុត ។

ដោយករណីនេះ ទើបខ្ញុំចង់មករួមសន្ទនាជាមួយនឹងលោកអ្នកអាន ទូទៅ ដើម្បីជាសេចក្តីរំលឹកដល់សៀវភៅនានាដែលបានចែងនូវច្បាប់ចិត្តនិយម ដែលធ្លាប់ផ្តោតទឹកចិត្តយ៉ាងធ្ងន់ទៅក្នុងពុទ្ធសាសនា មកយូរកាលហើយ ឲ្យបានរឹងរិតតែយល់ច្បាស់ឡើងវិញថា ពុទ្ធសាសនា ជាទ្រឹស្តី ចិត្តនិយម ដែលយើងតែងតែប្រតិបត្តិតាមជាតំណាងបុព្វបុរសរបស់យើងមកនេះ មានគោលបំណង ជាគំនិតសាសនា ហើយនាំនាំជាសាសនាអាចប្រកល់ ជូនឲ្យគ្រប់គ្នាបានយល់ដឹង ដល់យើងដែលជាពុទ្ធជនតិរិយ ។

បច្ចុប្បន្នកាលនេះ យើងបានដឹងច្បាស់ថា មានមតិរបស់ជនខ្លះ ក្នុងលោកសម័យនេះ ដែលមិនត្រឹមតែមិនជឿពុទ្ធសាសនាប៉ុណ្ណោះទេ ។

បែបទាំងបញ្ចេញរូបភាពយ៉ាងច្បាស់លាស់ដោយរោងហាមមិនគប្បី ជាហេតុ
នាំពុទ្ធជនឲ្យងាកចិត្ត បែបបញ្ចេញចាកព្រះពុទ្ធសាសនាទៀតផង ។ គោល
សំខាន់បំផុតក្នុងរបបបែកបំបាក់សាសនិកសាមគ្គីរឿងនេះ គេទំងើរស្រាវ
ជ្រាវរកប្រកាសំខាន់ៗ នៃកំហុសខ្លះ ក្នុងវិស្វកម្មរបស់ពុទ្ធជនយើង
ពីសម័យបុរាណ ដែលជាការនិពន្ធនៃហួសកាលៈទេសៈទៅហើយ មក
ជាគោលការប្រតិវត្តន៍ គឺគេចាប់យកកំហុសទាំងនោះលើកឡើងបង្ហាញ
យុវជនខ្មែរយើងគ្រប់ប្រភេទថា “ពុទ្ធសាសនា មិនមែនជាលទ្ធិពិតទេ គឺ
ជាលទ្ធិប្រកបដោយការល្ងង់ខ្លៅនៃមនុស្សបុរាណ ឬក៏ជាការបោកប្រាស់
នៃពួកមូលធននិយម ” ទៅវិញ ។ គេយកជញ្ជាំងផ្សេងខ្លះមកបាំងភ្នែក
យុវជនយើង ដែលនៅខ្សោយការចេះដឹងផ្លូវពុទ្ធសាសនា ហើយហ៊ាន
សំដែងចេញទ្រឹស្តីមួយដែលឥតច្បាស់លាស់ក្នុងខ្លួនសោះថា “ មនុស្ស
ស្លាប់ហើយ សូន្យ, គ្មានបរលោក, គ្មានសួគ៌និព្វាន គ្មានបុណ្យ-បាប
ណា សម្រាប់មនុស្សស្លាប់ទៅហើយនោះឡើយ ” ។ គេពន្យល់ដោយ
បញ្ជាក់យ៉ាងមាំទៀតថា “ សម័យនេះ ជាសម័យបរមាណូ ជាសម័យ
សក្តានិក គឺជាសម័យហួសការជឿរបស់ស្រពេចស្រពិលស្រមើស្រមៃដែល
មិនដឹងជានៅឯណានោះទៀតហើយ, គេត្រូវជឿយកតែរបស់ប្រត្យក្ស
មែន ។ ប៉ុណ្ណោះ ” ។ មិនត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ គេហ៊ានបដិសេធ សីល-

ខាន ការវិនា ដែលជាគោលធម្មយុទ្ធវិជ្ជា នៃការប្រតិបត្តិរបស់ពុទ្ធសាសនា
 ថា “ ជាប់សង្គ្រាមផលទៅលោកឯណាសោះ ” ទៀតផង ។ ឯអ្នក
 និពន្ធសម័យបុរាណ ដែលរៀបចំអត្ថបទតាមលំដាប់ពុទ្ធសាសនានោះ
 ត្រូវគេចាត់ទុកថាជា “ មនុស្សល្ងង់ មានច្រើននៅក្នុងខ្លួន មិនចេះរិះគិត
 រកសេចក្តីពិតតាមហេតុ-ផល ចេះតែជឿគេទាំងឯងនឹងឆ្លងឆ័ល ” ។ តើលោក
 អ្នកអានយល់ថា គេនិយាយសមដែរឬទេ ?

បើតាមយោបល់ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ខ្ញុំ ដែលជាពុទ្ធសាសនិកជនមួយរូប
 វិញ អស់លោកអ្នកនឹងឃើញច្បាស់តាមដំណើរសេចក្តីដែលខ្ញុំសរសេរ
 ទុកខាងមុខនេះ ប៉ុន្តែមុនដំបូង ខ្ញុំគ្រាន់តែសូមចិត្តជនទាំងនោះ ឲ្យរើ
 គំនិតពិនិត្យជាថ្មី នូវគោលសំអាងនៃពុទ្ធសាសនាឲ្យច្បាស់លាស់សិន
 សឹមវិនិច្ឆ័យថា “ ល្អ ឬអាក្រក់ ” ព្រោះពុទ្ធសាសនា ជាវិស័យរបស់
 អ្នកដែលចេះដឹង បរិបូណ៌ដោយទស្សនៈ នឹងមានទុក្ខមគតិពរ ។ តែ
 ប៉ុណ្ណោះ ហើយនៅឆ្ងាយណាស់ អំពីពួកមនុស្សដែលមិនយល់ព្រះ
 សទ្ធម្មពោលគឺសេចក្តីពិតក្នុងសាសនា ។

តទៅនេះ ជាការបើកបញ្ជាក់ទ្រឹស្តី ដែលគេប្រកាន់យកសព្វថ្ងៃនេះ
 នឹងជាសេចក្តីបញ្ជាក់ឲ្យឃើញកសាងនៃពុទ្ធសាសនា ដើម្បីយកមកប្រ-
 កួតគ្នារកសេចក្តីពិត តែនៅខាងដើម សូមលោកអ្នកអានពិនិត្យយ៉ាងម៉ត់

ចតុរ្រាស្ត្រស្តីចាស់បុរាណ ២ ប្រភេទ ដែលកើតឡើងប្រើសតវត្សរ៍មុន
ពុទ្ធសាសនាមកហើយនោះឲ្យច្បាស់លាស់សិន ។ ទ្រឹស្តី ២ ប្រភេទនោះគឺ

១- ទ្រឹស្តីថាៈ មនុស្ស ឬ សត្វ ស្លាប់ហើយពិតជាសូន្យគឺគ្មានទៅ

កើតក្នុងពិភពលោកឯណាទៀតឡើយ (ទុច្ចទទិដ្ឋិ);

២- ទ្រឹស្តីថាៈ មនុស្ស ឬ សត្វ ស្លាប់ហើយត្រូវទៅកើតទៀត ប៉ុន្តែ

កើតមកទៀត គឺធ្លាប់កើតជាអ្វី ក៏មកកើតជានោះ

ដែរដែល ឥតប្រក្វាយពីសភាពដើមឡើយ ដូចជា

ធ្លាប់កើតជាមនុស្ស លុះស្លាប់ទៅ ក៏មកកើតជា

មនុស្សវិញដែរដែល មិនប្រក្វាយមកកើតជាសត្វ

ឡើយ, ឯសត្វក៏ដូចគ្នា គឺមិនប្រក្វាយទៅកើតជា

មនុស្សវិញបានឡើយ (សស្សតទិដ្ឋិ) ។

ទ្រឹស្តីទាំង ២ ប្រភេទនេះ បើសង្កេតឲ្យល្អិតទៅ ក៏អាចយល់បាន

ថា វានៅរួមចូលក្នុងគោលគំនិតតែមួយថា ការធ្វើបាប-បុណ្យ, អាក្រក់-

ល្អគ្រប់យ៉ាង ជាការឥតអំពើ គឺគ្មានផលទៅក្នុងពិភពលោកឯណាទៀត

ឡើយ, ប្រៀបដូចជាអ្នកណាមួយធ្វើខុសនឹងច្បាប់រដ្ឋមានសម្លាប់គេជា

ដើម អ្នកនោះត្រូវតែវិលគិតយ៉ាងម៉េច ឲ្យតែវាខ្លួនរួចក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ

ក៏ជាការស្រេច ។ ដំណើរដូច្នេះហើយ បានជាទ្រឹស្តីទាំង ២ នេះ មាន

✓ ពួកវាល្អៈខ្ពស់ នឹងពួកមូលធននិយមទាំងសកលលោក តាំងតែមូល
 យកទៅធ្វើភាគប្រតិបត្តិ ហើយទាំងជួយជ្រោមជ្រែងយ៉ាងមាំមួន ទៅជា
 ទ្រឹស្តីលំបំផុតក្នុងពិភពលោកនេះទៀតផង ព្រោះថា ពួកវាល្អៈខ្ពស់ បើ
 អនុវត្តតាមទ្រឹស្តីនេះ វាស្រួលងាយដល់ការរស់នៅក្នុងឋានៈដ៏ថ្លៃថ្នូររបស់គេ។
 លុះពេលខាងក្រោយមកជាច្រើនសតវត្សរ៍ ព្រះពុទ្ធបរមេស្រ្តីខែយើង
 កាលទ្រង់នៅជាព្រះសិទ្ធកុមហាសត្វនៅឡើយ ទ្រង់ចេញពីចំណោមពួក
 វាល្អៈខ្ពស់ (មូលធននិយម), ដែលជាអ្នកបរិបូណ៌ដោយគ្រឿងតាមគ្រប់
 បែប (តាមសុខល្អិតានុយោគ), ហើយទ្រង់ប្រឹងដើរស្វែងរកទុក្ខ
 បំបាត់សេចក្តីទុក្ខរបស់ពិភពលោក (នេកម្មៈ), រហូតទ្រង់បានធ្វើទុក្ខ-
 កម្មគ្រប់បែបឥតចន្លោះ តាមរបៀបលទ្ធិចាស់ ដែលគេធ្លាប់ប្រព្រឹត្តមក
 យូរកាលហើយ ដើម្បីពិសោធរាវរកសេចក្តីពិត ក្នុងលទ្ធិទ្រឹស្តីទាំងអស់
 នោះ ប៉ុន្តែលទ្ធផលក៏បានផ្ទុយពីសេចក្តីរឿយមទៅវិញ គឺបានត្រឹមតែ
 ការឡើយលំបាកកាយទៅទេប៉ុណ្ណោះ (អត្តកិលមថានុយោគ) ឥតបាន
 ផលពិសេសណាមួយ ដើម្បីយកមកដោះស្រាយពិភពលោកនេះ ឲ្យរួច
 ពីសេចក្តីទុក្ខលំបាកបានសោះឡើយ ។ លុះទីអវសាន ទ្រង់ក៏ត្រូវតែ
 លះចោលទ្រឹស្តីទាំងនោះចេញ ដោយទស្សនវិជ្ជាយ៉ាងខ្ពស់បំផុត ហើយ
 ទ្រង់ប្រតិបត្តិតាមផ្លូវល្អ (មជ្ឈិមាបដិបទ) ដែលកើតជាកំច្បាស់អំពី

ការពិសោធន៍យ៉ាងម៉ត់ចត់របស់ព្រះអង្គ ។ លុះផ្អែក (អង្គិកមគ្គ)
កើតឡើងយ៉ាងនេះហើយ លទ្ធផលយ៉ាងល្អបណ្តាច់ គឺសព្វញ្ញត្តាណា
(ប្រាជ្ញាដែលដឹងច្បាស់ឥតក្លាត់ខ្វះហេតុ-ផលគ្រប់យ៉ាង) ក៏កើតឡើង
ដោយពេញលក្ខណៈ ឥតខ្ចោះ ចំពោះព្រះអង្គនាសំបុក ។ ក្រោយ
ពីពេលនេះមក ព្រះអង្គក៏បានប្រកាសជាឧទ្ធរណ៍ទូទៅទ្រឹស្តី (សាសនា)
ដែលទ្រង់បានត្រាស់ដឹងហើយនោះដល់ពិភពលោក ។ ការប្រកាស
ទ្រឹស្តីថ្មីនៃព្រះពុទ្ធបរមគ្រូជាម្ចាស់នេះ ក៏លេចចេញគាត់យ៉ាងអស្ចារ្យ
ហាក់ដូចជារន្ទះទាំង ៧ មកបាញ់រួច ទ្រឹស្តីទាំងពីរខាងលើនេះឲ្យតាំង
គ្រឿងចក្រមិនឲ្យធ្វើវិវឌ្ឍន៍ទៅបាន ហើយនៅទីបំផុត ទ្រឹស្តីទាំងពីរនេះ
ក៏រលាយក្រោយទៅរកកន្លែងលាក់ខ្លួនក្នុងអាគារ ទៅវិញ ។ ឯលទ្ធផល
នៃការប្រកាសទ្រឹស្តីរបស់ព្រះបរមគ្រូក៏ឃើញថា តាំងតែពីសម័យនោះ
មក មនុស្សលោកមានការវិវឌ្ឍន៍យ៉ាងខ្លាំងក្នុងការបំបាត់ចោលនូវពួក
មូលធននិយម និងការរំលាយវណ្ណៈខ្ពស់-ទាបឲ្យចូលគ្នាបានជាដើម ហើយ
ទាំងបានសម្រេចប្លន្ទ អំណាចផ្សេង ។ ដែលគេចង់ដឹងពីការរំលាយសិទ្ធិ
រាជស្ថា និងការនៅរួមរស់ជាមួយគ្នាជាសុខយ៉ាងប្រពៃ រហូតដល់បាន
រួចផុតចាកសេចក្តីទុក្ខបំបាត់ឥតពិភពលោក (និព្វាន) ជាច្រើនទៀត
ផង ។ នេះឯងជាដំណើរនឹងលទ្ធផលនៃការប្រកាសទ្រឹស្តីរបស់ព្រះពុទ្ធ
បរមគ្រូនយើង ។

ដូច្នេះ យើងអាចយល់បានដោយងាយថា ទ្រឹស្តីដែលបដិសេធដល់នៃបាប-បុណ្យនេះ មិនមែនជាទ្រឹស្តីថ្មីទេ គឺជាទ្រឹស្តីចាស់បុរាណ ជាងគេយូរណាស់មកហើយ, ជាទ្រឹស្តីធ្លាប់ធ្វើជាគ្រឿងចក្រឲ្យពួកវណ្ណៈខ្ពស់ជិះជាន់លើពួកវណ្ណៈទាប, ជាទ្រឹស្តីដែលព្រះពុទ្ធទ្រង់លុបចោលទៅហើយ ទាំងជាទ្រឹស្តីមានច្រើនចាប់ពីគំនិតរលាយខ្លួនបាត់ទៅហើយផង ប៉ុន្តែជាកំពូល ទ្រឹស្តីចាស់នេះបែរជាមានមនុស្សលោកភាគខ្លះ លើកយកមកក្រឡែខាត់លាបលនបន្ទុំថាជារបស់ថ្មី មិនទាន់មានច្រើនចាប់ទៅវិញ ។

គ្រង់នេះ សូមលោកអ្នកអានកុំសន្មត់ថា ខ្ញុំជាអ្នកប្រមាថបៀតបៀនមើលងាយលទ្ធិទ្រឹស្តី សាសនាឯទៀតឡើយ គឺខ្ញុំគ្រាន់តែចាប់បើកបង្ហាញនូវការតែបន្ទុំថា ជារបស់គ្មានច្រើនចាប់ នៃមនុស្សខ្លះក្នុងលោកនេះ ដែលស្មានដោយឥតខ្ចាសថា គំនិតរបស់ខ្លួនជាគំនិតត្រូវប៉ុណ្ណោះ ។ ចំណែកការត្រូវនឹងខុសរបស់ទ្រឹស្តីទាំងនេះ សូមលោកអ្នកអានមករួមគិតវិនិច្ឆ័យជាមួយនឹងខ្ញុំតទៅទៀត ដើម្បីឲ្យឃើញសំអាងរឹតតែច្បាស់លាស់ឡើង ។

កាលបើនឹងវិនិច្ឆ័យរកសេចក្តីពិតក្នុងរឿងនេះ យើងគប្បីនឹកស្រាវជ្រាវដល់រឿងកើត (ជាតិ) នឹងរឿងស្លាប់ (មរណៈ) មកជាមួយផង ព្រោះវាមានដំណើរទាក់ទងគ្នា ។ កាលណាយើងដោះស្រាយបញ្ហាការកើត (ជាតិ) នឹងបញ្ហាការស្លាប់ (មរណៈ) រួចហើយ; ការសម្រេចថា

ទ្រឹស្តីណាជាបស្ចិមពិភព ណាជាបស្ចិមពិភព នឹងផ្តល់ខ្ញុំរកស្នូតានជាសំគាល់
ដល់យើងបានភ្លាម ។

តាមពិត ធម្មជាតិគ្រប់យ៉ាង មានរក្ខជាតិ នឹងតិណជាតិជាដើម
ដំបូងកើតចេញមកពីមូលធាតុ (អវិជ្ជា) ដែលរួបរួមផ្សំផ្សំគ្នា (សង្ខារ)
ឡើង ។ លុះដុះចេញជារូបរាងសណ្ឋានទ្រង់ព្រាយទៅតាមសភាពរៀង
ខ្លួនហើយ ព័ត៌មានប្រឹងបញ្ចេញល្បឿនលូតលាស់ឡើងទៅទៀតតាមលំដាប់
ដោយស្របយកធម្មជាតិដែលនេះជាអាហារចិញ្ចឹមខ្លួន ។

សូមបញ្ជាក់ថា ដើម្បីឱ្យងាយយល់ ខ្ញុំសូមលើកយកតែពួករក្ខជាតិ
ម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះមកជាទាហានណា ។ គឺតាមធម្មតា ពួករក្ខជាតិ វាគ្មានចេះ
ដឹងឈឺចាប់ ក្តៅត្រជាក់ ឬនិយាយស្តីអ្វីទេ, វាមិនចេះកំរើកដោយខ្លួនឯង
មិនចេះដេក-ដើរជាដើមគ្រប់យ៉ាង ព្រោះវាជាធម្មជាតិគ្មានចិត្ត-វិញ្ញាណ
តិចតួច ដើម្បីជាគ្រឿងដឹងស្គាល់ដំណើរពិភពលោកនេះសោះឡើយ ប៉ុន្តែ
បើទុកជារក្ខជាតិទាំងនោះ គ្មានមនោ-ចិត្ត-វិញ្ញាណឱ្យមានក៏ដោយ បើ
ពិនិត្យទៅក៏គង់ឃើញមានមនោធាតុយ៉ាងស្អាតស្អាតមួយ ដែលមិនទាន់
យកជាការបោននៅជាប់ក្នុងវានោះដែរ គឺក្នុងខណៈដែលធម្មជាតិ ដ៏ ទឹក
ភ្លើង ខ្យល់ អាកាសរួមចូលហាយឡើងនឹងគ្នាយូរទៅ ដល់នៃសម្បទាយាត
ធម្មជាតិនេះ ក៏ក្លាយចេញជាធម្មជាតិម្យ៉ាងឡើងទៀត គឺដុះចេញជារក្ខ-

ជាតិមួយដើមឡើង ហើយរុក្ខជាតិនេះ មិនមែនមានតែកងដើម-ស្លឹក-មែក
 ធាងប៉ុណ្ណោះទេ វាមានធម្មជាតិម្យ៉ាងដែលនៅជាប់នឹងវា សម្រាប់បង្ហាត់
 បញ្ជាប្រហែលគ្នានឹងមនោរបស់មនុស្សដែរ តែវានៅស្អប់ស្អាតណាស់
 មិនមែនពេញលក្ខណៈដូចជាមនោរបស់មនុស្សឡើយ ។ ហេតុនេះ
 បានជារុក្ខជាតិតាំងនោះ ចេះដឹងបញ្ចេញឫសទៅចាក់ទៅកប់ណីអាហារ
 ដីជាតិមកចិញ្ចឹមដើមវា ឬដូចជារុក្ខជាតិខ្លះមានដើមនៅជាដើមដែល
 ចេះបញ្ចេញដៃ ទៅចាប់គាត់បង្ហាត់ឡើងបាន ។ ដូច្នេះ យើងសូម
 សន្មតហៅធម្មជាតិនោះថា មនោធាតុនៃរុក្ខជាតិ ចុះ ដើម្បីឲ្យ
 ងាយដល់ការយល់ ប៉ុន្តែ សូមកុំច្រឡំថា មនោធាតុនេះ ដូចជាមនោធាតុ
 នៃមនុស្សឡើយ ព្រោះមនោធាតុនៃរុក្ខជាតិនេះ ទំនៀង ហើយស្អប់ស្អាត
 ពេកណាស់ មានការត្រឹមតែចេះរបៀបបង្កើនប៉ុណ្ណោះ មិនអាចចេះដឹង
 ស្គាល់ដំណើរសុខ-ទុក្ខជាដើមនៃពិភពលោក ដូចមនោធាតុរបស់មនុស្ស
 ឡើយ ។ លុះដល់រយៈកាលរស់នៅនៃរុក្ខជាតិដែលដុះមកនេះអស់កំរិត
 គឺរុក្ខជាតិនោះវាចាស់ខ្លាំង ឬក៏មានអ្វីមួយបៀតបៀន ធ្វើឲ្យវាខ្សោយអស់
 កំឡាំង មិនអាចនឹងស្រូបជញ្ជក់យកធាតុចំណីអាហារមកចិញ្ចឹមខ្លួនបាន
 ហើយវាក៏ត្រូវងាប់ ។ ឯមនោធាតុដែលនៅក្នុងរុក្ខជាតិនោះ កាលបើលំ-
 នៅខ្លួនត្រូវងាប់ហើយ វាមិនរលាយស្លូតទៅអស់ទេ គឺវានៅមានហុយ

ហើរចេញអណ្តែតទៅកាន់ទីផ្សេង ៗ ដែរ ។ កាលដែលមនោធាតុយ៉ាង
 ខ្លីទន់ល្មិតនេះ ចេញផុតពីលំនៅដើមហើយ វាក៏ត្រូវអណ្តែតទៅរកធាតុ
 ដែលមានកំឡាំងគួរដល់ការស្របគ្នាមួយក៏ទៅ, លុះវាចូលទៅធ្វើសម្ប-
 យោគថ្មីជាមួយនឹងអ្វីមួយថ្មីមានទីទឹកឬទីដីជាដើមហើយ ដោយកំឡាំង
 ជំនួយពីធាតុដទៃតាមរដូវផ្សេងៗ វាក៏បានក្លាយជាធាតុសណ្ឋានថ្មីមួយ
 ឡើងទៀត ។ រូបថ្មីនេះ ក៏មានមនោធាតុដែលហុយហើរមកធ្វើសម្ប-
 យោគនោះជាគ្រឿងបញ្ជាក់ដែរ ប៉ុន្តែមនោធាតុនេះ ក្លាយទៅជាមានកំ-
 ឡាំងខ្លាំងជាងមុនបន្តិច ព្រោះវាចាស់រលាស់ជាងមុនមកហើយ ។
 លុះរូបថ្មីនេះ ផុតរយៈកាលរស់នៅទៀត មនោធាតុដែលអាស្រ័យនៅក្នុង
 រូបវត្ថុនោះ ក៏ត្រូវហុយចេញទៅធ្វើសម្បយោគជាមួយនឹងអ្វីមួយទៀតតាម
 ដំណើរដូចគ្នា ហើយលុះក៏វាបានឡើង មនោធាតុនោះ ក៏រឹតតែមានកំ-
 ឡាំងជាងមុនឡើងជាលំដាប់ ។ ចេះតែមានការផ្លាស់ប្តូររូប និងធាតុបែប
 នេះជាច្រើនលើកទៅ, មនោធាតុនោះ ក៏រឹតតែមានការចេះដឹងខ្លាំងឡើង
 បន្តិចម្តងៗ តាមលំដាប់ជាហូរហែ រហូតបានមកកើតជាសត្វ ដូចជាដង្កូវ-
 ទឹក, មូស, ស្រូវ, ចាប, ព្រាប, ឆ្កា, ត្រី, តោ, ក្របី, សេះ, ដំរី និងស្វាជាដើម
 ដែលចេះចាប់ផ្តើមស្គាល់ដំណឹងដំណើរសុខ - ទុក្ខ និងត្រកូលពិភពលោក
 ឡើងរាល់វិនាទី ។ នៅទីបំផុត ទើបបានមកកើតជាមនុស្ស ព្រោះមនោ

ធាតុថ្មីនេះ វាចំរើនឡើងដល់កំរិតល្អមហោវថា មនោ, ចិត្ត, វិញ្ញាណ
បានហើយ ។ ការកំរើននៃមនោធាតុនេះ បើនិយាយឲ្យងាយយល់
ទៅ យើងគប្បីប្រៀបធៀបនឹងទារកតូចៗ ចុះ, ព្រោះថា ទារកតូចៗ
ដែលទើបប្រសូតចេញពីទម្ងន់មាតាមកថ្មីៗ, មនោ, ចិត្ត, វិញ្ញាណ
របស់វានៅទំនៀងណាស់ ឥតមានដឹង-មានស្គាល់អ្វីក្នុងពិភពលោកក្រៅពី
ការចេះត្រឹមតែស្រែកឃ្លាន នឹងស្រែកយំប៉ុណ្ណោះឡើយ ប៉ុន្តែ លុះវាចំ
រើនឡើងៗ ជាលំដាប់, មនោ, ចិត្ត, វិញ្ញាណ របស់វាក៏កំរើន
ការចេះដឹង ស្គាល់ដំណើរ ដំណឹង នឹងវត្ថុក្នុងពិភពលោកកាន់តែច្បាស់
ឡើងជាហូរហែដែរ យ៉ាងណាមិញ, មនោធាតុដែលផ្ដើមឡើងថ្មីនោះ
ក៏វាមានការកំរើនដល់ការទំនៀងល្អិតល្អន់មកកាន់ការចេះដឹង តាមហេតុ
ការណ៍ដែលវាជួបប្រទះ នឹងតាមកាលវេលា ដែលកន្លងទៅជាលំដាប់
ដូច្នោះដែរ ។ ចុះបើមនោធាតុ មានកំឡាំងពេញលក្ខណៈតាំងពីដំបូង
ជាលំដាប់ហួតដល់មកកើតជាមនុស្សបានហើយ តើទៅមុខវាមានដំ
ណើរការយ៉ាងណាទៅវិញ? សូមលោកអ្នកអានចាំពិនិត្យគោលសំខាន់
ទៅទៀត ។

(នៅមានត)

សន្តិកេនិទានព្រហ្មជ្ឈេសនកថាទី ១០

១- ទ្រង់ខ្វល់ខ្វាយតិច ២- ព្រហ្មណៈធានា ៣- ទ្រង់រំពឹងមើលសត្វលោក ៤- ទ្រង់
ប្រារព្ធព្រះបឋមទេសនា ៥- ទ្រង់ជួបបាទដក់ ។

១ - ទ្រង់ខ្វល់ខ្វាយតិច

លំដាប់នោះ ព្រះភគវន្តស្តេចចេញចាកសមាធិនៅក្រោមរាជយាន
ព្រឹក្ស ហើយស្តេចយាងចូលទៅកាន់អដបាលនិគ្រោធម្តងទៀត ស្តេច
នៅដល់ហើយ ទ្រង់រំពឹងដល់ធម៌ដែលព្រះអង្គបានត្រាស់ដឹង ហើយទ្រង់
ជ្រាបថា សត្វទាំងឡាយមិននាំយល់ធម៌ព្រះអង្គបានទេ សមដូចសេចក្តី
ដែលទ្រង់ត្រាស់ចំពោះពោធិកដកុមារ ថា (១)

“ម្ចាស់រាជកុមារ ! តថាគតត្រិះរិះថា ធម៌ដែលតថាគតត្រាស់
ដឹងហើយនេះ ជាធម៌ជ្រាលជ្រៅដែលសត្វឃើញបាន ដោយ
កម្រ ដែលសត្វត្រាស់ដឹងបាន ដោយកម្រ ជាធម៌ស្ងប់រម្ងាប់

១-ពោធិកដកុមារសូត្រ ម.ម. សៀវ. ២៤ ទំព័រ ៣៩ (រឿយបិដកមហាវគ្គបឋមភាគ
សៀវ. ៦ ទំព័រ ១២) ។

ថ្ងៃថ្នាំ មិនជាទីត្រាប់ចុះនៃវិវត្តក្លៈបាន ជាធម៌ដ៏ល្អិត ជាធម៌ដែល
អ្នកប្រាជ្ញគប្បីដឹងបាន ។ ពួកសត្វទាំងនោះសុទ្ធតែនៅកំពុង
រីករាយក្នុងអាល័យ កំពុងស្រើបស្រាលចំពោះកាមនៅឡើយ។

មួយទៀត បដិច្ចសមុប្បាទធម៌ គឺធម៌ជាបង្វែរនៃគ្នានឹង
គ្នាណា បដិច្ចសមុប្បាទធម៌នោះ ជាហេតុឲ្យពួកសត្វដែល
នៅរីករាយ ក្នុងអាល័យ នៅត្រេកត្រអាល ក្នុងអាល័យ នៅ
ស្រើបស្រាលក្នុងអាល័យឃើញបានដោយក្រព្រៃពេកណាស់។

មួយវិញទៀត ធម៌ណា សម្រាប់ម្យ៉ាងបង់នូវសង្ខារទាំង
ពួង សម្រាប់លះបង់ចោលនូវឧបធិគីតិលេសទាំងអស់ ជាទី
អស់ទៅនៃតណ្ហា ជាទីឆ្លើយណាយចាករាគៈ ជាទីរលត់ទៅនៃ
សេចក្តីទុក្ខគឺព្រះនិព្វាន ធម៌ទាំងអម្បាលនេះ ជាហេតុនាំឲ្យពួក
សត្វឃើញបានដោយក្រព្រៃពេកណាស់ ។ បើទុកជា តថាគត
សំដែងធម៌ទៅ ក៏គង់សត្វទាំងឡាយដទៃ មិនអាចនឹងត្រាស់
ដឹងនូវធម៌របស់តថាគតបានឡើយ សេចក្តីលំបាកនឹងសេចក្តី
ឆ្លើយព្រួយនោះ មុខជានឹងមានដល់តថាគតមិនខាន ។

ម្ចាស់រាជកុមារ! កាលនោះ គាថាទាំងឡាយមិនសូវជា

អស្ចារ្យណាស់ណាទេ ដែលតថាគតមិនដែលបានឮក្នុងកាល
មុន ក៏កើតប្រាកដ ដល់តថាគតថា

កិច្ចេន មេ អធិតតិ
ហលន្ទានិ បកាសិតិ
រាគនោសបរេតេហិ
នាយំ ធម្មោ សុសម្ពុតោ
បដិសោតតាមី និបុណំ
កម្មី ទុទ្ទសំ អណ្ណំ
រាគវត្ថា ន ធិក្ខន្ធិ
តមោក្ខន្ធន អារុតា ។

“ឈ្លើយប៉ុន្តែឡើយនេះ តថាគតគួរសំដែងធម៌ដែលតថាគត
បានត្រាស់ដឹងហើយ ដោយសេចក្តីលំបាកនេះប៉ុះ សត្វទាំង
ឡាយដែលរាគៈទោសៈគ្របសង្កត់ហើយ មិនងាយនឹងត្រាស់
ដឹង នូវធម៌នេះបានទេ សត្វទាំងឡាយ ដែលកំពុងព្រេក
អរដោយរាគៈ ដែលងងឹតគឺអវិជ្ជាកំពុងរូបរឹត មិនឃើញនូវធម៌
ដែលនាំឲ្យពួកសត្វដល់នូវព្រះនិព្វាន ជាធម៌ដ៏ល្អិតស្អុយមង្គ្រាល
ជ្រៅ ដែលសត្វឃើញបានដោយកម្រនោះបានទេ ។

ម្ចាស់រាជកុមារ! កាលដែលតបិកត ពិចារណាយើង
ដោយន័យដែលត្រិះរិះដូច្នេះហើយ ចិត្តក៏ខុសទៅ ដើម្បីសេចក្តី
ខ្វល់ខ្វាយតិច មិនខុសទៅ ដើម្បីសំដែងធម៌ឡើយ” ។

២- ព្រហ្មអារាធនា

សហម្បត្តិព្រហ្ម បានយល់ពុទ្ធភាគស្រ័យដូច្នេះហើយត្រិះរិះឃើញ
ថា បើព្រះលោកនាថ មានព្រះទ័យខ្វល់ខ្វាយតិច ពុំសំដែងធម៌ទេ
លោកនេះមុខជាវិនាសហើយ ទើបមកប្រាកដខ្លួនចំពោះព្រះមានព្រះភាគ
មានសំពត់ព័ទ្ធរៀងស្មាម្ខាង លុតជង្គង់ស្តាំលើផែនដី ប្រណម្យអញ្ជូល
ហើយក្រាបទូលអារាធនាថា សូមព្រះអង្គមេត្តាប្រោសសំដែងធម៌ ដូច
សេចក្តីដែលទ្រង់ត្រាស់ចំពោះរាជកុមារថា^(១)

បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន! សូមព្រះមានព្រះភាគ សំដែងធម៌
សូមព្រះសុគតសំដែងធម៌ ដ្បិតសត្វទាំងឡាយ ដែលមានភ្នែក
មានធ្មលីគឺភក្តិក្តិលេសដ៏ស្រាលតិច តែបើខានស្លាប់ធម៌មុខ
ជានឹងសាបសូន្យមិនខាន សត្វទាំងឡាយដែលបំរុងនឹងត្រាស់
ដឹងនូវធម៌ ក៏គង់មានដែរ ។

១ ពោធិកវិញ្ញាណសូត្រ រាជវគ្គ ម-ម. សៀវ- ២៤ ទំព័រ ៣៩៣ (វិទ្យុបិដក
មហាវគ្គ សៀវ- ៦ ទំព័រ ១៦) ។

ម្ចាស់រាជកុមារ! សហម្បត្តិព្រហ្ម បានពោលពាក្យនេះ
លុះពោលពាក្យនេះរួចហើយ ក៏ពោលពាក្យដទៃទៅទៀតថា

ចាតុរោសិ មគេសុ បុត្រ
ឆម្មោ អសុត្ថោ សមលេហិ ចិន្តិតោ
អចារ្យេ តំ អមតស្ស ទ្វារិ
សុណានុ ធម្មំ វិមលេនាទុតុទ្ធំ
សេលេ យថា បព្វតមុន្ធជិន្តិតោ ។

ពីមុនរៀងមក ធម៌ដែលជនទាំងឡាយ អ្នកប្រកបដោយ
មន្ទិល តែងគិតថា ធម៌មិនបរិសុទ្ធទេ កើតប្រាកដហើយក្នុង
ដែនមគធៈ សូមព្រះអង្គបើកនូវទ្វារនៃព្រះនិព្វានចុះ សត្វទាំង
ឡាយប្រុងចាំស្លាប់ធម៌ ដែលព្រះអង្គជាអ្នកប្រាសចាកមន្ទិល
ទ្រង់ត្រាស់ដឹង (តាមលំអានព្រះពុទ្ធអំពីបូរាណ) ដូចបុរស
អ្នកមានចក្ខុ ឈរលើកំពូលភ្នំប្រសុទ្ធ ក្រឡេកមើលឃើញប្រជុំ
ជនដោយជុំវិញយ៉ាងណាមិញ បពិត្រព្រះអង្គអ្នកមានបញ្ញា
ព្រះអង្គមានសមន្តចក្ខុ មានសេចក្តីសោកទៅប្រាសហើយ
សូមទ្រង់ឡើងកាន់ប្រាសាទគឺធម៌ ពិចារណាមើលប្រជុំជន

អ្នកប្រឡងដោយសេចក្តីលោក ដែលជាតិជាកំពុងគ្របសង្កត់
 មានឧបមេឃ្យដូច្នេះដែរ, បតិព្រះអង្គអ្នកមានព្យាយាម អ្នក
 ឈ្នះសង្គ្រាម អ្នកនាំពួកសត្វ អ្នកមិនដំណាក់បំណុលគឺកាមសូម
 ព្រះអង្គក្រោក សូមត្រេចទៅក្នុងលោក សូមព្រះមានព្រះភាគ
 សំដែងធម៌ សព្វទាំងឡាយដែលបម្រុងត្រាស់ដឹងធម៌ក៏មាន ។

ម្ចាស់រាជកុមារ! គ្រានោះឯងតបិតតដឹងច្បាស់នូវសេចក្តី
 អាវាធាររបស់សហម្បត្តិព្រហ្មផង អាស្រ័យនូវសេចក្តីករុណា
 ដល់ពួកសត្វផង ទើបមើលមើលនូវសត្វលោកដោយពុទ្ធចក្ខុ ។

៣ - ទ្រង់រំពឹងមើលសត្វលោក

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធបានទទួលអារាធនាព្រហ្មហើយ ទ្រង់ប្រមើលមើលសត្វ
 លោក ដូចសេចក្តីដែលទ្រង់ត្រាស់ចំពោះពោធិកដកុមារ ថា^(១)

ម្ចាស់រាជកុមារ! កាលតបិតត ប្រមើលមើលនូវសត្វលោក
 ដោយពុទ្ធចក្ខុ ក៏បានឃើញសត្វទាំងឡាយ ដែលមានភ្នែក
 មានឆ្ងល់គឺរាតាទិក្ខុលេសតិបខ្លះ ច្រើនខ្លះ មានតន្ត្រីយក្ខខ្លះ
 ទន់ខ្លះ មានអាការល្អខ្លះ អាក្រក់ខ្លះ ជាសត្វដែលគួរឲ្យត្រាស់

ដឹងបានហើយដោយខ្លះ ដោយក្រខ្លះ ជាអ្នកឃើញទោសនឹង
 ភ័យក្នុងបរលោកខ្លះ ប្រៀបដូចជាផ្កាដីលជាតិខ្លះ ផ្កាព្រលិត
 ក្តី ឈូកក្រហមក្តី ឈូកសក្តី តែងកើតកងទឹក ចំរើនកង
 ទឹក លូតលាស់កងទឹក ខ្លះលិចនៅកងទឹកនៅឡើយ ខ្លះ
 បិទនៅត្រឹមស្មើនឹងទឹក ខ្លះជិះខ្ពស់ឡើងពីទឹក មិនជាប់ជំពាក់
 ដោយទឹកទេ ។

ម្ចាស់រាជកុមារ ! គ្រានោះឥហិតតសំដែងនូវបទគាហានឹង
 សហឡត្តិព្រហ្ម ថា

✓ អចារុតា តេ អមតស្ស ន្ទរា
 យេ សោវតន្តោ បទុក្ខានុ សន្ធិ
 វិហឹសសត្វា បតុលំ ន កាសិ
 ធម្មំ បលីតំ មនុស្ស ប្រម្មេ ។

ទ្វារនៃព្រះនិព្វានទាំងនោះ គឺឥហិតបើកហើយ សត្វ
 ទាំងឡាយណា មានសោតបសាទ សត្វទាំងឡាយនោះ ចូរ
 បញ្ចេញនូវសត្វមកចុះ ម្ចាស់មហាព្រហ្ម ! ឥហិតតសំគាល់ថា
 លំបាក បានជាមិនសំដែងធម៌ដ៏ឧត្តម ដែលតហិតតស្អាត

ហើយក្នុងសំណាក់មនុស្សទាំងឡាយ ។

ម្ចាស់រាជកុមារ : គ្រានោះឯង សហម្បត្តិព្រហ្ម គិតថា អាត្មាអញជាបុគ្គលដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់យល់ព្រម ដើម្បី សំដែងធម៌ហើយ លុះគិតរួចហើយ ក៏ថ្វាយបង្គំលាតថាគត ធ្វើប្រទេក្សិណហើយក៏អន្តរធានបាត់ពីទីនោះទៅ ។

៤- ទ្រង់ប្រារព្ធព្រះបឋមទេសនា

កាលសហម្បត្តិព្រហ្មត្រាបបង្គំលាវិលទៅវិញបាត់ទៅ ទ្រង់ប្រមើល មើលសត្វដែលមានទុបនិស្ស័យគួរទ្រង់ប្រាសមុន ដូចសេចក្តីដែលទ្រង់ ត្រាស់ចំពោះពោធិកជកុមារថា(១)

ម្ចាស់រាជកុមារ : តថាគតត្រិះរិះថា តថាគតគួរសំដែង ធម៌ដល់អ្នកណាមុនហ្ន៎ ! អ្នកណាអាចនឹងត្រាស់ដឹងធម៌នេះឆាប់ រហ័សបាន ? ទ្រង់ពិចារណាតទៅទៀតថា អាឡារកាលាម- គោត្រ ជាបណ្ឌិតជាអ្នកឆ្លៀវឆ្លាស់ជាអ្នកមានប្រាជ្ញា មានភ្នែក មានធ្វូលីគឺភាគាទិក្ខុលេសតិបយ្យរមកហើយ បើដូច្នេះគួរតថា- គតសំដែងធម៌ ដល់អាឡារកាលាមគោត្រមុនប៉ុះ តាបសនោះ

១ ពោធិកជកុមារសូត្រ រាជវគ្គ ម.ម. សៀវ ២៤ ទំព័រ ៣៩៦ ។

អាចនឹងត្រាស់ដឹងធម៌ ឆាប់រហ័សបាន ។

ម្ចាស់រាជកុមារ : គ្រានោះមានទេវតាចូលមកប្រាប់តថាគត
ថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏បំរើន អាឡារកាលាមគោត្រ ធ្វើកាល
កិរិយាក្រុយទៅ ៧ ថ្ងៃ ហើយ ។ ឯញាណទស្សនៈក៏កើតឡើង
ដល់តថាគតថា អាឡារកាលាមគោត្រ ធ្វើកាលកិរិយាទៅ ៧
ថ្ងៃមែនហើយ ។ តថាគតច្រើនយ៉ាងនេះថា ឧរាឡារកាលា-
មគោត្រ មានសេចក្តីវិនាសដ៏ណាស់ ប្រសិនបើបានស្តាប់ធម៌
នេះ នឹងគប្បីត្រាស់ដឹងធម៌បានមួយរំពេច ។

ម្ចាស់រាជកុមារ : តថាគតច្រើនថា បើដូច្នោះតើតថាគត
គួរសំដែងធម៌ដល់អ្នកណាមុនប៉ុន្មាន អ្នកណាអាចនឹងត្រាស់ដឹង
ធម៌នេះឆាប់រហ័សបាន តថាគតច្រើនទៅទៀតថា ឧទ្ធករាម-
បុត្រ ជាបណ្ឌិតមានបញ្ញាឆ្លៀតឆ្លាស់ជាមេធាវីមានភ្នែកមានច្បាប់
គឺវាគាទិក្ខុលេសតិបមកយូរហើយ បើដូច្នោះគួរតថាគតសំដែង
ធម៌ដល់ឧទ្ធករាមបុត្រមុនប៉ុន្មាន តាមសន្លោះនឹងត្រាស់ដឹងធម៌នេះ
ឆាប់រហ័សបាន ។ ម្ចាស់រាជកុមារ : គ្រានោះមានទេវតាចូលមក
ប្រាប់តថាគតថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏បំរើន ឧទ្ធករាមបុត្រ ធ្វើកាល-

កិរិយាក្ស័យទៅពីពេលព្រលប់ទៅហើយ ។ ញាណទស្សនៈ
 ក៏កើតឡើងដល់តថាគតថា ឧទ្ធករាមបុត្រ ធ្វើកាលកិរិយាពី
 ព្រលប់ទៅមែនហើយ តថាគតត្រិះរិះថា ឱ! ឧទ្ធករាមបុត្រវិសាល
 ផលរស់ ប្រសិនបើបានស្លាប់ធម៌នេះ នឹងគប្បីត្រាស់ដឹងនូវ
 ធម៌ដោយឆាប់រហ័ស ។

ម្ចាស់រាជកុមារៈ តថាគតត្រិះរិះទៀតថា បញ្ចវគ្គិយតា-
 បស មានឧបការប្រើដល់តថាគត ព្រោះបានបំរើតថាគត
 ដែលកំពុងបញ្ជូនចិត្តទៅកាន់ព្យាយាម បើដូច្នោះគួរតែតថាគត
 សំដែងធម៌ដល់បញ្ចវគ្គិយតាបសមុនចុះ ។ ម្ចាស់រាជកុមារៈ
 តថាគតត្រិះរិះឃើញថា ឥឡូវនេះ បញ្ចវគ្គិយតាបសនេះ នៅ
 ក្នុងព្រៃឥសិបតនមិតទាយវ័ន ទៀបក្រុងពារាណសី ដោយទិព្វ-
 ចក្ខុស្មាតកន្លងលើសចក្ខុរបស់មនុស្ស ។ ម្ចាស់រាជកុមារៈ
 កាលនោះ តថាគតនៅក្នុងឱវេលប្រទេស តាមសមគួរដល់
 អធ្យាស្រ័យ ទើបបានចរទៅកាន់ចារិក សំដៅទៅរកក្រុង
 ពារាណសី ។

៥- ទ្រង់ជួបឧបកាជីវិក

កាលព្រះភគវន្តធ្វើក្នុងដំណើរឆ្ងាយ ទៅសប្បទេស ឆ្ពោះទៅកាន់
ក្រុងរាជណសីតាមផ្លូវ ទ្រង់បានជួបសទ្ធានាងមួយ ឧបកាជីវិកដូចសេចក្តី
ដែលទ្រង់ត្រាស់ចំពោះរោគធិរាជកុមារ ថា(១)

ម្ចាស់រាជកុមារ : មានអាជីវិកម្នាក់ឈ្មោះឧបកៈបានឃើញ
តថាគតទៅកាន់ផ្លូវឆ្ងាយ ក្នុងបន្ទោះគយាប្រទេស នឹងពោធិ-
ព្រឹក្ស លុះឃើញហើយ បានពោលពាក្យនេះចំពោះតថាគត
ថា ម្ចាស់អាវិសោ : លោកមានពិស្រ័យគួរជ្រិះប្លែកណាស់ឆរិ-
វិណ្ឌរបស់លោកបរិសុទ្ធផ្សាផង, ម្ចាស់អាវិសោ : លោកបួស
ចំពោះគ្រូណា? អ្នកណាជាគ្រូរបស់លោក? លោកពេញចិត្ត
នឹងធម៌របស់គ្រូណា? កាលឧបកាជីវិក សួរយ៉ាងនេះហើយ
តថាគតឆ្លើយតបទៅរកឧបកាជីវិកជាបទដ្ឋកថាយ៉ាងនេះ ថា

សត្វកិក្ខុ សត្វវិទូហមស្មី

សព្វេសុ ធម្មេសុ អនុបលិត្តោ ។ល។

អនុក្ខតស្មី លោកស្មី

អាហាញ្ញា អមតទុន្ទកី ។

តថាគតជាអ្នកគ្របសង្កត់នូវតេត្យមិកធម៌ទាំងអស់ ត្រាស់
 ដឹងនូវបត្តក្ខមិកធម៌ទាំងអស់ បាទលះចោលនូវតេត្យមិកធម៌ទាំង
 អស់ហើយ មានបិត្តផុតស្រឡះហើយព្រោះអស់តណ្ហា ដឹង
 ច្បាស់នូវបត្តក្ខមិកធម៌ដោយខ្លួនឯង(ហំបាប់)ចំពោះបុគ្គលណា?
 តថាគតមិនមានអាចារ្យទេ មិនមានបុគ្គលដទៃ ស្មើនឹងតថាគត
 ឡើយ ក្នុងលោកនេះព្រមទាំងទេវលោក មិនមានបុគ្គលប្រៀប
 ផ្ទឹមនឹងតថាគតបានឡើយ ព្រោះតថាគតជាអរហន្តក្នុងលោក
 ជាសាស្តាខ្ពស់ផុត មានតែតថាគតមួយ ជាសម្មាសម្ពុទ្ធ
 តថាគតមានសេចក្តីត្រជាក់ មានភ្លើងកិលេសរលត់អស់ហើយ
 ឥឡូវ តថាគតទៅកាន់បូរីនៃពួកជនអ្នកកាសី ដើម្បីសំដែងធម្ម-
 បក្រ តថាគតនឹងទ្វេងស្តង់អមតនិព្វាន ដល់សត្វលោកដែល
 ងងឹតគឺអវិជ្ជាកំពុងគ្របសង្កត់ ។

ឧបករណ៍រីកតបថា ម្ចាស់អាវុសោ! អ្នកប្តេជ្ញាខ្លួនយ៉ាង
 ណា អ្នកគួរដើម្បីបាននូវឈ្មោះថា “ អនន្តជីនៈ អ្នកឈ្នះអនេក
 អនន្ត ” យ៉ាងនេះ ។ ព្រះតថាគត តបថា

យេ បន្តា នាសវត្តយំ

ជិតា មេ ចាបកា ធម្មា

តស្មាហំ ឧបក ជិនោ ។

— ជនទាំងឡាយណា បានដល់នូវអោសវិក្យុយ ជនទាំង
នោះឈ្មោះថាជិនៈប្រាកដដូចតថាគតដែរ ។ តថាគតបានឈ្នះ
បាបធម៌ទាំងអស់ហើយ

ម្ចាស់ឧបកៈ ព្រោះហេតុនោះ ទើបតថាគតឈ្មោះថា
“ ជិនៈអ្នកឈ្នះ ”

ម្ចាស់រាជកុមារ ! តថាគតពោលយ៉ាងនេះហើយ ឧបកា-
ជីវកពោលថា ម្ចាស់អាវុសោ ! យ៉ាងហ្នឹងហើយ ថាហើយក៏ដក់
ក្បាលលៀនអណ្តាត កាន់យកផ្លូវម្លប់ផ្សេងចៀសចេញទៅ ។

(នៅមានត)

ព្រះនិព្វាន ឬ និរិណ

លោក កុម្មង់ដឹង រ៉ូបែរត រៀបរៀង

ក្រុមការ ជុំ-ម៉ៅ ប្រែជាភាសាខ្មែរ

(កន្លងចប់)

បទទី ១ ថា កាលនោះមានពុទ្ធបរិស័ទ ១ អង្គ ចូលនិព្វានហើយ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់សំដែងថា រូបក្នុងនោះឆ្ងាយអស់ទៅហើយ វេទនាខន្តក៏ស្ងួតស្រពោនអស់ សញ្ញាខន្តក៏រលត់ សង្ខារក្នុងកាយបំប្លែង សម្រាក វិញ្ញាណក្នុងចូលអាស្រ័យក្នុងទីជ្រក ។

បទទី ២ ថា កាលនោះមានពុទ្ធបរិស័ទ ១ អង្គ នាមថាគោធិកភិក្ខុ ចូលនិព្វានដោយការធ្វើនូវអត្តយាង ហើយព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់មានព្រះ បន្ទូលប្រារព្ធទាំងពុទ្ធបរិស័ទទាំងឡាយថា តើវិញ្ញាណរបស់គោធិកៈនេះ ទៅចូលជ្រកក្នុងទីណា? ។ គោធិកៈចូលនិព្វានហើយ វិញ្ញាណរបស់ គោធិកៈនេះឥតសល់ជ្រកនៅក្នុងទីណាឡើយ ។

ក្នុងនិទានទាំង ២ បទខាងលើនេះ ខ្ញុំសំគាល់ឃើញថា បទទី ១ ដែលសំដែងថា វិញ្ញាណចូលឈប់សម្រាកនោះ មិនមែនត្រូវយល់ថា ជាគ្នានវិញ្ញាណឬថាសូន្យវិញ្ញាណឡើយ ហើយបទទី ២ ដែលសំដែង ថា វិញ្ញាណឥតសល់ជ្រកនៅក្នុងទីគ្រង់ណានោះ ត្រូវយល់ថាឥតសល់ នៅក្នុងភពយើងវិញ ព្រោះនិព្វានជាកតដវេទ ។

សេចក្តីទាំងនេះ នាំយើងឲ្យនឹកឃើញពាក្យបុព្វបទនៃក្រោយនេះ
 ទៀត គឺពាក្យដែលថា ព្រះនិព្វាននោះជាអ្វី? មានសណ្ឋានដូចម្តេច?
 ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធសំដែងទុកថា អ្វីៗ ទាំងអស់សុទ្ធតែមិនទៀង ជាអនិច្ច
 ទាំងអស់ ប៉ុន្តែមិនទៀងតែក្នុងលោកនេះទេ តើសេចក្តីនេះមក យើង
 ត្រូវចាំបាច់ណាខ្លួនយើងថា ចុះអ្វីៗ ដែលមិនមែនជាក្នុងលោកនេះ តើជា
 ធាតុទៀងឬទេ ជាធាតុមិនស្លាប់ឬទេ ជាអមតធាតុឬទេ មានទុក្ខ ១
 សំដែងថា កិច្ចរេ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយអើយ សេចក្តីដែលមិនកើតឡើង
 មិនកឡើង មិនត្រឡប់ត្រឡាត់ឡើង មិនបដិសន្ធិឡើងនោះមានពិតហើយ ប្រ-
 សិនបើគ្មានធម៌ដែលមិនកើតនោះទេ ជាតិដែលកើតឡើងហើយ រកទីបំ-
 ផុតគ្មានឡើយ ប៉ុន្តែបើមានធម៌ដែលមិនកើតដូច្នេះហើយ ក៏មានទីបំផុត
 ដូចគ្នា ។

ក្នុងគម្ពីរទាំងប៉ុន្មាន យើងមិនឃើញមានត្រង់សេចក្តីណាដែលសំ-
 ដែងឲ្យច្បាស់លាស់ទាំងនេះទៅទៀតឡើយ យើងយល់ឃើញថាគួរតែ
 ទុកដាក់សេចក្តីទៀង ដែលមានសភាពផ្ទុយគ្នានឹងសេចក្តីមិនទៀងក្នុង
 លោកនេះថាជាគូគ្នានឹងព្រះនិព្វានដែលមិនមែនជាក្នុងលោកនេះ និព្វាន
 គឺជាសេចក្តីទៀងមិនប្រែប្រួល ជាសេចក្តីដែលមិនកើតទៀត ជាសេចក្តី
 ដែលមិនត្រឡប់ត្រឡាត់ដោយអំពើកាលជាតិមុន ។ ។

មុននឹងវិនិច្ឆ័យសេចក្តីថា ច្បាស់ឬមិនច្បាស់តាមស្ថានដូចដែលបាន

ពោលមកនេះ យើងត្រូវពិចារណាពីរកសេចក្តីនេះ ១ សេចក្តីនេះ
ដែលចោទថា៖ ចុះហេតុអ្វីបានជាព្រះសព្វញ្ញត្ថមិនបានសំដែងឲ្យច្បាស់
ប្រាកដ អំពីធាតុទាំងអស់ ដែលប្រាសចាករូបមួយទៅកាន់រូបមួយ ? អំពី
ធាតុណាដែលនៅកាន់ព្រះនិព្វាន ហើយព្រះនិព្វាននោះដូចម្តេចខ្លះ ? ។

ដែលសួរយ៉ាងនេះ មិនជាខុសឆ្គងទេ ប៉ុន្តែយើងបានដឹងថាមាន
សេចក្តីខ្លះ ដែលឥតប្រយោជន៍ដល់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ព្រោះថាសេចក្តីទាំង
នោះជាការហួសខិតស្ស័យរបស់មនុស្សគឺប្រាថ្នាចាក់មិនដល់ លើកតែព្រះ
អរិយបុគ្គល ដែលលោកបានដល់ថ្នាក់បំផុតនៃព្រះអរហត្ត កាលណា
តែមានពុទ្ធបរិស័ទណា ១ ទូលសួរព្រះអង្គអំពីសេចក្តីណាដែលប៉ះពាល់
ដល់បរមត្ថកថា នោះព្រះអង្គមិនព្រមឆ្លើយតាមពាក្យសួរឡើយ, លុះពុទ្ធ-
បរិស័ទ ១ អង្គនាមថា មាលុន ឆក្សាបុត្ត បង្គំទូលសួរព្រះអង្គ ៗ មាន
ព្រះបន្ទូលថា “ ចុះតថាគត បានអនុញ្ញាតឲ្យអ្នកទំរើគិតអំពីលោក តើទៀង
ឬមិនទៀង មានទីបំផុតឬគ្មានទីបំផុត ? តថាគតបានអនុញ្ញាតឲ្យអ្នកគិត
ថា ជីវៈឬធម្មជាតិដែលរស់នៅនោះមានសណ្ឋានដូចជារូបឬមិនដូច ? ព្រះ
អរហន្តរស់នៅក្រោយពេលដែលទំលាយបញ្ចក្ខន្ធទៅឬមិនរស់នៅ ? ឬជា
រស់នៅនឹងមិនរស់នៅព្រមគ្នា ” ។ មាលុន ឆក្សាបុត្ត ទូលតបវិញថា
“ ព្រះអង្គមិនបានអនុញ្ញាត ឲ្យគិតអំពីសេចក្តីទាំងប៉ុន្មាននោះឡើយ ” ។
អើ ! បានជាតថាគតមិនបានពន្យល់អ្នកអំពីទាំងនេះ ព្រោះវិជ្ជាទាំងនេះ

ឥតមានប្រយោជន៍អ្វីដល់ផ្លូវព្រះអរិយឡើយ ហើយមិនមែនជាសេចក្តី
 សុខ មិនមែនជាសេចក្តីគ្រាស់ជីវិតទេ; ដែលមានប្រយោជន៍ក្នុងផ្លូវតាំង
 ប៉ុន្មាននេះ គឺធម៌ដែលតថាគតបានសំដែងហើយអំពី ធីតុសត្វ គឺ
 សេចក្តីពិតអំពីទុក្ខ ឬកិរិយាល្មើចាប់; ធីតុសត្វ គឺសេចក្តីពិតអំពី
 កិរិយាដែលរលត់ទុក្ខ ឬរលត់សេចក្តីល្មើចាប់; មត្តសត្វ គឺសេចក្តីពិត
 អំពីផ្លូវដែលនាំទៅកាន់ទីរលត់ទុក្ខ ឬរលត់សេចក្តីល្មើចាប់ ដោយហេតុនេះ
 មាល មាលុណក្ស ឬត្ថ អ្វីៗ ដែលតថាគតមិនបានសំដែងនោះ ត្រូវ
 ទុកឱ្យនៅដូចដែលចុះ (មជ្ឈិមនិកាយ) ។

អ្នកដែលប្រាថ្នានឹងរិះគិតអំពីផ្លូវតាំងអស់ ដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធមិន
 បានសំដែង ដោយព្រះអង្គយល់ឃើញថាឥតប្រយោជន៍នោះ ត្រូវពិចារ-
 ណាដល់សេចក្តីដែលព្រះអង្គបានឆ្លើយនឹង មាលុណក្ស ឬត្ថ ខាង
 លើនេះ ។ ឯរឿងរ៉ាវ កាលដែលព្រះបរមគ្រូប្រថាប់នៅក្នុងព្រៃសំសាបា
 នោះ ធ្វើឱ្យយើងយល់បានថា ព្រះអង្គបានរិះគិតអំពីសេចក្តីតាំងនោះ
 ឥតចង្វេនោះ, កាលនោះព្រះអង្គសំដែងប្រារព្ធនឹងពុទ្ធបរិស័ទតាំងឡាយថា
 ឯស្វីករឈឺសំសាបាដែលតថាគតកាប់ក្នុងព្រះហស្ត មានចំនួនតិចជាង
 ស្វីកដែលជាប់នៅលើដើមមានប្រការយ៉ាងណា រឺធម៌ដែលតថាគតបាន
 សំដែងប្រាប់អ្នកទាំងឡាយរាល់គ្នា ក៏មានប្រការដូច្នោះដែរ គឺធម៌ដែល
 បានសំដែងនោះ តិចតួចស្អូចស្អាងណាស់ ធម៌ដែលតថាគតបានរកឃើញ

ច្រើនជាអនេកឥតគណនា ។

ក្នុងគម្ពីរមិលិន្ទប្បញ្ញា យើងបានឃើញសេចក្តីដែលនិយាយតាមព័ត៌
បទដែលសំដែងខាងលើមករួចហើយ គឺព្រះបាទក្រុងមិលិន្ទសង្ស័យ អំពី
រឿងដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធមិនព្រមឆ្លើយប្រាប់ដល់ មាលុនឥក្យា ឬត្ថ
ហើយព្រះនាគសេនាឆ្លើយតបទៅវិញថា ចំណោទឬសេចក្តីចោទន៍សួរ
នោះមាន ៤ យ៉ាង គឺ៖

១- ចំណោទ ដែលគេអាចនឹងឆ្លើយប្រាប់ដោយត្រង់ ហើយឲ្យ
ជាក់ច្បាស់ ។

២- ចំណោទ ដែលគេនឹងពន្យល់បានលុះតែពិនិត្យមើលដោយ
ល្អិតថាន ។

៣- ចំណោទ ដែលគេនឹងពន្យល់បានលុះតែជៀសទៅនឹងចំណោទ
ឯទៀតដូចគ្នា ដែលបានរកឃើញហើយ ។

៤- ចំណោទដែលត្រូវតែជៀសវាងចេញឲ្យឆ្ងាយ ដូចជាសេចក្តី
ចោទន៍សួរអំពីលោកថា ផុតឬមិនផុត រូបនឹងដី តើមានសណ្ឋានដូចគ្នា
ឬមិនដូច ។ ល ។

ក៏សេចក្តីដែលទូលសួរអំពីព្រលឹងនៅមានឬមិនមាន នឹងគុណជាតិ
របស់ព្រះនិព្វាននោះ ចូលទៅក្នុងចំណោទដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធមិនព្រម
ទទួលឆ្លើយឡើយ ។

មុននឹងពិចារណាទៅឆ្ងាយពីនេះទៅទៀត យើងត្រូវពិចារណាមើល
សេចក្តីដែលថាមិនចំ ដែលគ្មាននរណាថាឲ្យប្រាកដបានថា ជាអ្វី ។
នោះសិន ។ មិនមែនមានតែក្នុងក្បួនខ្នាតខាងពុទ្ធសាសនាទេ, ទោះបីក្នុង
វិទ្យាសាស្ត្រប្រទេសអឺរ៉ុប ក៏មានសណ្ឋានដូចគ្នាដែរ, វេលាណាប្រារព្ធ
ដល់សេចក្តីដែលនិយាយអំពីវិញ្ញាណ ឬចិត្តនោះ; វេលានោះ សេចក្តី
មិនច្បាស់ប្រាកដក៏កើតឡើងភ្លាម ហើយគោងយកវិធីយ៉ាងចង្អៀត មិន
មែនជាវិធីយ៉ាងងាយយល់មកនិយាយវិញ ។ មិនដឹងជាដោយហេតុអ្វី
បានជារូបទាំងឡាយដែលមកប៉ះពាល់ដល់ចិត្ត ហើយទៅបានឯសញ្ញា
ឯណោះជាអ្នកកត់សំគាល់វិញ; អំពីប្រាជ្ញាស្មារតីនោះយើងមិនអាចដឹង
ឡើយ; ក្នុងសាសនាកាតូលិកគេមិនបានពន្យល់អំពីឋានសួគ៌ នឹងឋាន
នរកឲ្យច្បាស់លាស់ទេ ហើយអ្នកដែលមើលសេចក្តីអធិប្បាយ អំពី
ឋានទាំងនោះ បានសេចក្តីផ្សេងពីគ្នា តាមយោបល់តែរៀងខ្លួន ព្រោះ
សេចក្តីដែលពន្យល់នោះ មានសភាពច្រាល់មិនពិស្តារ ឲ្យជាការដាច់
ខាតឡើយ ។

តាមយោបល់យល់ឃើញរបស់យើង ដែលទំប្រឹងទាញយកមក
និយាយនោះ គឺយើងគិតនិយាយយ៉ាងណាឲ្យតែស្រួលស្តាប់ ។ មុន
ដំបូងបង្អស់ ព្រះពុទ្ធសាសនាជាសាសនាដែលមានធម៌អាថ៌ ងាយនឹង
សិក្សារៀនសូត្រណាស់ វិធីដំបូងមិនមែនជាដូចមេតូតាំងអស់ ដែលសូត្រ

ស្មាញក្នុងក្បួននោះឡើយ ជាវិធីជាតិក្នុងខ្នាតដែលធ្វើខ្លួនឲ្យរួចអំពីទុក្ខ
 ដោយការប្រព្រឹត្តតាមសិក្ខាបទផ្សេងៗ ដែលមានសេចក្តីពិតប្រាកដនៅ
 ក្នុងនោះ; តាំងនេះហើយជាសម្បត្តិដើមរបស់ព្រះពុទ្ធសាសនា លុះកាល
 ជាខាងក្រោយមកជាច្រើនសតវត្សរ៍ សេចក្តីឆ្ងល់ សេចក្តីសង្ស័យរបស់
 មនុស្សនាំឲ្យធម៌តាំងនោះចង្អៀតទៅអស់ ច្រឡំលម្អៀងសាសនាចូលគ្នាទៅ
 ទៀត បោះបង់សម្បត្តិដើមដែលស្រណុករៀនស្រណុកគិត ទៅយកឯ
 សេចក្តីដែលលំបាករៀនលំបាកគិតវិញ ។ ឧបមាដូចជាគេចង់ដឹងថា តើ
 តាបសដែលប្រាថ្នានឹងធ្វើនូវអត្តយោធិ (ការសម្លាប់ខ្លួនឯង) នោះត្រូវ
 ប្រើខ្សែ-កាំបិត-អាវុធ អត់បាយឲ្យស្លាប់ ឬលោតទៅក្នុងជ្រោះភ្នំ? ។
 ត្រង់នេះមានបែបដូចជាក្នុងប្រទេសអឺរ៉ុប ក្នុងមជ្ឈិមកាលដែរ គឺគេជជែកពិ
 គ្រោះគ្នាអំពីការដែលឥតប្រយោជន៍ឥតសមហេតុសមផលនេះ ។ អំពី
 សាសនាកាក្ខណ៍ មានជជែកហួសអំពីសេចក្តីបញ្ញត្តិ ដែលព្រះគ្រិស្ត
 បានលាក់ទុកទៅទៀត ។

ដូច្នេះ ឃើញថាទិព្វាននេះ យើងគ្មានអ្វីជាប្រាកដឡើយ ឯគម្ពីរដ៏កា
 នា ក្រៅពីគម្ពីរតាំងប៉ុន្មានដែលបានរកលាមកហើយ ក៏សំដែងតែ
 ត្រឹមថា ព្រះទិព្វាននេះជាភាពសណ្តានក្រៅពីមនុស្សលោកយើងនេះ ។

មានទិព្វាន ១ សំដែងថា ព្រះទិព្វាននោះ គឺជាកន្លែងដែលគ្មាន
 ទឹក, ដី, ភ្លើង, ខ្យល់, មិនមែនជាអាកាសទេ, មិនមែនជាវិញ្ញាណ

ទេ, មិនមែនជាគ្មានអ្វីសោះ, មិនមែនជាសញ្ញា, មិនមែនជាអសញ្ញា,
មិនមែនជាលោកឯណោះ, មិនមែនជាលោកឯណោះ មិនមែនជាយប់
មិនមែនជាថ្ងៃ ។

បើដូច្នេះ តថាគតមិនហៅថាមក មិនហៅថាទៅ មិនហៅថានៅ
មិនហៅថាស្លាប់ មិនហៅថាភីត; ហៅថាគ្មានមេ គ្មានពូជធារ គ្មាន
អស់ គឺជាទីបំផុតនៃទុក្ខ ជាទីបំផុតនៃសេចក្តីឈឺចាប់, គឺមិនមានបដិ-
សន្និច្ចៀត ។ល។

ព្រះនាគសេនបានឮឮលំនៅក្រុងមិលិន្ទថា ព្រះនិព្វាននោះ មិន
អាចនឹងបណ្តាលឡើងដោយហេតុអ្វីមួយឡើយ ព្រោះថាព្រះនិព្វាននោះ
មិនមែនជាប្រជុំនៃធាតុផ្សេងៗ ដែលអាស្រ័យនូវគ្នានឹងគ្នា នាំឲ្យមាន
ភាពសណ្ឋាន ជាទីសំគាល់បានឡើយ ។

ព្រះនិព្វាននោះ មិនមែននៅក្នុងលោកយើងនេះទេ ដោយហេតុនេះ
បានជាយើងមិនអាចដឹងបានដោយឆាយគនៈរបស់យើង ដែលជាសេតុ-
បុគ្គលនោះ ។ គម្ពីរសំយុត្តនិកាយសំដែងថា មហាសមុទ្រនោះជ្រៅ
ណាស់នឹងរាស់មិនបាន នឹងស្ងួតក៏មិនបានយ៉ាងណា រីឯព្រះនិព្វាននោះ
មនុស្សដែលនៅជាសេតុបុគ្គលនៅឡើយ នឹងដឹងស្គាល់ថាដូច្នេះដូច្នេះ
មិនបានដូច្នេះឯង ។ ព្រះអរហន្តដែលលោកដល់ហើយនូវព្រះនិព្វាន
នោះ មានជម្រៅនឹងរាស់មិនបាននឹងស្ងួតក៏មិនបាន ដូចយ៉ាងមហាសមុទ្រ

ដូច្នោះដែរ ។

កាលណាព្រះអរហន្ត លោកចេញពីចំរើនឈានសមាបត្តិមកវិញ នោះ លោកបន្តិច្ចវិចិត្រថា ព្រះនិព្វាននោះជាទីលក់ខ្ញុំសេចក្តីទុក ជាទីសុខជាទីប្រសើរ ។ ប៉ុន្តែនឹងអធិប្បាយស្រាយសេចក្តីសុខនោះឲ្យបាន យល់ដល់មនុស្សឯទៀត អំពីសេចក្តីសុខដែលបានសោយក្នុងពេលចូល ឈាននោះផងមិនកើត ព្រោះតែកាលណាចេញពីឈានមកវិញហើយ ព្រះអរហន្តលោកមានរាងកាយ អវយវៈ អាយតនៈ ឥន្ទ្រីយៈ នឹងសំដី ភាសាតាមធម្មតាផងដែលជាសេចក្តីបុគ្គលដូច្នោះ ។ ដោយហេតុនេះហើយ បានជាគ្មានពាក្យអ្វីនឹងពោលប្រាប់ឲ្យចំ អំពីសេចក្តីសុខក្នុងព្រះនិព្វាន នោះ បើដូច្នេះតើត្រូវវិនិច្ឆ័យសេចក្តីថា ព្រះនិព្វាននោះគ្មាននៅសល់ វិញ្ញាណអ្វីដែលមិនមែនជាវិញ្ញាណធម្មតាទេឬអ្វី ? ។

ប្រាជ្ញរបស់មនុស្សយើង ដែលនៅជាបុគ្គលនៅឡើយ មិនអាច នឹងយល់បានឡើយ អំពីធម្មជាតិអ្វីដែលសល់នៅរបស់ព្រះនិព្វាន ។ បើដូច្នេះយើងនឹងថាព្រះនិព្វាននោះគ្មាននៅសល់គុណធម៌អ្វីសោះ ក៏ថាមិន បាន មានអ្នកប្រាជ្ញជាតិអធិប្បមាគ៌ាឈ្មោះ ម៉ាតឡូ-មុល្លារ ដែលជាអ្នក ប្រាជ្ញមួយរូបខាងលទ្ធិព្រះពុទ្ធសាសនា បានចារឹកទុកថា ព្រះនិព្វាននេះ យើងនឹងថាជាអ្វីមិនបាន យើងគ្រាន់តែដឹងថា មានព្រះនិព្វានប៉ុណ្ណោះ តែគ្មានអ្នកណាមួយអាចនឹងដឹងឲ្យច្រកដល់ដូច្នេះដូច្នោះបានឡើយ ។

មុខុស្ស្សាភ័ព្រោះតែខ្លួនមើលមិនឃើញពណ៌ទៀវ ឬលឿង នឹង
ថាមុខុស្ស្សដែលមានភ្នែកភ្នំមើលមិនឃើញដូចខ្លួន ឬក៏គ្មានពណ៌យ៉ាងនេះ
យ៉ាងនោះក៏ថាមិនបាន (សង្ឃក្រទ្រ) ។

ចំណែកខាងព្រះអរហន្តក្នុងសាសនាភក្ខិលិក ដែលបានធ្វើឈាន
ដ៏ជ្រៅជ្រះ ហើយនៅវេលាដែលចេញពីឈានមកវិញ ក៏មិនអាចនឹង
អធិប្បាយ អំពីសេចក្តីដែលប្រទះឃើញក្នុងវេលាដែលចូលឈាននោះ
ប្រាប់យើងបានឡើយ ។

ដើម្បីនឹងបញ្ចប់សេចក្តីនេះយើងត្រូវដឹងថា និព្វានលើដីដែលហៅថា
ទុប្បាទិសសនិព្វានឬនិព្វានរបស់ព្រះអរហន្តនោះគឺជាអារម្មណ៍របស់លោក
ដែលប៉ះពាល់នូវអមតៈ គឺសេចក្តីឥតប្រាកដ សេចក្តីទៀងជាទីច្នៃ ឥត
កើត ឥតស្លាប់, នៅវេលាដែលលោកកំពុងធ្វើឈាន ព្រះអរហន្តលោក
បានដល់វិវិដា ឡើយនឹងដុតភ័យនៃលោកយើងទៅហើយ ដោយអំណាច
ទុក្ខមវិជ្ជាឬដោយប្រាជ្ញាញាណយ៉ាងខ្ពស់ដែលលោកបានដល់ នៅវេលា
ដែលលោកតាំងចូលឈានសមាធិនោះ ។ ឈាននោះឯងនាំទៅប៉ះ
ដល់នឹងព្រះនិព្វាន ក្នុងវេលានោះលោកបាននូវញាណមួយយ៉ាងដែល
អាចនឹងកត់សំគាល់ដល់តែម្តងបាន មិនបាច់ត្រូវការដល់ខន្ធចាំនឡាយ
ឡើយ ។

ចំណែកខាងនិព្វានឥតសល់ ដែលហៅថា អនុប្បាទិសសនិព្វាន

បុប្ផនិព្វារិញ្ញនោះ គឺជាសេចក្តីដែលទៀងទាត់និច្ច សេចក្តីដែលពិតប្រាកដ សេចក្តីដែលគ្មានបង្ខំទាក់ទងតទៅទៀត ។ យើងមិនអាចនឹងយល់បានថា នៅវេលាក្រោយដែលបុគ្គលទំលាយខ្លួនទៅ តើអ្វីដែលចេញពីខ្លួននោះទៅ ? ត្រង់នេះទៀតយើងក៏មិនបានដឹងជាយ៉ាងដូចម្តេច ? ព្រោះប្រាជ្ញាបុគ្គលមិនអាចនឹងឈ្វេងយល់បានឡើយ យើងត្រូវត្រឡប់សរទៅរកសេចក្តីដែលនិយាយអំពីផ្ទេរជាតិ ពិតពមួយទៅកតមួយវិញ ត្រង់នេះទំនងជាគ្រាន់តែផ្ទេរបញ្ចូលផ្តល់ប៉ុណ្ណោះ គឺថាជាកិរិយាដែលញឹកញយដែលក្រើតទុកហើយអំពីជាតិមុនប៉ុណ្ណោះ ឥតមានធាតុអ្វីរបស់មនុស្សទៅជាវណ្ណបក្ខន្តិកិរិយាដែលផ្ទេរជាតិនោះឡើយ ។

សេចក្តីយល់ឃើញនេះ ហាក់ដូចជាប្រកបនឹងគោលចារឹករបស់ក្បួនវិជ្ជាកុស្តសម័យថ្មី ដែលអធិប្បាយអំពីកិរិយាដកបន្ថយនៃចិត្តដែលរឹងតឹងចេញ ។ ❧—

ព្រះអភិធម្មបិដក

គម្ពីរព្រះយមក

លោកប្បិ - ប្បិ ប្រែប្រៀបរៀង

ធម៌ត្ថុ សុត្តន្តស្ស

សង្ខេបមេលេវ ទេវាធិ ទេវទេវេ សុភលយេ
តត្ថាវត្ថុប្បត្តិរណំ ទេសយិត្វ រណញ្ញហោ
យមស្ស វិសយាទីតោ ធានាយមត្តប្បដិមណ្ឌិតំ
អភិធម្មំ បត្តរណំ យមតំ ធាម ទេសយិតំ ។

ព្រះនេះ នឹងបានវិសដ្ឋនាក្នុងគម្ពីរព្រះយមកៈជាតំប្រាំមួយតទៅ
ដំណើរសប្បត្តិតាមព្រះបាលីថា ទេវទេវេ សម្តេចព្រះមានព្រះភាគ
ជាវិសុទ្ធិទេវតា ដ៏ប្រសើរជាងទេវតាទាំងបីពួក គឺព្រះអរហន្តទាំងឡាយ
ជាវិសុទ្ធិទេវតា ១ ពួក ទេវតាទាំងឡាយដែលកើតជាឧបបាតិកកំណើត
១ ពួក ព្រះបរមាគ្យត្រទាំងឡាយ ដែលទ្រង់សោយរាជសម្បត្តិ លើផ្ទៃ
ផែនដីជាសប្បតិទេវតា ១ ពួក ។ រណញ្ញហោ សម្តេចព្រះមានព្រះ
ភាគ កាប់បំបាក់នូវកងវិនិច្ឆ័យសកសី ដ៏ជាប់ជំពាក់នៅក្នុងខន្ធសន្តាន
យមស្ស វិសយាទីតោ ព្រះអង្គកន្លងបង្ខំនូវវិស័យនៃមច្ចុរាជ
លោកនាថោ ទ្រង់ព្រះនាមថាលោកនាថ ព្រោះហេតុជាទីពឹងរបស់
សត្វសត្វតត្ថាវត្ថុប្បត្តិរណំ ទេសយិត្វ កាលព្រះអង្គត្រាស់

សំដែងព្រះសូត្រសេសទេសនា នូវគម្ពីរព្រះកថាវត្ថុបក្សណ៍ចប់ចុះហើយ
 លំដាប់ពីនោះ ទើបទ្រង់ទេសនានូវគម្ពីរព្រះយមកបក្សណ៍តទៅទៀត
 ព្រះអង្គសំដែងក្នុងសុរាសីយតិកត្ថៃសម្តេចអមរិន្ទទេវរាជ សង្ខេបទេសនា
 ព្រះបរមលោកនាថត្រាស់ទេសនាដោយសង្ខេប ប្រដាប់ដោយយមកមាន
 ប្រការផ្សេងៗ រាប់ចូលក្នុងព្រះអភិធម្មបិដក ។

មានពាក្យប្រាប់ថា តេជោ យមក គម្ពីរនេះឈ្មោះថា
 យមកដោយអត្ថមានប្រការដូចម្តេច ?

មានពាក្យវិសជ្ជនាថា យមក តេជោ គម្ពីរនេះបានជាឈ្មោះ
 ថាយមកព្រោះអត្ថថា សម្តេចព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទេសនាជាតួ ៗ នឹង
 គ្នា គឺបុព្វកំជាតួ វិសជ្ជនាកំជាតួ ហេតុនោះ បានជាគម្ពីរនេះឈ្មោះថា
 យមកប្រៀបដូចដើមរាំងទាំងតួ ហៅថាយមកសាលា នឹងប្រៀបដូចយម-
 កប្បដិហារ្យ ដែលសម្តេចព្រះបរមសាស្តាធ្វើក្រាមដើមស្វាយនៃនាយ
 ឧយ្យានបាលឈ្មោះគណ្ឌមត្រីក្ស ព្រះអង្គធ្វើបាដិហារ្យបណ្តាលឲ្យទៅ
 នឹងទេវត្តិកើតឡើងជាតួ ៗ គ្នា ឯយមកប្បដិហារ្យនោះមានទុបមាដូចម្តេច
 គម្ពីរព្រះយមកនេះទ្រង់ត្រាស់ទេសនាជាតួ ៗ នឹងគ្នា មានទុបមេយ្យដូច្នោះ
 ដែរ ។ អាស្រ័យហេតុព្រះពុទ្ធអង្គទ្រង់ត្រាស់ទេសនាជាតួ ៗ នឹងគ្នាយ៉ាង
 នេះ បានជាគម្ពីរនេះឈ្មោះថាយមក; ឧសវិជេន វិភត្តិ គម្ពីរព្រះ
 យមកនេះ សម្តេចព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ទេសនា ចែកចេញទៅដោយ

អំណាចនៃយមក ១០ ប្រការគឺ :

១-មូលយមក

២-ខន្ធយមក

៣-អាយតនយមក

៤-ធាតុយមក

៥-សច្ចយមក

៦-សង្ខារយមក

៧-អនុសយយមក

៨-ចិត្តយមក

៩-ធម្មយមក

១០-ឥន្ទ្រិយយមក (១) ។

មូលយមក ព្រះពុទ្ធអង្គទេសនាជាគូគ្នានៅខាងដើមយមកទាំង៩ ។

ខន្ធយមក ព្រះពុទ្ធអង្គទេសនាដោយខន្ធទាំងប្រាំជាគូគ្នា ។ អាយតនយមក ព្រះពុទ្ធអង្គទេសនាដោយអាយតន ១២ ជាគូ ៗ គ្នា ។ ធាតុយមក ព្រះពុទ្ធអង្គទេសនាដោយធាតុ ១៤ ជាគូ ៗ គ្នា ។ សច្ចយមក ព្រះពុទ្ធអង្គទេសនា ដោយព្រះចតុក្ការយសច្ចជាគូ ៗ គ្នា ។ សង្ខារយមក ព្រះពុទ្ធអង្គទេសនាដោយសង្ខារទាំង ៣ គឺ: កាយសង្ខារ ១, វេស្សន្តិកសង្ខារ ១, មនោសង្ខារ ១ ជាគូ ៗ គ្នា ។ អនុសយយមក ព្រះពុទ្ធអង្គទេសនាដោយអនុស្សយ ៧ មានកាមរតានុស្សយជាដើម ជាគូ ៗ គ្នា ។ ចិត្តយមក ព្រះពុទ្ធអង្គទេសនាដោយចិត្ត ៨៩ ដួងជាគូ ៗ គ្នា ។ ធម្មយមក ព្រះពុទ្ធអង្គទេសនាដោយចេតសិកធម៌ ៥២ ជាគូ ៗ គ្នា ។ ឥន្ទ្រិយយមក ព្រះ

១- ពាក្យក្នុងធម្មប្រភេទនេះ ត្រូវបានកាត់ចេញពីភាសាបាលីដោយមក: មូល: កុសល: ។ ២១ មិនបាច់ប្រើយុគលក្ខណ៍ទេ ។

ពុទ្ធអង្គទ្រង់ទេសនាដោយនៃទ្រឹយ ២២ ជាតូ ៗ គ្នា ។

អ្នកប្រាជ្ញគប្បីសន្និដ្ឋានថា ព្រះពុទ្ធអង្គទេសនាប្រែព្រះអរិយសច្ចៈ, សង្ខារ, អនុស្សយ, ចិត្ត, ចេតសិក នឹងនៃទ្រឹយជាតូ ៗ គ្នា ហេតុនោះទើបឈ្មោះថា សច្ចយមក, សង្ខារយមក, អនុសយយមក ចិត្តយមក, ធម្មយមក, នឹង នៃទ្រឹយយមក, ដោយលំដាប់គ្នា ។

ក្នុងយមក ១០ ប្រការ មានមូលយមកជាដើម មាននៃទ្រឹយយមក ជាបរិយាយាននោះ មានយមកបែកចេញទៅទៀតជាច្រើនក្រវែលនិង អធិប្បាយក្នុងមូលយមកជាមុន ។

មានពាក្យប្រាប់ថា តើ ឆន្ទៈ ព្រោះអត្ថដូចម្តេច បានជាឈ្មោះថា មូលយមក ?

មានពាក្យវិសជ្ជនាថា មូលឆន្ទៈ យមកនេះឈ្មោះមូលយមក ព្រោះ អត្ថថាជាដើមជាទីតាំងនៃយមកទាំងឡាយ ។ មានពាក្យអធិប្បាយថា ព្រះ ពុទ្ធអង្គទេសនាយមកនេះ ទុកជាខាងដើម ហើយទើបទ្រង់សំដែងយមក ទាំងឡាយដទៃទៀត ឲ្យបែកខ្វែកចេញ ទៅទៀតជាច្រើនក្រវែល ហេតុ ដូច្នោះ យមកនេះទើបបានឈ្មោះថា មូលយមក ។ ឯមូលយមកនេះព្រះ ពុទ្ធអង្គទេសនាប្រដាប់ដោយវរៈ ២ ប្រការគឺ ទេសនាវរ ១ និងទេសនាវរ ១ ។

ទេសនាវរនោះ គឺទេសនាដោយបំប្រួញ លើកឡើងសំដែងតែខ្លីៗ ប៉ុណ្ណោះឈ្មោះថា ទេសនាវរ ។

ដែលទេសនាដោយពិស្តារ ចែកចេញជាតួក ១ ទៅទៀតឈ្មោះថា
ធិន្ទេសវរ ។

ធម្មយមក មានយមកជាបរិវារចែកចេញទៅទៀតជា ៣ ប្រការ
គឺ អត្ថយមក ១ ធម្មយមក ១ បុណ្ណាយមក ១ ជាបរិវារ
នៃមូលយមកទាំង ៣ ប្រការ ។

អត្ថយមកនោះ ព្រះពុទ្ធអង្គសំដែងទូរសេចក្តី ២ ប្រការគឺកុសល ១
មូលនៃអកុសល ១ ។

ធម្មយមកនោះ ព្រះពុទ្ធអង្គសំដែងទូរធាតុ ១ គ្នា ត្រាស់
ជាអនុលោមបដិលោមត្រឡប់ទៅត្រឡប់មក ព្រះធាតុដែលសំដែងនោះ
ជាអនុលោមទីមួយ ជាបដិលោមទីមួយ អាស្រ័យហេតុនេះ ទើបបាន
ឈ្មោះថា ធម្មយមក ។

បុណ្ណាយមកនោះ ព្រះពុទ្ធអង្គទេសនាបុព្វជាតិ ១ សូត្រមួយ ១
ជាតិ ១ គ្នា ហេតុនោះទើបឈ្មោះថា បុណ្ណាយមក ។

យមកទាំង ៩ ប្រការ មានខន្ធយមកជាដើម មានឥន្ទ្រិយយមកជា
បរិយោសាន មានយមកបរិវារចែកចេញទៅទៀតជា ៣ ប្រការគឺ អត្ថ-
យមក ១ ធម្មយមក ១ នឹង បុណ្ណាយមក ១ ដូចគ្នា ។

យមក ៣ គឺ អត្ថយមក ១ ធម្មយមក ១ បុណ្ណាយមក ១
នោះ ក្នុងយមកមួយៗ មានន័យបួនៗ គឺមូលន័យ ១ មូលកន័យ ១ មូលមូល-

ន័យ ១ មូលមូលកន័យ ១ ជាន័យ ៤ ប្រការ ។

ន័យទាំង ៤ នោះ ក្នុងន័យមួយ មានយមកបរិវារបី គឺ: មូល-
យមក ១ ឯកមូលយមក ១ អញ្ញាមញ្ញមូលយមក ១ ។

យមកទាំង ៣ នោះ ក្នុងយមកមួយ មានបុព្វាតី ១ គឺ:

អត្តសង្ខារ ១ អត្តសង្ខិដ្ឋាន ១ ។

យមកដែលជាពួកធម្ម ១ នោះ មានន័យបួនជាបរិវារហើយមាន
បុព្វា ២២ មានអត្ត ៤៨ ដូចគ្នាទាំង ១០ យមក ។

ពណិនាមកទាំងនេះ ប្រាថ្នានឹងឲ្យឃើញជាពួកជាក្រុមគ្នា ហេតុ
នោះ អ្នកប្រាជ្ញចូលកំណត់ចាំទុកក្នុងសន្តានចុះ ។

មូលយមក

ពណិនាក្នុងមូលយមកខាងដើម សេចក្តីថា លោកជាថា សម្តេច
ព្រះមានព្រះភាគជាទីពឹងរបស់សត្វក្នុងសកលលោកធាតុ ព្រះអង្គត្រាស់
ទេសនាទាំងផ្ដើមជាបុព្វាមុនដំបូងថា យេ កេច កុសលា ធម្មា
ធម៌ទាំងឡាយណាជាកុសល ធម៌ទាំងឡាយនោះជាមូលនៃកុសល, ធម៌
ទាំងឡាយណាជាមូលនៃកុសល ធម៌ទាំងឡាយនោះ ជាមូលនៃកុសល
ឬ? ត្រាស់បុព្វាដូច្នេះហើយ ទើបត្រាស់វិសដ្ឋនាដោយព្រះអង្គឯងថា
អាមន្តា អើ! ធម៌ទាំងឡាយពួកណាមួយជាកុសល ធម៌ទាំងឡាយ
ពួកនោះឯងជាមូលនៃកុសល, ធម៌ពួកណាដែលជាមូលនៃកុសល ធម៌

ពួកនោះឈ្នោះថា កុសល ។ ត្រាស់វិសជ្ជនាដោយព្រះអង្គឯងដូច្នេះហើយ
 ទើបត្រាស់បុព្វតទៅទៀតថា ឥតតមេ ធម្មា កុសលា ធម៌ទាំង
 ឡាយដែលថាជាមូលនៃកុសលនោះ គឺធម៌ពួកណា ? ទើបត្រាស់វិសជ្ជនា
 ថា តឃោ ធម្មា កុសលា ធម៌ទាំងឡាយបីប្រការ ជាមូល
 នៃកុសលបី ។ ទើបត្រាស់បុព្វថា ធម៌ទាំងបីប្រការដែលឈ្នោះថា
 ជាមូលនៃកុសលបីប្រការនោះ តើបាននឹងធម៌ពួកណា ? ទើបត្រាស់
 វិសជ្ជនាថា ធម៌បីប្រការដែលជាមូលនៃកុសលនោះគឺ៖ អលោកោ ១,
 អនោសោ ១, អមោហោ ១ ។

មានពាក្យព្រះអង្គកថាបាវ្យ ពោលបន្ថែមសេចក្តីអនុលោមតាមព្រះ
 ពុទ្ធដីការនៃសម្តេចព្រះបរមទេសពល ដើម្បីនឹងញ៉ាំងកុលបុត្រអ្នកកើតទាំង
 ក្រោយ ឲ្យបានដឹងសេចក្តីដោយងាយ ។ អធិប្បាយថា មលន្តិ
 បទិដ្ឋា មូលសព្វនោះ ប្រែថា បួស, គល់, ទីតាំង ។ ធម៌ទាំងបីប្រការ
 គឺ៖ អលោកោ, អនោសោ, អមោហោ នោះជា បួស ជា គល់
 ជា ទីតាំងនៃកងការកុសលទាំងពួង ។ អាស្រ័យធម៌បីប្រការនេះឯងជាមូល
 បានជាកុសលទើបកើតឡើងបាន ប្រៀបដូចបួសនៃដើមឈើដែលជាទី
 កើតជាទីតាំងនៃដើមឈើ មូលី និស្សយា ធម្មតាព្រឹក្សជាតិទាំង
 អស់ រមែងអាស្រ័យនូវបួសទើបដុះឡើងបាន បើគ្មានបួសកែវទេ មិន
 អាចនឹងដុះលូតលាស់ឡើងបានឡើយ ។ សេចក្តីនេះដូចម្តេច ? កុសល-

ធម៌ទាំងឡាយទាំងពួងនឹងកើតមានឡើងបាន ក៏អាស្រ័យតែធម៌បីប្រការគឺ
 អលោកោ ១, អនោសោ ១, អមោហោ ១ ។ បើធម៌ទាំង
 បីប្រការនេះគ្មានទេ ការកុសលទាំងពួងក៏គ្មានដែរ ។ ការកុសលនឹង
 កើតមានឡើងបាន ក៏អាស្រ័យនូវធម៌បីប្រការ ដូចជាដើមឈើអាស្រ័យ
 ដីសនោះដែរ ។

អលោកោ

អលត្ថតិគិ អលោកោ ធម៌ដែល ឈ្មោះថា អលោកោ នោះ
 បាននឹងហេតុមិនប្រាថ្នាមិនចង់បានទ្រព្យសម្បត្តិរបស់អ្នកដទៃ ។ អនោ-
 សោ នោះ បាននឹងសភាពគ្មានចិត្តប្រទូសរាយអ្នកដទៃ នឹងទ្រព្យសម្បត្តិ
 របស់គេ ។ អមោហោ នោះ គឺការមិនវង្វេង មិនប្រាសចាកស្មារតី ។

អលោកោ ទានបោតុ សេចក្តីមិនលាភកើតមានក្នុងសន្តានចិត្ត
 របស់អ្នកណា ជាហេតុនឹងឲ្យអ្នកនោះបរិច្ចាគទានបាន ដោយហេតុទៅ
 សូម្បីខ្លួនមិនបានឲ្យ បើឃើញគេឲ្យ ក៏មានចិត្តត្រេកអរដែរ ដូចអនុមោ-
 ទនាទានរបស់គេ លុះបានអនុមោទនាទានហើយ ក៏នឹងបានតាំងនៅក្នុង
 បុព្វាកិរិយាវត្ថុ ។ ការបំរើពញ្ញាទាននោះអាស្រ័យតែចិត្តមិនលាភ ហេតុនេះ
 អលោកោ ទើបរាប់ចូលក្នុងមូលនៃកុសល ។ អលោកោ មានក្នុង
 សន្តានចិត្តហើយ ជាហេតុនឹងឲ្យរួចផុតពីសេចក្តីទីលក្រ ហើយនឹងឲ្យជាទី
 ស្រឡាញ់របស់ទេវតានឹងមនុស្សទាំងឡាយ ហេតុតែបានបរិច្ចាគទាន ។

នាង ឧលីធូហារីតិ បាននឹងនាំឲ្យកំចាត់បង់ចេញឲ្យ
 សេចក្តីទីលក្រ កំសត់ទុគ្គតិ ។ នាង ពន្ធុតិ ជាថយ្យំ បាននឹងឲ្យ
 បានខ្ចប់វេចស្តាយស្បៀងជាប់តាមខ្លួនទៅក្នុងផ្លូវកន្តារ គឺសង្សារវដ្ត បើ
 មិនទាន់ដល់ព្រះនិព្វានដរាបណា ក៏មិនបានក្រលំបាកអត់ឃ្លានគ្មានអាហារ
 នឹងបរិបូណ៌ដោយទ្រព្យសម្បត្តិ គ្រប់ជាតិគ្រប់កតដរាបនោះ ។ នាង
 សហាយ សម្ពុតិ បានជាមិត្តសំឡាញ់ដើរផ្លូវទៅ រហូតដល់ធ្ងន់
 មហន្តរាយទៅដល់ត្រើយ ។ នាង មោក្ខបថំ រំ បានជាផ្លូវសម្រាប់
 ដើរទៅកាន់អមតវិថី ។

ការបំពេញទាននេះ បុគ្គលមិនងាយនឹងធ្វើបានទេ ទាល់តែមិន
 លោភហើយពិចារណាឃើញជាក់ច្បាស់ថា ផលទានដែលអាក្ខានបានបំ-
 ពេញនោះ នឹងបានធ្វើជាស្បៀងទៅខាងមុខ ឃើញដូច្នេះទើបបំពេញ
 ទានបាន ។ បុគ្គលអ្នកបំពេញទាន បានឲ្យគោដនាហារជាទាននោះ
 បានឈ្មោះថាឲ្យជីវិត, ឲ្យអាយុ, ឲ្យកម្លាំង, ឲ្យបញ្ញា, ព្រោះថាគោដ-
 នាហារតែកាលណាបរិភោគរួចហើយ ក៏អាចរក្សាជីវិតឲ្យបំរើនវឌ្ឍនាការ
 ញ៉ាំងអាយុឲ្យនៅយូរអង្វែងបាន, នឹងឲ្យមានកម្លាំងមាំមួន ព្រោះបាន
 បរិភោគគោដនាហារ លុះតែបានបរិភោគអាហាររួចហើយ ទើបធ្វើការ
 ងារឲ្យសម្រេចទៅបាន ។

សម្តេចព្រះធម្មលិង្គិក ល្វី-ឯម ប្រែរៀបរៀង

ព្រះញាណកោសល ញាណ-ឈិន ពិនិត្យ

(កម្ពុជា)

ឯសម្តេចព្រះធម្មលិង្គិកស្រីស្រីរាជបតីធម្មាសោករាជ ព្រះអង្គបានទត
 ឃើញហេតុនោះហើយ ក៏ដល់នូវសេចក្តីស្ងប់ស្ងៀមស្រស់ស្អាតព្រះប្ញ-
 ទ័យ ទើបរំពឹងគិតថាៈ កុមារដែលមានប្ញទ័យកាន់កាប់យ៉ាងនេះ ជាបុគ្គល
 អាចនឹងសម្លាប់យើងហើយដណ្តើមយកនូវរាជសម្បត្តិអំពីយើង ហើយ
 រាជ្យបានដោយងាយព្រមទាំងអនាគតជីវិតមុខពុំរំលងឡើយ ដូច្នេះត្រូវតែ
 យើងសម្លាប់កុមារនេះជាមុនទើបបាន ។

ព្រះបរមក្សត្រីយ៍ទ្រង់ព្រះចិន្តាដូច្នេះហើយ ក៏ត្រឡប់មកកាន់ព្រះ
 វិនិច្ឆ័យ, លុះបានចូលមកដល់នគរហើយ ក៏ត្រាស់ឲ្យហៅ វិសម-
 លោម ឲ្យមក ចូលមកកាន់សំណាក់ព្រះអង្គ ហើយបង្គាប់អាមាត្យទាំង
 ឡាយថាៈ ម្ចាស់អ្នកទាំងឡាយដ៏ចម្រើន ត្រូវអ្នកទាំងឡាយចាប់ចងកុមារ
 នេះនាំយកទៅដាក់ក្នុងពន្ធនាគារឃុំរក្សាទុកកុំឲ្យចេញទៅណាឡើយ ។
 ឯអាមាត្យទាំងឡាយ ក៏បានធ្វើតាមបង្គាប់ព្រះបរមក្សត្រីយ៍នោះឯង ។

ត្រាន់តែ វិសមលោម ឲ្យមក ដេកនៅក្នុងគុកនេះ អស់រយៈ
 វេលាកន្លងទៅបានបួនខែគត់ ក្រោយនោះព្រះបាទធម្មាសោករាជព្រះអង្គ

ត្រាស់បង្គាប់អាមាត្យឲ្យយកបូស្សីមកចងជាបាច់ចំនួនហុកសិបបាច់ ក្នុង
 បួយបាច់ហុកសិបដើម ។ ប្រវែងហុកសិបហត្ថ ហើយប្រមូលឲ្យមូលគ្នាជា
 ដុំឲ្យដាក់ស្នូលដែកខាងក្នុងហើយរកឡើងបញ្ចូរនៅមុខព្រះលាន ទើប
 ព្រះអង្គត្រាស់បង្គាប់អាមាត្យឲ្យទៅដោះ វិសមលោមឥន្ទ្រមារ ចេញ
 អភិគុកនាំចេញមកកាន់សំណាក់ព្រះអង្គ ហើយទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ជាថ្មី
 ទៀតថាៈ ម្ចាស់អ្នកទាំងឡាយដ៏ចម្រើន ត្រូវអ្នកបង្ខំឲ្យកុមារកាន់យកដាវ
 នេះកាប់បាច់បូស្សីទាំងហុកសិបបាច់ឲ្យដាច់ខ្លី ។ ប្រមាណបួន ។ ធ្លាប់ឲ្យ
 ត្រឹមគ្នា បើកុមារនេះកាប់វាបានដាច់ទេ ត្រូវអ្នកទាំងឡាយសម្លាប់កុមារ
 នេះ កុំខានឡើយ ។

ឯ វិសមលោមឥន្ទ្រមារ លុះបានស្តាប់ព្រះរាជន័យត្រាស់បង្គាប់
 ដូច្នេះហើយ ក៏សន្ទនាចំពោះអាមាត្យទាំងនោះថាៈ បពិត្រអ្នកទាំងឡាយ
 ខ្លួនខ្ញុំបានដេកនៅក្នុងពន្លឺនាគារជាយូរហើយ ត្រូវអត់បាយអត់ទឹកលំបាក
 ដោយអាហារ ខ្ញុំស្រេកឃ្លានរាន់រោគណាស់ ដូច្នេះ ត្រូវតែខ្ញុំបរិភោគ
 បាយ ផឹកទឹកឲ្យឆ្អែតជាមុនសិន ទើបកាប់បាច់បូស្សីនេះជាខាងក្រោយ ។

ពួកអាមាត្យបានស្តាប់ហើយ ក៏ពោលតបវិញថាៈ ឥឡូវនេះយើង
 គ្មានអាហារណាសម្រាប់ឲ្យអ្នកបរិភោគទេ ។ កុមារស្តាប់ហើយពោលថាៈ
 បើដូច្នេះខ្ញុំសុំលាទៅផឹកទឹកក្នុងស្រះបោក្រណីនេះសិន ។

អាមាត្យទាំងឡាយក៏ទទួលព្រមថាៈ សាធ្ម ។ ប្រពៃហើយ ។ ក៏នាំ

កុមារទៅកាន់ស្រះបោកូណីនោះឯង ។

ចំណែកខាង វិសមលោម ឥតមាន ក៏ចុះទៅក្នុងស្រះបោកូណី បានឆ្លុះហើយមុជចុះទៅកាន់បាតស្រះបរិភោគកំដកបដល់ឆ្អែត ដឹកទឹក រួចស្រេច ទើបត្រឡប់ឡើងមកវិញយកដៃចាប់ដងដាវ នៅវេលាដែល មហាជនទាំងអស់កំពុងប្រជុំគ្នាចាំមើល ហើយស្ទុះលោតឡើងឮដីអាកាស កំពស់ប្រមាណ ៨០ ហត្ថ ដោយកំឡាំងឆាប់រហ័សហើយចុះមកកាប់ បាច់ឫស្សីទាំងអស់ឲ្យដាច់ជាកំណាត់តូច កំណាត់ធំ ប្រមាណបួន ។ ធ្លាប់ដោយដាវ តាំងពីចុងដកបដល់គល់ ស្រាប់តែបានឮសំឡេង ក្រីក្រ ។ ដោយត្រូវស្នូលដៃកនៅខាងក្នុង លុះបានដឹងហើយ ក៏បោះ ដាវចោលទ្រហោយបំរែនទៀលក្នុងកាលនោះឯង ។

ទើបរាជបុរសទាំងឡាយគេសួរថា៖ ព្រោះហេតុអ្វី បានជាអ្នកយំ? ព្រះរាជកុមារក៏និយាយប្រាប់ទៅរាជបុរសទាំងនោះថា៖ បានជាខ្ញុំយំ ព្រោះ ខ្ញុំគិតថា៖ បណ្តាបរិស័ទច្រើនដល់ម្ល៉េះ មិនមានបុរសណាមួយ មាន សន្តានល្អស្រឡាញ់រាប់អានខ្ញុំដល់ម្នាក់សោះ ប្រសិនបើមានបុរសមាន សន្តានល្អ គង់នឹងនិយាយប្រាប់ខ្ញុំថា៖ ខាងក្នុងបាច់ឫស្សីទាំងនេះ មានស្នូល ដៃកបង្កប់នៅខាងក្នុង, ចំណែកខ្ញុំ លុះបានដឹងហើយក៏នឹងប្រុងប្រយ័ត្ន កាប់បាច់ឫស្សីទាំងឡាយនេះ ឲ្យដាច់ជាកំណាត់តូច កំណាត់ធំប្រមាណ បួន ។ ធ្លាប់បានដោយពិត ។

លំដាប់នោះ ព្រះបាទធម្មរសោភក្ត្រជ្រះបរមក្សត្រិយ៍ទ្រង់បានមើល
មើលនូវអំពើដែលរាជកុមារបានធ្វើជាអស្ចារ្យដូច្នោះហើយ ព្រះអង្គក៏មាន
ព្រះរាជប្បជ័យសោមនស្សជ្រះថ្លា បានព្រះរាជទានទ្រព្យសម្បត្តិ មាន
ប្រមាណច្រើន ហើយព្រះអង្គចាត់ឱ្យអភិសេក វិសមលោមឥន្ទ្រមារ
ឱ្យស្ថិតនៅក្នុងឋានៈជាព្រះបុរាណក្នុងកាលនោះហោង ។

ឯកំឡាំងរបស់ វិសមលោមឥន្ទ្រមារ នោះបានឈ្មោះថាជាលាភ
បាននូវសម្បត្តិវិសេសយ៉ាងនេះឯង ។

ពាក្យបុព្វាស្ត្រថាៈ កំឡាំងនេះនឹងថាជាកំឡាំងនៃជាតិនឹងគោត្រជា
ដើមកំរើ នឹងថាជាកំឡាំងនៃអំពើទុច្ចរិតទាំង ១០ មានបាណាតិបាតជា
ដើមកំរើ កំឡាំងរបស់ វិសមលោមឥន្ទ្រមារ នេះ ជាកំឡាំងកើត
មកអំពីត្រូវអ្វី ?

វិសជ្ជនាថាៈ កំឡាំងនេះជាកំឡាំងកើតមកអំពីសេចក្តីសុចរិតដែល
កុមារបានឱ្យទានបាយជាដើម ដល់ព្រះភិក្ខុសង្ឃក្នុងសាសនាព្រះពុទ្ធ
កស្សបៈនោះឯង ។ ឯ វិសមលោមឥន្ទ្រមារ លុះបានទទួលទីជាបុរាណ
ហើយ សោយមហាសម្បត្តិដ៏ប្រសើរយ៉ាងនេះ ក៏មានព្រះហឫទ័យជ្រះថ្លា
ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា បានធ្វើសក្ការបូជាដល់ភិក្ខុសង្ឃជាច្រើន មានព្រះ
មហាមោគ្គលីបុត្តតិស្សត្ថេរជាអាទិ៍ ដោយអំណាចនៃទានវត្ថុមានចំរើនបណ្តា
បាតុសេនាសន្តិលានកេសដ្ឋៈជាដើមហើយ បានរក្សាសីលប្រាំសីលប្រាំបី

ជាប់ពុំដាច់ដកបដល់អស់អាយុទៅ ក៏បានឡើងទៅសោយសម្បត្តិទិព្វក្នុង
ស្ថានទេវលោកនាយ ដោយសមគួរតាមបុព្វកម្មរបស់ខ្លួនដោយពិត ។

ព្រោះហេតុដូច្នេះ ព្រះអរហន្តទាំងឡាយ លោកពាលជាបទ
ព្រះគាថាដូច្នេះថាៈ-

ឯវិ តិវិទិ សុចរិតំ សុមនោ កកិក្ខា

លាភី ពលនេកកិកវស្ស កុមារកោ សោ

តុម្រេ ជិរតា សុចរិតំ វិកវានុរូបំ

កក្ខាន ធិព្វតិបទការណំ កកោថ ។

អធិប្បាយថា ឯវិសមលោមកុមារនោះ មានចិត្តល្អជ្រះថ្លា
បានធ្វើនូវអំពើសុចរិតទាំង ៣ ប្រការយ៉ាងនេះហើយ ជាបុគ្គលបាននូវ
កំឡាំង គួរដល់ការបាននូវសម្បត្តិច្រើនជាអនេកនឹងគណនាត្រាកប់ពុំបាន
ឡើយ ។ អ្នកទាំងឡាយដែលមានព្យាយាម បើបានបំពេញនូវសុចរិត
ឲ្យល្អមសមគួរដល់សម្បត្តិរបស់ខ្លួនហើយ បានឈ្មោះថាបានបំពេញនូវ
ហេតុជាទុបាយដើម្បីដល់នូវព្រះនិព្វាន ជាវិរលក់នូវកងទុក្ខទាំងឆ្លងបាន
ដោយពិត ។

សំដែងរឿងនិទាន វិសមលោមកុមារ ទុបកដជាតំរប់បី ក្នុង
វគ្គទីពីរ ក៏ចប់សេចក្តីជាសន្លឹកតែប៉ុណ្ណោះឯង ។

មហោសថជាតក

លោក អ៊ុំម-ភន ចម្លងពីសាស្ត្រាស្ត្រវិទ្យា

ព្រះពុទ្ធវិទ្យា កំប - គូរ ពិធីត្រ

(ធម្ម)

លំដាប់នោះព្រះមហាក្សត្រនឹងដណ្តឹងនូវសិរីបណ្ណកបញ្ញា ស្តេច
សូត្រនូវបទព្រះគាថា ជាបឋមថា :

បញ្ញាយុបេតិ សិរីនោ វិហា ធិ

យសស្សីធិ ភវិ អបេនបញ្ញា

បុត្រាមិ តិ សេនតេ ឯតមត្ថំ

តមេត្ថ សេយ្យេ តុសលា វេទន្តិតិ ។

សេនក ហៃអាចារ្យសេនកអើយ ! អញនឹងដណ្តឹងអាចិប្រស្នា
នោះនឹងព្រះស្តេច, អ្នកមួយដ៏ប្រកបនូវប្រាជ្ញា ហើយថយលែងយស-
សម្បត្តិបរិពារ, អ្នកមួយមានយសសម្បត្តិបរិពារច្រើន ហើយប្រាស
ចាកប្រាជ្ញា; អ្នកទាំងពីរនេះ តើអ្នកឯណាប្រសើរ ? ។

អាចារ្យសេនក ស្តាប់អាចិប្រស្នានោះហើយ លុះនូវអំណាចនៃ
អាត្មាឆ្វើយនូវអាចិប្រស្នាទូលព្រះមហាក្សត្រជាបទព្រះគាថាថា :

ធិក ច វាលា ច ហេវេ ជនិទ្ធ

សិប្បបបដ្ឋា ច អសិប្បនោ ច

សុជាតិមន្តោបិ អជាតិមស្ស
 យសស្សនោ បេសកក កវន្តិ
 ឯតម្បិ ទិស្វាន អហំ វនាមិ
 មញ្ញោ វិហំនោ សិរិមាវ សេយ្យោតិ ។

បពិត្រក្សត្រថៃប្រសើរអើយ ! វិអ្នកប្រាជ្ញក្តី អ្នកខ្មៅក្តី អ្នក
 មានសិល្បសាស្ត្រក្តី អ្នកឥតសិល្បសាស្ត្រក្តី អ្នកមានជាតិទុក្ខមក្តី អ្នក
 មានជាតិថោកថយក្តី; វិអ្នកទាំងអម្បាលនេះ សឹងដំពៅបំរើអ្នកមានយស,
 ហេតុនោះខ្ញុំយល់ហើយ ខ្ញុំថាអ្នកមានប្រាជ្ញា ឥតសម្បត្តិមិនប្រសើរ វិអ្នក
 ដ៏មានសិរិសម្បត្តិនោះទើបប្រសើរ ។

ស្តេចស្តាប់ពាក្យអាចារ្យសេនកដូច្នោះហើយ, ស្តេចមិនដណ្តឹងទៅ
 អាចារ្យទាំង ៣ នោះឡើយ, ហេតុដ្បិតអំពីមុនមកស្តេចរឹងដណ្តឹងកិច្ច
 ការអ្វីមួយហើយ អាចារ្យទាំង ៣ សឹងធ្វើតាមពាក្យអាចារ្យសេនក
 ហេតុនោះ ស្តេចមិនដណ្តឹងឡើយ, ស្តេចដណ្តឹងទៅកាន់ពោធិសត្វថា:

មហោសថ បណ្ឌិត ម្ចាស់បាមហោសថ! អ្នកប្រាជ្ញអាចមាន
 ប្រាជ្ញាមិនចេះថយយល់អាថ៌កំបាំង អញនឹងដណ្តឹងថា វិអ្នកខ្មៅ
 មានបរិពារច្រើន, វិអ្នកមានប្រាជ្ញាហើយហ៊ានខ្វះសម្បត្តិ, អ្នកទាំងពីរ
 នេះគឺឯណាប្រសើរ ? ។

លំដាប់នោះ, ពោធិសត្វទូលថា បពិត្រមហាក្សត្រអើយ ! សូម

អញ្ជើញស្តេចស្តាប់ ខ្ញុំនឹងសំដែងថ្វាយព្រះអង្គហោង ។ ទើបពោធិសត្វ
សូត្រនូវព្រះភាពនេះថា :

បាបាធិ កម្មាធិ ករោធិ ពាលា

ឥន្ទមេវ សេយ្យា ឥតិ មញ្ញមាធា

ឥន្ទលោកនិស្សី បរលោកិ អនិស្សី

ឧរយត្ថ ពាលោ កលិមត្តហសិ

ឯតម្បិ ធិស្វាធិ អហិ វិទាមិ

បញ្ញាវ សេយ្យា ន យសស្សី ពាលោតិ ។

សេចក្តីថា: បពិត្រមហាពជ័យ ! វិអ្នកកំឡៅទាំងឡាយ ក៏
សឹងទុកចិត្តថា សម្បត្តិប្រសើរ ហើយក៏ធ្វើនូវអំពើបាបទាំងឡាយយល់
តែលោកិយនេះ ហើយមិនយល់បរលោក ហើយកាន់យកនូវការអ-
កុសលអំពើពង្សីលោកនេះ, ហេតុដូច្នេះ ខ្ញុំថា អ្នកមានប្រាជ្ញាប្រសើរ
រីឯអ្នកខ្លាមានយសបរិពារច្រើននោះគឺប្រសើរឡើយ ។

ស្តេចស្តាប់ពាក្យពោធិសត្វទូលដូច្នេះហើយ, ស្តេចមើលមើលទត
ទៅកាន់អាចារ្យសេនកថា ឥឡូវនេះ, មហោសថថា អ្នកប្រកបនូវប្រាជ្ញា
ឯងនោះទុក្ខមប្រសើរ ។ ឯអាចារ្យសេនកថាឯង តើជាដូចម្តេច ? អាចារ្យ
សេនកស្តាប់ហើយទូលថា បពិត្រមហាពជ័យ ! វិមហោសថនេះ
នៅក្មេងក្តាត់ ធំក្លិនក្លើរអំពីមាត់នៅឡើយ ខឹងចេះអ្វីព្រះអង្គ, សូម

ព្រះអង្គទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ពាក្យឱ្យជាអ្នកចាស់ទុំបរមបូរាណ នឹងនិពន្ធច្បាយ
និយាយពីមហាសេដ្ឋីមួយឈ្មោះ គោវិន្ទ ស្ថិតនៅព្រំដីនគរនេះ មាន
ទ្រព្យ ៨០ កោដិឃ្លាំង មានអ្នកផងទាំងឡាយមកគាល់ហៅ នៅបំរើជា
ប្រក្រតី, សេដ្ឋីនោះមានរូបអាក្រក់ក្អក់ ឥតកូនប្រុស-ស្រី មិនចេះសិល្ប
សាស្ត្រអ្វីដែលតិច ឥតសាច់ដៅ កាលណាស្រដីទៅមានទឹកមាត់នោះហូរ
ហៀរចេញពេញថ្កល់ទាំងសងខាង មាននាងពីរនាក់ពាក់ខ្នុវត្រៀងប្រ-
ដាប់លួចណាប់ដូចស្រីស្នួត មុខគួរតែអាណិតពិតពិលរមិលមើលនូវលំអ
ហើយកាន់យកនូវផ្កានីលុប្បលរីកថ្មី នៅសងខាងសេដ្ឋីនោះ តែងនឹង
ទទួលជូតទឹកមាត់នោះបោះចោលដោយបង្អួចទៅក្រៅ, រីអ្នកប្រមឹកស្រា
ផងទាំងពួង ដើរទៅកាន់រោងស្រាហើយប្រាថ្នាចង់បានផ្កានីលុប្បល ទៅ
ដល់ផ្ទះគោវិន្ទសេដ្ឋី ស្រដីហៅទៅថា បពិត្រអ្នកគោវិន្ទសេដ្ឋីអើយ ! រី-
គោវិន្ទសេដ្ឋីនោះស្ថិតនៅទៀបមាត់បង្អួច ស្តាប់ឮពាក្យអ្នកប្រមឹកស្រាផង
ទាំងឡាយហៅទៅដូច្នោះ មហាសេដ្ឋីនោះក៏ឆ្លើយថា ហៅអ្វី ? ស្រដី
តែម្ខាងហើយ ទឹកមាត់នោះហូរហៀរសសៀរអំពៀរចេញពេញថ្កល់ទាំង
សងខាងនោះ, រីស្រីដែលស្អាងនោះ ជូតទឹកមាត់នឹងផ្កានីលុប្បលចោល
ទៅដល់លង្វែកផ្លូវ អ្នកប្រមឹកស្រារើសទៅលាងទឹកយកទៅសៀកត្រចៀក
អាត្មា ហើយដើរទៅកាន់រោងស្រានោះហោង ។ រីអាចារ្យសេនកនាំ
ទាហរណ៍មកអធិប្បាយនិយាយនូវប្រការអម្បាលនេះហើយ ទទួលព្រះ

មហាក្សត្រថា បពិត្រក្សត្រថ្ងៃប្រសើរអើយ ! រឺគោរ្យសេដ្ឋីនោះ គាត់
 មានប្រាជ្ញាអ្វី គាត់ជាអ្នកកំឡៅទេហៈ ហេតុតែមានសម្បត្តិ ទើបគាត់
 មានអ្នកផងមកចាំបំរើជាបរិវារ ហេតុនោះខ្ញុំថា អ្នកដ៏ប្រកបនូវសិរីសម្បត្តិ
 នោះប្រសើរ ។

ស្តេចស្តាប់ពាក្យអាចារ្យសេនកទូលដ្ឋប្បដ្ឋានហើយ មានព្រះបន្ទូល
 ទៅនឹងពោធិសត្វថា កីធិសំ តាត មហោសថ បណ្ឌិត
 ហែមហោសថអ្នកប្រាជ្ញអើយ បានឆ្លើយម្តេចទៅ ? រឺពេលមហោសថ
 អ្នកប្រាជ្ញទូលព្រះមហាក្សត្រថា ទេវបពិត្រព្រះមហាក្សត្រអើយ ! រឺអាចារ្យ
 សេនកនេះ គាត់ដឹងអ្វីព្រះអង្គ; ឧបមាដូចក្អែកក្អែករកបាយគេ ឬហាក់
 ដូចក្អែកស្រែករកអាហារមិនយល់ មហាមុត្តរិ គឺដំបងដ៏ធំត្រូវត្រង់ក្បាល
 នោះឡើយ, បពិត្រអម្ចាស់ សូមព្រះអង្គទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ខ្ញុំនឹងឆ្លើយ
 ថ្វាយ ទើបពោធិសត្វសូត្រជាបទព្រះគាថា ដូច្នេះថា :

លទ្ធា សុខ មជ្ឈតិ អប្បបញ្ញា

ទុក្ខេន ដុដ្ឋាបិ មមោហមេតិ

អាគន្ធា សុខទុក្ខេន ដុដ្ឋា

សោ វេទតិ វារិចរោវ យម្ម

ឯតម្បិ ទិស្វាន អហំ វនាមិ

បញ្ញាវ សេយ្យោ ន យសសន្និ ពាលោតិ ។

បតិត្រមហារាជអើយ ! វិអ្នកគំត្រាប្រាជ្ញា មានសក្តិយសសិរិរិពិសម្បត្តិក្ខេប
 ស្មារតី ហើយធ្វើបាបដោយនូវខ្លួនវិញ កាលណាទុក្ខមកដល់ខ្លួនហើយ
 ក៏នឹកញញឹមប្រាប់ ទុបមាដូចត្រីលើកឡើងអំពីទឹកចោលទៅត្រូវកំដៅថ្ងៃ មាន
 ប្រការម្តេចមិញ, ហេតុនោះ ខ្ញុំយល់ហើយខ្ញុំថា អ្នកមានប្រាជ្ញានោះប្រ-
 សើវ, វិអ្នកកំឡៅអន្ទពាល ហើយមានយសបរិពារនោះពុំប្រសើរឡើយ ។

ស្តេចស្តាប់ហើយ មានព្រះបន្ទូលទៅអាចារ្យសេនកថា វិហាអាចារ្យ
 សេនកអើយ ! អ្នកនឹងឆ្លើយម្តេចតទៅ ? វិអាចារ្យសេនកទូលថា បតិត្រ
 មហារាជអើយ ! វិមហាសថនោះនឹងដឹងអ្វីព្រះអង្គ, វិមនុស្សផងខ្ញុំមិនស្រដី
 នៅបំរើអ្នកធន់សិរិរិពិសម្បត្តិ មានទ្រព្យច្រើន ហេតុទុបមាបទប្រាជ្ញា
 ប្រយោជន៍ ដូចឈើមានផ្លែពិសាជា ហើយមានសត្វបក្សីបក្សាគណនា
 ក៏ចោមរោមពិតក្តីរក្សានោះហោង; វិឈើនោះ គឺមានប្រាជ្ញាអ្វី, ហេតុ
 តែមានផ្លែពិសា ទុបមាដូចមានសម្បត្តិ, ហេតុនោះខ្ញុំយល់ហើយខ្ញុំថា
 អ្នកមានប្រាជ្ញាឥតសម្បត្តិពុំប្រសើរឡើយ, វិអ្នកកំឡៅមានសម្បត្តិនោះ
 ប្រសើរ ។

(នៅមានត)

វិទ្យាសាស្ត្រ

វប្បធម៌ខ្មែរ

សារៈសំខាន់នៃបណ្ណាល័យ

លោក លី - ធាម ភេត

សមាជិកក្រុមអភិបាល សមាគមអ្នកនិពន្ធខ្មែរ

រៀបរៀង

ក្នុងទស្សនាវដ្តីយើងលេខមុន ខ្ញុំបានលើកយកសារៈប្រយោជន៍ នៃសារមន្ទីរមកអធិប្បាយយ៉ាងហួចហែង ដើម្បីជួយទាញសតិការម្នាក់របស់ជនរួមជាតិយើង ឲ្យចាប់ភ្នែកនឹកដល់គ្រឹះស្ថានដ៏ស្តុកស្តម្ភនេះ កុំឲ្យមានចិត្តគិតទុកដាក់ថា ទីជាទីស្នូលនៃឡើយ ។ តទៅនេះ ខ្ញុំសូមលើកយកសារៈសំខាន់នៃបណ្ណាល័យមកអធិប្បាយម្តង ព្រោះជនជាតិយើងភាគច្រើននៅតែទាន់យកចិត្តទុកដាក់ខាងមន្ទីរនេះនៅឡើយ ។ ជាកស្តុតាងនៅក្នុងបណ្ណាល័យនីមួយៗ តុំស្រុះឃើញមានអ្នកមានចេញចូលញឹកញាប់ទេ ច្រើនតែឃើញនៅស្ងាត់ជ្រងំ មានអ្នកខ្លះដល់ទៅមិនទាំងដឹងថាទីនេះគេធ្វើអ្វី មានប្រយោជន៍អ្វីផង ។

សព្វថ្ងៃនៅរាជធានីយើង មានបណ្ណាល័យធំៗ ពីរ ដែលជាប់របស់រាជការគឺ៖ បណ្ណាល័យជាតិ និងបណ្ណាល័យពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ។ បណ្ណាល័យទាំងពីរនេះ មានសៀវភៅនិងក្បួនខ្នាតក្រាំងសាស្ត្រ ទាំងភាសា

ជាតិ ទាំងភាសាបរទេស ជាច្រើនមុនក្បាលដំកល់នៅក្នុងទូធ្លា ។ ប៉ុន្តែ
 មានអ្នកចេញចូលមាន, ខ្លឹមក៏ទៅមាន មានចំនួនស្អប់ស្អើងណាស់
 ហើយបើមានខ្លះក៏កាត់ច្រើន ច្រើនតែជាជនបរទេសថែមទៀត ។ គ្រងនេះ
 ក៏ជាកស្ថានមួយទៀត បង្ហាញឲ្យឃើញថាជាតិយើងពុំទាន់យកចិត្តទុក
 ដាក់នឹងបណ្តាលយល់នៅឡើយ ។ តែពោះបីយ៉ាងនេះក៏ដោយ រាជរដ្ឋាភិ-
 បាលយើងក្រោមព្រះកិច្ចដឹកនាំយ៉ាងភ្នំស្វាង នៃសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋបិតា
 ឯករាជ្យជាតិរមែងទិតទំកសាងបណ្តាលយល់នេះ ឲ្យកាន់តែមានច្រើនឡើង
 ទៀត ដូចបង្កើតឲ្យមាននៅតាមក្រុមផ្សេងៗ ដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់
 ការស្រាវជ្រាវរបស់ក្រុមទាំងនោះ នឹងកសាងបានជាបណ្តាលយល់យ៉ាង
 ទំនើបមួយ នៅក្នុងកំពង់ចាម ។

បើយើងឃើញដូចនេះ យើងល្បងពិចារណាបន្តិចទៅមើល ថាតើ
 ហេតុអ្វីបានជារាជរដ្ឋាភិបាលទិតទំយ៉ាងហ្នឹង ។ មិនមែនជាការអាចក៏-
 ប៉ាងសោះ បើយើងចោលភ្នែកក្រឡេកទៅមើលអារ្យប្រទេសនានា ជា
 ពិសេសគឺប្រទេសដែលទើបតែកសាងឯករាជ្យថ្មីៗ ដូចប្រទេសយើងដែរ ។
 យើងឃើញថាមន្ទីរនេះ ហុចផលប្រយោជន៍ឲ្យដល់អ្នកស្រុកសន្តិកណាស់
 ហើយជាការអប់រំមួយ យ៉ាងស្ងប់ស្ងាត់ ហើយជ្រួតជ្រាបបានផលជាបំផុត ។
 ព្រោះថា មនុស្សនឹងមានបញ្ញាស្មារតីឡើង ដើម្បីឲ្យបានជាពលរដ្ឋរំលោភ
 បាន អាស្រ័យតែមានចំណេះវិជ្ជាភ្នំស្វាង ពោលគឺជម្រះឲ្យអស់នូវអវិជ្ជា

នឹងតែងលំអិតសន្តានចិត្ត ។ បើពុំដូច្នោះទេ តើនឹងអាចគិតគូរឱ្យជ្រះ
ស្រឡះសមបំណងបាន ? ។ យើងដឹងទៀតថា ការបណ្តុះនិស្ស័យ
ចំពោះកុមារ-កុមារី ត្រូវមានមាតាបិតាគ្រូបាទព្យាយាមជាអ្នកណែនាំ ! ចុះបើ
មនុស្សចាស់វិញ ហួសអាយុ ហួសវ័យពីការប្រៀនប្រដៅរបស់មាតា
បិតាគ្រូអាចារ្យហើយ តើមានអ្វីជាអ្នកដឹកនាំខ្លួនប្រាណទៀត ? គឺមានតែ
សៀវភៅគម្ពីរដ៏កាន់កាប់ខ្លាតខ្លាចនេះឯង ជាគ្រូបាទអាចារ្យរបស់យើង ។
ឯក្បួនខ្នាតទាំងនោះ ពុំអាចមានគ្រប់គ្រាន់ដល់ខ្លួនម្នាក់ៗ ទេ ហេតុនេះ
គឺមានតែបណ្ណាល័យហ្នឹងហើយ ជាអ្នករក្សានឹងផ្គត់ផ្គង់ក្បួនខ្នាតទាំងនេះ
ឲ្យដល់យើង ។ បានសេចក្តីថា មានតែបណ្ណាល័យនេះហើយ ជាអ្នក
ដុះខាត់សតិបញ្ញាយើងឲ្យភ្លឺថ្លាគ្រប់មុខវិជ្ជា គ្រប់កិច្ចការទាំងពួង ។ ចំពោះ
ក្បួនខ្នាតដែលជាប្រភពនៃអារម្មណ៍របស់ជាតិវិញ ក៏មានតែទីនេះឯង ជា
អ្នករក្សាយុគ្រឿងទុកឲ្យបានយូរយារពេលទៅមុខបាន ។ ប្រសិនបើពល
រដ្ឋនិយមរៀនគិតរកក្បួនខ្នាតកំរងខ្លួន គ្រាន់នឹងបង្កើនវិជ្ជាក្នុងខ្លួនរៀង
រាល់អាត្មា នោះប្រទេសក៏ពិតជាបានសម្បូណិយដោយអ្នកមានប្រាជ្ញាវាងវៃ
ពួកវាដ៏គួរដើរតាមផ្លូវត្រូវ ឆ្ពោះទៅកាន់វឌ្ឍនធម៌បានយ៉ាងរួសរាន់ ។

អាស្រ័យហេតុទាំងនេះហើយ បានជាប្រទេសផងទាំងឡាយ គេតែង
ទុកបណ្ណាល័យជាយូរាងវិជ្ជា ជាជម្រកចំណេះប្រាជ្ញាសំរាប់បណ្ណាជនរាល់
គ្នា ដែលគេឆ្លៀតពេលរឿយ ។ ទៅសំណំអាងឬកត់ត្រាគោលគំនិត ។

វិជ្ជាណាដែលគេនៅឡើងឆ្ងល់ រហូតដល់ទៅទុកបណ្ណាល័យជាតារា
 បាច់របស់ជីវភាពគេ គឺថាឲ្យតែមានភូមិនៅគ្រងទីណា តោងតែបង្កើត
 ឲ្យមានបណ្ណាល័យនៅទីនោះ ។ ចំណែកកងរដ្ឋាភិបាលយើង ដោយ
 យល់ច្បាស់នូវស្ថានភាពសំខាន់នៃបណ្ណាល័យដូច្នេះហើយ បានជាសព្វថ្ងៃ
 តែងតែប្រឹងប្រែងកសាងមន្ទីរនោះ ឲ្យមាននៅគ្រប់ទីក្រុង ក្នុងព្រះរាជ-
 អាណាចក្រ នឹងជួយទប់ទល់កម្លាំងនៃបណ្ណាល័យស្រាប់ ឲ្យរឹងរឹតតែបានធំ
 ទូលាយឡើង ។

ពាក្យខ្មែរប្រែចេញពីបារាំង

ដោយគណៈកម្មការវិប្បធម៌

(តមក)

Déluge	n. m.	ភ្លៀងលា
Orage	n. m.	ពុះភ្លៀង
Tempête	n. f.	លុះសមុទ្រ
Typhon	n. m.	លុះសង្ហក
Embrun	n. m.	មេឃអ័ន្ទ
Bourrasque	n. f.	តលវិត
Ouragan	n. m.	វេរអ័ន្ទ
Brouillard	n. m.	អ័ន្ទ
Crachin	n. m.	រលឹមរយ ៦; រលឹមរោយ' ៧
Brume	n. f.	អ័ន្ទងងឹត
Cyclone	n. m.	ខ្យល់កំបុតត្បូង
Trombe	n. f.	ខ្យល់ក្លបទឹក
Aseptique	n. et a.	អប្បធិការ
Septique	n. et a.	បូតិករ
Plâtre	n. m.	សម្រោចម្នាងសិលា
Réanimation	n. f.	ប្រពោធនកម្ម
Sterilisation	n. f.	និទ្ទោសកម្ម, វិញ្ញនកម្ម
Magasin stérile		ឃ្លាំងនិទ្ទោស, រោងការវិញ្ញន
Approvisionnement	n. m.	សំវិធានការ, ការបំប៉នទុក
Pansement	n. m.	វេលាបែន
Brossage	n. m.	ការដីច្រុះ
Médecin-résident		គ្រូពេទ្យប្រចាំទី

វិបត្តិនុក្រមសំស្ក្រឹតខ្មែរ
ព្រះមហា ប៉ាន់ - ខាត់ វៀបវៀង

(កម្ម)

អតិប្រោសយោវិទ គុ. ដែលនៅកំពុងពេញពាល ។

អតិពន្ធ គុ. ដែលងាយក្រពេក, ដែលរិលរិលក្រលែង ។

អតិពល អតិពលវិទ្យា, អតិពលិទិ, គុ. អតិពល, ដែលមាន
កម្លាំងក្រពេក, ដែលមានពលក្រពេក ។ អតិពនា ,

ស្ត្រី. ឈ្មោះមន្តមាយាម; ឈ្មោះបុត្រិនៃទេព ។ អតិពលាគត
ប្តី

គុ. ដែលធ្វើដោយកម្លាំង ក្រលែង ។

អតិពហុ គុ. ដែលច្រើនក្រពេក ។

អតិពាធិ គាត. ចៀនចៀនក្រពេក ។

អតិពាល គុ. ដែលពាលក្រពេក ។

អតិព័រាត្យ អតិព័រាត្យវិទ្យា គុ. ដែលខ្ពើមរើសក្រលែង (រស) ។

ប៉ុ. ដំណោះខ្ពើមក្រលែង ។

អតិព្វហិទ្ធ គុ. ដែលបង្កើនក្រលែង ។

អតិពោធិសត្វ គុ. ដែលជាពោធិសត្វក្រលែង ។ ប៉ុ ពោធិសត្វ
ក្រលែង ។

អតិព្រ គាត. ពោលក្រលែង, ដើរ, ប្រទេច ។

(នៅមានត)

រឿងសាមកុក

កថាខណ្ឌទី ៤៤

ទុកញាវិបុលពជសេនា ន្ទ-កន្ត ប្រែរៀបរៀង

(ធម្មក)

រឿងសាមកុកទុកជាយុទ្ធសាស្ត្រ អ្នករាំងវិញ្ញាសបើបានអាន នឹងបេះឧបាយកលបំណាន ទាំងមានសត្វានស្នេហាជាតិ ។

ដ៏យឺតដូច្នោះក៏ប្រឹក្សានឹងទាហានទាំងពួងថា អស់អ្នកយល់ឃើញ
ដូចម្តេច ? ទាំងអស់គ្នាក៏ឆ្លើយថា ដែលឡោសុកឆ្លើយដំបាលកន្លោះ
ត្រូវហើយ ដ៏យឺតព្រមទ្វិឡោសុកទៅ ។

ឡោសុកក៏លាដ៏យឺត នាំទាហានប្រហែល ១០ នាក់ ទៅឯស្រុក
ឡាំកុនជួបនឹងជួរឡង, ឡោសុកថា អ្នកចូលទៅដំបាលឡៅពីថ្នាំខ្ញុំមានការមក
ជួប ជួរឡងថា ឥឡូវឡៅពីនឹងខ្ញុំបែងនាំគ្នាទៅនៅស្រុងកេងដ៏វាហើយ
ឡោសុកក៏នាំទាហានស្រុកទៅឯស្រុកកេងដ៏វា ឃើញទង់ជាតនៅលើ
សើនបន្ទាយជុំវិញ ឡោសុកក៏នឹកថា ដទៃប្រាជ្ញាខ្ញុំបែងនេះជ្រៅ
ទូលាយណាស់កម្រនឹងដឹងបាន ហើយក៏ប្រាប់នាយទាហានថា យើងត្រូវការ

ចូលទៅជួបនឹងឡៅពីនាយទាវ រួចក៏ចូលទៅដំរាបតាមដំណើរ ខ្នងរបង
 ឡៅបើកទ្វារទទួលឡោសុកចូលទៅជួបនឹងខ្នងរបង ។ ក៏អញ្ជើញឡៅ
 អង្គុយក្នុងទីដ៏សមគួរ តែឡៅពីនោះ ខ្នងរបងឡៅនៅខាងក្នុង ឡោសុក
 គំនាប់ខ្នងរបងហើយថា ដែលចូលលើកពលទាហានប្រហែល ១០០ ម៉ឺន
 មកនោះ មិនមែននឹងបង្កើតអន្តរាយប៉ុន្មានតែស្រុកកាំងតាំងប៉ុណ្ណោះក៏ទេ
 ចូលគិតប្រាថ្នានឹងចាប់យកខ្លួនឡៅពីជាតួដើមហេតុ វេលានោះស៊ុនគួន
 នឹងជ័យក៏មានចិត្តអាណិតឡៅពី ទើបប្រឹក្សាគ្នាយល់ព្រមឲ្យជ័យលើក
 កងទ័ពចេញមកតទល់នឹងចូល ប្រាថ្នានឹងជួយឡៅពីឲ្យរួចពីសេចក្តីស្លាប់
 ទាំងនឹងបានការពាររក្សាស្រុកកាំងតាំងផង ដែលស៊ុនគួន - ជ័យធ្វើការ
 សង្គ្រាមគ្នានេះ លោកក៏ឈ្នះជ្រាបយល់ហើយ គឺថាការដែលធ្វើនោះ
 បានខាតបង់របស់ទ្រព្យសព្វសារពើគ្រប់មុខជាច្រើនណាស់ លុះចោយន,
 ចោហង់បែកទ័ពទៅទៀត ស្រាប់តែលោកនឹងឡៅពីមកជ្រកដណ្តើម
 យកស្រុកកេងជ័រ, ស្រុកសុនយ៉ុង, ស្រុកឡាំកុងដោយស្រួលទេដូច្នេះ
 មិនសមគួរសោះ ខ្ញុំយល់ឃើញថាខុសនឹងប្រវេណី ទើបមកដំរាបដើម្បី
 ជាផ្លូវត្រឡប់មកស្នាក់ឲ្យលោកយល់ ។

ខ្នងរបងតបថា ខ្លួនអ្នកជាមនុស្សមានដង្ហែមប្រាថ្នា គួរឬ? មក
 និយាយដូច្នេះ ឯស្រុក ៣ ដំបន់នេះ បើស្រុករបស់ចូល ខ្ញុំក៏នឹងលើក
 ទៅឲ្យស៊ុនគួនតែម្តង មិនបាច់ចាំអ្នកមកត្រឡប់មកដូច្នេះទេ តែថាគឺ

ស្រុកតាំង ៣ នេះ ជាបេសឡៅពៀវអ្នកក៏ដឹងយល់ស្រាប់ថា ឡៅពៀវនឹង
 ឡៅពីជាសាច់សាលាហិតនឹងគ្នា ទោះបីឡៅពៀវស្លាប់ទៅហើយក្តី ក៏
 មានឡៅគឺជាបុត្រារស់នៅត្រូវតែទទួលមតិក បានជាខ្ញុំនឹងឡៅពីខ្ញុំស្រុក
 មកជ្រកយកស្រុកតាំង ៣ ដំបន់នេះ ទុកប្រយោជន៍ឲ្យឡៅគឺតាមប្រ-
 វេណីពីបុរាណ ដែលអ្នកមកថាខ្ញុំធ្វើខុសនោះមិនបាន ឡោសុតថា ស្រុក
 តាំង ៣ នេះ ជាបេសឡៅពៀវក៏មែនហើយ តែថាឡៅគឺជាបុត្រទៅឈរ
 នៅឯស្រុកតាំងវៃហ នឹងបានមកនៅស្រុកតាំងនេះក៏ទេ ហេតុម្តេចបានជា
 លោកថាយកទុកឲ្យឡៅគឺទៀត ខុសបើថា អ្នកនឹងចង់ឃើញឡៅគឺឬ?
 ឥឡូវឡៅគឺឈរហើយ ក៏ឲ្យមនុស្សគ្រាហ៍ឡៅគឺចេញមក ឡៅគឺក៏
 និយាយនឹងឡោសុតថា ខ្ញុំសូមអភិបាលសាស្ត្រ ព្រោះខ្ញុំឈរនឹងនៅ
 គំនាប់គ្នាសាច់នឹងលោកប៉ងកើត ហើយក៏ឲ្យគ្រាហ៍ចូលទៅក្នុងវិញ ឡោ
 សុតក៏និយាយនឹងខុសបើថា ដែលលោកមានប្រសាសន៍មកមុននោះក៏
 ត្រូវហើយ តែបើឡៅគឺមានគោរពស្រស់ទៅ ក៏ត្រូវបានស្រុកតាំងនេះ
 ជាដ៏ខ្ពស់បិតា ចុះបើសំណាងឡៅគឺស្លាប់ទៅវិញ លោកនឹងជាដូច
 ម្តេច ខុសបើថា បើសំណាងបុណ្យឡៅគឺរស់នៅបានតែ ១ ថ្ងៃ ២ ថ្ងៃ
 ក្តី ខ្ញុំក៏ត្រូវតែជួយទំនុកបំរុងតាមការ បើអស់បុណ្យវេសនាឡៅគឺទៅ
 ហើយ សឹមគិតតទៅទៀត ។

ឡោសុតក៏ថែមសួរបញ្ជាក់បញ្ជាក់វាយចង់ដឹងច្បាស់ថា បើឡៅគឺ

អស់បុណ្យទៅហើយ លោកនឹងបង្វិលស្រុកដំបងនេះឲ្យស៊ិនគួនឬ? ខ្ញុំ
 បេងក៏ទទួលពាក្យបែបបង្ខំថា ល្អហើយ ។ ក៏អញ្ជើញឡោសុកឲ្យបរិភោគ
 អាហារផឹកស្រាជាមួយគ្នា ឡោសុកលុះបរិភោគរួចហើយក៏លាខ្ញុំបេងត្រឡប់
 ទៅដល់បន្ទាយវិញ ហើយយកសេចក្តីទៅជំរាបជីវីយ៍ស្តាប់គ្រប់ប្រការ
 ជីវីយ៍ឮដូច្នោះក៏និយាយថា ឡៅគឺនោះនៅក្នុងនោះឡើយ កាលណា
 នឹងដល់ខ្សែសេចក្តីស្លាប់គាប់ ហេតុម្តេចអ្នកទៅប្រញាប់សន្យាដូច្នេះ ឡោ
 សុកតបថា ឯខ្លួនឡៅគឺនោះក៏ឈឺធ្ងន់ណាស់ទៅហើយ សេចក្តីនេះខ្ញុំ
 សុំកុំឲ្យលោកព្រួយបារម្ភ គិតយកស្រុកទាំង ៣ ដំបងនេះ មកឡើងស្រុក
 កាំងកាំងឲ្យបាន ជីវីយ៍ថា អ្នកគិតឃើញយ៉ាងម្តេច បានជាដូច្នេះ ឡោ
 សុកតបថា ឡៅគឺនោះនៅក្នុងក៏មែន តែចូលចិត្តផឹកស្រាលេងស្រី
 ដែលបង្កើតរោគឈឺនោះព្រោះទោសទាំង ២ ប្រការនេះ ខ្ញុំយល់ឃើញថា
 អាយុឡៅគឺមិនយឺនទៅមុខដល់កន្លះឆ្នាំឡើយ បើស្តាប់កាលណាហើយ
 ខ្ញុំនឹងទៅទារយកស្រុកទាំង ៣ ដំបងនេះឲ្យបានវិញ ។

ខណៈនោះមានបំរើសេះ កាន់សំបុត្រស៊ុនគួនមកឲ្យជីវីយ៍សេចក្តីថា
 ស៊ុនគួនលើកទ័ពទៅធ្វើសង្គ្រាមឯស្រុកហ័បបា បានគតាំងច្បាំងនឹងខៀវ
 លៀវទាហានចូលទៅមិនទាន់បាញ់ឈ្នះ ឲ្យជីវីយ៍រំលែកទាហានលើកទៅ
 ជួយនឹងបានធ្វើការតទៅ ជីវីយ៍ដឹងដូច្នោះ ក៏ចាត់ចែងបែងទាហានឲ្យទៀ
 កៅជានាយកនាំលើកទៅជួយស៊ុនគួន ឯជីវីយ៍ក៏នៅដេកឈឺ ទើបលើក

កងទ័ព ត្រឡប់ទៅស្រុកឆសង្កុនខាត់កំពង់ស្រុកកាំងតាំង ។

ឯឡៅភីកាលបានស្រុក ៣ ដំបងហើយ ក៏តាំងចិត្តគិតបំរុងរក្សា
អាណាប្រជានុរាស្ត្រឲ្យបានសេចក្តីសុខ លុះនៅមក ថ្ងៃ ១ ឡៅភីក៏ប្រឹក្សា
នឹងខ្មងបេងឲ្យអស់ទាហានទាំងឡាយថា យើងនឹងរិះគិតប្រការម្តេច ទើប
នឹងរក្សាស្រុកកងដីទុកបាន, ហើយនឹងបានគិតការទំនុកបំរុងផែនដីតទៅ
ខ្មងបេងនឹងទាហានទាំងឡាយនៅមិនទាន់ឆ្លើយថាប្រការម្តេច អ៊ុំជឿឆ្លើយថា
ខ្ញុំបាទសូមជំរាបលោក ១, ឡៅភីឮដូច្នោះក៏មានអំណរណាស់ ដោយ
គិតដល់គុណអ៊ុំជឿដែលបានប្រាប់ហេតុ កាលនៅស្រុកសុងយុននោះ
ឡៅភីក៏ចាប់ដៃអ៊ុំជឿឲ្យឡើងទៅអង្គុយថ្នាក់ខាងលើហើយ សួរថាអ្នកនឹង
ប្រាប់ ខ្ញុំសេចក្តីអ្វីដល់យើងក៏ឲ្យទៅចុះ អ៊ុំជឿឆ្លើយថា ខ្ញុំបាទដឹងថា
កងផែនស្រុកកងដីនេះមានសែម៉ានៅ ៥ នាក់ជាបងប្អូននឹងគ្នា ឯម៉ាបេក
ជាប្អូននោះ មានច្បាប់ដៃខ្លាំងតូចណាស់ តែម៉ាលៀងជាបងមិនសូវខ្លាំង
តូចទេ តែមានដៃម្រះប្រាជ្ញាជ្រាលជ្រៅវែង បើលោកយកបានមកទុក
ជាទីប្រឹក្សានឹងទាហាននឹងបានជួយជាក់ឡាំងមាំមួនឡើងទៀត ឡៅភីឮ
ដូច្នោះក៏ត្រេកអរណាស់ ទើបប្រើទាហានទៅហៅម៉ាលៀងមកជួប ហើយ
ឲ្យឆ្លើយសមគួរ ក៏នាំទាហានទៅវិញទៅមក ឡៅភីនិយាយថា ផែនដី
ស្រូវថ្ងៃនេះកើតរីករាលដាលផ្សេងៗ យើងគិតនឹងទំនុកបំរុងឲ្យបានសេច
ក្តីសុខរក្សាមកទុក បានជាចូលមកនៅក្នុងស្រុកកងដីនេះ ប្រាថ្នានឹង

វិភិក្ខាការតទៅ តែយើងនៅព្រួយបិត្តដ្បិតនឹងវិភិក្ខាការពារប្រការម្តេច
 ទើបនឹងបានឲ្យអាណាប្រជានុករស្រុកបានសេចក្តីសុខ ម៉ាលៀងឆ្លើយថា
 ឯកេងជីវនេះជាមុខសឹកសង្គ្រាមគ្រប់ទាំង ៤ ទិស កម្រដែលនឹងវិភិក្ខាការ
 ពាររក្សាឲ្យបានស្រួល គួរលោកគាំងឡៅគឺឲ្យធ្វើចៅហ្វាយស្រុកកេងជីវ
 ជាបណ្តោះអាសន្ន ហើយពន្យល់ឲ្យទៅបញ្ចុះបញ្ចូលមនុស្សខ្ញុំរាជការ
 ចាស់របស់ឡៅពៀវឲ្យចូលមកប្រមូលផ្តុំជាសេនាបាហានឲ្យច្រើន ទើប
 រកស្រុកទាសទាំងពួងនឹងបាននៅជាសុខតាមប្រក្រតី ព្រោះឃើញថាឡៅគឺ
 ជាចៅហ្វាយស្រុកកេងជីវស្រាប់ហើយ ទើបឲ្យចាត់កងទ័ពទៅវាយយក
 ស្រុកខាងទិសទក្សិណដែលឡើងដល់ស្រុកកេងជីវនេះ គឺស្រុកប៉ុឡេង,
 ស្រុកទៀងសា, ស្រុកហុយអៀង, ស្រុកឡេងឡេង, ទាំង ៤ ដំបន់នេះ
 សឹងប្រកបដោយមាសប្រាក់ នឹងស្រូវអង្ករចំណីត្រីសាច់បរិបូណ៌ណាស់
 បើបានហើយនឹងជួយជាកំឡាំងកទៅ ។

ឡៅតីក៏សួរថា អ្នកនឹងឲ្យយើងទៅវាយយកស្រុកណាជាមុន ម៉ា-
 លៀងឆ្លើយថា សុំឲ្យរៀបកងទ័ពលើកទៅវាយយកស្រុកឡេងឡេងជាមុន
 ព្រោះជាដើមផ្លូវ ហើយទើបវាយយកស្រុកប៉ុឡេងជាបន្ទាប់ ឯស្រុកទៀង
 សា នឹងស្រុកហុយអៀងនោះនៅខាងទិសឯលិច ឲ្យលើកទៅវាយជា
 ក្រោយក៏បាន ឡៅតីយល់ឃើញផង ទើបគាំងឲ្យម៉ាលៀងជាទីប្រឹក្សា
 ឲ្យឡៅគឺជាចៅហ្វាយស្រុកកេងជីវ តែឲ្យទៅនៅស្រុកសុន្តិយ័ង នឹងបាន

បញ្ចុះបញ្ចូលមនុស្សឡៅចៀវទុកជាកំឡាំង ហើយឡៅភីប្រឹក្សានឹងខ្មែរ
 បេងនូវអស់ទាហានទាំងឡាយតាមពាក្យរំលៀង ខ្មែរបេងក៏យល់ត្រូវផង
 ឡៅភីក៏ឲ្យហៅគ្នាមកភ័ស្តុភ័ស្តស្រុកស្រុកយ៉ាង ឲ្យមកនៅក្បែរស្រុកកេងកង
 ហើយឡៅភីក៏ប្រមូលទាហានបាន ១ ម៉ឺន ៥ ពាន់ ឲ្យទៅហើយជាកង
 មុខ ខ្លួនឡៅភីនឹងខ្មែរបេងជាកងល្អ ដូច្នេះជាកងក្រោយ ហើយក៏
 លើកទ័ពទៅតាំងនៅជិតស្រុកឡើងឡើង ។

ឯឡៅភីនៅហើយស្រុកឡើងឡើង លុះដឹងថាឡៅភីលើកកងទ័ព
 មក ក៏ប្រឹក្សានឹងឡៅហៀនជាបុត្រថា ឡៅភីលើកកងទ័ពមកនឹងច្បាំង
 យកស្រុកយើង ទៅនឹងរឹតតែប្រការម្តេច? ឡៅហៀនឆ្លើយថា ឮល្បី
 តែនិយាយថា ឡៅភីមានទាហានឯកឈ្មោះទៅដូច្នេះមានថ្វីដៃខ្លាំងពូ-
 កែណាស់ តែកូនទាហានមានតិច ឯស្រុកយើងនេះគុះអេងក៏ជាទាហាន
 ឯក ស្មើនឹងរាល់បាន ១ ម៉ឺន នឹងខ្លាចអ្វីដល់ឡៅភីនោះ ឱ្យបាទនឹងសុំ
 យកពាសារចេញទៅកយឲ្យបែកចាស់តែបាន ។

ឡៅភីបានឮដូច្នោះក៏ចេញចិត្ត ទើបចាត់ទាហានឲ្យឡៅហៀន
 ចំនួន ១ ម៉ឺន ឡៅហៀនក៏លាបិតាឡើងសេះនាំទាហានចេញទៅ ចម្ងាយ
 ពីប្រវែង ១០០ សិន (៤ គី) ទើបឲ្យតាំងបន្ទាយនៅជើងភ្នំ ១ ។
 ខ្មែរបេងឃើញកងទ័ពស្រុកឡើងឡើងលើកចេញមក ក៏ឡើងជិះរទេះកាន់
 គ្នាមកបសុតមានទង់ល្បឿនដាច់លើរទេះ ១ ហើយនាំទាហានចេញទៅ

ដល់មុខបន្ទាយ គុះអេងឃើញដូច្នោះក៏ឡើងសេះកាន់ពូថៅឆេះលើក២ហាន
ចេញមកហើយស្រែកថា អាញកុចារ ហេតុម្តេចបានជាហ៊ានលើកទ័ព
កន្លងចូលមកក្នុងដែនស្រែករបស់ចៅហ្វាយអញ ឯងមិនខ្លាចស្លាប់ឡើយ?
ខ្ញុំបើឮដូច្នោះក៏ឆ្លើយតបថា ខ្លួនអញឈ្មោះខ្ញុំឈ្មោះនៅដែនស្រែកឡើ-
យ្យង គ្រាដែលចូលលើកវាល ១០០ ម៉ឺន ជាក្បួនទ័ពគោកទ័ពទឹកមកនឹង
វាយយកវិទ្យុណាខាងទិសទក្សិណនេះ អញគិតកលទុបាយតែ ១១ ក៏
ដុតកងទ័ពចូលបានទាំងទ័ពគោកទ័ពទឹក ដែលចៅហ្វាយអញលើកកង
ទ័ពមកនេះ បើឯងព្រមអន្ទរលន់គ្នាដោយល្អក៏នឹងរួចជីវិត ។

គុះអេងបានឮដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ឆ្លើយថា អញដឹងឯងហើយ ឯងកុំអួត
អាងអ្វីឡើយ កាលចូលបែកទ័ពទៅនោះ ព្រោះគំនិតរបស់ជីវយ៍ទេ ហើយ
បរសេះចូលដេញចូលទៅនឹងចាប់ខ្លួនខ្ញុំបើ ។ ក៏ប្រើអ្នកបរទេសឲ្យថយ
រទេះត្រឡប់ក្រោយ គុះអេងក៏បរសេះដេញទៅដល់ជើងកំពែង ឃើញ
ទង់ល្បឿងដែលដេញលើរទេះនោះ ក៏ប៉ាន់បាត់ទៅក្នុងកៀនភ្នំ ឃើញ
ឯទៀវហ៊ុយបរសេះកំលាំងចេញមកស្រែកថា ខ្លួនអញឈ្មោះទៀវហ៊ុយ
ឯងអាចមកតស៊ូនឹងដែអញឬ? គុះអេងឮដូច្នោះក៏ខឹងណាស់ បរសេះចូល
ទៅប្រយុទ្ធនឹងទៀវហ៊ុយមិនបានក៏បំផាយសេះរត់ទៅ ទៀវហ៊ុយក៏ដេញ
ដិតតាមពីក្រោយ គុះអេងស្រែកទៅដល់មាត់ផ្លូវ ទទួលពួសឡើងស្រែក
ហ៊ានដឹកកងឡើង ហើយឃើញ២ហានសង្វាងផ្លូវចេញមកស្ទាក់ពីមុខ

ដូច្នេះស្រែកថា អញឈ្នះដូច្នេះ មកចាំយកជីវិតឯងហើយ ។ ក៏
 ដេញទាហានឲ្យឆ្លុះឡោមផ្អែក គុះអេងទាល់ប្រកនឹងកេដ្ឋកិច្ចសៅ
 មិនរួច ក៏ចោលពូថៅចុះពីដៃ ហើយលោតចុះពីលើខ្នងសេះចូលមក
 គំនាប់ដូច្នេះ ។ ក៏ឲ្យទាហានចងគុះអេងជាប់ ហើយនាំយកខ្លួនទៅជូន
 ឡៅភ័ក្ត្របន្ទាយ ឡៅភ័ក្ត្របង្គាប់ឲ្យយកខ្លួនគុះអេងទៅសម្លាប់ចេញ ខ្លួន
 បេងជីវិតដូច្នេះក៏ហាមឃាត់ឡៅភ័ក្ត្របង្គាប់ ហើយសួរពិចារណាគុះអេង
 ថា បើខ្លួនអ្នកឯងព្រមទៅនឹងទៅហ្វាយ យើង ។ នឹងលែងឲ្យរួចខ្លួនទៅ
 វិញ ហើយត្រូវរំលឹកគិតយកខ្លួនឡៅហៀនមកឲ្យយើងនឹងបាន ឬ មិន
 បាន ? គុះអេងក៏ថា បើលោកទុកជីវិតខ្ញុំបាទហើយ ខ្ញុំបាទនឹងរំលឹកគិត
 ខ្លួនឡៅហៀនមកជូនលោកឲ្យទាល់តែបាន បើលោកបានខ្លួនឡៅហៀន
 ក៏ដូចជាខ្លួនឡៅគេជាបិតាដែរ ។

ខ្លួនបេងសួរថា អ្នកឯងនឹងទៅគិតធ្វើប្រការម្តេចនឹងបានឡៅហៀន
 នោះ ? គុះអេងថា ពេលយប់ក្នុងថ្ងៃនេះ ឲ្យលោកលើកកងទ័ពទៅប្តូរ
 បន្ទាយឡៅហៀនចុះ ខ្ញុំបាទនឹងធ្វើជាគលសឹកខាងក្នុង ចាប់យកខ្លួនឡៅ
 ហៀនមកជូនលោក ឡៅភ័ក្ត្រដូច្នេះក៏និយាយនឹងគុះអេងថា ពាក្យនេះ
 យើងយល់ឃើញថាមិនមែនទេ គឺអ្នកឯងក្លែងយកតែជីវិតឲ្យរស់ ។ ខ្លួន
 បេងថា គុះអេងនេះជាមនុស្សមានពាក្យសត្យពិតត្រង់ណាស់ ល្មមនឹងជឿ
 ស្តាប់បាន ហើយក៏ឲ្យស្រាយចំណងចេញបើកលែងទៅ គុះអេងលុះទៅ

ដល់បន្ទាយកំពង់ឆ្នាំងសេចក្តីទាំងឡាយទៀតហៀងស្តាប់គ្រប់ប្រការ ។

ឡៅហៀងថា យើងនឹងរិះគិតប្រការម្តេចទើបស្រួល? គុះអេងថា
លោកកុំរិះគិតជាទុក្ខព្រួយឡើយ ខ្ញុំបាទនឹងគិតកែវៃឲ្យបាន ក្នុងថ្ងៃនេះ
ទាហានឡៅពីនឹងលើកមកតាមពាក្យខ្ញុំបាទនិយាយ យើងត្រូវតែលះបង់
ចោលបន្ទាយនេះចេញ ហើយលើកទាហានចេញទៅជួនបង្កប់ខាងក្រៅ
បន្ទាយជា ២ កង បើឃើញទាហានឡៅពីលើកមកយើងនឹងលើកចេញ
មកវាយខ្ទប់ទាំងសង្វាង ឡៅហៀងយល់ឃើញត្រូវ ក៏ឲ្យធ្វើតាមពាក្យ
គុះអេង លុះវេលាយាម ២ ប្លាយ ឃើញទាហានឡៅពី ១ កងកាន់គប់
ចម្បាំងគ្រប់ដៃ លបទៅដុតបន្ទាយឆេះឡើង ឡៅហៀងនឹងគុះអេងក៏
លើកទាហានវាយខ្ទប់ទាំងសង្វាងចូលមក ពួកទាហានឡៅពីក៏លបរត់ទៅ
ឡៅហៀងនឹងគុះអេង តាមទៅមិនទាន់ក៏វិលត្រឡប់មកជិតដល់បន្ទាយវិញ
ភ្លើងនោះក៏ឆេះភ្លឺខ្លាំងឡើង ក្រឡេកមើលទៅឃើញទៀវហ៊ុយជិះសេះមក
ឈរស្តាប់ពីមុខ ។

ឡៅហៀងក៏និយាយនឹងគុះអេងថា ឡៅពីលើកទាំងមកលុកបន្ទាយ
យើង តែទាហានដែលនៅក្នុងបន្ទាយឡៅពីនោះស្តួចស្តើងណាស់ បើ
យើងនឹងលើកទៅប្លន់យកបន្ទាយឡៅពីវិញក៏នឹងបានដោយងាយ គុះអេង
យល់ឃើញត្រូវ ក៏លើកទៅប្លន់យកបន្ទាយឡៅពី លុះលើកទៅដល់
ពាក់កណ្តាលផ្លូវ ក៏ប្រទះនឹងជួនលើកទាហានមកស្តាប់ពីមុខ ជួន

ក៏បរសេរុតុរ្យទំលាយយកកងទ័ពសម្លាប់ទាហានខ្មែរចូលទៅ ហើយ
 យកលំពែងចាក់ត្រូវតុរ្យអង្គធំក៏រំលើសេរស្លាប់ ឡៅហៀនឃើញដូច្នេះ
 ក៏តក់ស្លុតកងចត្តបំផ្លាញសេររត់ទៅជួបនឹងឡៅហៀយ ។ ចូលតប្បាំងហើយ
 ក៏ត្រូវចាប់ឡៅហៀនបាន ចងយកខ្លួនទៅឲ្យខ្មែរខ្លះ ខ្មែរខ្លះក៏ពិចារ-
 ណាសួរឡៅហៀនថា យើងចាប់តុរ្យអង្គបាន ហើយយើងដោះលែង
 ទៅវិញ ក៏ត្រូវបំភិតប្រព្រួសវាយបញ្ឆោតយើងដោយអំពើទុច្ចរិត ឡៅ
 ហៀនថា ដែលតុរ្យអង្គធ្វើការបញ្ឆោតលោកនោះ ជាតម្រិះរិះគិតរបស់
 តុរ្យអង្គខ្លួនឯង ។ ខ្មែរខ្លះក៏ឲ្យស្រាយចំណងឡៅហៀនចេញ ហើយ
 យកអាវព្រៃយ៉ាងល្អឲ្យឡៅហៀនពាក់ រួចហៅឲ្យឡើងតុបរកោតអា-
 ហារ ហើយថា យើងនឹងបើកលែងអ្នកឯងឲ្យទៅទៀត ដើម្បីឲ្យទៅប្រាប់
 បិតារបស់អ្នកឯងឲ្យចេញមកលន់គ្នាបំណុះចុះចូលយើង ដោយសុភាពល្អ
 បើអ្នកឯងទៅហើយមិននាំបិតាចេញមកទេ យើងនឹងលើកទ័ពចូលទៅ
 វាយយកស្រុក ហើយនឹងកាប់សម្លាប់គ្រប់គ្រួសារនូវបណ្តាញាតិបងប្អូន
 ឲ្យអស់កុំឲ្យសល់ ។

(នៅមានត)

រឿងមនុស្សកិត្តិប្រមូល

ឃុំបណ្ណានុកូ ប្តី - ប្តី រៀបរៀង

ថ្ងៃមួយ អ្នកកើត នាងរស់ បរិភោគបាយល្ងាចរួច អង្គុយនិយាយ
គ្នាអំពីរបរចិញ្ចឹមជីវិតរាល់ថ្ងៃ ។ នាងរស់ជាប្រពន្ធស្នេហាអ្នកកើតជាប្តីថា
យើងគិតដូចម្តេចអំពីជីវិតម្តាយយើង ១ ក្បាល នៅឃុំថ្មត ស្រុកល្វាឯម
ខែត្រកណ្តាល យើងដាំពោតខ្លួនឯងទៀត ឬក៏ដួលដីនោះឲ្យគេធ្វើទៅ
ក្នុងឆ្នាំថ្មីខាងមុខនេះ ? ។

អ្នកកើត - យើងធ្វើដីនោះខ្លួនឯងមិនបានទេ ព្រោះដីនៅ
ឆ្ងាយពីផ្ទះយើងក្នុងឃុំកោះនេះផង យើងកាន់តែចាស់ណាស់ហើយ
លំបាកដើរទៅដើរមកណាស់ផង ដួលឲ្យគេធ្វើវិញទៅស្រួលជាង ។

នាងរស់ - ខ្ញុំគិតឃើញថា កុំដួលឲ្យគេអីវាខាតណាស់ ព្រោះ
ចម្ការនោះខ្លាញ់ ដាំពោតមួយឆ្នាំ ។ បានផលច្រើន យើងឲ្យ ជីប្រៃ
ទៅធ្វើម្នាក់ចុះ ដ្បិតវាឈប់រៀនហើយ គ្រាន់នឹងផ្សែងប្រាក់ទុករក
ប្រពន្ធឲ្យវា ដ្បិតវាពេញកម្លោះហើយ ។

អ្នកកើត - ទេ ! អញមិនឲ្យ ជីប្រៃ ទៅធ្វើចម្ការទេ ឲ្យ
វាទៅធ្វើកងការងារពេញវិញ គ្រាន់បានប្រាក់ខែចិញ្ចឹមប្អូនវាតូចៗ បីនាក់
ផង ចិញ្ចឹមយើងចាស់ៗ ធ្វើការលែងកើតផង ។

នាងរស់ - បើដូច្នោះ, ស្រេចលើគំនិតគាត់ចុះ ខ្ញុំមិនដឹងទេ តែ

ខ្ញុំយល់ថា ដ៏ប្រែ រាជហើយ មិនត្រូវបណ្តោយឲ្យរកនៅឆ្ងាយពីខ្លួនទេ
ដ្បិតចាស់ទុំលោកថា ចិត្តមនុស្សបុរេជនគ្រប់ប្រភេទតែតែប្រែប្រួល ម្តងគិត
ឃើញយ៉ាងនេះ ម្តងគិតឃើញយ៉ាងនោះមិននៅទៀងតែម្យ៉ាងទេ ។

អ្នកតេត - ឯងយល់យ៉ាងនេះគួរហើយ ប៉ុន្តែត្រូវហៅវាមក
សួរឲ្យដឹងចិត្តគំនិតវាសិន តើវាចូលចិត្តយ៉ាងណា ។

នាងរស់ - ហៅ ដ៏ប្រែ មកជិតសួរថា តាំងពីឯងឈប់រៀនមក
រោង ២ វិទ្យាហើយ ឯងមានគំនិតគិតទុកដូចម្តេចដែរឬទេ ? ។

ដ៏ប្រែ - បាទ ! ខ្ញុំគិតខ្លះដែរ មែន ! គិតថាខ្ញុំឈប់រៀនហើយ
ត្រូវមកនៅផ្ទះជួយធ្វើចម្ការមែន ។

នាងរស់ - អើ ! បើឯងចូលចិត្តធ្វើចម្ការក៏ធ្វើចុះ, ប៉ុន្តែ ខ្លួន
ឯងពេញកម្លោះហើយ ល្មមគិតរកប្រពន្ធ បើឯងពេញចិត្តកូនចៅអ្នកណា
ប្រាប់មែនចុះ មែនឯងទៅស៊ើបសួរស្តីដណ្តឹងគេទុកឲ្យឯង ។

ដ៏ប្រែ - មែន ! កុំគិតគូររឿងប្រពន្ធកូនអី ខ្ញុំមិនព្រមយកប្រពន្ធទេ ។

នាងរស់ - មើលក៏ឯងចាំដូច្នោះ ? កើតមកជាប្រុសត្រូវតែមាន
ប្រពន្ធ កើតមកជាស្រីត្រូវតែមានប្តី ទើបសមគួរតាមទម្លាប់អ្នកស្រុកដូច
ពាក្យចាស់ទុំលោកថា ចូលស្នឹងតាមបង ចូលស្រុកតាម
ប្រទេស ។ បើឯងមិនយកប្រពន្ធទេ បើក៏ឯងមិនទៅបួសនៅក្នុង
វត្តដូចលោកសង្ឃទៅ ។

ដីប្រៃ - ទេ ! ខ្ញុំមិនបួសទេ ព្រោះខ្ញុំចង់មកនៅផ្ទះជួយធ្វើរបរមែក ។

នាងរស់ - បើឯងមិនបួសទេ ត្រូវតែឯងយកប្រពន្ធខាងមិនបាន កុំឱ្យខុសពីអ្នកស្រុក ចុះឯងគិតឃើញដូចម្តេចបានជាមិនព្រមយកប្រពន្ធ ប្រាប់ម្តាយផង ម្តាយចូលនឹងចិត្តឯងណាស់ ។

ដីប្រៃ - ខ្ញុំមិនដែលទុកចិត្តស្និទ្ធស្នាលនឹងស្រីណាទេមែក ! ប៉ុន្តែ កាលខ្ញុំកំពុងរៀនក្នុងសាលា នោះ លោកគ្រូនិទានពីរឿងស្រីឱ្យខ្ញុំស្តាប់ ខ្ញុំក៏ចាប់ខ្លាចស្រីតាំងពីពេលនោះមក គិតថាដែលឯងយកប្រពន្ធមួយជាតិ ។

នាងរស់ - ចុះលោកគ្រូឯងនិទានពីរឿងស្រីថាម៉េចខ្លះ ឯងដំណាលឱ្យមែកស្តាប់ផងមើល ? ។

ដីប្រៃ - មែកស្តាប់ខ្ញុំដំណាលពីរឿងស្រីដែលមានពុកក្បត់ចិត្ត មិនស្មោះត្រង់នឹងប្តី សូម្បីប្តីស្រឡាញ់ខ្លាំងណាស់ ស្ទើរតែលេបទៅទុក ក្នុងពោះ ហើយ ក៏នៅតែប្រថិតក្បត់ប្តី ទៅលួចសហាយស្ទូននឹងប្រុស ដទៃទៀតដូចជា ៖

១- រឿងស្រី ក្មេង ស្មុគ្រ(១)

កាលពីព្រេងនាយ ព្រះពោធិ៍សត្វលះបង់ទ្រព្យសម្បត្តិចេញបួស ជាតាបសប្បសី បានសម្រេចឈានអភិការសមាបត្តិជាលោកិយ គង់នៅ ក្នុងព្រហ្មមពាន្ត ។

គ្រានោះ មានយក្សម្នាក់នៅក្នុងព្រៃជិតស្រុករបស់តាបស តែង
ចូលទៅស្តាប់ធម៌តាបសជារឿយ ។ លុះស្តាប់ធម៌រួចហើយ ទៅឈរនៅ
គ្រងផ្លូវបំបែក ដែលមនុស្សដើរកាត់ទៅមកតាមដងព្រៃនោះ បើបាន
ឃើញមនុស្សណា ក៏ចាប់អ្នកនោះបរិភោគជាអាហារ ។ ថ្ងៃមួយ មាននាង
កុលធីតាម្នាក់រូបរាងល្អស្អាតបាត់កំពុងពេញក្រមុំ នៅស្រុកមួយក្នុងដែន
កាសី នាងនាំពួកបរិវារទៅសួរមាតាបិតាឯនគរពារាណសី យាត្រាកាត់
ព្រៃទៅតាមផ្លូវដែលយក្សនៅចាំស្តាប់នោះ ខ្លួននាងជិះលើរទេះគោ ឯពួក
បរិវារដើរពីមុខរទេះខ្លះ ពីក្រោយរទេះខ្លះ ។ យក្សក្រឡេកឃើញនាងបរ
រទេះទៅដល់កន្លែងនោះ ក៏ក្រឡាខ្លួនយ៉ាងធំសំបើមគួរឲ្យខ្លាច រត់ដេញ
តាមរទេះ ។ ពួកបរិវារមើលទៅឃើញយក្សធំណាស់ ដេញពីក្រោយ
ក៏ភិតភ័យយ៉ាងខ្លាំង នាំគ្នារត់ចោលនាងកុលធីតាអស់ ។ នាងកុលធីតា
នៅក្នុងរទេះតែម្នាក់ឯង ។ យក្សដេញតាមទាន់ហើយ ឃើញនាងរូបល្អ
ស្អាតក៏ចាប់ចិត្តស្រឡាញ់ ទើបនាំយកនាងទៅឯគោហាលនៅខ្លួនទុកធ្វើ
ជាភរិយារួមសង្វាសជាមួយគ្នារៀងមក ។ យក្សស្រឡាញ់នាងកុលធីតា
នោះណាស់ ទំស្វែងស្វែងដណ្តើមយកសំពត់អាវអាហារកោជន នឹងគ្រឿង
មាសពេជ្រជាមនុស្សអ្នកដំណើរ មកឲ្យប្រពន្ធបរិភោគប្រើប្រាស់ មិន
ហ៊ានឲ្យខ្វះខាត បើប្រពន្ធបង្គាប់ឲ្យធ្វើដូចម្តេច ចេះតែធ្វើតាមទាំងអស់
មិនប្រកែកឲ្យទាស់ចិត្តប្រពន្ធទេ បើចេញទៅទីណាឆ្ងាយពីគោហា តែង

យកប្រពន្ធជាប់ទៅជាមួយផង មិនហ៊ានទៅចោលប្រពន្ធទេ ខ្លាចគេ
 មកលួចស្រឡាញ់ប្រពន្ធ ។ យក្សគិតថា កុំឲ្យលំបាករក្សាប្រពន្ធតែក
 ត្រូវអញ្ជើញលេបទុកក្នុងពោះទើបស្រួលទៅណាមកណា កុំឲ្យប្រពន្ធឃើញ
 ប្រសងដែរ ក្រែងស្រឡាញ់គេចោលខ្លួន ។ ថ្ងៃមួយ យក្សរកបាន
 ស្រ្តី ១ យកមកឲ្យប្រពន្ធចូលទៅនៅក្នុងស្រ្តី ហើយលេបស្រ្តីនោះ
 ទៅទុកក្នុងពោះ ។

ខាងក្រោយមក យក្សទៅឆ្លងទឹកឯស្រះ លុះទៅដល់មាត់ស្រះហើយ
 យក្សឆ្លាក់ស្រ្តីពីក្នុងពោះចេញក្រៅ ហើយដឹកដៃប្រពន្ធឲ្យចុះឆ្លងទឹកក្នុង
 ស្រះដុះលាងខ្លួនប្រាណឲ្យប្រពន្ធស្អាតបាតហើយ នាំប្រពន្ធមកឲ្យអង្គុយ
 លើមាត់ស្រ្តីសិតសក់លាបប្រេងម្សៅនៅក្រៅស្រ្តី ឲ្យត្រូវខ្យល់អាកាស
 បន្តិច ។ យក្សគយគន់មើលនាយអាយ មិនឃើញមានប្រសណាម្នាក់
 នៅក្បែរស្រះនោះសោះ ក៏នាំប្រពន្ធឲ្យអង្គុយចាំ ហើយចុះទៅឆ្លងទឹក
 ស្រះ ឆ្លងបណ្តើរក្រឡេកមើលមកប្រពន្ធបណ្តើរ ខ្លាចក្រែងប្រពន្ធដើរទៅ
 ណា លុះឃើញប្រពន្ធអង្គុយស្ងៀមលើមាត់ស្រ្តីហើយ ក៏អស់សង្ស័យ
 ទើបមុជទឹកហែលលេងទៅឆ្ងាយពីប្រពន្ធបន្តិច ។

ដូនជាគ្រានោះ មានពិឡាធរម្នាក់សៀតព្រះខាន់នៅចង្កេះហោះឯ
 អាកាស មកដឹកកាត់រំលងលើក្បាលនាងប្រពន្ធយក្ស ។ នាងក្រឡេក
 ឃើញបក់ដៃហៅពិឡាធរឲ្យចុះមក ដោយចិត្តនាងល្ងាភ័យនឹងតាមគុណ

ខ្លាំង ។ ពិទ្ធពរជ័នអាការនាងនោះ ក៏ចុះមកភ្ជាប់បំបាំងខ្លួននឹងស្រុក
សម្រេចកិច្ចស្រេចហើយ នាងឲ្យពិទ្ធពរចូលទៅក្នុងសម្លក់ស្រុក រួចនាង
អង្គុយលើមាត់ស្រុកបែរមុខមើលទៅយកប្តីធ្វើបូកព្រះងាយ លុះនាងឃើញ
យកប្តីឡើងពីទឹកដើរមកជិតឃើញខ្លួននាងច្បាស់ហើយ នាងក៏ចូលក្នុងស្រុក
អង្គុយសង្កត់លើពិទ្ធពរ យកសំរាត់ដៃព្រមគ្របជិតខ្លួនមិនឲ្យយកប្តីឃើញ
ពិទ្ធពរ ។ យកប្តីមកដល់គ្នានឹងសង្ឃឹយអ្វីបន្តិចហោះ សំគាល់ថា
ប្រធានបរិសុទ្ធនាស់នៅក្នុងស្រុកតែម្នាក់ឯងគត់ ក៏ចាប់គ្របស្រុកបិទជិត
ហើយលេបទៅទុកក្នុងពោះខ្លួនទៅ រួចដើរត្រឡប់មកលំនៅខ្លួនវិញ លុះ
មកដល់ជិតអស្រមតាបសគិតថា អញបានចូលទៅដួបស្តាប់ធម៌តាបសជា
យូរថ្ងៃហើយ ព្រោះវេលាខ្លះតែស្រឡាញ់ប្រធាន ពេលនេះគួរតែអញចូល
ទៅសួរសុខទុក្ខលោកម្ចាស់ គិតហើយក៏ដើរជ្រើសចូលទៅកេតាបស ។

ចំណែកតាបសគង់នៅក្បែរទ្វារអស្រម ក្រឡេកឃើញយកប្តីដើរចូល
ទៅក៏ចម្ងាយ ក៏ជ្រាបច្បាស់ថាយកប្តីនេះលេបមនុស្សស្រីម្នាក់នឹងពិទ្ធពរ
ប្រុសម្នាក់ទុកក្នុងពោះ ចាប់ស្រកស្លូតទៅយកប្តី នៃអ្នកទាំងបី អ្នក
ឯងនាំគ្នាបក្សីណា ម៉េចក៏បាត់យូរថ្ងៃ? អ្នកទាំងបីចូលមកអង្គុយឯណោះ
សិន ។ យកប្តីនាងស្រីស្រុកស្នេហាខ្លះនឹងចូលណាស់ថា ខ្លួន
អញដើរមកម្នាក់ឯងគត់ ចុះហេតុអ្វី លុះតាបសនេះ សួរថាអ្នក
នាំគ្នាបក្សីណា? តាបសនេះជ្រាបហើយក៏បក្សីណាមួយទៅតបថា ប្តីប្រុស ។

ឲ្យរួចពីមាត់សៅទេ គិតហើយដើរចូលទៅដល់ក្រាបថ្វាយបង្គំចូលសួរ
 ថា បាទព្រះករុណា! លោកម្ចាស់សួរថាអ្នកទាំងបីមកពីណាដូច្នេះ តើ
 សួរអ្នកណា បើខ្ញុំព្រះករុណាមកតែម្នាក់ឯងគត់យ៉ាងនេះ? តាបសឆ្លើយថា
 បើអ្នកចង់ដឹងរឿងអាត្មានឹងប្រាប់អ្នក, ចូរអ្នកប្រុងស្តាប់ចុះ ទើបតាបស
 ប្រាប់ថា ខ្លួនអ្នកឯងម្នាក់, ប្រពន្ធសំឡាញ់ក្នុងស្រុកដែលអ្នកឯងលេបទៅ
 លាក់ទុកក្នុងពោះម្នាក់, ពិឡាធរណ្ឌះវាយបុត្រ ជាសហាយរបស់ប្រពន្ធ
 អ្នកនៅជាមួយគ្នាក្នុងស្រុកម្នាក់ទៀត ជាគំរប់បីនាក់, ខ្លួនអ្នកទាំងបីគូថា
 អញនឹងរក្សាភារពារប្រពន្ធ កុំឲ្យមានប្តីច្រើនក្នុងស្រុក ហើយមិនហ៊ាន
 ទុកខាងក្រៅលេបទៅលាក់ក្នុងពោះ បែរជាលេបទាំងប្រុសសហាយ
 របស់ប្រពន្ធឲ្យទៅនៅជួបគ្នាក្នុងពោះទៀត ។

យក្សបានឮតាបសស្រែបដូច្នោះ គិតក៏យល់ស្តីគិតថា ធម្មតាពួក
 ពិឡាធរជាអ្នកមានកិច្ចកលមាយាច្រើន បើប្រសិនជាវាមានកាំបិតឬព្រះ
 ខាន់ជាប់ទៅនៅដៃដង ឬជាប់ចាក់នៅពោះអញរត់ចេញទៅ អញនឹង
 ស្លាប់មិនខាន គិតដូចយ៉ាងនេះហើយ ក៏ខ្លាចស្រែចេញមកក្រៅវិញ
 ភ្លាម ដាក់នៅចុងតាបសហើយបើកស្រែបស្រែឡើងមើល ក៏ឃើញ
 ពិឡាធរនៅក្នុងស្រែជាមួយប្រពន្ធ ។ ឯពិឡាធរគ្រាន់តែយក្សបើកស្រែ
 ស្រែភ្លាម ក៏កន្លែងព្រះស្រែសកមន្តគាត់គាត់ហោះរត់ភ្លាម
 អាត្មាសប្បុរសឈឺ ។ ឯពិឡាធរឯងហៅ



ត្រេកអរណាស់ និយាយសរសើរគុណតាបសថា លោកម្ចាស់ជាអ្នក
 ប្រព្រឹត្តធម៌ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ បានជាមានប្រាជ្ញាមោទនមុតរាជប្រាបពាចិកំបាំងល្អិត
 សុខុម៌បែបនេះបានយ៉ាងច្បាស់លាស់ ឯខ្លួនខ្ញុំព្រះករុណា ជាមនុស្សប្រព្រឹត្ត
 ពាក្រក៏ បានជាគ្មានប្រាជ្ញាមិនដឹងកិរិយាប្រឆន្ទក្នុងពោះក្បត់ចិត្តល្អចមាន
 សហាយ ព្រោះខ្ញុំព្រះករុណាឆ្លើយឆ្លាត ទៅក្នុងអំណាចកាមគុណខ្លាំង
 ណាស់ ទាំងឡាយផ្សេងដល់ម្ចាស់ ស្រឡាញ់ប្រពន្ធនេះស្មើដ៏រិតទាល់តែលេបទៅ
 លាក់ទុកក្នុងពោះខ្លួន បែរជាប្រពន្ធនោះក្បត់ចិត្តគិតប្រទូសរោយខ្លួនវិញ
 ទៅត្រេកត្រអាលនឹងប្រុសដទៃ គិតសម្លាប់ប្តីដែលចិញ្ចឹមរក្សាពល់ថ្ងៃ កុំ
 តែបានលោកម្ចាស់ប្រាប់រឿងនេះឲ្យដឹង កុំអីខ្ញុំព្រះករុណា ស្លាប់នឹងដៃ
 ពិទ្ធភាពបែបនេះ, ឥឡូវស្អប់ចិត្តណាស់! ប្រុសណាប្រាជ្ញាឲ្យបាន
 សេចក្តីសុខចំរើនដល់ខ្លួន ប្រុសនោះត្រូវតែប្រុងប្រយ័ត្នពីរឿងស្រឡាញ់
 ស្រីឲ្យណាស់ កុំនៅច្រឡំច្រឡំនឹងស្រី ព្រោះថាបើដក់ចិត្តស្រឡាញ់
 ស្រីជ្រុលរេកហើយ មុខងារខូចចំណេះវិជ្ជា, ខាតលាភសក្ការៈ, ឬធ្លាក់
 បុណ្យសក្តិមិនខាន ។

តាបសឆ្លើយថា នែយក្ស! អ្នកថាដូច្នោះមិនត្រូវសព្វគ្រប់ទេ ដ្បិត
 ប្រុសក្តី ស្រីក្តី មានលក្ខណៈពាក្រក៏ដូចគ្នា មិនមែនសុទ្ធតែលក្ខណៈពាក្រក៏ទាំង
 អស់គ្នាទេ ស្រីដែលលក្ខណៈច្រើន ធម្មតាប្រុសនឹងចៀសវាងពីស្រី
 បែបនោះទេ បើណាស្រីច្បាស់ចៀស ឆ្លើយប្រុសមិនច្រើន អ្នកទាំងពីរត្រូវ

តែតាំងពាក់ប្រាស្រ័យជាប់ទាក់ទងគ្នាជានិច្ចតាមធម្មតាលោក ហេតុនេះ
ប្រសិន្នន័យស្រឡាញ់ស្រ័យកធ្វើជាប្រពន្ធ ឬស្រីន័យស្រឡាញ់ប្រសយកធ្វើ
ជាប្តី ត្រូវតែសង្កេតឲ្យមត់ចត់ ឲ្យដឹងលក្ខណៈប្រសស្រីនោះថា ល្អ ឬ
អាក្រក់ជាមុនសិនកុំចេះតែស្រឡាញ់គំនិត ។

យក្សពួកតាបសពខ្យល់ដូច្នោះហើយ ក៏ដាច់ចិត្តលែងស្រឡាញ់នាង
កុលធីតាបណ្តាញឲ្យដើរចេញពីខ្លួនទៅ រួចថ្វាយបង្គំលាតាបសវិលទៅ
លំនៅខ្លួនវិញ ។

រឿងស្រីក្នុងស្មុគ្រចប់ប៉ុណ្ណេះ

ម៉ែពួនទេ ! មកចាំខ្ញុំរឿងស្រីក្នុងស្មុគ្រនេះហើយបានជាខ្ញុំខ្លាចស្រី
ណាស់ តាំងចិត្តថាលែងយកប្រពន្ធមួយជាតិ ស្ទើរនាតែម្នាក់ឯងល្អជាង
កុំឲ្យកើតទុក្ខដោយសារតែប្រពន្ធ ។

នាងរស់ - ឆើបមើលមុខ ជីប្រៃ, ឯងថានោះមិនត្រូវសោះ
ស្រី ។ ក៏មានខូចកាចអាក្រក់ដូចប្រុស ។ ដែរ, ប៉ុន្តែមិនមែនសុទ្ធតែខូច
កាចអាក្រក់ទាំងអស់គ្នាទេ ស្រីដែលល្អមានច្រើនជាងស្រីអាក្រក់ ប្រសិន
បើស្រី ។ សុទ្ធតែខូចទាំងអស់នោះ គ្មានអ្នកណាតាំងវិន្យត្រកូលកើតទេ
ដូចជាគេមានប្តីប្រពន្ធ កើតកូនពូនជាចៅនៅពេញកូមិកោះរះថ្មនេះឯង
ឃើញដែរឬទេ ឯស្រីខូចក៏មានខ្លះដែរ, ប៉ុន្តែមានមួយ ។ ចាស់ទុំលោក
ប្រដៅឲ្យចៀសរាងស្រីខូច ដូចមានសុភាសិតថា : ឡើងតែស្រីធូលី

តុំប្រលង្គៀស្រីខ្លួន ហេតុនេះ ត្រូវឯងយកប្រពន្ធទៅចុះ ម៉ែនឹងរើស
រកស្រីដែលមានគំនិតហាមធុល្អិតបត្រៀងឯង តាមសុភាសិតបុរាណថា
ធុល្អិតជាតុល្យនបេ ឲ្យមើលនៅតាមផ្ទះ ។

ប្រុស- ទេ! ទេ! ម៉ែ! ខ្ញុំមិនព្រមយកប្រពន្ធទេ សូមម៉ែ
លែងគិតតទៅ កុំរកស្រីដណ្តឹងកូនទៅអ្នកណាឲ្យសោះ ។

អ្នកទេវតា- ដេកស្តាប់កូនប្រកែកនឹងម្តាយជាប់អហង្គរដូច្នោះ គឺឯង
ទ្រង់ពេក ប្រាំមិនបាន ក្រោកអង្គុយ ទាញស្បែកថ្នាំមួនបារីស្លឹកសង្កែ ១ ធំ
បិតហុយទ្រលោម ឆ្លើយកាត់កូនភ្លាមថា ឯងស្បប់លែងយកប្រពន្ធមួយ
ជាតិនោះ អញមិនជឿសោះ ថ្ងៃនេះឯងថាមិនយក ក្រែងដល់ទៅថ្ងៃ
ប្រាំខ្លាចក្រោយ ឯងប្រែចិត្តព្រមយកវិញ ដ្បិតចាស់ទុំថា ចិត្តមនុស្ស
ប្រុសស្រីគ្រប់រូបតែងតែប្រែប្រួលជាធម្មតា មិននឹងនៅឲ្យទៀងទាត់តែ
ម្យ៉ាង ។ ទេ ម្តងគិតឃើញយ៉ាងនេះ ម្តងគិតឃើញយ៉ាងនោះ ដូចខ្លួន
អញនេះជាគឺ កាលអញជួសកំពុងតែរីករាយនឹងផ្ទះ អញតាំងចិត្តថា
ជួសមួយជីវិត លែងសឹកមកយកប្រពន្ធ ព្រោះឃើញអ្នកស្រុកមានប្តី
ប្រពន្ធលំបាកណាស់ ណាព្រួយនឹងរកស្រី ណាមួយព្រួយនឹងប្តីប្រពន្ធ
កូនទៅឈឺចាប់ស្លាប់ទៅ កើតទុក្ខសោករកសុខគ្មាន បើនៅជួសខ្លួនតែ
មួយគ្មានកើតទុក្ខព្រួយចិត្តនឹងអ្នកណាទេ ចិត្តអញ ឬជ្រាបយ៉ាងនេះរួចមក
ហើយ ប៉ុន្តែ ខ្ញុំប្រស្រឡះ ដ្បិតខ្លាចក្រោយមកមានគេធ្វើឲ្យចាស់ចិត្តកើត

ខឹងលែងចង់បួសក៏សឹក លុះសឹកមកហើយនៅតែម្នាក់ឯង គ្មានប្រពន្ធ
 គ្រាន់ពីងពាក់អាស្រ័យក្នុងពេលមានទុក្ខធុរៈយប់ថ្ងៃ លំបាកណាស់ដូច
 ទូកមានតែក្បាលឥតកន្សែងនឹងទៅណាមិនរួច ព្រំមិនបានកំរៀបការនឹង
 ម្តាយឯងនេះ ដូច្នេះត្រូវតែឯងយកប្រពន្ធទៅកុំប្រកែក ។

ជីប្រៃ - ទេស ! ចិត្តឥឡូវនេះ ចិត្តខ្ញុំម្យ៉ាង ចិត្តមិនដូចគ្នាទេ ។

អ្នកតេឆីត - អើ ! ឯងថានេះមែនហើយ ចិត្តមិនស្របបែបសុទ្ធ
 តែខុសគ្នា ប៉ុន្តែត្រង់ចិត្តប្រែប្រួលមិនទៀងទាត់ដូចគ្នាទាំងអស់ ដូចជា
 អ្នកខ្វះកាលខ្លួននៅក្មេងមិនសូវចូលចិត្តបង្អែមទេ លុះដល់ចាស់ប្រែជាចូល
 ចិត្តបង្អែមណាស់ទៅវិញ ។

ជីប្រៃ - ទេស ! ចិត្តខ្ញុំមិនប្រែប្រួលដូចគេ ព្រោះខ្ញុំបានរៀនសូត្រ
 ចេះដឹងពីរឿងចិត្តគ្រាន់បើដែរ បានជាខ្ញុំហ៊ានសម្រេចចិត្តយ៉ាងដាច់ខាត
 ថា លែងយកប្រពន្ធមួយជាតិ ។

(នៅមានត)

រឿងទៅតំដិល ហៅទៅត្រឹម

លោក ម៉ាត់-អេង លេខាធិការ

វិទ្យាស្ថានព្រះរាជអាណាចក្រ ព្យាបាល

ក្នុងកាលកន្លងទៅហើយ នៅស្រុកមួយមានជនពីរនាក់ប្តីប្រពន្ធ
មានកូនស្រី ៣ នាក់ កូនប្រុស២នាក់ ៗ ឥឡូវក្មួយជាមេ
គ្រួសារចាស់ៗ ហើយ ។

កាលនោះ ជាដូរវ័ទ្ធជ្រើមឆ្នាំជាដូរទំនេររួចហេស្រូវ-អង្គរអស់
ហើយ, គាត់ជាប្តីក៏ផ្ដើមបបួលយាយជាប្រពន្ធនឹងកូនស្រី-ប្រុសថានឹងទៅ
ប្រគល់កូនស្រីស្លាតដើម្បីយកមកក្រងប្រក់ផ្ទះ ពីព្រោះដំបូលផ្ទះស្លាត
ចាស់ពុករលួយខ្លះមួយអស់ ។ យាយជាភរិយានឹងកូនទាំងអស់ក៏ស្រុះ
ស្រួលច្របច្រៀងគ្នា ។

ក្នុងវេលាយប់នោះ ម្តាយបង្គាប់ឲ្យកូនស្រីរៀបចំអង្ករ-រំបិល-ប្រហុក
ត្រីឆៀត ឆ្នាំងបាយឆ្នាំងសំរ បានគ្បានដាក់ក្នុងកញ្ចប់រួចស្រេចពីល្ងាច ។

ចំណែក ពុកបង្គាប់ឲ្យកូនប្រុស២នាក់កំបិត-ពូបៅ នឹងកណ្តៀវ
កុកឱ្យមូលមួយកន្លែង, រួចគាត់បង្គាប់ឲ្យកូនប្រុសទាំង ៣ នាក់ ចុះទៅ
ក្នុងព្រៃរកស្វាយចេតិយ៍ក្រោមផ្ទះ រកចំណីចង្រៃប្រាកបោះស្លៀកកង់កាំនឹង
ចងវែងទាម ជ្រាមរកទ្រូងដាច់លាប់ ។

កូនប្រសាទី ១ នឹងទី ៣ នាំគ្នាធ្វើតាមបង្គាប់ឥឡូវក្នុងកំឡុងពេល ។

ឯកូនប្រសាទី ២ គ្រាន់តែចុះបាត់ពីលើផ្ទះ ដើរលេងលេង ១ ទៅឯណោះ
បន្តិច ឯណោះបន្តិច លុះគេធ្វើរួចស្រេច, ទើបឡើងទៅលើផ្ទះវិញជា
មួយនឹងគេដែរ ។

ព្រឹកព្រាងស្វាងព្រះសុរិយាកាលណា, ឥឡូវម្តាយមេគ្រួសារ នាំ
កូនបង្កើត - កូនប្រសាទីមរទេះផ្គុំកង្កែបឈើព្រែងកំលើរទេះមួយបរសំដៅ
ទៅកាន់ព្រៃស្បាត, ដល់ហើយនាំគ្នាដាក់រទេះ ដោះគោយកទៅចងឲ្យ
ស៊ីស្លា ។ ឯកន្ទីងច្រូតស្បូវនោះ មានតែស្បូវ-ស្មៅនឹងកូនឈើតូចតាច
បន្តិចបន្តួច រកម្ហូបជ្រកគ្នានទេ ។

ឥឡូវដឹងថាមុខជាក្តៅណាស់ ព្រោះរដូវវស្សាចេត្រផង ទើបគាត់
ហៅកូនប្រសាទាំង ៣ នាក់មកប្រើថា៖ កូនឯងនាំបងប្អូនទៅរកកាប់កូន
ឈើខ្លះនឹងច្រូតស្បូវខ្លះ បោចវល្លិ បោចរោកខ្លះ យកមកចងប្រក់ធ្វើជា
ដំរីមួយគ្រាន់ជ្រក ព្រោះដល់ពេលថ្ងៃឡើងក្តៅណាស់ ។

កូនប្រសាទី ១ នឹងទី ៣ ទទួលថាបាទ ។ ហើយស្រវាចាប់តាំបិត
ពូថៅនឹងកណ្តៀវ នាំគ្នាទៅរកក្តាម ។

ឯកូនប្រសាទី ២ ធ្វើទីមទាម ។ ស្ទើរទៅស្ទើរនៅ ក៏ដើរយកម
គេទៅព្រៃដែរ, ប៉ុន្តែលុះទៅដល់ព្រៃក៏បានធ្វើអ្វីនឹងគេទេ ទៅឮនគរ្យ

សំគុយកងដៃប្របាច់តោះប្លូថា “ឈឺពោះណាស់ ធ្វើអ្វីមិនកើតទេ” ។

កូនប្រសា ២ នាក់ទំកាប់-បោច-ប្រូត-ឈឺបូស្សីវិលិនីស្សីវបាន

គ្រប់គ្រាន់ ក៏នាំគ្នាក្នុងលើកមកចងប្រក់ ធ្វើដំរើមួយបានហើយស្រេច

ទើបនាំគ្នាទៅទំប្រូតស្សីវ, លុះដល់ថ្ងៃខួបដិតដល់ពេលបាយ ក៏នាំគ្នាមក

ឈប់សម្រាក ខ្លះដាំបាយ ។ ឥឡូវបង្គាប់កូនខ្លះឲ្យទៅដងទឹក ខ្លះ

ទៅរកទសមកដុត ។ កូនឯទៀត ៗ គេទៅធ្វើបានសម្រេចអស់តាម

បង្គាប់ឥឡូវ ។

ចំណែកចៅចុកពោះមិនគិតជួយធ្វើអ្វីគេទេ, ចេះតែគេចមុខទៅឯ-

ណោះបន្តិចឯណោះបន្តិច, លុះដល់ត្រូវកំដៅថ្ងៃខ្លាំង គាត់ប្រាំឈរនៅ

កណ្តាលវាលមិនបាន ហើយគាត់មិនហ៊ានចូលជ្រកភ្លាម ពីព្រោះពុក

គាត់ខ្លួនមិនបានជួយធ្វើនឹងគេ គាត់គ្រាន់តែដើរកាប់ពងក្បែរ ៗ ដំរើនោះ

បែកញើសហោមដាមពាសពេញមុខមាត់ ហើយគាត់ចេះតែទន្ទេញថា

“តិចផ្អកផ្អែវ ៗ ” ។ គាត់ថាច្រើនដង ប៉ុន្តែគ្មានអ្នកណាស្ម័គ្រហៅ

ឲ្យចូលជ្រកសោះ សូម្បីតែនាងជាប្រពន្ធខ្លួននោះក៏មិនហ៊ានដង ព្រោះ

ខ្លាចឥឡូវ ។ ទើបម្តាយក្មេកគាត់ក្រឡេកមើលទៅ ឃើញដូចជាវេទនា

ភ្នែកគាត់ពេក គាត់ក៏ហៅថា “លោកកូនឯណោះ នៅឈរហាលថ្ងៃ

ដល់ណាទៀត មើចក៏មិនចូលមកជ្រកទៅ” ។ ចៅនោះក៏ចូលមកជ្រក

ទាំងញញឹកញញើម ។ តានឹងកូនឯទៀត គេបិនមាត់ទាំងអស់គ្នា ។

គ្រួសារនោះនាំគ្នាសម្រាកមួយស្របក់ ក៏នាំគ្នាទៅច្រូតស្វាយទៀត ខ្លះ
នៅជាំបាយ ឥតក៏ប្រើចៅចុកពោះឲ្យទៅជួយរកទុសមកថែមជាមួយ

កូនប្រសា ១ នាក់ទៀត, ចៅចុកពោះគ្រាន់តែចេញទៅឲ្យបាត់ពីមុខតា

ប៉ុណ្ណោះ ប៉ុន្តែពុំបានជួយរកទុសគេទេ ។

ចំណែកឯតាវិញ ភ្នែកគាត់ចេះតែរំពៃល្អចិត្តនឹមើលដំណើរទៅនោះ
គាត់ដឹងច្បាស់ក្នុងចិត្តគាត់ថា “ អាចារ្យជាមនុស្សខ្លាំងមិនមែនជាឈឺទេ,
ត្រូវបង្អត់បាយវាក៏ឲ្យវាធ្លាប់ អាមនុស្សខ្លួន ” ។ និមិត្តតែដល់បាយនឹង
ម្ហូបឆ្អិនអស់ហើយ គាត់បង្អួកហៅប្រមូលកូនឯទៀតៗ ឲ្យមកជួបជុំគ្នា
នឹងបរិភោគបាយ, គាត់ក៏ហាមប្រពន្ធនឹងកូនឯទៀតថា “ នែវីយ! នរណា
កុំហៅអាមួយនោះមកស៊ីឲ្យសោះ ឲ្យវាស្គាល់ចិត្តឥតមើល! ” ម្តាយ
នឹងកូនទាំងអស់គ្នាក៏នៅស្ងៀម ។ គេក៏នាំគ្នាអង្គុយរត់រង់ ដួសដោះ
បាយបរិភោគយ៉ាងសប្បាយ, ស្រាប់តែឃើញចៅកំជិលដើរចេញពីក្នុង
ព្រៃស្ងាតយ៉ាងរួចរាល់ដោយមកជុំ ប៉ុន្តែពុំហ៊ានចូល គ្រាន់តែដើរក្រឡឹង
ជុំវិញ ចាំឲ្យគេហៅដូចមុនទៀត ។

ទោះបីទៅនោះដើរក្រឡឹងជុំរំដល់ទៅ ១០ ជុំ ក៏គ្មាននរណាគេហៅ
សោះ, មើលទៅមុខគាត់ត្រៀមគ្រោះបាត់ពោះសន្លែ កាន់តែឃ្លាន

បាយខ្លាំង គាត់អត់ប្រាំពុំបាន ក៏ឆ្ងាយសំដីថា ៖ “ តិចគ្រឿបឥឡូវ ៗ
បានជាគ្រឿប គ្រឿបឲ្យអស់ ” ។ ឥឡូវក្មេកឮដូច្នោះ គាត់ថាឲ្យវិញថា
“ តិចផសឥឡូវ ៗ ! បានជាផស ផសឲ្យរំលាប់ ” ។

ទៅកំជិលជីងខ្លួន ក៏អៀនខ្មាសអស់បងប្អូនថ្ងៃនឹងប្រពន្ធណាស់,
ប្រាសបោលក្នុងរហូតដល់ផ្ទះទាំងអត់បាយដេកសន្លឹកសន្លែ ទន្ទឹងចាំតែ
ដល់ពេលព្រលប់គេវិលមកពីច្រូតស្បូវវិញ ទើបបានបាយបរិភោគ ។

អំពើរតមកទៀត ទៅគ្រឿបស្បូវប្រាំបាន រាងទាល់មួយអាយុ
លែងខ្លីលែងមានពុតត្បូតដូចមុនទៀត, ខំធ្វើការរកស៊ីដូចដងទាំងពួង
ជាមួយភរិយាដរាបដល់អស់ជីវិតរៀងខ្លួន, ប៉ុន្តែក្តីឈ្លោះទៅគ្រឿប អ្នក
ស្រុកគេនាំគ្នាដំណាលនៅជាប់រហូតតមកដល់សព្វថ្ងៃ ។

រឿងព្រេងប្រទេស ម៉ុងហ្គោលី

ប្លង់ពីរត្រៃ ឆ្នាំក្របខ័ណ្ឌ

ភិក្ខុ ម៉ែន - រឿង

សិស្សពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យព្រះសីហនុរាជ

ប្រព័ន្ធភាសនាអង់គ្លេស

នេះគឺជារឿងក្នុងព្រៃ ដែលជាសត្វបោកប្រាស ហើយជាសត្វភ្លើង ផង ។ ចំពោះសត្វនេះ, សត្វដទៃទៀតបាននិយាយដោយពិតថា ការ ឈ្លានពានវាវៃរបស់វា មានទំហំស្មើនឹងដំណើរភ្លើងល្បឿនរបស់វាដែរ ។

ថ្ងៃមួយ ក្នុងព្រៃនេះ កំពុងតែគ្រាប់ចរតាមជ្រលងរាបចន្លោះភ្នំពីរ ស្រាប់តែឆ្លុះស្រុកពីរធំ ។ ដែលបោលរកដេញខ្លួនវាឃ្វេរហើយនោះ បាន លោតពីក្រោយមហាសិលាពីរផ្ទាំងមក ។ ក្នុងព្រៃយើង ក៏ដាក់មេដោយ យ៉ាងលឿនឆ្ពោះទៅរកព្រៃ ។ ប៉ុន្តែ ឆ្លុះស្រុក ទៅជាវ៉ៃស្មានថា វា បោលទៅរកទីរំលងការវិញ ។ កាលដែលក្នុងព្រៃបោលជុំវិញព្រៃស៊ឹម ទ្រុម លោតផ្ទោះរំលងថ្ម រំលងព្រែកឥតទឹក បង្អួចចូលទ្រលោមឡើង ពីក្រោយនោះ វាស្មានថាមុខជាបានរួចពីកណ្តាប់ដៃឆ្លុះស្រុកហើយ ដោយ បានឮសូរសំឡេងព្រះយ៉ុះ! យ៉ុះ! យ៉ុះ! នៃឆ្លុះស្រុក យ៉ាងខ្សោយពីចម្ងាយ មក ។ វាជឿថា រួចមៀនមើលជុំវិញខ្លួនរកជម្រកដ៏ល្អសំរាប់សំរាក ។

ប៉ុន្តែកាលដែលវាកំពុងតែសំរេចចិត្តដូច្នេះ គ្រាប់តែលេចឆ្លុះស្រុក

ពីរទៀត មិនដឹងជាមកពីកន្លែងណា ស្ទុះដេញពងព្រមគ្នាតែម្តង ។

ពេលនោះ ឆ្កែព្រៃ ក៏ត្រូវឆ្កែស្រុកប្តីទាំងពីរនោះ បំផ្លាញឲ្យត្រឡប់ទៅ
កន្លែងដើមរបស់ខ្លួនវិញ ។ ពួកឆ្កែស្រុកចេះតែប្រដេញវាមុខក្រោយៗ ធ្ងន់
កាត់រំលងរាប់ ដរាបដល់ពេលវាអស់កំឡាំងយ៉ាងខ្លាំងរកបោលឲ្យឆ្ងាយ
តទៅទៀតមិនបាន ។ ឆ្កែស្រុកពីរនៅខាងក្រោយ កាន់តែជិតមក ។
ហើយនៅខាងមុខឯណោះ មានឆ្កែស្រុកពីរទៀតនោះ កំពុងតែរង់ចាំខ្លួន
ម្ខាងហើយរង់ចាំថា ត្រូវតែធ្វើការឲ្យរហ័សរហួនទើបរួចខ្លួន ។

នៅលើចំហៀងភ្នំ ឆ្កែព្រៃបានឃើញសភាពខ្លាំងនឹងភក្តីមូលមួយ
កន្លែង នាំឲ្យវាមានសេចក្តីភ្ញាក់ខ្លាំងវិញ ។ វាវិស្វានថា សភាព
ខ្លាំងនោះ កាន់តែជិតមកខ្លួនវាហើយ គឺជាគុហា (Cave) មួយ ។
ហើយឥឡូវ វាមើលទៅឃើញឆ្កែស្រុកដែលនៅខាងមុខទាំងពីរនោះហើយ
ថែមទាំងឮសូរសន្ទុះ ឆ្កែស្រុកខាងក្រោយថែមទៀតផង ។ វាបានបោល
គេចយ៉ាងរហ័សភ្លែត ហើយស្ទុះបោលសំដៅជើងភ្នំឲ្យផុតពីកណ្តាប់ដៃពួក
ឆ្កែស្រុក, ប៉ុន្តែពួកនេះ បោលដេញយ៉ាងលឿនអស្ចារ្យ ហើយកាន់តែ
ជិតចូលទៅជិតឆ្កែព្រៃបន្តិចម្តង ។ ជិតដរាបដល់ឆ្កែព្រៃឮពួកគេពិភាក្សាគ្នា
ថា តើឲ្យនរណាមួយ ចូលចាប់ខ្លួនវា ។ ឥឡូវ វាបោលចូលទៅជិត
គុហានោះ តែវាក៏យំដោយគិតថា បើវាចូលទៅក្នុងគុហា គុហានោះល្មម

ឲ្យពួកវាឆ្លុះស្រកចូលដេញតាមបានមិនខាន ។ ប៉ុន្តែ ឥឡូវ ឆ្លុះស្រកបាន
 បោលមកជិតប្រគិតនឹងកន្ទុយរបស់វា, ម្ល៉េះហើយ ដោយការលោតដូច
 ហោះ វាក៏បានជាន់ចុះទៅក្នុងមាត់គុហា ផុតពីកណ្តាប់ដៃឆ្លុះស្រកភ្លាម ។
 ឆ្លុះព្រៃ ជាសត្វមានក័ត្ត ដោយមាត់គុហានោះតូចមិនល្មមឲ្យពួកវា
 ស្រកចូលតាមបានឡើយ, ហើយវាបោលយ៉ាងឆ្ងាយពីមាត់គុហា ដែល
 អាចទៅឆ្ងាយបាន ។

ខាងក្រៅគុហា ពួកវាឆ្លុះស្រករត់ប្រាស់ប្រាស់ កោះនាយកោះអាយ
 ជញ្ជាំងជើងជុំវិញមាត់គុហា, មួយសន្ទុះក្រោយមក ទើបបាត់ស្ងួត ។

នេះជាសេចក្តីតក់ស្លុតមួយដ៏អាក្រក់បំផុត ដែលឆ្លុះព្រៃស្រាបតែបាន
 ជួបប្រទះដោយស្រួល ។ ។ ប៉ុន្តែ គ្រាដែលបានជួបនិរទុក្ខ ខាងក្នុង
 គុហាហើយ វាក៏មានសេចក្តីភ្ញាក់រឿងវិញ ។ វាបែកគំនិតផ្ដើមគិត
 ថា តួខ្លួនវាជាមិត្តម្នាក់របស់វា ដែលអាចរើខ្លួនរួចស្រឡះពីពួកឆ្លុះស្រក,
 ហើយការបែកដែលអវយវៈដ៏ល្អិតល្អៃ របស់វា បានសំរាកស្រួលហើយ,
 ចំណង់ខាងអួតសរសើរខ្លួន ក៏កើតឡើងដល់វា, ប៉ុន្តែគ្មាននរណាមួយ
 ក្នុងគុហា និយាយជាមួយវាសោះ, ម្ល៉េះហើយ វាចាប់ផ្ដើមព្រោកប្រាជ្ញ
 ជាមួយនឹងអវយវៈផ្សេងៗ របស់វា ដែលមានអវយវៈខ្លះ បានប្រណាំង
 ជាមួយពួកឆ្លុះស្រកនោះថា ៖

— ជើង ! តើជើងឯងបានធ្វើការអ្វីខ្លះ ? , (វិនិយាយដោយចោល
ភ្នែកមើលទៅជើងចាំបួនរបស់វា) ។

ជើងឆ្លើយដោយមាត់របស់វាថា :

— ពួកយើង បាននាំខ្លួនអ្នកឯង ឲ្យឃ្លាតឆ្ងាយមកកាន់ទីនេះ, យើង
បង្កើនចូលឲ្យហុយទ្រលោមឡើង ដើម្បីធ្វើឲ្យខ្វាក់ភ្នែកឆ្អែតស្រុកចង្រៃ,
យើងលេចផ្លោះថ្ម, ផ្លោះព្រៃស៊ឹមទ្រម ហើយនាំខ្លួនអ្នកឯងមកដល់គុហា
នេះ ! ។

— អើយ ! ល្អ ! ជើងឯងធ្វើការល្អណាស់ ! ។

— ចុះត្រចៀក ? ត្រចៀកឯងបានធ្វើអ្វីដែរ ? ។

— យើងស្តាប់ធ្វេង-ស្តាំ, ស្តាប់ឲ្យដឹងចម្ងាយដែលឆ្អែតស្រុកចោល
ដេញពីក្រោយ ដើម្បីឲ្យសញ្ញាដល់ជើងដែលត្រូវបង្កើនល្បឿនប៉ុន្មាន ។
ទើបផុតពីអន្តរាយ ។

— អើ ! អស្ចារ្យមែន ! ។

— ចុះភ្នែក, ឯងធ្វើការអ្វីដែរ ? ។

— យើងបង្ហាញផ្លូវ ឲ្យដឹងកន្លែងថ្ម ព្រៃស៊ឹមទ្រម ជ្រលងដងអូរ,
យើងគយគន់ទៅឆ្ងាយ ដើម្បីរកកន្លែងនិរទ្ទក្សអ្នក ហើយយើងឃើញ
គុហានេះ ! ។

- អើ! ខ្ញុំមែន! ។

តែត្រៃ និយាយសួរខ្លួនឯង ឆ្លើយខ្លួនឯង យ៉ាងនេះហើយ
ក៏សើចសប្បាយចិត្តយ៉ាងអស្ចារ្យ ដោយបន្ទីសំដីថា ៖

- ចុះ កុំពូកែអញ ក៏មានមិត្តភក្តិល្អៗ ដូចជាភ្នែកត្រចៀកយ៉ាងហ្នឹងហ្ន៎! ។

តែត្រៃ ដែលមានជ័យជំនះ ដោយសារអវយវៈខ្លួនបានធ្វើការគ្រប់
បែបគត់ទំនេរក្នុងជីវិតដូច្នេះហើយ, ក៏ងើបក្បាលបែរទៅក្រោយ ប៉ងនឹងទះ
ខ្នងខ្លួន (បែបឥស្សរជនគាប់ចិត្តចំពោះអ្នកតូចណាមួយហើយ ទះខ្នង
អ្នកនោះតិច ៗ) ។ ស្រាប់តែឃើញកន្ទុយខ្លួនឯង ក៏លាន់មាត់ថា ៖

- អូកន្ទុយ! អញរកកល់តែនឹងភ្លេចឯងទៅហើយ! មក! ប្រាប់
អញមើល តើឯងបានធ្វើអ្វីខ្លះ ប្រឆាំងនឹងត្រៃស្រុក ក្នុងជ័យជំនះរបស់
យើងនេះ? ។

កន្ទុយ ក៏និយាយប្រាប់ដោយសំឡេងត្រង់ត្រង់ថា ៖

- អ្នកឯងមិនសូវជាគិតដល់ខ្ញុំប៉ុន្មានទេ! ។ ដូច្នេះហើយ បានជា
កន្ទុយគ្មានចម្លើយថាដូចម្តេចឡើយ ។

វានិយាយទៅរកកន្ទុយទៀតថា ៖

- ដោយទូទៅ អាឯងនេះ គ្រាន់តែជាអវយវៈបន្ថែមមួយ ឥតផល
ដល់យើង, អាឯងនាំឲ្យយើងថយក្រោយ ជាងអ្វីៗ ទៅទៀត, ថែមទាំង

រំពៃតែឲ្យគេចាប់ខ្លួនអញបានផងទៀត ; អាងង់ នាំឲ្យពួកឆ្កែស្រុក ចាប់
ចុងអាងង់កន្ត្រាក់ទៅក្រោយ ; ប៉ុន្តែ យើងចាំស្តាប់តែភាគឯងម្តង, និយាយ
មក ! អាងង់បានធ្វើអ្វីខ្លះ ? ។

ខ្ញុំបានធ្វើអ្វីទៅ ? គឺខ្ញុំបានបក់ចុះឡើងយ៉ាងនេះទៅកេត្តកឆ្កែស្រុក
ហើយប្រាប់ពួកវាឲ្យមកចាប់អ្នកឯង ; កាលអ្នកកំពុងតែបោល ខ្ញុំនៅខាង
ក្រោយអ្នក បង្ខំពួកឆ្កែស្រុកឲ្យវាបោលកាន់តែជិតមក, ទុកណាជាមាន
ជួលហុយឡើងក៏ដោយពួកវានៅតែអាចឃើញខ្ញុំ ដោយសារចលនាពណ៌
សរបស់ខ្ញុំ ។

មុខក្រញូរបស់ឆ្កែព្រៃ កាន់តែខ្លៅឡើង ។ ហើយស្រែកគំហក
រពាក់មួល ជាប់ៗ ដោយកំហឹងថា ៖

- ស្ងៀមទៅ ! កុំមាត់ ! អាងង់និយាយបែបហ្នឹងតើវាមានន័យ
យ៉ាងម៉េច ?

ពេលនោះ វាបែរទៅកេខ្នង រួចតបក់នួយយ៉ាងធ្ងន់មួយដៃ ដោយ
ពាក្យថា ៖

- អាងង់ មិនត្រូវនៅក្នុងគុហានេះ ជាមួយអយ្យក៍ដ៏សេសរបស់
យើងទៀតទេ ! អាងង់នេះ ជាអ្នកក្សត្រ ! ។

ចាំហើយឆ្កែព្រៃក៏ញែកនួយខ្លួនឆ្ពោះទៅទ្វារគុហា ៖

- ទៅក្រោយ! កុំនៅជាមួយអញ! ទៅក្រៅទៅ, គ្មានបន្ទប់ឯណា
សំរាប់អាចជ្រៀនឯងក្នុងទីនេះទេ, អាងត្រូវតែទៅនៅខាងក្រៅ ព្រោះ
អាងជាបក្សពួកខាងឆ្នើមស្រុក, អាងជួយគេឱ្យចាប់អញ រួចហើយ
អាងអួតសរសើរពីក! , ទៅក្រៅទៅ ! ។

ឆ្លែព្រៃ បានចង្អុលទៅកន្ទុយខ្លួនដោយដៃម្ខាង ហើយចង្អុលទៅ
ទ្វារគុហាដែលមានពន្លឺថ្ងៃចាំងចូលមក ដោយដៃម្ខាងទៀត ។

- ទៅក្រៅទៅ ! ។

ពេលនោះ វាបានរុញកន្ទុយឱ្យចេញទៅខាងក្រៅទ្វារដែលជាលំ-
ហាភាស ។ ពួកឆ្លែស្រុក ដែលចាំស្តាប់ការនិយាយរបស់ឆ្លែព្រៃខាង
ក្នុងគុហា បានលាក់ខ្លួននៅខាងក្រៅ, កាលបានឃើញកន្ទុយឆ្លែ
ព្រៃលេចឆ្លុះចេញមកតាមទ្វារគុហាដូច្នោះ ក៏នាំគ្នាទៅចាប់ទាញឡើង ។
ម្ល៉េះហើយ ឆ្លែព្រៃនោះ ក៏ត្រូវពួកឆ្លែស្រុកទាំងអស់ កន្ត្រាក់ទាញចេញ
មកក្រៅគុហា ពីព្រោះតែកន្ទុយនោះឯង ។

តាមឯកសាររបស់ក្រុមជំនុំជំនឿមន្ទាបខ្មែរ

រឿងអ្នកតាត្រាហាមឥរ

នៅខេត្តកំពង់ធំ

នៅក្នុងវត្តកំពង់ធំ មានបុរសម្នាក់មួយឆ្នាំពីថ្មហៅថា អ្នកតាត្រាហាមឥរ ជាអ្នកតាមានបុព្វានុភាពយ៉ាងពូកែ អ្នកស្រុកនឹងនាហ្មឺនក្នុងខេត្តកំពង់ធំតែងគោរពខ្ជាប់ពាន់ពេក ។

រឿងពីអ្នកតានោះ ដូចមានអធិប្បាយខាងក្រោមនេះ ៖

ប្រមាណជាជាង ១០០ ឆ្នាំមកហើយ មានបុរសមួយនាក់ជាតិខ្មែរឈ្មោះជ័យ ប្រពន្ធឈ្មោះនាងឡុង ។ មានបារាំងប្រសម្ភាសនៅក្មេងជំទង់ឈ្មោះយ៉ត ផ្ទះនៅក្បែរភ្នំសន្ទុក ក្នុងស្រុកសន្ទុក ខេត្តកំពង់ធំ ។ ចៅជ័យ ជាគ្រូសិល្បសាស្ត្រយ៉ាងពូកែ ធ្វើជាគ្រូពេទ្យហ្មឺនផង ជាអ្នករកទទួលបានកែលក់ផង ។ ចៅជ័យនោះ តែងចេញកែលក់ជាមួយនឹងចៅយ៉ត ។ ពេលព្រឹកព្រលឹមចេញដំណើរពីផ្ទះទៅភ្នំសន្ទុក ទៅលក់ពីរនំនៅស្រុកជីក្រុង^(១) ដល់ពេលព្រលប់ត្រឡប់មកផ្ទះវិញ ។ ចម្ងាយផ្លូវទៅមកក្នុងមួយថ្ងៃ ។ ចំនួនជា ២០០ គីឡូម៉ែត្រ ។

មានថ្ងៃមួយ ចៅជ័យរកអីម្រក បណ្តើរចៅយ៉តចេញពីស្រុកជីក្រុង បីនំនឹងត្រឡប់ទៅផ្ទះខ្លួនវិញ តែមកដល់ត្រឹមវត្តកំពង់ធំ អស់

១ - ស្រុកជីក្រុង ពេលពីដំបូងនៅក្នុងខេត្តកំពង់ធំ ទើបតែងចាត់បញ្ចូលទៅក្នុងខេត្តសៀមរាប ក្នុងពេលជាសាមញ្ញ ។

កម្លាំងពេកទៅទៀតពុំរួច ក៏ចូលទៅក្នុងវត្ត រកលោកគ្រូទៅអធិការ ដែល
 ជាភូមិនិស្សិតកាលនៅពីក្មេង ធ្លាប់បួសរៀនជាមួយគ្នា ។ គ្រូជ័យនោះចូល
 ដល់កុដិហើយក៏ដាក់អម្រកចុះ ឡើងទៅថ្វាយបង្គំលោកគ្រូទៅអធិការ ។
 ក៏សាកសួរសព្វគ្រប់តាមភាពមនុស្សធ្លាប់ស្គាល់ស្និទ្ធស្នាលនឹងគ្នា ។ រួច
 ស្រេច ទៅជ័យនិយាយផ្តាំលោកគ្រូថា “ ដល់ឆាន់ហើយសុំឲ្យទុកបាយ
 ឲ្យទទួលបានផង ” ។ ថាតែប៉ុណ្ណោះ ក៏ចុះទៅទទួលបានដំណេកក្នុង
 វិហារលក់ទៅ ។ ទៅយឺតក៏នៅលេងជាមួយនឹងលោកគ្រូឯកុដិ ។

នៅពេលដែលបុរសនេះដេកលក់ មានវិនិច្ឆ័យព្រះអាទិត្យចាំងចូល
 តាមដង្ហូរវិហារ(១)ទៅលើបុរសនោះ ស្រាប់តែមានពស់នាគរាជមួយ
 ដែលនៅក្នុងទីវត្តនោះ ចេញទៅរៀនឆ្ងាយឆ្ងល់នៅពីលើក្បាលបុរស
 ហើយបើកតារាក្បាល ៥ ប៉ាង កុំឲ្យកំដៅព្រះអាទិត្យចាំងទៅលើបុរស
 នោះ ជាភេទអស្ចារ្យរាងពេក ។ ដល់ប៉ាងយូរទៅ បណ្តាលឲ្យទឹក
 មាត់ពស់នាគរាជហៀហ្វូរមាត់ធ្លាក់ទៅលើកបុរសដែលដេកលក់ ។

ដល់ពេលលោកឆាន់ហើយ លោកគ្រូមេវត្តបានឲ្យលោកភិក្ខុ ១ អង្គ
 ទៅហៅទៅជ័យភិក្ខុវិហារមកបរិភោគបាយ ក៏ស្រាប់តែលោកជាប់រើ
 ចូលដល់មាត់ទ្វារ គ្រឡេកទៅឃើញពស់បើកតារាលើចៅជ័យ ក៏ភ្ញាក់

១ - កាលឆាន់ដើរ វិហារសង្កេតឃើញ ប្រគល់ឲ្យដំណើរ ដំណើរខ្លះក្លាយធ្វើរបៀបដូចជាជឿន
 សព្វថ្ងៃ, តែខុសគ្នាប្រុង ធ្វើដំណើរឆ្ងុត ធ្វើដំណើរអាក្រក់បង្កបង្កាច់ ។ ។

ខ្លួនស្រែកឡើងថា “ តស៊ូឯណាស់ ៗ នៅក្នុងវិហារ ” ។ ពេលនោះ
 លោកសង្ឃវង្សឯទៀត ក៏រត់មកមើល ។ ឯតស៊ូក៏បួនចុះពីវិហារចូល
 រូងខាងក្រោមវិហារនោះបាត់ទៅ ។ បុរសដែលដេកលក់ ក៏ភ្ញាក់សើងម៉្លឹង
 ភិតភ័យរន្ធត់ញាប់ញ័រ តែដោយសារឆឹងឡាស់ជាតស៊ូនាគរាជមកបើក
 តការបាំងតម្លៃព្រះរាជវិញ្ញាណ ហើយនឹកឃើញសិល្បសាស្ត្រការពារ
 បំបាត់ភ័យខ្លាចតទៅ រួចក៏ចុះពីវិហារមករកបាយបរិភោគតទៅ ។

ក្នុងពេលនោះពេលនោះ តស៊ូនាគរាជមកបើក ក៏សាកសួរលោកគ្រូថា ធ្វើដូច
 ម្តេចឲ្យជ្រះទឹកមកតស៊ូចេញពីត តែពេលនោះនឹកថា ខ្លួនមុខជាមានបុណ្យ។
 ចំណែកលោកគ្រូក៏នឹកថា “ ជ័យមុខជាមានបុណ្យដែរ ព្រោះតស៊ូនាគ-
 រាជវត្តនេះ ពុំដែលចេញមកបើកតការបាំងតម្លៃមនុស្សណាសោះ ទើប
 តែពេលប្តឹងនេះចេញមកបាំងតម្លៃ ។ បើអញឲ្យប៉ាវលាបលាងទឹកមាត់
 តស៊ូឲ្យជ្រះរាស់ចេញ មុខជាគ្មានបុណ្យប្រាមអ្វីទេ ” ។ លោកក៏ប្រាប់
 ថា “ រាជ័យឯង បើចង់ឲ្យរាស់ទឹកមាត់រាស់ពីកងឯង ។ ត្រូវយកទឹកនោម
 អញទៅលាប បើវាផ្សំថ្ងារទេ ឯងជាប់ទឹកមាត់ ១ ជិតហើយ ” ។
 ពេលនោះលោកគ្រូក៏ឆ្លើយថា “ គ្មានខណ្ឌយកទឹកនោមលោកលាប
 ទេ បើជាប់ក៏ជាប់ទៅចុះ ” ។ ពេលនោះតស៊ូនាគរាជ ក៏ថ្វាយបង្គំ
 លាលោកគ្រូត្រឡប់ទៅផ្ទះខ្លួន ជាមួយនឹងពេលយប់ទៅ ។

ក្នុងមកដល់ខ្លះ បុរសនោះក៏យកបាយដំណើរប្រាប់ប្រពន្ធ ទាំងឡើង

ជាប្រធាននឹកឆ្ងល់ថា ប៉ុន្មានមុខជាមានបុណ្យសក្តិអ្វីមួយជាមិនខាន ។

បីថ្ងៃក្រោយមក ករបស់ចៅជ័យ ដែលពស់នាគរាជបង្កើតឡើង ទឹក មាត់ធ្លាក់មកលើក៏ឡើងជាកណ្តាប់ មានពណ៌ក្រហមដូចប្រឡាក់ឈាម ធ្វើដូចម្តេចក៏ពុំជ្រុះ ប្រែទៅជាមនុស្សក្រហមក ។

ប្រមាណជា ៧ ថ្ងៃពីនោះមកទៀត មានពួកកងទ័ពបះបោរនៅ ប៉ែកស្រុកពោធិ៍រោង បឹងល្វា បំណងចូលមកកុះកុយក្រុងកំពង់ធំ ។ បណ្តាជន នឹងនាហ្មឺននៅទីក្រុងនោះ ប្រួលប្របល់ភិតភ័យ រត់ចោល ផ្ទះសម្បែងសឹងតែគ្រប់គ្នា ។ ទើបលោកតេជោ(១) ហ្នឹ ធ្វើចុកហ្វាយ បង្គាប់ទៅគ្រប់លោកជំរឿង(២)ក្នុងខេត្ត ឲ្យរកគេណាមនុស្សខ្លាំងពូកែយក ទៅសឹកសង្គ្រាមជាមួយនឹងពួកខ្មាំង ។ ជំរឿងឯទៀត ។ រកអ្នកខ្លាំង ពូកែពុំបាន មានតែជំរឿងសន្តក ១ ប៉ុណ្ណោះ, ទើបធ្វើសំបុត្របកប្តឹងមក លោកតេជោវិញថា “ សឹកសង្គ្រាមដែលមានបះបោរនៅពោធិ៍រោង នឹង បឹងល្វានោះ ខ្លួនខ្ញុំប្របាទរកមនុស្សខ្លាំងពូកែបានម្នាក់ឈ្មោះជ័យ ហើយ គេសុខចិត្តធ្វើជាមេកងទ័ព ហើយបានអ្នកស្រុក ។ សន្តកចំនួន ៣០០ នាក់ទៀតគេសុខចិត្តទៅជាមួយផង ។ តាមសំបុត្របកប្តឹងទៅលោកតេ- ជោនោះថា “ ខ្លួនជំរឿងខ្ញុំប្របាទមានសង្ឃឹមលើរូបចៅជ័យមេកងថា មុខ

១- គា.នេះជាប់ជាងចៅហ្វាយកែច្រកចំពោះខេត្តមក ហៅថាអ្នកកញ្ជ័យគេដោយបុណ្យណាស់។
២- ជំរឿង ជាគោរម្យនាហ្មឺនស្រុកព្រៃវែងនោះ ។ ជំរឿងមានឋានខ្ពស់សក្តិស្មើនឹង ចៅហ្វាយស្រុកសព្វថ្ងៃ ។ ឯគោរម្យនឹកចៅហ្វាយខេត្តសព្វថ្ងៃ ។

ជានឹងនាំយកជ័យជំនះមកបានជាមិនខាន, ព្រោះហៅជ័យនោះចេះសិល្ប-
សាស្ត្រលើសអស់អ្នកស្រុកឯទៀតៗ ឥតមានឈ្មោះណា ហ៊ានគគាំងទេ ” ។

លោកគេជាកំតបទៅដើម្បីឯវិញថា “ យល់ព្រមឲ្យចាត់ចៅជ័យ
នឹងអ្នកស្រុក ៣០០ នាក់ទៅគងល់ចុះ ” ។

បីថ្ងៃមុនលើកទ័ពចេញទៅ អ្នកឡុងជាប្រធានចៅជ័យ រៀប
រណ្តាប់ប្រសិទ្ធិឲ្យប្តី ហើយសាកមើលតាមបំណាំខ្លួន ដែលជាស្រីចេះ
សិល្បសាស្ត្របន្តិចបន្តួចដែរ ក៏បង្គាប់ឲ្យមនុស្សយកបូស្សីបានចំនួនមួយ
ភាន់ដើម មកគរឯក់ជាតំនូរលើគ្នា ហើយនាងឡុងឡើងអង្គុយនោម
ឯកំលើតំនូរបូស្សីនោះ ។ លុះនោមរួចស្រេច ក៏បានចាត់ឲ្យគេពិនិត្យ
មើលបូស្សីទាំងមួយភាន់ដើម ឃើញថាបែកប្រេះទាំងអស់ ក៏គាត់ប្រាប់
ប្តីគាត់ថា ចេញទៅធ្វើសឹកសង្គ្រាមចុះ មុខជាមានជ័យជំនះហើយ ។ ក៏
បង្គាប់ឲ្យប្តីគាត់លើកទ័ពចេញទៅភ្លាម ។

ចៅជ័យនឹងអ្នកស្រុកបីរយនាក់ក៏ចេញទៅ តែពេលនោះបាវប្រុស
ឈ្មោះយ៉ត ក៏ទៅគារផងដែរ ។ លុះទៅដឹកដល់ពោធិ៍ពេងបឹងល្វា
ត្នកខ្លាំងនោះហើយាមត្រៀមត្រាទាំងយប់ទាំងថ្ងៃ ។ ពេលយប់ ចៅជ័យ
នាំទ័ពលុះចូលតាមសម្លាប់ត្នកខ្លាំង ។ នោះ ក៏បាក់បបួបខ្លាចដោយ
រំលោភសម្លាប់ត្នកមេៗ ឯបានអស់ ។ ពេលពេលដែលសេសសល់ខក
ខានទាំងប៉ុន្មាន ក៏គេបានជើងសង្រ្គាម ។

ដល់មានជ័យជំនះហើយ នាយជ័យជាមេកងទ័ព នាំហ័ពលខ្លួន
ចូលមកស្រុកវិញ រួចចូលដំរាបប្រាប់ដំរើម្យ៉ាងស្រុកសន្តុក ។ ធ្វើសំបុត្រ
បកប្រែទៅលោកគេដោយនៅកំពង់ធំ ។ មានសេចក្តីសរសើរមេកងជ័យជា
ក្រៃលែង ហើយលើកឲ្យធ្វើជាដំរើម្យ៉ាងសន្តុក តែទៅជ័យប្រកែកកំណត់
ខានធ្វើទៅ ។

កន្លង ១ ឆ្នាំតមកទៀត មានទ័ពពួកខ្មាំងស្រុកកវៀញប (ស្រុកឆែប)
ព្រហ្មទេព - ជំរុំខ្លួន ចូលមកលុកលុយខែត្រកំពង់ធំម្តងទៀត សម្លាប់
លោកគេដោយស្លាប់ទៅ ។ ទើបបានមានដំណឹងជ្រាបដល់ព្រះករុណាជា
ម្ចាស់ជីវិតគង់នៅកំពង់ឆ្នុកមានជ័យ ។ ទ្រង់ក៏ស្រាវជ្រាវរកមនុស្សខ្មាំង
ពួក ក្នុងខែត្រកំពង់ធំ ដែលបានច្បាំងឈ្នះពួកបះបោរលើកមុន នៅ
ពោធិ៍រោង-បឹងល្វា ក៏ទ្រង់ជ្រាបថា មេកងទ័ពឈ្មោះជ័យនៅភ្នំសន្តុក ។
ទ្រង់មានព្រះរាជឧត្តរត្រាស់បង្គាប់ឲ្យនាំយកខ្លួននាយជ័យ ទៅកាន់ព្រះ
បរមរាជវាំង ។ នាយជ័យទៅដល់ត្រាបថ្វាយបង្គំទូលតាមដំណើរសព្វ
គ្រប់ តែទ្រង់ត្រាស់បន្ថែមថា “ ម្តងណោះបើឈ្នះ អញឲ្យឯងធ្វើជាគេដោ
ជំនួសគេដោហ្នឹង តែបើជាចាញ់វិញនោះត្រូវអញប្រហារជីវិតឯង ” ។
នាយជ័យទទួលព្រះរាជឧត្តរត្រាដ៏ម្តងលើក្បួន ។ ពេលនោះ ព្រះរាជអគ្គ-
មហេសីព្រះនាមតា មានប្អូនប្រុសម្នាក់ធ្វើចាងហ្វាងក្នុងព្រះបរមរាជវាំង
ក្រាមបង្គំទូលព្រះរាជា សុំផ្ញើប្អូនឲ្យទៅរៀនធ្វើចម្បាំងជាមួយផង ។

នាយជ័យសុខចិត្តទទួលអត្ថប្រកែក តែបានទទួលស្នងសុំព្រះករុណាថា
 “ សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ! សូមទ្រង់ជ្រាបជាបុរស ! ទ័ពមុខទទួលព្រះ
 បង្គំជាខ្ញុំសូមបូជាវិភ យកឈាមគ្រាលផែនដីកំបាំង តែត្រង់ទ័ពក្រោយ
 បើមានសេចក្តីឆ្កាឆ្កង ទទួលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ សូមមេត្តាប្រោសអនុញ្ញាត
 ទោស ” ។ ព្រះករុណាមានព្រះរាជម្រាស់ត្រាស់តបវិញ “ មិនអីទេ !
 ទ័ពក្រោយនឹងអនុញ្ញាតឲ្យបាន ” ។ រួចហើយ ព្រះរាជាទ្រង់ព្រះរាជ
 ទានកងទ័ពឲ្យនាយជ័យមួយពាន់នាក់ នឹងឲ្យចាងហ្វាងជាមួនព្រះអគ្គ-
 មហេសីធ្វើជាពលនឹងជាមេកងរង នៅក្រោមបង្គាប់មេកងជ័យ ។

កងទ័ពចេញពីទុក្ខ កាត់ទៅខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ធ្វើទៅខេត្តកំពង់ធំ ។
 លុះរៀបចូលដល់ទីក្រុងកំពង់ធំ នាយជ័យជាមេកងបានឲ្យកេណ្ឌអ្នកស្រុក
 ជាច្រើនឲ្យកាប់ឫស្សីទុកទាំងមែកទុកទាំងស្លឹក ប្រគល់ឲ្យភ្នាក់កងទ័ពអូស
 ប្រាសចុង ។ គ្រានោះ ជារដូវរំហើយភ្លៀងទើបនឹងធ្លាក់ព្រឹថ្មី ។ ។ លុះ
 កងទ័ពនាយជ័យអូសឫស្សីប្រាសពីចុង ក៏កំទេចផែនដែលនៅលើដីហុយ
 ហើរឡើងទៅលើអាកាស ។ តែពេលនោះ លោកចាងហ្វាងជាមេកងរង
 ពុំព្រមឲ្យកងទ័ពខ្លួនអូសឫស្សីប្រាសចុងទេ ថាពិបាក ។ នាយជ័យជា
 មេកងធំ បញ្ជាឲ្យចាប់ខ្លួនមេកងរងប្រហារជីវិតនៅទីនោះទៅ ។ មេកង
 ជ័យ មានប្រាជ្ញាណាស់ ដែលឲ្យភ្នាក់ទ័ពអូសឫស្សីប្រាសចុងនោះ ដើម្បី
 ឲ្យភ្នាក់ខ្លាំងស្មានថាគ្នាច្រើន ។ លុះកងទ័ពឈប់សំចតឲ្យយកឫស្សីនោះ

ស្រះត៍ឡឡឯត កុំឲ្យសត្រូវបើលកងទ័ពខ្លួនឃើញបាន ។

លុះកងទ័ពនោះ ធ្វើដំណើរទៅដល់ខេត្តកំពង់ធំហើយ កងទ័ព
ខាងសត្រូវដែលនៅខែត្រកំពង់ធំ ក៏ភ្ញាក់ផ្អើលដោយសារឃើញដែរ នឹង
ដីហុយឡើងទៅលើអាគារសម្រែនភេក ទើបនឹកស្មានថា ទ័ពខ្លួនតិច
ជាងទ័ពគេ ក៏បាក់ទ័ពបកជ័យកងពេលនោះទៅ ខ្លះក៏រត់ទៅស្រុកដើម
កំណើតគឺស្រុកជាំខ្សាច់ - កវ្យាប - ម្លូព្រៃអស់ទៅ ។

ទ័ពមេកងជ័យមិនឈប់ ក៏ដេញតាមរហូតទៅត្រាវតែពួកខ្លាំងសត្រូវ
ធ្ងន់ក្នុងដីរែក គាត់ទៅស្រុកសៀមបាត់អស់ ។

ក្រោយដែលមានជ័យជំនះមក មេកងជ័យនឹងពួកទ័ពកំរិតចូលទៅ
ទុក្ខន៍មានជ័យថ្វាយបង្គំគាល់ព្រះករុណា ។ តែមុនចូលដល់ព្រះបរមរាជ-
វាំងមេកងជ័យមានប្រាជ្ញាគិតថា ខ្លួនបានសម្លាប់លោកចាងហ្វាងជាប្អូន
ព្រះរាជអគ្គមហេសី រួចក៏បង្គាប់ពួកកងទ័ពឲ្យយកច្រវាក់ព័ទ្ធមកដាក់ខ្លួន
គឺ ១ ខ្សែឲ្យដាក់ក, ១ ខ្សែទៀតឲ្យដាក់ចង្កេះនឹងដៃ, ១ ខ្សែទៀតឲ្យដាក់
ជើងទាំង ២ បណ្តើរចូលគាល់ព្រះរាជា ។ ដល់ចំពោះព្រះភក្ត្រព្រះរាជា
មេកងជ័យទុកកាយថ្វាយបង្គំហើយរំយោលបំប៉នថា ចម្បាំងមុខទូលព្រះបង្គំ
មានជ័យជំនះហើយ តែចម្បាំងក្រោយទូលព្រះបង្គំសូមជ្រកកោនក្រោម
ម្លប់ព្រះបារមីល្អឯងឆ្ងល់ព្រះបាទ សូមទុកដីរិត ។

គ្រាពេលនោះ ព្រះរាជាមានព្រះបន្ទូលថា “ តាណាដាក់ច្រវាក់ព័ទ្ធ ត្រូវ

ដោះវាចេញឲ្យឆាប់ ឥឡូវទោសតែអ្វីទេ វាច្បាំងឈ្នះហើយ ” ។

ព្រះរាជវគ្គមហេសី កាលបើពុំបានឃើញប្អូនក៏យំទួញថា “ ច្បាស់ជា
ស្លាប់ក្នុងចម្បាំងហើយ ឯស្លាប់នោះគឺដោយសារឈ្នះជ័យសម្លាប់ ” ។

មេកងជ័យក៏ទូលតបទៅវិញថា “ ទូសព្រះបង្គំជាខ្ញុំសម្លាប់មែន ព្រោះមុខ
ទ័ពពុំព្រមស្តាប់បង្គាប់ បើទុកទៅនឹងមានជំទាស់ក្នុងចម្បាំងធំ ហើយ
មុខជាបរាជ័យពុំខាន ។ ដូច្នេះហើយ, បានជាទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំ ធ្វើយាង
ឲ្យហើយមុន ។ មួយទៀត សូមក្រាបបង្គំទូលថា បើទ័ពទូលព្រះបង្គំ
ជាខ្ញុំចាញ់ហើយ មុខជាសត្រូវចូលមកលុកលុយក្នុងនគរ មិនដឹងជាបែប
ណាទេ ” ។ ពេលនោះ ព្រះករុណាទ្រង់ឈ្វេងយល់ ទ្រង់វិនិច្ឆ័យថា
“ មេកងជ័យត្រូវឲ្យខ្លួន ត្រូវតាំងឲ្យធ្វើជាភេរដា ជាជំនួសលោកគេជាហ្ន៎
ដែលខ្មាំងសម្លាប់បាត់ទៅ ។

ចាប់តាំងពីមេកងជ័យបានឡើងធ្វើជាភេរដាវេលាណាមក ខេត្តកំ-
ពង្សធំបានសុខសប្បាយរហូតមក ឥតមានខ្មាំងសត្រូវណា ហ៊ានលុកលុយ
បានឡើយ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ឲ្យពង្រីកខេត្តនេះឲ្យធំ គឺខាងជើងទល់ភ្នំម
ស្រុកដីក្រែង ដែលសព្វថ្ងៃខេត្តក្នុងខេត្តសៀមរាប ។ ខាងត្បូងទល់នឹង
ខេត្តកំពង់ចាម, ខាងកើតទល់នឹងក្រចេះ, ខាងលិចទល់នឹងទន្លេសាប ។

គេជាជ័យ មានអំណាចមានឫទ្ធិនុភាពយ៉ាងសម្បើម បណ្តាជន
ក៏ចេះតែរៀបរៀងវត្ត ហៅតលោកគេជាក្រហមក ព្រោះកលោកមាន

ពណ៌ក្រហមដូចប្រឡាក់ឈាម តាមស្នាមទឹកមាត់រាស់នាគរាជដូចនិទាន
 ខាងដើម ។ ឯបំណែកនាងឡុងជាប្រពន្ធក៏ឡើងជាជំទាវឡុង ។ ឈ្មោះ
 យ៉តជាបារាំងលោកគេជាប្រហមក គ្រាន់តែជាបារាំងស្និទ្ធស្នាលតែប៉ុណ្ណោះ
 ឥតមានបុណ្យសក្តិអ្វីទេ ។

លោកគេជាប្រហមកនេះ មានអាយុវែងប្រហែលជាជាង ៩០ ឆ្នាំ
 ទើបទទួលអនិច្ចកម្ម ។ ហេតុដែលបណ្តាលឲ្យលោកទទួលអនិច្ចកម្ម
 គឺមកពីលោកទៅមានសហាយជាមួយនឹងកូនស្រីចិនមួយនាក់ នៅក្នុងខេត្ត
 កំពង់ធំ ។ នាងនោះមានរូបឆោមលោមពណ៌ល្អលើសលប់ស្រីឯទៀត
 ក្នុងខេត្តនោះ ។ លុះបានរួមភ័យនឹងនាងនេះទៅ លោកគេក៏ស្រឡាញ់
 គាប់ចិត្តជាខ្ពស់ផុត ។ មានថ្ងៃមួយលោកប្រឡែងលេងនឹងនាងជា
 ប្រពន្ធក្រោយនេះ នាងនោះកំពុងតែកាន់មូលដេរអាវ ។ លុះលោក
 យកដៃបបោសអង្គុល នាងនោះយកមូលចាក់ដៃ លោកក៏ភ្ញាក់ច្រើត ។ ។
 នាងនោះនិយាយលេងថា “ គោតណាស់ លោកជា មនុស្សយ៉ាងធំ យ៉ាង
 ពូកែ ឥតខ្ចាចដាវលំពែង; ប៉ុន្តែកាលច្បាំង ប្រហែលជាញញឹតគេឲ្យទៅ
 មុខទេមើលទៅ ? ប្រើតែពួកហ៊ុនពលឲ្យគាប់សម្លាប់ទេមើលទៅ ? ” ។
 នាងនោះថាតែប៉ុណ្ណោះ លោកគេក៏ក្តៅឈួលក្នុងចិត្ត ក្រោកអង្គុយ
 លេងស្តីនិយាយរកប្រពន្ធសំណប់ ។ បែរទៅហៅអាយ៉តវិញថា “ អាយ៉ត !
 ឯងមកណេះ មកទៅជួយនឹងអញ រួចចុះទៅដំហើយថា អញ

មុខជាអស់អាយុថ្ងៃនេះហើយ , នៅរសៀលទៅទៀតពុំបានទេ ខ្មោចពាក្យ
ស្រីនិយាយបង្ហាត់ណាស់ , អាងង់ធ្លាប់ដើរតាមអញទៅច្បាំងហើយ អញ
គ្មានហានបែបណា ពេលនេះ ត្រូវតែឯងសម្លាប់អញឲ្យស្លាប់បែបនោះ ” ។

នាយយឹតថា “ ខ្ញុំពុំហ៊ានសម្លាប់ទេលោកតា ” ។ លោកតាដោះ
ថា “ អញធ្វើសំបុត្រចុកហ្វាយឲ្យឯង គ្មាននរណាហ៊ានធ្វើទុក្ខធ្វើបាប
ឯងទេ ក្រៅពីឯងគ្មាននរណាសម្លាប់អញឲ្យស្លាប់បាន ទាល់តែឯងជាអ្នក
បានរៀនសិល្បសាស្ត្រពីអញច្រើនណាស់ បានសម្លាប់អញបាន ” ។

នាយយឹតថា “ ដូនតាខ្ញុំសាសន៍ព្រះ តែចាស់ហើយគេតែងសម្លាប់គាត់ធ្វើ
បុណ្យ គេមិនទុកឲ្យស្លាប់ឯងៗ ដូចខ្មែរទេ តែលោកតាឲ្យខ្ញុំសម្លាប់លោក
តាដោយលោកតាទុកចុកហ្វាយឲ្យខ្ញុំកាន់បែបនេះ ខ្ញុំត្រេកអរណាស់ ” ។

នាយយឹតសួរថា “ ចុះលោកតាឲ្យខ្ញុំសម្លាប់បែបណា ? ” ។

លោកតាដោះក្រហមកន្ទុយថា “ វៃ ! អាយឹត , ឯងដឹងអញស្រាប់ហើយ ,
ខ្លួនអញគេកាប់មិនមុត បាញ់មិនចេញទេ ចូរឯងដុតអញចុះ ឯងធ្វើ
ឥឡូវនេះទៅ ” ។ នាងប្រពន្ធចុងមកយាត់សុំទោសតែយ៉ាងណាក៏ពុំ
ស្តាប់ សុខចិត្តតែពីស្លាប់ ។

លុះរកទុសបានច្រើនមកគេដាក់នរហើយ លោកតាដោះឡើងទៅ
អង្គុយលើគំនរទុសនោះ ទើបនាយយឹតដាក់ភ្លើងដុត ឆេះសុសលោក
តាដោះក្រហមក នៅពេលនោះទៅ ។

ព្រះរាជាទ្រង់ជ្រាបថា លោកគេជាក្រហមក ត្រូវបាវព្រាងឈ្មោះ
 យ៉តដុតសម្លាប់ដូច្នោះ ក៏ត្រាស់បង្គាប់ឱ្យចាប់ខ្លួននាយយ៉តទៅធ្វើទោស។
 ឈ្មោះនោះបានថ្វាយសំបុត្រចុះកិច្ចសន្យានោះសុំកុំឱ្យធ្វើទោសខ្លួន ទ្រង់
 ជ្រាបសព្វសេចក្តីចេះហើយ ក៏ទ្រង់តាំងនាយយ៉តឱ្យធ្វើជាគេរោង ជំនួស
 លោកគេជាក្រហមក ដ្បិតនាយយ៉តពិតមែនជាជាតិព្នង តែចូលមក
 នៅស្រុកខ្មែរយូរណាស់ហើយ ដោយគេចាប់មកលក់តាំងពីតូច ដល់ធំ
 ឡើង បានរៀនសិល្បសាស្ត្រពីលោកគេជាក្រហមក បានទៅធ្វើ
 ចម្បាំងជាមួយគ្នាជាច្រើនលើក បានជាព្រះករុណាទ្រង់សព្វព្រះរាជហ-
 ឫទ័យតាំងឱ្យនាយយ៉តធ្វើជាគេរោងឡើង ។

នាយយ៉តក៏បានឡើងជាគេរោង ។ នៅពេលដំបូង មានមន្ត្រី
 ក្នុងខេត្តជាច្រើន ពុំស្តាប់បង្គាប់គាត់ដោយអន់ចិត្តថា នាយយ៉តជាតិព្នង
 ហើយគ្មានចេះសិល្បសាស្ត្រអ្វីផង, នាយយ៉តក៏ចាប់កាប់សម្លាប់ពាល
 អស់ទៅ ។

ដើម្បីឱ្យអ្នកផងអស់សង្ស័យ គេដោយ"តឱ្យយកក្បាស្តានចាស់ដែល
 អ្នកផងធ្លាប់ដើរជាន់គ្រប់គ្នាមកឱ្យជាន់ឆ្លាក់ធ្វើជាព្រះពុទ្ធរូបតូច ១ ព្រះអង្គ
 ហើយធ្វើបុណ្យអភិសេកឡើង ។ នៅពេលដែលអ្នកផងមកជួបជុំធ្វើបុណ្យ
 នោះហើយ គេដោយ"ត សួរទីប្រជុំថា " ព្រះពុទ្ធរូបនេះវាដើមជាអ្វី? " ។
 ទីប្រជុំឆ្លើយថា " ពីដើមជាក្បាស្តាន " ។ គេដោយ"តថា " កាល

នៅជាក្តារស្ថានគេដើរជាន់ ឥឡូវជាព្រះពុទ្ធរូបតែថ្វាយបង្គំ ដូចខ្លួនយើង
ពីដើមជាបារមីលោកគេជាក្រហមក គ្មាននរណាគោរពយើងទេ ឥឡូវនេះ
យើងជាគេជាត្រូវខ្សែនេះហើយ អ្នកទាំងអស់គ្នាត្រូវតែកោតខ្លាចយើង
គោរពយើង មើលផ្ទាយយើងពុំបានជាដាច់ខាត បើមើលផ្ទាយយើង ៗ
នឹងសម្លាប់ឥតត្រាប្រណី ,, ។

តាំងពីនោះមក លោកគេដោយ"ត"ធ្វើការត្រួតត្រាខ្សែត្រូវបានយ៉ាង
ស្រួល ឥតមានខ្លាំងសត្រូវមកលុកលុយឡើយ រហូតដល់លោកអស់
អាយុសង្ឃារទៅ ។

រូបដំណាងលោកគេដោយ"ត" ក៏មានធ្វើទុកក្នុងវត្តកំពង់ធំសព្វថ្ងៃនេះ
ដែរ តែឥតពូកែដូចរូបលោកគេជាក្រហមកដែលហៅថា អ្នកតាក្រហមក
ទេ ។ មកដល់សព្វថ្ងៃនេះ ពួកនាហ្មឺនទាំងធំទាំងតូច គ្មានលោកណា
មួយហ៊ានចូលវិហារវត្តកំពង់ធំបំផុតទេ ហ៊ានចូលតែតាមទ្វារក្រោយ
ដោយខ្លាចអំណាចអ្នកតាក្រហមក ។

ចំណែកលោកគេដោ ហ្ន៎ ដែលពួកខ្លាំងសម្លាប់នៅក្នុងបន្ទាយនោះ
សព្វថ្ងៃនេះ អ្នកជិតខាង ហៅកូមត្រង់កន្លែងបន្ទាយលោកគេដោហ្ន៎នោះ
ថាកូមព្រៃតាហ្ន៎ ។ កូមព្រៃតាហ្ន៎នោះ នៅពីខាងក្រោយវត្តកំពង់ធំ ។

ផ្នែក កំណត់ដីធ្លីប្រវត្តិការណ៍

ចំណុចទី១៖ សៀវភៅជាអំណោយបណ្ឌិតសភា
ពុទ្ធសាសនសិក្សា ចំណុចទី២៖ ប្រជាមានិត ដល់ពុទ្ធិក-
មហាវិទ្យាល័យ ព្រះសីហនុរាជ

កាលពីថ្ងៃ ៧ ខែមេសា ១៩៦១ នៅពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យ ព្រះ
សីហនុរាជ មានធ្វើពិធីទទួលសៀវភៅពុទ្ធសាសនាជាភាសាចិន និង
ភាសាអង់គ្លេស ជាអំណោយរបស់បណ្ឌិតសភាពុទ្ធសាសនសិក្សា នៃប្រ
ទេសចិនប្រជាមានិត ។

ម៉ោង ៨, ៣០ នៃថ្ងៃនោះ, ឥស្សរសមណៈ និងឥស្សរជនជា
ច្រើន បាននិមន្តបានអញ្ជើញមកជួបជុំគ្នា :

ផ្នែកព្រះសង្ឃជាអាទិ៍: ព្រះទេពសត្តាថ្វាំង - អ៊ុត តំណាងសម្តេច
ព្រះមហាសុមេធាធិបតី សង្ឃនាយកគណៈមហានិកាយ, សម្តេចព្រះ
សុធម្មធិបតី សង្ឃនាយកគណៈធម្មយុត្តិកនិកាយ, ព្រះរោងវ័ន្យហួត-ភាគ
អគ្គាធិការពុទ្ធិកសិក្សា, ព្រះមហាព្រហ្មមុនី ទេព-អ៊ុ ចាងហ្វាន់នៃ
ពុទ្ធិកវិទ្យាល័យ ព្រះសុភម្រិត ព្រមទាំងព្រះថេរាទុត្តរៈរាជាគណៈប៉ានា-
នុក្រម និងព្រះសង្ឃសាស្ត្រាចារ្យជាច្រើនអង្គទៀត ។

ផ្នែកគ្រហស្ថតិៈ សហជីវិន ស៊ុន បុប្ផកោ រដ្ឋលេខាធិការក្រសួង
ធម្មការ, លោក ភួង-សន នាយកការិយាល័យ, លោក លឹម-ឆ័នសេន

នាយខុទ្ទកាល័យ, ព្រះអង្គម្ចាស់ស៊ីសុវត្ថិ - សាព៌រត័ នាយការិយាល័យ
 បុគ្គលិក, លោក វ៉ាយ-ប៊ុក នាយការិយាល័យសាសនសិក្សាធិការ នៃ
 ក្រសួងធម្មការ, លោក តៃ-ម៉េង-ហាប់ អគ្គលេខាធិការ នៃពុទ្ធិកមហា-
 វិទ្យាល័យ ព្រះសីហនុរាជ, លោក ថាច់-សេរីញ ទីប្រឹក្សាបច្ចេកទេស
 ព្រមទាំងបុគ្គលិកក្រសួងធម្មការ-ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ-ពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យ
 ព្រះសីហនុរាជ ជាច្រើនទៀតបាននិមន្ត បានអញ្ជើញមកជាកិត្តិយស
 ក្នុងពិធីនេះ ។

ម៉ោង ៩, ឯកឧត្តម វ៉ែង-យូរីង ឯកអគ្គរដ្ឋទូត នៃសាធារណ-
 រដ្ឋចិនប្រជាមានិត ប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា ជាតំណាងនៃបណ្ឌិតសភាពុទ្ធ-
 សាសនសិក្សាចិន ដោយមានសហការីរបស់លោក ៤ នាក់ដូចដំណើរ
 ផង បានអញ្ជើញមកដល់ពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យ ព្រះសីហនុរាជ ដោយ
 នាំយកមកនូវសៀវភៅ សមោធានធម្មបរិវត្តន៍ ជាភាសាចិន ៤៨
 ក្បាល, ជាភាសាវីជ្ជេស ១ ក្បាល ដែលសុទ្ធតែជាសៀវភៅនិយាយអំពី
 ព្រះពុទ្ធសាសនា មកដូនទុកជារតនសម្បត្តិរបស់ពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យ
 ព្រះសីហនុរាជ ។

ក្រោយពីការ ធ្វើការវេចខ្ចប់នោះព្រះសង្ឃ នឹងឥស្សរជនទាំងឡាយ
 រួចហើយ ឯកឧត្តម វ៉ែង-យូរីង បានថ្លែងខ្ញុំសុំនូវកថាជាភាសាចិន
 ដោយមានអ្នកបកប្រែជាភាសាខ្មែររួចតទៅនេះ ៖

សុទ្ធករ រកថា

្រៃ ឯកទត្តម កំង-យូរពឹង

សូមនមស្ការ សម្តេចស្រះសង្ឃនាយកទាំង ២ គណៈ ៖

សូមនមស្ការ ព្រះបេកនុត្តរៈ !

ឯកទត្តម - អស់លោក !

ខ្ញុំព្រះករុណា - ខ្ញុំបាទ ពោរពេញដោយភ័ក្ត្រសំណាង នឹងភិក្ខុ-
យសដ៏ជ្រាលជ្រៅក្រៃលែង ដែលមានតំណាងបណ្ឌិតសភា ពុទ្ធសាសន-
សិក្សានៃប្រទេសចិនមកផ្ទេរជូនដល់ពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យ ព្រះសីហនុរាជ
នូវ សមោធានធម្មបរិក្ខេប ដែលជាស្នាព្រះហស្តនៃព្រះគេជព្រះ
គុណ ហ៊ាន់ចាន់ ។ ព្រមជាមួយនេះ ខ្ញុំព្រះករុណា-ខ្ញុំបាទក៏សូម
សំដែងនូវសេចក្តីអំណរគុណ ប្រគេននឹងជូនដល់ព្រះអង្គ ឯកទត្តម នឹង
អស់លោក ដែលបានប្រទាននឹងផ្តល់នូវព្រះទ័យ នឹងទឹកចិត្តរាប់អាន
ចំពោះខ្លួនខ្ញុំព្រះករុណា-ខ្ញុំបាទ ។

តាំងពី ១ ពាន់ប្រាំមកហើយម្ល៉េះ គឺតាំងពីពេលដែលប្រជាជន
នៃប្រទេសយើងទាំងពីរ បានចាប់ផ្តើមឡើងនូវការរាប់រកគ្នាជាប្រពៃណី
មក, ការប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នាទាំងផ្លូវវប្បធម៌ពុទ្ធសាសនារវាងប្រទេស
យើងទាំង ២ ក៏បានប្រព្រឹត្តទៅនូវដំណើរយ៉ាងរួសរាន់, ហើយក្នុងរយៈ
កាលដ៏យូរអង្វែងនោះ ប្រជាជននៃប្រទេសយើងទាំង ២ បានសុខដុម

ជាបួយនឹងគ្នា, ពុទ្ធសាសនិកជនដែលប្រទេសយើងទាំង ២ បានទំព្យាយាម
គស្មី នឹងពុទ្ធារម្មត្រូវប្រកបសក្តិ បានលុកលុយនូវសមុទ្រសាគរ នឹង
កាត់រំលងផ្លូវព្រៃ បំពេញនូវការចងស្ដានមេត្រីនឹងគ្នា ព្រមទាំងបកប្រែ
នូវធម្មវិន័យដែលជាសារប្រយោជន៍ ដល់ព្រះពុទ្ធសាសនសិក្សា ។ ព្រឹត្តិ-
ការណ៍ទាំងនេះបានចងក្រងរៀបរៀងដោយយ៉ាងច្បាស់លាស់ នឹងមាន
ឧបាហរណ៍ដ៏រស់រវើកនៅក្នុងកសាប្រវត្តិសាស្ត្ររបស់ចិន ដូចជានៅ
ដើមសតវត្សរ៍ទី ៦ នៃគ្រិស្តសករាជ មានព្រះភិក្ខុសង្ឃនៃប្រទេសហ្វូណាន
២ ព្រះអង្គ គឺព្រះនាមសង្ឃបាលៈ ១ និងព្រះនាមមន្ទសេនៈ ១ ព្រះអង្គ
បាននិមន្តទៅកាន់ក្រុងណាន់កាំងនៃប្រទេសចិន បានទំបំពេញនូវការ
ប្រែធម្មវិន័យអស់រយៈពេល ១៧ ឆ្នាំ; ព្រះត្រៃបិដកដែលប្រែសម្រាយជា
ភាសាចិន ហើយសព្វថ្ងៃបានគំរល់ទុកជាតេនសម្បត្តិ នៅឯប្រទេសចិន
នោះ គឺជាស្នាព្រះហស្ត នៃព្រះភិក្ខុសង្ឃទាំង ២ អង្គនេះ; ក្រៅពីនេះ
នៅមានព្រះសង្ឃវង្ស ១ ព្រះអង្គទៀត ព្រះនាមសុរោធី ក៏ព្រះអង្គបាន
បំពេញនូវការប្រែធម្មវិន័យទាំងផ្នែកមហាយានជាច្រើនក្បាល ក្នុងកាល
ដែលព្រះអង្គនិមន្តទៅស្នាក់នៅក្នុងវត្តដ៏កេរ្តិ៍ ស្រុកភីដីវ៉ៃ នៃរាជ្ជកាល
ឈិន ។ ជិត ១ សតវត្សរ៍មកនេះ ដោយប្រទេសយើងទាំង ២ បានរើប
ប្រទេសនូវសាធារណៈភក្តិ, បិត្តភាពនៃប្រទេសយើងទាំង ២ ក៏បានត្រូវ
ទទួលការពឹងពាក់, ឥតការប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នា ទាំងរូបធម៌ពុទ្ធសាសនា

នឹងការចងស្ដារមេត្រីនឹងគ្នា រវាងពុទ្ធសាសនិកជននៃប្រទេសយើងទាំង២
 ក៏ពុំអាចនឹងរួចខ្លួនផុតពីគ្រោះថ្នាក់នេះដែរ ។ តែគួរជាទីរីករាយពេកណាស់
 ចំពោះយើងទាំងអស់គ្នា ដោយយើងទាំងអស់គ្នា បានឈានដំណើរមក
 កាន់សម័យ ម៉ៅ - សេខុន នឹងសីហនុរាជ ។ គឺសម័យហ្នឹងហើយដែល
 ធានាអះអាងដល់ការស្ថាបនាឡើងវិញ នឹងពង្រីកឲ្យទូលាយឡើងទៅ
 ទៀត នូវសម្ពន្ធមេត្រីរវាងប្រទេសយើងទាំង២ ។ សម័យហ្នឹងដែរ ដែល
 បានសម្រេចជាសមិទ្ធិយ៉ាងប្រសើរ ដល់ការប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នា រវាង
 ពុទ្ធសាសនិកជននៃប្រទេសយើងទាំង ២ ។ ក្នុងករណីយដដែលនេះ,
 ខ្ញុំព្រះករុណា-ខ្ញុំបាទ ក៏ពុំអាចនឹងបំភ្លេចបានឡើយ នូវដំណើរទស្សនា-
 ការមកកាន់ប្រទេសកម្ពុជាកាលពីឆ្នាំ ១៩៥៧ នៃគណៈប្រតិភូពុទ្ធសាសនា
 ចិន នឹងទស្សនកិច្ចនៃគណៈប្រតិភូពុទ្ធសាសនាខ្មែរ ដែលមានព្រះ
 រោងធីវង្ស ហួត-ភាត ជាប្រធាន ដែលបានទៅកាន់ប្រទេសចិន កាលពីឆ្នាំ
 ១៩៥៨ ។ គឺជាកិច្ចទស្សនាទាំងនេះហើយ ដែលបានផ្តល់ជាភាគទាន
 មួយយ៉ាងប្រសើរ ដល់ការចងស្ដារមេត្រីរវាងប្រជាពលរដ្ឋ នឹងពុទ្ធ-
 សាសនិកជននៃប្រទេសយើងទាំង ២ ។

សម្ដេចសង្ឃជាទីគោរព ! ព្រះថេរពុទ្ធក្នុងទ្វារទាំងឡាយ !

ឯកឧត្តម ! អស់លោក !

ឥឡូវនេះ ខ្ញុំព្រះករុណា-ខ្ញុំបាទ សូមតាងនាមនៃបណ្ឌិតសភាពុទ្ធ-

សាសនសិក្សាចិន សូមចាប់ផ្តើមនូវការជូនសៀវភៅធម៌ ដែលជាវត្ថុ-
សម្បត្តិយ៉ាងថ្លៃថ្លា ខាងវប្បធម៌អតីតកាលនៃប្រទេសចិន ចំពោះពុទ្ធិក-
មហាវិទ្យាល័យ ព្រះសីហនុរាជ ។ ខ្ញុំព្រះករុណា-ខ្ញុំបាទ ជឿជាក់ថា៖ ការ
ជូននូវសៀវភៅធម៌នេះ ជាសក្ខីភាពសបញ្ញាក៏នូវមនោមិត្តភាពជាតិយោ-
ភាពនៃប្រជាជននឹងពុទ្ធសាសនិកជនចិន ចំពោះប្រជាជននឹងពុទ្ធសាស-
និកជនខ្មែរ ។

ជាអវសានកថា ខ្ញុំព្រះករុណា-ខ្ញុំបាទ សូមប្រសិទ្ធិនូវស័ព្ទសាធុការ
ពរសូមឲ្យ :

- ការប្រាស្រ័យទាក់ទងគ្នា ខាងផ្លូវវប្បធម៌រវាងប្រទេសយើងទាំង ២
បានចំរើនជាមិនដាច់តទៅទៀត ។

- សូមឲ្យមិត្តភាពរវាងពុទ្ធសាសនិកជនចិន នឹងកម្ពុជាប្រកបដោយ
យុវភាពអស់កាលជាយូរអង្វែងតទៅ ។

- សូមជ័យមង្គល នឹងសេចក្តីចំរើនគ្រប់ប្រការចូលមានដល់សម-
ណសិស្ស នៃពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យ ព្រះសីហនុរាជ ។

លុះចប់សុន្ទរកថារបស់ឯកឧត្តម រ៉ឹង-យូតធីន ឯកអគ្គរដ្ឋទូតនៃ
សាធារណរដ្ឋចិនប្រជាមានិត ប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា នឹងជាតំណាងនៃ
បណ្ឌិតសភាពុទ្ធសាសនសិក្សាចិនហើយ សហជីវនិស្សន្ទ-បុប្ផកោ រដ្ឋ
លេខាធិការក្រសួងធម្មការ នឹងសាសនសិក្សាធិការ បានថ្លែងនូវសុន្ទរកថា

មួយ ដែលមានអ្នកបកប្រែម្នាក់ប្រែជាភាសាចិនដូចតទៅនេះ ៖

សុទ្ធករតថា

នៃសហជីវ ភីន-បុល្លោ

សូមនមស្ការ សម្តេចទាំងពីរព្រះអង្គ !

សូមនមស្ការ ព្រះថេរពនុត្តរៈ ទាំងឡាយ !

សូមជំរាប ឯកឧត្តម - លោកអ្នកទាំងឡាយ !

ក្នុងនាមនៃក្រសួងធម្មការ និងសាសនសិក្សាធិការ នឹងក្នុងនាមខ្ញុំ
ព្រះករុណា-ខ្ញុំ, ខ្ញុំព្រះករុណា ខ្ញុំ សូមថ្លែងនូវសោមនស្សយ៉ាងខ្ពង់ខ្ពស់
ចំពោះសម្តេចទាំងពីរព្រះអង្គ - ព្រះថេរពនុត្តរៈ - ឯកឧត្តម ព្រមទាំងអស់
លោកទាំងឡាយ ដែលបាននិមន្ត-អញ្ជើញមកជាកិត្តិយសដ៏ប្រសើរ ក្នុង
ឱកាសពិធីទទួលស្សៀវភៅជាអំណោយនៃបណ្ឌិតសភាចិនចំពោះបណ្ណា -
ល័យពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យ ព្រះសីហនុរាជនេះ ។

ខ្ញុំព្រះករុណា - ខ្ញុំ សូមអនុញ្ញាតពីសំណាក់សម្តេច ព្រះថេរពនុត្តរៈ
ទាំងឡាយ ឯកឧត្តម នឹងអស់លោក ដើម្បីថ្លែងនូវមោទនាសព្វោតនាយ៉ាង
ស្មោះស្ម័គ្រ ព្រមទាំងកតតាមយ៉ាងជ្រាលជ្រៅចំពោះឯកឧត្តម ឯក-
អគ្គរដ្ឋទូតប្រទេសចិនប្រជាមានិត ប្រចាំប្រទេសកម្ពុជា ដែលបានអញ្ជើញ
មកប្រគល់សៀវភៅ ដល់បណ្ណាល័យនៃពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យ ព្រះ-
សីហនុរាជយើង ក្នុងរយៈពេលនេះ ។

ឯកទុត្តម -

ខ្ញុំមានបសន្តចិត្តជាយ៉ាងពន់ពេក ដោយខ្ញុំបានទទួលការ ធ្វើជា
អធិបតីក្នុងការទទួលសៀវភៅដែលជាអំណោយបណ្ឌិតសភាចិន ហើយ
ដែលឯកទុត្តមបាននាំមកដាក់លក់ទុកនៅចំពោះមុខយើងខ្ញុំនេះ ដើម្បីជារតន-
សម្បត្តិនៃបណ្ណាល័យ សម្រាប់ឲ្យសិស្សទាំងឡាយសិក្សាទៅអនាគត ។

សៀវភៅនេះ ទុកជាឯកសារដ៏វិសេសវិសាល ដែលឯកទុត្តម
នឹងបណ្ឌិតសភាចិន បានផ្តល់ដល់ពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យ ។ ឯកសារ
ទាំងនេះអាចផ្សាយឲ្យវិជ្ជាទាំងឡាយចំពោះនិស្សិតគ្រប់ ៗ គ្នា ដែលត្រូវ
ការបំពេញវិជ្ជាបានបរិបូណ៌ទៅអនាគត នឹងជួយទប់ទល់បណ្ណាល័យឲ្យ
មានវឌ្ឍនភាព នឹងសម្បូរណាស់ ។ កុសលចិត្តដ៏ប្រពៃដែលទុកជា
ស្រែបុណ្យសម្រាប់បណ្តុះបណ្តាលឲ្យវិជ្ជាជីវិតនេះឯង នាំឲ្យខ្ញុំព្រះករុណា - ខ្ញុំ
នឹកឃើញដល់សុភាសិត ១ កន្លែងដែលលោកសុត្តន្តប្រែជា ឥន្ទ បាន
ចងក្រងជាពាក្យកាព្យក្នុងសៀវភៅ លោកនិមិត្តបក្សៈ ថា :
មានទ្រព្យមិនស្មើមានវិជ្ជា វិជ្ជាចោរលួចយកមិនបាន
វិជ្ជាទុកជាមិត្តកាល្យាណ សន្តានជួយតឹងត៉ឹងអើយ ។

ម្យ៉ាងវិញទៀត ខ្ញុំព្រះករុណា - ខ្ញុំ សូមសម្តែងឯកទុត្តម-លោកអ្នក
មេត្តាអនុញ្ញាតឲ្យខ្ញុំដកបបន្តិច អំពីប្រវត្តិដោយសង្ខេបនៃពុទ្ធិកមហាវិទ្យា-
ល័យព្រះសីហនុរាជនេះ ។

ពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យព្រះសីហនុរាជនេះ បានកើតឡើងក្នុងឆ្នាំ ១៩៥៥ សព្វថ្ងៃបិតនៅក្នុងការបុប្ផកម្មនៃរាជរដ្ឋាភិបាល ។ គោលបំណងនៃពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យនេះ គឺដើម្បីពង្រីកពុទ្ធិកសិក្សាដែលមានឋានៈពុំទាន់សមល្មមនៅឡើយ ។ ការពង្រីកនេះ សូមជ្រាបថាពុំមែនចំពោះតែពុទ្ធិកសិក្សាទេ គឺពង្រីកទាំងការសិក្សាខាងវិជ្ជាផ្លូវលោក និងភាសាជាន់បុរាណផង។ សព្វថ្ងៃនៅក្នុងមហាវិទ្យាល័យនេះ មានការបង្រៀនភាសាបាលី-សំស្ក្រឹត អង់គ្លេស-បារាំង និងវិជ្ជាទំនើបផ្សេងៗ ទៀត ដោយមធ្យត ។ នៅឆ្នាំក្រោយប្រហែលជាមានបង្រៀនភាសាហិណ្ឌូដែលជាភាសាសម្រាប់រដ្ឋឥណ្ឌាទៀត ។ មហាវិទ្យាល័យនេះ មានសាស្ត្រាចារ្យយ៉ាងចំណាស់ៗ ខាងភាសាដូចពោលមកខាងលើនេះ ។

ក្នុងរយៈកាលដ៏ខ្លីតប៉ុណ្ណេះ ឃើញថាវឌ្ឍនភាពនៃមហាវិទ្យាល័យនេះ ចេះតែលឿនលឿនទៅមុខជាងរាល់ ហើយនឹងមានសេចក្តីសង្ឃឹមយ៉ាងមាំមាំ តទៅអនាគតនឹងរីករិតតែចម្រុងចម្រើនជាកិរិយាភាពជាងនេះទៅទៀត នៅក្រោមការដឹកនាំនៃព្រះតេជព្រះគុណ ព្រះពោធិវង្ស អគ្គាធិការពុទ្ធិកសិក្សា ក្នុងព្រះរាជអាណាចក្រកម្ពុជា ។

ឯកឧត្តម !

សៀវភៅទាំងនេះ ជាអំណោយមួយដ៏ប្រសើរមុតមានប្រយោជន៍ច្រើនពេកណាស់ ព្រោះជាសៀវភៅដែលពុទ្ធិកមហាវិទ្យាល័យកំពុងតែ

ត្រូវការ ។ ជនជាតិចិនតែងតែមានសន្ទុះបរិច្ចាគធនធានធ្វើបុណ្យបានដូច
 ពុទ្ធសាសនិកជនខ្មែរយើងដែរ ។ ប្រជាជនខ្មែររាំដែលកូនដល់ម្តងសោះ
 ឡើយថា មហាប្រទេសចិន ជាប្រទេសដែលមានការប្រាស្រ័យទាក់ទង
 នឹងប្រទេសកម្ពុជាគាំព័បុរាណកាលមក ។ ដោយអាស្រ័យហេតុនេះ កម្ពុជា
 ទុកប្រទេសចិនដូចជាបងប្អូនមេសាច់ឈាមជាមួយគ្នា ។ ម្យ៉ាងទៀត ក្នុង
 សម័យនេះ ប្រទេសចិនជាមិត្តដ៏ទុក្ខមរបស់ប្រទេសកម្ពុជា ។

នៅទីបំផុតនេះ ក្នុងនាមនៃរដ្ឋាភិបាលខ្មែរ នឹងក្នុងនាមនៃព្រះសង្ឃ
 ទាំងអស់ ដែលមានសម្តេចព្រះសង្ឃនាយកទាំងពីរគណៈ ជាមគ្គុទ្ទេសក៍
 ព្រមទាំងក្នុងនាមផ្ទាល់របស់ខ្ញុំ ខ្ញុំសូមថ្លែងម្តងទៀតនូវសេចក្តីត្រេកអរជា
 គំរេយ្យភាពចំពោះគំរោងយើងថ្មីៗនេះ ។ សូមឯកឧត្តមមេត្តាទទួល
 នូវឥដ្ឋមនុស្សាផលដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ នឹងសមាទិស្ត្រីជ្រាលជ្រៅអំពីខ្ញុំ ដើម្បីនឹង
 រឹតបំណងមិត្តភាពរាងប្រទេសទាំងពីរ ដែលមានគោលបំណងតែមួយដូច
 គ្នា គឺសន្តិភាពឱ្យបានរឹងរិតវិជិតស្និទ្ធ ជាស្ថានភាពគ្រប់គ្រាន់ ។

លុះចប់សុទ្ធកថានេះហើយ ព្រះសង្ឃក៏បានជួយនាំប្រសិទ្ធិពរជ័យ
 ដូចចំពោះវេជនទាំងពីរផ្នែក នឹងជាភិក្ខុបញ្ចប់តំណាងប្រគល់សៀវភៅនេះ ។

គតិពោះ ព្រះបិតាជាតិទ្រង់ប្រគេនសញ្ញាបត្រតាំងព្រះគេងព្រះគុណ
ឡោ-ណាង (សុធម្មត្ថេរ) ឲ្យឡើងកាន់ឋានៈ ជាព្រះមង្គលទិព្វ-
លោកឡើយ មេគណរាជគតាតែវ ជាជំនួសព្រះសពគតោ ។

បន្ទាប់មក សម្តេចព្រះបិតាជាតិ ទ្រង់ប្រគេនឈ្មោះទានចំពោះ
សម្តេចព្រះសង្ឃនាយក ព្រមទាំងបរិវេណាបច្ច័យ ចូលក្នុងពិធីបុណ្យ
៥០០០ វ៉ា នឹងប្រគេនលោកគ្រូចៅអធិការ ៥០០០ វ៉ា សម្រាប់ចាត់ចែង
តាមត្រូវការក្នុងវត្ត ។